

216 වන කාණ්ඩය - 9 වන කලාපය  
தொகுதி 216 - இல. 9  
Volume 216 - No. 9

2013 අප්‍රේල් 09 වන අඟහරුවාදා  
2013 ஏப்பிரல் 09, செவ்வாய்க்கிழமை  
Tuesday, 09th April, 2013



පාර්ලිමේන්තු විවාද  
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்  
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES  
(HANSARD)

නිල වාර්තාව  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය :  
මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

## නිවේදන :

කථානායකතුමාගේ සහතිකය  
ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය:  
මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
මුදල් පනත් කෙටුම්පත  
ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
නොතාරිස් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
ඇටෝර්නි බලපත්‍ර (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
දේශීය ආදායම් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත  
ජාතිය ගොඩනැගීමේ බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

### පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

A/HRC/22/L.1 අංක දරන යෝජනාව පිළිබඳ රජයේ ස්ථාවරය  
මුස්ලිම් ජනතාවට එරෙහි ප්‍රචණ්ඩත්වය

දෙරණ “වාද පිටිය” වැඩසටහනේදී ගරු හරීන් ප්‍රනාන්දු මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කළ කරුණු නිවැරදි කිරීම :  
ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රකාශය

### එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

### ජාතිය ගොඩ නැගීමේ බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

### මුදල් පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

### ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

### බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

### මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

### ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

## පිරිතාන உள்ளடக்கம்

### සනාතිපතියාධිපතිතුමා වරින් සෙවූ:

පොතුවසන පාඨකාප්පු පිරිතාන

### අභිවිච්චිකරු:

සපානායකරු ජාත්‍යන්තර

උපාධිකරු ජාත්‍යන්තර:

නීති මුකාමෙත්තුව (පොතුවසන) (තිරුත්තම) සඳුදායම  
සෙයල්ලුණුකු අපිච්චිකරු කුරුත්තිඳුකරු (තිරුත්තම) සඳුදායම

නීතිච්චි සඳුදායම

පත්‍ර, ජුතාඳු වීච්චිපනචු (තිරුත්තම) සඳුදායම

නොත්තාරිච්චි (තිරුත්තම) සඳුදායම

අභ්‍යන්තර තත්තුව (තිරුත්තම) සඳුදායම

චුච්චි පතීචු (තිරුත්තම) සඳුදායම

වරි මෙණ්මුච්චිඳු චුච්චිකරු (තිරුත්තම) සඳුදායම

සේරු පෙරුමතී වරි (තිරුත්තම) සඳුදායම

උණ්ණාඳුරච්චි (තිරුත්තම) සඳුදායම

නාඳුකරු කුරුත්තිඳුකරු වරි (තිරුත්තම) සඳුදායම

### විච්චිකරුකරු වරුන්ගේ විච්චිකරු

### තනි අභිවිච්චිකරු වරු:

A/HRC/22/L.1 චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු

චුච්චිකරු

මුණ්ණිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### තෙරු, “වච්චිකරු” චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු

තෙරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු

මුණ්ණිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### සේරු පෙරුමතී වරි (තිරුත්තම) සඳුදායම:

චුච්චිකරු, චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු  
තිරුත්තම චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### නාඳුකරු කුරුත්තිඳුකරු වරි (තිරුත්තම) සඳුදායම:

චුච්චිකරු, චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු  
තිරුත්තම චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### නීතිච්චි සඳුදායම:

චුච්චිකරු, චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු  
තිරුත්තම චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### පත්‍ර, ජුතාඳු වීච්චිපනචු (තිරුත්තම) සඳුදායම:

චුච්චිකරු, චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු  
තිරුත්තම චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### වරි මෙණ්මුච්චිඳු චුච්චිකරු (තිරුත්තම) සඳුදායම:

චුච්චිකරු, චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු  
තිරුත්තම චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### නීති මුකාමෙත්තුව (පොතුවසන) (තිරුත්තම) සඳුදායම:

චුච්චිකරු, චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු  
තිරුත්තම චුච්චිකරු චුච්චිකරු

### සෙයල්ලුණුකු අපිච්චිකරු කුරුත්තිඳුකරු (තිරුත්තම) සඳුදායම:

චුච්චිකරු, චුච්චිකරු චුච්චිකරු චුච්චිකරු  
තිරුත්තම චුච්චිකරු චුච්චිකරු

# PRINCIPAL CONTENTS

## MESSAGE FROM THE PRESIDENT:

Public Security Proclamation

## ANNOUNCEMENTS:

Speaker's Certificate

Determination of the Supreme Court:

Fiscal Management (Responsibility)(Amendment)  
Bill

Strategic Development Projects (Amendment) Bill

Finance Bill

Betting and Gaming Levy (Amendment) Bill

Notaries (Amendment) Bill

Powers of Attorney (Amendment) Bill

Registration of Documents (Amendment) Bill

Tax Appeals Commission (Amendment) Bill

Value Added Tax (Amendment) Bill

Inland Revenue (Amendment) Bill

Nation Building Tax (Amendment) Bill

## ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

## QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Government Stance on Resolution No. A/HRC/22/L.1

Violence against Muslim People

## CORRECTION OF FACTS STATED BY HON. HARIN FERNANDO ON DERANA "WADA PITIYA"

PROGRAMME : Statement by Minister of Investment  
Promotion

## VALUE ADDED TAX (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as  
amended

## NATION BUILDING TAX (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as  
amended

## FINANCE BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as  
amended

## BETTING AND GAMING LEVY (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as  
amended

## TAX APPEALS COMMISSION (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as  
amended

## FISCAL MANAGEMENT (RESPONSIBILITY) (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed

## STRATEGIC DEVELOPMENT PROJECTS (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed

**පාර්ලිමේන්තුව**  
**பாராளுமன்றம்**  
**PARLIAMENT**

**2013 අප්‍රේල් 09 වන අඟහරුවාදා**  
**2013 ஏப்பிரல் 09, செவ்வாய்க்கிழமை**  
**Tuesday, 09th April, 2013**

**ප්‍ර.භ. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.**  
**කථානායකතුමා [ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.**  
**பாராளுமன்றம் மு.ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது.**  
**சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.**  
*The Parliament met at 9.30 a.m.*  
**MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.**

**ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලන් සන්දේශය**  
**சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி**  
**MESSAGE FROM THE PRESIDENT**

**මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය**  
**பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்**  
**PUBLIC SECURITY PROCLAMATION**

**කථානායකතුමා**  
**(சபாநாயகர் அவர்கள்)**  
**(Mr. Speaker)**

පහත සඳහන් සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් මා වෙත ලැබී තිබේ:



**ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති**  
**இலங்கை சனாதிபதி**  
**President of Sri Lanka**

අංකය : ජීජේඊ/308

2013 අප්‍රේල් මස 03 වන දින  
කොළඹ දී ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වැනි අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 12 වැනි වගන්තිය යටතේ නිකුත් කරන ලද ප්‍රකාශනයෙන් මා විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ සන්නද්ධ හමුදාවල සියලුම සාමාජිකයින් දිවයිනේ සියලුම පරිපාලන දිස්ත්‍රික්ක තුළ සක්‍රීය සේවය සඳහා කැඳවන ලදී.

ඉහත කී ප්‍රකාශනය නිකුත් කිරීමට හේතුව ත්‍රස්තවාදය සහ යම් මහජන කැළඹීමක් වැළැක්වීම සහ මැඩ පැවැත්වීම පිණිස බව පාර්ලිමේන්තුව වෙත දැනුම් දෙනු ලැබේ.

*Chamal Rajapaksa*

මහින්ද රාජපක්ෂ  
ජනාධිපති"

**නිවේදන**  
**அறிவிப்புகள்**  
**ANNOUNCEMENTS**

**I**  
**කථානායකතුමාගේ සහතිකය**  
**சபாநாயகரது சான்றுரை**  
**SPEAKER'S CERTIFICATE**

**කථානායකතුමා**  
**(சபாநாயகர் அவர்கள்)**  
**(Mr. Speaker)**  
ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 79 වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව,

- 2013 මාර්තු මස 22 වැනි දින -  
වරාය සහ ගුවන් තොටුපල සංවර්ධන බදු (සංශෝධන)  
ආර්ථික සේවා ගාස්තු (සංශෝධන)  
සුරාබදු (සංශෝධන)  
විදුලි සංදේශ බදු (සංශෝධන)  
රේගු (සංශෝධන)

නමැති පනත් කෙටුම්පත්වල ද,

- 2013 මාර්තු මස 28 වැනි දින -  
නැවත පදිංචි කිරීමේ අධිකාරිය (සංශෝධන)

නමැති පනත් කෙටුම්පතෙහි ද, මිවිසින් සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

**II**

**පනත් කෙටුම්පත් : ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණ**  
**சட்டமூலங்கள் : உயர்நீதிமன்றத் தீர்ப்பு**  
**BILLS : DETERMINATIONS OF THE SUPREME COURT**

**කථානායකතුමා**  
**(சபாநாயகர் அவர்கள்)**  
**(Mr. Speaker)**

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 121(1) වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය හමුවේ අභියෝගයට ලක් කරන ලද පහත දැක්වෙන පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණ පාර්ලිමේන්තුවට දැන්වීමට කැමැත්තෙමි.

- මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) (සංශෝධන)  
ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති (සංශෝධන)  
එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන)  
ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන)  
ජාතිය ගොඩනැගීමේ බදු (සංශෝධන)  
දේශීය ආදායම් (සංශෝධන)  
බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව (සංශෝධන)  
මුදල්  
නොතාරිස් (සංශෝධන)  
ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන)  
ඇටෝර්නි බලපත්‍ර (සංශෝධන)

ඉහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පත් හෝ ඒවායේ විධිවිධාන කිසිවක් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනනුකූල නොවන බව 123 වැනි ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තීරණය කර ඇත.

ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීරණ අද දින කාර්ය සටහන් දැක්වෙන නිල වාර්තාවේ මුද්‍රණය කළ යුතු යැයි මම නියෝග කරමි.

**ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණ :**

**உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு:**

*Determinations of the Supreme Court:*

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST  
REPUBLIC OF SRI LANKA**

**In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120**

**Fiscal Management (Responsibility) (Amendment)**

Yapa Mudiyansele Punchibanda,  
Tholabothanna, Mailapitiya.

**Petitioner in S.C. (S.D.) No: 1/2013**

1. Center for Policy Alternatives  
(Guarantee) Limited.  
No. 24/2 28<sup>th</sup> Lane, Off Flower  
Road,  
Colombo 7.

2. Dr. Paikiasothy Saravanamuttu  
No. 03, Ascot Avenue,  
Colombo 5.

**Petitioners in S.C. (S.D.) No:2/2013**

**Vs.**

The Attorney General,  
Attorney General's Department,  
Colombo 12

**SC SD 1&2 /2013**

**Respondent**

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court,  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel in SC SD 01/2013

J.C. Weliamuna with Pulasthi Hewamanne Attorney-at-Law for  
the Petitioner

Indika Demuni de Silva, DSG with Suren Gnanaraj SC for the  
Respondent.

Counsel in SC SD 02/2013

Suren Fernando Attorney-at-Law with L. Ganeshathasan Attorney-  
at-Law for the Petitioners.

Indika Demuni de Silva, DSG with Suren Gnanaraj SC for the  
Respondent.

The Bill under scrutiny in these two applications seeks to amend Principal Enactment the Fiscal Management (Responsibility) Act No.03 of 2003, which is the enactment provides that the fiscal strategy of the Government shall be based on principles of responsible fiscal management and contains broadly several objectives which the Government must adhere to in outlining its fiscal strategy which *inter alia* includes the reduction of government debt to prudent levels, prudent management of financial risks, adoption of policies relating to spending and ensuring the policy decisions of the Government have regard to the financial impact on future generations. It is common ground that imposing these objectives on the Government constitutes part of the Control exercised by Parliament in terms of Article 148 of the Constitution.

The impugned Bill seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals, by making numerical adjustments to the objectives underlying responsible fiscal management of the Government set out in Sections 3(e) and 3(f) of the Principal enactment in order to implement the Government's fiscal policy.

The objects of this Bill are broadly spelt out in the Statement of legal effect.

Clause 2 seeks to increase the percentage of the gross domestic product of the current financial year along with the two preceding financial years mentioned in paragraph (e) of the Section 3 of the Fiscal Management (Responsibility) Act No.3 of 2003 from 4.5 percent to 7 percent, and by changing the financial years mentioned in paragraph (f) as "January 1, 2013" and "January 1,2020" respectively and by reducing the target set in relation to the percentage of total liabilities of the Government, to be achieved at the end of the financial year commencing on January 1,2013 from eighty five percent to eighty percent.

The petitioners in both applications SC SD 1/2013 and SC SD 2/2013 impugn Clauses 1 and 2 of the bill on the premise that they are both inconsistent with Articles 12(1), 148, 150, 4(a) and 3 of the Constitution.

The challenge to Clause 1 of the bill is on the ground that it is retrospective in effect and as such it is in contravention of Article 12(1) of the Constitution.

By a process of reasoning supported by both constitutional provisions and case law, the position crystallizes that the legislature enjoys competence to enact retrospective legislation within the pale of constitutional imprimatur. This Court wishes to recapitulate the law on the matter.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is "inalienable". Article 4 of the Constitution expatiates the manner in which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

**"Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:**

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- (a) *suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or*
- (b) *repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it."*

The Supreme Court in the Special determination on the Bill titled "**Code of Criminal Procedure (Special Provisions)**", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012 observed:

*"It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties....."*

Thus the scope and ambit of the legislative competence to enact retrospective legislation as permitted by Article 75 of the Constitution are circumscribed by Article 13 (6) and if a particular enactment is beyond the pale of prohibition as stipulated in that Article, the legislature is not limited otherwise in its power to legislate retrospectively.

It is this principle that was recognized by the Supreme Court in the determination cited above and as circumscribed by the provisions of Article 13(6) of the Constitution, what is prohibited is the retrospective creation of an offence or imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed.

Given the objectives of the Bill, which only seek to give effect to a 2013 Budget Proposal, they do not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution.

In the circumstances, the contention of the petitioners that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution does not accord with law and precedent, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted.

The next question to be determined turns on the all important issue whether the Bill seeks to derogate or repeal any of the objectives or principles set out in the Principal enactment which posits a duty on the Government to engage in responsible fiscal management when formulating its fiscal strategy. In the circumstances, it has to be examined whether this Bill does in any way seek to remove Parliament's control over Public finance, because a contention was advanced by the petitioners to the effect that the amendment sought to be achieved through Clause 2 of the Bill infringes the control mechanism accorded to Parliament by virtue of Article 148 and 150 of the Constitution.

A survey of Parliament's constitutional role in exercising full control over public finance as provided for in Article 148 of the Constitution, is now apposite:

*"Parliament shall have full control over public finance. No tax, rate or any other levy shall be imposed by any local authority or any other public authority, except by or under the authority of a law passed by Parliament of any existing law."*

The Supreme Court in **S.C. Determination 03/2008**, stated that under Article 148 of the Constitution, there are three vital components that constitute Parliament's "full control" over public finance; namely

- i) Control over the sources of finance i.e. imposition of taxes, levies, rates and the like and the creation of any debt of the Republic
- ii) Control by way of allocation of public finance to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure
- iii) Control by way of continuous audit and check as to due diligence in performance in relation to (i) and (ii) above.

Accordingly, the Respondent submitted that Parliament exercises control over public finance through the stringent measures laid down in the Fiscal Management (Responsibility) Act No.3 of 2003 and the Bill in no way takes away that control.

But the gravamen of the complaint of the petitioners in relation to Clause 2(a) is that Increase in the ratio of Government Guarantee in relation to GDP from 4.5 percent to 7 percent would remove the full control of Parliament over Public Finance. This argument has to be tested against the rationale and policy behind the principal amendment which, according to the Respondent, needs amendment given the imperatives of fiscal policy development.

In fact Clause 2 of the Bill states as follows-

Section 3 of the Fiscal Management (Responsibility) Act, No 3 of 2003 is hereby amended as follows-

- (a) in paragraph (a) of that section, by the substitution, for the figures and words "4.5 per centum", of the figures and words " 7 per centum", and
- (b) in paragraph (f) of that section, by the substitution, for the words and figures "January 1, 2006", "eighty five per centum" and "January 1, 2013", of the words and figures "January 1, 2013", "eighty per centum" and "January 1, 2020" respectively.

Succinctly stated the proposed amendments to the Fiscal Management (Responsibility) Act of 2003 would have the following effect:

1. Increase in the ratio of Government Guarantee in relation to GDP from 4.5 percent to 7 percent.
2. Fix the Debt to GDP ratio at 80 percent for 2013 and reduce it to 60 percent by 2020.

The Respondent has usefully placed before this Court the rationale and policy behind these amendments which need to be recited to resolve the question in contention before us.

It has been contended that the numerical values have been inserted to reflect the current thinking regarding the future path of fiscal policy development. Material has been placed before Court as to the background of the principal enactment and subsequent developments.

This Act was introduced in 2003, by the then Government on a fundamentally different policy regime in which the policy thrust was placed on the divestiture of state assets, downsizing of Government by recruitment freeze and retrenchment of government employees, deregulation of role of state and reliance entirely on the private sector for economic development. Since many State Owned Enterprises (SOE) were privatized during this period, the ratio of Government Guarantee to GDP of the aggregate of the current financial year and the two preceding years was bench marked at 4.5 percent in the 2003 Enactment. The numerical values reflected in the Act therefore corresponded to the scenario in the economy. However, this policy strategy changed shortly following the change of Government in 2004 Elections.

The new Government moved away from the reliance of privatization, deregulation and private sector dominant role to a balanced approach which emphasized a significant role for the government and state owned enterprises, while facilitating private sector with special emphasis on SMEs and infrastructure development. The Government was faced with unprecedented economic challenges such as the 2004 December Tsunami disaster and the resumption of hostilities. The successful conclusion of humanitarian operations in the Eastern and Northern Provinces compelled the Government to prioritize demining, resettlement, livelihood support and infrastructure development in those areas. Hence, the changing environment and priorities necessitated the operation of the fiscal framework in different scenarios though the underlying thrust and discipline laid down in the Fiscal Management (Responsibility) Act was not compromised.

The thrust of argument before us was that since 2009, Sri Lanka was able to maintain around 8 percent annual growth for two consecutive years followed by a strong growth rate of 6.4 percent in 2012. During this period inflationary

pressure in the economy has been reduced from 22.6 percent in 2008 to 7.6 percent in 2012. Fiscal Deficit has been reduced from 10 percent of GDP in 2009 to 6.4 percent in 2012. International reserves have been stabilized and the market operations have been facilitated for a smooth function of foreign exchange transactions.

In this backdrop, it has been contended that the Government proposes to strengthen the role of commercial state enterprises to improve their balance sheets and financial ratings and reduce reliance from the Government to raise funds for their capital needs. Such a process is followed in several emerging economies. This would then reduce Government debt and encourage SOEs to obtain funds directly from the market on the strength of their balance sheets. This would necessarily mean that state owned enterprises would have to improve their own performance and strengthen their balance sheets through increased productivity.

In that context, it would be complementary for the Government to provide government guarantees to secure the best terms and conditions for such funding arrangements. Foreign lenders often insist on Government Guarantees as a pre-requisite before the grant of accommodation by way of loans. The guarantees though do not come by easily. It has been stressed before Court that the Government, in giving such a guarantee, will have a hold on these SOEs by requiring these enterprises to fulfill prudential requirements with a view to ensuring that there are no claims on such guarantees.

In light of the above fiscal imperatives that among other things require the grant of government guarantees, it has been argued that the government guarantee is only a contingent liability and the burden is less on the government fiscal operations as compared to direct borrowing by the Government. Thus the cogency of the policy aim of this Clause to reduce direct Government debt and increase the productivity and efficiency of SOEs in order to obtain market acceptability through best practices and exposure for international rating is apparent and in fact the extrinsic material placed before this Court namely the Budget Speech 2013 delivered on 8<sup>th</sup> November 2012 also demonstrates the intent and purpose of the amendment.

[ගරු කථනායකතුමා]

Annex II to the Cabinet Memorandum dated 8<sup>th</sup> November 2012 that has been made available to Court by the Respondent also notes that in view of the proposed reduction of Public debt to GDP ratio, it is proposed to increase the Guarantee limit specified in Section 3 of the Principal enactment.

The Petitioners however allege that by increasing the ratio of Government Guarantee from 4.5 percent to 7 percent, future generations would be exposed to financial risks since such guarantees may be called upon. The Petitioners further allege that such Guarantees given would not be individually authorised by Parliament and therefore such Guarantees granted without Parliamentary approval would be in violation of Parliament's constitutional requirement of having full control over Public Finance.

In response the Respondent submits that the power of Government to grant a Guarantee has been authorised by law. For example, in terms of Section 2(b) of the Foreign Loans Act, the President or any person authorised by him, may in the name and on behalf of the Government of Sri Lanka sign a Guarantee by the Government of Sri Lanka relating to a foreign loan to a public corporation or public enterprise. Section 3 of the Act provides that any money payable on a Guarantee shall be charged on the Consolidated Fund. Furthermore, through the Appropriation Act Parliament annually makes provision for contingency payments to be made in the event there is a claim on a Guarantee. In the event, such contingency amounts are insufficient to honour the Guarantee, a supplementary estimate would have to be approved by Parliament to meet the shortfall. Thus, Parliament at all times retains full control over the granting of Guarantees by the Government in terms of Section 148 of the Constitution.

Furthermore, the increase of the ratio of Government Guarantee from 4.5 percent to 7 percent stems directly from a budget proposal to give effect to the fiscal strategy and policy of the Government. Accordingly, this clause which seeks to amend Section 3(e) of the Principal enactment would be debated in Parliament and its approval sought, which is part of the full control exercised by Parliament over public finance.

These factors militate against the acceptance of the arguments advanced by the Petitioners and in the circumstances we make a determination that Clause 2(a) of the Bill is not inconsistent with any provision of the Constitution.

Clause 2(b) of the Bill deals with revising the target dates in the original enactment with regard to Government liabilities. It has been argued that it would repeal the relevant fiscal management objective and sanction the reliance on debt and would thereby result in an abdication of Parliamentary control over Public Finance.

This clause seeks to amend Section 3(f) of the Principal enactment by revising the target dates with regard to the reduction of the total liabilities of the Government. This amendment was principally necessary in order to ensure that the principal enactment does not become redundant at the end of the financial year commencing on January 1, 2013. This clause also seeks to lay down new targets for the Government in ensuring that its fiscal strategy in the future would positively impact future generations. Such amendments were also necessary in view of several factors referred to above which affected the Sri Lankan economy during the last decade.

Accordingly, the year 2013 has been selected as a base year to fix the Debt to GDP ratio at 80 percent and the total liabilities of the Government to reduce towards 60 percent of the GDP in the year 2020. This policy has been formulated on the assumption that the economy will sustain an annual growth rate above 7 percent and inflation would be approximately 6 percent, and the budget deficit would gradually reduce to 4 percent. Therefore, this amendment is entirely based on fiscal policy.

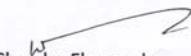
Thus it is clear that Clause 2(b) of the Bill does not in any way seek to amend the objectives of the Act, but rather it revises the target dates, and in effect ensures that the underlying objectives of the Act are continued in operation. The Respondent also submitted that the amendment does not

seek to sanction the reliance on debt, but seeks to give the Government a realistic target of reducing its liabilities having regard to the present economic conditions.

In the circumstances, it is crystal clear that Clause 2 (b) of the Bill is directly relevant to the control exercised by Parliament over public finance and thus would not offend any provisions of the Constitution.

In light of the above we determine that none of the provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC  
OF SRI LANKA**

In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120

“Strategic Development Projects (Amendment)”

Mahajuwana Kankanamlage Hemapala  
59/C, Veera Mawatha  
Kalalgoda  
Pannipitiya

Petitioner

SC (SD) No: 06/2013

Vs.

The Attorney General,  
Attorney General's Department,  
Colombo 12.

Respondent

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel :

Viran Corea Attorney-at-Law with Ermiza Tegal Attorney-at-Law  
and Juanita Arulanantham Attorney-at-Law for the Petitioner

Nerin Pulle SSC for the Respondent.

The Court assembled for hearing on 21 and 22 of March 2013.

The Bill entitled ‘An Act to Amend the Strategic Development Projects Act, No 14 of 2008 came up for examination as to its constitutionality and

the petitioner to this application invoked the jurisdiction of the Supreme Court under Article 121 of the Constitution challenging the constitutionality of the Bill on the basis that clause 1 and 2 of the Bill and the Bill cumulatively are in contravention of Article 3, 4 and 12(1) of the Constitution. The fundamental grounds relied upon by the petitioner in this context may be broadly identified as follows;

- a) The Bill seeks to have retrospective effect, which is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Retrospectivity)
- b) Certain categories or classes of persons identified under the Bill have been afforded tax benefits which have similarly not been afforded to other classes or categories of persons, resulting in discriminatory treatment in violation of Article 12(1) of the Constitution (Classification)
- c) The Bill seeks to retrospectively validate invalid acts committed by authorities and is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Validation)

The legal effect of the Bill under consideration would be as follows;

1. Clause 1 of the said Bill would deem the amendment in operation from 1<sup>st</sup> January 2013;
2. Clause 2 of the Bill which amends the schedule to the Strategic Development Projects Act No 14 of 2008 has the legal effect to exempt application of the Sri Lanka Export Development Act No 49 of 1979 and the Betting and Gaming Levy Act No 40 of 1988, to the identified Strategic Development Project.

The grounds of challenge based on retrospectivity, classification and validation can now be examined.

This Court bears in mind that the intent and purpose of the Bill is to give effect to the 2013 Budget Proposals as set out more fully in the Budget Speech a copy of which has been made available to Court.

Upon a perusal of the Budget Speech for the year 2013, which the Hon. Minister of Finance outlined was formulated to achieve 3 important objectives which the Government seeks to achieve within 3 years starting from 2013, namely; transformation of the country into a poverty free upper middle income economy, strengthening food, water and environment security and placing the country on a path to realize quality education, skills development, research and technology revolution, it apparent that this Bill seeks to give legal effect to and implement the proposals as set out in the Budget proposals.

The directive principles of State Policy as enshrined in Article 27(2) (c), (d) and (e) of Chapter VI of the Constitution which would guide Parliament, the President and the Cabinet of Ministers in the enactment of laws and the governance of Sri Lanka for the establishment of a just and free society, have been admittedly drawn in aid in the formulation of the policy and rationale behind the proposed enactment and before this Court turns to the principal grounds of challenge, a reference to Parliamentary Control on Finance becomes apposite.

Parliament's constitutional role in exercising full control over public finance is provided for in Article 148 of the Constitution, which states:

*"Parliament shall have full control over public finance. No tax, rate or any other levy shall be imposed by any local authority or any other public authority, except by or under the authority of a law passed by Parliament of any existing law."*

As has been authoritatively laid down in **S.C. Determination 03/2008**, the Supreme Court has observed that under Article 148 of the Constitution, there are three vital components that constitute Parliament's "full control" over public finance; namely

- i) Control over the sources of finance i.e. imposition of taxes, levies, rates and the like and the creation of any debt of the Republic
- ii) Control by way of allocation of public finance to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure

- iii) Control by way of continuous audit and check as to due diligence in performance in relation to (i) and (ii) above.

Additionally, Article 152 of the Constitution provides for the procedure to be followed in the imposition of taxes and levies, and states that *"No Bill...authorising...the imposition of any tax or the repeal, augmentation or reduction of any tax for the time being in force shall be introduced in Parliament except by a Minister, and unless such Bill...has been approved either by the Cabinet of Ministers or in such manner as the Cabinet of Ministers may authorize."*

From the material that has been placed before Court, we observe that the 2013 Budget Proposals were approved by the Cabinet of Ministers and their attention has been specifically drawn to the necessity to amend the Strategic Development Projects Act and approval for the Bill has been obtained.

Before the Court proceeds to consider the principal grounds of challenge, the Court wishes to observe that now that these identical objections have been raised in applications such as SC SD 1-2/2013 and SC SD 3-2013, the Court would revisit them in this application as well.

#### LEGISLATIVE POWER OF PARLIAMENT INCLUDES THE POWER TO ENACT LAWS WITH RETROSPECTIVE EFFECT

By a process of reasoning supported by both constitutional provisions and case law, the position crystallizes that the legislature enjoys competence to enact retrospective legislation within the pale of constitutional imprimatur. This Court wishes to recapitulate the law on the matter.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is "inalienable". Article 4 of the Constitution expatiates the manner in which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

*"Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:*

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- (a) suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or
- (b) repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it."

The Supreme Court in the Special determination on the Bill titled **"Code of Criminal Procedure (Special Provisions)"**, S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012 observed:

*"It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties....."*

Thus the scope and ambit of the legislative competence to enact retrospective legislation as permitted by Article 75 of the Constitution are circumscribed by Article 13 (6) and if a particular enactment is beyond the pale of prohibition as stipulated in that Article, the legislature is not limited otherwise in its power to legislate retrospectively.

It is this principle that was recognized by the Supreme Court in the determination cited above and as circumscribed by the provisions of Article 13(6) of the Constitution, what is prohibited is the retrospective creation of an offence or imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed.

This Court specifically held in S.C.S.D. No.12/2005, re. **"Protection of Government Revenue (Special Provisions) Bill"** that where retrospective

[ගරු කථානායකතුමා]

effect is given only to the application of a revenue measure and not the imposition of a penalty for an offence, the bar against retrospectivity contained in Article 13(6) of the Constitution would not apply.

In S.C.(S.D.) No.29/2004, re. "Value Added Tax (Amendment) Bill", where an identical question arose, the Supreme Court following its previous determination in S.C.S.D No.28/2004 re. "Finance Bill", held:

*"It is settled law that law dealing with tax matters and otherwise valid, creates no unreasonable restriction and would even be retrospective. Such retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable. The general notion is that the Legislature is empowered to enact laws, which could be applicable with retrospective effect (Government of Andhra Pradesh v. H.M.J.A 1975 SC 2037). This would include the tax laws (Jawaharimal v. State of Rajasthan A 1966 SC 764) and retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable unless it is clearly prohibitive. More importantly, Parliament is empowered to enact laws having retrospective effect. Article 75 of the Constitution reads thus.....the Bill does not refer to any kind of such amendment (i.e. suspending the operation of the Constitution or repealing the Constitution) and the relevant Clauses which are of retrospective effect are only dealing with fiscal matters.....We therefore determine that none of those provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof."*

The Respondent has relied upon Article 15(7) of the Constitution which provides that the exercise and operation of all fundamental rights declared and recognised by Articles 12, 13(1), 13(2) and 14 shall be subject to such restrictions as may be prescribed by law. These restrictions according to Article 15(7) are,

*".....such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security, public order and the protection of public health or morality, or for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others, or of meeting the just requirements of the general welfare of a democratic society."*

This Court in S.C.S.D. No.28/2004 re. "Finance Bill" had occasion to comment thus:

*"The main purpose of the Bill, as pointed out earlier is to implement the Budget proposals for 2004, and it is undoubtedly for the purpose of general welfare of a democratic society. To that extent the Clause would come within the exception granted in terms of Article 15(7) of the Constitution."*

Given the objectives of the Bill, which only seek to give effect to a 2013 Budget Proposal, we are of the view that they do not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution.

In the circumstances, the contention of the petitioner that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution does not accord with law and precedent, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted. Thus the Court finds no inconsistency in this regard.

#### CLASSIFICATION IS INHERENT IN ARTICLE 12 AND THE LEGISLATURE ENJOYS GREATEST FREEDOM OF CLASSIFICATION IN TAX DOMAIN

The Court finds that there is rationale in the classification sought to be attained by the Bill and it is axiomatic that Article 12(1) of the Constitution postulates that equals must be treated equally and unequals cannot be treated equally-Perera v Building Materials Corporation (2007) BLR 59 and Dayawathie and Others v Dr.M.Fernando and Others (1988) 1 Sri LR 371. It is ingrained in Article 12 (1) of the Constitution that the State is allowed to classify persons or things for legitimate purposes.

In the circumstances the classification made in Clause 2 of the Bill is based on intelligible differentia and it bears a reasonable and a rational relation to the objects sought to be attained.

This Court has in a series of Special Determinations consistently followed the principle that in taxation matters, the Legislature has the greatest

freedom of classification to determine which category or class of persons who should be granted concessions or not.

In S.C.S.D No.27/2004 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill" the Supreme Court categorically determined as follows:

*"The substantive provisions of the Act grant concessions from income tax or impose and clarify liabilities.*

**The former Constitutional Court and this Court have in several determinations stated that in taxation matters the Legislature has the greatest freedom of classification and concessions granted or liability imposed have not been held to be inconsistent with Article 12(1) which provides for the equal protection of the law.**

We would cite in this connection a decision of the former Constitutional Court made in respect of the Finance (Amendment) Act of 1978. The Court observed as follows:

*" In taxation matters, even more than in other fields, it is well established that the Legislature has the greatest freedom in classification. In deciding whether a taxing law is discriminatory or not it is necessary to bear in mind that the State has a wide discretion in selecting the persons or objects it will tax and that a statute is not open to attack on the ground that it taxes some persons or objects and not others. It is only when within the range of its selection the law operates unequally that it cannot be justified on the basis of any valid classification"*.

(The Constitution Court of Sri Lanka – Vol. VI -1978)

In relation to the Inland Revenue (Amendment) Bill (S.C.) (S.D.) 3/1980) this Court made the following observations being on the same lines as stated above ;

*".....This is, however, fiscal legislation and it is a matter for the Legislature to decide what consideration relating to the amelioration of hardship or to the interests of the economic progress of the people should be given effect to. Presumably, this provision is sought to be enacted on the basis of economic consideration in respect of which the decision must largely be left to the Legislature in view of the inherent complexity of fiscal adjustment of diverse elements that requires to be made."*

In respect of **Tax Amnesty Bill** a bench of 5 Judges of this Court observed as follows :-

*".....We have considered these provisions in the light of the fundamental rights of equality before the law and equal protection of the law as provided in Article 12(1) of the Constitution of Sri Lanka.*

*In view, however, of the provisions of Article 15(7) of the Constitution and the permitted restriction of the exercise and operation of the fundamental rights in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, we think that the purpose of this Bill, justifies the restriction, if any, of the fundamental rights of equality."*

**It is clear from the observations made consistently by the Constitutional Court and this Court that in revenue matters in making classifications for the purpose of granting concessions or imposing liability there is a wide discretion. These measures are taken not only to raise resources necessary for the State but also to direct economic activity projected to the general welfare of the society. Such measures would be considered as inconsistent with Article 12 of the Constitution only if they are manifestly unreasonable or discriminatory. On the said basis we have examined the Clause of the Bill and we make a determination in terms of Article 123 that neither the Bill**

nor any if its Clauses are inconsistent with the Constitution." [Emphasis added]

The aforesaid determination has thereafter been consistently followed by Court in S.C.S.D No.28/2004 re. "Finance Bill", S.C.S.D No.29/2004 re. "Value Added Tax (Amendment) Bill", S.C.S.D No.02/2005 re. "Valued Added Tax (Amendment) Bill, S.C.S.D No.06/2005 re. "Finance (Amendment) Bill", S.C.S.D No.05/2005 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill" and S.C.S.D No.02/2009 re. "Default Taxes (Special Provisions) Bill".

Thus this Court fortified by the long line of previous determinations determines that the provisions in the Bill are not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution. Furthermore, Article 15(7) of the Constitution in any event permits a restriction of the application of Article 12(1) of the Constitution in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, which is provided for through taxation.

**THE POWER TO ENACT RETROSPECTIVE LAWS INCLUDES THE POWER TO VALIDATE ACTS WHICH WERE PREVIOUSLY UNSUPPORTED BY LEGISLATION**

The Respondent has submitted that the power to enact retrospective laws necessarily includes the power of Parliament to validate acts which were previously unsupported by any law. This contention is supported by precedents.

In its Special determination on the Bill titled "Code of Criminal Procedure (Special Provisions)", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012, this Court conclusively held that retrospective legislation may be enacted by Parliament to validate previous acts. The Supreme Court observed:

*"Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8 validates the acts referred to therein with retrospective effect does not necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the*

*legislature....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of Judicial Power."*

We have been referred to the position adopted by the Indian Supreme Court which is on all fours as regards the question whether validation Acts are inconsistent with Article 14 of the Indian Constitution –the Indian equivalent to our own Article 12.

H.M.Seervai in "Constitutional Law of India", 4<sup>th</sup> Edition, Vol.3 at p. 2310, citing the Supreme Court Judgment in **Udai Ram v Union** (1968) A.S.C. 1138 states:

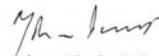
*"To validate actions not supported by legislation, it was not necessary to enact provisions to cure the defect for the future and also provide that all actions taken or notifications issued must be deemed to be taken or issued under the new provisions so as to give them full retrospective effect. No doubt legislatures often resort to such practice but it is not absolutely necessary that they should do so, so as to give full scope and effect to validating Acts."*

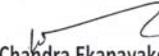
Moreover, at p.2311 citing the Supreme Court Judgment of India in **Mahal Chand Sethia v W.B.** (Cr.App.75 of 1969) Seervai states:

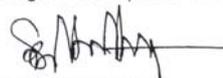
*"An Amending Act simpliciter will cure the defect in the statute only prospectively. But as a legislature has the competence to pass a measure with retrospective effect it can pass an Amending Act to have effect from a date which is past. Usually legislatures pass Acts styled Amending and Validating Acts, the object being not only to amend the law from a past date but to protect and validate actions already taken which would otherwise be invalid as done without legislative sanction. There is nothing in our Constitution which creates any fetter on the legislature's jurisdiction to*

*amend laws with retrospective effect and validate transactions effected in the past."*

Thus this Court would dispose of the principal grounds of challenge and determine that neither the Bill titled "Strategic Development Projects (Amendment)" as a whole nor any of its provisions is inconsistent with the Constitution.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA**

**In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120**

**Finance (Amendment)**

Yapa Mudiyanelage Punchibanda,  
Tholabothanna, Mailapitiya

**Petitioner**

Supreme Court  
(Special Determination) No. 3/2013

Vs.

Hon. Attorney General,  
Attorney General's Department.,  
Colombo 12.

**Respondent**

The Joint Apparel Association Forum  
No. 8, Arunachalam Avenue  
Off Horton Place  
Colombo 7

**INTERVENIENT PETITIONER**

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court/  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel :

J.C. Weliamuna Attorney-at-Law with Pulasthi Hewamanne  
Attorney-at-Law for the Petitioner.

Sanjeeva Jayawardane P.C with Rajeev Amarasureiya Attorney-at-Law for the Joint Apparel Forum, the Intervening Petitioner.

Farzana Jameel DSG with Shaheeda Barrie SSC for the Respondent.

[ගරු කථනායකතුමා]

The Court assembled for hearing on 21 and 22 March 2013.

A Bill entitled "Finance" was published in the Government Gazette of 26 February, 2013 and was placed on the Order Paper of Parliament on 8 March 2013.

The Petitioner has invoked the jurisdiction of the Supreme Court in terms of Articles 120 and 121 of the Constitution to determine whether the Bill or any of its provisions is inconsistent with the Constitution.

The Statement of Legal Effect set down in the Bill demonstrates the intent and purposes of the proposed enactment and the comprehensive narration of purposes lists out the following, *inter alia*

- (i) to extend the application of certain exemptions granted under the Inland Revenue Act No.10 of 2006 to the Enterprises coming under the purview of part IV of the Finance Act No.12 of 2012,
- (ii) to extend the application of certain exemptions granted under the Inland Revenue Act No.10 of 2006 to the enterprises coming under the said part IV,
- (iii) to extend the application of the provisions of Strategic Development Project Act, No.14 of 2008 to the enterprise coming under the purview of the said Part IV,
- (iv) to enable the Minister to make regulations for declaring Free Ports and Bonded Areas for the implementation of the said part IV,
- (v) to insert the definitions of "Board of Investment of Sri Lanka", "Customs Ordinance, *Entrepot* trade", "logistic service" and "Sri Lanka Territory" and
- (vi) to impose a Crop Insurance levy to cover damages suffered by farmers due to natural disasters.

Accordingly, the Bill seeks to :

- a. amend the Finance Act, No.16 of 1995, the Finance Act, No.25 of 2003, the Finance Act, No 12 of 2012, and the Finance Act, No.11 of 1963 and
- b. to impose a Crop Insurance levy and to provide for matters incidental and connected thereto.

#### Impugned Clauses

The Petitioner challenges the following clauses namely 7, 8, 9, 10, 12, 14(3) and 15(1) and it has to be noted that Clauses 6,7,8,9,10,11,12, and 13 amend Part IV of the Finance Act No. 12 of 2012 by amending section 16,17,18, and 19 by the insertion of new sections 18A, 18B, 18C, 19A and 19B in that Part, and by the addition of Schedule to that Act, and the Bill in the process seeks to achieve the following-

- (i) To Make provisions to grant exemptions to the enterprises coming under the purview of said Part IV, from the application of the provisions of the following Acts-
  - Value Added Tax Act,
  - Nation building Tax Act,
  - Sri Lanka Export Development Act,
  - Special Commodity Levy Act,
  - Ports and Airports Development Levy Act, and
  - Excise (Special Provisions) Act;
- (ii) To Make provision to extend the application of certain exemptions granted under the Inland Revenue Act, No.10 of 2006 to those enterprises coming under the purview of said Part IV;

- (iii) To Make provisions to extend the application of the provisions of the Strategic Development Project Act, No. 14 of 2008 to the enterprise coming under the purview of said Part IV;
- (iv) To Enable the Minister to make Regulations declaring Free Ports and Bonded Areas and for the implementation of the provisions of said Part IV;
- (v) In order to ensure implementation of these amendments the Board of Investment of Sri Lanka, Customs Ordinance, *entrepot* trade", logistic service" and "Sri Lankan territory", have been included in the Interpretation section

The genesis of these proposals is traceable to the Budget Speech for the years 2011 and 2012, which was sought to be implemented by the relevant amendment to the Finance Act No 12 of 2012, by empowering the Minister to publish regulations setting out the guidelines as well as to determine the scope of exemptions, and the relevant areas to be brought under the Act. This is reflected in the Technical Notes 14.3 of the Budget Speech of 2013 as it has been made available to us by the Respondent in the course of the proceedings.

The directive principles of State Policy as enshrined in Article 27(2) (c), (d) and (e) of Chapter VI of the Constitution which would guide Parliament, the President and the Cabinet of Ministers in the enactment of laws and the governance of Sri Lanka for the establishment of a just and free society, have been admittedly drawn in aid in the formulation of the policy and rationale behind the proposed enactment and this Court now turns to the central contention that the Petitioner advanced in this application in order to assail the Bill.

The thrust of the Petition is that the Bill seeks to concentrate all decision-making powers in one individual and that such conferment would be arbitrary, irrational and overbroad, as it empowers the Minister to decide on tax exemptions, and authorizes the Minister to make Regulations to declare

Free Ports and Bonded Areas, with tax concessions and revenue limitations, thereby rendering the Minister the sole authority on deciding on the Revenue that should accrue to the State, thus violating Article 148 of the Constitution.

In the course of the proceedings, a comparison was made to the Minister's powers under the Board of Investment Act and the learned Counsel for the Petitioner contended that the wide powers conferred on the Minister in the Bill are overarching in effect vis-à-vis the Minister's powers under the BOI Act which he contended were more circumscribed and thus permissible.

In any event it has to be borne in mind that the Bill is consequential to the passage of Budget proposals and aims at giving legal effect and implementing the said proposals.

The conferment of powers on the Minister necessarily raises the question of subordinate or legislative legislation. The Court proceeds to set out briefly the reasons that have led to the making of delegated or subordinate legislation and in fact recalls the words of the First Special Report from the Joint Committee on Statutory Instruments, 1977 – 1978, (1977 – 1978 House of Commons, 169) – "Parliament and government would grind to a halt if there were not built into our Constitution an adequate system of Executive Legislation." Bradley and Ewing in the 13th edition of their text "constitutional and administrative law" (2003, 650) set out the following reasons for recourse to delegated legislation.

#### Pressure on Parliamentary Time

*'If Parliament attempted to enact all legislation itself, the legislative machine would break down, unless there was a radical alteration in the procedure for considering Bills. The granting of legislative power to a department which is administering a public service may obviate the need for amending Bills. Although many statutory instruments are laid before Parliament, only a minority of them gives rise to matters which need the consideration of either House, and Parliament spends a very small proportion of its time on business connected with them.*

### Technicality of the subject matter-

*Legislation on technical topics necessitates prior consultation with experts and interest concerned. There is also a good reason for keeping out of the statute book highly technical provisions which do not involve questions of principle, and which only experts in the field concerned can readily understand. (J A G Griffith (1951) 14 MLR 279, 425).*

### Need for flexibility.

*When a new public service is being established, it is not possible to foresee every administrative difficulty that may arise, nor to have frequent recourse to Parliament for amending Acts to make adjustments that may be called for after the scheme has begun to operate.*

The learned authors Bradley and Ewing refer to the fact that delegated legislation is a necessary phenomenon in the modern state, then it is essential (1) that the process by which it is made should include the consultation of interests; (2) that Parliament should oversee and supervise the exercise of delegated powers; (3) that the delegated legislation itself be published; (4) that it is subject to challenge in the courts should the reasons for this arise. This Court has no reason to doubt that these basic features of control of delegated legislation apply to the regulations to be made by the Minister. As regards control by Parliament – mention must be made of Clause 19A(3) which states that “every regulation made by the Minister under subsection (1) shall be published in the *Gazette* and shall come into operation on the date of publication or on such later date as may be specified therein”.

Clause 19A(1) empowers the Minister to make regulations in respect of all matters which are required to be prescribed and for which regulations are authorized to be made under this Act, and to declare Free Ports and Bonded Areas, specify the investment limits and other criteria required for the enterprises referred to under this Part of the Act, specify the conditions and exemptions in relation to local sales, the procedure to be followed in granting exemptions, and specify the monitoring authority and mechanism for monitoring the grant of concessions.

Clause 19A (4) states that “Every regulation made by the Minister shall as soon as convenient after its publication in the gazette be brought before Parliament for approval. Every regulation which is not so approved shall be deemed to be rescinded from the date of disapproval but without prejudice to anything previously done there under”. Thus by a negative resolution, Parliament may disapprove the Regulations, however they remain valid unless disapproved or lawfully challenged. Thus control by Parliament is guaranteed, as the Regulations must be laid before Parliament and be subject to Parliamentary scrutiny and control.

A comparison with the Minister’s powers under the Board of Investment Act (formerly known as the Greater Colombo Economic Commission Act) demonstrates that the need for flexibility and the delegation to the Minister of wide powers to make Regulations is not only necessary, but is the expression of the will of Parliament.

Section 24 of the BOI Act empowers the Minister to make regulations to determine the scope and extent of any exemption or modification of any of the written laws set out in Schedule thereto, and, modify and alter the provisions of any written law set out in Schedule C thereto, in the application of such laws to the Area of Authority.

Accordingly, as regards the concessions sought to be given to enterprises that have an Agreement with the Board of Investment and have satisfied specific investment criteria, they will be eligible to apply for concessions. But the grant or refusal of the application only occurs when the application falls within the parameters of the regulations.

In the circumstances, the Court takes the view that the discretion given to the Minister to make regulations in respect of the matters set out in Clause 19A(2) is so structured and subject to controls that render the Clauses consistent with the Constitution and such a bestowal of powers would not amount to a derogation from the control of Public Finance by Parliament

under Article 148 of the Constitution. Accordingly, in this instance the Clauses of the Bill to amend the Finance Act do not offend the Constitution.

Challenge to Clauses 14(2) and, (3) and 15.

The challenge is to Part IV which makes provision to impose a Crop Insurance levy to cover the damages suffered by farmers due to natural disasters.

The main challenge in this case is that the Clause as it reads, is a violation of Article 148 in that, there is no separate account for the funds collected from the financial institutions that come under the purview of the Acts set out in the schedule to the Bill. It has to be observed that the money collected in this designated area has its inbuilt mechanism of transparency.

The money collected will be remitted to a separate account to be administered by the national Insurance Trust Fund Board, a body corporate created under the National Insurance Trust Fund Act No. 28 of 2006 ( the NITF Act) . Under section 16 of the NITF Act, its accounts are subject to audit by the Auditor General under the Constitution. Under section 17 of the said Act, the Board shall annually prepare a report of the work of the Board, and forward such report together with the report of the Auditor General, before the lapse of the year succeeding the year to which such reports relate, to the Minister who shall table such reports in Parliament.

Thus these safeguards do not amount to an intrusion on the powers of Parliament under Article 148 and as such the Court does not find the impugned Clauses inconsistent with the Constitution as this Bill seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals to amend the Finance Act No.16 of 1995, the Finance Act, No.25 of 2003, the Finance Act, No 12 of 2012, and the Finance Act , No.11 of 1963.

### Petitioner’s other Challenges to the Constitutionality of the Bill

In addition to the Objections discussed above, the Petitioner also broadly objected to the Constitutionality of this Bill on the following main grounds:

- The Bill seeks to be valid with retrospective effect, which is violative of Article 12(1) of the Constitution (Retrospective legislation)
- Certain categories or classes of persons identified under the Bill have been afforded tax benefits which have similarly not been afforded to other classes or categories of persons, resulting in discriminatory treatment violative of Article 12(1) of the Constitution (Unreasonable Classification)
- The Bill seeks to retrospectively validate invalid acts committed by authorities and is violative of Article 12(1) of the Constitution (Validation)

On the question of retrospectivity this Court wishes to recapitulate its reasoning which has been adopted in SC SD 1&2 of 2013.

By a process of reasoning supported by both constitutional provisions and case law, the position crystallizes that the legislature enjoys competence to enact retrospective legislation within the pale of constitutional imprimatur. This Court wishes to recapitulate the law on the matter.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is “inalienable”. Article 4 of the Constitution expatiates the manner in which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

**“Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:**

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or*

[ගරු කථනායකතුමා]

(b) *repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it.*"

The Supreme Court in the Special determination on the Bill titled "**Code of Criminal Procedure (Special Provisions)**", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012 observed:

*"It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties....."*

Thus the scope and ambit of the legislative competence to enact retrospective legislation as permitted by Article 75 of the Constitution are circumscribed by Article 13 (6) and if a particular enactment is beyond the pale of prohibition as stipulated in that Article, the legislature is not limited otherwise in its power to legislate retrospectively.

It is this principle that was recognized by the Supreme Court in the determination cited above and as circumscribed by the provisions of Article 13(6) of the Constitution, what is prohibited is the retrospective creation of an offence or imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed.

This Court specifically held in S.C.S.D. No.12/2005, re. "**Protection of Government Revenue (Special Provisions) Bill**" that where retrospective effect is given only to the application of a revenue measure and not the imposition of a penalty for an offence, the bar against retrospectivity contained in Article 13(6) of the Constitution would not apply.

In S.C.(S.D.) No.29/2004, re. "**Value Added Tax (Amendment) Bill**", where an identical question arose, the Supreme Court following its previous determination in S.C.S.D No.28/2004 re. "**Finance Bill**", held:

*"It is settled law that law dealing with tax matters and otherwise valid, creates no unreasonable restriction and would even be retrospective. Such retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable. The general notion is that the Legislature is empowered to enact laws, which could be applicable with retrospective effect (Government of Andhra Pradesh v. H.M.J.A 1975 SC 2037). This would include the tax laws (Jawaharimal v. State of Rajasthan A 1966 SC 764) and retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable unless it is clearly prohibitive. More importantly, Parliament is empowered to enact laws having retrospective effect. Article 75 of the Constitution reads thus.....the Bill does not refer to any kind of such amendment (i.e. suspending the operation of the Constitution or repealing the Constitution) and the relevant Clauses which are of retrospective effect are only dealing with fiscal matters.....We therefore determine that none of those provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof."*

The Respondent has relied upon Article 15(7) of the Constitution which provides that the exercise and operation of all fundamental rights declared and recognised by Articles 12, 13(1), 13(2) and 14 shall be subject to such restrictions as may be prescribed by law. These restrictions according to Article 15(7) are,

*".....such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security, public order and the protection of public health or morality, or for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others, or of meeting the just requirements of the general welfare of a democratic society."*

This Court in S.C.S.D. No.28/2004 re. "**Finance Bill**" had occasion to comment thus:

*"The main purpose of the Bill, as pointed out earlier is to implement the Budget proposals for 2004, and it is undoubtedly for the purpose of general welfare of a democratic society. To that extent the Clause would come within the exception granted in terms of Article 15(7) of the Constitution."*

Given the objectives of the Bill, which only seek to give effect to a 2013 Budget Proposal, we are of the view that they do not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution.

In the circumstances, the contention of the petitioner that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution does not accord with law and precedent, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted. Thus the Court finds no inconsistency in this regard.

#### **CLASSIFICATION IS INHERENT IN ARTICLE 12 AND THE LEGISLATURE ENJOYS GREATEST FREEDOM OF CLASSIFICATION IN TAX DOMAIN**

The Court finds that there is rationale in the classification sought to be attained by the Bill and it is axiomatic that Article 12(1) of the Constitution postulates that equals must be treated equally and unequals cannot be treated equally-*Perera v Building Materials Corporation (2007) BLR 59 and Dayawathie and Others v Dr.M.Fernando and Others (1988) 1 Sri LR 371*. It is ingrained in Article 12 (1) of the Constitution that the State is allowed to classify persons or things for legitimate purposes.

In the circumstances the classification made in Clause 2 of the Bill is based on intelligible differentia and it bears a reasonable and a rational relation to the objects sought to be attained.

This Court has in a series of Special Determinations consistently followed the principle that in taxation matters, the Legislature has the greatest freedom of classification to determine which category or class of persons who should be granted concessions or not.

In S.C.S.D No.27/2004 re. "**Inland Revenue (Amendment) Bill**" the Supreme Court categorically determined as follows:

*"The substantive provisions of the Act grant concessions from income tax or impose and clarify liabilities.*

**The former Constitutional Court and this Court have in several determinations stated that in taxation matters the Legislature has the greatest freedom of classification and concessions granted or liability imposed have not been held to be inconsistent with Article 12(1) which provides for the equal protection of the law.**

We would cite in this connection a decision of the former Constitutional Court made in respect of the Finance (Amendment) Act of 1978. The Court observed as follows:

*" In taxation matters, even more than in other fields, it is well established that the Legislature has the greatest freedom in classification. In deciding whether a taxing law is discriminatory or not it is necessary to bear in mind that the State has a wide discretion in selecting the persons or objects it will tax and that a statute is not open to attack on the ground that it taxes some persons or objects and not others. It is only when within the range of its selection the law operates unequally that it cannot be justified on the basis of any valid classification".*

(The Constitution Court of Sri Lanka – Vol. VI -1978)

In relation to the **Inland Revenue (Amendment) Bill** (S.C.) (S.D.) 3/1980) this Court made the following observations being on the same lines as stated above ;

*".....This is, however, fiscal legislation and it is a matter for the Legislature to decide what consideration relating to the amelioration of hardship or to the interests of the economic progress of the people should be given effect to. Presumably, this provision is sought to be enacted on the basis of economic consideration in respect of which the decision must largely be left to the Legislature in view of the inherent complexity of fiscal adjustment of diverse elements that requires to be made."*

In respect of **Tax Amnesty Bill** a bench of 5 Judges of this Court observed as follows :-

*".....We have considered these provisions in the light of the fundamental rights of equality before the law and equal protection of the law as provided in Article 12(1) of the Constitution of Sri Lanka.*

*In view, however, of the provisions of Article 15(7) of the Constitution and the permitted restriction of the exercise and operation of the fundamental rights in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, we think that the purpose of this Bill, justifies the restriction, if any, of the fundamental rights of equality."*

It is clear from the observations made consistently by the Constitutional Court and this Court that in revenue matters in making classifications for the purpose of granting concessions or imposing liability there is a wide discretion. These measures are taken not only to raise resources necessary for the State but also to direct economic activity projected to the general welfare of the society. Such measures would be considered as inconsistent with Article 12 of the Constitution only if they are manifestly unreasonable or discriminatory. On the said basis we have examined the Clause of the Bill and we make a determination in terms of Article 123 that neither the Bill nor any of its Clauses are inconsistent with the Constitution." [Emphasis added]

The aforesaid determination has thereafter been consistently followed by Court in S.C.S.D No.28/2004 re. "Finance Bill", S.C.S.D No.29/2004 re. "Value Added Tax (Amendment) Bill", S.C.S.D No.02/2005 re. "Valued Added Tax (Amendment) Bill, S.C.S.D No.06/2005 re. "Finance (Amendment) Bill", S.C.S.D No.05/2005 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill" and S.C.S.D No.02/2009 re. "Default Taxes (Special Provisions) Bill".

Thus this Court fortified by the long line of previous determinations determines that the provisions in the Bill are not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution. Furthermore, Article 15(7) of the Constitution in any event permits a restriction of the application of Article 12(1) of the Constitution in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, which is provided for through taxation.

#### **THE POWER TO ENACT RETROSPECTIVE LAWS INCLUDES THE POWER TO VALIDATE ACTS WHICH WERE PREVIOUSLY UNSUPPORTED BY LEGISLATION**

The Respondent has submitted that the power to enact retrospective laws necessarily includes the power of Parliament to validate acts which were previously unsupported by any law. This contention is supported by precedents.

In its Special determination on the Bill titled "Code of Criminal Procedure (Special Provisions)", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012, this Court conclusively held that retrospective legislation may be enacted by Parliament to validate previous acts. The Supreme Court observed:

*"Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8 validates the acts referred to therein with retrospective effect does not necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature.....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of Judicial Power."*

We have been referred to the position adopted by the Indian Supreme Court which is on all fours as regards the question whether validation Acts are inconsistent with Article 14 of the Indian Constitution –the Indian equivalent to our own Article 12.

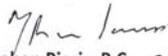
H.M.Seervai in "Constitutional Law of India", 4<sup>th</sup> Edition, Vol.3 at p. 2310, citing the Supreme Court Judgement in **Udai Ram v Union** (1968) A.S.C. 1138 states:

*"To validate actions not supported by legislation, it was not necessary to enact provisions to cure the defect for the future and also provide that all actions taken or notifications issued must be deemed to be taken or issued under the new provisions so as to give them full retrospective effect. No doubt legislatures often resort to such practice but it is not absolutely necessary that they should do so, so as to give full scope and effect to validating Acts."*

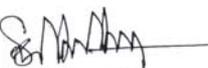
Moreover, at p.2311 citing the Supreme Court Judgment of India in **Mahal Chand Sethia v W.B.** (Cr.App.75 of 1969) Seervai states:

*"An Amending Act simpliciter will cure the defect in the statute only prospectively. But as a legislature has the competence to pass a measure with retrospective effect it can pass an Amending Act to have effect from a date which is past. Usually legislatures pass Acts styled Amending and Validating Acts, the object being not only to amend the law from a past date but to protect and validate actions already taken which would otherwise be invalid as done without legislative sanction. There is nothing in our Constitution which creates any fetter on the legislature's jurisdiction to amend laws with retrospective effect and validate transactions effected in the past."*

Having regard to the foregoing, we determine that neither the Bill nor any of the provisions thereof is inconsistent with the Constitution.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

[ගරු කථානායකතුමා]

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC  
OF SRI LANKA**

In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120

“Betting and Gaming Levy (Amendment)”

Wickrema Arachichige Samarasinghe,  
398/24 Kurunduwatte 1<sup>st</sup> Lane,  
Athurugiriya.

Petitioner in S.C. (S.D.) No: 4/2013

Abdul Aziz Mohamed Nizar,  
3 C/88 Mattegoda Housing Scheme,  
Polgasowita

Petitioner in S.C. (S.D.) No: 5/2013

SC SD 4&5/2013

Vs.

The Attorney General,  
Attorney General's Department,  
Colombo 12.

**Respondent**

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel in SC SD 4/2013

Suren Fernando Attorney-at-Law with Luwie Ganeshathasan  
Attorney-at-Law for the Petitioner

Indika Demuni de Silva, DSG with Suren Gnanaraj SC for the  
Respondent.

Counsel in SC SD 5/2013

Viran Corea Attorney-at-Law with Ermiza Tegal Attorney-at-Law  
and Juanita Arulanantham Attorney-at-Law for the Petitioner

Indika Demuni de Silva, DSG with Suren Gnanaraj SC for the  
Respondent.

The Court assembled for hearing on 21 and 22 March 2013

The Bill seeks to amend the Principal Enactment Betting and Gaming Levy Act No.40 of 1988. The Bill seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals to revise the existing annual levy, to impose an additional levy of five percent on the gross collection of businesses of a bookmaker or gaming and to require the registration of businesses of a bookmaker and gaming for tax purposes.

In the course of the proceedings our attention has been drawn to the Budget Speech presented by the Honourable Minister of Finance, H.E. the President, to Parliament on 8<sup>th</sup> November 2012 wherein the proposal behind the amendment which is found at Paragraph 44.6. brings out the rationale.

*“Honorable Speaker, I propose to increase the registration fees on betting businesses to Rs.2 million and on gaming activities to Rs.100 million. I also propose to impose a 5 percent tax on the turnover of a gaming business. The highest income tax rate of 40 percent will be maintained for profit of such businesses. As it is necessary to limit the operation of the gaming business to identified locations and require such businesses to comply with prescribed regulations as well as a minimum investment requirements, I propose to require all such businesses to register within 3 months from today with the Department of Inland Revenue. All such businesses which do not comply with the proposal will be removed from their operation.”*

It was contended on behalf of the respondent that the policy behind the amendment is also intended to promote the letter and spirit of the principles enshrined in Article 27(2)(c),(d) and (e) of the Constitution which set out the respective directive principles of State Policy which have to guide Parliament, the President and the Cabinet of Ministers in the enactment of laws and the governance of Sri Lanka for the establishment of a just and free society.

The Statement of legal effect set down in the Bill demonstrates the objects.

Clause 2 of the Bill seeks to provide for the imposition of an additional levy at the rate of five *per centum* in respect of each month on the gross collection of the businesses of bookmaking and gaming.

Clause 3 seeks to provide for the registration of businesses of bookmaking and gaming and also creates a new offence for persons failing to comply with the said requirement.

Clause 5 seeks to validate the charging and collection of the levy by the Commissioner General or any person authorized under the principal enactment during the period commencing from January 1, 2013 and ending on 31<sup>st</sup> March 2013.

Clause 6 of the Bill seeks to substitute the Schedule of the principal enactment with a new Schedule setting out the revised levy payable under the Act.

Clause 1 of the Bill has also been impugned on the ground that inasmuch as the Clause provides that the Bill shall be deemed to have come into operation on January 1, 2013, i.e. with retrospective effect, the said Clause would be in violation of Article 12(1) of the Constitution which guarantees the equal protection of the law.

The law and precedent on retrospectivity have been clearly set down in both the supreme law of the country-the Constitution and the several case

law of this Court. In this regard this Court wishes to recite the reasoning we have adopted in SC SD 1-2 of 2013.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is “inalienable”. Article 4 of the Constitution expatiates the manner in which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

**“Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:**

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- (a) *suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or*
- (b) *repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it.”*

The Supreme Court in the Special determination on the Bill titled “Code of Criminal Procedure (Special Provisions)”, S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012 observed:

*“It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties.....”*

Thus the scope and ambit of the legislative competence to enact retrospective legislation as permitted by Article 75 of the Constitution are circumscribed by Article 13 (6) and if a particular enactment is beyond the pale of prohibition as stipulated in that Article, the legislature is not limited otherwise in its power to legislate retrospectively.

It is this principle that was recognized by the Supreme Court in the determination cited above and as circumscribed by the provisions of Article 13(6) of the Constitution, what is prohibited is the retrospective creation of an offence or imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed.

This Court specifically held in S.C.S.D. No.12/2005, re. **“Protection of Government Revenue (Special Provisions) Bill”** that where retrospective effect is given only to the application of a revenue measure and not the imposition of a penalty for an offence, the bar against retrospectivity contained in Article 13(6) of the Constitution would not apply.

Given the objectives of the Bill, which only seek to give effect to the 2013 Budget Proposal, we are of the view that they do not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution.

In response to the contention of the petitioners that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution the Respondent has submitted that the contention does not stand to reason, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted.

Support for this proposition is not far to seek.

In S.C.(S.D.) No.29/2004, re. **“Value Added Tax (Amendment) Bill”**, where a similar question arose, this Court following the previous Supreme Court determination in S.C.S.D No.28/2004 re. **“Finance Bill”**, held:

*“It is settled law that law dealing with tax matters and otherwise valid, creates no unreasonable restriction and would even be retrospective. Such*

*retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable. The general notion is that the Legislature is empowered to enact laws, which could be applicable with retrospective effect (Government of Andhra Pradesh v. H.M.J.A 1975 SC 2037). This would include the tax laws (Jawahar v. State of Rajasthan A 1966 SC 764) and retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable unless it is clearly prohibitive. More importantly, Parliament is empowered to enact laws having retrospective effect. Article 75 of the Constitution reads thus.....the Bill does not refer to any kind of such amendment (i.e. suspending the operation of the Constitution or repealing the Constitution) and the relevant Clauses which are of retrospective effect are only dealing with fiscal matters.....We therefore determine that none of those provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof.”*

The Respondent further submitted that in terms of Article 15(7) of the Constitution, the exercise and operation of all fundamental rights declared and recognized by Articles 12, 13(1), 13(2) and 14 shall be subject to such restrictions prescribed by law. These restrictions according to Article 15(7) are,

*“.....such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security, public order and the protection of public health or morality, or for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others, or of meeting the just requirements of the general welfare of a democratic society.”*

The Supreme Court adverting to this argument in S.C.S.D. No.28/2004 re. **“Finance Bill”** has observed:

*“The main purpose of the Bill, as pointed out earlier is to implement the Budget proposals for 2004, and it is undoubtedly for the purpose of general welfare of a democratic society. To that extent the Clause would come within the exception granted in terms of Article 15(7) of the Constitution.”*

In the circumstances, the contention of the petitioners that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution does

not accord with law and precedent, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted.

In light of the contention of the petitioners that the Bill seeks to intrude on the parliamentary power of control over finance, a scrutiny of the constitutional provisions and jurisprudence relating to Chapter XVII of the Constitution becomes relevant.

Parliament’s constitutional role in exercising full control over public finance is provided for in Article 148 of the Constitution, which states:

*“Parliament shall have full control over public finance. No tax, rate or any other levy shall be imposed by any local authority or any other public authority, except by or under the authority of a law passed by Parliament of any existing law.”*

This Court in S.C. **Determination 03/2008**, held that under Article 148 of the Constitution, there are three vital components that constitute Parliament’s “full control” over public finance; namely

- i) **Control over the sources of finance i.e. imposition of taxes, levies, rates and the like** and the creation of any debt of the Republic
- ii) Control by way of allocation of public finance to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure
- iii) Control by way of continuous audit and check as to due diligence in performance in relation to (i) and (ii) above.

Additionally, Article 152 of the Constitution provides for the procedure to be followed in the imposition of taxes and levies, and states that *“No Bill...authorising...the imposition of any tax or the repeal, augmentation or reduction of any tax for the time being in force shall be introduced in Parliament except by a Minister, and unless such Bill...has been approved either by the Cabinet of Ministers or in such manner as the Cabinet of Ministers may authorise.”*

We are of the opinion that inasmuch as this Bill seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals which were approved by the Cabinet of Ministers and having regard to the fact that the attention of the Cabinet of Ministers has been specifically drawn to the necessity to amend the Betting and Gaming Levy Act No.40 of 1988, and approval was obtained for the purpose, the Bill complies with the provisions of Chapter XVII of the Constitution and the Court does not find any inconsistency.

Having thus disposed of retrospectivity and arguments on Chapter XVII of the Constitution, it is appropriate to turn to the other clauses of the Bill which are impugned in these applications.

Clause 2 of the Bill – Unreasonable Exemption from Value Added Tax and Nation Building Tax granted to Businesses of a Bookmaker or Gaming

This clause introduces an additional levy of five percent on the gross collection of businesses of a bookmaker and gaming for each month. The clause further provides that such person who is liable to pay such additional levy shall not be liable to pay Value Added Tax under the Value Added Tax Act No.14 of 2002 or Nation Building Tax under the Nation Building Tax Act No.9 of 2009 on such collection. Our attention has been drawn to the fact that this amendment was essentially a matter of fiscal policy to give effect to the 2013 Budget Proposals, where at Item 9.2 of the Technical Notes attached to the Budget Speech as Annex 1 at page xix it states:

*“In lieu of all indirect taxes other than taxes referred to in paragraph (a) and (b) above, a 5 percent all inclusive levy will be charged on gross collection (as Betting and Gaming Levy) on monthly basis. (Betting and Gaming Levy Act will be amended)”.*

The Petitioner’s contention was that the said amendment is arbitrary, grossly unreasonable and irrational as it seeks to grant exemptions from VAT and NBT to businesses covered under the Act, and possibly carried out unlawfully, which would result in a reduction of tax revenue and would be

[ගරු කථනායකතුමා]

discriminatory since such exemptions have not been afforded to all businesses uniformly.

The Respondent submitted that rationale for the said amendment is evidently not to reduce but to increase the collection of revenue to the State. Currently, Businesses of a Bookmaker or Gaming are entitled to deduct the amounts paid as 'winnings' in calculating VAT and NBT payable to the State. However, through this amendment, the said Businesses will be required to pay an additional levy of 5 percent based on the gross collection by the said Businesses on a monthly basis, which would increase the taxable amount and correspondingly increase the tax revenue to the State.

The Respondent further submitted that exemptions from VAT and NBT have only been contemplated for those persons who are liable to pay an additional levy of five percent on the gross collection for each month for businesses of a bookmaker or gaming. In other words, all other businesses referred to by the Petitioner are not liable to pay the additional levy of five percent contemplated by this Clause. In the circumstances, all other businesses are not similarly circumstanced along with those who are liable to pay under the proposed amendment and therefore cannot claim to be discriminated by not being entitled to an exemption from the payment of VAT and NBT.

The Court finds that there is rationale in this classification and it is axiomatic that Article 12(1) of the Constitution postulates that equals must be treated equally and unequals cannot be treated equally-*Perera v Building Materials Corporation (2007) BLR 59 and Dayawathie and Others v Dr.M.Fernando and Others (1988) 1 Sri LR 371*. It is ingrained in Article 12 (1) of the Constitution that the State is allowed to classify persons or things for legitimate purposes.

In the circumstances the classification made in Clause 2 of the Bill is based on intelligible differentia and it bears a reasonable and a rational relation to the objects sought to be attained.

This Court has in a series of Special Determinations consistently followed the principle that in taxation matters, the Legislature has the greatest freedom of classification to determine which category or class of persons who should be granted concessions or not.

In *S.C.S.D No.27/2004 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill"* the Supreme Court categorically determined as follows:

"The substantive provisions of the Act grant concessions from income tax or impose and clarify liabilities.

**The former Constitutional Court and this Court have in several determinations stated that in taxation matters the Legislature has the greatest freedom of classification and concessions granted or liability imposed have not been held to be inconsistent with Article 12(1) which provides for the equal protection of the law.**

We would cite in this connection a decision of the former Constitutional Court made in respect of the Finance (Amendment) Act of 1978. The Court observed as follows:

*"In taxation matters, even more than in other fields, it is well established that the Legislature has the greatest freedom in classification. In deciding whether a taxing law is discriminatory or not it is necessary to bear in mind that the State has a wide discretion in selecting the persons or objects it will tax and that a statute is not open to attack on the ground that it taxes some persons or objects and not others. It is only when within the range of its selection the law operates unequally that it cannot be justified on the basis of any valid classification"*.

(The Constitution Court of Sri Lanka – Vol. VI -1978)

In relation to the **Inland Revenue (Amendment) Bill (S.C.) (S.D.) 3/1980** this Court made the following observations being on the same lines as stated above ;

*".....This is, however, fiscal legislation and it is a matter for the Legislature to decide what consideration relating to the amelioration of hardship or to the interests of the economic progress of the people should be given effect to. Presumably, this provision is sought to be enacted on the basis of economic consideration in respect of which the decision must largely be left to the Legislature in view of the inherent complexity of fiscal adjustment of diverse elements that requires to be made."*

In respect of **Tax Amnesty Bill** a bench of 5 Judges of this Court observed as follows :-

*".....We have considered these provisions in the light of the fundamental rights of equality before the law and equal protection of the law as provided in Article 12(1) of the Constitution of Sri Lanka.*

*In view, however, of the provisions of Article 15(7) of the Constitution and the permitted restriction of the exercise and operation of the fundamental rights in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, we think that the purpose of this Bill, justifies the restriction, if any, of the fundamental rights of equality."*

**It is clear from the observations made consistently by the Constitutional Court and this Court that in revenue matters in making classifications for the purpose of granting concessions or imposing liability there is a wide discretion. These measures are taken not only to raise resources necessary for the State but also to direct economic activity projected to the general welfare of the society. Such measures would be considered as**

**inconsistent with Article 12 of the Constitution only if they are manifestly unreasonable or discriminatory.** On the said basis we have examined the Clause of the Bill and we make a determination in terms of Article 123 that neither the Bill nor any of its Clauses are inconsistent with the Constitution." [Emphasis added]

The aforesaid determination has thereafter been consistently followed by Court in *S.C.S.D No.28/2004 re. "Finance Bill"*, *S.C.S.D No.29/2004 re. "Value Added Tax (Amendment) Bill"*, *S.C.S.D No.02/2005 re. "Valued Added Tax (Amendment) Bill"*, *S.C.S.D No.06/2005 re. "Finance (Amendment) Bill"*, *S.C.S.D No.05/2005 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill"* and *S.C.S.D No.02/2009 re. "Default Taxes (Special Provisions) Bill"*.

Thus this Court fortified by the long line of determinations of the Supreme Court determines that Clause 2 of the Bill is not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution.

Clause 3 of the Bill – Retrospective operation of the Clause of the Bill

This Clause seeks to provide for the registration of businesses of a bookmaker and gaming and also creates a new offence for persons failing to comply with the said requirement. This amendment was also introduced to give effect to the 2013 Budget Proposals, where at Item 9.3 of the Technical Notes attached to the Budget Speech as Annex 1 at page xix it states:

*"No operator is permitted to carry on a business of Betting or Gaming activities without a registration with the Department of Inland Revenue for tax purposes."*

The Respondent submitted that this amendment was essentially a matter of fiscal policy introduced to strengthen the revenue collection mechanism. During the hearing, the Respondent brought it to the attention of Court that there was a typographical error in Clause 3 of the English text of the Bill, which set out the requirement of businesses to register with the Inland Revenue Department within one month from the date of this Act. The Learned DSG who appeared for the Respondent informed Court that in terms of the applicable Sinhala text of the Bill, the time period set out

therein is five months from the date of the commencement of the Act. The Petitioner's Counsel conceded that if the English text is amended to be in line with the Sinhala text, he would raise no further objection. The Respondent agreed to notify the Legal Draftsman to rectify the error in the English text accordingly.

On the same reasoning as adumbrated above with regard to the power of Parliament to enact retrospective legislation on matters involving taxation, the contention of the Petitioners that Clause 3 of the Bill is inconsistent with Article 12(1) of the Constitution fails and this Court determines that Clause 3 of the Bill is not inconsistent with any provision of the Constitution.

**Clause 5 of the Bill – Retrospective validation of administrative acts**

This Clause seeks to validate the amount of levy charged and collected by the Commissioner General or any person authorised under the Act during the period commencing from January 1, 2013 and ending on 31<sup>st</sup> March 2013. This amendment was necessary in order to give effect to the 2013 Budget Proposals which proposed an increase in the levy charged under the Act with effect from 1<sup>st</sup> January 2013. However, this clause also sets out a proviso which ensures that decisions or orders made by any Court or proceedings pending in any Court in respect of any levy charged and collected during that period would remain unaffected.

The Petitioners in both applications contend that this clause purports to give retrospective effect or retrospectively seeks to sanction actions done by the Commissioner General or other persons collecting levies unlawfully and/or without lawful authority, and therefore violates Article 12(1) of the Constitution.

An identical objection was considered and conclusively determined by this Court in the Special determination on the Bill titled "Code of Criminal Procedure (Special Provisions)", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012, wherein the Supreme Court held that such retrospective legislation may be enacted by Parliament subject to the limits imposed by Article 13(6) of the Constitution. The Supreme Court opined thus:

*"Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8*

*validates the acts referred to therein with retrospective effect does not necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature.....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of Judicial Power."*

We have been referred to the position adopted by the Indian Supreme Court which is on all fours as regards the question whether validation Acts are inconsistent with Article 14 of the Indian Constitution –the Indian equivalent to our own Article 12.

H.M.Seervai in "Constitutional Law of India", 4<sup>th</sup> Edition, Vol.3 at p. 2310, citing the Supreme Court Judgement in **Udai Ram v Union** (1968) A.S.C. 1138 states:

*"To validate actions not supported by legislation, it was not necessary to enact provisions to cure the defect for the future and also provide that all actions taken or notifications issued must be deemed to be taken or issued under the new provisions so as to give them full retrospective effect. No doubt legislatures often resort to such practice but it is not absolutely necessary that they should do so, so as to give full scope and effect to validating Acts."*

Furthermore, at p.2311 citing the Supreme Court Judgment of India in **Mahal Chand Sethia v W.B.** (Cr.App.75 of 1969) H.M.Seervai states:

*"An Amending Act simpliciter will cure the defect in the statute only prospectively. But as a legislature has the competence to pass a measure with retrospective effect it can pass an Amending Act to have effect from a date which is past. Usually legislatures pass Acts styled Amending and Validating Acts, the object being not only to amend the law from a past date but to protect and validate actions already taken which would otherwise be invalid as done without legislative sanction. There is nothing in our Constitution which creates any fetter on the legislature's jurisdiction to amend laws with retrospective effect and validate transactions effected in the past."*

In the circumstances, the submission of the Respondent that the enactment of this clause, which seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals to enable the collection of revenue for the State from 1<sup>st</sup> January 2013 is not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution represents the correct position of law.

**Clause 6 of the Bill**

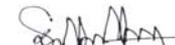
This Clause seeks to substitute the Schedule of the principal enactment with a new Schedule setting out the revised levy payable under the Act. Item 5 of Part II of the Schedule seeks to impose a levy of 100 million rupees for carrying on the business of gaming including playing rudjino for every year commencing on or after April 1, 2013.

The Respondent contended that the clause in its present form contemplates the imposition of a levy prospectively and not retrospectively. This Court finds that the contention that the Clause may apply retrospectively is misconceived and lacks credence.

From the foregoing the determination of this Court is that neither the Bill nor any of the provisions thereof is inconsistent with the Constitution.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA**

In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120

"Notaries (Amendment)"

Mahajuwana Kankanamlage Hemapala  
59/C, Veera Mawatha  
Kalaloda  
Pannipitiya.

SC (SD) No: 07/2013

Vs.

**Petitioner**

The Attorney General,  
Attorney General's Department,  
Colombo 12.

**Respondent**

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court

Counsel :

Viran Corea Attorney-at-Law with Ermiza Tegal Attorney-at-Law  
and Juanita Arulanantham Attorney-at-Law for the Petitioner

Nerin Pulle SSC for the Respondent.

The Court assembled for hearing on 21 and 22 of March 2013.

The Bill entitled 'An Act to Amend the Notaries Ordinance came up for examination as to its constitutionality and the petitioner to this application invoked the jurisdiction of the Supreme Court under Article 121 of the Constitution challenging the constitutionality of the Bill on the basis that clauses 1, 2 and 3 of the Bill and the Bill as a whole are in contravention of Article 12(1) of the Constitution.

[ගරු කථානායකතුමා]

The principal grounds of challenge to the Bill may be broadly identified as follows;

- a) The Bill seeks to have retrospective effect, which is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Retrospectivity)
- b) Certain categories or classes of persons identified under the Bill have been afforded tax benefits which have similarly not been afforded to other classes or categories of persons, resulting in discriminatory treatment in violation of Article 12(1) of the Constitution (Classification)
- c) The Bill seeks to retrospectively validate invalid acts committed by authorities and is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Validation)

The legal effect of the Bill titled "NOTARIES (AMENDEMENT)" would crystallize as follows

1. Clause 1 of the said Bill would deem the amendment to have come into operation from 1<sup>st</sup> January 2013;
2. Clause 2 of the Bill amends section 27 of the Notaries Ordinance by revising the amount paid on the Certificate issued yearly by the High Court.
3. Clause 3 of the Bill validates any fees charged or collected by or on behalf of the Registrar General or any person authorized under the Act for any purpose authorized by the Act to charge or collect from 1<sup>st</sup> January 2013 and ending 31<sup>st</sup> March 2013 and further provides that this shall not affect any decision or order by any Court or any proceedings pending in any Court in respect of any fee charged or collected during the aforesaid period.

The grounds of challenge based on retrospectivity, classification and validation would be presently examined.

This Court bears in mind that the intent and purpose of the Bill is to give effect to the 2013 Budget Proposals as set out more fully in the Budget Speech a copy of which has been made available to Court.

Upon a perusal of the Budget Speech for the year 2013, which the Hon. Minister of Finance outlined was formulated to achieve 3 important objectives which the Government seeks to achieve within 3 years starting from 2013, namely; transformation of the country into a poverty free upper middle income economy, strengthening food, water and environment security and placing the country on a path to realize quality education, skills development, research and technology revolution, it apparent that this Bill seeks to give legal effect to and implement the proposals as set out in the Budget proposals.

The directive principles of State Policy as enshrined in Article 27(2) (c), (d) and (e) of Chapter VI of the Constitution which would guide Parliament, the President and the Cabinet of Ministers in the enactment of laws and the governance of Sri Lanka for the establishment of a just and free society, have been admittedly drawn in aid in the formulation of the policy and rationale behind the proposed enactment and before this Court turns to the principal grounds of challenge, a reference to Parliamentary Control on Finance becomes apposite.

Parliament's constitutional role in exercising full control over public finance is provided for in Article 148 of the Constitution, which states:

*"Parliament shall have full control over public finance. No tax, rate or any other levy shall be imposed by any local authority or any other public authority, except by or under the authority of a law passed by Parliament of any existing law."*

As has been authoritatively laid down in **S.C. Determination 03/2008**, the Supreme Court has observed that under Article 148 of the Constitution, there are three vital components that constitute Parliament's "full control" over public finance; namely

- i) Control over the sources of finance i.e. imposition of taxes, levies, rates and the like and the creation of any debt of the Republic

- ii) Control by way of allocation of public finance to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure

- iii) Control by way of continuous audit and check as to due diligence in performance in relation to (i) and (ii) above.

Additionally, Article 152 of the Constitution provides for the procedure to be followed in the imposition of taxes and levies, and states that "No Bill...authorising...the imposition of any tax or the repeal, augmentation or reduction of any tax for the time being in force shall be introduced in Parliament except by a Minister, and unless such Bill...has been approved either by the Cabinet of Ministers or in such manner as the Cabinet of Ministers may authorise."

From the material that has been placed before Court, we observe that the 2013 Budget Proposals were approved by the Cabinet of Ministers and their attention has been specifically drawn to the necessity to amend the Notaries Ordinance and approval for the Bill has been obtained.

The Court would now proceed to consider the objections to the Bill based on retrospectivity, classification and validation.

#### LEGISLATIVE POWER OF PARLIAMENT INCLUDES THE POWER TO ENACT LAWS WITH RETROSPECTIVE EFFECT

By a process of reasoning supported by both constitutional provisions and case law, the position crystallizes that the legislature enjoys competence to enact retrospective legislation within the pale of constitutional imprimatur. This Court wishes to recapitulate the law on the matter.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is "inalienable". Article 4 of the Constitution expatiates the manner in which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

*"Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:*

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- (a) suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or
- (b) repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it."

The Supreme Court in the Special determination on the Bill titled "Code of Criminal Procedure (Special Provisions)", **S.C.S.D. 16/2012** and **17/2012** observed:

*"It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties....."*

Thus the scope and ambit of the legislative competence to enact retrospective legislation as permitted by Article 75 of the Constitution are circumscribed by Article 13 (6) and if a particular enactment is beyond the pale of prohibition as stipulated in that Article, the legislature is not limited otherwise in its power to legislate retrospectively.

It is this principle that was recognized by the Supreme Court in the determination cited above and as circumscribed by the provisions of Article 13(6) of the Constitution, what is prohibited is the retrospective creation of an offence or imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed.

This Court specifically held in S.C.S.D. No.12/2005, re. “**Protection of Government Revenue (Special Provisions) Bill**” that where retrospective effect is given only to the application of a revenue measure and not the imposition of a penalty for an offence, the bar against retrospectivity contained in Article 13(6) of the Constitution would not apply.

In S.C.(S.D.) No.29/2004, re. “**Value Added Tax (Amendment) Bill**”, where an identical question arose, the Supreme Court following its previous determination in S.C.S.D No.28/2004 re. “**Finance Bill**”, held:

*“It is settled law that law dealing with tax matters and otherwise valid, creates no unreasonable restriction and would even be retrospective. Such retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable. The general notion is that the Legislature is empowered to enact laws, which could be applicable with retrospective effect (Government of Andhra Pradesh v. H.M.J.A 1975 SC 2037). This would include the tax laws (Jawaharimal v. State of Rajasthan A 1966 SC 764) and retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable unless it is clearly prohibitive. More importantly, Parliament is empowered to enact laws having retrospective effect. Article 75 of the Constitution reads thus.....the Bill does not refer to any kind of such amendment (i.e. suspending the operation of the Constitution or repealing the Constitution) and the relevant Clauses which are of retrospective effect are only dealing with fiscal matters.....We therefore determine that none of those provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof.”*

The Respondent has relied upon Article 15(7) of the Constitution which provides that the exercise and operation of all fundamental rights declared and recognised by Articles 12, 13(1), 13(2) and 14 shall be subject to such restrictions as may be prescribed by law. These restrictions according to Article 15(7) are,

*“.....such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security, public order and the protection of public health or morality, or for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others, or of meeting the just requirements of the general welfare of a democratic society.”*

This Court in S.C.S.D. No.28/2004 re. “**Finance Bill**” had occasion to comment thus:

*“The main purpose of the Bill, as pointed out earlier is to implement the Budget proposals for 2004, and it is undoubtedly for the purpose of general welfare of a democratic society. To that extent the Clause would come within the exception granted in terms of Article 15(7) of the Constitution.”*

Given the objectives of the Bill, which only seek to give effect to a 2013 Budget Proposal, we are of the view that they do not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution.

In the circumstances, the contention of the petitioner that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution does not accord with law and precedent, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted. Thus the Court finds no inconsistency in this regard.

#### **CLASSIFICATION IS INHERENT IN ARTICLE 12 AND THE LEGISLATURE ENJOYS GREATEST FREEDOM OF CLASSIFICATION IN TAX DOMAIN**

The Court finds that there is rationale in the classification sought to be attained by the Bill and it is axiomatic that Article 12(1) of the Constitution postulates that equals must be treated equally and unequals cannot be treated equally-Perera v Building Materials Corporation (2007) BLR 59 and Dayawathie and Others v Dr.M.Fernando and Others (1988) 1 Sri LR 371. It is ingrained in Article 12 (1) of the Constitution that the State is allowed to classify persons or things for legitimate purposes.

In the circumstances the classification made in Clause 2 of the Bill is based on intelligible differentia and it bears a reasonable and a rational relation to the objects sought to be attained.

This Court has in a series of Special Determinations consistently followed the principle that in taxation matters, the Legislature has the greatest freedom of classification to determine which category or class of persons who should be granted concessions or not.

In S.C.S.D No.27/2004 re. “**Inland Revenue (Amendment) Bill**” the Supreme Court categorically determined as follows:

*“The substantive provisions of the Act grant concessions from income tax or impose and clarify liabilities.*

*The former Constitutional Court and this Court have in several determinations stated that in taxation matters the Legislature has the greatest freedom of classification and concessions granted or liability imposed have not been held to be inconsistent with Article 12(1) which provides for the equal protection of the law.*

We would cite in this connection a decision of the former Constitutional Court made in respect of the Finance (Amendment) Act of 1978. The Court observed as follows:

*“ In taxation matters, even more than in other fields, it is well established that the Legislature has the greatest freedom in classification. In deciding whether a taxing law is discriminatory or not it is necessary to bear in mind that the State has a wide discretion in selecting the persons or objects it will tax and that a statute is not open to attack on the ground that it taxes some persons or objects and not others. It is only when within the range of its selection the law operates unequally that it cannot be justified on the basis of any valid classification”.*

(The Constitution Court of Sri Lanka – Vol. VI -1978)

In relation to the **Inland Revenue (Amendment) Bill** (S.C.) (S.D.) 3/1980) this Court made the following observations being on the same lines as stated above ;

*“.....This is, however, fiscal legislation and it is a matter for the Legislature to decide what consideration relating to the amelioration of hardship or to the interests of the economic*

*progress of the people should be given effect to. Presumably, this provision is sought to be enacted on the basis of economic consideration in respect of which the decision must largely be left to the Legislature in view of the inherent complexity of fiscal adjustment of diverse elements that requires to be made.”*

In respect of **Tax Amnesty Bill** a bench of 5 Judges of this Court observed as follows :-

*“.....We have considered these provisions in the light of the fundamental rights of equality before the law and equal protection of the law as provided in Article 12(1) of the Constitution of Sri Lanka.*

*In view, however, of the provisions of Article 15(7) of the Constitution and the permitted restriction of the exercise and operation of the fundamental rights in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, we think that the purpose of this Bill, justifies the restriction, if any, of the fundamental rights of equality.”*

**It is clear from the observations made consistently by the Constitutional Court and this Court that in revenue matters in making classifications for the purpose of granting concessions or imposing liability there is a wide discretion. These measures are taken not only to raise resources necessary for the State but also to direct economic activity projected to the general welfare of the society. Such measures would be considered as inconsistent with Article 12 of the Constitution only if they are manifestly unreasonable or discriminatory. On the said basis we have examined the Clause of the Bill and we make a determination in terms of Article 123 that neither the Bill nor any of its Clauses are inconsistent with the Constitution.” [Emphasis added]**

[ගරු කර්තව්‍යකරු]

The aforesaid determination has thereafter been consistently followed by Court in S.C.S.D No.28/2004 re. "Finance Bill", S.C.S.D No.29/2004 re. "Value Added Tax (Amendment) Bill", S.C.S.D No.02/2005 re. "Valued Added Tax (Amendment) Bill, S.C.S.D No.06/2005 re. "Finance (Amendment) Bill", S.C.S.D No.05/2005 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill" and S.C.S.D No.02/2009 re. "Default Taxes (Special Provisions) Bill".

Thus this Court fortified by the long line of previous determinations determines that the provisions in the Bill are not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution. Furthermore, Article 15(7) of the Constitution in any event permits a restriction of the application of Article 12(1) of the Constitution in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, which is provided for through taxation.

The Respondent has submitted that the power to enact retrospective laws necessarily includes the power of Parliament to validate acts which were previously unsupported by any law. This contention is supported by precedents.

In its Special determination on the Bill titled "Code of Criminal Procedure (Special Provisions)", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012, this Court conclusively held that retrospective legislation may be enacted by Parliament to validate previous acts. The Supreme Court observed:

*"Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8 validates the acts referred to therein with retrospective effect does not necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature.....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of Judicial Power."*

We have been referred to the position adopted by the Indian Supreme Court which is on all fours as regards the question whether validation Acts are inconsistent with Article 14 of the Indian Constitution –the Indian equivalent to our own Article 12.

H.M.Seervai in "Constitutional Law of India", 4<sup>th</sup> Edition, Vol.3 at p. 2310, citing the Supreme Court Judgement in **Udai Ram v Union** (1968) A.SC. 1138 states:

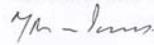
*"To validate actions not supported by legislation, it was not necessary to enact provisions to cure the defect for the future and also provide that all actions taken or notifications issued must be deemed to be taken or issued under the new provisions so as to give them full retrospective effect. No doubt legislatures often resort to such practice but it is not absolutely necessary that they should do so, so as to give full scope and effect to validating Acts."*

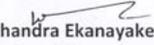
Moreover, at p.2311 citing the Supreme Court Judgment of India in **Mahal Chand Sethia v W.B.** (Cr.App.75 of 1969) Seervai states:

*"An Amending Act simpliciter will cure the defect in the statute only prospectively. But as a legislature has the competence to pass a measure with retrospective effect it can pass an Amending Act to have effect from a date which is past. Usually legislatures pass Acts styled Amending and Validating Acts, the object being not only to amend the law from a past date but to protect and validate actions already taken which would otherwise be invalid as done without legislative sanction. There is nothing in our Constitution which creates any fetter on the legislature's jurisdiction to amend laws with retrospective effect and validate transactions effected in the past."*

In the circumstances, the Court opines that the enactment of this Bill, which seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals to enable the collection of revenue for the State from 1<sup>st</sup> January 2013, is not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution.

For the foregoing reasons we make a determination that neither the Bill titled "NOTARIES (AMENDEMNT)" as a whole nor any of its provisions is inconsistent with the Constitution.

  
Mohan Pieris, P.C  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST  
REPUBLIC OF SRI LANKA.**

**In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120**

**"Powers of Attorney (Amendment)"**

Mahajuwana Kankanamlage Hemapala  
59/C, Veera Mawatha  
Kalalgoda,  
Pannipitiya.

**Petitioner**

**SC (SD) No: 08/2013**

**Vs.**

The Attorney General,  
Attorney General's Department,  
Colombo 12.

**Respondent**

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court,  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel :

Viran Corea with Ermiza Tegal and Juanita Arulanantham for the  
Petitioner

Nerin Pulle SSC for the Respondent.

The Court assembled for hearing on 21 and 22 of March 2013.

The Bill entitled 'An Act to Amend the Powers of Attorney' came up for examination as to its constitutionality and the petitioner to this application invoked the jurisdiction of the Supreme Court under Article 121 of the Constitution challenging the constitutionality of the Bill on the basis that clauses 1, 2, 3 and 4 of the Bill and the Bill as a whole are in contravention of Article 12(1) of the Constitution.

The principal grounds of challenge to the Bill may be broadly identified as follows;

- a) The Bill seeks to have retrospective effect, which is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Retrospectivity)
- b) Certain categories or classes of persons identified under the Bill have been afforded tax benefits which have similarly not been afforded to other classes or categories of persons, resulting in discriminatory treatment in violation of Article 12(1) of the Constitution (Classification)
- c) The Bill seeks to retrospectively validate invalid acts committed by authorities and is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Validation)

The legal effect of the aforesaid Bill would be as follows;

- 1. Clause 1 of the said Bill would deem the amendment upon passage to have into operation from 1<sup>st</sup> January 2013;
- 2. Clause 2 of the Bill amends section 9 of the Powers of Attorney Ordinance by revising the fees specified in the schedule.
- 3. Clause 3 of the Bill inserts a new section 10 to the principal enactment which enables the Minister to make Regulations.
- 4. Clause 4 of the Bill validates any fees charged or collected by or on behalf of the Registrar General or any person authorized under this

Act for any purpose authorized by this Act to charge or collect from 1<sup>st</sup> January 2013 and ending 31<sup>st</sup> March 2013 and further provides that this shall not affect any decision or order by any Court or any proceedings pending in any Court in respect of any fee charged or collected during the aforesaid period.

This Court bears in mind that the intent and purpose of the Bill is to give effect to the 2013 Budget Proposals as set out more fully in the Budget Speech a copy of which has been made available to Court.

Upon a perusal of the Budget Speech for the year 2013, which the Hon. Minister of Finance outlined was formulated to achieve 3 important objectives which the Government seeks to achieve within 3 years starting from 2013, namely; transformation of the country into a poverty free upper middle income economy, strengthening food, water and environment security and placing the country on a path to realize quality education, skills development, research and technology revolution, it apparent that this Bill seeks to give legal effect to and implement the proposals as set out in the Budget proposals.

The directive principles of State Policy as enshrined in Article 27(2) (c), (d) and (e) of Chapter VI of the Constitution which would guide Parliament, the President and the Cabinet of Ministers in the enactment of laws and the governance of Sri Lanka for the establishment of a just and free society, have been admittedly drawn in aid in the formulation of the policy and rationale behind the proposed enactment and before this Court turns to the principal grounds of challenge, a reference to Parliamentary Control on Finance becomes apposite.

Parliament's constitutional role in exercising full control over public finance is provided for in Article 148 of the Constitution, which states:

*"Parliament shall have full control over public finance. No tax, rate or any other levy shall be imposed by any local authority or any other public authority, except by or under the authority of a law passed by Parliament of any existing law."*

As has been authoritatively laid down in S.C. Determination 03/2008, the Supreme Court has observed that under Article 148 of the Constitution, there are three vital components that constitute Parliament's "full control" over public finance; namely

- i) Control over the sources of finance i.e. imposition of taxes, levies, rates and the like and the creation of any debt of the Republic
- ii) Control by way of allocation of public finance to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure
- iii) Control by way of continuous audit and check as to due diligence in performance in relation to (i) and (ii) above.

Additionally, Article 152 of the Constitution provides for the procedure to be followed in the imposition of taxes and levies, and states that "No Bill...authorising...the imposition of any tax or the repeal, augmentation or reduction of any tax for the time being in force shall be introduced in Parliament except by a Minister, and unless such Bill...has been approved either by the Cabinet of Ministers or in such manner as the Cabinet of Ministers may authorise."

From the material that has been placed before Court, we observe that the 2013 Budget Proposals were approved by the Cabinet of Ministers and their attention has been specifically drawn to the necessity to amend the Powers of Attorney Ordinance and approval for the Bill has been obtained.

The Court would now proceed to consider the objections to the Bill based on retrospectivity, classification and validation.

#### Retrospectivity

By a process of reasoning supported by both constitutional provisions and case law, the position crystallizes that the legislature enjoys competence to enact retrospective legislation within the pale of constitutional imprimatur. This Court wishes to recapitulate the law on the matter.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is "inalienable". Article 4 of the Constitution expatiates the manner in

which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

***"Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:***

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- (a) *suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or*
- (b) *repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it."*

The Supreme Court in the Special determination on the Bill titled "Code of Criminal Procedure (Special Provisions)", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012 observed:

*"It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties....."*

Thus the scope and ambit of the legislative competence to enact retrospective legislation as permitted by Article 75 of the Constitution are circumscribed by Article 13 (6) and if a particular enactment is beyond the pale of prohibition as stipulated in that Article, the legislature is not limited otherwise in its power to legislate retrospectively.

It is this principle that was recognized by the Supreme Court in the determination cited above and as circumscribed by the provisions of Article 13(6) of the Constitution, what is prohibited is the retrospective creation of an offence or imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed.

This Court specifically held in S.C.S.D. No.12/2005, re. "Protection of Government Revenue (Special Provisions) Bill" that where retrospective effect is given only to the application of a revenue measure and not the imposition of a penalty for an offence, the bar against retrospectivity contained in Article 13(6) of the Constitution would not apply.

In S.C.(S.D.) No.29/2004, re. "Value Added Tax (Amendment) Bill", where an identical question arose, the Supreme Court following its previous determination in S.C.S.D No.28/2004 re. "Finance Bill", held:

*"It is settled law that law dealing with tax matters and otherwise valid, creates no unreasonable restriction and would even be retrospective. Such retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable. The general notion is that the Legislature is empowered to enact laws, which could be applicable with retrospective effect (Government of Andhra Pradesh v. H.M.J.A 1975 SC 2037). This would include the tax laws (Jawaharimal v. State of Rajasthan A 1966 SC 764) and retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable unless it is clearly prohibitive. More importantly, Parliament is empowered to enact laws having retrospective effect. Article 75 of the Constitution reads thus.....the Bill does not refer to any kind of such amendment (i.e. suspending the operation of the Constitution or repealing the Constitution) and the relevant Clauses which are of retrospective effect are only dealing with fiscal matters.....We therefore determine that none of those provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof."*

The Respondent has relied upon Article 15(7) of the Constitution which provides that the exercise and operation of all fundamental rights declared and recognized by Articles 12, 13(1), 13(2) and 14 shall be subject to such restrictions as may be prescribed by law. These restrictions according to Article 15(7) are,

[ගරු කථනායකතුමා]

".....such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security, public order and the protection of public health or morality, or for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others, or of meeting the just requirements of the general welfare of a democratic society."

This Court in S.C.S.D. No.28/2004 re. "Finance Bill" had occasion to comment thus:

"The main purpose of the Bill, as pointed out earlier is to implement the Budget proposals for 2004, and it is undoubtedly for the purpose of general welfare of a democratic society. To that extent the Clause would come within the exception granted in terms of Article 15(7) of the Constitution."

Given the objectives of the Bill, which only seek to give effect to a 2013 Budget Proposal, we are of the view that they do not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution.

In the circumstances, the contention of the petitioner that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution does not accord with law and precedent, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted. Thus the Court finds no inconsistency in this regard.

#### Classification-Greatest Freedom in Tax Regime

The Court finds that there is rationale in the classification sought to be attained by the Bill and it is axiomatic that Article 12(1) of the Constitution postulates that equals must be treated equally and unequals cannot be treated equally-*Perera v Building Materials Corporation (2007) BLR 59 and Dayawathie and Others v Dr.M.Fernando and Others (1988) 1 Sri LR 371*. It is ingrained in Article 12 (1) of the Constitution that the State is allowed to classify persons or things for legitimate purposes.

This Court has in a series of Special Determinations consistently followed the principle that in taxation matters, the Legislature has the greatest freedom of classification to determine which category or class of persons who should be granted concessions or not.

In S.C.S.D No.27/2004 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill" the Supreme Court categorically determined as follows:

"The substantive provisions of the Act grant concessions from income tax or impose and clarify liabilities.

**The former Constitutional Court and this Court have in several determinations stated that in taxation matters the Legislature has the greatest freedom of classification and concessions granted or liability imposed have not been held to be inconsistent with Article 12(1) which provides for the equal protection of the law.**

We would cite in this connection a decision of the former Constitutional Court made in respect of the Finance (Amendment) Act of 1978. The Court observed as follows:

"In taxation matters, even more than in other fields, it is well established that the Legislature has the greatest freedom in classification. In deciding whether a taxing law is discriminatory or not it is necessary to bear in mind that the State has a wide discretion in selecting the persons or objects it will tax and that a statute is not open to attack on the ground that it taxes some persons or objects and not others. It is only when within the range of its selection the law operates unequally that it cannot be justified on the basis of any valid classification".

(The Constitution Court of Sri Lanka – Vol. VI -1978)

In relation to the **Inland Revenue (Amendment) Bill (S.C.) (S.D.) 3/1980** this Court made the following observations being on the same lines as stated above ;

".....This is, however, fiscal legislation and it is a matter for the Legislature to decide what consideration relating to the amelioration of hardship or to the interests of the economic progress of the people should be given effect to. Presumably, this provision is sought to be enacted on the basis of economic consideration in respect of which the decision must largely be left to the Legislature in view of the inherent complexity of fiscal adjustment of diverse elements that requires to be made."

In respect of **Tax Amnesty Bill** a bench of 5 Judges of this Court observed as follows :-

".....We have considered these provisions in the light of the fundamental rights of equality before the law and equal protection of the law as provided in Article 12(1) of the Constitution of Sri Lanka.

In view, however, of the provisions of Article 15(7) of the Constitution and the permitted restriction of the exercise and operation of the fundamental rights in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, we think that the purpose of this Bill, justifies the restriction, if any, of the fundamental rights of equality."

It is clear from the observations made consistently by the Constitutional Court and this Court that in revenue matters in making classifications for the purpose of granting concessions or imposing liability there is a wide discretion. These measures are taken not only to raise resources necessary for the State but also to direct economic activity projected to the general welfare of the society. Such measures would be considered as inconsistent with Article 12 of the Constitution only if they are manifestly unreasonable or discriminatory. On the said basis we have examined the Clause of the Bill and we make a determination in terms of Article 123 that neither the Bill nor any of its Clauses are inconsistent with the Constitution." [Emphasis added]

The aforesaid determination has thereafter been consistently followed by Court in S.C.S.D No.28/2004 re. "Finance Bill", S.C.S.D No.29/2004 re. "Value Added Tax (Amendment) Bill", S.C.S.D No.02/2005 re. "Valued Added Tax (Amendment) Bill", S.C.S.D No.06/2005 re. "Finance (Amendment) Bill", S.C.S.D No.05/2005 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill" and S.C.S.D No.02/2009 re. "Default Taxes (Special Provisions) Bill".

Thus this Court, fortified by the long line of previous determinations, determines that the provisions in the Bill are not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution. Furthermore, Article 15(7) of the Constitution in any event permits a restriction of the application of Article 12(1) of the Constitution in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, which is provided for through taxation.

#### Validation

The Respondent has submitted that the power to enact retrospective laws necessarily includes the power of Parliament to validate acts which were previously unsupported by any law. This contention is supported by precedents.

In its Special determination on the Bill titled "**Code of Criminal Procedure (Special Provisions)**", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012, this Court conclusively held that retrospective legislation may be enacted by Parliament to validate previous acts. The Supreme Court observed:

"Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8 validates the acts referred to therein with retrospective effect does not necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature.....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in

necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature.....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of Judicial Power.”

We have been referred to the position adopted by the Indian Supreme Court which is on all fours as regards the question whether validation Acts are inconsistent with Article 14 of the Indian Constitution –the Indian equivalent to our own Article 12.

H.M.Seervai in “Constitutional Law of India”, 4<sup>th</sup> Edition, Vol.3 at p. 2310, citing the Supreme Court Judgement in **Udai Ram v Union** (1968) A.S.C. 1138 states:

“To validate actions not supported by legislation, it was not necessary to enact provisions to cure the defect for the future and also provide that all actions taken or notifications issued must be deemed to be taken or issued under the new provisions so as to give them full retrospective effect. No doubt legislatures often resort to such practice but it is not absolutely necessary that they should do so, so as to give full scope and effect to validating Acts.”

Moreover, at p.2311 citing the Supreme Court Judgment of India in **Mahal Chand Sethia v W.B.** (Cr.App.75 of 1969) Seervai states:

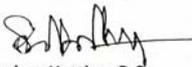
“An Amending Act simpliciter will cure the defect in the statute only prospectively. But as a legislature has the competence to pass a measure with retrospective effect it can pass an Amending Act to have effect from a date which is past. Usually legislatures pass Acts styled Amending and Validating Acts, the object being not only to amend the law from a past date but to protect and validate actions already taken which would otherwise be invalid as done without legislative sanction. There is nothing in our Constitution which creates any fetter on the legislature’s jurisdiction to amend laws with retrospective effect and validate transactions effected in the past.”

In the circumstances, the Court is of the opinion that the enactment of this Bill, which seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals to enable the collection of revenue for the State from 1<sup>st</sup> January 2013, is not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution.

For the foregoing reasons we make a determination that neither the Bill titled “POWERS OF ATTORNEY (AMENDEMENT)” as a whole nor any of its provisions is inconsistent with the Constitution.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST  
REPUBLIC OF SRI LANKA.**

In the matter of an application under Article 121 read with Article 120

REGISTRATION OF DOCUMENTS (AMENDMENT)

Mahajuwana Kankanamlage Hemapala,  
59/C, Veera Mawatha,  
Kalagoda, Pannipitiya.

Petitioner

Supreme Court  
(Special Determination) No.9/2013

Vs.

Hon. Attorney General,  
Attorney General’s Department,  
Colombo 12.

Respondent

Before Mohan Pieris, P.C, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel Pulasthi Hewamanne Attorney-at-Law for the Petitioner

Indika Demuni de Silva, DSG with Suren Gnanaraj SC for the Respondent.

The Court assembled for hearing on 21 and 22 March 2013.

The petitioner alleges that the clauses of the bill purporting to have retrospective effect violate Article 12 (1) of the Constitution and the clauses purporting to validate collection of levies from January 1<sup>st</sup>, 2013 infringe Article 12 (1) and 148 of the Constitution. Before one seeks to answer these questions, it is apposite to scrutinize the objects of the bill,

**The Objects of the Bill**

The Bill seeks to amend the Registration of Documents Ordinance (chapter 117). The Bill is consequential to the 2013 Budget Proposals and seeks to revise the existing fees chargeable under the Principal enactment. This proposal is set out at item 20.3 of Annex 1 to the Budget Speech titled ‘Technical Notes’.

The gravamen of the complaint of the petitioner is that clauses 1, 2, 3, 4 and 5 of the Bill purport to have retrospective effect and as a result such an exercise is violative of Article 12 of the Constitution.

The Court opines that retrospective legislation with its constitutional qualification has received the imprimatur of Parliament and it has been acknowledged that enactment of retrospective laws within the pale of constitutional sanction cannot be assailed. Our jurisprudence abounds with case law on the matter as could be observed presently in the course of this determination.

Parliament’s constitutional role in exercising full control over public finance is provided for in Article 148 of the Constitution, which states:

“Parliament shall have full control over public finance. No tax, rate or any other levy shall be imposed by any local authority or any other public authority, except by or under the authority of a law passed by Parliament of any existing law.”

This Court in **S.C. Determination 03/2008**, held that under Article 148 of the Constitution, there are three vital components that constitute Parliament’s “full control” over public finance; namely

- i) **Control over the sources of finance i.e. imposition of taxes, levies, rates and the like** and the creation of any debt of the Republic

[ගරු කථනායකතුමා]

- ii) Control by way of allocation of public finance to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure
- iii) Control by way of continuous audit and check as to due diligence in performance in relation to (i) and (ii) above.

Accordingly, Article 152 of the Constitution provides for the procedure to be followed in the imposition of taxes and levies, and states that "No Bill...authorising...the imposition of any tax or the repeal, augmentation or reduction of any tax for the time being in force shall be introduced in Parliament except by a Minister, and unless such Bill...has been approved either by the Cabinet of Ministers or in such manner as the Cabinet of Ministers may authorise."

As stated above, this Bill seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals which were approved by the Cabinet of Ministers. As is evident, the attention of the Cabinet of Ministers had specifically been drawn to the necessity to revise the different fees chargeable under different Acts with effect from 1<sup>st</sup> January 2013 and approval had thus been obtained for the introduction of the bill.

With the prerequisite to the introduction of the bill having thus been followed, it is pertinent to revisit the contention of the petitioner that the retrospective application of some of the clauses of the bill is violative of the Constitution.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is "inalienable". Article 4 of the Constitution provides the manner in which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

**"Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:**

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- (a) *suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or*
- (b) *repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it."*

This Court in its Special determination on the Bill titled "**Code of Criminal Procedure (Special Provisions)**", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012 held:

*"It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties....."*

This Court specifically held in S.C.S.D. No.12/2005, i.e. "**Protection of Government Revenue (Special Provisions) Bill**" that where retrospective effect is given only to the application of a revenue measure and not the imposition of a penalty for an offence, the bar against retrospectivity contained in Article 13(6) of the Constitution would not apply.

Against this backdrop impugned clauses of the bill can be examined.

#### IMPUGNED CLAUSES OF THE BILL

##### **Clauses 1, 2,3,4 and 5 of the Bill – Retrospective operation of the Bill and its Clauses**

Clause 1 seeks to provide for the retrospective operation of this Bill, whilst Clauses 2, 3, 4 and 5 seek to revise the fees chargeable under the Act with retrospective effect.

The Petitioner alleges that in view of the Bill having retrospective effect, the said Clauses would be in violation of Article 12(1) of the Constitution which guarantees the equal protection of the law.

The Respondent submitted that the power of Parliament to enact retrospective legislation is expressly authorized and provided for by Article 75 read with Articles 3 and 4(a) of the Constitution, which law is the supreme law of the land. In the circumstances, it is crystal clear that except as provided for in Article 13 (6) of the Constitution, the legislative competence of Parliament to enact retrospective legislation has not been circumscribed.

Article 13(6) of the Constitution precludes the retrospective creation of an offence or the imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed. In the circumstances the contention that this Bill, which only seeks to give effect to a 2013 Budget Proposal to revise the fees chargeable under the Act does not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution cannot be assailed.

Since it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted, such enactment cannot create inconsistency with Article 12 as the Constitutional provisions have to be harmoniously read in conjunction.

In S.C.(S.D.) No.29/2004, re. "**Value Added Tax (Amendment) Bill**", where an identical question arose, the Supreme Court following the previous determination in S.C.S.D No.28/2004 re. "**Finance Bill**", held:

*"It is settled law that law dealing with tax matters and otherwise valid, creates no unreasonable restriction and would even be retrospective. Such retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable. The general notion is that the Legislature is empowered to enact laws, which could be applicable with retrospective effect (Government of Andhra Pradesh v. H.M.J.A 1975 SC 2037). This would include the tax laws (Jawaharimal v. State of Rajasthan A 1966 SC 764) and retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable unless it is clearly prohibitive. More importantly, Parliament is empowered to enact laws having retrospective effect. Article 75 of the Constitution reads thus.....the Bill does not refer to any kind of such amendment (i.e. suspending the operation of the Constitution or repealing the Constitution) and the relevant Clauses which are of retrospective effect are only dealing with fiscal matters.....We therefore determine that none of those provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof."*

It has to be noted that the Court in S.C.S.D. No.28/2004 re. "**Finance Bill**" had recourse to restrictions recognized on the exercise and operation of all fundamental rights declared and recognized by Articles 12, 13(1), 13(2) and 14. These restrictions according to Article 15(7) are,

*".....such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security, public order and the protection of public health or morality, or for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others, or of meeting the just requirements of the general welfare of a democratic society."*

This Court in S.C.S.D. No.28/2004 re. "**Finance Bill**" stated:

*"The main purpose of the Bill, as pointed out earlier is to implement the Budget proposals for 2004, and it is undoubtedly for the purpose of general welfare of a democratic society. To that extent the Clause would come within the exception granted in terms of Article 15(7) of the Constitution."*

In the circumstances, the Respondent relied on the above decision to submit that these Clauses which seek to give effect to the 2013 Budget

Proposals, are not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution and this Court in the light of its consistent stance has to follow this trend of authority as *cursus curiae*.

Now we turn to clause 6 of the bill which creates a retrospective validation of administrative acts.

Clause 6 of the bill seeks to validate the fees charged and collected by the Registrar General or any person authorised under the Act during the period commencing from January 1, 2013 and ending on 31<sup>st</sup> March 2013. As could be seen, his amendment has been necessitated in order to give effect to the 2013 Budget Proposals which proposed an increase in the fees charged under the Act with effect from 1<sup>st</sup> January 2013. However, this clause also sets out a proviso which ensures that decision or orders made by any Court or proceedings pending in any Court in respect of any fees charged and collected during that period would remain unaffected.

The Petitioner contended that this clause purports to give retrospective effect or retrospectively seeks to sanction actions done by the Registrar General or other persons collecting fees unlawfully and/or without lawful authority, and therefore violates Article 12(1) of the Constitution.

An identical objection was considered and conclusively determined by this Court in the recent Special determination on the Bill titled "**Code of Criminal Procedure (Special Provisions)**", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012, wherein this Court held that such retrospective legislation may be enacted by Parliament subject to the limits imposed by Article 13(6) of the Constitution. The following dicta merit recapitulation-

*"Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8 validates the acts referred to therein with retrospective effect does not necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature.....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the*

*Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of Judicial Power."*

This position has also been followed by the Supreme Court of India in considering whether validation Acts are inconsistent with Article 14 of the Indian Constitution which is identical to Article 12(1) of the Sri Lankan Constitution.

H.M.Seervai in "Constitutional Law of India", 4<sup>th</sup> Edition, Vol.3 at p. 2310, citing the Supreme Court Judgement in **Udai Ram v Union** (1968) A.S.C. 1138 states:

*"To validate actions not supported by legislation, it was not necessary to enact provisions to cure the defect for the future and also provide that all actions taken or notifications issued must be deemed to be taken or issued under the new provisions so as to give them full retrospective effect. No doubt legislatures often resort to such practice but it is not absolutely necessary that they should do so, so as to give full scope and effect to validating Acts."*

Furthermore, at p.2311 citing the Supreme Court Judgment of India in **Mahal Chand Sethia v W.B.** (Cr.App.75 of 1969) Seervai states:

*"An Amending Act simpliciter will cure the defect in the statute only prospectively. But as a legislature has the competence to pass a measure with retrospective effect it can pass an Amending Act to have effect from a date which is past. Usually legislatures pass Acts styled Amending and Validating Acts, the object being not only to amend the law from a past date but to protect and validate actions already taken which would otherwise be invalid as done without legislative sanction. There is nothing in our Constitution which creates any fetter on the legislature's jurisdiction to amend laws with retrospective effect and validate transactions effected in the past."*

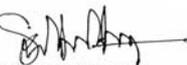
In the circumstances, the Respondent submitted that the enactment of this clause, which seeks to give effect to the 2013 Budget Proposals to enable the collection of revenue for the State from 1<sup>st</sup> January 2013 is not

inconsistent with Article 12(1) of the Constitution. Furthermore, Article 15(7) of the Constitution in any event permits a restriction of the application of Article 12(1) of the Constitution in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, which is provided for through taxation. Since this has been the consistent articulation of the proposition of law, this Court sees no cogent reason to derogate from such a statement of law.

On the foregoing basis we make a determination in terms of Article 123 (1) of the Constitution that neither the Bill nor any provisions thereof is inconsistent with the Constitution and as such the bill may be passed by Parliament by a simple majority of members present and voting.

  
Mohan Pieris, P.C  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST  
REPUBLIC OF SRI LANKA.**

**In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120**

**"Tax Appeals Commission (Amendment)"**

UMAGILIYAGE PIYASENA,  
No. 506/21,  
Hirana Road, Kuruduwatte, Panadura.

**Petitioner**

S.C. (S.D.) No: 10/2013

Vs.  
The Attorney General,  
Attorney General's Department,  
Colombo 12.

**Respondent**

Counsel :

Ronald Perera PC with Chandimal Mendis and Suren Fernando for the Petitioner.

Farzana Jameel DSG with Shaheeda Barrie SSC for the Respondent.

The Court assembled for hearing on 21 and 22 March 2013.

[ගරු කථානායකතුමා]

By way of this application the Petitioner challenges the constitutionality of the Tax Appeals Commission (Amendment) Bill which seeks to amend the Tax Appeals Commission Act, No 23 of 2011.

The **Statement of Legal Effect** indicates the purposes of the proposed legislation, and reads as follows:-

**Clause 2; amends section 2** of the Tax Appeals Commission Act, No. 23 of 2011, (the principal enactment). The legal effect is to increase the number of members in the Tax Appeals Commission.

**Clause 4 amends section 5** of the principal enactment, and is consequential to the amendment made by Clause 2 of the Act.

**Clause 4: amends section 7** of the principal enactment in order to provide for the determination by the Tax Appeals Commission of the appeals received from a party aggrieved by a determination of the Director General of Customs, in respect of any matter specified in subsection ( 1A ) of section 10 of the Customs Ordinance.

The Learned President's Counsel for the Petitioner contended that Clause 4 of the Bill is discriminatory and thus offends Article 12 of the Constitution in that appellants who are aggrieved by a determination under the newly created section 10 (1A) of the Customs Ordinance, of the Director General of Customs, and an appellant aggrieved by a determination of the Commissioner General of Inland Revenue, are treated differently.

The Court would consider these submissions in order to determine the constitutionality of the Bill.

1. **Clause 4 (1)** creates a new right of appeal in respect of persons who have sought and received a determination from the Director General of Customs in respect of a dispute relating to description of articles imported or to be exported, or whether any duty is payable and the rate thereof.
2. The said Clause makes it mandatory for every appellant who prefers an appeal from a determination of the Commissioner General of Inland Revenue to deposit either ten per cent of the tax determined as payable which is non-refundable, or an equivalent of 25%, or a bank guarantee for the equivalent amount which shall remain valid until the appeal is determined by the Commission.
3. In regard to appeals from the determinations of the Commissioner General of Inland Revenue, the Bill introduces a proviso, which requires a deposit and gives one of two options. An appellant who wishes to appeal from a determination of the Commissioner General of Inland Revenue made under any of the Acts set out in either Column 1 or 11 of Schedule 1, shall, at the time of preferring an appeal deposit into a special account an amount equivalent to ten *per centum* which is non-refundable, or a sum of twenty five *per centum* or a bank guarantee for the equivalent amount which shall remain valid until the appeal is determined by the Commission.
4. **Clause 4(2) (b)** is in regard to the newly created application to the Director General of Customs, under (the new) section 10(1A) of the Customs Ordinance, the Bill creates a right of appeal to the Tax Appeals Commission from a determination of the DGC.
5. **Clause 4 (2)** seeks to insert a new section which provides that the amount referred to above shall be transferred to the Commissioner General and shall be set off against the sum assessed by the Commissioner General, and which assessment is the subject of the appeal.
6. **Clause 4(2) (b)** provides for any excess amount deposited to be set off against any taxes due which are administered by the Commissioner General, and any excess shall, on request of the assessee be refunded, on a request made in that behalf.

Learned counsel for the petitioner contended that a similar requirement of a deposit is not visited upon an appellant who prefers an appeal from a determination of the Director General of Customs, and that the said provision is thus violative of Articles 12 (1) and (2) of the Constitution.

It has been contended by the Respondent that the differential treatment is indeed required in law because the persons are not similarly or identically placed. A tax payer who appeals against the determination of the Commissioner General of Inland Revenue is a person who has a statutory (tax) liability that has accrued by operation of law. What is in dispute in his case is the assessment.

But the situation of an appellant from a determination of the Director General of Customs is different. His appeal may originate from a variety of matters, such as, whether customs duty is payable at all, what rate if any, or what description of classification ought to be assigned in law to the articles in question. There is no assessment in place, as in the case of a tax appellant. An importer or exporter may also seek a classification even in the absence of an actual importation, (example, on a sample imported), and may decide not to import or export an article. Thus, the two categories are in fact and law, totally separate and distinct. It would indeed be discriminatory and violative of the Constitution to treat equally those persons who are unequal..

The Court would emphasize the inherent principle of classification which is germane to Article 12 of the Constitution and this Court has time and again adverted to it-**Perera v Building Materials Corporation (2007) BLR 59 and Dayawathie and Others v Dr.M.Fernando and Others (1988) 1 Sri LR 371.**

It is ingrained in Article 12 (1) of the Constitution that the State is allowed to classify persons or things for legitimate purposes.

This Court has in a series of Special Determinations consistently followed the principle that in taxation matters, the Legislature has the greatest freedom of classification to determine which category or class of persons who should be granted concessions or not-**S.C.S.D No.27/2004 re. "Inland Revenue (Amendment) Bill"**

Accordingly, the contention of the petitioner in this regard is totally unfounded and devoid of merit.

#### **The Bill seeks to fill in lacunae**

The Tax appeals Commission was created under the Tax Appeals Commission Act, No 23 of 2011. Appeals that were pending under the Inland Revenue act No 10 of 2006, the Value Added Tax Act No. 14 of 2002, Nation Building Tax act No.9 of 2009 and the Economic Service Charge Act No. 13 of 2006 stood removed by operation of law to the newly created Tax Appeals Commission.

However, the Inland Revenue Act No 28 of 1979 and the Inland Revenue Act No. 38 of 2000 had not been included. This left a lacuna in the law because, there were indeed tax appeals arising out of these two statutes which ought to have stood removed to the Tax Appeals Commission which was now the exclusive body created for the hearing of tax appeals. As the Respondent submitted, **Clause 7 amends section 10** of the principal enactment, and provides for the lacuna in the law in relation to appeals from the Inland Revenue act No. 28 of 1979 and Inland Revenue Act No 38 of 2000.

**Clause 7** seeks to clarify the period of time given to the Commission to determine the appeal by stating as follows-

*"Two hundred and seventy days from the date if the commencement of the commencement of the sittings for the hearing of such appeal."*

**Clause 7** also inserts a proviso which provides that all appeals pending before the respective Board or Boards of review in terms of the provisions of the respective enactments shall with effect from the date of operation of this Act, be deemed to stand transferred to the Commission, and the Commission shall notwithstanding any provision contained in any other written law, make its determination within twenty four months of the date on which the Commission shall commence its sittings for the hearing of each such appeal.

This only clarifies the terminal dates of the time limit and it is crystal clear that such provisions cannot be violative of any of the provisions of the Constitution.

**Clause 8-** inserts a new section which creates a right of appeal from a decision of the Commission, by way of case Stated to the Court of Appeal on a question of law, and from there to the Supreme Court. All the

provisions of Clauses 8 are consequential to the creation of the right of appeal created therein, and are not inconsistent with or violative of the Constitution.

**Clause 9** seeks to replace section 13 of the principal enactment. **Clause 10** replaces Schedule 1 of the principal enactment. Both clauses 9 and 10 are consequential amendments, and are in order.

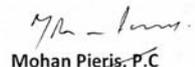
**Clause 11** amends Schedule 11 of the principal enactment by the insertion of the Finance Act No 11 of 2004, and the Debits Act, No 16 of 2002.

#### RETROSPECTIVE VALIDITY.

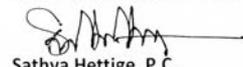
The Bill also raises questions of retrospectivity in that **Clause 12** gives retrospective validity to the provisions of this Act, other than the amendment made to the proviso to subsection (1) to section 7, and the amendments made in relation to the appeals under the Customs Ordinance.

In that regard the consistent reasoning of our Court which we have reiterated in our determinations SC SD 1 & 2/2013, SC SD 3/2013, SC SD 4 & 5 of 2013, SC SD 6/2013, SC SD 7/2013 and SC SD 8/2013 would apply and on that score Clause 12 cannot be classified as inconsistent with the Constitution.

From the foregoing we determine that neither the Bill nor any of its provisions is inconsistent with the Constitution.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

#### IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

In the matter of an application in the terms of Article 121 read with Article 120

“Value Added Tax (Amendment)”

UMAGILIYAGE PIYASENA,  
No. 506/21,  
Hirana Road, Kuruduwatta,  
Panadura.

Petitioner

S.C. (S.D.) No. 11/2013

Vs.

The Attorney General,  
Attorney General's Department,  
Colombo 12.

Respondent

Before Mohan Pieris, P.C., Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court  
Sathya Hettige, P.C., Judge of the Supreme Court,

Counsel :

Ronald Perera PC with Chandimal Mendis and Suren Fernando  
for the Petitioner.

Arjuna Obeysekera DSG for the Respondent

The petitioner has invoked the jurisdiction of the Supreme Court under Article 120 of the Constitution seeking to challenge the Value Added Tax (Amendment) Bill and the Court assembled on 21<sup>st</sup> and 22 of March 2013 to hear submissions on the matter.

Clause 1 of the Bill specifies that the provisions of the Bill ( upon passage by Parliament) shall be deemed to have come into operation on 1<sup>st</sup> January 2013.

#### THE GROUNDS URGED BY THE PETITIONER

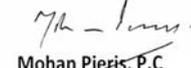
In his petition, the Petitioner had raised two primary grounds of challenge to the Bill:

- Standing Order No.45 has not been complied with; and
- The Bill purports to have retrospective effect, which is violative of Article 12(1) of the Constitution.

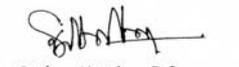
At the hearing before this Court, the learned Counsel for the Petitioner did not pursue with the first ground of challenge. In addition, he submitted that certain clauses of the Bill are not clear and suggested certain amendments, which are primarily matters relating to legislative drafting.

The Respondent contended that none of the clauses referred to by the Petitioner, other than those pertaining to issues of retrospectivity, classification and validation and Parliamentary control over finance, impinge on the constitutionality of the Bill and therefore are outside the scope of this application. The Court is in agreement with this submission.

However the Petitioner raises some salient issues such as retrospectivity, classification, validation and parliamentary control over finance which have prominently come up for our determinations in other applications namely SC SD 1 & 2/2013, SC SD 3/2013, SC SD 4 & 5 of 2013, SC SD 6/2013, SC SD 7/2013 and SC SD 8/2013 and we would respectfully adopt our reasoning in those applications to make the determination that in regard to those issues, neither the Bill nor any provisions of the Bill is inconsistent with the Constitution and as such this Bill can be validly passed by Parliament by a simple majority of members present and voting.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

[ගරු කථනායකතුමා]

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST  
REPUBLIC OF SRI LANKA.**

**In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120**

**“Inland revenue (Amendment)”**

K.L. Premadasa of No.7/B/56/L  
Raddolugama Housing Complex,  
Raddolugama.

**Petitioner in S.C. (S.D.) No: 12/2013**

A.K.D. Upali Jayantha Nandalal  
Kurunaratne,  
351 1st Lane, Dehiwala Road,  
Boralesgamuwa.

**Petitioner in S.C. (S.D.) No: 13/2013**

**SC SD 12&13/2013**

**Vs.**

The Attorney General,  
Attorney General's Department  
Colombo 12.

**Respondent**

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel in SC SD 12/2013

Senura Abeywardane Attorney-at-Law for the Petitioner  
Arjuna Obeysekera, DSG for the Respondent.

Counsel in SC SD 13/2013

Suren Fernando Attorney-at-Law for the Petitioner  
Arjuna Obeysekera, DSG for the Respondent.

The Court assembled for hearing on 21 and 22 March 2013

**THE GROUNDS URGED BY THE PETITIONER IN SC SD APPLICATION NO.  
12/2013**

The Petitioner in SC SD Application No. 12/2013 submitted that Clause 12 of the Inland Revenue (Amendment) Bill, which seeks to amend Section 26 of the Principal Enactment, is arbitrary.

Section 26 of the Principal Enactment sets out the deductions that are not allowed in ascertaining the profits and income of any person. The proposed amendment permits a person to deduct the cost of advertisement incurred by a person on the sponsorship of international sports events, approved by the Minister to whom the subject of Sports has been designated.

The complaint of the Petitioner is that permitting the Minister of Sports to determine what is an international sport event for the purpose of granting a deduction from the profits and income of any person, is arbitrary, since the Clause does not lay down any guidelines for the purpose of determining what is an international sport event.

**THE GROUNDS URGED BY THE PETITIONER IN SC SD APPLICATION NO.  
13/2013**

The Petitioner in SC SD Application No. 13/2013 urged that Clauses 7 and 10 of the Bill, which seeks to amend Sections 16C and 17A of the Principal

Enactment, is violative of Article 12(1) on the basis that it seeks to take away an exemption that had been granted.

The Petitioner further argued that in respect of the said Clauses, the Bill seeks to be valid with retrospective effect, which is violative of Article 12(1) of the Constitution.

The submission of the Petitioner in SC SD 12/2013 relates to one of classification of an 'international sport event'.

The learned DSG who appeared for the Attorney General has placed before us the following extracts from the Budget Speech of 2013:

(A) Paragraph 29 of the captioned, 'The Sports Economy':

“ The recent international sports events conducted in our country demonstrated great potentials in developing a sports economy. The Government initiatives to develop sports infrastructure facilities in various parts of our country have been supportive to uplift sports activities among our children and youth, promote tourism and related economic activities. The foreign income from sports activities in Sri Lanka is estimated to be around US\$ 50 million. I propose to increase these earnings to about US\$ 500 million by 2016. This requires us to sponsor all season sport activities to attract international sports and stakeholders participating in such events.”

(B) Item 1.2.1.4 of the Technical Notes under the caption of 'Advertisement Expenses':

“The present restriction on the deduction of advertisement expenses (25%), will be removed for specific sponsorship of international sport events approved by the Minister of Sports [with effect from August 1, 2012]”

As we have observed in our determinations SC SD 1 & 2/2013, SC SD 3/2013, SC SD 4 & 5 of 2013, SC SD 6/2013, SC SD 7/2013 and SC SD 8/2013, the Legislature enjoys the greatest freedom of classification in taxation regime and concessions granted or liability imposed have not been held to be inconsistent with Article 12(1) which provides for the equal protection of the law. We thus hold that provisions relating to exemptions in the Bill cannot be assailed on inconsistency and the provisions can be validly passed with a simple majority.

The Parliament, in its wisdom, has delegated to the Minister of Sports, the task of determining what should be an 'international sport event'. The Respondent argued that since it relates to one of classification and delegation, the legislative intent of Parliament has to be advanced and on the reasoning adopted by us in SC SD 1 & 2/2013, SC SD 3/2013, SC SD 4 & 5 of 2013, SC SD 6/2013, SC SD 7/2013 and SC SD 8/2013, we make the determination that bestowal of discretion on the Minister as to what would constitute an 'international sport event' does not attract any offence to the Constitution as the delegate is empowered to exercise his discretion and promulgate regulations by taking into relevant considerations. In any event an unlawful exercise of discretion is liable to be challenged by way of judicial review and we make the determination that the contention of the Petitioner in SC SD 12/2013 is without merit and does not merit scrutiny.

**THE GROUNDS URGED BY THE PETITIONER IN SC SD APPLICATION NO. 13/2013**

The Petitioner in SC SD Application No. 13/2013 urged that Clauses 7 and 10 of the Bill, which seek to amend Sections 16C and 17A of the Principal Enactment, is violative of Article 12(1) on the basis that it seeks to take away an exemption that had been granted.

In order to address the complaint of the Petitioner, it would be required to trace the legislative history of the said sections. Sections 16C and 17A were introduced to the Principal Enactment by the Inland Revenue (Amendment) Act No. 22 of 2011, for the following purposes:

- ✓ Section 16C - To grant exemption from income tax of the profits and income of any New Undertaking investing not less than Rs. 50 million.
- ✓ Section 17A - To grant exemption from income tax of the profits and income of any New Undertaking engaged in any prescribed activities.

Thus, one would see that the overall intent of introducing the said sections was to encourage SME's in commencing new undertakings and accordingly, Section 16C(2) and Section 17A(2) have defined a 'new undertaking' for the purposes of the said sections.

Section 16C was amended by the Inland Revenue (Amendment) Act No. 8 of 2012. By the said amendment, the following new provisions were introduced:

- (a) A schedule setting out the period of the exemption granted in comparison to the investment of the new undertaking
- (b) A new definition for 'New Undertaking'.

Section 17A was also amended by the Inland Revenue (Amendment) Act No. 8 of 2012. By the said amendment, a new definition for 'New Undertaking' was introduced.

The Bill in question seeks to introduce the following new paragraph to the definition of 'New Undertaking' which is contained in Section 16C(2) and Section 17A(2):

"Which is not formed by the splitting up or reconstruction or acquisition of any business which was previously in existence."

The Respondent submitted that the proposed paragraph only seeks to clarify what is a 'New Undertaking' and to highlight the exemptions that the Government intends to grant to the SME's by the said Sections. The proposed amendment does not seek to take away an exemption that had been granted earlier, as claimed by the Petitioner. Sections 16C and 17A only gave exemptions to 'New Undertakings' and this shall continue. The proposed amendment only seeks to confirm that the exemptions granted under Sections 16C and 17A shall apply only to 'New Undertakings', keeping in line with the Policy of the Government to encourage persons to commence SME's. After having examined the provisions of the proposed legislation, we find cogency in this argument and these amendments do not raise any issues of inconsistency with the Constitution.

The Respondent has pointed out that the Petitioner has failed to understand the fact that exemptions are sought by a person only at the time of submitting the returns for a particular tax year. The 2012-2013 tax year would cover the period 1<sup>st</sup> April 2012 to 31<sup>st</sup> March 2013 and the returns seeking the exemption would have to be submitted only on 30<sup>th</sup> November 2013. Thus, the question of taking away a exemption already granted does not arise, since the exemption is yet to be granted.

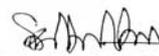
Clause 1(2) of the Bill specifies that the above amendment to Sections 16C and 17A shall come into operation on 1<sup>st</sup> April 2012. It was urged by the Petitioner that since the application of the said sections is with retrospective effect, the proposed amendments are unconstitutional. The Court does not find this proposed amendment retrospective on the basis of reasoning above and it has be borne in mind that as regards retrospectivity it is beyond doubt Parliament enjoys competence to enact such legislation provided that it is not barred by Article 13 (6) of the Constitution.

As observed the issues of retrospectivity, classification and validation have already been dealt with by us in our determinations SC SD 1 & 2/2013, SC SD 3/2013, SC SD 4 & 5 of 2013, SC SD 6/2013, SC SD 7/2013 and SC SD 8/2013 and the reasoning in those case would apply with equal force to this case but we make a determination that none of those issues taint the proposed Bill.

In the circumstances we determine that neither the Bill as a whole nor any provisions of the Bill is inconsistent with the Constitution.

  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST  
REPUBLIC OF SRI LANKA**

**In the matter of an application in terms of Article 121 read with Article 120**

**"Nation Building Tax(Amendment) "**

A.K.D. Upali Jayantha Nandalal  
Kurunaratne,  
351 1<sup>st</sup> Lane, Dehiwala Road,  
Boraleasgamuwa.

**Petitioner in S.C. (S.D) No: 14/2013**

Hemapala Gurusinghe,  
31 Liyanage Mawatha, Vijithapura,  
Battaramulla.

**Petitioner in S.C. (S.D) No: 15/2013**

**S.C. (S.D.) No: 14 & 15/2013**

**Vs.**

The Attorney General,  
Attorney General's Department  
Colombo 12.

**Respondent**

Before Mohan Pieris, PC, Chief Justice  
Chandra Ekanayake, Judge of the Supreme Court/  
Sathya Hettige, P.C. Judge of the Supreme Court,

Counsel in SC SD 14 /2013

Suren Fernando Attorney-at-Law with L.  
Ganeshathasan Attorney-at-Law for the Petitioner

Nerin Pulle SSC for the Respondent.

[ගරු කථනායකතුමා]

Counsel in SC SD 15 /2013

J.C. Weliamuna Attorney-at-Law with Pulasthi  
Hewamanne Attorney-at-Law for the Petitioner

Nerin Pulle SSC for the Respondent

The Court assembled for hearing on 21 and 22 March 2013 .

The constitutionality of the Bill titled Nation Building Tax (Amendment) was challenged by the two petitioners in these two applications and both petitioners impugned the Bill on the basis that clauses 1, 2, 3 and 4 of the Bill and the Bill as a whole are in contravention of Article 12(1), 3, 4(a) and 148 of the Constitution. The principal grounds relied upon by the petitioners in this context may be cumulatively identified as follows;

- a) The Bill seeks to be valid with retrospective effect, which is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Retrospectivity))
- b) Certain categories or classes of persons identified under the Bill have been afforded tax benefits which have similarly not been afforded to other classes or categories of persons, resulting in discriminatory treatment in violation of Article 12(1) of the Constitution (Classification)
- c) The Bill seeks to retrospectively validate invalid acts committed by authorities and is in violation of Article 12(1) of the Constitution (Validation)
- d) The delegation of power conferred on the Minister is excessive and could lead to arbitrariness and also an abdication of Parliament's control over Public finance under Article 148 of the Constitution (Delegated Legislation)

The legal effect of the Bill would have the following consequences-

1. Clause 1 of the said Bill would deem the amendment (upon its passage in Parliament) to have come into operation from 1<sup>st</sup> January 2013;
2. Clause 2 of the Bill amends section 3 of the Nation Building Tax Act No 9 of 2009 and has the legal affect ;
  - a) to include excise duty paid on the importation in the calculation of liable turnover;
  - b) to increase the exempted liable turnover from rupees five hundred thousand to a sum of rupees three million rupees;
  - c) to exempt the liable turnover of any new business of any individual returning from foreign Employment for period of five years.
3. Clause 3 of the Bill amends the First schedule of the principal enactment and the legal effect of the section as amended is-
  - a) to extend the time limit of the exemptions granted to articles imported into Sri Lanka; and
  - b) to include new items in Part I of the schedule as excepted articles and to include new items in Part II of the schedule as excepted services.
4. Clause 4 of the Bill states that where the Commissioner General of Inland Revenue or the Director General of Customs as the case may be collects under the provisions of section 4 or section 5 respectively of the principal enactment , the tax calculated considering the provisions of this Act , during the period commencing on 1<sup>st</sup> January 2013 and ending on the date of the coming into operation of this Act from a person to whom the provisions of this Act applies , such collection shall be ,deemed for all purposes to have been , and to validly made and , the Commissioner General of Inland Revenue and the Director General of Customs shall be indemnified thereon.

This Court bears in mind that the intent and purpose of the Bill is to give effect to the 2013 Budget Proposals as set out more fully in the Budget Speech a copy of which has been made available to Court.

Upon a perusal of the Budget Speech for the year 2013, which the Hon. Minister of Finance outlined was formulated to achieve 3 important objectives which the Government seeks to achieve within 3 years starting from 2013, namely; transformation of the country into a poverty free upper middle income economy, strengthening food, water and environment security and placing the country on a path to realize quality education, skills development, research and technology revolution, it apparent that this Bill seeks to give legal effect to and implement the proposals as set out in the Budget proposals.

The directive principles of State Policy as enshrined in Article 27(2) (c), (d) and (e) of Chapter VI of the Constitution which would guide Parliament, the President and the Cabinet of Ministers in the enactment of laws and the governance of Sri Lanka for the establishment of a just and free society, have been admittedly drawn in aid in the formulation of the policy and rationale behind the proposed enactment and before this Court turns to the principal grounds of challenge, a reference to Parliamentary Control on Finance becomes apposite.

Parliament's constitutional role in exercising full control over public finance is provided for in Article 148 of the Constitution, which states:

*"Parliament shall have full control over public finance. No tax, rate or any other levy shall be imposed by any local authority or any other public authority, except by or under the authority of a law passed by Parliament of any existing law."*

As has been authoritatively laid down in S.C. **Determination 03/2008**, the Supreme Court has observed that under Article 148 of the Constitution, there are three vital components that constitute Parliament's "full control" over public finance; namely

- i) Control over the sources of finance i.e. imposition of taxes, levies, rates and the like and the creation of any debt of the Republic
- ii) Control by way of allocation of public finance to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure
- iii) Control by way of continuous audit and check as to due diligence in performance in relation to (i) and (ii) above.

Additionally , Article 152 of the Constitution provides for the procedure to be followed in the imposition of taxes and levies, and states that *"No Bill...authorising...the imposition of any tax or the repeal, augmentation or reduction of any tax for the time being in force shall be introduced in Parliament except by a Minister, and unless such Bill...has been approved either by the Cabinet of Ministers or in such manner as the Cabinet of Ministers may authorise."*

From the material that has been placed before Court, we observe that the 2013 Budget Proposals were approved by the Cabinet of Ministers and their attention has been specifically drawn to the necessity to amend the Nations Building Tax Act No 9 of 2009, and approval for the Bill has been obtained.

The Court would now proceed to consider the objections to the Bill based on retrospectivity, classification and validation.

#### LEGISLATIVE POWER OF PARLIAMENT INCLUDES THE POWER TO ENACT LAWS WITH RETROSPECTIVE EFFECT

By a process of reasoning supported by both constitutional provisions and case law, the position crystallizes that the legislature enjoys competence to enact retrospective legislation within the pale of constitutional imprimatur. This Court wishes to recapitulate the law on the matter.

Article 3 of the Constitution provides that Sovereignty is in the People and is "inalienable". Article 4 of the Constitution expatiates the manner in which the Sovereignty of the People shall be exercised and enjoyed and accordingly states that the legislative power of the People shall be

exercised by Parliament, consisting of elected Representatives of the People and by the People at a Referendum.

Article 75 of the Constitution delineates the ambit of the legislative power of Parliament. It provides:

**“Parliament shall have power to make laws, including laws having retrospective effect and repealing or amending any provision of the Constitution, or adding any provision to the Constitution:**

*Provided that Parliament shall not make any law –*

- (a) *suspending the operation of the Constitution or any part thereof, or*
- (b) *repealing the Constitution as a whole unless such law also enacts a new Constitution to replace it.”*

The Supreme Court in the Special determination on the Bill titled **“Code of Criminal Procedure (Special Provisions)”**, S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012 observed:

*“It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect.....Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties.....”*

Thus the scope and ambit of the legislative competence to enact retrospective legislation as permitted by Article 75 of the Constitution are circumscribed by Article 13 (6) and if a particular enactment is beyond the pale of prohibition as stipulated in that Article, the legislature is not limited otherwise in its power to legislate retrospectively.

It is this principle that was recognized by the Supreme Court in the determination cited above and as circumscribed by the provisions of Article 13(6) of the Constitution, what is prohibited is the retrospective creation

of an offence or imposition of a penalty for any offence which is more severe than the penalty in force at the time the offence was committed.

This Court specifically held in S.C.S.D. No.12/2005, re. **“Protection of Government Revenue (Special Provisions) Bill”** that where retrospective effect is given only to the application of a revenue measure and not the imposition of a penalty for an offence, the bar against retrospectivity contained in Article 13(6) of the Constitution would not apply.

In S.C.(S.D.) No.29/2004, re. **“Value Added Tax (Amendment) Bill”**, where an identical question arose, the Supreme Court following its previous determination in S.C.S.D No.28/2004 re. **“Finance Bill”**, held:

*“It is settled law that law dealing with tax matters and otherwise valid, creates no unreasonable restriction and would even be retrospective. Such retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable. The general notion is that the Legislature is empowered to enact laws, which could be applicable with retrospective effect (Government of Andhra Pradesh v. H.M.J.A 1975 SC 2037). This would include the tax laws (Jawaharimal v. State of Rajasthan A 1966 SC 764) and retrospective taxation cannot be regarded as unreasonable unless it is clearly prohibitive. More importantly, Parliament is empowered to enact laws having retrospective effect. Article 75 of the Constitution reads thus.....the Bill does not refer to any kind of such amendment (i.e. suspending the operation of the Constitution or repealing the Constitution) and the relevant Clauses which are of retrospective effect are only dealing with fiscal matters.....We therefore determine that none of those provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution or any provision thereof.”*

The Respondent has relied upon Article 15(7) of the Constitution which provides that the exercise and operation of all fundamental rights declared and recognized by Articles 12, 13(1), 13(2) and 14 shall be subject to such restrictions as may be prescribed by law. These restrictions according to Article 15(7) are,

*“.....such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security, public order and the protection of public health or morality, or for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others, or of meeting the just requirements of the general welfare of a democratic society.”*

This Court in S.C.S.D. No.28/2004 re. **“Finance Bill”** had occasion to comment thus:

*“The main purpose of the Bill, as pointed out earlier is to implement the Budget proposals for 2004, and it is undoubtedly for the purpose of general welfare of a democratic society. To that extent the Clause would come within the exception granted in terms of Article 15(7) of the Constitution.”*

Given the objectives of the Bill, which only seek to give effect to a 2013 Budget Proposal, we are of the view that they do not in any way infringe Article 13(6) of the Constitution.

In the circumstances, the contention of the petitioner that the enactment of retrospective legislation infringes Article 12(1) of the Constitution does not accord with law and precedent, as it is the Constitution itself which provides for retrospective laws to be enacted. Thus the Court finds no inconsistency in this regard.

#### **CLASSIFICATION IS INHERENT IN ARTICLE 12 AND THE LEGISLATURE ENJOYS GREATEST FREEDOM OF CLASSIFICATION IN TAX DOMAIN**

The Court finds that there is rationale in the classification sought to be attained by the Bill and it is axiomatic that Article 12(1) of the Constitution postulates that equals must be treated equally and unequals cannot be treated equally-**Perera v Building Materials Corporation (2007) BLR 59 and Dayawathie and Others v Dr.M.Fernando and Others (1988) 1 Sri LR 371**. It is ingrained in Article 12 (1) of the Constitution that the State is allowed to classify persons or things for legitimate purposes.

This Court has in a series of Special Determinations consistently followed the principle that in taxation matters, the Legislature has the greatest freedom of classification to determine which category or class of persons who should be granted concessions or not.

In S.C.S.D No.27/2004 re. **“Inland Revenue (Amendment) Bill”** the Supreme Court categorically determined as follows:

*“The substantive provisions of the Act grant concessions from income tax or impose and clarify liabilities.*

**The former Constitutional Court and this Court have in several determinations stated that in taxation matters the Legislature has the greatest freedom of classification and concessions granted or liability imposed have not been held to be inconsistent with Article 12(1) which provides for the equal protection of the law.**

We would cite in this connection a decision of the former Constitutional Court made in respect of the Finance (Amendment) Act of 1978. The Court observed as follows:

*“ In taxation matters, even more than in other fields, it is well established that the Legislature has the greatest freedom in classification. In deciding whether a taxing law is discriminatory or not it is necessary to bear in mind that the State has a wide discretion in selecting the persons or objects it will tax and that a statute is not open to attack on the ground that it taxes some persons or objects and not others. It is only when within the range of its selection the law operates unequally that it cannot be justified on the basis of any valid classification”.*

(The Constitution Court of Sri Lanka – Vol. VI -1978)

[ගරු කථානායකතුමා]

In relation to the **Inland Revenue (Amendment) Bill** (S.C.) (S.D.) 3/1980) this Court made the following observations being on the same lines as stated above ;

*".....This is, however, fiscal legislation and it is a matter for the Legislature to decide what consideration relating to the amelioration of hardship or to the interests of the economic progress of the people should be given effect to. Presumably, this provision is sought to be enacted on the basis of economic consideration in respect of which the decision must largely be left to the Legislature in view of the inherent complexity of fiscal adjustment of diverse elements that requires to be made."*

In respect of **Tax Amnesty Bill** a bench of 5 Judges of this Court observed as follows :-

*".....We have considered these provisions in the light of the fundamental rights of equality before the law and equal protection of the law as provided in Article 12(1) of the Constitution of Sri Lanka. In view, however, of the provisions of Article 15(7) of the Constitution and the permitted restriction of the exercise and operation of the fundamental rights in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, we think that the purpose of this Bill, justifies the restriction, if any, of the fundamental rights of equality."*

It is clear from the observations made consistently by the Constitutional Court and this Court that in revenue matters in making classifications for the purpose of granting concessions or imposing liability there is a wide discretion. These measures are taken not only to raise resources necessary for the State but also to direct economic activity projected to the general welfare of the society. Such measures would be considered as

**inconsistent with Article 12 of the Constitution only if they are manifestly unreasonable or discriminatory.** On the said basis we have examined the Clause of the Bill and we make a determination in terms of Article 123 that neither the Bill nor any of its Clauses are inconsistent with the Constitution." [Emphasis added]

The aforesaid determination has thereafter been consistently followed by Court in S.C.S.D No.28/2004 re. "**Finance Bill**", S.C.S.D No.29/2004 re. "**Value Added Tax (Amendment) Bill**", S.C.S.D No.02/2005 re. "**Valued Added Tax (Amendment) Bill**", S.C.S.D No.06/2005 re. "**Finance (Amendment) Bill**", S.C.S.D No.05/2005 re. "**Inland Revenue (Amendment) Bill**" and S.C.S.D No.02/2009 re. "**Default Taxes (Special Provisions) Bill**".

Thus this Court, fortified by the long line of previous determinations, determines that the provisions in the Bill are not inconsistent with Article 12(1) of the Constitution. Furthermore, Article 15(7) of the Constitution in any event permits a restriction of the application of Article 12(1) of the Constitution in the interest of meeting the just requirements of the general welfare of the democratic society, which is provided for through taxation.

#### Validation

The Respondent has submitted that the power to enact retrospective laws necessarily includes the power of Parliament to validate acts which were previously unsupported by any law. This contention is supported by precedents.

In its Special determination on the Bill titled "**Code of Criminal Procedure (Special Provisions)**", S.C.S.D. 16/2012 and 17/2012, this Court conclusively held that retrospective legislation may be enacted by Parliament to validate previous acts. The Supreme Court observed:

*"Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8 validates the acts referred to therein with retrospective effect does not*

*necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature.....When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No.42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of Judicial Power."*

We have been referred to the position adopted by the Indian Supreme Court which is on all fours as regards the question whether validation Acts are inconsistent with Article 14 of the Indian Constitution –the Indian equivalent to our own Article 12.

H.M.Seervai in "Constitutional Law of India", 4<sup>th</sup> Edition, Vol.3 at p. 2310, citing the Supreme Court Judgement in **Udai Ram v Union** (1968) A.S.C. 1138 states:

*"To validate actions not supported by legislation, it was not necessary to enact provisions to cure the defect for the future and also provide that all actions taken or notifications issued must be deemed to be taken or issued under the new provisions so as to give them full retrospective effect. No doubt legislatures often resort to such practice but it is not absolutely necessary that they should do so, so as to give full scope and effect to validating Acts."*

Moreover, at p.2311 citing the Supreme Court Judgment of India in **Mahal Chand Sethia v W.B.** (Cr.App.75 of 1969) Seervai states:

*"An Amending Act simpliciter will cure the defect in the statute only prospectively. But as a legislature has the competence to pass a measure with retrospective effect it can pass an Amending Act to have effect from a date which is past. Usually legislatures pass Acts styled Amending and Validating Acts, the object being not only to amend the law from a past date but to protect and validate actions already taken which would otherwise be invalid as done without legislative sanction. There is nothing in our Constitution which creates any fetter on the legislature's jurisdiction to amend laws with retrospective effect and validate transactions effected in the past."*

Thus the issue of validation does not taint the bill with any inconsistency,

#### The discretionary power conferred on the Minister

This Court takes cognizance of the fact that in S.C.S.D No 05/2008 the Supreme Court had occasion to examine the Bill that passed into Nation Building Tax Act No 9 of 2009, where the exercise of discretionary power of a similar nature impugned in this Bill was granted to entities such as the Commissioner General of Inland Revenue, Director General of Customs etc.

The provisions in the Bill were held to be constitutional by the Supreme Court. On a parity of reasoning we hold that the present amendment which seeks to grant similar discretion to the Minister of Finance to determine certain articles as excepted articles comports with the said determination and we have comprehensively dealt with the issue of delegation in SC SD 3/2013.

A.W. Bradley and K.D.Ewing in their seminal work "Constitutional and Administrative Law" (13<sup>th</sup> Edition, 648 at 650) cites a number of reasons for the justification of delegated legislation which, according to them, has become the inevitable feature of modern government. Such reasons as pressure on Parliamentary time, technicality of subject matter, the need for flexibility and state of emergency are more fully referred to our determination in SC SD 3/2013. There are however controls on the exercise of delegated legislation.

Thus the discretionary power conferred on the Minister to determine exemptions of articles is not impermissible as any excess of authority is subject to checks and such conferment can never amount to an abdication of Parliamentary control over Public Finance as contended by the Petitioners.

In the circumstances we make a determination that neither the Bill nor any of its provisions is inconsistent with the Constitution.

*Mohan Pieris*  
Mohan Pieris, P.C.  
Chief Justice

*Chandra Ekanayake*  
Chandra Ekanayake  
Judge of the Supreme Court

*Sathya Hettige*  
Sathya Hettige, P.C.  
Judge of the Supreme Court

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමා, මෙම පනත් කෙටුම්පත් සියල්ල පිළිබඳ මේ වන විට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය ඇවිල්ලා තිබෙන නිසා පළාත් සභාවල අනුමැතිය අවශ්‍යයි. ඒ අනුමැතිය සම්බර පනත් කෙටුම්පත් සම්බන්ධයෙන් ලැබී තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ගැන සාකච්ඡා කර, නිසි ලෙස සකස් කර අද දින සාකච්ඡාවට ගන්නා පනත් කෙටුම්පත් ගැන තීරණයක් ගැනීම සඳහා පක්ෂ නායක රැස්වීමක් වහාම කැඳවිය යුතු යැයි මා යෝජනා කරනවා.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)  
(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමා, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුවේ පිටපතක් අපට ලැබෙන්න සලස්වනවා නම් හොඳයි. කොන්දේසි මොකක් තිබෙනවාද කියා දැන ගන්න අවශ්‍යයි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

දැන් එය ලබා දෙන්නම්. මේ අවස්ථාවේදී සභාවේ කටයුතු විනාඩි 10කට අත්හිටුවා පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවා සාකච්ඡා කරමු. සියලුම සාමාජික ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට මාගේ නිල කාර්යට පැමිණෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

**රැස්වීම ඊට අනුකූලව නාවලිකව අත් හිටුවන ලදීත්, ප්‍ර.හා. 9.57ට නැවත පවත්වන ලදී.**

அதன்படி அமர்வு மு.ப.9.57 வரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 9.57 a.m. and then resumed.

**ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම  
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்  
PAPERS PRESENTED**

- (i) 2011 අංක 52 දරන විසර්ජන පනතේ 6 (1) වැනි වගන්තිය යටතේ ජාතික අය වැය දෙපාර්තමේන්තුවේ වැය ශීර්ෂ අංක 240 යටතේ අය වැය සභාය සේවා සහ හදිසි අවශ්‍යතා වගකීම් ව්‍යාපෘතිය මඟින් සිදු කරන ලද පරිපූරක වෙන්කිරීම - 2012; සහ
- (ii) 2012 වර්ෂය සඳහා මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ පාලන වාර්තාව. - [අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත කිසිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

- (i) 1978 අංක 16 දරන විශ්වවිද්‍යාල පනතේ 25අ වගන්තිය යටතේ උපාධි ප්‍රදානය කිරීමේ ආයතනයක් වශයෙන් “ජාතික ව්‍යාපාර කළමනාකාරිත්වය පාසල (NSBM)” පිළිගැනීම සම්බන්ධයෙන් උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයා විසින් සාදන ලදුව 2013 මාර්තු 05 දිනැති අංක 1800/6 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියමය; සහ
- (ii) 1978 අංක 16 දරන විශ්වවිද්‍යාල පනතේ 25අ වගන්තිය යටතේ උපාධි ප්‍රදානය කිරීමේ ආයතනයක් වශයෙන් “ශ්‍රී ලංකාවේ වරලත් ගණකාධිකාරීවරයන්ගේ ආයතනය (ICASL)” පිළිගැනීම සම්බන්ධයෙන් උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයා විසින් සාදන ලදුව 2013 මාර්තු 12 දිනැති අංක 1801/5 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියමය. - [ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා]

**සභාමේසය මත කිසිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා (උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க - உயர் கல்வி அமைச்சர்)  
(The Hon. S.B. Dissanayake - Minister of Higher Education)

ගරු කථානායකතුමා, 2008 වර්ෂය සඳහා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ මානව සම්පත් අභිවර්ධන ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ වාර්ෂික ගිණුම් මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව උසස් අධ්‍යාපන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

- 1980 අංක 26 දරන ආහාර පනතේ 32 වැනි වගන්තිය යටතේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා විසින් ආහාර උපදේශක කමිටුව විමසා සාදන ලදුව 2011 ජනවාරි 14 දිනැති අංක 1688/28 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝග;
- 1980 අංක 26 දරන ආහාර පනතේ 32 වැනි වගන්තිය යටතේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා විසින් ආහාර උපදේශක කමිටුව විමසා සාදන ලදුව 2011 නොවැම්බර් 25 දිනැති අංක 1733/47 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝග; සහ
- 1980 අංක 26 දරන ආහාර පනතේ 32 වැනි වගන්තිය යටතේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා විසින් ආහාර උපදේශක කමිටුව විමසා සාදන ලදුව 2012 ජනවාරි 26 දිනැති අංක 1742/26 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝග. - [සෞඛ්‍ය අමාත්‍ය ගරු මෙමුනිපාල සිරිසේන මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත කිසිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முத்திற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන්, 2010 වර්ෂය සඳහා පශ්චාත් අස්වැන්න පිළිබඳ තාක්ෂණ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මම ම වාර්තාව කෘෂිකර්ම කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

(203 වැනි අධිකාරය වූ) මෝටර් වාහන පනතේ 237 වැනි වගන්තිය යටතේ ප්‍රවාහන අමාත්‍යවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2013 පෙබරවාරි 08 දිනැති අංක 1796/22 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝග. - [ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා]

**සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

2011 අංක 46 දරන පනත මගින් සංශෝධිත 2000 අංක 46 දරන ගොවිජන සංවර්ධන පනතේ 1 ආ වගන්තිය සමග කියවිය යුතු එම පනතේ 95 වැනි වගන්තිය යටතේ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා විසින් සාදන ලදුව 2013 මාර්තු 15 දිනැති අංක 1801/36 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝග.- [ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍ය ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

### පිළිගන්නා ලද වාර්තා

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள்  
REPORTS PRESENTED

**හඟුරන්කෙත මාදන්වෙල රජමහා විහාර සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත**  
ஹங்குராங்கெத மாதன்வல ரஜமகா விகாரை அபிவிருத்தி மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்  
HANGURANKETHA MADANWELA RAJAMAHA VIHARA DEVELOPMENT FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම හඟුරන්කෙත මාදන්වෙල රජමහා විහාර සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) නමැති පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවේ වාර්තාව සහ එහි කාර්ය සටහන් ඉදිරිපත් කරමි.

"වාර්තාව

හඟුරන්කෙත මාදන්වෙල රජමහා විහාර සංවර්ධන පදනම (සංශෝධන) නමැති පනත් කෙටුම්පත නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක විසින් කරන ලද සංශෝධන සහිතව කාරක සභාව සලකා බැලූ අතර, මෙයට අමුණා ඇති පුර්ව මුද්‍රණයේ දැක්වෙන යටෝක්ත සංශෝධන සහිතව පනත් කෙටුම්පතට එකඟ වී ඇත."

**පනත් කෙටුම්පත "බී" ස්ථාවර කාරක සභාව විසින් වාර්තා කරන ලද පරිදි 2013 අප්‍රේල් මස 10 වන බදාදා සලකා බලනු ලැබේ.**

சட்டமூலம் நிலைக்குழு 'பி' இனால் அறிக்கை செய்யப்பட்டவாறு 2013 ஏப்பிரல் 10, புதன்கிழமை பரிசீலிக்கப்படவிருக்கிறது.

Bill, as reported by Standing Committee "B" to be considered upon Wednesday, 10th April, 2013.

### පෙත්සම්

மனுக்கள்  
PETITIONS

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, මම කිරිවන්කුඩුව, පිටිපන දකුණ, අඹහේන, අංක 260/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එස්.පී. රත්නායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා - පැමිණ නැත.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaraturunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පිටිගල, මහවත්ත පාර, කුරුළුවත්ත පදිංචි සී.ආර්. අබේසිත්ඳර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සුනිල් හදුන්නෙන්නි මහතා - පැමිණ නැත.

**ගරු දිලීප් වෙදාආරච්චි මහතා**

(மாண்புமிகு திலீப் வெதாரச்சி)

(The Hon. Dilip Wedaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) තංගල්ල, හම්බන්තොට පාර, අංක 91/22 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි රංජිත් ජයදීර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (2) අම්බලන්තොට, ලුණම, උභපිටගොඩ, අංක 284 යන ස්ථානයෙහි පදිංචි ජී. ගම්හේවා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සිල්වේස්ත්‍රි අලාන්ටින් මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු නිශාන්ත මුතුහෙට්ටිගම මහතා - පැමිණ නැත.

**ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

**ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු**  
**வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்**  
**ORAL ANSWERS TO QUESTIONS**

**මාකදුර නගර සංවර්ධන සැලසුම: හරිත නගරයක්**  
**සහ ක්‍රීඩා සංකීර්ණයක්**

மாகந்தூர நகர அபிவிருத்தித் திட்டம்: பசுமை நகரம்  
மற்றும் விளையாட்டுத் தொகுதி  
MAKANDURA TOWN DEVELOPMENT PLAN: GREEN CITY AND  
SPORTS COMPLEX

1894/11

**1. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (2) :

(අ) කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ, පන්තල ප්‍රාදේශීය සභාව මගින් ක්‍රියාත්මක කරන මාකදුර නගර සංවර්ධන සැලසුම යටතේ හරිත නගරයක් හා හරිත ක්‍රීඩා සංකීර්ණයක් ඉදි කිරීමේ කටයුතු ආරම්භ කළ නමුත්, මේ වන විට එහි ඉදි කිරීමේ කටයුතු අතර මඟ නවතා දමා ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) මෙහි ඉදිකිරීම් නවතා දැමීමට හේතු කවරේද;  
(ii) එම ඉදි කිරීම් සඳහා අරමුදල් සපයන ලද ආයතනය හෝ ආයතන කවරේද;  
(iii) ඒ සඳහා වෙන් කරන ලද මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) හරිත නගරයේ හා හරිත ක්‍රීඩාංගණයේ ඉදි කිරීම් නැවත ආරම්භ කරන්නේද;  
(ii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පොது නිර්වාස, උள்ඛාත්තලුවලට අමාත්‍යවරයාගේ ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු කෙරෙහි විචාර:

(අ) කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ පන්තල ප්‍රාදේශීය සභාව මගින් ක්‍රියාත්මක කරන මාකදුර නගර සංවර්ධන සැලසුම යටතේ හරිත නගරයක් හා හරිත ක්‍රීඩා සංකීර්ණයක් ඉදි කිරීමේ කටයුතු ආරම්භ කළ නමුත්, මේ වන විට එහි ඉදි කිරීමේ කටයුතු අතර මඟ නවතා දමා ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) මෙහි ඉදිකිරීම් නවතා දැමීමට හේතු කවරේද;  
(ii) එම ඉදි කිරීම් සඳහා අරමුදල් සපයන ලද ආයතනය හෝ ආයතන කවරේද;  
(iii) ඒ සඳහා වෙන් කරන ලද මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) හරිත නගරයේ හා හරිත ක්‍රීඩාංගණයේ ඉදි කිරීම් නැවත ආරම්භ කරන්නේද;  
(ii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

(ii) ஆமெனில், அத்திகதி யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs:

(a) Is he aware that even though construction of a green city and a green sports complex was started under the Makandura Town Development Plan implemented by the Pannala Pradeshiya Sabha of Kurunegala District, its construction work has been stopped halfway at present?

(b) Will he state -

(i) the reasons for stopping the construction work; and

(ii) the institution or institutions which provided funds for the aforesaid construction; and

(iii) the amount of money allocated for that purpose?

(c) Will he inform this House -

(i) whether construction work of the green city and the green sports complex will be recommenced; and

(ii) if so, the date on which it will be done ?

(d) If not, why?

**ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.සේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යවරයා)**

(மாண்புமிகு டபிள்யூ.டி.ஜே. செனெவிரத்தன - பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne - Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු කපානායකතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නය ඇත්ත වශයෙන්ම මගේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. මෙම ප්‍රශ්නය නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියට අදාළ ප්‍රශ්නයක්. කෙසේ නමුත් මට පිළිතුරක් ලැබීමට නොහැකිවන බවට මට එය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා.

(අ) ඔව්.

(ආ) (i) මේ සඳහා වැඩ විෂයයන් කිහිපයක් යටතේ පරිසර අමාත්‍යාංශයේ නිරසාර පරිසර වැඩ සටහන යටතේ මුදල් ප්‍රතිපාදන වෙන් කර ඇත. පරිසර අමාත්‍යාංශය මගින් 2011.10.31 දින කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික් ලේකම් වෙත එවූ ලිපිය මගින් ක්‍රීඩා පිටියේ ඉඩ ප්‍රමාණය වැඩි වන පරිදි ක්‍රීඩා සංකීර්ණයේ ඉදි කිරීම් කටයුතු නැවත සැලසුම් කරන ලෙස දන්වා ඇත. ඒ වන විට කොන්ත්‍රාත්කරුට අත්තිකාරම් ගෙවා ඔහු විසින් වැඩ ආරම්භ කිරීමට අවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය වැඩ බිමට ගෙනැවිත් තිබුණද පසුව වැඩ නවත්වා සැලසුම් හා ඇස්තමේන්තු නැවත සකස් කිරීම හේතුවෙන් 2011 වසරේ එහි වැඩ නිම කිරීමට නොහැකි වී ඇත.

(ii) පරිසර අමාත්‍යාංශය මගින් "නිරසර පරිසර වැඩසටහන" යටතේ මේ සඳහා මුදල් ප්‍රතිපාදන වෙන් කර ඇත.

[ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා]

(iii) ක්‍රීඩාංගණය වටා වැට ඉදි කිරීම - 2010.10.27 දින රු. 4,629,000.00ක ප්‍රතිපාදන පරිසර අමාත්‍යාංශයෙන් එවා ඇත.

ක්‍රීඩාගාරය ඉදිකිරීම - I අදියර - 2011.08.25 දින රු. 12,715,240.47ක ප්‍රතිපාදන පරිසර අමාත්‍යාංශයෙන් එවා ඇත. මෙම මුදලින් 2011 වසරේ වියදම් කර ඇත්තේ රු. 2,090,808.24ක මුදලක් පමණි. එම ඉතිරි මුදල් අවලංගු වූ අතර මෙහි ඉතිරි වැඩ සඳහා රු. 9,695,111.25ක මුදලක් 2012.05.22 දින වෙන් කර ඇත.

ක්‍රීඩාගාරය ඉදි කිරීම - II අදියර ඉතිරි වැඩ නිම කිරීම. - 2012.10.15 දින රු. 788,715.00කට ගිවිසුම් ගත වී වැඩ ආරම්භ කර ඇත. 2012.12.28 වන විට වැඩ නිම කර අවසන් වී ඇත.

(ඇ) (i) හරිත නගරයේ සහ ක්‍රීඩා සංකීර්ණයේ ඉතිරි ඉදි කිරීම් කටයුතු ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සැලසුම් සකස් කරන ලෙස පරිසර අමාත්‍යාංශය විසින් නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියට දැනුම් දී ඇත.

(ii) මෙම කටයුතු අවසන් වීමෙන් පසු ඉදි කිරීම් කටයුතු නැවත ආරම්භ කිරීම සඳහා පරිසර අමාත්‍යාංශය විසින් තීරණ පරිසර වැඩසටහන යටතේ මුදල් ප්‍රතිපාදන වෙන් කර දුන් පසුව නැවත වැඩ ආරම්භ කෙරේ.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක මගේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ කාරණයක් නොවෙයි. නමුත් මේ ප්‍රශ්නය අපට එවා තිබුණු නිසා අප දන්නා විධියට සකස් කළා. මොකද, දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරයාත් මේකට යම්කිසි ප්‍රමාණයක සම්බන්ධතාවක් තිබෙනවා.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ස්තූතිවන්ත වෙනවා, ගරු ඇමතිතුමා එතුමාට හැකි ආකාරයෙන් මේ ප්‍රශ්නයට විධිමත් පිළිතුරක් ලබා දීම පිළිබඳව. ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරේ සඳහන් වූණා, රු. 4,629,000.00ක මුදලක් පරිසර අමාත්‍යාංශයෙන් එවා තිබෙනවාය කියා. 2011දී මෙහි වැඩ නැවතිලා තිබෙනවා. අපි 2013ත් මැද කාර්තුවට ළං වෙමින් ඉන්නේ. එහෙම නම් යම් මුදල් ප්‍රමාණයක් වියදම් කරලා අවුරුදු දෙකක් වැඩ නැවතිලා තිබීම සම්බන්ධයෙන් අමාත්‍යාංශයට දිස්ත්‍රික් ලේකම්තුමිය හරහා කරන්න පුළුවන් මොන වාගේ මැදිහත් වීමක්ද?

**ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දෙන්න මට පුළුවන්කමක් නැහැ. මේක මගේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ කාරණයක් නොවෙයි. ඒ නිසා කරුණාකර, අදාළ අමාත්‍යාංශයෙන් අහන්න.

ඉදි කිරීම් කටයුතු කරන්නේ නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන්. සැලසුම් කරන්නේ පරිසර අමාත්‍යාංශයෙන්.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දිසාපතිතුමියට යම් මැදිහත් වීමක් කරන්න පුළුවන් කියලා එතුමා සඳහන් කරන්න යෙදුණා. මේ වෙනුවෙන් දිසාපතිතුමියට මොන

ආකාරයේ මැදිහත්වීමක් ද කරන්න පුළුවන් කියලා මම දැන ගන්න සතුටුයි. ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමාට මේ සම්බන්ධයෙන් මැදිහත් වෙන්න පුළුවන් මොන ආකාරයටද?

**ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

මේ ඉඩමේ විශාලත්වය වැඩි කරන්න කියලා දිසාපතිතුමියට ලිපියක් ආවා. එතුමිය ඒ ලිපිය පරිසර අමාත්‍යාංශයට යොමු කළා.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය විධියට මම අහන්න කැමැතියි, මේ වෙනුවෙන් යම් ආකාරයේ කටයුත්තක් කරන්න අඩු ගණනේ රාජ්‍ය ආරක්ෂක සහ නාගරික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට මේ ගැන දැනුවත් කිරීමක් කරන්න ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවන්ද කියලා. කාගෙන් වියදම් වූණත් මේ රටේ ජනතාවගේ සල්ලි නේ.

**ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ඔය අතුරු ප්‍රශ්න ඒ අදාළ අමාත්‍යාංශයට යොමු කරන්න.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභාව රැස් වෙන්නේත් නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(ආචාර්ය ආරච්චි අමරසේන)  
(Mr. Speaker)

හොඳයි. අදාළ අමාත්‍යාංශයට යොමු කරන්න.

ප්‍රශ්න අංක 2-1935/11-(2), ගරු රවී කරුණානායක මහතා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුපු පුත්තික පතිරණ)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම බනිප් තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாக்கள் மற்றும் விடைகள் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

**කථානායකතුමා**

(ආචාර්ය ආරච්චි අමරසේන)  
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3-2139/11-(2), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. මේ ප්‍රශ්නයට දිගින් දිගටම කල් ඉල්ලනවා. ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යතුමා එන්නේ නැහැ. මම අපේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමා අපහසුතාවට පත් කරන්න සූදානම් වන්නේ නැහැ.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

හොඳයි. වැදගත් නිසා තමයි කල් ඉල්ලා තිබෙන්නේ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තව මාස දෙකක් ඉල්ලන්නේ. ප්‍රශ්න එක්නැලිගොඩ ඉන්නවා කියලා කියනවා නේ. ඉන්නවා කිව්වාට මේවාට උත්තර දෙන්නේ නැහැ. ඉන්නවා නම් කියන්න එපායැ.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4 - ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ ප්‍රශ්නය තුන්වැනි වතාවටත් අහනවා.

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා (ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவள்ள - நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொதுவசதிகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Deputy Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities)

ගරු කථානායකතුමනි, උත්තර දෙන්නයි හදන්නේ. ඇයි?

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

හරි. ඇයි, මට අහන්න තහනම්ද?

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவள்ள)  
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

උත්තර දෙන්න හදන්නේ.

**අඩු ආදායම් නාගරික ජනාවාස ව්‍යාපෘතිය යටතේ ඉඩම් : අයිතිය**

குறைவருமானம் பெறுவோருக்கான நகர குடியேற்றக் கருத்திட்டத்தின்கீழான காணி: உரிமை

LAND UNDER URBAN HOUSING SCHEME FOR LOW-INCOME FAMILIES : OWNERSHIP

2210/12

**4. ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (3):

- (අ) "මහින්ද චින්තන - දිනවමු ශ්‍රී ලංකා" ප්‍රතිපත්ති මාලාවේ ජන සෙවණ වැඩ සටහන අනුව, අඩු ආදායම් නාගරික ජනාවාස ව්‍යාපෘතිය යටතේ නිවාස තැනීමට දෙන ලද පර්චස් දෙකක ඉඩම් කැබැල්ලේ පූර්ණ අයිතිය එහි වත්මන් සදිංචිකරුවන්ට ලබා දෙන බවට පොරොන්දුවක් දී ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) ඉහත වැඩ සටහන යටතේ මේ වන විට පර්චස් දෙකක පූර්ණ අයිතිය හිමිවූ පවුල් සංඛ්‍යාව කොපමණද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொது வசதிகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) மஹிந்த சிந்தனை, இலங்கையை வெற்றிபெறச் செய்வோம் கொள்கைகளில் ஜனசெவன நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின்படி, குறைவருமானம் பெறுவோருக்கான நகர குடியேற்றக் கருத்திட்டத்தின் கீழ் வீடமைப் பதற்காக வழங்கப்பட்ட 2 பேச்சஸ் காணித் துண்டுக் கான முழுமையான உரிமையை அக்காணி களில் தற்போது வசிப்பவர்களுக்கு வழங்குவதாக வாக்குறுதி யளிக்கப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) மேற்படி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் தற்போது 2 பேச்சஸ் காணிக்கான முழுமையான உரிமை கிடைக்கப்பெற்றுள்ள குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities:

- (a) Is he aware that a pledge was made under the Janasevana Programme of "Mahinda Chintana - Dinawamu Sri Lanka" manifesto that the full ownership of the two-perch plot of land provided for construction of houses under the Urban Housing Scheme for low-income families would be given to the current residents of such lands?
- (b) Will he inform this House the number of families that have got the full ownership of two-perch land by now, under the aforesaid programme?
- (c) If not, why?

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவள்ள)  
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා ඒම ප්‍රශ්නය අහනවා.

[ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා]

- (අ) ඔව්.
- (ආ) පූර්ණ අයිතිය හිමි වූ සංඛ්‍යාව - 1,431කි.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු සෞඛ්‍ය පිරිමිපාලන) (The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථනායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. අප දන්නා වූ සංඛ්‍යා ලේඛනවලට අනුකූලව පර්වස් 2ක පදිංචි වී සිටින පවුල් 60,000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් කොළඹ නගර ප්‍රදේශයේ ජීවත් වෙතවා. 2005 මහින්ද චින්තන දිනවල මුලි ලංකා වැඩ සටහනේ පොරොන්දුවක් තමයි ඒ පර්වස් දෙකේ බිම් කැබැලි අයිති, ඒවායේ පදිංචිව සිටින ජනතාවට සිත්තකර ඔප්පු ලබා දීම. ගරු කථනායකතුමනි, දැනට වසර 8ක් ගත වෙලා තිබෙනවා. 2005 දී පොරොන්දුව ලබා දුන්නේ. 60,000ක් අතරින් ඔප්පු ලබා දීලා තිබෙන්නේ 1,431කටයි. මා ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ඉතිරි 58,000ට ඔප්පු ලබා දීම සඳහා තවත් අවුරුදු කීයක් ගන්නවාද කියලා.

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු ලසන්ත අලගියවන්ත) (The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කථනායකතුමනි, මුලින්ම මෙතුමාට පැහැදිලි කරන්න ඕනෑ 2005 මහින්ද චින්තන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය නැවත 2010 ජනතාව ඉදිරියට ගිය බව. එහෙම නම්, 2010 දී "මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම" තමයි මේ රටේ අතිමහත් බහුතර ජනතාව අනුමත කරලා තිබෙන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ කෙරෙහි විශේෂයෙන් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න ඕනෑ. ඔබතුමාගේ සංඛ්‍යා ලේඛන වැරදියි. 60,000ක් නොවෙයි, වර්තමාන සමීක්ෂණය අනුව කොළඹ පැල්පත් වාසීන් 68,000ක් ඉන්නවා. අපේ අමාත්‍යාංශයත්, විශේෂයෙන් නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියත් මැදිහත් වෙලා පර්වස් දෙකේ ඔප්පුව පමණක් නොව, කිව්වාටත් වඩා ඉදිරියට පියවර තබලා ඒ අයට මහල් නිවාසයකුත් සමඟ ඔප්පුව ලබා දීමට අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ග රජය මේ වන විට ගෙන තිබෙනවා.

නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය යටතේ මේ වන විට ගෙවල් 13,000ක් ඉදි වෙමින් පවතිනවා. මේ අවුරුද්ද අවසන් වන විට ගෙවල් 20,000ක ඉදි කිරීම් කටයුතු ආරම්භ කරනවා. ඉන් පළමුවැනි අදියර වශයෙන් ඒ අයට නිවාසයත්, ඔප්පුවත් ලබා දීමේ කටයුතු අගෝස්තු මාසයේදී ආරම්භ කරන්නට දැනට කටයුතු යොදලා තිබෙනවා.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු සෞඛ්‍ය පිරිමිපාලන) (The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථනායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මම අහනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම පර්වස් දෙකේ බිම් කැබැල්ලේ සිත්තකර අයිතිය ලබා දීම පමණක් නොවෙයි, ඒ සඳහා මුද්දර ගාස්තුවත්, ඔප්පු ගාස්තුවත් අය කරන්නේ නැහැයි කියන එක මහින්ද චින්තන දිනවල මුලි ලංකා වැඩසටහනේ 22වැනි පිටුවේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. ගරු කථනායකතුමනි, ඒ නිසා මම ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට කියන්නට කැමැතියි 2010 ජනාධිපතිවරණයට පෙර 2005 දී ලබා දුන් පොරොන්දු ටික ඉෂ්ට කරන්නට ඕනෑ කියන එක. 60,000කගෙන් 1,431 දෙනෙකුට විතරයි ඔප්පු ලබා දීලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මම ගරු කථනායකතුමාගෙන් අහන්නට කැමැතියි,-

**කථනායකතුමා**  
 (ආචාර්ය ආචාර්ය) (Mr. Speaker)  
 මගේ අහන්න එපා, ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු සෞඛ්‍ය පිරිමිපාලන) (The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා හරහා අහන්නේ. මේ රටේ අගනුවර වටිනා ඉඩම්වලින් අක්කර 10ක් ඡන්ද්‍රි-ලා ආයතනයට ලබා දෙන කොට, අක්කර 6ක් කැටික් ආයතනයට ලබා දෙන කොට, පැල්පත්වාසීන්ගේ සිත්තකර අයිතිය ලබා දෙන්නට ඇයි මෙවිට මැලී වෙන්නේ? ඒ වැඩ පිළිවෙළ ඉබි ගමනින් යන්නේ ඇයි කියන එක මම අහන්නට කැමැතියි.

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු ලසන්ත අලගියවන්ත) (The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කථනායකතුමනි, මෙතුමා කියන්නේ ඒ පැල්පත්වලම අයිතිය ඒ අයට ලබා දෙන්න කියලායි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රමුඛ අපේ රජය ඒ අයට පැල්පත්වල අයිතිය දෙන්න නොවෙයි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. රුපියල් ලක්ෂ 30ක් විතර වටිනා ගෙයකුත් එක්කම ඒ අයිතිය ලබා දෙන්න තමයි අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. ඒ නිසා මෙතුමා කියපු කාරණය සම්බන්ධයෙන් කනගාටු වෙන්න ඕනෑ. එතුමා කීව්වා ඒ අය ඒ පැල්පත්වලම නියත්න අපේ රජය බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු සෞඛ්‍ය පිරිමිපාලන) (The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථනායකතුමනි, මම ඉතාමත්ම ගෞරවයෙන් තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහනවා. පුනපුනාම මේ ප්‍රශ්නය අහන්නට හේතුව තමයි ප්‍රකාශන සහ ක්‍රියාවලීන් අතර ලොකු පරස්පරයක් තිබීම.

මෙවිට සංවේදී ජනතාවගේ ප්‍රශ්නවලට විසඳුම් සපයනවා නම් මම මේ කාරණය ගැනත් අහන්න කැමැතියි. ඔබතුමාගේ ගරු ඇමතිතුමා අර මිනොටමුල්ල කුණු කන්ද ළඟට ගිහින් කීව්වා, විපතට පත් වී සිටින ජනතාවට ගෙවල් ටික ඔක්කොම හදා දෙනවාය කියා, ඒ නිකම් රංගනයක් පමණයි කළේ.

**කථනායකතුමා**  
 (ආචාර්ය ආචාර්ය) (Mr. Speaker)  
 ඔන්ත කුණු කන්දේ අදිනවා.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු සෞඛ්‍ය පිරිමිපාලන) (The Hon. Sajith Premadasa)

මේ උත්තරීතර සභාවේ කයිවාරු ගැහුවාට මදි. ගරු ඇමතිතුමා කයිවාරුව ක්‍රියාවට නංවන්නේ කවදා ද කියා මා අහන්නට කැමැතියි.

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**  
 (මාණ්ඩුපිටු ලසන්ත අලගියවන්ත) (The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කථනායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා පැමිණි විගස එතුමාට ඒ පිළිතුර ලබා දෙනවා.

**ස්ත්‍රී දූෂණ, ලිංගික අපයෝජන හා ළමා අපවාර :  
පැමිණිලි**

වන්දනාසේන, පාලියාල් தொந்தரவு மற்றும் சிறுவர்  
துஷ்பிரயோகம் : முறைப்பாடுகள்  
RAPE, SEXUAL HARASSMENT AND CHILD ABUSE :  
COMPLAINTS

2548/12

**6. ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මහතා**

(மாண்புமிகு சனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු  
අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (3):

- (අ) (i) 2009 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා ශ්‍රී ලංකා පොලීසිය  
වෙත ලැබී ඇති ස්ත්‍රී දූෂණ, ලිංගික අපයෝජන හා  
ළමා අපවාර සම්බන්ධ පැමිණිලි සංඛ්‍යාව දිස්ත්‍රික්  
මට්ටමින්, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම පැමිණිලි අතරින් මේ වන විට පරීක්ෂණ  
අවසන් කර ඇති පැමිණිලි සංඛ්‍යාව කොපමණද;  
යන්න එතුමා මෙම සභාවට දැන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்தசாசன, மத அலுவல்கள்  
அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2009 இலிருந்து இற்றைவரை இலங்கைப்  
பொலீசுக்குக் கிடைத்துள்ள வன்புணர்ச்சி,  
பாலியல் தொந்தரவு மற்றும் சிறுவர் துஷ்பிர  
யோக முறைப்பாடுகளின் எண்ணிக்கை மாவட்ட  
மட்டத்தில் தனித்தனியாக எவ்வளவு  
என்பதையும்;

- (ii) மேற்படி முறைப்பாடுகளில் தற்போது விசார  
ணைகள் நிறைவுசெய்யப்பட்டுள்ள முறைப்பாடு  
களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha  
Sasana and Religious Affairs:

(a) Will he inform this House -

- (i) separately, at district level, of the number of  
complaints of rape, sexual harassment and  
child abuse received by the Sri Lanka  
Police from the year 2009 up to now; and
- (ii) of the number of complaints regarding  
which investigations have been completed  
out of the number of complaints mentioned  
in a (i) above ?

(b) If not, why?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා  
ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට  
පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i), (ii) ඇමුණුමෙහි දැක්වේ. ඇමුණුම සභාගත\* කරමි.

(ආ) පැන නොනගී.

**\* සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :  
Annex tabled:

2009 වර්ෂයේ දත්ත

අගු අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	ස්ත්‍රී දූෂණ				ලිංගික අපයෝජන				ළමා අපවාර		මුළු එකතුව	
		ළමා		කාන්තා		ළමා		කාන්තා		වාර්තා වූ	විකල්ප	වාර්තා වූ	විකල්ප
		වාර්තා වූ	විකල්ප	වාර්තා වූ	විකල්ප	වාර්තා වූ	විකල්ප	වාර්තා වූ	විකල්ප				
1.	විවිධය	14	14	3	3	1	1	0	0	7	7	25	25
2.	තිබුණමලය	17	17	6	6	5	5	0	0	11	11	39	39
3.	රත්නපුර	63	61	20	18	57	55	0	0	32	32	172	166
4.	පුත්තලම	70	64	30	28	25	25	0	0	29	29	154	146
5.	පොළොන්නරුව	31	20	8	8	16	16	1	1	8	8	64	53
6.	නුවර එළිය	23	23	5	5	6	6	0	0	20	20	54	54
7.	මුලතිව්	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	මොණරාගල	38	35	17	16	31	30	2	2	39	39	127	122
9.	මාතලේ	21	20	10	10	24	22	0	0	9	9	64	61
10.	මාතලේ	31	30	10	10	13	13	0	0	23	23	77	76
11.	මන්නාරම	14	14	1	9	3	3	0	0	4	4	22	30
12.	කුරුණෑගල	63	62	20	20	32	31	2	2	45	45	162	160
13.	කිලිනොච්චිය	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	කැගල්ල	64	41	19	18	20	19	1	1	50	50	154	129
15.	මහනුවර	36	34	17	17	29	29	0	0	57	57	139	137
16.	කළුතර	57	55	21	21	37	30	0	0	46	4	161	110
17.	රාජගල	26	26	7	7	2	20	1	1	4	4	40	58
18.	හම්බන්තොට	32	31	25	23	31	29	1	1	0	0	89	84
19.	ගම්පහ	42	41	10	10	21	21	2	2	53	47	128	121
20.	ගාල්ල	62	58	20	20	38	37	1	1	31	31	152	147
21.	කොළඹ	53	53	21	21	21	21	1	1	21	21	117	117
22.	මඩකලපුව	17	17	2	2	7	7	0	0	3	3	29	29
23.	බදුල්ල	41	40	6	6	25	25	0	0	31	31	103	102
24.	අනුරාධපුර	68	65	16	15	38	37	1	1	33	33	156	151
25.	අම්පාර	33	31	4	4	20	20	1	1	51	51	109	107
26.	ළමා හා කා/කා	15	15	5	5	9	9	1	1	11	11	41	41
27.	ළමා අධිකාරිය	3	3	0	0	8	8	0	0	0	0	11	11

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

2010 වර්ෂය සඳහා

අනු අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	ස්ත්‍රී දූෂණ				ලිංගික අපයෝජන				ළමා අපචාර		මුළු එකතුව	
		ළමා		කාන්තා		ළමා		කාන්තා		වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු
		වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු				
1.	විවිචියාව	26	11	1	1	9	3	0	0	13	6	49	21
2.	ත්‍රිකුණාමලය	23	10	6	3	21	11	1	0	6	4	57	28
3.	රත්නපුර	104	42	32	0	55	21	0	0	2	1	193	64
4.	පුත්තලම	77	15	17	11	29	14	0	0	6	1	129	41
5.	පොළොන්නරුව	60	10	18	0	15	4	0	0	29	6	122	20
6.	නුවර එළිය	38	14	12	2	10	4	0	0	5	5	65	25
7.	මුලතිව්	2	1	1	0	0	0	0	0	0	0	3	1
8.	මොනරාගල	48	8	9	1	20	6	1	1	2	1	80	17
9.	මාතර	68	8	18	4	10	4	0	4	17	7	113	27
10.	මාතලේ	45	10	12	0	16	8	0	0	1	1	74	19
11.	මන්නාරම	10	4	3	3	0	0	0	0	3	2	16	9
12.	කුරුණෑගල	138	48	27	14	49	16	2	2	20	29	236	109
13.	කිලිනොච්චිය	6	2	1	1	0	0	0	0	1	1	8	4
14.	කෑගල්ල	60	10	18	5	31	18	1	0	13	10	123	43
15.	මහනුවර	74	26	23	8	26	8	0	0	24	18	147	60
16.	කළුතර	55	12	25	16	29	7	0	0	28	10	137	45
17.	ගාපභය	34	10	9	4	4	2	0	0	3	2	50	18
18.	පම්බන්තොට	72	12	16	4	29	14	1	0	1	1	119	31
19.	ගම්පහ	63	16	41	28	11	5	5	3	43	16	163	68
20.	ගාල්ල	97	27	28	4	32	13	1	1	19	16	177	61
21.	කොළඹ	91	38	42	21	28	13	5	3	42	18	208	93
22.	මඩකලපුව	36	15	3	0	12	10	1	0	11	9	63	34
23.	බදුල්ල	46	16	6	0	22	10	0	0	8	5	82	31
24.	අනුරාධපුර	107	80	30	3	35	20	7	1	9	5	188	109
25.	අම්පාර	40	10	10	0	13	10	1	0	0	0	64	20
26.	ළමා හා කා/කා	6	1	3	3	7	1	0	0	5	2	21	7
27.	ළමා අධිකාරිය	22	8	0	0	20	2	0	0	3	2	45	12

2011 වර්ෂය සඳහා

අනු අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	ස්ත්‍රී දූෂණ				ලිංගික අපයෝජන				ළමා අපචාර		මුළු එකතුව	
		ළමා		කාන්තා		ළමා		කාන්තා		වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු
		වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු				
1.	විවිචියාව	21	1	7	0	1	0	0	0	8	0	37	1
2.	ත්‍රිකුණාමලය	28	0	4	0	10	0	1	0	4	0	47	0
3.	රත්නපුර	104	17	21	0	39	6	1	1	7	0	172	24
4.	පුත්තලම	86	19	19	7	24	1	0	0	11	7	140	34
5.	පොළොන්නරුව	39	0	12	0	29	0	0	0	22	0	102	0
6.	නුවර එළිය	25	6	13	3	3	0	0	0	6	0	47	9
7.	මුලතිව්	2	0	2	0	0	0	0	0	1	0	5	0
8.	මොනරාගල	53	0	17	2	20	0	0	0	2	0	92	2
9.	මාතර	62	0	11	0	30	0	3	0	20	0	126	0
10.	මාතලේ	49	1	13	5	25	0	2	1	1	0	90	7
11.	මන්නාරම	7	0	0	0	3	0	0	0	4	0	14	0
12.	කුරුණෑගල	149	5	35	7	64	0	5	2	36	0	289	14
13.	කිලිනොච්චිය	12	3	5	1	1	0	0	0	2	2	20	6
14.	කෑගල්ල	37	0	9	3	19	0	3	0	6	0	74	3
15.	මහනුවර	70	7	25	4	36	8	0	0	16	0	147	19
16.	කළුතර	64	56	25	21	22	20	5	4	27	24	143	125
17.	ගාපභය	38	0	9	0	1	0	0	0	4	2	52	2
18.	පම්බන්තොට	65	5	15	5	25	5	0	0	0	0	105	15
19.	ගම්පහ	64	1	24	2	5	1	1	0	42	2	136	6
20.	ගාල්ල	85	3	21	4	38	2	2	0	10	1	156	10
21.	කොළඹ	127	3	50	4	61	2	2	0	97	17	337	26
22.	මඩකලපුව	33	1	7	0	7	0	0	0	11	3	58	4
23.	බදුල්ල	41	3	16	0	25	0	0	0	8	1	90	4
24.	අනුරාධපුර	117	4	40	3	21	0	10	0	17	10	205	17
25.	අම්පාර	44	3	7	1	31	1	0	0	1	1	83	6
26.	ළමා හා කා/කා	5	1	3	1	0	0	1	0	2	2	11	4
27.	ළමා අධිකාරිය	15	0	0	0	17	0	0	0	10	0	42	0

2012 මරණ සඳහා

අනු අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	දූෂණ				ලිංගික අපයෝජන				ලමා අපචාර		එකතුව	
		ලමා		කාන්තා		ලමා		කාන්තා		වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු
		වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු	වාර්තා වූ	විසඳු				
1	වවුනියාව	22	22	7	5	10	8	0	0	14	12	53	47
2	ත්‍රිකුණාමලය	32	27	7	3	8	8	0	0	18	14	65	52
3	රත්නපුර	111	105	18	14	48	42	5	4	67	65	249	230
4	පුත්තලම	36	32	10	9	0	0	0	0	25	23	71	64
5	පොලොන්නරුව	62	58	17	10	0	0	0	0	31	29	110	97
6	තුවරපලිය	17	16	4	4	6	6	0	0	16	12	43	38
7	මුලතිව්	6	6	0	0	0	0	0	0	6	6	12	12
8	මොණරාගල	64	58	7	6	31	29	1	1	36	34	139	128
9	මාතර	98	91	13	12	20	20	1	1	65	47	197	171
10	මාතලේ	70	64	6	5	22	20	1	1	19	19	118	109
11	මන්නාරම	10	10	4	4	7	6	0	0	12	10	33	30
12	කුරුණෑගල	166	152	27	19	40	35	0	0	99	80	332	286
13	කිලිනොච්චි	12	10	0	0	2	2	0	0	6	6	20	18
14	කෑගල්ල	59	54	5	5	32	26	0	0	33	33	129	118
15	මහනුවර	90	77	31	29	32	26	3	2	52	52	208	186
16	කළුතර	90	79	18	17	41	33	2	2	83	79	234	210
17	යාපනය	46	44	11	7	1	1	0	0	12	12	70	64
18	හම්බන්තොට	93	86	12	11	36	32	1	1	48	43	190	173
19	ගම්පහ	111	99	24	19	39	32	1	1	116	113	291	264
20	ගාල්ල	106	93	26	7	30	23	2	0	91	36	255	159
21	කොළඹ	129	116	30	17	3	0	4	3	143	110	309	246
22	මඩකලපුව	46	42	3	2	10	10	0	0	24	22	83	76
23	බදුල්ල	60	55	9	6	22	22	3	3	58	35	152	121
24	අනුරාධපුර	173	171	30	29	55	55	1	1	82	80	341	336
25	අම්පාර	32	28	5	5	30	30	3	3	24	10	94	76
26	කාන්තා කටයුතු කාර්යාංශය	2	2	6	2	2	2	1	1	7	6	18	13
27	ලමා ආරක්ෂණ අධිකාරිය	16	14	0	0	20	20	0	0	7	7	43	41

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**

(මාණ්ඩුපුර සභාවේ ඉගෙනුම් නිලධාරී)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා අසා තිබෙන්නේ වාර්ෂිකව කෙරෙන පැමිණිලි සංඛ්‍යාවයි. දිස්ත්‍රික් මට්ටමින් නොවුණත් වර්ෂයේ පැමිණිලි එකතුව තිබෙනවා නම් දැන ගන්නට කැමැතියි. නැත්නම් මොකක්වත් උත්තරයක් නැහැ නේ. 2009 වර්ෂයේ කියද, 2010 වර්ෂයේ කියද යනාදී වශයෙන් කියන්න පුළුවන් ද?

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුපුර නිලධාරී ජනාධිපති)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දිස්ත්‍රික්ක විසිපහේම සම්පූර්ණ විස්තර තිබෙනවා.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**

(මාණ්ඩුපුර සභාවේ ඉගෙනුම් නිලධාරී)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

එකතුව නැද්ද ගරු ඇමතිතුමා?

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුපුර නිලධාරී ජනාධිපති)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එකතුව තිබෙනවා, දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමෙන්.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**

(මාණ්ඩුපුර සභාවේ ඉගෙනුම් නිලධාරී)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. විශේෂයෙන්ම මනින් තොර සදාචාර සම්පන්න සමාජයක් නිර්මාණය කිරීම ඉලක්ක කර ගෙන තමයි මහින්ද වින්තන වැඩ පිළිවෙල ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ.

නමුත් පසු ගිය දවස්වල මේ නිල් රැල්ල ආරම්භ වීමත් සමඟ මහරගම නගර සභාවේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් ලෙස අපවාර සිද්ධියකට සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවාය කියලා පත්තරවල වාර්තා වුණා අපි දැක්කා. විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාත් නියෝජනය කරන ආසනය නිසයි මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ. නිල් රැල්ල සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක වන බව තමයි අපිට පෙනෙන්නේ. මේ පිළිබඳව දැනට පක්ෂ මට්ටමින් සහ රජය හැටියට අරගෙන තිබෙන ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද කියලා දැන ගන්න කැමැතියි.

**ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා**

(මාණ්ඩුපුර නිලධාරී ජනාධිපති)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මහරගම නගර සභා මන්ත්‍රීවරයෙක් ඒ වේදනාවට අත් අඩංගුවට ගත් බව පුවත් පත්වල පළ වෙලා තිබුණා. ගරු කථානායකතුමනි, අධිකරණය විසින් ඔහු රිමාන්ඩ් බන්ධනාගාරයට යවලා තිබෙනවා. ඒ අනුව මෙය අධිකරණයට භාජනය වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. දේශපාලන වශයෙන් ගරු මෙමනිපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා ඒ ගැන කටයුතු කරනවා ඇති. අධිකරණයට භාජනය වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්නයකට මට මීට වඩා විස්තර සහිත පිළිතුරක් දිය නොහැකියි. මෙය පරීක්ෂණයට ලක් වෙලා තිබෙන දෙයක්.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**

(මාණ්ඩුපුර සභාවේ ඉගෙනුම් නිලධාරී)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ජනාධිපතිතුමාම නියෝජනය කරන හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ තංගල්ල ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපතිතුමා සම්බන්ධයෙනුත් ඒ වාගේම සිද්ධියක් වාර්තා වුණා. ගරු කථානායකතුමාත් මේ සිද්ධිය ගැන හොඳටම දන්නවා ඇති.

[ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා]

එවැනි ක්‍රියා මාර්ග මගින් එක පැත්තකින් රටේ මෙවැනි අපරාධ කරන සාමාන්‍ය පුද්ගලයන්ට දිරි දීමක් තමයි සිද්ධ වෙන්නේ. මොකද, ඒ රාජ්‍ය බලය පාවිච්චි කර, දේශපාලන බලය පාවිච්චි කර ළමා අපචාර, ළමා අපයෝජනයන් කරන දේශපාලන බලවතුන් නිසා අධිකරණන් අපහසුතාවට පත් වෙනවා; නිලධාරීන් අපහසුතාවට පත් වෙනවා.

මොකද, ඔවුන් සම්බන්ධයෙන් ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගයක් නැහැ. ඒ ක්‍රියා මාර්ගය ඉතාමත්ම මන්දෝත්සාහී ආකාරයෙන් සිද්ධ වෙන්නේ. මෙන්න මේ පිළිබඳවයි මම දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ. මේ පැමිණිලිවලින් දැනට පරීක්ෂණ අවසන් කරලා තිබෙන සංඛ්‍යාව අහලා තිබෙන්නේ. ඔබතුමාගේ උත්තරයේ කියක් හෝ සඳහන්ව ඇති විශේෂයෙන්ම නගර සභා සභාපතිවරු, ප්‍රාදේශීය සභා මන්ත්‍රීවරු වැනි විශේෂයෙන්ම නිල් රැල්ලට අදාළ, නිල් රැල්ලේ කට්ටිය තමයි මේවා වැඩිපුර කරන්නේ. නිල් රැල්ල අන්තිමේදී කාම රැල්ල වෙනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර තිහේනේ ඉසරපාය)

මේක නිල් රැල්ලට සම්බන්ධ නැහැ. නිල් රැල්ල කියන මහා ගංවතුරට දැනටමත් මේ ගොල්ලන් යට කර ගෙන යනවා. ඔළුව උඩ නියා ගෙන කැ ගහනවා නිල් රැල්ලක් ගැන. මේ වාගේ වැරදි වැඩ කරන සියල්ලන්ටම නීතිය, අධිකරණය ක්‍රියාත්මක වන බව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා. අධිකරණය ගමන් කරන මාර්ග තිබෙනවා. ඒ මාර්ග ඉක්මන් කරන්න, හිමිත් කරන්න, මෙහෙම කරන්න කියලා කියන්න බැහැ. ඒවා අධිකරණයට භාර තීරණ.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර අනුර දිසානායක මහතා)

මහරගම - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර තිහේනේ ඉසරපාය)

මම දන්නේ නැහැ. මම මහරගමට සම්බන්ධ නැහැ. බොරුවට මහරගම කියන්න එපා. මෙහිපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා ඒ ගැන මැදිහත් වෙලා කටයුතු කරනවා, එතුමාගේ පක්ෂයේ කෙනෙක් නිසා.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

ඒ මන්ත්‍රීතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ආපු කෙනෙක් නේද? [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර තිහේනේ ඉසරපාය)

ඒ නැතැත්තා රිමාන්ඩ් කර තිබෙනවා. බන්ධනාගාරයේ ඉන්නේ. නීතිය ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. ආණ්ඩුවේ කියලා නිකම් ඉඳලා නැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්] දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් නම් ප්‍රශ්නය ඒ විධියට අහන්න. නීති ප්‍රශ්නයක් නම් ඒ විධියට අහන්න පටලවා ගන්නේ නැතිව.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

කේන්ති ගන්න එපා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර තිහේනේ ඉසරපාය)

දැන් නිල් රැල්ලට යට වෙලා. නිල් රැල්ලට යට වෙලා ඔළුව උස්සා ගන්න බැරිව ඉන්නවා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර අනුර දිසානායක මහතා)

කරන්න රෝදයද?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර තිහේනේ ඉසරපාය)

නැහැ, සිනුව. සිනුව හොයන්නත් නැහැ දැන්.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

නිල් රැල්ලට යට වුණු ඒවා තිබෙනවා. කරන්න රෝදය යට වෙලා තිබෙනවා. කහ රැලි යට වෙලා තිබෙනවා. පංචායුධ යට වෙලා තිබෙනවා. තව ගොඩක් ජාති යට වෙලා, කර කියා ගන්න දෙයක් නැතුවයි ඉන්නේ. ඒවා අපට වැඩක් නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ඒ නිල් කියන වචනය ආවේ නිල් චිත්‍රපට - blue films - එක්ක නේ. මම කියන්නේ මගේ මාතෘකාව යටතේ. ඕවා ඇත්තටම නතර කරන්න ඕනෑ දේවල්. දැන් මේක රැල්ල වාගේ එන කොට තමයි කියන්නේ නිල් රැල්ල කියලා. ඒ වාගේම කාම රැල්ල. මන්ත්‍රීවරු ඒ වාගේ අපචාර ක්‍රියාවලට සම්බන්ධ වන කොට මේ වැඩ පිළිවෙළ පහළ මට්ටමෙන් තේරුම් අරගෙන තිබෙන්නේ, නිල් රැල්ල කියන්නේ කාම රැල්ල කියලායි. මොකද, ඒ වැඩසටහන යන අතරේ තමයි අපචාර සිදුවීම්වලට නඩු පටලවෙන්නේ. ඒ මන්ත්‍රීවරයාත් ලේසි නැහැ. මගේ හිතේ අවුරුදු ගණනක් ඒ දැරිවියයි, දැරිවියගේ මවයි යන දෙදෙනාම එක්ක ඉඳලා තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යවරු)

කථා පවත්වන්නේ නැතුව අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න. අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවේ නැහැ.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

විශේෂයෙන්ම අපචාර සමාජ අර්බුදයක් බවට පත් වන එක වළක්වන්න රජය ගන්නා ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද? අපචාර රැල්ල අද සමාජ අර්බුදයක් බවට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. ඒක වළක්වන්න ඔබතුමන්ලා ගන්නා පියවර කුමක්ද කියලායි මා අහන්නේ.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපුර තිහේනේ ඉසරපාය)

රජය නීතිය ක්‍රියාත්මක කරලා ඒ සියලු දෙනා අධිකරණය වෙත පැමිණවීමේ ක්‍රියා මාර්ග අරගෙන තිබෙනවා. ඉදිරි කටයුතු කරන්න අධිකරණයට භාර දීලා තිබෙනවා. ඒ ගැන ගරු මන්ත්‍රීතුමා හොඳින් දන්නවා. දැන ගෙනම ඒ ගැන අහන්නේ නිල් රැල්ල නිසා උණ ගැනිලා තිබෙන නිසායි. උණ ගැනිලා.

**වැන්දඹු කාන්තාවන්ට ආර්ථික ස්ථාවරභාවයක් ලබා දීමට සහාය වීම : ප්‍රතිපත්ති**

විதவைகளின் பொருளாதார ரீதியான

உறுதித்தன்மைக்கு உதவி : கொள்கைகள்

ASSISTANCE TO WIDOWS TO BECOME ECONOMICALLY STABLE : POLICIES IMPLEMENTED

2831/'12

**7. ගරු ඉරන් වික්‍රමරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකාවේ වැන්දඹු කාන්තාවන්ට ආර්ථික වශයෙන් ස්ථාවරභාවයක් ලබා කර දීමට සහාය වනු පිණිස, රජය විසින් කිසියම් ප්‍රතිපත්තීන් සමූහයක් ක්‍රියාත්මක කරමින් සිටින්නේද;
- (ii) එසේ නම්, එලෙස ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන ප්‍රතිපත්තීන් කවරේද;
- (iii) එම කාන්තාවන්ට නැවත සමාජගත වීමට සහාය වනු පිණිස අවශ්‍ය කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන්නේද;
- (iv) එසේ නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක කිරීමට අදහස් කරන සැලසුම් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கையிலுள்ள விதவைகள் பொருளாதார ரீதியாக உறுதித் தன்மையை அடைவதற்கு உதவும் வகையில் அரசாங்கத்தால் ஏதேனும் கொள்கைகள் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றனவா என்பதையும்;
- (ii) அவ்வாறாயின், நடைமுறைப்படுத்தப்படும் அத்தகைய கொள்கைகள் யாவையென்பதையும்;
- (iii) அத்தகைய பெண்களை சமூகத்துடன் மீண்டும் ஒருங்கிணைப்பதற்கு உதவும் ஏதேனும் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகின்றதா என்பதையும்;
- (iv) அவ்வாறாயின், அது தொடர்பில் நடைமுறைப்படுத்தப்படவுள்ள திட்டம் யாதென்பதையும்

அவர் கூறுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Child Development and Women's Affairs:

- (a) Will he state -
  - (i) whether there are any policies being implemented by the Government to assist the widows in Sri Lanka to become economically stable;
  - (ii) if so, the policies being implemented as such;

(iii) whether there is any action being taken in order to assist those women to re-integrate with the society; and

(iv) if so, the plan to be implemented in that regard?

(b) If not, why?

**ගරු තිස්ස කර්ලියදේද මහතා (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාත්‍යවරයා)**

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த - சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Tissa Karalliyadde - Minister of Child Development and Women's Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) \* යුද්ධය හා වෙනත් හේතූන් නිසා වැන්දඹුභාවයට පත් වූ කාන්තාවන් හා ඔවුන්ගේ පවුල්වල ආර්ථික, සමාජයීය, මනෝ සමාජයීය වශයෙන් සවි බල ගැන්වීම.
- \* මෙම කාන්තාවන්ගේ ජීවන තත්ත්වය ගුණාත්මක වශයෙන් ඉහළ නංවා ඔවුන් සමාජයේ පිළිගත් කණ්ඩායමක් ලෙස සමාජගත කිරීම.
- \* වැන්දඹු කාන්තාවන් මුහුණපාන සමාජ, ආර්ථික ගැටලු හා අභියෝග හමුවේ ඇයගේ පැවැත්ම හා සංවර්ධනය, සුරක්ෂිතභාවය කෙරෙහි වැඩි අවධානයක් යොමු කිරීම.
- (iii) ඔව්.
  - \* වැන්දඹු කාන්තාවන් ආර්ථික වශයෙන් සවිබල ගැන්වීමෙහිලා ස්වයං රැකියා පුහුණුව සහ ආධාර ලබා දීම.
  - \* වැන්දඹු කාන්තාවන් සඳහා ගෙවතු වගා ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක කිරීම.
  - \* වක්‍රීය ණය වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කිරීම.
  - \* වනිතා ශක්ති බැංකු වැඩසටහන.
  - \* වැන්දඹු කාන්තාවන් සඳහා උපදේශන සේවාව ලබා දීම.
  - \* ප්‍රජනන සෞඛ්‍ය හා HIV/AIDS පිළිබඳ දැනුවත් කිරීම.
  - \* වැන්දඹු කාන්තාවන් සඳහා ව්‍යවසායකත්ව පුහුණුව ලබා දීම.
  - \* වැන්දඹු කාන්තාවන් සඳහා නායකත්ව පුහුණුව ලබා දීම.
  - \* වැන්දඹු කාන්තාවන් සඳහා වෘත්තීය පුහුණුව ලබා දීම.
- (iv) උක්ත වැඩසටහන් සියල්ල ඉහත සඳහන් කළ ඉලක්ක කණ්ඩායම් තෝරා ගනිමින් 2013 වසරේ ක්‍රියාත්මක කිරීමට නියමිතය. ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය හා ඒකාබද්ධව දිවනැගුම ව්‍යාපෘතිය යටතේ කෘෂිකර්ම, ධීවර, සුළු කර්මාන්ත, කුඩා ව්‍යාපාර, පශු සම්පත් ක්ෂේත්‍රවලට කාන්තා කාර්ය සංවිධාන හරහා සහය ලබා දීමට ද දිවනැගුම වැඩසටහන යටතේ ලැබෙන ව්‍යාපෘතිවලින් කොටසක් වැන්දඹු කාන්තාවන් සඳහා ද වෙන් කිරීමට සැලසුම් කර ඇත. එම සියලු වැඩසටහන් දිවයිනේ සෑම ප්‍රාදේශීය ලේකම්

[ගරු නිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා]

කොට්ඨාසයකටම යොදවා ඇති වනිතා සංවර්ධන නිලධාරීන් හා සහන සොයුරි නිලධාරීන් මගින් ක්‍රියාත්මක කිරීමට හා පසුපරම් කිරීමට ද කටයුතු සංවිධානය කර ඇත.

(ආ) පැන නොනඹී.

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු ඉරාන් වික්කිරාමරත්න)  
(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. වැන්දඹුවන් 89,000ක් සිටිනවා කියලා රජයම සඳහන් කරනවා. Viluthu, the Centre for Human Resource Development එක් ශාන්ති සවිනානන්දම් මහත්මියන්, Northern Mannar Women's Development Federation එක් ෂරීන් සරුර් මහත්මියන් සඳහන් කරනවා, ඔබතුමා කියපු මනෝ සමාජීය උපදේශන - psychosocial counselling - අවස්ථාවන් ඒ වැන්දඹුවන්ට ලැබීලා නැහැ කියලා. ඒ වගේම විශාල ධර්මදාස මහත්මිය සඳහන් කරනවා, අපේ මිය ගිය සොල්දාදුවන්ගේ වැන්දඹු කාන්තාවන්ගේ ආර්ථික තත්ත්වය ශක්තිමත් වුණත් ඒ අයටත් මේ වගේ මනෝ සමාජීය උපදේශන ලබා ගැනීමට තිබෙන අවස්ථා අඩුයි කියලා.

රාජ්‍ය නොවන ආයතන විසින් උතුරු ප්‍රදේශයේත්, නැහෙනහිර ප්‍රදේශයේත් යටිතල පහසුකම් දියුණු කිරීම සඳහා සේවය කරනවා; නමුත් මේ counselling සේවාවන්වලට ඉඩ දීලා නැහැ කියලා අපි දන්නවා. කරුණාකරලා අපට ඒ කාරණය පොඩ්ඩක් විස්තර කරන්න.

**ගරු නිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු නිස්ස කරල්ලියද්ද)  
(The Hon. Tissa Karalliyadde)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශවල පැවතුණු යුදමය වාතාවරණය තුළ අවශ්‍ය නිලධාරීන් ඒ ප්‍රදේශවලට යොමු කිරීමේ අපහසුතාවක් රජයට තිබුණා. නමුත් මේ වෙන කොට අපි උපාධිධාරීන් විශාල සංඛ්‍යාවක් බඳවා ගෙන මේ ක්‍රියාවලියේ යෙදී ඉන්නා බව මා සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වගේම සමහර ස්වේච්ඡා සංවිධාන හරහා ලැබෙන්නා වූ දත්ත සියල්ලක්ම සත්‍යයයි කියලා මට පිළිගන්න බැරි අවස්ථා ද උදා වෙලා තිබෙනවා. කෙසේ නමුත් counselling සේවා කියන ඒ වැඩසටහන අදියරෙන් අදියර කර ගෙන යනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු ඉරාන් වික්කිරාමරත්න)  
(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගණකා වෘත්තීයේ යෙදෙන -ලිංගික සේවාවන් සපයන- ගම්මාන තිබෙනවා කියලා මාධ්‍යවලත් සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඇත්තද, නැද්ද, නැත්නම් ඒ ඇයි කියලා මා ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි.

**ගරු නිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු නිස්ස කරල්ලියද්ද)  
(The Hon. Tissa Karalliyadde)

එහෙම දෙයක් අපට වාර්තා වෙලා නැහැ.

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු ඉරාන් වික්කිරාමරත්න)  
(The Hon. Eran Wickramaratne)

මගේ අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මාධ්‍යයෙන් අපට දැන ගන්න ලැබුණා, ඔබතුමා මෙහෙම සඳහන් කළා කියලා.

"අපි කාන්තා අයිතිවාසිකම්වලට මුල් තැන දුන්නත්, කාන්තාවකට දෙපාර්තමේන්තුවක හෝ අමාත්‍යාංශයක ආධිපත්‍ය දුන්නාම ඒ කාන්තාවගේ ආධිපත්‍ය යටතේ සිටින අය යටපත් කරමින් ඊර්ෂ්‍යාවෙන් ඒ කාන්තාව ක්‍රියා කරනවා. මේ නිසා ආයතනයේ අකාර්යක්ෂමතාව වැඩි වනවා. ඒ නිසා සභාපතිත්වය හැම තිස්සේම පිරිමියෙකුට දෙන්න ඕනෑය, දෙවැනි පුටුව තමයි කාන්තාවට දෙන්න ඕනෑ." ඔබතුමා මෙසේ සඳහන් කළා කියලා සෑම මාධ්‍යයකින්ම වාගේ වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. මෙය ඔබතුමාගේ අදහසද, නැත්නම් රජයේ අදහසද කියලා මා දැන ගන්න කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම ඔබතුමා කාන්තා කටයුතු ඇමතිතුමා නිසා මේ ප්‍රතිපත්ති සඳහා ඔබතුමා හිතන දේ බොහොම වැදගත්.

**ගරු නිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු නිස්ස කරල්ලියද්ද)  
(The Hon. Tissa Karalliyadde)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මීට කලින් මාධ්‍යවේදීන් මගෙන් ඔය ප්‍රශ්නය අහන කොට එයට පිළිතුරු දෙමින් මා ඔය කාරණය ගැන කිව්වේ වෙනත් ආකාරයකටයි. එනම්, පිරිමි කෙනෙක් අංශ ප්‍රධානියෙක් හැටියට ඉන්නවා නම්, එතැන දෙවැනියා කාන්තාවක් වුණොත් හොඳයි; කාන්තාවක් අංශ ප්‍රධානියෙක් හැටියට ඉන්නවා නම්, එතැන දෙවැනියා විධියට පිරිමි කෙනෙක් ඉන්නවා නම් හොඳයි කියන දේ තමයි මා ප්‍රකාශ කළේ. මේ රටේ පළමුවැනි අගමැතිතුමියන් කාන්තාවක්. එතුමිය හොඳට මේ රට පාලනය කළා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු දයාසිරි ජයසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇයි, ජනාධිපතිතුමිය?

**ගරු නිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු නිස්ස කරල්ලියද්ද)  
(The Hon. Tissa Karalliyadde)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. පනින්න එපා, මට කථා කරන්න දෙන්න. පොඩ්ඩක් අහගෙන ඉන්න. එතකොට ඒක දිගින් දිගට යනවා. ජනාධිපති විධියටත් කාන්තාවක් හිටියා.

ලෝක විවාහක රූප සුන්දරියන් අපේ කාන්තාවක්. ඒ තමයි, අපේ රටේ විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමියක් වන රෝසි සේනානායක මහත්මිය. ඒත් කාන්තාවක්. ඉතින් මම කළ ප්‍රකාශය විකෘති කරලා -[බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**  
(#பாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කලබල වෙන්න ඕනෑ නැහැ.

**ගරු නිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා**  
(මාණ්ඩුමුතු නිස්ස කරල්ලියද්ද)  
(The Hon. Tissa Karalliyadde)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා -අපේ මිත්‍රයා- කලබල වෙලා. රෝසි සේනානායක මන්ත්‍රීතුමිය ගැන කියන කොට ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කලබල වෙනවා. [බාධා කිරීමක්] කලබල වෙන්න එපා. මම ප්‍රකාශ කළේ අර කිව්ව විධියේ දෙයක් නොවෙයි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මා ප්‍රකාශ කළ දේ තමයි දැන් කිව්වේ. මම කිව්වේ, අංශ ප්‍රධානියා පිරිමියෙක් වුණොත් දෙවැනියා කාන්තාවක් වුණොත් හොඳයි; අංශ ප්‍රධානියා කාන්තාවක් වුණොත් දෙවැනියා පිරිමියෙක් වුණොත් හොඳයි කියන එකයි.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

රූප සුන්දරිය කාන්තාවක් මිසක පිරිමියෙක් වෙනවාද? [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තුනම අහලා ඉවරයි.

**2010 සිට 2011 දක්වා පරිපූරක ඇස්තමේන්තු :  
මූල්‍යමය වටිනාකම**

2010 - 2011 වර්ෂයාන කුறைநிரப்பு மதிப்பீடுகள் :

நிதிப் பெறுமதி

SUPPLEMENTARY ESTIMATES FROM 2010 TO 2011:  
FINANCIAL VALUE

2907/'12

**9. ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) වර්ෂ 2010 සිට 2011 දෙසැම්බර් මස 31 දක්වා එක් එක් අමාත්‍යාංශය යටතේ ඉදිරිපත් කර ඇති පරිපූරක ඇස්තමේන්තු සංඛ්‍යාව හා ඒවායේ මූල්‍යමය වටිනාකම වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) වර්ෂ 2010 සිට 2012 දෙසැම්බර් මස 31 දක්වා ජාතික අය වැය දෙපාර්තමේන්තුවේ වැය ශීර්ෂ අංක 240 යටතේ අය වැය සහය සේවා සහ හදිසි අවශ්‍යතා වගකීම් ව්‍යාපෘතිය මගින් සිදු කළ පරිපූරක වෙන්කිරීම් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එම පරිපූරක වෙන් කිරීම් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) ඉහත කාල සීමාව තුළදී සිදු කළ එක් එක් පරිපූරක වෙන් කිරීමට අදාළව,

- (i) ප්‍රතිපාදන සලසා දුන් දිනය කවරේද;
- (ii) සලසා දුන් එක් එක් ප්‍රතිපාදනයේ වටිනාකම කොපමණද;
- (iii) පරිපූරක ප්‍රතිපාදන ලබාගත් වැය ශීර්ෂ අංකය කවරේද;
- (iv) අමාත්‍යාංශය / දෙපාර්තමේන්තුව වියදම් ඒකකය කවරේද;
- (v) ප්‍රතිපාදන ලබාදුන් හේතුව කවරේද;

යන්නන් එතුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) පරිපූරක ඇස්තමේන්තු ඉදිරිපත් නොකර වැය ශීර්ෂ 240 යටතේ සිදු කෙරෙන පරිපූරක වෙන් කිරීම් මගින් ප්‍රතිපාදන ලබා ගැනීමට තුඩු දුන් හේතු කවරේද යන්නන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) 2010ஆம் ஆண்டிலிருந்து 2011 டிசம்பர் மாதம் 31ஆம் திகதி வரை ஒவ்வொரு அமைச்சின் கீழும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள குறைநிரப்பு மதிப்பீடுகளின் எண்ணிக்கையும் அவற்றின் நிதி ரீதியிலான பெறுமதியும் வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) 2010ஆம் ஆண்டிலிருந்து 2012 டிசம்பர் 31ஆம் திகதி வரை தேசிய வரவு-செலவுத் திட்ட திணைக்களத்தின் 240ஆம் இலக்க செலவுத் தலைப்பின் கீழ் உதவிச் சேவைகள் மற்றும் அவசர தேவைகள் பொறுப்புக் கருத்திட்டத்தின் மூலம் மேற்கொள்ளப்பட்ட குறைநிரப்பு ஒதுக்கீடுகள் பாராளுமன்றத்துக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) ஆமெனில், மேற்படி குறைநிரப்பு ஒதுக்கீடுகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும் அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) மேற்குறிப்பிட்ட காலகட்டத்தினுள் மேற்கொள்ளப் பட்ட ஒவ்வொரு குறைநிரப்பு ஒதுக்கீட்டுக்கும் ஏற்படையதான,

- (i) நிதி ஏற்பாடுகள் வழங்கப்பட்ட திகதி;
- (ii) வழங்கப்பட்ட ஒவ்வொரு நிதி ஏற்பாட்டினதும் பெறுமதி;
- (iii) குறைநிரப்பு நிதி ஏற்பாடுகள் பெற்றுக்கொள்ளப் பட்ட செலவுத் தலைப்பு இலக்கம்;
- (iv) அமைச்சு/திணைக்களச் செலவு அலகு;
- (v) நிதி ஏற்பாடுகள் வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்

வெவ்வேறாக யாவை என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) குறைநிரப்பு மதிப்பீடுகள் சமர்ப்பிக்கப்படாது செலவுத் தலைப்பு 240 இன் கீழ் மேற்கொள்ளப்படும் குறைநிரப்பு ஒதுக்கீடுகள் மூலம் நிதி ஏற்பாடுகளை பெற்றுக்கொள்வதற்கு ஏதுவாக அமைந்த காரணங்கள் யாவை என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Planning:

(a) Will he inform this House separately, the number of Supplementary Estimates presented under each Ministry from the year 2010 up to 31<sup>st</sup> December, 2011 and their financial value?

(b) Will he state -  
(i) whether supplementary allocations made from the Budgetary Support Services and Emergency Liabilities Project under the Head of Expenditure No. 240 of the Department of National Budget have been presented in Parliament from the year 2010 up to 31<sup>st</sup> December, 2012; and  
(ii) if so, the number of such supplementary allocations?

(c) Will he also inform this House separately in respect of each supplementary allocation made during the above period -

[ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා]

- (i) the date on which provisions were made;
  - (ii) the value of each provision;
  - (iii) the number of the Head of Expenditure under which supplementary provisions were obtained;
  - (iv) Ministry/department unit of expenditure; and
  - (v) the reason for the allocation of provision ?
- (d) Will he also state the reasons that prompted the seeking of provisions through the supplementary allocations made under the Head of Expenditure No. 240 instead of presenting Supplementary Estimates ?
- (e) If not, why ?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும - சர்வதேச நிதியு கூட்டிணைப்பு அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation and Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) ඇමුණුම I හා II හි දක්වා ඇත.
- (ආ) (i) ඔව්.

2010 සිට 2012.11.30 දක්වා කාලයට අදාළ ඉහත වැය ශීර්ෂය යටතේ සිදු කළ පරිපූරක වෙන් කිරීම් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර ඇත. 2012.12.01 සිට 2012.12.31 අදාළව වෙන්කිරීම් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කෙරේ.

- (ii) 2010 සිට 2012.12.31 දක්වා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර ඇති පරිපූරක වෙන්කිරීම් සංඛ්‍යාව පහත පරිදි වේ.

වර්ෂය	පරිපූරක වෙන්කිරීම් සංඛ්‍යාව
2010	536
2011	939
2012	813

- (ඇ) (i), (ii), (iii), (iv), (v)

2010, 2011 සහ 2012 වර්ෂයන්හිදී පරිපූරක වෙන්කිරීම් පිළිබඳ වාර්තා ඇමුණුම III හි සඳහන් දිනයන්හිදී පාර්ලිමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් කර ඇති අතර (ඇ) (i) සිට (v) දක්වා ප්‍රශ්නවලට අදාළ සියලුම තොරතුරු එම වාර්තාවල ඇතුළත් කර ඇත. එහි පිටපත් සංයුක්ත තැටියක් (CD) මගින් ඉදිරිපත් කර ඇත. එම සංයුක්ත තැටිය සහාගත\* කරමි. ඇමුණුම් සහාගත\* කරමි.

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலியலியத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

- (ඇ) අදාළ වර්ෂවල විසර්ජන පනත්වල 6(I) වන වගන්තියේ ප්‍රතිපාදන සලසා ඇති පරිදි මෙම ප්‍රතිපාදන ලබා දෙනු ලැබේ. මේ සඳහා උපයෝගී කරගනු ලබන නිර්ණායකයන් පාර්ලිමේන්තුව විසින් අනුමත අය වැය ඇස්තමේන්තුවල 2.1 හි සවිස්තරාත්මකව දක්වා ඇත.
- (ඉ) පැන නොනඹේ.

**\*සහාගතය මත තබන ලද ඇමුණුම්:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு கள்: Annexes tabled:

Annex -1

Additional Allocation given for year 2010

Name of the Ministry	No. of Allocation given	Amount
Special Spending Unit	35	2,953,689,175
Ministry of Buddha Sasana and Religious Affairs	12	123,366,707
Ministry of Finance and Planning	34	1,847,559,784
Ministry of Defence	47	13,203,207,339
Ministry of Disaster Management	6	221,000,000
Ministry of Post and Telecommunication	6	281,851,108
Ministry of Justice	30	804,120,076
Ministry of Health	10	1,441,700,000
Ministry of External Affairs	4	113,005,500
Ministry of Ports and Aviation	2	12,700,000
Ministry of Transport	2	50,040,000
Ministry of Co-operatives and Internal Trade	6	40,062,000
Ministry of Highways	8	5,995,600,000
Ministry of Agricultural	4	35,900,000
Ministry of Power and Energy	3	2,776,132,981
Ministry of Child Development and Women's Affairs	12	42,904,000
Ministry of Public Administration and Home Affairs	13	75,192,312
Ministry of Mass Media and Information	9	89,025,968
Ministry of Construction, Engineering Services, Housing & Common Amenities	19	254,111,135
Ministry of Social Services	10	48,258,844
Ministry of Education	10	873,090,000
Ministry of Labour Relations and Productivity Improvement	12	97,775,000
Ministry of Traditional Industries and Small Enterprise Development	3	13,100,000
Ministry of Local Government and Provincial Councils	21	4,553,371,887
Ministry of Technology and Research	2	15,000,000
Ministry of National Languages and Social Integration	7	12,026,879
Ministry of Sports	6	183,136,390
Ministry of Indigenous Medicine	2	11,000,000
Ministry of Fisheries and Aquatic Resources Development	7	1,095,821,130
Ministry of Livestock And Rural community Development	3	87,339,240
Ministry of National Heritage and Cultural Affairs	7	147,600,000
Ministry of Parliamentary Affairs	1	15,000,000
Ministry of Re-settlement	4	106,060,600
Ministry of Industry and Commerce	1	6,300,000
Ministry of Irrigation and Water Resources Management	1	7,301,754
Ministry of Land and Land Development	1	15,500,000
Ministry of Youth Affairs	13	1,013,938,633
Ministry of Environment	5	17,524,738
Ministry of Water Supply and Drainage	5	1,524,600,000
Ministry of Higher Education	7	130,851,940
Ministry of Public Management Reforms	1	1,660,000
Ministry of rehabilitation and Prison Reforms	10	389,999,224
Minister of State Resources and Enterprise Development	9	208,900,000
Total	410	40,936,424,344

Annex -11

ඇමුණුම III

Additional Allocation given for year 2011

Name of the Ministry	No. of Allocation given	Amount
Special Spending Unit	62	1,919,997,905
Ministry of Buddha Sasana and Religious Affairs	10	35,064,050
Ministry of Finance and Planning	91	13,493,824,823
Ministry of Defence	77	36,112,986,172
Ministry of Economic Development	18	4,584,880,000
Ministry of Disaster Management	19	1,144,302,478
Ministry of Postal Services	19	772,735,000
Ministry of Justice	10	529,610,412
Ministry of Health	29	6,006,678,000
Ministry of External Affairs	21	665,096,230
Ministry of Transport	27	11,580,040,430
Ministry of Petroleum Industries	12	9,500,000
Ministry of Co-operatives and Internal Trade	2	97,800,000
Ministry of Ports & Highways	7	18,693,072,770
Ministry of Agriculture	14	204,064,693
Ministry of Power and Energy	4	2,144,177,239
Ministry of Child Development and Women's Affairs	16	36,484,167
Ministry of Public Administration and Home Affairs	65	2,432,678,162
Ministry of Mass Media and Information	21	274,179,000
Ministry of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities	15	123,548,340
Ministry of Social Services	13	38,990,906
Ministry of Education	15	1,545,814,829
Ministry of Labour & Labour Relations	15	404,106,197
Ministry of Traditional Industries and Small Enterprises Development	4	26,015,000
Ministry of Local Government and Provincial Councils	37	8,362,573,681
Ministry of Technology and Research	6	42,918,360
Ministry of National Languages and Social Integration	1	10,000,000
Ministry of Plantation Industries	5	28,134,378
Ministry of Sports	3	447,464,602
Ministry of Indigenous Medicine	12	114,898,040
Ministry of Fisheries and Aquatic Resources Development	9	69,609,060
Ministry of Livestock and Rural Community Development	7	37,757,435
Ministry of National Heritage	13	55,778,005
Ministry of Parliamentary Affairs	-	-
Ministry of Re-settlement	9	163,613,373
Ministry of Industry and Commerce	8	29,262,618
Ministry of Irrigation and Water Resources Management	6	513,128,597
Ministry of Lands and Land Development	8	31,270,000
Ministry of Youth Affairs & Skills Development	5	33,335,000
Ministry of Environment	10	22,288,485
Ministry of Water Supply and Drainage	8	818,543,800
Ministry of Higher Education	9	662,736,631
Ministry of Public Management Reforms	1	25,000,000
Ministry of Rehabilitation and Prison Reforms	9	226,042,720
Ministry of State Resources and Enterprise Development	15	143,300,000

Name of the Ministry	No. of Allocation given	Amount
Ministry of Civil Aviation	9	268,409,286
Ministry of Culture & the Arts	9	401,090,000
Ministry of Coconut Development and Janatha Estate Development	13	44,808,910
Ministry of Agrarian Services & Wildlife	13	11,394,232,302
Ministry of Minor Export Crop Promotion	14	59,089,500
Ministry of Productivity Promotion	11	76,400,000
Ministry of Foreign Employment Promotion & Welfare	10	66,770,000
Ministry of Public Relations and Public Affairs	6	23,922,228
Ministry of Private Transport Services	5	43,172,913
Ministry of Telecommunication and Information Technology	9	128,244,242
Total	866	127,219,460,969

2010 වර්ෂය / කාලපරිච්ඡේදය	පාර්ලිමේන්තුවට කළ දිනය	ඉදිරිපත් කළ දිනය
ජනවාරි 18 සිට පෙබරවාරි 25 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.03.16	
මාර්තු 03 සිට අප්‍රේල් 19 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.05.06	
අප්‍රේල් 20 සිට අප්‍රේල් 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.06.15	
මැයි 20 සිට ජූනි 22 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.07.19	
ජූනි 22 සිට ජූලි 07 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.08.18	
ජූලි 16 සිට ජූලි 26 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.08.18	
ජූලි 26 සිට අගෝස්තු 18 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.09.25	
අගෝස්තු 20 සිට සැප්තැම්බර් 21 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.10.25	
සැප්තැම්බර් 21 සිට ඔක්තෝබර් 21 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2010.12.27	
ඔක්තෝබර් 21 සිට නොවැම්බර් 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.01.25	
දෙසැම්බර් 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.03.25	

2011 වර්ෂය / කාලපරිච්ඡේදය	පාර්ලිමේන්තුවට කළ දිනය	ඉදිරිපත් කළ දිනය
ජනවාරි 01 සිට පෙබරවාරි 28 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.04.21	
මාර්තු 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.05.13	
අප්‍රේල් 01 සිට 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.07.05	
මැයි 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.08.05	
ජූනි 01 සිට 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.09.19	
ජූලි 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.10.05	
අගෝස්තු 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.11.04	
සැප්තැම්බර් 01 සිට ඔක්තෝබර් 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2011.12.09	
නොවැම්බර් 01 සිට 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.01.31	
දෙසැම්බර් 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.04.04	

2012 වර්ෂය / කාලපරිච්ඡේදය	පාර්ලිමේන්තුවට කළ දිනය	ඉදිරිපත් කළ දිනය
ජනවාරි 01 සිට පෙබරවාරි 29 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.04.27	
මාර්තු 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.05.24	
අප්‍රේල් 01 සිට 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.06.29	
මැයි 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.07.25	
ජූනි 01 සිට 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.08.30	
ජූලි 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.10.01	
අගෝස්තු 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.10.30	
සැප්තැම්බර් 01 සිට ඔක්තෝබර් 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2012.12.28	
නොවැම්බර් 01 සිට 30 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2013.02.13	
දෙසැම්බර් 01 සිට 31 දින දක්වා පරිපූරක වෙන්කිරීම්	2013.04.02	

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**  
(*මාண்பුමිලු අකිල වීරාජු කාරියවසම්*)  
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, මෙතරම් පරිපූරක ඇස්තමේන්තු ප්‍රමාණයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ වියදම් කළමනාකරණය කිරීමට මේ අමාත්‍යාංශවලට නොහැකි වෙලා තිබෙන නිසාද කියලා.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(*මාண்பුමිලු සරත් අමුණුගම*)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, හැම රටකම පාර්ලිමේන්තුවට පරිපූරක ඇස්තමේන්තු එවා තිබෙනවා.

ලෝකයේ කොහේ වුණත්, ආදර්ශවත් අය වැයකින් ප්‍රක්ෂේපණය කරන ඒ මුදල්, ඒ අවශ්‍යතා යටතේ වියදම් කිරීම හොඳයි කියලා අපි කවුරුත් පිළිගන්නවා. නමුත් සැබෑ ලෝකයේ බොහෝ විට එය සිද්ධ වන්නේ නැහැ. අපට හසුරුවා ගන්න බැරි පිටස්තර හේතු නිසා එහෙම වෙන්න පුළුවන්. ඒ වැඩ කරන අතර, ඒ ඒ අමාත්‍යාංශවල අවශ්‍යතා වෙනස් වන්න පුළුවන්. ඇතැම් අවස්ථාවලදී අමාත්‍යාංශ වෙනස් වනවා. නමුත් ඒක නොවෙයි, එතැන වැදගත් වන්නේ. වැදගත් දේ තමයි, අපි ඒ පරිපූරක ඇස්තමේන්තු හැම එකක් ම පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර, ඊට හේතු දක්වා පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ලබා ගැනීම. සංකල්පයක් හැටියට පරිපූරක ඇස්තමේන්තු අඩු කර ගැනීම

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

අවශ්‍යයි. අපි කවුරුත් එය පිළිගන්නවා. ඒ සඳහා අපි ව්‍යායාමයක් දරනවා. නමුත් සැබෑ ලෝකයේ පරිපාලන කටයුතු කර ගෙන යන ගමන් මේවා කරන්නන් අපට සිද්ධ වනවා.

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, දැන් ඔබතුමා කිව්වේ හදිසි තත්වයන් යටතේ තමයි එහෙම කළේ කියලා. එහෙම කරන එකේ වැරද්දක් නැහැ. නමුත් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ, මේ වැය ශීර්ෂ 173න් වැය ශීර්ෂ 30ක්ම වාහන මිල දී ගැනීම සඳහා පරිපූරක ඇස්තමේන්තු ඉදිරිපත් කර තිබෙන එකයි. මා විශ්වාස කරන හැටියට මේ කාරණා හදිසියේ මතු වන ඒවා වත්, අය වැයට ඉදිරිපත් කිරීමට නොහැකි ඒවා වත් නොවෙයි, ගරු අමාත්‍යතුමනි.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක් එක් අවස්ථාවලදී එහෙම තීන්දු ගන්න සිද්ධ වනවා. මා හිතන හැටියට සමහර විට ඒ මිල ගණන් වෙනස් වනවා. වාහනවල මිල ගණන් වෙනස් වුණාම ඒකේ revision එකක් කරන්නන් සිද්ධ වනවා. නමුත් ඒක නොවෙයි, මා කිව්වේ. ප්‍රධාන දේ තමයි, අපි මේවාට නියම අනුමැතිය ලබා ගෙන තිබෙන එක. ඒවා කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරලා කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලබා ගෙන, ඊට පස්සේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතියක් ලබා ගෙන තමයි ඒ කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ. වර්ෂය අවසානයේදී අපි ඒවා balance කරනවා.

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, අය වැය ලේඛනයෙන් ඉදිරිපත් කළ රාජ්‍ය වියදම්වලට වඩා විශාල ප්‍රමාණයක් පරිපූරක ඇස්තමේන්තු වශයෙන් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා, ඒත් එක්කම. උදාහරණයක් හැටියට, 2011 වර්ෂයේ රුපියල් බිලියන 125ක් පරිපූරක ඇස්තමේන්තු වශයෙන් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. මේ වාගේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තු විශාල ප්‍රමාණයක් මහින් මුදල් වෙන් කිරීම නිසා අය වැය ලේඛන ආශ්‍රයෙන් දෙන අදහස සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් වනවා. දැන් මෙහි රුපියල් බිලියන 49ක් පුනරාවර්තන වියදම්. මෙම අමාත්‍යාංශවලට මෙම වියදම් සම්බන්ධයෙන් කල් වෙලා ඇතිව සැලසුම් සකස් කරන්න ඇයි බැරි?

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

බොහෝ විට අපට හසුරුවා ගන්න බැරි හේතු තිබෙනවා. හොඳම නිදසුන තමයි, සුනාමි ව්‍යාසනය ඇති වුණ අවස්ථාව. එතකොට හදිසියේ යම් යම් තීරණ ගෙන කටයුතු කරන්න සිද්ධ වනවා. එවැනි පිටස්තර හේතු සියල්ල ම සාධක වශයෙන් අපි ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය අරගෙන තිබෙනවා. අය වැයට අනුමැතිය ගන්නා වාගේම පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවලටත් අපි අනුමැතිය ලබාගෙන තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 11 - 3200/12 - (1), ගරු පී. හැරිසන් මහතා.

**ගරු පී. හැරිසන් මහතා**

(The Hon. P. Harrison)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Local Government and Provincial Councils)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாக்கள் மற்றும் விடைகள் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

**කථානායකතුමා**

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12 - 2143/11 - (2), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා. මෙයට උත්තරය නම් ලැබෙන්නේ නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා. සතියකින් වූණත් පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, නැහැ, ඔබතුමා මාසයක් කල් ගන්න.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මාසයක්? ගරු මන්ත්‍රීතුමා මාසයකින් උත්තර ඉල්ලනවා. මාසයකින් උත්තර දෙන්නම්.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මාසයකින් උත්තර දෙන්න. හැබැයි, එදාට කියන්න එපා තව සුමානයක් කල් ගන්නවා කියලා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මාසයකින් උත්තර දෙනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாக்கள் மற்றும் விடைகள் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

**ජාතික ලොතරිය මණ්ඩලය : සේවකයින්**

தேசிய லொத்தர் சபை : ஊழியர்கள்  
NATIONAL LOTTERIES BOARD : EMPLOYEES

2148/11

**13. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

- (අ) (i) ජාතික ලොතරිය මණ්ඩලයට 2005 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා කාලසීමාව තුළ බඳවා ගෙන ඇති සේවක සංඛ්‍යාව වාර්ෂිකව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම ආයතනයේ අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) මේ වන විට එහි පවතින සේවක අතිරික්තය හෝ සේවක උණනාව කොපමණද;
- (iv) අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව ඉක්මවා සේවකයන් බඳවාගෙන තිබේ නම්, එයට හේතු කවරේද;
- (v) අතිරික්ත සේවකයන් බඳවා ගැනීමට අනුමතිය ලබා දුන් බලධරයාගේ නම සහ තනතුර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) தேசிய லொத்தர் சபைக்கு 2005ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இற்றை வரை ஆட்சேர்க்கப் பட்டுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை வருட வாரியாக வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி நிறுவனத்திற்கு அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்;
- (iii) தற்போது அங்கு நிலவுகின்ற ஊழியர் மிகை அல்லது ஊழியர் பற்றாக்குறை யாதென்பதையும்;
- (iv) அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஊழியர்களின் எண்ணிக்கையை விஞ்சுகின்ற வகையில் ஆட்சேர்க்கப் பட்டிருப்பின் அதற்கான காரணங்கள் யாவை என்பதையும்;
- (v) மிகையாக பணியாட்களை ஆட்சேர்ப்பதற்கு அங்கீகாரம் வழங்கிய அதிகாரியின் பெயர் மற்றும் பதவி யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Planning,:

- (a) Will he inform this House -
  - (i) separately, of the number of employees recruited to the National Lotteries Board in each of the years during the period from the year 2005 to date;
  - (ii) of the approved cadre of the aforesaid institution;
  - (iii) of the shortage or the excess of the staff existing at the aforesaid institution;
  - (iv) of the reasons if recruitments have been made exceeding the approved cadre; and

(v) of the name and designation of the person in authority who granted approval for the recruitment of excess staff ?

(b) If not, why?

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i)

2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
21	07	17	17	07	25	50	11

(ii) ස්ථීර කොන්ත්‍රාත් දෛනික

2012.09.01 දිනට අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව

(iii) උණනාව - 17

(iv) අනුමත සේවක සංඛ්‍යා සටහනෙහි සඳහන් සේවක සංඛ්‍යාව ඉක්මවා සේවයෙහි නිරත නිලධාරීන් පහත පරිදි වේ.

අලෙවි පුවර්ධන නිලධාරීන්	14
කලාප කළමනාකාරවරුන්	11
නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී	01
ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී	01

අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව ඉක්මවා සේවකයන් බඳවාගෙන ඇත්තේ වෙළෙඳපොළ පුළුල් කර ගැනීමේ අරමුණිනි. මේ සඳහා විශේෂිත අංශ පිහිටුවමින් සේවකයන් බඳවාගෙන එම අංශවල ක්‍රියාකාරකම් ඉටු කර ගනිමින් ඒවායෙහි ඉලක්ක ලඟා කර ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය වූ සේවකයන් වරින් වර බඳවා ගැනීම කරන ලදී. මේ සඳහා කොන්ත්‍රාත් පදනම මත සේවකයන් බඳවාගෙන ඇති අතර, එලෙස වසරක කාලයක් සඳහා කොන්ත්‍රාත් පදනම මත බඳවා ගැනීම සඳහා අමාත්‍යාංශ අනුමැතිය ලබාගෙන ඇත.

(v) යූ.ආර්. සෙනෙවිරත්න මහතා - අතිරේක ලේකම්, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය.

(ආ) පැන නොනඹී.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, රජයේ ගිණුම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා හැටියට ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති, අනුමත කාර්ය මණ්ඩලයට වඩා වැඩියෙන් බඳවා ගැනීම සිදු වනකොට මුදල්

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

අමාත්‍යාංශයෙන් හෝ Management Services Department එකෙන් අනුමැතියක් ලබා ගත යුතු බව.

නමුත් මේ නියමිත විධියට සේවකයන් ගන්නේ නැතිව දිගින් දිගටම කටයුතු කරන්නේ වෙනත් විධියකටයි. අනුමත කාර්ය මණ්ඩලය 247ක් ලෙස නියෝදිත එය 284ක් දක්වා වර්ධනය වෙලා තිබුණා. ඊළඟට 2010, 2011 වර්ෂවලත් මෙහෙම තිබෙනවා. සැප්තැම්බර් 30වැනි දිනට අනුමත කාර්ය මණ්ඩලය 277යි. හැබැයි තරා කාර්ය මණ්ඩලය 311ක් වෙනවා. කිසිම අනුමැතියක් නැතිව, කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවේ අවසරයක් නැතිව මේ විධියට දිගින් දිගටම සේවකයන් තබා ගැනීම නිසා පඩි ගෙවීම සම්බන්ධ විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒක පළමුවෙනි කාරණය.

දෙවැනි කාරණය මේකයි ගරු අමාත්‍යතුමනි. මේ අය දිගින් දිගටම ඉන්නේ කොන්ත්‍රාත් පදනම මතයි. ඒ නිසා ඔබතුමන්ලා මේ සම්බන්ධව යම් කිසි පියවරක් ගන්න බලාපොරොත්තු වෙනවාද?

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරාත් අමුණුගම)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ අයට භාණ්ඩාගාරයේ අනුමැතිය ලැබී තිබෙනවා. ඒ අනුමැතිය දීලා තිබෙන්නේ භාණ්ඩාගාරයේ අතිරේක ලේකම් යු.ආර්. සෙනෙවිරත්න මහතායි. [බාධා කිරීමක්] කොහොම හරි අනුමැතිය තිබෙනවා. නමුත් ඒක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. විශේෂයෙන්ම මේ ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලය වැනි ආයතනයකට කොන්ත්‍රාත් පදනමින් සේවකයන් ගන්න වෙනවා. මොකද, ඒ ආයතනයේ නොයෙකුත් අලෙවි කටයුතු සිද්ධ වෙන නිසා. ඒ නිසා සමහර වෙලාවට වැඩියෙන් සේවකයන් බදවා ගන්න වෙනවා. යම් යම් විශේෂ ව්‍යාපෘති තිබෙනවා. ඒ සඳහා සේවකයන් බදවා ගන්න වෙනවා. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් තමුන්නාන්සේ පෙන්වා දීලා තිබෙනවා සමහර අය දීර්ඝ කාලීනව කොන්ත්‍රාත් පදනම මත සේවයේ යෙදී සිටින බව. අප ඒ ගැන සොයා බලන්නම්. ඒ අයගේ සේවා කාලය සලකා බලලා පියවරක් ගන්නම්. මෙතැන ඔබතුමාගේ තර්ක දෙකක් තිබෙනවා. එකක් තමයි, සේවකයන් බදවා ගැනීම වැඩියි කියලා. අනික් එක තමයි බදවා ගත්ත අය ස්ථිර කරන්න කියලා. ඒවා ඔක්කොම සලකා බලලා අප තීන්දුවක් ගන්නම්.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාචිත්‍රී ඉයාසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඔබතුමන්ලා වරාය හම්බන්තොටට අරගෙන ගියා වාගේ, මන්තල ජාත්‍යන්තර ඉවත් තොටුපොළක් එහේ හැදුවා වාගේ, දැන් ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලයක් හම්බන්තොටට අරගෙන යන්න හදනවා. මම අහන්න කැමැතියි ඒකේ තිබෙන ප්‍රායෝගිකත්වය මොකක්ද කියලා. මෙහේ ඉන්න මිනිස්සු හම්බන්තොටට ගිහින් වැඩ කරන්නේ කොහොමද? මෙහේ ඉඳලා එහාට යන්න පැය කීයක් යනවාද? ඉවතින් රැගෙන ගිහින් ඒ අය එතැන බස්සන්න හදනවාද කියලා මා දන්නේ නැහැ. නමුත් ප්‍රශ්නය මේකයි. ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලය වාගේ ආයතනයක් අරගෙන ගිහින් හම්බන්තොට ස්ථාපිත කළාට පස්සේ, ඒ සේවකයන් එහාට යොමු කළාට පස්සේ ඒ ක්‍රියාදාමයෙන් ඇති වන ප්‍රතිඵලය මොකක්ද? මොකද මේ ආයතනයේ වැඩිපුරම සේවය කරන්නේ කොළඹ අවට ඉන්න අයයි.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරාත් අමුණුගම)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

තමුන්නාන්සේ පළමුවෙනි වතාවට තමයි එහෙම දෙයක් හෙළිදරවු කරන්නේ. අප දන්නේ නැහැ, එහෙම දෙයක්-

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාචිත්‍රී ඉයාසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

COPE එකේදී එහෙම දෙයක් කියවුණා. අප දිගින් දිගටම ඇහුවා මොකක්ද ඔබතුමන්ලා මේ කරන්න හදන්නේ කියලා. අපේ ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමාත් එතැන හිටියා; අපේ ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමාත් හිටියා; අපේ රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාත් හිටියා.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරාත් අමුණුගම)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකර මම කියන දෙය අහන්න. මේ කාර්යාල භිතත භිතත විධියට එක එක තැන්වලට ගෙන යන්න බැහැ. ඒක යම් කිසි-

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාචිත්‍රී ඉයාසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ ඔබතුමා කියන හැටි.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරාත් අමුණුගම)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ. මම කියන්නේ එහෙම වෙන්නේ නැහැ කියලායි. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. නැහැ. මට දෙන්න පුළුවන් පොරොන්දුව මේකයි. අපේ රජයේ, අපේ විතරක් නොවෙයි හැම රජයකම ප්‍රතිපත්තියක් තිබෙනවා, රජයේ ආයතන ස්ථාපනය කළ යුත්තේ කොහේද කියලා. පසු ගිය සතියේත් අපි ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාත් සමඟ සාකච්ඡා කළා, එතුමා හදපු ඒ සංකීර්ණයේ ඉඩ තිබෙනවාද කියලා. සමහර විට ලොතරැයිවල ඒජන්සි එක එක තැන්වල තිබෙන්නට පුළුවන්. සමහර විට තමුන්නාන්සේලා නිර්දේශ කළාමත් ඒජන්සි දෙනවා. ඒවා කාර්යාලයක් විධියට සලකනවා නම් වැරදියි. ඉතින් මම භිතතේ නැහැ, ප්‍රධාන කාර්යාලය තිබෙන තැන වෙනස් කරයි කියලා. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාචිත්‍රී ඉයාසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්ය ජයරත්න ආචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

තවත් අහන්න දෙයක් තිබෙනවාද ඒ සම්බන්ධයෙන්?

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරාත් අමුණුගම)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, මුළු රටේම තිබෙන වල්පල් මේ සභාවට ඇවිල්ලා ඉදිරිපත් කරන්න බැහැනේ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාචිත්‍රී ඉයාසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වල්පල් නොවෙයි.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

කියන දේවල් සාක්ෂි ඇතුළු ඉදිරිපත් කරන්න. [බාධා කිරීමක්] සාමාන්‍ය ප්‍රතිපත්තිය අනුව මෙවැනි කරුණක් කියනකොට, එක්කෝ ලේඛනයක් තිබෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් ප්‍රකාශනයක් තිබෙන්න ඕනෑ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
ඒවා තිබෙනවා.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

එහෙම නැත්නම් අඩුම ගණනේ තමුන්නාන්සේලා සුපුරුදු පරිදි මේ කරුණු මාධ්‍යයට ඉදිරිපත් කරලා, ඉන් පසුව අභ්‍යන්තරව ඕනෑ. එහෙම කරන්නේ නැතිව මේ සභාවට ඇවිල්ලා අභසෙන් වැටෙනවා වාගේ මත්තලට ගෙන යනවාද, කිලිනොච්චියට ගෙන යනවාද, මැදවිච්චියට ගෙන යනවාද කියලා ඇහුවාට අපට උත්තර දෙන්නට බැහැ නේ. ඒවා කල් තියා කියන්න.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මෙතුමා කියනවා මම එහෙත් මෙහෙත් ගෙනාපු වල්පල් මේ සභාවේදී කියනවා කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ කාරණය සඳහන් කළේ පසු ගිය සතියක ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලය COPE එකට ඉදිරිපත් කළ කාරණයන් සමඟයි. මම ඒ තොරතුරු ඔබතුමාට ලැබෙන්න සලස්වන්නම්. එහිදී බොහොම පැහැදිලිව මේ කාරණය සාකච්ඡා වුණා. මම ඒකයි ඒ කාරක සභාවේ සිටිය මන්ත්‍රීවරු කවුද කියන එකක් කිව්වේ. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාර්තාවේ මේ කාරණය පිළිබඳව බොහොම පැහැදිලිව තිබෙනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

ඒ වාර්තාව මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවාද? [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වල්පල් කියවන්නේ නැහැ. වල්පල් කියවන්නේ ඇමතිවරු. ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලය හම්බන්තොටට ගෙන යන්න වැඩ පිළිවෙළක් තිබුණා. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා විධියට ඒ කාරණය පිළිබඳව ඔබතුමා දන්නේ නැහැ.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නමුත් අරගෙන ගිහින් නැහැ නේ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාගේ ඇමතිතුමා විධියට ජනාධිපතිතුමා තීරණයක් අරගෙන තිබෙනවා, මේ ආයතනය හම්බන්තොටට අරගෙන යන්න. ඒ සඳහා කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කරන්නත් ලැබුණි. ඒ පිළිබඳව දැනුවත් වෙලා තමයි මම මේ කථා

කරන්නේ. මේවා වල්පල් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා විධියට ඔබතුමා ඒක දන්නේ නැහැ. ඔබතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් පිළිතුරක් දෙන්නේ නැද්ද? [බාධා කිරීමක්]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

තවම ගෙනිහින් නැහැ ලූ, එතුමා පිළිතුර ලබා දුන්නා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමා පිළිතුර දුන්නේ නැහැ, ඉඳ ගන්න. [බාධා කිරීමක්] මීට වැඩිය හොඳයි එතුමා ස්විස් ටිකට් එකක් අරගෙන හීරුවා නම්.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

එතුමා ප්‍රශ්නය අභගෙන ඉඳලා පිළිතුරක් දුන්නා, එහෙම නැහැ කියලා. පසුව වෙනත් පුළුවන්.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක තමයි. ඔබතුමා දන්නවා.

**"සැමට නිවසක් - හිතට සෙවණක්" වැඩ පිළිවෙළ :**  
**ඉදි කළ මහල් නිවාස**  
"செமட நிவசக்-ஹிதட செவனக்" வேலைத் திட்டம் :  
நிர்மாணிக்கப்பட்ட மாடி வீடுகள்  
"SAMATA NIWASAK - HITHATA SEVANAK" PROGRAMME :  
FLATS CONSTRUCTED

2223/12

**14. ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම ප්‍රතිපත්ති මාලාවේ, "සැමට නිවසක් - හිතට සෙවණක්" වැඩ පිළිවෙළ යටතේ, කොළඹ නගරයේ පැල්පත් වාසින්ගේ නිවාස ගැටලුව විසඳීම සඳහා නිවාස ඒකක 40,000කින් සමන්විත මහල් නිවාස යෝජනා ක්‍රම 20ක් කොළඹ සහ තදසන්න නගරවල ඉදි කිරීම පිණිස රුපියල් කෝටි 500ක ආරම්භක ප්‍රාග්ධනයක් ඉදිරි අය වැයෙන් වෙන් කරන බවට පෙරොන්දුවක් දුන් බව එතුමා දන්නෙහිද?
  - (ආ) (i) ඉහත සඳහන් පෙරොන්දුව පරිදි රුපියල් කෝටි 500 ක් අය වැයෙන් වෙන් කළ වර්ෂය කුමක්ද;
  - (ii) එම මුදලින් මේ වන විට ඉදි කිරීම් ආරම්භ කර ඇති මහල් නිවාස යෝජනා ක්‍රම සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (iii) මේ වන විට ඉදි කිරීම් අවසන් කර ඇති මහල් නිවාස යෝජනා ක්‍රම සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (iv) ඉදි කිරීම් අවසන් මහල් නිවාස යෝජනා ක්‍රමවල මේ වන විට පදිංචි කර ඇති පවුල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?



වන විට නිවාස 20,000ක ඉදි කිරීම් කටයුතු ආරම්භ කරනවා. මේ වසරේ අගෝස්තු මාසයේදී ඔප්පුත් සමඟම ඒ නිවාස ලබා දීමේ කටයුතු ආරම්භ කරනවා. මේකයි සමස්ත වැඩ පිළිවෙළේ තත්ත්වය. මහින්ද වින්තන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ සඳහන් කරුණු ක්‍රියාත්මක නොවන තත්ත්වයක් නැහැ. ඒ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ සඳහන් කරුණුවලටත් වඩා ඔබ්බෙන් මේ පැල්පත් වෙනුවට නිවාස යෝජනා ක්‍රම සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ග රජයක් විධියට අරගෙන තිබෙනවා.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඃ්‍රීත් පිරේමතාසා)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු උගත් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් මම මේ කාරණය අහනවා. 2005 දී නිවාස 65,000ක් හඳුනවාය කියා පොරොන්දු වුණා. 2010 දී කියා තිබෙනවා, "නැහැ නිවාස 40,000යි" කියා. එතකොට නිවාස 25,000ක් හැදිලා තිබෙන්න ඕනෑ. නමුත් එක ගෙයක්වත් හැදිලා නැහැ.

දැන් එතුමා නැවත වරක් මේ උත්තරීතර සභාවට කියනවා, "නැහැ, නැහැ, ගෙවල් 40,000ක් නොවෙයි, 68,000ක් හඳුනවා" කියලා. මම අහන්න කැමැතියි, මොකක්ද මේ ආණ්ඩුවේ දෙබිබි පිළිවෙත; දිව දෙකේ කථාව; ද්විත්ව රංගනය කියලා. මොකක්ද කරන්න හදන්නේ? මේ සංඛ්‍යා ලේඛන පිල්ලට එකක්- විජ්ජාවක් - ක්‍රියාත්මක කරන්නේ ඇයි?

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යකරු අචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

දැන් ඒක එක වරක් ඇහුවා නේ.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඃ්‍රීත් පිරේමතාසා)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

මම තවම මේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයයි අහන්නේ.

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යකරු අචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

පළමුවැනි ඒවා දෙකයි.

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලසන්ත අලගියවන්ත)  
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමාගේ අංක ගණිත ශාස්ත්‍රය අනුව විනාඩියකට ගෙවල් 1,000ක් හඳුන්න ඕනෑ. ඒක ප්‍රායෝගික නැහැ. නමුත් ජනතාවට අවශ්‍ය දේ අපි ඉටු කරනු ලබනවා. ඔබතුමාගේ අංක ගණිත ශාස්ත්‍රය අපි පිළිගන්නේ නැහැ.

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යකරු අචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න අංක 3. තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඃ්‍රීත් පිරේමතාසා)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යකරු අචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

නැහැ, තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඃ්‍රීත් පිරේමතාසා)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට පැහැදිලි උත්තරයක් ලැබුණේ නැති නිසා මම ඒ ප්‍රශ්නය ඇහුවේ.

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යකරු අචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

එහෙම බැහැ.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඃ්‍රීත් පිරේමතාසා)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගමේකමට ඔබතුමා මට පොඩ්ඩක් උදවු කරන්න. ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය-

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යකරු අචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර සඃ්‍රීත් පිරේමතාසා)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් මම මේ කාරණය දැන ගන්න කැමැතියි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ ගරු ඇමතිතුමා 2010 ප්‍රගති වාර්තාව සහ 2011 ඉදිරි සැලැස්මේ දී එතුමාගේම වචනවලින් කියා තිබෙනවා "අපේ රටේ නිවාස අවශ්‍යතාව ලක්ෂ 12යි" කියලා. ඊට පස්සේ 2011 වසරේ එතුමාගේ වාර්තාවේ කියා තිබෙනවා "නැහැ, නැහැ. අපේ රටේ නිවාස අවශ්‍යතාව ලක්ෂ 12ක් නොවෙයි, ලක්ෂ 15යි" කියලා. ඉතින්, මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි , මේ රටේ නිවාස නොමැති සංඛ්‍යාව පිළිබඳව හරිහැටි නිවැරදි අවබෝධයක්, නිගමනයක් නොමැතිව ඔබතුමාගේ ඇමතිතුමා සහ ඔබතුමා ප්‍රමුඛ අමාත්‍යාංශය මේ නිවාස ප්‍රශ්නය විසඳන්නේ කොහොමද කියලා. එක අවුරුද්දක ලක්ෂ 12ක් කියනවා. තව අවුරුද්දක ලක්ෂ 15ක් කියනවා. හරියට තොරතුරු නොදැන ඔබතුමන්ලා මේ නිවාස ප්‍රශ්නය විසඳන්නේ කොහොමද?

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**  
(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලසන්ත අලගියවන්ත)  
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ නිවාස ප්‍රශ්නය විසඳීමේ යම් කොටසක් විතරයි අපේ අමාත්‍යාංශය මගින් කරනු ලබන්නේ. රජයක් විධියට නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය ඇතුළු තවත් අමාත්‍යාංශ ගණනාවක් එකතු වෙලා තමයි මේ කාර්ය භාරය ඉටු කරනු ලබන්නේ. විශේෂයෙන්ම පසු ගිය අවස්ථාවන් ගණනාවකදී අපට මේ පිළිබඳව සත්‍ය තොරතුරු තිබුණේ නැහැ. නමුත් පැවැති ජනලේඛන හා සංඛ්‍යාලේඛන සමීක්ෂණයෙන් නිවාස අවශ්‍යතාව පිළිබඳ ඉතාමත් සත්‍ය තොරතුරු අද ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. කලින් ඒ සියලුම තොරතුරු ඉදිරිපත් කළේ ග්‍රාම නිලධාරීගෙන් සහ නිවාස සංවර්ධන අධිකාරියේ නිලධාරීන්ගෙන් ලබා ගත් තොරතුරු අනුවයි. ඒ අනුව තමයි කලින් සංඛ්‍යා ලේඛන මේ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනවලට දමලා ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. නමුත් ජනලේඛන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ගෙන් ගෙට ගිහිල්ලා සමීක්ෂණ කරලා අද අපේ රටේ සංඛ්‍යා ලේඛන ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව තමයි අද මේ රජය කටයුතු කරන්නේ.

**කථානායකතුමා**  
(ආචාර්යකරු අචාර්ය)  
(Mr. Speaker)

Order, please! I wish to announce that this House cordially welcomes the Parliamentary Delegation from India, now present in the Speaker's Gallery.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහලා ඉවරයි නේද?

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ඉවරයි, ඉවරයි.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි, මම තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කථා පවත්වන්නේ නැතිව ඇහුවොත් හරියට ගණන් කර ගන්න පුළුවන්.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මා තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය විධියට අහනවා,-

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අහන්න කෝ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. මීතොටමුල්ල ප්‍රදේශයේ ජනතාව ලොකු ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. එය මහා ව්‍යාපනයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම, ඔබතුමාගේ ඇමතිතුමා මාස ගණනාවකට පෙර ඒ ස්ථානයට ගිහිල්ලා ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට පොරොන්දු වුණා, ක්ෂණිකව ඒ නිවාස නැවත වරක් ස්ථාපනය කරන්න කටයුතු කරනවා කියලා. එතුමා එසේ ලොකු පොරොන්දුවක් ලබා දුන්නා. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ඔබතුමාගේ ඇමතිතුමා ලබා දුන් ඒ පොරොන්දුව සත්‍ය වශයෙන්ම පොරොන්දුවක්ද; එහෙමත් නැත්නම් විකට රංගනයක්ද කියලා.

**ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ පොරොන්දුවේ කරුණු ඉටු කරලා තිබෙනවා. මෙය විශේෂයෙන් කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයට අදාළ ගැටලුවක්. ඇත්ත වශයෙන් මා ඒ පිළිබඳව හරියට කරුණු දන්නේ නැහැ. නමුත් ගරු අමාත්‍යතුමාගෙන් තොරතුරු විමසලා ඔබතුමා දැනුවත් කිරීමක් කරන්නම්. ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාගේ යම් යම් අදහස් යෝජනා තිබෙනවා නම් ඒවා ලබා දෙන්න.

**දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තු ආදේශක සේවකයින් :**

**බඳවා ගැනීමේ පටිපාටිය**

புகையிரதத் திணைக்கள பதிலீட்டு ஊழியர்கள் :

ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறை

SUBSTITUTE LABOURERS TO RAILWAY DEPARTMENT :

RECRUITMENT PROCEDURE

2980/12

**15.ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇහූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) කිසිදු ප්‍රසිද්ධ දැන්වීමකින් හෝ අයදුම් පත්‍ර කැඳවීමකින් තොරව ආදේශක කම්කරුවන් 400කට ආසන්න පිරිසක් දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවට හදිසියේ බඳවා ගෙන ඇති බවත්;
  - (ii) දැනටමත් සැලකිය යුතු සේවක සංඛ්‍යාවක් සිටින දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවට තවත් ආදේශක සේවකයින් බඳවා ගැනීම නිසා එම දෙපාර්තමේන්තුව තව තවත් පාඩු ලබන ආයතනයක් බවට පත් වන බවත්;
- එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) ඉහත සඳහන් පරිදි අතිරේක සේවක පිරිසක් දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවට බඳවා ගනු ලැබූ ක්‍රියා පටිපාටිය කවරේද;
  - (ii) එපමණ සේවක පිරිසක් අනුයුක්ත කරගනු ලැබුවේ කවර නිලධාරියෙකුගේ අධීක්ෂණය යටතේද;
  - (iii) එම සේවකයින් බඳවා ගැනීමට සම්බන්ධ නිලධාරීන් පිළිබඳව විධිමත් පරීක්ෂණයක් පවත්වනු ලබන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) பகிரங்க அறிவித்தல் அல்லது விண்ணப்பம் கோரல் எதுவுமின்றி சுமார் 400 பதிலீட்டுத் தொழிலாளர்கள் புகையிரதத் திணைக்களத்துக்கு ஆட்சேர்க்கப்பட்டுள்ளார்கள் என்பதையும்;
  - (ii) ஏற்கனவே குறிப்பிடத்தக்களவு ஊழியர்களைக் கொண்டுள்ள புகையிரதத் திணைக்களத்துக்கு மேலும் பதிலீட்டு ஊழியர்களை ஆட்சேர்ப்பதனால் மேற்படி திணைக்களம் மென்மேலும் நடட்டமைக்கின்ற ஒரு நிறுவனமாக மாறும் என்பதையும்
- அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) (i) மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு புகையிரதத் திணைக்களத்துக்கு மேலதிக ஊழியர்கள் ஆட்சேர்க்கப்பட்ட நடைமுறை யாது;
  - (ii) இவ்வளவு எண்ணிக்கையான ஊழியர்கள் எந்த உத்தியோகத்தரது மேற்பார்வையின் கீழ் இணைத்துக்கொள்ளப்பட்டார்கள்;
  - (iii) மேற்படி ஊழியர்களின் ஆட்சேர்ப்புடன் தொடர்புடைய உத்தியோகத்தர்கள் தொடர்பில் முறைசார்ந்ததொரு விசாரணை நடத்தப்படுமா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Transport:

- (a) Is he aware that -
  - (i) an urgent recruitment of a group of nearly 400 substitute labourers have been made by the Railway Department without issuing any public notification or calling for applications; and
  - (ii) recruiting more substitute labourers to the Department of Railway which already has a substantial cadre would make the aforesaid Department an institution that incurs further losses?
- (b) Will he inform this House -
  - (i) of the procedure followed when recruiting additional cadre for the Department of Railway in the aforesaid manner;
  - (ii) of the officer under whose supervision such a large number of employees were attached to the Department; and
  - (iii) whether a formal inquiry will be held regarding the officers involved in the recruitment of the aforesaid staff?
- (c) If not, why?

**ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා (ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා)**  
 (மாண்புமிகு குமார வெல்கம - போக்குவரத்து அமைச்சர்)  
 (The Hon. Kumara Welgama - Minister of Transport)  
 ගරු කපානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) බඳවාගෙන ඇත.
  - (ii) මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය භාරය ඉටු කිරීමට ප්‍රමාණවත් සේවක සංඛ්‍යාවක් අවශ්‍ය වේ. එබැවින් රාජකාරි අවශ්‍යතාව මත කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවේ ආවරණ අනුමැතියට යටත්ව යලෝකිත බඳවා ගැනීම සිදු කර ඇත. මේ සඳහා ප්‍රවාහන ලේකම්ගේ අනුමැතිය ලැබී ඇත.
  - (ආ) (i) සේවා අවශ්‍යතාව මත කඩිනමින් සේවයේ යොදවා ගැනීමට අවශ්‍ය වූ බැවින්ද, කම්කරු තාක්ෂණ ශිල්පී සහායක තනතුරුවල පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ කළ යුතු වූ බැවින්ද රැකියා අපේක්ෂාවෙන් ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශයට අයදුම් පත් ඉදිරිපත් කර තිබූ අයවලුන් අතරින් සම්මුඛ පරීක්ෂණ මණ්ඩලයක් මගින් ආදේශක තනතුරුවලට බඳවා ගෙන ඇත.
  - (ii) පැන නොනගී.
  - (iii) පැන නොනගී.
- (ඇ) පැන නොනගී.

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**  
 (மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)  
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)  
 ගරු කපානායකතුමනි, අපට දැනගන්න ලැබීලා තිබෙන විධියට දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන්ගේ අතිරික්තයක් තිබෙනවා. එහෙම නියෝදී බඳවා ගන්නවා කියලායි අපට දැනගන්න ලැබීලා තිබෙන්නේ, ගරු කපානායකතුමනි.

**ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා**  
 (மாண்புமிகு குமார வெல்கம)  
 (The Hon. Kumara Welgama)  
 ගරු කපානායකතුමනි, සේවක අතිරික්තයක් නැහැ. සේවකයන් මදි. දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන්ගේ විශාල ප්‍රමාණයක අඩුවක් තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ සේවයේ අවශ්‍යතාව මත ඒ බඳවා ගැනීම් -ආදේශකයන් හැටියට- කරගෙන තිබෙනවා.

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**  
 (மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)  
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)  
 මම හිතුවා කෝච්චි පෙට්ටි තල්ලු කරන්නේ මිනිසුන් ගන්නවාද කියලා.

**ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා**  
 (மாண்புமிகு குமார வெல்கம)  
 (The Hon. Kumara Welgama)  
 කෝච්චි පෙට්ටි තල්ලු කරන්න නම් ඕනෑ නැහැ. එන්ජිම තවම හොඳට වැඩ කරනවා ගරු කපානායකතුමනි.

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**  
 (மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)  
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)  
 ගරු ඇමතිතුමනි, ඊට අමතරව ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, දුම්රිය ගාස්තු වැඩි වෙනවාද කියලා.

**ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා**  
 (மாண்புமிகு குமார வெல்கம)  
 (The Hon. Kumara Welgama)  
 දුම්රිය ගාස්තු තවම වැඩි වන්නේ නැහැ.

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**  
 (மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)  
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)  
 "තවම" කියලා කියන්නේ, ඉදිරියේදී වැඩි වෙනවාද?

**ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා**  
 (மாண்புமிகு குமார வெல்கம)  
 (The Hon. Kumara Welgama)  
 නැහැ, නැහැ. ඉදිරියේදීත් එහෙම වැඩි කරන්න සාකච්ඡා කරලා නැහැ.

**ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා**  
 (மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)  
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)  
 බොහොම ස්තූතියි.

**ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා**  
 (மாண்புமிகு குமார வெல்கம)  
 (The Hon. Kumara Welgama)  
 එව්වරද? මමත් TV එකේ පෙනී ඉන්න පුළුවන් වෙයිද කියලා බලාගෙන හිටියේ; වැඩේ ඉවරයි.

**කපානායකතුමා**  
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)  
 (Mr. Speaker)  
 දෙවැනි වටය.



**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)  
(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) අනුරාධපුර ශික්ෂණ රෝහල;
- කොළඹ ජාතික ශික්ෂණ රෝහල;
- කරාපිටිය ශික්ෂණ රෝහල;
- උතුරු කොළඹ ශික්ෂණ රෝහල;
- දකුණු කොළඹ ශික්ෂණ රෝහල;
- පේරාදෙණිය ශික්ෂණ රෝහල.
- යාපනය රෝහල ශික්ෂණ රෝහලක තත්වයට තවම දියුණු වෙලා නැහැ. නමුත් මහාචාර්ය ඒකකයක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. මඩකලපුවේ තවම

මහාචාර්ය ඒකකයක් ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. ඒක හදාගෙන යනවා. හැබැයි එතැන ශික්ෂණ රෝහලක් හැටියට කටයුතු කරනවා.

- (ii) ඇමුණුම I හි දක්වා ඇත.
- (iii) ඇමුණුම II හි දක්වා ඇත. ඇමුණුම සභාගත\* කරමි.
- (ආ) (i) 2012 පෙබරවාරි 09.
- (ii) 167 යි.
- (iii) ඔව්.
- (iv) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) පැන නොනඹි.

**\*සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම්:**  
சபாபீடத்தில வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :  
Annex tabled:

ඇමුණුම I

	Medicine (වෛද්‍ය විද්‍යා)	Surgery (ශල්‍ය වෛද්‍ය විද්‍යා)	obstetrics and gynecology (නාරි හා භාෂාවේද)	Pediatrics (ළමා රෝග)	Psychiatric (මනෝ වෛද්‍ය විද්‍යා)	Clinical Medicine (සායනික වෛද්‍ය)	Radiology (විකිරණවේදය)	Anesthesiology (නිරවින්දනවේදය)
<b>Rajarata University of Sri Lanka</b>								
Professors	1	-	-	-	-			
Consultants (Senior Lecturers)	1	1	1	1	-			
Senior Registrars	3	1	-	-	-			
Registrar	-	1	1	-	-			
Probationary Lecturers	1	-	-	2	1			
Senior House Officers	4	4	4	3	-			
<b>Eastern University, Sri Lanka</b>								
Professor	0	0	0	0	-			
Senior Lecturer	0	0	01	-	-			
Senior Registrar/Registrar	0	1	0	0	-			
Senior House Officers	3	3	2	3	-			
Senior Lecturer II (opted to University)	-	-	-	1	-			
Specialist Surgeon	-	1	-	-	-			
Specialist Physician	1	-	-	-	-			
<b>University of Colombo</b>								
Professor		4	5	3		5		
Consultants		4	2			8		
Registrar		2	2	4	7	2		
Senior Registrar		2		4		2		
Senior Medical Officer			4					
Senior House Officer				1				
Consultants (Senior Lecturers)				2				

	Medicine (වෛද්‍ය විද්‍යා)	Surgery (ශල්‍ය වෛද්‍ය විද්‍යා)	obstetrics and gynecology (නාරි හා භාෂාවේද)	Pediatrics (ළමා රෝග)	Psychiatric (මනෝ වෛද්‍ය විද්‍යා)	Clinical Medicine (සායනික වෛද්‍ය)	Radiology (විකිරණවේදය)	Anesthesiology (නිරවින්දනවේදය)
<b>University of Ruhuna</b>								
Professors	05	-	01	02				
Consultants	03	05	06	05				
Senior Registrars	02	01	01	01				
Registrars	02		01					
Senior House Officers	02	03	01	01				
<b>University of Kelaniya</b>								
<b>University Employees</b>								
Professors and Associate Professors	3	2	0	2	1			
Senior Lecturers	4	3	5	3	4			
Lecturers	0	0	0	0	0			
<b>Postgraduate Trainees</b>								
Senior Registrars	2	1	0	1	0			
Registrars	4	3	0	2	5			
<b>Health Ministry Doctors</b>								
Acting Consultants	0	0	0	1	0			
Senior House Officers	3	4	4	4	3			
Resident House Officers	2	0	2	9 (in Premature Baby Unit)	0			
Intern House Officers	3	3	3	3	0			

[ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා]

	Medicine (වෛද්‍ය විද්‍යා)	Surgery (ශල්‍ය වෛද්‍ය විද්‍යා)	obstetrics and gynecology (නාරි හා හෘක්වේද)	Pediatrics (ළමා රෝග)	Psychiatric (මනෝ වෛද්‍ය විද්‍යා)	Clinical Medicine (සායනික වෛද්‍ය)	Radiology (විකිරණවේදය)	Anesthesiology (නිර්වින්දනවේදය)
<b>University of Sri Jayewardenepura</b>								
Carder Chair-Professor in the specialty	01	01	01		01			
Professor	02	03	0	02	0			
Associate Professor	-	-	-	-	-			
Senior Lecturers	04	02	04	04	04			
Senior Registrar (on training from PGIM)	02	02	01	01	01			
Registrar (on training from PGIM)	04	03	02	02	05			
SHO	03	03		03	06			
<b>University of Jaffna</b>								
Medical Specialists	02			02				
Senior Registrar	01		-					
Registrar	05	01	01					
SHOs	04		04					
Senior Registrar (Actg. Consultants)		02						

	Medicine (වෛද්‍ය විද්‍යා)	Surgery (ශල්‍ය වෛද්‍ය විද්‍යා)	obstetrics and gynecology (නාරි හා හෘක්වේද)	Pediatrics (ළමා රෝග)	Psychiatric (මනෝ වෛද්‍ය විද්‍යා)	Clinical Medicine (සායනික වෛද්‍ය)	Radiology (විකිරණවේදය)	Anesthesiology (නිර්වින්දනවේදය)
<b>University of Peradeniya</b>								
Medical Specialists (Consultant Radiologists)							2	
Doctors reading for Postgraduate							6	
Senior Medical Officers							5	
Professor		4		3				1
Specialists								2
University								1 (Consultant Anesthetist – Ministry of Health
Registrar								1 in Anesthesiology
Senior Medical Officers								35 Ministry
Operating Theaters								08
Specialists in Psychiatry					04			
Postgraduate Trainees					04			
Senior Lecturers		2		2				
Lecturer				1				
Probationary Lecturers				2				
Senior Professor		1						
Doctor reading for postgraduate studies		11						
Medical Specialists (VOG/SL)			4					
Senior Registrars		2	2					
Registrars		3	2					

	Medicine (වෛද්‍ය විද්‍යා)	Surgery (ශල්‍ය වෛද්‍ය විද්‍යා)	obstetrics and gynecology (නාරි හා භාෂාවේද)	Pediatrics (ළමා රෝග)	Psychiatric (මනෝ වෛද්‍ය විද්‍යා)	Clinical Medicine (සායනික වෛද්‍ය)	Radiology (විකිරණවේදය)	Anesthesiology (නිර්වින්දනවේදය)
<b>University of Peradeniya</b>								
Visiting Lecturers			1					
Professor/Consultants		1						
Senior Lecturers/Consultants		4						
Lecturers/Consultants		1						
Lecturer (Senior Registrar)		1						
Lecturer (Probationary)		1						

**ඇමුණුම II**

	වෛද්‍ය විද්‍යා (Medicine)	ශල්‍ය වෛද්‍ය විද්‍යා (Surgery)	නාරි හා භාෂාවේද (obstetrics and gynecology)	ළමා රෝග (Pediatrics)	මනෝ වෛද්‍ය විද්‍යා (Psychiatric)	සායනික වෛද්‍ය (Clinical Medicine)
රජරට විශ්වවිද්‍යාලය	-	01	01	-	-	-
නැගෙනහිර විශ්වවිද්‍යාලය	මහවාරිය ඒකකයේ වෙන්වූ වශයෙන් වූ ශල්‍යාගාර නොමැත					
කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය	-	03	02	විධිමත් පදනමක් මත ශල්‍යාගාර භාවිත නොකරයි.	-	-
රුහුණු විශ්වවිද්‍යාලය	-	02	02	-	-	-
කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය	අදාළ නොවේ.	02	03	අදාළ නොවේ.	අදාළ නොවේ.	
ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලය	අදාළ නොවේ.	09	09	අදාළ නොවේ.	අදාළ නොවේ.	
යාපනය විශ්වවිද්‍යාලය	එක් එක් මහවාරිය ඒකකයේ අදාළ කාර්යයන් සඳහා වෙන් වෙන් වශයෙන් ශල්‍යාගාර ඇත. යාපනය ශික්ෂණ රෝහලෙහි පහසුකම් සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව මෙන්ම විශ්වවිද්‍යාලීය අධ්‍යයන අංශ විසින් ද හවුලේ පරිහරණය කරනු ලැබේ.					
පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය	ප්‍රභවේදය සඳහා වන මහවාරිය ඒකකයේ ශල්‍යාගාර ඇත. නාරිවේදය සඳහා වන මහවාරිය ඒකකයේ ශල්‍යාගාර ඇත.					

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට අදාළ පිළිතුර මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්නට කැමැතියි. රජරට විශ්වවිද්‍යාලයේ වෛද්‍ය පීඨයේ සිසුන් සඳහා අවශ්‍ය කාලයේදී මහවාරිය ඒකකයක් ගොඩනැගීම පමා වීම හේතු කොට ගෙන ඒ හා සමාන්තර අනෙක් විශ්වවිද්‍යාල වෛද්‍ය පීඨවල සිසුන් හා සන්සන්දනය කරන කොට මේ වන විට ඔවුන් ඉන්නේ පිටුපසින්. ඒ අයට රැකියා ලබා දීමේදී හෝ වෛද්‍ය වෘත්තීයට බඳවා ගැනීමේදී හෝ මේ විධියට සිද්ධ වන කාල වෙනස්කම් සඳහා යම් පියවරක් අනුගමනය කරන්න සූදානම්ද?

**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)  
(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අනුරාධපුර ශික්ෂණ රෝහලේ කටයුතු ප්‍රමාද වෙලා හෝ පටන් අරගෙන දැන් ඒ කටයුතු අවසන් කරලා තිබෙනවා. ඒක තමයි දැනට ලංකාවේ තිබෙන ලොකුම ශික්ෂණ රෝහල. හැබැයි යාපනයේ හා මඩකලපුවේ තවමත් එම ඒකක පිහිටුවලා නැහැ. ඔබතුමා ඇහුවේ නැති වුණාට ඒ ප්‍රශ්නය ඊට වඩා භයානක විධියට මඩකලපුවේ හා යාපනයේ විශ්වවිද්‍යාල වෛද්‍ය පීඨවල දැරුවන්ට තිබෙනවා. ගැටලුවක් නැති විධියට ඒවායේ කටයුතු කර ගෙන යනවා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ දරුවන් එක වයසේ දරුවන්. ඒක කාලයකදී ඉපදිලා, එක වයසේදී විශ්වවිද්‍යාලයට සමත් වෙලා, එක වයසේදී වෛද්‍ය පීඨ සඳහා ගිය දරුවන්. සමහර වෛද්‍ය පීඨවලදී ඒ දරුවන්ට උපාධිය අරඟන වෛද්‍ය වෘත්තීය ලබා ගැනීමේදී අනෙක් පීඨවල දරුවන්ට වඩා පිටුපසින් ඉන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. කිසිසේත්ම ඒ සඳහා ඒ දරුවෝ වග කියන්න ඕනෑ නැහැ.

රජරට විශ්වවිද්‍යාලයේ හෝ මඩකලපුව විශ්වවිද්‍යාලයේ හෝ, යාපනයේ විශ්වවිද්‍යාලයේ හෝ වෛද්‍ය පීඨයේ දරුවන්ගේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි, ඔවුන්ට පමා වී පත් වීම් ලැබීම. එය රජයේ ප්‍රශ්නයක්. ලොකු පොඩි කොයිකද කියන එක නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමා. රජය මේ ගැන විශේෂ අවධානයක් යොමු කළ යුතුව තිබෙනවා. මොකද, ඔවුන් එක වයසේ මට්ටමේ ඉපදිලා, එක වයසේ මට්ටමකදී අධ්‍යාපය හදාරලා, එක වයස මට්ටමකදී විභාග පාස් කරලා, එකට විශ්වවිද්‍යාලයට ගිහිත්, නමුත් පීඨ ගණනාවක දරුවෝ වෘත්තීය ලබා ගන්නේ පසු වෙලා. ඒක අතිශය අසාධාරණ තත්ත්වයක්. ඒ අසාධාරණ තත්ත්වය මග හරවා ගැනීම සඳහා ගරු ඇමතිතුමා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය කවරේ ද?

**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க) (The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ප්‍රශ්නය සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි. මොකද, එකට ඉපදුනේ නැහැ. එකට විභාග කළේ නැහැ. එකට ගියේ නැහැ. සමහර අය පළමුවන සැරයේ, සමහර අය දෙවන සැරයේ, සමහර අය තුන් වන සැරයේ. එකට පටන් ගත්තේ නැහැ. මේ සියල්ලම වැරදියි ගරු කථානායකතුමනි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙහෙම උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයෙක් උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය හාර ගෙන තිබීම පිළිබඳව ඒ දරුවන්ට දෙවියන්ගේම පිහිටයි. වෙන මොකුත් ආයෙක් කියන්න දෙයක් නැහැ. ඇමතිවරයාගෙන් බලාපොරොත්තු වන -

**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க) (The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනි අමනෝඥ ප්‍රශ්න අහන නිසා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණටත් බුදුහාමුදුරුවන්ගේම පිහිටයි. [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අතුරු ප්‍රශ්න තුන අසා ඉවරයි.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

එකට විභාග පාස් කළාය කියන්නේ, පළමුවන සැරය ද, දෙවන සැරය ද, තුන්වන සැරය ද කියන එක නොවෙයි. ඔවුන් එක විභාගයක් පාස් වෙලා තමයි එකට විශ්වවිද්‍යාලයට ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ. තමුන්නාන්සේලාගේ ප්‍රශ්න නිසා ඒ දරුවන්ට වෛද්‍ය වෘත්තීයට යන්නට වෙන්නේ අවුරුදු දෙකක් පමා වෙලා. රජ රට විශ්වවිද්‍යාලයේ දරුවන්ට ඒක වෙලා තිබෙනවා. ඒ

ප්‍රශ්නය තමුන්නාන්සේලා විසඳන්නට ඕනෑ. ඒක විසඳන්නේ නැතිව, මෙතැන ඇවිත් වෙන වෙන කථා කියන එක වැඩක් නැහැ. එම නිසා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා - [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) හරි. අතුරු ප්‍රශ්න තුන අසා ඉවරයි.

**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க) (The Hon. S.B. Dissanayake)

එහෙම ගැටලුවක් නැහැ. ඒක ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාට තිබෙනවා. අපට එහෙම ගැටලුවක් නැහැ. [බාධා කිරීම]

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

තේරෙන්නේ නැහැ.

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

[බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) වචන දෙකම අස් කර ගන්න. වචන දෙකම සභාවට සුදුසු නැහැ. [බාධා කිරීම] හොඳයි ඒ ප්‍රශ්නය අවසානයයි. තමුන්නාන්සේලා දෙගොල්ලෝම නිශ්ශබ්ද වෙන්න.

දෙවන වටය.

**නුවරඑළිය විවිධසේවා සමුපකාර සමිතියට අයත් ගොඩනැගිල්ල : බදු දීම**  
நுவரெலியா பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்துக்கு உரித்தான கட்டிடம் : குத்தகை BUILDING BELONGING TO NUWARA-ELIYA MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY : LEASE-OUT

2849/12

**8. ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා**

(மாண்புமிகு வசந்த அலுவிறாரே) (The Hon. Wasantha Aluwihare)

සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය-(3):

- (අ) (i) නුවරඑළිය විවිධසේවා සමුපකාර සමිතියට අයත් දෙමහල් ගොඩනැගිල්ලක් බදු දීමට 2011 දෙසැම්බර් 19 දින පුවත් පත් දැන්වීමක් මඟින් ටෙන්ඩර් කැඳවූයේද;
- (ii) එසේ නම්, ඉදිරිපත් කළ මිල ගණන් කවරේද;
- (iii) පිළිගත් පටිපාටිය අනුව ටෙන්ඩර් කැඳවීමකදී සලකා බලන සහ ප්‍රමුඛතාවය ලබා දෙන කරුණු කවරේද;

යන්න එකමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ஈ) ஓய்வூதியாளர்,  
 (i) ரூ. 320,000/- க்கு ரூ. 355,000/- லைசன்ஸ் ஒதுக்கீடு செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளதற்கான கட்டணம்; (ii) டெண்டர் அளிக்கப்படும் போது ஒதுக்கீடு செய்யப்படும் பணத்தொகை எவ்வளவு; (iii) ஒதுக்கீடு செய்யப்படும் பணத்தொகை எவ்வளவு; (iv) ஒதுக்கீடு செய்யப்படும் பணத்தொகை எவ்வளவு;

அவ்வாறு செய்துள்ளதா?

- (ஈ) (i) ஒதுக்கீடு செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளதற்கான கட்டணம்; (ii) டெண்டர் அளிக்கப்படும் போது ஒதுக்கீடு செய்யப்படும் பணத்தொகை எவ்வளவு; (iii) ஒதுக்கீடு செய்யப்படும் பணத்தொகை எவ்வளவு; (iv) ஒதுக்கீடு செய்யப்படும் பணத்தொகை எவ்வளவு;

அவ்வாறு செய்துள்ளதா?

- (ஈ) ஆம் எனில், ஏன்?

கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நுவரெலியா பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்திற்கு உரித்தான இரண்டு மாடிக் கட்டிடமொன்றை குத்தகைக்கு வழங்குவதற்காக 2011 டிசம்பர் 19ஆம் திகதி பத்திரிகை அறிவித்தல்மூலம் கேள்விப்பத்திரம் கோரப்பட்டதா என்பதையும்; (ii) ஆமெனில், சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விலைமனுக்கள் யாவை என்பதையும்; (iii) அங்கீகரிக்கப்பட்ட நடைமுறைகளுக்கு அமைய கேள்விப்பத்திரங்கள் கோரலின்போது கவனத்தில் கொள்ளப்படுகின்றதும் முன்னுரிமை வழங்கப்படுகின்றதுமான விடயங்கள் யாவை என்பதையும்;

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) மேற்படி கட்டிடத்தை,  
 (i) பெற்றுக்கொள்வதற்கு ரூ. 320,000/- மற்றும் ரூ. 355,000/- என்றவகையில் விலைமனுக்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருந்தன என்பதையும்; (ii) கேள்விப் பத்திர விண்ணப்பத்தையேனும் சமர்ப்பிக்காத ஒருவருக்கு தற்போது வழங்கப்பட்டுள்ளது என்பதையும்; (iii) குத்தகைக்கு வழங்குவதில் முறைகேடு இடம்பெற்றுள்ளது என்பதையும்; (iv) முறைகேடான முறையில் வழங்கியதன் காரணமாக விண்ணப்பதாரர்களுக்கு அநீதியும், குறித்த கூட்டுறவுச் சங்கத்திற்கு நட்டமும் ஏற்பட்டுள்ளது என்பதையும்

அவர் ஏற்றுக் கொள்வாரா?

- (இ) (i) உச்சளவான கேள்விப் பத்திரத்துக்கு கட்டிடம் வழங்கப்படாமையான காரணங்கள் யாவை என்பதையும்;

- (ii) தற்போது கட்டிடம் வழங்கப் பட்டுள்ளவரிடமிருந்து கூட்டுறவுச் சங்கம் பெற்றுக்கொள்கின்ற பணத்தொகை எவ்வளவு என்பதையும்;

- (iii) மேற்படி, முறைகேடு தொடர்பாக முறையான விசாரணையை நடத்தி கேள்விப் பத்திரதாரர்களுக்கு நிதியை நிறைவேற்றுவதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுமா என்பதையும்;

- (iv) ஆமெனில், அதற்கு எடுக்கும் காலம் எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Co-operatives and Internal Trade:

- (a) Will he state -

- (i) whether tenders were called through a paper advertisement published on 19<sup>th</sup> December 2011 to lease out a two-storey building that belongs to the Nuwara Eliya Multipurpose Co-operative Society;

- (ii) if so, the values of the bids that have been submitted; and

- (iii) the facts that are taken into consideration and given priority when tenders are called according to the accepted tender procedure?

- (b) Will he admit that -

- (i) bids with the values of Rs. 320,000/- and Rs. 355,000/- had been submitted to obtain the lease of the aforesaid building;

- (ii) the aforesaid building has been given to a person who has not even submitted a tender application;

- (iii) an irregularity has taken place when the aforesaid building was leased out; and

- (iv) as a result of the aforesaid building being given in an irregular manner the applicants have been caused an injustice and the relevant Co-operative Society has incurred a loss?

- (c) Will he also state -

- (i) the reason for not giving the building for the highest bid;

- (ii) the amount of money charged by the Co-operative Society from the person who have been given the building at present;

- (iii) whether action will be taken to conduct a proper investigation into the aforesaid irregularity and cause justice to the tenderers; and

- (iv) if so, the period of time that will be taken for that?

- (d) If not, why?

**ගරු ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා (සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து - கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சர்)

(The Hon. Johnston Fernando - Minister of Co-operatives and Internal Trade)

ගරු කපානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මෙසේයි.

නුවරඑළිය විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය සම්බන්ධයෙන් මධ්‍යම පළාත් සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස් විසින් ලබා දී ඇති තොරතුරු සහ රේඛීය සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස් විසින් පවත්වන ලද පරීක්ෂණයේදී ලබා ගත් තොරතුරු අනුව,

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) ඇමුණුම 1 හි දක්වා තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා එය කියවන්න ඕනෑ ද? [බාධා කිරීමක්] මම එය කියවන්නම්.

නුවරඑළිය විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියට අයත් දෙමහල් ගොඩනැගිල්ල බදු දීමට ටෙන්ඩර් කැඳවීමේදී ඉදිරිපත් වූ මිල ගණන් රේඛීය සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස් විසින් සිදු කරන ලද පරීක්ෂණයේ වාර්තාව අනුව, ටෙන්ඩර් පත්‍රිකාවල ඉදිරිපත් කර ඇති මිල ගණන් මසකට සහ අවුරුදු 05කට වශයෙන් ගණනය කිරීමේදී පහත පරිදි වේ.

[බාධා කිරීම]

ටෙන්ඩර්කරුගේ නම	මසකට කුලිය (රු.)	වර්ෂ 05කට කුලිය (රු.)
ජෙයිනුල් ආබ්දීන් මොහමඩ් නසාර්	105,330/-	6,319,800/-
කේ.ඩී.අසංක නිරෝෂන දයානන්ද	320,000/-	19,200,000/-
රිලයන්ස් ඉන්වෙස්ට්මන්ට් සිතුවන්ස්	250,000/-	15,000,000/-
ෆැන් එමියා බැන්කින් කෝපරේෂන්	202,000/-	12,120,000/-
සීතා ඉන්වෙස්ට්මන්ට් ප්‍රයිවට් ලිමිටඩ්	200,000/-	12,000,000/-
සීතා හෝල්ඩින් ප්‍රයිවට් ලිමිටඩ්	225,000/-	13,500,000/-
මොහොමඩ් මියාන් බාවා මියාන්	159,690/-	9,581,400/-

පහත ටෙන්ඩර් පත්‍රිකාවල සඳහන් කර ඇති වටිනාකම් මාසයකට ද වර්ෂ 5කට ද යන්න පැහැදිලිව සඳහන් කර නැත.

ටෙන්ඩර්කරුගේ නම	වටිනාකම (රු.)
ර-ග පැතුම් මයා	303,000/-
ඩී. වමිලා කස්තුරි ජාගොඩ මියා	355,000/-

- (iii) ලියා පදිංචි සමුපකාර සමිති සහ රාජ්‍ය ආයතන සඳහා ප්‍රමුඛතාව ලබා දෙනු ලැබේ.

(අ) (i) ඔව්.  
රු. 320,000.00 (රුපියල් තුන්සිය විසිදහස) සහ රු. 355,000.00 (රුපියල් තුන්සිය පනස් පන්දහස) මිල ගණන් සඳහා ටෙන්ඩර් පත් ඉදිරිපත් වී ඇති අතර, අයදුම්කරුවන් තමන්ගේ නමින් ටෙන්ඩර් පත් ලබාගෙන නොමැති බැවින් එය ටෙන්ඩර් කොන්දේසි උල්ලංඝනය වී ඇති බවට සලකා ටෙන්ඩර් අනුකමීටුව විසින් එම ටෙන්ඩර් පත් ප්‍රතික්ෂේප කර ඇත.

(ii) ටෙන්ඩර් කැඳවීමේදී ටෙන්ඩර් පතක් ඉදිරිපත් නොකළ, එහෙත් දැනටමත් එම ගොඩනැගිල්ලේ බදුකරු වෙත තවත් වසර 05කට සමිතියේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල තීරණය පරිදි ලබා දී ඇත.

(iii) මෙම ගොඩනැගිල්ල බදු දීම සමිතියේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ තීරණය මත සිදු වී ඇත.

(iv) ටෙන්ඩර් පත් ඉදිරිපත් කළ අයදුම්කරුවන් අනුමතතාවක් සිදු වූ බවට ලිඛිතව පැමිණිලි කර නොමැති බව මධ්‍යම පළාත් සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස් විසින් දන්වා ඇත.

වැඩිම මිල ගණන් ඉදිරිපත් කර තිබූ ටෙන්ඩර් පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමකින් තොරව තීරණ ගැනීම නිසා සමිතියට ලැබිය යුතු ආදායමක් අහිමි වී ඇති බව වාර්තා වේ.

(අ) (i) මෙම ගොඩනැගිල්ල පරිහරණය කරමින් සිටි බදුකරු වන රියෙන්සි විතානගේ මහතා රු. 2,000,000.00 (රුපියල් මිලියන දෙකක) වියදමක් දරා මෙම ගොඩනැගිල්ල අලුත්වැඩියා කිරීම මත හා ඔහු විසින් මසකට රු. 159,690.00ක් (රුපියල් එකසිය පනස්නවදහස් හයසිය අනුවක්) ගෙවීමට කැමැත්ත ප්‍රකාශ කිරීම මත අදාළ ගොඩනැගිල්ල ඔහුට අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ තීරණය මත බදු දී ඇති බවට වාර්තා කර ඇත.

(ii) මසකට රු. 159,690.00කි. (රුපියල් එකසිය පනස්නවදහස් හයසිය අනුවකි.)

(iii) බදු ඔප්පුවක් අත්සන් කර ලබා දී ඇති බැවින් අනුමතතාව නිවැරදි කිරීමට ක්‍රියාමාර්ගයක් ගත නොහැකි බව වාර්තා වී ඇත.

(iv) අදාළ නොවේ.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

**ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා**

(மாண்புமிகு வசந்த அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Wasantha Aluwihare)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. නුවරඑළියේ, භාවාඑළිය, ලේඩ් මැක්ලම් පාර යන ලිපිනයේ පදිංචි කස්තුරි ජාගොඩ යන අය රුපියල් තුන්ලක්ෂ පනස්පන්දහසක ටෙන්ඩර් එකක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එහි කුචිතාන්සි අංකය. 11730.

නමුත් ටෙන්ඩරය ලබා දී තිබෙන්නේ රුපියල් 150,000 එකටයි. ගරු ඇමතිතුමනි, එතකොට එතැන අනුමතතාවක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒකට විරුද්ධව ඔබතුමා කටයුතු කරනවාද? එහෙම නැත්නම් මේ සම්බන්ධයෙන් ගන්නා පියවර මොකක්ද?

**ගරු ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ගරු කපානායකතුමනි, මෙය පළාත් සභාවට අයිති කටයුත්තක්. මේක අපට වාර්තා කර තිබෙන්නේ ජාගොඩ මහත්මිය.

(අ) (ii) ප්‍රශ්නයට උත්තර මම දුන්නා, - මන්ත්‍රීතුමා අහගෙන හිටියාද මම දන්නේ නැහැ - "පහත ටෙන්ඩර් පත්‍රිකාවේ සඳහන් කර ඇති වටිනාකම මාසිකවද, වර්ෂ පහකටද යන්න පැහැදිලිව සඳහන් කර නොමැත" කියලා. ටෙන්ඩර් කොන්දේසි

උල්ලංඝනය කර තිබෙන නිසා තමයි ඔවුන්ව ප්‍රතික්ෂේප වෙලා තිබෙන්නේ. හැබැයි මම විශ්වාස කරනවා, ඔබතුමා මෙය උපදේශක කාරක සභාවේදී මේ ගැන ප්‍රශ්න කළොත් හොඳයි කියලා, එතකොට මට පුළුවන් ඒ පළාතේ කොමසාරිස්තුමාව ගෙන්වන්න. ඒ වාගේම ඔබතුමාට පුළුවන් පළාත් සභාවෙන් මේ ගැන සොයා බලන්න, ඔබතුමාගේ පක්ෂය නියෝජනය කරන පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරයකුට මේ ගැන කිව්වා නම්, මෙය විමධ්‍යගත විෂයයක්. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙය නැවත වාරයක් ටෙන්ඩර් කළොත් වඩා හොඳයි කියලා මමත් විශ්වාස කරනවා. හැබැයි මේක විමධ්‍යගත වුණු දෙයක්. මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට දීර්ඝව ප්‍රශ්න කරන්න ඕනෑ නම් උපදේශක කාරක සභාවට කොමසාරිස්තුමා ගෙනැල්ලා ඒ අවස්ථාව ලබා දෙන්න මට පුළුවන්.

**ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු වසන්ත අලුවිහාරාගේ)  
(The Hon. Wasantha Aluwihare)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. එම සමීක්ෂයට විශාල පාඩුවක් දැන් සිදු වනවා, මේ ටෙන්ඩරය හරියට ක්‍රියාත්මක වුණේ නැති නිසා. ඒ පාඩුව විතරක් රුපියල් ලක්ෂ 123ක් විතර වෙනවා. අක්‍රමිකතාවක් සිදු වෙලා තිබෙන නිසා මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ, පළාත් සභාවේ අදාළ විෂය භාර අමාත්‍යවරයාට උපදෙස් දෙන්න කියලා මේ සම්බන්ධයෙන් නැවත පරීක්ෂණයක් පවත්වන්න කියලා.

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු ජොන්ස්ටන් පර්නාන්තු)  
(The Hon. Johnston Fernando)

ඔව්, මට ඒක කරන්නත් පුළුවන්. මම ඔබතුමාටත් ඉල්ලීමක් කරනවා, -ඔබතුමාගේ පක්ෂය නියෝජනය කරන අය මධ්‍යම පළාතේ පළාත් සභාවේ ඉන්නවා- පළාත් සභා මට්ටමින් මේක විසඳා ගන්න කියලා. මම ඒ ගැන දැනුවත් කරන්නම්. මට ගැටලුවක් නැහැ.

**ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු වසන්ත අලුවිහාරාගේ)  
(The Hon. Wasantha Aluwihare)

ගරු ඇමතිතුමා,-

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු ජොන්ස්ටන් පර්නාන්තු)  
(The Hon. Johnston Fernando)

ඒ යථාර්ථය. ඔබතුමා දැන ගන්න ඕනෑ, මේක විමධ්‍යගත දෙයක්. අපට සීමාවක් තිබෙනවා බලනලවලදී. මට පුළුවන්, උපදේශක කාරක සභාවට කොමසාරිස්ව ගෙන්වලා, ඔබතුමාට ප්‍රශ්න කරන්න එතැන ඉඩ සලසා දෙන්න. ඔබතුමාට උපදේශක කාරක සභාවේදී තීන්දුවක් ගන්න පුළුවන්. මෙතැනදී මම දැනුවත් වුණා කියලා වැඩක් නැහැ.

**ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු වසන්ත අලුවිහාරාගේ)  
(The Hon. Wasantha Aluwihare)

ඇමතිතුමා කියන කථාව හරි. හැබැයි මෙතැන ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ පළාත් සභාවකින් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැත්නම් එය විෂය භාර ඇමතිවරයාට තමයි අපට පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් කියන්න පුළුවන් වන්නේ.

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු ජොන්ස්ටන් පර්නාන්තු)  
(The Hon. Johnston Fernando)

වඩා හොඳට තමයි මම ඔබතුමාට කියන්නේ උපදේශක කාරක සභාවට ඇවිල්ලා මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්න කථා කරමු කියලා.

**යාපනය දිස්ත්‍රික්කයේ ග්‍රාම නිලධාරී වසම් : පුරප්පාඩු**

யாழ்ப்ப. மாவட்ட கிராம அலுவலர் பிரிவுகள் : வெற்றிடங்கள்  
GRAMA NILADHARI DIVISIONS IN JAFFNA DISTRICT : VACANCIES

3172/12

**10.ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා (ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා වෙනුවට)**

(මාණ්ඩුපිටු எம்.ஏ. சுமந்திரன் - மாவட்டம் ஈ. சரவணபவன் சார்பாக)

(The Hon. M.A. Sumanthiran on behalf of the Hon. E. Saravanapavan)

රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1):

- (අ) (i) මරුදන්කේනි ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයට අයත් ග්‍රාම නිලධාරී වසම් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ඒවායෙහි සේවය කරන ග්‍රාම නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) නැවත පදිංචි කිරීමේ කටයුතු සිදු කරන මෙම ප්‍රදේශවල පවතින ග්‍රාම නිලධාරී පුරප්පාඩු පිරවීම සඳහා කඩිනම් පියවර ගන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද ?

- (ආ) (i) යාපනය පරිපාලන දිස්ත්‍රික්කයේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස 15 ක පවතින ග්‍රාම නිලධාරී පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) යාපනය දිස්ත්‍රික්කයේ මේ වන විට, ස්ථිර ග්‍රාම නිලධාරීන් නොමැති වැඩබලන ග්‍රාම නිලධාරී වසම් සංඛ්‍යාව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින්, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொது நிர்வாக, உள்ளாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) மருதங்கேணி பிரதேச செயலாளர் பிரிவுக்கு உரித்தான கிராம அலுவலர் பிரிவுகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;
- (ii) இவற்றில் சேவையாற்றுகின்ற கிராம அலுவலர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;
- (iii) மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற இப்பிரதேசங்களில் காணப்படுகின்ற கிராம அலுவலர் பதவி வெற்றிடங்களை நிரப்ப துரித நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) யாழ்ப்பாண நிர்வாக மாவட்டத்தின் 15 பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகளிலும் காணப்படுகின்ற கிராம அலுவலர் பதவி வெற்றிடங்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;

[ஓர் சி.பி.ஐ. இன்சைர் மென்]

- (ii) யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் தற்போது காணப்படுகின்ற நிரந்தர கிராம அலுவலர்கள் இல்லாத பதில் கடமையாற்றுகின்ற கிராம அலுவலர் பிரிவுகளின் எண்ணிக்கை பிரதேச செயலாளர் பிரிவு மட்டத்தில் தனித்தனியே எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs :

(a) Will he inform this House -

- (i) the number of Grama Niladhari Divisions coming under the Maruthankarni Divisional Secretary's Division;
- (ii) the number of Grama Niladharis serving in those Divisions; and
- (iii) whether speedy action will be taken to fill the Grama Niladhari vacancies exist in these areas where resettlement activities are under way ?

(b) Will he also inform this House -

- (i) the number of Grama Niladhari vacancies exist in 15 Divisional Secretary's Divisions of the Jaffna Administrative District; and
- (ii) separately, of the number of Grama Niladhari Divisions which do not have a permanent Grama Niladharis and are currently under acting Grama Niladharis in each of the Divisional Secretary's Division in Jaffna District at present ?

(c) If not, why?

ஓர் டிபி.பி.ஐ.ஐ. சேனவிரத்ன

(மாண்புமிகு டபிள்யூ.டி.ஜே. செனவிரத்ன)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

Sir, I table\* the answer for Question No. 10.

\* சபைமேலம் மன தவறாத பதில்கள்:

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

- (a) (i) 18
- (ii) 09
- (iii) Yes. Calling for applications for filling the vacancies of Grama Niladharis existing all over the Island has already been concluded as per the Gazette notification dated 05.10.2012. Accordingly, action will be taken to conduct an open competitive examination and to call the candidates who get qualified at the examination for the interview. Further, recruitments will be made according to the number of vacancies existing in each Divisional Secretary's Division.

(b)

(i)

	Divisional Secretary's Division	Number of approved Grama Niladhari posts	Number of vacancies as at 31.12.2012
1	Delft	6	3
2	Velanai	30	8
3	Kayts	15	4
4	Karainagar	09	4
5	Jaffna	28	11
6	Nallur	40	11
7	Sandilipay	28	8
8	Chankanai	25	7
9	Uduvil	30	11
10	Thellipalai	45	15
11	Kopai	31	10
12	Thennamarachchi	60	18
13	Karaveddy	35	11
14	Point Pedro	35	11
15	Maruthankarni	18	09
	Total	435	141

(ii)

	Divisional Secretary's Division	Number of Grama Niladhari Divisions to which Grama Niladharis have been appointed on acting basis
1	Delft	3
2	Velanai	8
3	Kayts	4
4	Karainagar	4
5	Jaffna	11
6	Nallur	11
7	Sandilipay	8
8	Chankanai	7
9	Uduvil	11
10	Thellipalai	15
11	Kopai	10
12	Thennamarachchi	18
13	Karaveddy	11
14	Point Pedro	11
15	Maruthankarni	09
	Total	141

(d) Not relevant.

**පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය**  
**தனி அறிவித்தல் மூல வினா**  
**QUESTION BY PRIVATE NOTICE**

**I**

**A/HRC/22/L.1 අංක දරන යෝජනාව පිළිබඳ**  
**රජයේ ස්ථාවරය**

A/HRC/22/L.1 ஆம் இலக்க தீர்மானம் தொடர்பான  
 அரசின் நிலைப்பாடு  
 GOVERNMENT STANCE ON RESOLUTION NO. A/HRC/22/L.1

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ**  
**නායකතුමා)**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)  
 (The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the  
 Opposition)

Mr. Speaker, soon after the Resolution No. A/HRC/22/L.1 on "Promoting Reconciliation and Accountability in Sri Lanka" was adopted, the Minister, the Hon. Mahinda Samarasinghe is reported to have said that the Government of Sri Lanka does not concur with the Resolution or its contents and the reconciliation programme initiated by the Government is at a satisfactory level.

The Government officials' position was that "Sri Lanka is being selected for this kind of attention not because of the gravity of the problem, but for other reasons which have absolutely nothing to do with moral or ethical considerations. They are considerations of a political nature".

Subsequently, the Ambassador to the USA, Mr. Jaliya Wickramasuriya stated in "The Hill's Congress Blog" dated 27th March, 2013, "We agree that while much has been accomplished since 2009, more needs to be done". This has not been contradicted to date and therefore can be accepted as reflecting the official Government position.

The Ambassador also stated, "Commitment is not just to democracy, but also to respecting the Rule of Law and the principles of sovereignty". This is in line with the Resolution which states, "Welcoming and acknowledging the progress made by the Government of Sri Lanka in rebuilding infrastructure, demining, resettling the majority of internally displaced persons, and noting nonetheless that considerable work lies ahead in the areas of justice, reconciliation and resumption of livelihoods, and stressing the importance of the full participation of local populations, including representatives of civil society and minorities, in these efforts". This, in fact, reflects Item 3 of the Resolution which states, "...call upon the Government of Sri Lanka to implement effectively the constructive recommendations made in the Report of the LLRC".

This is a change of policy which amounts to accepting the Resolution No. A/HRC/22/L.1 and signals a desire to broaden the relationship with the United States. We should all welcome this reversal of policy. I request the Government to make a clear statement regarding the changed policy. The media has also commented on this change during the weekend. In particular, will this House be informed:

- (i) Where these anticipated talks will take place; whether it will be in Washington DC, Geneva or Colombo?
- (ii) Will the Government consult all the concerned stakeholders before proceeding?
- (iii) Will the Government indicate the timeframe in which of the recommendation of the LLRC are to be implemented?
- (iv) Will the discussions be confined to the US Government or include India, United Kingdom and the other countries who voted to adopt the Resolution?

Thank you.

**ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්.පීරිස් මහතා (විදේශ කටයුතු**  
**අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ் -  
 வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)  
 (The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of External Affairs)

Mr. Speaker, I am grateful to the Hon. Leader of the Opposition for raising this issue because it gives me the opportunity of clarifying the matters that he has referred to. The whole basis of the question put to me by the Hon. Leader of the Opposition is that there has been a change of Government policy. I wish to state emphatically that that is not the case. The basis on which the Hon. Leader of the Opposition has come to the conclusion that there has been a change in Government policy is the statement attributed to Sri Lanka's Ambassador to the United States of America, Mr. Jaliya Wickramasuriya.

The Hon. Ranil Wickremasinghe quoted a statement attributed to Mr. Wickramasuriya that was on the web dated 27<sup>th</sup> March, 2013. All that the Ambassador said was this.

I quote :

"We agree that while much has been accomplished since 2009, more needs to be done."

That is all that the Ambassador said. That is self-evident. The LLRC Report consists of no fewer than about 285 recommendations. A great deal has been accomplished, during the last four years that have elapsed. But, in regard to the wide range of matters encompassed in those recommendations, it is all too obvious that there is more to be done. No one can reasonably expect the entirety of this work to be

[ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්.පීරිස් මහතා]

completed within the short period which has elapsed since the cessation of hostilities. So, that is what the Ambassador said.

Then, the Hon. Leader of the Opposition went on to quote from the text of the Resolution and he quoted the following words.

I quote:

"Welcoming and acknowledging the progress made by the Government of Sri Lanka in rebuilding infrastructure, demining, and resettling the majority of internally displaced persons, and noting nonetheless that considerable work lies ahead in the areas of justice, reconciliation and the resumption of livelihoods, ..."

That is also obvious. Substantial work has already been done and there is more to be done. This does not mean that there has been any change in Government policy at all. The position of the Government is very clear and I wish to state it explicitly on the Floor of this House. We do not concur with the Resolution and our Representatives in Geneva distanced Sri Lanka very clearly from the content of the Resolution.

Now, I would like to ask the Hon. Leader of the Opposition in a spirit of fairness and objectivity to reflect on the reasons why this country cannot possibly acquiesce in the Resolution that was passed in Geneva a short while ago. There are several reasons. I would like to outline the more important reasons. Mr. Speaker, first and foremost, this Resolution calls for an oral update on Sri Lanka to be presented by the United Nations Commissioner for Human Rights at the 24<sup>th</sup> Session of the Human Rights Council to be held in September this year. That is not the end of the matter. The Resolution then goes on to require the Commissioner to submit a comprehensive report followed by a discussion at the 25<sup>th</sup> Session of the Human Rights Council which will be held in March 2014. So, what is the effect of this? Every six months this country is going to figure in the Agenda of the Human Rights Council. That is one of the most important objectives that had been achieved by the Resolution that was adopted a few days ago. Now, the Government of Sri Lanka does not accept this position; it never has, it never will. There is absolutely no change in that position. The reason, Mr. Speaker, is very simple. As we survey the global landscape, can anybody in their senses seriously suggest that Sri Lanka is in the most troubling situation in the world? There is no proportionality in this at all. In an increasingly troubled world where there are so many crises which are crying out for attention, how is it that this country which is living at peace with the violence of 30 years behind us, being specifically targeted in this way? Why this selective treatment? I would like the Hon. Leader of the Opposition to address that issue in a spirit of objectivity. These are not partisan issues. These are not matters that should be involved in the thrust and parry of

party politics. On the contrary, these are national issues which have a vital bearing on the well-being and the future of this nation. We cannot possibly accept that position why this sharp and exclusive focus on Sri Lanka is recurring over and over again every six months. That is certainly not acceptable. We will never accept it and there will never be the slightest change in that position, which is emphatically and explicitly adopted by the Government of Sri Lanka.

There is another reason why this Resolution is fundamentally unacceptable. The Resolution, Mr. Speaker, seeks to incorporate the Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights. The High Commissioner for Human Rights called for an international investigation in respect of this country, not this month or last month, but one week after the hostilities ended in May, 2009. On what evidence did she call for this international investigation? There was absolutely no material on which she could have based such a call. And then, subsequently, at regular intervals doggedly and persistently, she has repeated that call for an international investigation and her recent report which was presented to the Human Rights Council contains a reaffirmation. She reaffirms her call for an international investigation. Sri Lanka absolutely rejects that claim. So, that is yet another reason and, I am sure, the Hon. Leader of the Opposition would agree that it is a compelling reason why this Resolution cannot gain acceptance by us.

That is not all, Mr. Speaker. The text of the Resolution seeks to incorporate also the Report of the so-called Panel of Experts, which we refer to as the "Darusman Report". The Darusman Report has been categorically rejected by the African Group of Countries and the Organization of Islamic Conference. They have clearly and categorically rejected the Darusman Report. That is not surprising at all. It is a Report which was prepared in a bizarre manner because the people whom the three persons on that Panel spoke to asked for an assurance that their identity would not be disclosed for 20 years. So, Mr. Speaker, these were assertions made in the shadows: nobody knows who these people are; nobody knows the basis on which they made these assertions; there is no filtering process and there is no way of testing the veracity or the reliability of the statements that were made under cover of anonymity. You can say anything at all, Mr. Speaker. So, that is the evidentiary foundation of the Report which was submitted to the Secretary-General by the Panel of Experts.

I also wish to tell the Hon. Leader of the Opposition that this was a Report prepared entirely outside the inter-Governmental process. So, these are among the reasons why large swathes of the globe had no hesitation in rejecting this Report. Nevertheless, that Report has found its way into the text of the Resolution. So, there is absolutely no doubt or equivocality about this; the Government of Sri Lanka does not accept the Resolution

that was adopted in Geneva. There is no change in that position at all.

Therefore, Mr. Speaker, I would beg to disagree with the Hon. Leader of the Opposition when he says that there is a change of policy which amounts to accepting the Resolution No. A/HRC/22/L.1. There is neither a change of policy nor acceptance, expressly or by implication, of the Resolution that is referred to by the Hon. Leader of the Opposition.

We reject this Resolution, Mr. Speaker, because it is perfectly evident to anyone who cares to be objective what the consequences are. This Resolution has been the most powerful catalyst for dissention, discord and even violence. It has divided the Human Rights Council; it has divided the world; it has divided this county and it has also divided some neighbouring countries. It has spilt over into areas like cricket, cinema and its consequences have certainly not been conducive to moving forward in a constructive way, a sensitive and delicate process on which we have embarked. So, against that background, Mr. Speaker, please allow me to respond to the four questions which have been put to me specifically by the Hon. Leader of the Opposition.

The first question he asked me is whether anticipated talks will take place and whether they will be in Washington DC, Geneva or Colombo. There are no talks which are anticipated. Therefore, the question of the venue of those talks does not arise.

The second question is, will the Government consult all the concerned stakeholders before proceeding? Since there is no intention whatsoever of engaging in this exercise, the question of consulting any stakeholders does not arise.

The third question is, will the Government indicate the time frame in which the recommendations of the LLRC are to be implemented. Again, Sir, I would like to tell my Hon. Friend that these are recommendations of different kinds; different clusters of recommendations. They are very different from one another. Some are capable of being implemented in the short term. We have already done that. For example, the recommendations with regard to the resettlement of Internally Displaced Persons, reabsorption of ex-combatants into society after exposure to programmes of vocational training, the demining process, housing, the useful things which have been done with regard to the revival of the economy of the North. Those have been done. But, by their very nature, there are some recommendations which are going to take more time. For example, the recommendations with regard to the land issues, which are incredibly complex and convoluted. Also, issues relating to land, linguistic capability and cultural cross-pollination. These are not matters in respect of which delivery overnight is at all feasible. So, they are obviously going to take longer. In

the public domain, information is available with respect to the time frames attaching to the different categories of recommendations. So, that is the position. They are not all recommendations of one type or kind which can be brought within a uniform time frame.

The last question which the Hon. Leader of the Opposition has put to me is, will the discussions be confined to the US Government or include India, the United Kingdom and other countries who voted to adopt the Resolution. There is no multilateral exercise of that nature, which is contemplated at all. We are talking to all these Governments. The Hon. Speaker, a few minutes ago, welcomed the distinguished Parliamentary Delegation from India and it will be my pleasure to meet them as soon as I complete this reply to the Hon. Leader of the Opposition; I will be meeting them in a few minutes. Only last evening, Mr. Speaker, I met with and had comprehensive discussions with a Parliamentary Delegation from Germany consisting of all three of the major political parties there - the CDU, the SPD and the Greens; I spoke to all of them last evening. So, these consultations are continuing, but there is no plan for the kind of multilateral exercise which the Hon. Leader of the Opposition referred to because there is no need for that.

So, that, Mr. Speaker, is my reply on behalf of the Government to the questions which the Hon. Leader of the Opposition has been kind enough to put to me. I thank you, Sir.

## II

මුස්ලිම් ජනතාවට එරෙහි ප්‍රචණ්ඩත්වය  
முஸ்லிம் மக்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள்  
VIOLENCE AGAINST MUSLIM PEOPLE

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

Mr. Speaker, I wish to make a Statement on a most grave issue of national concern relating to the safety, security and well-being of the Muslim people of this Island.

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Ah!

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

The Muslim people have been historical inhabitants of this Island and have contributed immensely to its development for many centuries. They have their own unique customs and traditions, food and dress and they are devout adherents of a very great religion. - [Interruption.] As the cultural beneficiaries of the Islamic



conscious that the vast majority of the Sinhalese Buddhist people do not condone such actions and that they would very much wish to live in peace and harmony paying due respect to the rights of other peoples. As victims of the worst atrocities, we, the Tamils have demanded that the country and the world heed our call for accountability, justice, genuine reconciliation and the guarantee of non-recurrence.

We wish to emphasize that the enforcement of law and order, and ensuring the safety and security of all peoples including the Muslim people is primarily the responsibility of the State. Recent events have shown that the State has not discharged this responsibility in a manner beyond reproach.

We, therefore, call upon the Government to refrain from acts of partisanship and discharge its constitutional duty to ensure that equal protection of the law be afforded to all peoples in this country including the Muslim people.

Thank you, Sir.

- [Interruption.] You have crossed over from this side to that side and you want to survive by selling your people. You are a shameless

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]  
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]  
[Expunged on the order of the Chair.]

To keep your position, you want to betray your people. - [Interruption.]

**කථානායකතුමා**  
(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලබා දෙයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු අගමැතිතුමා තමුන්නාන්සේ ඔය කියන ඔක්කෝටම පිළිතුරු දෙයි. තමුන්නාන්සේ පොඩ්ඩක් වාඩි වුණොත් හොඳයි.

**ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு டி.எம்.ஜயரத்ன - பிரதம அமைச்சரும் பெளத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சரும்)

(The Hon. D.M. Jayaratne - Prime Minister, Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs)

අල්-කුර්ආනයේ සූරත් අල්-බකර්ස් හතරවන කොටස ආයත් 42හි ප්‍රකාශ කරනවා, "සත්‍ය, අසත්‍ය හා මිශ්‍ර කර අවුල් නොකරව්" කියලා. අල්-කුර්ආනයේ ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, සත්‍ය හා අසත්‍ය දේවල් කළවම් කරලා සමාජයේ අවුලක් ඇති කරන්න එපා කියලා. ඒක අපේ මිත්‍ර සම්පන්දන් මැතිතුමා කරලා තිබෙන බවක් පෙනෙනවා. ඒක ආගමික නායකතුමාට කරපු ලොකු අගෞරවයක්ය කියලායි මම කල්පනා කරන්නේ. ඔබතුමා හරි කොටසකුත් කියනවා. ඒ වාගේම වැරදි කොටසකුත් කියනවා. ඒ තුළින් මම මුලින් කියපු අවුල මෙතැන ඇති කරලා තිබෙන බව පෙනෙනවා.

ඔබතුමා කියනවා, මෙන්න මෙහෙම:

"The Muslim people have been historical inhabitants of this island, and have contributed immensely to its development for many centuries. They have their own unique customs and traditions; food and dress; and are devout adherents of a very great religion. As the cultural beneficiaries of the Islamic Golden Age which spanned from 8<sup>th</sup> to the 13<sup>th</sup> centuries,....."

ඒක නම් වැරදියි. ඒක ඊට ඉස්සර ඉඳන් සිදු වෙලා තිබෙනවා.

"..... the Muslim people of Sri Lanka have scaled the heights of the whole range of human endeavour - from art and music, to medicine and law, and science, enterprise, academics and so on.

ඔබතුමා තව දුරටත් කියනවා, මෙන්න මෙහෙම:

"The relationship between the Tamils and Muslims has always been close -.."

ඒකට මම දැම්මා,

"The relationship between the Sinhalese, Tamils and Muslims has always been close" කියලා.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
Hear! Hear!

**ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා**  
(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)  
(The Hon. D.M. Jayaratne)  
තව දුරටත් ඔබතුමා කියනවා, මෙන්න මෙහෙම:

"We are conscious that the vast majority of the Sinhalese Buddhist people do not condone such actions and that they would very much wish to live in peace and harmony paying due respect to the rights of other Peoples."

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කියපු සමහර දේවල් හරි. ඔබතුමා කියපු අනෙක් දේවල් අවුලක් ඇති කරන්න කියාපු ඒවායි. අල්-කුර්ආනයට අනුව ඔබතුමා කරලා තිබෙන්නේ වැරද්දක් කියන එක මෙයින් පෙන්වුම් කරනවා. හරි ටිකකුත් කියලා වැඩි ප්‍රමාණයක් වැරදි දේවල් කියලා අවුලක් ඇති කිරීමේ උත්සාහයක යෙදුණු බවක් ඔබතුමාගේ ප්‍රකාශය තුළින් පෙනෙනවා. ඔබතුමා මට එවපු කථාව මුස්ලිම් ජනතාව කියවලා බැලුවොත්, ඒ අය පිළිගනීවි එහි තිබෙන සත්‍ය, අසත්‍යතාව. ඒක මුහම්මද් නබිතුමාට කරන අගෞරවයක්ය කියන එක අපි පිළිගන්නට ඕනෑ.

ගරු කථානායකතුමනි, ලංකාවේ බෞද්ධ විහාරස්ථාන 10,349ක් තිබෙනවා. ඒවායේ භාමුදුරුවරු 42,677ක් වැඩ ඉන්නවා. හින්දු ආගමික මධ්‍යස්ථාන 5,248ක් තිබෙනවා. හින්දු පූජකතුමන්ලා 1,113ක් ඉන්නවා. ඉස්ලාම් ආගමික ස්ථාන 1,982ක් තිබෙනවා. පූජකතුමන්ලා 3,964ක් ඉන්නවා. ක්‍රිස්තියානි ආගමික ස්ථාන 1,722ක් තිබෙනවා. පූජකතුමන්ලා 1,174ක් ඉන්නවා. මේ විධියට ආගමික ස්ථාන 19,301ක් තිබෙන අතර භාමුදුරුවරුන් ඇතුළු පූජකවරුන් 48,928ක් ඉන්නවා. ඉතාම සුළු පිරිසක් -හන්දු දෙනෙක්, දහයක්, පහළොවක්- ඇරෙන්න අනෙක් කිසිම කෙනෙක් ශ්‍රී ලංකාව තුළ ආගම් සම්බන්ධව කිසි විධියක වැරද්දක්වත්, ආගම් අවුල් කිරීමක්වත් කරන්නේ නැහැ. සාමාන්‍ය ජනතාව තුළ මගේ ආගම, මගේ ඉඩම, මගේ දරුවෝ කියන ආත්මාර්ථකාමී ගතියක් තිබෙනවා. ඒ විධියට කල්පනා කරන සාමාන්‍ය ජනතාව වැඩියි.

[ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා]

ඒ අය අවුල් කරන්න; සමහර අය තමන්ගේ තත්වය රැක ගන්න; තමන්ට තැනක් ලබා ගන්න; තමන් උසස් වන්න උත්සාහ කරන බවක් පෙනෙනවා. ඒක සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ ආදී සියලු ජාතිකයන් තුළ තිබෙන තත්වයක්. ඒ දේවල් ක්‍රියාත්මක කරන ඒ විධියේ සුළු පිරිසක් ලෝකයේ ඉන්න පුළුවන්.

විචන්ඒ එකේ අයත් එහෙමයි කියලාම මම කියනවා නොවෙයි. ඒ වාගේ තමන්ට තැනක් ලබා ගන්න, තමන් ප්‍රධානියෙක් වන්න, තමන්ට ප්‍රසිද්ධියක් ලබා ගන්න ක්‍රියා කරන තත්වයක් මිනිස් සමාජය තුළ තිබෙනවා. ඒක දේශපාලන ක්ෂේත්‍රයේත් තිබෙනවා. තවත් තැන්වලත් තිබෙනවා. නමුත් ශ්‍රී ලංකාවේ සිටින ආගමික නායකයන්, ආගමික කර්තව්‍යවරුන් ඒ විධියේ තත්වයක් ඇති කරන්නේ නැති බව පෙනෙනවා.

ලංකාවේ බෞද්ධ ආගම උගන්වන පාසල් 10,024ක් තිබෙනවා. ඒ පාසල්වල ළමයි 1,932,582ක් සිටිනවා. ගුරුවරු 120,864ක් ඉන්නවා. හින්දු ආගම උගන්වන පාසල් 1,556ක් තිබෙනවා. ඒ පාසල්වල ළමයි 175,882ක් ඉන්නවා. ගුරුවරු 8,330ක් ඉන්නවා. ඉස්ලාම් ආගම උගන්වන පාසල් 2,453ක් තිබෙනවා. ඒ පාසල්වල ළමයි 211,034ක් ඉන්නවා. ගුරුවරු 12,420ක් ඉන්නවා. ඒ වාගේම ක්‍රිස්තියානි ආගම උගන්වන පාසල් 1,380ක් තිබෙනවා. ඒ පාසල්වල ළමයි 249,467ක් ඉන්නවා. ගුරුවරු 15,745ක් ඉන්නවා.

මෙන්ම මේ විධියේ විවිධ ආගම් උගන්වන පාසල් සංඛ්‍යාවක් ශ්‍රී ලංකාව තුළ තිබෙන කොට; දරුවෝ සහ ගුරුවරු ලක්ෂ ගණනක් අතර මේ වාගේ හැඟීම් තිබෙනවා නම්, ඇත්තටම මොන විධියේ අරගලයක් ඇති වන්න ඕනෑද්? එහෙම දෙයක් ශ්‍රී ලංකාව තුළ මොනම ආකාරයකින්වත් සිද්ධ වෙලා නැහැ. එහෙම වුණොය කියලා කාටවත් කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. බලන්න, ඉගෙන ගන්නා දරුවන් මෙව්වර සංඛ්‍යාවක්, ගුරුවරු මෙව්වර සංඛ්‍යාවක් සතියකට දවසක් එකතු වනවා. නමුත් ඒ වාගේ තත්වයක් ඇති වෙලා නැහැ. එහෙම නම් මේ විධියේ තත්වයක් ඇති කිරීම සඳහා සත්‍ය අවුල් කරලා, අසත්‍ය එකතු කරලා කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම ආගමික වශයෙන් හරි නැහැ කියන එකයි මම කියන්නේ.

අනෙක් කාරණය, ලංකාවේ පමණක් නොවෙයි, ලෝකයේම සිටින මුස්ලිම් ජනතාවට ශ්‍රී ලංකාව වෙනුවෙන් අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කොපමණ දේවල් කරලා තිබෙනවාද?

Sir, the message issued by His Excellency President Mahinda Rajapaksa on the 29<sup>th</sup> of November, 2012 to mark the International Day of Solidarity with the Palestinian people states, "The International Day of Solidarity with the Palestinian people serves to remind the international community that the Palestinians are still denied of their right to self-determination, independence and sovereignty and dispossessed of much of their land. The people of Sri Lanka have steadfastly stood with the Palestinian people in their decade-long struggle for justice and fulfilment of their inalienable rights and will continue to do so".

එතකොට බලන්න, ලංකාවේ මුස්ලිම් ජනතාව පමණක් නොවෙයි, පලස්තීනයේ මුස්ලිම් ජනතාවත් තමන්ට රාජ්‍යයක් නැහැ කියලා දීර්ඝ කාලයක් පුරා සටන් කරනවා. ඒ සටන්වලදී ජනතාව මැරෙනවා. එහෙම වුණොට එවැනි අවස්ථාවල අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ලංකාවේ සිටින මුස්ලිම් ජනතාවට පමණක් නොවෙයි, ලෝකයේම සිටින මුස්ලිම් ජනතාවටත් යහපත් තත්වයක් ලබා දීම සඳහා ක්‍රියා කරලා තිබෙනවා.

ඒ වාගේම පසු ගිය දවස්වල තිබුණු එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සමුළුවේදී අපේ නියෝජිතයෝ පලස්තීනයේ මුස්ලිම් ජනතාවගේ ප්‍රශ්න ගැන දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරලා තිබෙනවා. කිසි කෝටි අසූ ලක්ෂයක පමණ මුස්ලිම් ජනතාවක් ලෝකයේ ජීවත් වනවා. ලංකාවේ සිටින සියයට අටක විතර මුස්ලිම් ජනතාව ගැන පමණක් නොවෙයි, මුළු ලෝකයේම ජීවත් වන මුස්ලිම් ජනතාව සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රී ලංකාව වාගේ පුංචි රටක නායකයෝ ගිහිල්ලා දේශපාලන වශයෙන් ලෝකයටම ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා. එහෙම නම්, මේ රටේ සිටින සියයට අටක විතර පුංචි පිරිසකට හිරිහැරයක්, කරදරයක් මේ ජාතිය, මේ රට, මේ ජනතාව කරයි කියලා තමුන්නාන්සේලාට හිතන්න පුළුවන්ද?

ඒ වාගේම මේ කාල පරිච්ඡේදයේ පමණක් නොවෙයි, පසු ගිය ඉතිහාසය ගැන කල්පනා කරලා බලන කොට ඉතිහාසයේ බොහෝ අවස්ථාවලදීත් මුස්ලිම් ජනතාවට අපි උදව් කරලා තිබෙනවා.

මුස්ලිම්වරුන් කන්ද උඩරට රාජධානියට සංක්‍රමණය වීමට බලපෑ තවත් ප්‍රබල සාධකයක් වන්නේ සිංහල රජවරුන් විසින් ඔවුන්ට සිය ආගම ඇදහීමට ලබා දුන් නිදහසයි. පෘතුගීසීන්ගේ බලප්‍රදේශය වූ මුහුදුබඩ පළාත්වල සියලු දෙනාට කතෝලික ආගම වැලඳ ගැනීමට වූ බල කිරීම්වලින් මිදී, ඉස්ලාම් ධර්මය නිදහසේ ඇදහීමේ අයිතියට සිංහල රජවරුන් හෝ බෞද්ධ භික්ෂූන් ඇතුළු ආගමික නායකයින් සම්පූර්ණ නිදහස මෙන්ම සහයෝගය ද ලබා දීම මුහුදුබඩ මුස්ලිම්වරුන්ට කන්ද උඩරට ප්‍රදේශයට සංක්‍රමණය වීමට ප්‍රබල හේතුවක් විය. අස්ගිරි විහාර පාර්ශ්වයට අයත් රිදී විහාරයේ විහාරගම් තුළ කුලියට වාසය කළ මුස්ලිම් ජනතාවට ඔවුන්ගේ ආගමික හා අධ්‍යාත්මික පිළිවෙත් ඉටු කර ගැනීම සඳහා පුස්තකවරයෙකු පත් කර ගැනීමට හා එම පුස්තකවරයාට පහසුකම් සැලසීමට රිදී විහාරයේ භික්ෂූන් වහන්සේලා ක්‍රියා කර තිබීම කෙතරම් ශ්‍රේෂ්ඨද?

සිංහල රජවරුන්ගේ සිත් දිනා ගැනීම හේතුවෙන් මුස්ලිම් වෙළෙඳුන්ට දිවයිනේ පදිංචි වීම සඳහා රාජ්‍ය අනුග්‍රහයෙන් ඉඩම් ලබා දී තිබේ. ඉස්ලාම් ධර්මය ඇදහීම සඳහා ඔවුන්ට රජු විසින් ලබා දුන් නිදහස මත ශ්‍රී ලංකාවේ මුස්ලිම් ජාතිකයන් පදිංචි ප්‍රදේශවල මුස්ලිම් දේවස්ථාන ඉදිකිරීම ද සිදු වී ඇත. ඒ අනුව මහනුවර කාටු පල්ලිය, මද්දුල් බෝව පල්ලිය, කහටපිටිය පල්ලිය රාජ්‍ය දීමනා යටතේ ලැබූ ඉඩම්වල ඉදි වූ මුස්ලිම් දේවස්ථාන වේ. ඒ විධියට පල්ලි සකස් කිරීම සඳහා බෞද්ධ විහාරවලට අයිති සිද්ධස්ථාන පවා මුස්ලිම් ජනතාවට දී තිබෙනවා. එහෙම නම් බලන්න අද විතරක් නොවෙයි, ගත වර්ෂ ගණනකට උඩදිත් මුස්ලිම් ජනතාව වෙනුවෙන් සිංහල රජවරු, ශ්‍රී ලංකා ජනතාව, බෞද්ධ ජනතාව දී තිබෙන සහයෝගය. ඒ ගැන කල්පනා කර බැලුවාම ඇත අතීතයේ ඉඳලා අද වන තුරුම ඒ තත්වය තිබෙන බව පෙනෙනවා.

මුස්ලිම් ආගම අදහන්න ඉස්සර වෙලා යෝනක කියලා තමයි ඒ ජනතාව හැඳින් වූයේ. යෝනක ජනතාවටත් ලංකාවට ඇවිල්ලා නිදහසේ ඔවුන්ගේ ආගම අදහන්න පුළුවන් වුණා. ඒ වාගේම චීනයේ ඉඳලා යුරෝපය දක්වා තිබෙන "Silk Road" කියන එකේ තිබුණු වෙළෙඳ ව්‍යාපාරය තමයි අරාබිවරුන් කර ගෙන ගියේ. ඊට පස්සේ තමයි මේ ආගම ඇති වුණේ. ඒ ආගම ඇති වෙලා, ඒ වෙළඟෙළඳාම් කර ගෙන ගියත් ලංකාවේදී කවදාකවත් ඔවුන්ට හිරිහැරයක් වූණේ නැහැ. මම කියන්නේ නැහැ පොඩි පොඩි දේවල් ඇති වන්නේ නැහැ කියලා. එහෙම දේවල් ඇති වනවා. දෙදෙනෙකු කථා කරන විට වැරදි දේවල් කියෑ වුණොත් ගහ ගන්නවා. මුස්ලිම් කෙනෙකුයි සිංහල කෙනෙකුයි ගහ ගන්නවා වන්න පුළුවන්. දෙමළ කෙනෙකුයි මුස්ලිම් කෙනෙකුයි ගහ ගන්නවා වන්න පුළුවන්. ඒකට ජාතිවාදී කලබලයක් කියන්න බැහැ. ඒවා සාමාන්‍යයෙන් මනුෂ්‍යයන් අතර තිබෙන තත්වයන්. දැන් බලන්න මුස්ලිම් රටවල ඉන්න මුස්ලිම් ජනතාවට ඇති වෙලා

තිබෙන කරදර. ඉරාකය, ලිබියාව, ඊජිප්තුව, පර්සියාව, පලස්තීනය වාගේ රටවල මුස්ලිම් ජනතාවට ඇති වෙලා තිබෙන කරදරවලින් දින පතා සිය ගණනක් මැරෙනවා.

අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ තත්වයන් නැති කරන්න කොච්චර නම් කටයුතු කර තිබෙනවාද? මුස්ලිම් ජනතාව තමයි ශ්‍රී ලංකාවේ අපට ඉතාම හොඳ මිත්‍රයින් හැටියට ඉන්නේ. එක්සත් ජාතීන්ගේ සම්මේලනයේදී ඇමෙරිකාව අපට විරුද්ධව යෝජනාවක් ගෙන ආ අවස්ථාවේ මුස්ලිම් රටවල් අපට සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා දුන්නා. ඇයි ඒ? ඒ අයගේ හදවත් දන්නවා, ශ්‍රී ලංකාවාසී ජනතාව ඒ අය එක්ක ඉතාම මිත්‍රත්වයෙන් ක්‍රියා කරන බව. ඒ වාගේම සිංහල ජනතාව, ද්‍රවිඩ ජනතාව, මුස්ලිම් ජනතාව කියන මේ තුන් ගොල්ලන්ම බර්ගර්, මැලේ ජනතාව සමඟත් එකට ජීවත් වෙනවා කියන එක මුළු ලෝකයම දන්නවා. බොහොම සුළු පිරිසක් පමණක් විරුද්ධතාවන් ඇති කරගෙන ක්‍රියා කරනවා. ඒක මනුෂ්‍ය ගතියක්. ඒක මුළු ලෝකයේම තිබෙන දෙයක්. ඒ නිසා ඒ තත්වයන් ගැන අපි කල්පනා කර බලා කටයුතු කළ යුතුයි. කිසිම ආකාරයකින් මුස්ලිම් ජනතාව, සිංහල ජනතාව සහ ද්‍රවිඩ ජනතාව අතර හැප්පීම් ඇති කරන්න, ඒ අය අතර වෛරය ඇති කරන්න කපා කරන්න හොඳ නැහැ. මේ ගරු සභාව ශ්‍රේෂ්ඨ ස්ථානයක්. මේ ගරු සභාවේ කපා කරන දේවල් ඉතාම වැදගත් වෙන්න ඕනෑ. මේ ගරු සභාව තුළ අසත්‍ය ප්‍රකාශ කිරීම තහනම්. ඒ නිසා හැම අවස්ථාවකදීම මේ ජාතීන් පහම - ජාතීන් පහක් ඉන්නවා.- එකමුතුව ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළ සකස් කිරීමයි මේ ගරු සභාවේ පරම අධිෂ්ඨානය සහ පරම යුතුකම බවට පත් වෙන්න උවමනා කරන්නේ. ආගම් අනුව, ජාතීන් අනුව, භාෂාවන් අනුව බෙදීම නොවෙයි විය යුත්තේ. නොයෙක් විධියේ අඩු පාඩුකම් තිබෙන්න පුළුවන්. විපක්ෂයේ ඉන්න තමුන්නාන්සේලාත් ආණ්ඩුවේ කොටස්කාරයෝ. කොහොමද තමුන්නාන්සේලා ආණ්ඩුවේ කොටස්කාරයින් වෙන්නේ? ආයතනයක් වුණොත් ඒ ආයතනයේ කටයුතු පරීක්ෂා කරන්න, ඒ ආයතනයේ තිබෙන අඩු පාඩුකම් බලන්න පරීක්ෂකවරු පත් කරනවා. ඒ අය පරීක්ෂා කර බලා කියනවා, "මෙන්න මෙතැන අඩුවක් තිබෙනවා, මෙතැන වරදක් තිබෙනවා මේක හදන්න" කියලා. ඒක තමයි තමුන්නාන්සේලාටත් තිබෙන අයිතිය. පාර්ලිමේන්තුව වුණත් සමාගමක් වාගෙයි. එතකොට මේ ආයතනයේ අඩු පාඩු පෙන්වන්න තමුන්නාන්සේලාට අයිතියක් තිබෙනවා. නමුත් ඒ ආයතනය, සමාගම කඩාකප්පල් කර විනාශ කිරීමේ අයිතියක් තමුන්නාන්සේලාටවත් වෙනත් කාටවත් ඇත්තේ නැහැ. අපි දෙගොල්ලන්ම එකයි ඒ අනුව. විපක්ෂයෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ, අඩු පාඩුකම් පෙන්වා දීලා රජය හරි මාර්ගයේ යැවීමට කටයුතු කිරීමයි. ජාතීන් සියලු දෙනාටම, ආගම් සියල්ලටම, භාෂාවන් සියල්ලටම සාධාරණය ඉටු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළවල් ඉදිරිපත් කිරීමයි අපි දෙගොල්ලන්ගේම වැඩ පිළිවෙළ විය යුත්තේ. ඊර්ෂ්‍යාවෙන්, පළි ගැනීමෙන්, බලය ලබා ගැනීම සඳහා කපා කරනවා නම්, ක්‍රියා කරනවා නම් ඒක සාධාරණ නැහැ. ඒක උසස්, ශ්‍රේෂ්ඨ මනුෂ්‍යත්වයේ ලක්ෂණයක් නොවෙයි. අපි හැම වෙලාවේම බලන්න ඕනෑ සාධාරණය ඉෂ්ට වන ආකාරයේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකාවේ දීර්ඝ ඉතිහාසය තුළ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර් ඇතුළු සියලු ජාතීන් ඉතා සහයෝගයෙන්, සහජීවනයෙන් සහ අන්‍යෝන්‍ය අවබෝධයෙන් ජීවත්ව සිටියත් එම සාමූහික සහජීවනය බිඳ දමමින් එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන් විසින් මහජනයා සතු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් ඉතා කෲර ලෙස උල්ලංඝනය කරමින් වසර 30කට ආසන්න කාලයක් ශ්‍රී ලංකාද්වීපය තුළ යුද වාතාවරණයක් ඇති කරමින් මෙරට සියලු වැසියන්ගේ ජීවනෝපාය මාර්ගයන් විනාශ කළා. වත්මන් රජය අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ නිවැරදි මාර්ගෝපදේශකත්වය යටතේ නිවැරදිව ක්‍රියා කර වසර 30කට අධික කාලයක් පැවැති එම කුරිරු යුද්ධය අවසන් කරමින් 2009 මැයි මාසයේදී මෙරට සම්පූර්ණ සාමයක් ඇති කිරීමට ක්‍රියා

කළා. නැවත එවැනි තත්වයක් රට තුළ ඇති නොවීමට සියලු ජාතීන්ගේ අවශ්‍යතාවන් හොඳින් හඳුනා ගෙන ජාතික ආරක්ෂාව සහ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම වෙනුවෙන් අවශ්‍ය පියවර රජය විසින් මේ වන විටත් ගෙන තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට තමුන්නාන්සේලාත් එය පිළිගන්නවා ඇති. වසර 30ක එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ගේ ක්‍රියාකාරකම් තුළ උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේ ජීවත් වූ සිංහල, මුස්ලිම් ජනතාව ඔවුන් උපන් ගම්බිම්වලින් ඉතා මිලේච්ඡ සහගත ලෙස පලවා හැරි අතර, 1990 ඔක්තෝබර් මස එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් උතුරු ප්‍රදේශයේ ජීවත් වූ අසුදහසක පමණ මුස්ලිම් ජනතාව උපන් ගම්බිම්වලින් එලවා දමා දෙමළ නිජබිම සංකල්පය ඇති කිරීමට ක්‍රියා කළා.

මා කියන්නේ නැහැ, අපේ සම්පන්දන් මන්ත්‍රීතුමා එහෙමයි කියලා. නමුත් එදා ඒ කණ්ඩායම් මොකද කළේ? 80,000ක් පමණ මුස්ලිම් ජනතාව ඒ ප්‍රදේශවලින් එලවා දැමීමා. අපි ඒ ගැන කපා කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? ඒ 80,000ක් පමණ වූ ජනතාවට ඉන්න තැනක් නැතුව අදත් තැන්-තැන්වල ඉන්නවා; නොයෙක් නොයෙක් රටවලට ගිහින් ඉන්නවා. ඔවුන්ට ඉන්න තැනක් නැහැ. අපි ඒ ගැන කපා කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? අවුරුදු දහස් ගණනක් මේ රටේ අයිතිය තිබුණු මුස්ලිම් ජනතාව ඔවුන්ගේ ගම්බිම්වලින් එලවා දැමීමා නම් එය නිවැරදි ක්‍රියා මාර්ගයක්ද කියලා අපි අහන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන් අපේ ද්‍රවිඩ සංවිධාන, දේශපාලන පක්ෂ ඒ සම්බන්ධයෙන් විමසනවා නම් එය ඉතා ම වැදගත් කියා මා කල්පනා කරනවා.

එමෙන්ම එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් ඉදිරිපත් කළ දෙමළ නිජබිම සංකල්පය තුළ මුස්ලිම් ජාතීන්ගේ අයිතීන් පිළිබඳව කිසිම විටකත් කපා නොකළ අතර උතුරු සහ නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල මුස්ලිම් ජනතාවට විරුද්ධව මිලේච්ඡ ප්‍රහාරයන් සිදු කරමින් ඔවුන් පලවා හැරීමට කටයුතු කරන ලදී. මෙහිදී කිසිදු දෙමළ නායකයකු මුස්ලිම් ජාතීන්ගේ අයිතීන් වෙනුවෙන් කපා නොකළ අතර වත්මන් රජය ගෙන යන සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ සහ ජාතීන් අතර ආගමික සහජීවනය ඇති කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ කඩාකප්පල් කිරීමට දෙමළ ජාතික සන්ධානය ඇතුළු රාජ්‍ය විරෝධී සංවිධාන එල්ටීටීඊ න්‍යාය පත්‍රය තුළ සිටිමින් කිඹුල් කළුප් හෙළීම කිසි සේත් පිළිගත නොහැක.

රුදුරු ත්‍රස්තවාදයෙන් මිදී රට තුළ දැවැන්ත සංවර්ධන ක්‍රියාවලියක් ආරම්භ කරමින්, ලබා ගත් යුද ජයග්‍රහණයන්ද තවදුරටත් පවත්වා ගනිමින් රට වැසියන්ගේ ඉදිරි අභිවාද්ධිය වෙනුවෙන් නිදහසේ ඇරුණු ලබා දීමට ක්‍රියා කරන මේ මොහොතේ නොයෙකුත් දේශපාලන හා පෞද්ගලික පටු අරමුණු පෙරදැරි කොටගෙන ආගම්වාදයේ විෂබීජ මෙම රට තුළ වැපිරීමට නොයෙකුත් කොටස් ක්‍රියා කරන බව තොරහසකි. මෙම තත්වයන් පිළිබඳව දැඩි අවධානයක් මෙම රජය විසින් යොමු කොට ඇති අතර ජාතිවාදයෙන් නොහැකි වූ අරමුණු ආගම්වාදය තුළින් ලබා ගැනීමට ඇතැම් පිරිස් දරන උත්සාහයන් පිළිබඳවද පුළුල් සහ තීක්ෂණ අවබෝධයකින් යුතුව රජය කටයුතු කරනු ලබයි. මෙම ක්‍රියාවලි පසු පස සිටින එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ අභිලාෂයන් තවදුරටත් පවත්වා ගනිමින්, දමිළ ජනතාව මෙන්ම සිංහල සහ මුස්ලිම් ජනතාව ඇතුළුව රට තුළ තම දු දරුවන්ගේ අනාගතය ආලෝකවත් කිරීම සඳහා ඔවුන්ට නිවැරදි අධ්‍යාපනය ලබා දෙමින්, රටේ අනාගත අභිවාද්ධිය වෙනුවෙන් රටක් වශයෙන් සාමූහිකව ක්‍රියා කිරීමට විරුද්ධව නැගී සිටින දේශීය සහ විදේශීය බලවේගයන්, නොයෙකුත් පෞද්ගලික වාසි වෙනුවෙන් ම ක්‍රියා කරන ඊනියා රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන සමඟ එක්වී ගෙන යන ක්‍රියා මාර්ගයන් සම්බන්ධයෙන් මෙම රජය දැඩි අවධානය යොමු කොට ඇත.

පසු ගිය කාල වකවානුව තුළ නොයෙකුත් සංවිධාන ආගමික වශයෙන් යම් යම් සංවේදී කරුණු මුල් කොටගෙන නොයෙක් ආකාරයේ මතවාදයන්, ප්‍රකාශයන් සහ ක්‍රියාකාරකම් කරමින්

[ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා]

පැවැති අතර ආගමික සහජීවනය සඳහා මෙම තත්වයන්ගේ බලපෑම පිළිබඳ දැඩි අවධානයෙන් යුතුව රජය කටයුතු කරනු ලබයි. මෙම කරුණු කාරණා පිළිබඳ සත්‍ය තත්වයන් අවබෝධ කර ගැනීම, යම් යම් කරුණු පිළිබඳ ඇති විසංවාද සමනයකට පත් කර ගැනීම මෙන්ම මෙම සංවිධාන අතර අන්‍යෝන්‍ය අවබෝධය ඇති කොට එම සංවිධානයන්හි දායකත්වය ආගමික සහජීවනය සඳහා මෙන්ම රටේ ඉදිරි සංහිදියාව පිණිසද දායක කර ගැනීමට අවශ්‍ය ඉදිරි කටයුතු මේ වන විටත් සම්පාදනය කොට ඇත.

පසු ගිය කාල සීමාව තුළ ආගමික වශයෙන් ඇති වූ අසමගිතාවන් සමථයකට පත් කර ආගමික සහජීවනය ශ්‍රී ලංකා ද්විපය තුළ නැවත වරක් ස්ථාපනය කිරීම සඳහා මූලික පියවරක් ලෙස මෙලෙස සංවිධානයට බදුන් වූ කරුණු පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම සඳහා බොදු බල සේනා සංවිධානය ඇතුළු අනෙකුත් බෞද්ධ සංවිධාන 2013 ජනවාරි මස 31 වන දින රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ දී රැස් වන ලද අතර එම සංවිධානවල අදහස් ලබා ගන්නා ලදී. මෙලෙසම 2013 පෙබරවාරි මස 01 වන දින සමස්ත ලංකා ජම්ඉයතුල්ලා උලමා සංවිධානයේ සාමාජිකයන් සමඟද සාකච්ඡා කොට ඔවුන්ගේද අදහස් ලබා ගන්නා ලදී. මෙම සාකච්ඡාවලදී ලබා ගන්නා ලද අදහස් ප්‍රකාරව ඇතැම් කරුණු සඳහා පිළියම් ඉතා කඩිනමින් ගන්නා ලදී. තවද 2013 පෙබරවාරි මස 14 වන දින ආරක්ෂක ලේකම්තුමාගේ සහභාගිත්වයෙන් බෙල්ලන්විල විහාරස්ථානයේදී මෙම තත්වයන් පිළිබඳ මහා සංඝයා සමඟද සාකච්ඡා කරන ලද අතර 2013 පෙබරවාරි මස 15 වන දින බොදු බල සේනා සංවිධානය ඇතුළු අනෙකුත් බෞද්ධ සංවිධාන තම අදහස් ආරක්ෂක ලේකම්තුමා වෙත දන්වන ලදී. මෙලෙසම සමස්ත ලංකා ජම්ඉයතුල්ලා උලමා සංවිධානයේ සාමාජිකයන්ද ආරක්ෂක ලේකම්තුමා 2013 අප්‍රේල් මස 01 දින රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ දී හමු වී ඔවුන්ගේ අදහස් හා යෝජනා ලබා ගැනීමට ක්‍රියා කරන ලදී. එමෙන්ම 2013 මාර්තු මස 28 වන දින රාත්‍රී පැපිලියාන ෆෑෂන් බග් ආයතනයේ සිදු වූ සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් සැකකරුවන් වූ පුද්ගලයින් ඔවුන්ගේ තරාතිරම නොබලා අත් අඩංගුවට ගෙන අධිකරණ ක්‍රියා මාර්ග ගැනීම සඳහා පොලීසිය හා ආරක්ෂක අංශ ඉතා කඩිනමින් කටයුතු කරන ලද අතර එම වැරදිකරුවන් අධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී දෙපාර්ශ්වය විසින් ඔවුන්ගේ නීතිඥයින් මාර්ගයෙන් ගරු අධිකරණය වෙත කරුණු ඉදිරිපත් කර ඉහත සිදුවීම් සමථයකට පත් කර ගැනීමට ක්‍රියා කරන ලදී. සමස්තයක් වශයෙන් ජාතීන් අතර අසමගියක් ඇති කරමින් මෙවැනි ක්‍රියා මාර්ග සිදු කරන හා මෙම ක්‍රියා මාර්ග සිදු කිරීමට අනුබල දෙන සියලුම පුද්ගලයින් වෙත මෙයින් ආදර්ශයක් ලබා දී ඇත. තවද මේ වන විටත් ආගමික සහජීවනය ඇති කිරීම සඳහා වූ ක්‍රියාකාරී සැලැස්මක්ද සකස් කොට ඇති බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

මෙම සිද්ධියත් ආගමික වශයෙන් ඇති වූණු එකක් නොවෙයි. ඒ අය අතර තිබෙන පෞද්ගලික විරෝධයක් උඩ ඇති වූණු සිද්ධියක්. අවසානයේදී දෙගොල්ලන්ම සමාදාන වූණා. මෙතැනට ආගමක් ඇතුළු වෙලා නැහැ.

තවද, රජයක් වශයෙන් ජාතික සමගිය, සහජීවනය හා ජාතීන් අතර අන්‍යෝන්‍ය බැඳීම ආරක්ෂා කිරීමට සහ ලබා ගත් නිදහස රැක ගැනීමට දේශීය හා විදේශීය රාජ්‍ය විරෝධී බලවේග විසින් සිදු කරන සියලු ක්‍රියාවන්ට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන අතර, ජාතීන් අතර සංහිදියාව ඇති කිරීමට වේගවත් සංවර්ධනය තුළින් නිදහස් නිවහල් දේශයක් තුළ සෞභාග්‍යමත් අනාගතයක් ඇති කිරීම රජයේ ඒකායන අභිලාෂය බවද ප්‍රකාශ කරනු කැමැත්තෙමි.

රජය විසින් මෙතරම් පියවර රාශියක් ගෙන තිබෙන අවස්ථාවක දෙමළ ජාතික සන්ධානයේ නායකයින් විසින් මුස්ලිම් ජාතිකයින්ගේ අයිතීන් හා ආරක්ෂාව පිළිබඳව ගරු

පාර්ලිමේන්තුවේදී කථා කිරීම භාසා උපදවන කරුණක් වන අතර, එල්ටීටීඊ සංවිධානය ක්‍රියාකාරීව සිටින සමයේ එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් මුස්ලිම් ජනතාව වෙත සිදු කළ ප්‍රහාර සහ හිරිහැර හමුවේ මුනිවත රැකීම දෙමළ ජාතික සන්ධාන නායකයින්ගේ ක්‍රියාකාරීත්වය මනාව පැහැදිලි වන්නකි.

ඒ නිසා මේ දෙමළ සංවිධාන ඔක්කොම එකතු වෙලා 80,000ක් පමණ වූ මුස්ලිම් ජනතාවට සිදු වෙලා තිබෙන හිරිහැර ගැන නැවත වතාවක් සලකා බලා, ඒ අයගේ අයිතිවාසිකම් ලබා දෙන්න කියලාත් අපි මේ අනුව ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ කථාව තවත් දීර්ඝ වශයෙන් කරන්න තිබෙනවා. ඔබතුමාගෙන් මීට වඩා වෙලාව ලබා ගන්න මම කැමැති නැහැ. ඒ නිසා මගේ කථාවේ ඉතිරි කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළු කිරීම සඳහා මා සභාගත\*කරනවා.

**කථානායකතුමා**  
(*சுபாநாயகர் அவர்கள்*)  
(Mr. Speaker)

කථාවේ ඉතිරි කොටස පුස්තකාලයේ තැබීමට මා නියෝග කරනවා.

**ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා**  
(*மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன*)  
(The Hon. D.M. Jayaratne)

ගරු සම්පන්දන් මන්ත්‍රීතුමාට අප ස්තූතිවන්ත වෙනවා. එක පැත්තකින් හොඳ ඒවායි, නරක ඒවායි දෙකම එකම සඳහන් කර තිබෙනවා. ඒ නරක දේවල් අස් කර ගන්නාම ඒ වැඩ පිළිවෙළ අපට හොඳට කරගෙන යන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මා කල්පනා කරනවා. මා ඉල්ලා සිටිනවා අපේ වැඩ පිළිවෙළට සහයෝගය දීලා, අපි ඔක්කොම එකතු වෙලා ඒකීය ලංකාවක, එකම ශ්‍රී ලාංකික ජාතියක් හැටියට ක්‍රියා කරමු කියලා.

දකුණු ඉන්දියාවෙන් දැන් වෙනම රාජ්‍යයක් ඉල්ලලා නොයෙක් විධියට ක්‍රියා කරනවා. මම මීට කලින් ප්‍රකාශ කළා, ලංකාව ගැන නොවෙයි දැන් බටහිර ජාතීන්ගේ අවධානය තිබෙන්නේ, ඉන්දියාව ගැනයි කියලා. ඉන්දියාවත් කොටස්වලට කැඩීම තමයි ඒ අයගේ බලාපොරොත්තුව. ස්ටාලින්ගේ කාලයේ රුසියාව රාජ්‍ය 14ක් එකතුව තිබුණේ. දිගටම ඒ විධියට ආවා. අන්තීමේදී මොකද වුණේ? ඒ රාජ්‍ය 14, එක රාජ්‍යයක් බවට පරිවර්තනය වුණා. ඒ වාගේ ඉන්දියාව හැමදාම ඒකීය රාජ්‍යයක් විධියට තිබෙන එකට අප කැමැතියි. මේ රටේ ජනතාව ඊට සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා දෙනවා. ඉන්දියාව කොටස්වලට කඩන්න බටහිර ජාතීන් ගන්නා උත්සාහයට ඉඩ දෙන්න එපා. ශ්‍රී ලංකාවේ අප සැවොම එකතු වෙලා ඒක ආරක්ෂා කරමු. ශ්‍රී ලංකාවේ ඒකීයභාවයත් ආරක්ෂා කරමු. ජාතීන් වශයෙන් අපට තිබෙන සියලු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරගෙන ශ්‍රේෂ්ඨ ජනතාවක් හැටියට, උත්තරීතර ජනතාවක් හැටියට ජීවත් වෙන්න ක්‍රියා කරමු. ඒ අනුව ඔබතුමාගේ සහයෝගයත් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාටත් අප සියලු දෙනාටත් ලැබෙවායි කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

**කථානායකතුමා**  
(*சுபாநாயகர் அவர்கள்*)  
(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි. මිලහට අමාත්‍යාංශ නිවේදන. ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා.

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.  
\* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.  
\* Placed in the Library.



**කථානායකතුමා**

(*ආචාර්යවරයා*)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. දිවා විලේකයකින් තොරව සභාවේ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යාමට සභාව එකඟද?

**ගරු මන්ත්‍රීවරු**

(*මාණ්ඩලික උறுප්පිඤ්ඤා*)

(Hon. Members)

Aye.

**එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත**  
**ජෝර් පෙරුමති වාරි (තිරුத்தம்) சட்டமூலம்**  
**VALUE ADDED TAX (AMENDMENT) BILL**

**දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.**

*இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.*

*Order for Second Reading read.*

[අ.හා. 12.06]

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(*මාණ්ඩලික කලාපීය සරත් අමුණුගම - සංවර්ධන නීතිය කැපවීමේ ආයතන සභා සභාපති, මාණ්ඩලික සහ සමාජ සේවා, මාණ්ඩලික සහ සමාජ සේවා, මාණ්ඩලික සහ සමාජ සේවා*)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation and Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, අදාළ කථානායකතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා "එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අද මම සභාවේ සාකච්ඡාව සඳහා සහ අනුමැතිය සඳහා එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, ජාතිය ගොඩනැගීමේ බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, මුදල් පනත් කෙටුම්පත, ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම්) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සහ ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත යන පනත් කෙටුම්පත් දෙවන වර කියවීම සඳහා ඉදිරිපත් කරනවා.

මම ඒ පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව එකින් එක විස්තර කරන්නට පෙර පොදු ප්‍රතිපත්තීන් කිහිපයක් මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නට කැමැතියි.

**කථානායකතුමා**

(*ආචාර්යවරයා*)

(Mr. Speaker)

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී කවුරු හෝ ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක් ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීවරයාගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)**

(*මාණ්ඩලික තිඤ්ඤා කුණාචාර්ය - ජල සම්පාදන, වැටුප්පාලන, වැටුප්පාලන සහ වැටුප්පාලන*)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, "ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

*வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.*

*Question put, and agreed to.*

**අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා මූලාසනාරූඪ විය.**

*அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு சாந்த பண்டார அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.*

*Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON. SHANTHA BANDARA took the Chair.*

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(*මාණ්ඩලික කලාපීය සරත් අමුණුගම*)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා මූලසූත්‍රට පැමිණීම ගැන අපේ සතුට ප්‍රකාශ කරන්නට කැමැතියි. ඒ වාගේම අද අපි සාකච්ඡා කරන පනත් කෙටුම්පත් මීට පෙර මේ ගරු සභාවේ සාකච්ඡා කරන්නටයි නියමිතව තිබුණේ. නමුත් ඒවායේ ව්‍යවස්ථානුකූල භාවය පිළිබඳව අභියෝගයක් ඉදිරිපත් වුණා. අපේ පාර්ලිමේන්තු ක්‍රමය යටතේ pre-legislative review, ඒ කියන්නේ නීතිය සම්මත කරන්නට පෙර උසාවියේදී අභියෝගයට ලක් කරන්නට පුළුවන්. අද අපි සාකච්ඡා කරන පනත් කෙටුම්පත් හතම සුප්‍රීම් උසාවියේ විනිශ්චය අනුව ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට කිසිසේත්ම පටහැනි නොවන බව පැහැදිලි කරලා තිබෙන බව මා කියන්නට කැමැතියි.

දෙවෙනි කාරණාව මෙයයි. අද අපි සාකච්ඡා කරන සියලුම කාරණා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් 2013 අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කිරීමේදී සඳහන් කරන ලද යෝජනායි. ඒවා ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතින අතර, නෛතික අවශ්‍යතාවන් අනුව මෙම සංශෝධන අද මෙම සභාව ඉදිරියට පමුණුවලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා තුන් වන කාරණය මතක් කරන්නට කැමතියි. අපි මේ ගරු සභාවේ බොහෝ විට සාකච්ඡා කරන්නේ බදු පැනවීම සහ බදු සහන ලබා දීම ගැනයි. රජයේ එක්තරා ශක්තියක් - අයිවාසිකමක් - තමයි විශේෂයෙන්ම තමන්ගේ සංවර්ධන අරමුණු මුල් කර ගෙන ඒ බදු පැන වීම සහ සහන ලබා දීම ක්‍රියාත්මක කිරීම. ඒ මාර්ගයෙන් තමයි බොහෝ විට අපේ ආර්ථිකය සංවර්ධන ඉලක්කයන් කරා යොමු කරන්නේ. සංශෝධන බදු ක්‍රමය තුළ වෙනත් පුළුවන්. ආයෝජන ගෙනැවිත් කළමනාකරණය ගෙනැවිත් අපි බලාපොරොත්තු වන ඉසව්වලට ආර්ථිකය ගෙන යනවා. ඒ නිසා මේවා අප ඒ පසුබිමින් බලන්න ඕනෑ. රජය අය වැය ලේඛනයේ යම් යම් ඉලක්ක සඳහන් කළා; යම් යම් ප්‍රතිපත්ති හෙළිදරව් කළා. ඒ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාවට නැඟීමේදී ප්‍රබල අවියක් තමයි අද ඉදිරිපත් කරන සංශෝධන.

නිදසුනක් වශයෙන් එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගනිමු. ඒකෙන් අප බලාපොරොත්තු වන්නේ අපේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා අවශ්‍ය නොයෙක් විධියේ භාණ්ඩවලට ගහන බද්ද අඩු කරන්නයි. එනකොට ඒ භාණ්ඩ ඉස්සර තිබුණාට වඩා ලාභයට වෙළෙඳ පොළේ අලෙවි කිරීමේ තත්වයක් ඇති කරන්න පුළුවන්. නිදසුනක් වශයෙන් බඩුසර,

බුල්ඩෝසර්, ශ්‍රේඩර්ස්, ලෙවෙලර්ස්, එක්ස්කැවේටර්ස්, ට්‍රැක්ටර්, බලශක්ති පිරිමසින බල්බ් යනාදී වශයෙන් වඩාත් ජනප්‍රිය කළ යුතු යැයි, බහුලව ප්‍රයෝජනයට ගත යුතු යැයි අප කල්පනා කරන ඒ කොටස්වලට කිසියම් සහනයක් ලබා දෙන්නයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රජයේ එක ඉලක්කයක් තමයි මේ රටේ ශක්තිමත් ඉදි කිරීමේ කර්මාන්තයක් - construction industry එකක් - ඇති කිරීම. මේක අපේ රජයේ සුවිශේෂ ශක්තියක් -ජයග්‍රහණයක්- කියලා කියන්න පුළුවන්. මේ රටේ ඉදි කිරීමේ කර්මාන්තය අද ඉහළ මට්ටමකට ඇවිත් තිබෙනවා. අති දැවැන්තයෝ හය හත් දෙනෙක් ඉන්නවා. මුලින්ම ඒ අය යම් යම් විදේශ කොමිපැනිවලට subcontracts ඇති කර ගන්නා. සමහරු ප්‍රශ්න කළා, විදේශ ණය ගන්නවා; විදේශ වැඩ කරනවා; මොකක්ද ඉදිරි පියවර කියා. දැන් අපේ ඉදි කිරීමේ කර්මාන්තය දිනා බැලුවාම ඒකට හොඳ පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන්. ඒ විධියට පටන් ගත් අය ඒ ගොල්ලන්ට අවශ්‍ය උපකරණ ගෙනැවිත්, අවශ්‍ය කළමනාකරණ ශක්තිය ලබා ගෙන අද බොහෝ විට විදේශ subcontractorsලා හැටියට නොවෙයි, ස්වතන්ත්‍රව වැඩ ආරම්භ කරන්න භාරගන්න පුළුවන් උදව්‍ය හැටියට අද නිර්මාණය වෙලා සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් අපි තවත් පියවරක් ගෙන තිබෙනවා. එනම් ඒ ගොල්ලන්ට උපකරණ ගන්න අවස්ථාව සලසනවා. දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ ඒ ගොල්ලන්ගේ තිබෙන උපකරණ ප්‍රමාණය - plant - වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපේ අලුත් අදහස තමයි හුඟක් දුරට විදේශ ආධාර සහිතව කරන ව්‍යාපෘතිවලට අමතරව දේශීය බැංකු හරහා, දේශීය ඉතිරිකිරීම් හරහා මේ ව්‍යාපාර -මාර්ග ව්‍යාපාර වෙන්න පුළුවන්. පසු ගිය සතිය ඇතුළත ජල ප්‍රවාහන ව්‍යාපාර සම්බන්ධව අපි සාකච්ඡා කළා. -අපේ ප්‍රබල දේශීය ඉදි කිරීමේ කර්මාන්තයට ලබා දෙන්න. ඒ නිසා එන වර්ෂ කිහිපය තුළ අපේ යටිතල පහසුකම් ක්ෂේත්‍රයේ වෙනසක් අපිට බලාපොරොත්තු වෙන්න පුළුවන්.

දේශීය කර්මාන්තකරුවන්, දේශීය බැංකු, දේශීය නිර්මාණශීලී ඉංජිනේරුවරුන් එකතු කරලා අපට ඊළඟ පියවරට යන්න පුළුවන්. අපි ඉන්දියාව දිනා බැලුවොත්, චීනය දිනා බැලුවොත් හුඟක් දුරට අද ඒ රටවල මේ යටිතල පහසුකම් සැපයීමේ කර්මාන්තය තිබෙනවා. අද ලෝකයේ හැම තැනම ඒ අය යනවා. අපේ ඉදි කිරීමේ කර්මාන්තය මේ රටේම තියා ගන්න කිසිම හේතුවක් නැහැ. අපටත් පිට රටවල ගිහිල්ලා වැඩ කරන්න පුළුවන්. දැන් සමහර අය මාලදිවයිනේ කොන්ත්‍රාත් ගන්නවා. අනාගතයේදී අපිකාව වාගේ රටවල කොන්ත්‍රාත් ගන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. අද විශාල වශයෙන් චීන, ඉන්දියානු කොමිපැනි අපිකාවේ ඉදි කිරීම් ක්ෂේත්‍රයට යනවා. අනාගතයේදී අපිත් ඒ විකාශය බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒක තමයි සංවර්ධනය කියන්නේ. ඒක තමයි ක්‍රමානුකූලව රට ඉදිරියට ගෙන යනවා කියන්නේ. අපි දීර්ඝ කාලයක් ණය ක්‍රම යටතේ යටිතල පහසුකම් ලබා ගන්නා. නිදසුනක් වශයෙන් ගන්න, අද අපි මේ කථා කරන සභා ගර්භය. මගේ හිතවත් ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා, මිටිසුයි කොමිපැනියෙන් මේ ගොඩනැගිල්ල හදුව බව. එදා ඒ ගොල්ලන්ගේ උප කොන්ත්‍රාත්කරුවන් හැටියට වැඩ කළ අය අද ලොකු ඉදි කිරීම් කොමිපැනි බවට පත් වෙලා වෙනත් වැඩ ආරම්භ කර තිබෙනවා. මේ සැලසුම් තුළින් අපි ඒ වාගේ ඉදිරියක් දකිනවා. ඒ එකක්.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම බොහෝ දුරට අපට වෙන වෙන දේවල් කරන්නත් පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ රටේ පාරිසරික අංශයෙන් හුඟක් දුරට කථා කළ දෙයක් තමයි කැලී කසළ කළමනාකරණය; පාලනය. අද බලන්නකෝ, කොළඹ. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, මීට අවුරුදු හතරකට, පහකට ඉස්සරවෙලා -2005ට 2006ට ඉස්සරවෙලා- කොළඹ තිබුණේ අපායක් විධියට. කැලී කසළ හරියට කළමනාකරණය

කළේ නැහැ. හැම තැනම ගොඩ ගහලා. නගරයේ පිරිසිදු භාවයක් තිබුණේ නැහැ. ඉතාම දුර්වල තත්ත්වයක් තිබුණේ. නමුත් අද කොහොමද? මේවා ගැන අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත් රූපවාහිනියේ එහෙම කථා කරන කොට මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා මම දැක්කා. ඒ වෙනස අපට දකින්න තිබෙනවා. ඒ සඳහා අවශ්‍ය උපකරණ අපි ගෙන්වලා තිබෙන්නේ කොහොමද? ඒ අවශ්‍ය විධියට බදු ක්‍රමය සකස් කිරීම තුළින්. ඒ නිසා අපි මෙහිදී බලාපොරොත්තු වන්නේ ගරු ජනාධිපතිතුමා අය වැයෙන් ඉදිරිපත් කළ පරිදි පිළිගත් ක්ෂේත්‍රවලට වැට බද්දෙන් සහනයක් ලබා දීමයි.

ඊළඟට ජාතිය ගොඩ නැගීමේ බදුවලින් විශේෂයෙන්ම විදුලිය ලබා ගැනීමේ විකල්ප ව්‍යාපෘතිවලට සහනය දෙන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. අපි ඒවාට සහන දෙන්න ඕනෑ. සූර්ය බලශක්ති උත්පාදනය සඳහා වන සූර්ය ඒකක, සූර්ය බලශක්ති ගෘහස්ථ පද්ධති වාගේ රට වෙනත් ඉසව්වකට ගෙන යන්න පුළුවන් වන, ප්‍රතිපත්ති වෙනසකට අවශ්‍ය බදු සංශෝධන තමයි අපි ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ. මේ එක එක ක්ෂේත්‍රවලට අදාළ අපේ අරමුණු තිබෙනවා. එකක් තමයි, මැණික් ආනයනය සහ අපනයනය. ඒ සඳහා ඇති බදු වෙනස් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම කැලී කසළවලින් වෙනත් බලශක්ති ඇති කිරීමට අවශ්‍ය උපකරණ ගෙන්වනවා නම් ඒවාටත් සහන ලබා දෙනවා. ඒ කර්මාන්තකරුවන්ගේ ඉල්ලීම අනුව තමයි ඒවා කෙරෙන්නේ. බොහෝ දුරට ඒවා නිර්මාණය කළ විද්‍යාඥයන්ගේ ඉල්ලීම. ඒ අනුව අපි ඒ බදු ක්‍රම සකස් කර තිබෙනවා.

ඊළඟට, ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු පනත් කෙටුම්පත ගැන අවධානය යොමු කරන්නට අද බොහෝ දුරට ඉඩ තිබෙන බව මම දන්නවා. නමුත් මෙතැනදී අපි කරන්නේ ඒ පොදු ප්‍රශ්නය ගැන සාකච්ඡා කිරීම නොවෙයි. බුකිකරුවන්ගේ ව්‍යාපාරය සඳහා පනවන ලද ඒ බද්ද වසරකට රුපියල් මිලියන 2 දක්වා වැඩි කළ යුතුයි කියලා ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ අය වැය යෝජනාවල තිබුණා. ඒක ක්‍රියාත්මක කිරීමට තමයි අප මේ සංශෝධනය අරගෙන එන්නේ.

ඒ වාගේම, රැජිනෝ කියන සුදු ව්‍යාපාරයට අදාළ බද්ද වසරකට රුපියල් මිලියන 100 දක්වා වැඩි කිරීමට යෝජනා කර තිබෙනවා. අද හුඟක් තැන්වල එය පැතිරලා යනවා. මේ ගැනත් මා මතක් කර දෙන්න ඕනෑ. සමහර අය බොහෝ විට ප්‍රශ්න අභනවා, ඇයි මේ සහනය දෙන්නේ කියලා. මේ සුදු වු තුළින් බදු එක්කාසු කර ගැනීම පහසු වීම සඳහා, නොයෙක් වක්‍ර බදු වෙනුවට ඒ අයගේ මාසික සම්පූර්ණ එක්කාසු කිරීම මත flat fee එකක් - සියයට 5ක බද්දක්- පැනවීමට යෝජනා කර තිබෙනවා. ඒ අයට වැඩියෙන් ආදායම එනවා නම් රජයට ලැබෙන කොටසත් ඒ හා අනුපාතිකව වැඩි වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ දවස්වල සමහර අය කියන කථාවක් තිබෙනවා. මා හිතනවා එය මේ සාකච්ඡාවේදීත් ඉදිරිපත් වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා කියලා. සමහර අය කියනවා මම දැක්කා -විශේෂයෙන් මාධ්‍ය තුළින්- මේ ව්‍යාපාරය ව්‍යාප්ත වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා කියලා. ඒ ගැන විවේචන කරනවා. අපේ අදහස නම් ඇත්ත වශයෙන් ඒ ව්‍යාපාරය දැන් මේ රටේ තිබෙනවා කියන එකයි. දැනට මේ රටේ කැසිනෝ තිබෙනවා. අන්න ඒවා සම්බන්ධයෙන් මේ කටයුතු කරනවා මිසක්, විශාල පෙරළියක් කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ඒවා දැනට තිබෙන ව්‍යාපාර. අද ලෝකයේ සංචාරක ව්‍යාපාරයේ තිබෙන ප්‍රධානම අංගයක් තමයි ඔට්ටු ඇල්ලීම. ඒකට 'ඔට්ටු ඇල්ලීමේ කලාව' කියන්නත් පුළුවන්. 'ඔට්ටු ඇල්ලීමේ විද්‍යාව' කියන්න පුළුවන්. 'ඔට්ටු ඇල්ලීමේ කර්මාන්තය' කියන්න පුළුවන්. ඒ මොන වචනය පාවිච්චි කළත් විශාල වෙනසක් තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ ලාස්

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

වේගයේ කියන නගරය නැගලා ආවේ කොහොමද? මගේ හිතේ එය තිබෙන්නේ නෙවෙයි කියන ප්‍රදේශයයි. නෙවෙයි කියන ප්‍රදේශය නේද ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමා?

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சிவ்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)  
ඔව්, ගරු ඇමතිතුමා.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නෙවෙයි කියන ප්‍රදේශය තනිකර කාන්තාරයක්. කාන්තාරයක් වූ ඒ ප්‍රදේශය නැගලා ආවේ ඒ ව්‍යාපාරය නිසයි. ඉන්දියාව, ඇමෙරිකාව ආදී හැම පැත්තෙන්ම එතැනට යනවා. අපේ සමහර අය නම් ගිහිල්ලාත් ඇති. Golden Sands යනාදී ප්‍රදේශ තිබෙනවා. අද ඒවා ආසියාවට ඇවිල්ලා. අද හැමදෙනාම කියනවා, ඇමෙරිකාවේ තිබුණු ඒ තරගයෙන් ඒ ගොල්ලෝ පරාද වෙගෙන යනවා කියලා. අද ඒ ව්‍යාපාරය මැකවුවලට එනවා. අද ඒ ව්‍යාපාරය ආසියාවේ රටවලට එනවා. විශේෂයෙන් අප කථා කරන්න ඕනෑ සිංගප්පූරුව ගැන. සිංගප්පූරුව මේ ගැන හොඳ අධ්‍යයනයක් කළා. සිංගප්පූරුව තමයි අද ආසියාවේ විශාල වශයෙන්, මා හිතන විධියට වර්ෂයකට මිලියන 30ක් විතර සංචාරකයන් අද්දවා ගන්නා රට. මුලදී -ලීක් වාන් යූ මහතාගේ මුල් යුගයේ- ඒ අය ඉතාම දැඩි ප්‍රතිපත්තියක හිටියේ. මටත් අවුරුද්දක් සිංගප්පූරුවේ ජීවත් වෙන්න අවස්ථාව ලැබුණා. ඒ රටේ තිබුණේ ඉතාම දැඩි නීති. ඒ අයට පෙනුණා, මේ විධියට තීරණයක් අරගෙන සකස් වුණේ නැත්නම් වෙනත් රටවල් ඒ අය අහිඟවා යනවා කියලා. සිංගප්පූරුවට වැඩියෙන්ම සංචාරකයන් එන්නේ කොහෙන්ද? මැලේසියාවෙන් එනවා. ඉන්දුනීසියාවෙන් එනවා. ඒ රටවල ඒ සුදු ව්‍යාපාර ඔක්කෝම තහනම් කරලා. මැලේසියාවේ ජේන්ටින් හයිලන්ඩ් කියන කලාපයේ හැර අනෙක් තැන්වල ඒ ව්‍යාපාරවලට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. ඉන්දුනීසියාවෙන් ඉස්සර ඉඩ දුන්නේ නැහැ. නමුත් දැන් ඉඩ දෙනවා. ඉතින්, ඒ රටවල අය ඔක්කෝම එන්න පටන් ගත්තා සිංගප්පූරුවට. මේ ව්‍යාපාරය කොහේ හරි තහනම් කිරීමක් කළත්, ඒ ව්‍යාපාරය නැති වන්නේ නැහැ. ඒ අය වෙනත් තැනකට යනවා.

මා මතක් කරන්න කැමැතියි, අපේ රටට දැන් හොඳ අවස්ථාවක් ඇවිත් තිබෙන බව. මොකද, අපේ අර ඉස්සර තිබුණු මානසිකත්වය දැන් දකුණු ඉන්දියාවට ගිහිල්ලා. ඒ අය මහා ලක්ෂ්මී රේස් පිට්ටනිය වසා දමන්න කියනවා. හරියට Puritan සංස්කෘතිය වාගෙයි. මා දන්නේ නැහැ ඒකට කියන වචන. ඒ Puritan සංස්කෘතිය දැන් එහේට යනවා. එතකොට විශාල කොටසක් ඒ රටවල් අත හැර යනවා; ඒ රටවලට යන්නේ නැහැ. සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරනවා කියන කොට අපි හොඳට කල්පනාකාරීව, සාධක ඇතිව, විද්‍යාත්මකව බලන්න ඕනෑ. නිකම් ඕනෑ ඕනෑ විධියට අපේ හැඟීම් අවුස්සා ගෙන සංවර්ධනයක් කරන්න බැහැ. අපි ඒ ගැන හොඳ පණිවුඩයක් දෙන්න ඕනෑ. හැඟීම් ඇවිස්සීම තුළ, මාධ්‍යයට නොයෙක් විධියේ ප්‍රකාශ කිරීම තුළ රටක් දියුණු කරන්න බැහැ. ඒ නිසා අද අලුත් විධියට කල්පනා කරන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අර්ථ ශාස්ත්‍රය පිළිබඳ දක්ෂ අපේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට මා විශේෂයෙන් මතක් කරන්න කැමැතියි, මේ සැරේ “The Economist” සඟරාවේ ඉතාම හොඳ විග්‍රහයක් තිබෙන බව. නොබෙල් තැග්ග දිනපු, ශ්‍රීක හෝ සයිප්ප් - මට හරියට මතක නැහැ- අර්ථ ශාස්ත්‍රඥයෙක් අලුත් අදහසක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා.

අපේ රට වාගේ රටවල සංචාරක ව්‍යාපාරය හෙළා දකින්නේ ඇයි? පිට රටවල වැඩ කරන අයට අලුත්ම ආර්ථික ක්‍රමයක් ගොඩ නැගෙනවා. හුඟක් දුරට මා පිළිගන්නවා, අපේ exports මත, -පිට රටවලට යවන අපේ භාණ්ඩ මත; අපනයනය මත- තමයි ආර්ථිකය ගොඩ නගන්නට පුළුවන් වන්නේ කියන එක. ඒ සඳහා අප පුළුවන් තරම් මහත්සි ගන්නට ඕනෑ. නමුත් ඒ මතම ආර්ථිකයක සාර්ථක අසාර්ථකභාවය මනින්නට බැහැයි කියන එක අර්ථශාස්ත්‍රය පිළිබඳව නොබෙල් ත්‍යාගය දිනූ ඒ අර්ථශාස්ත්‍රඥයා ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. අප මේ විවිධ මත ගැන සාකච්ඡා කරන්නට ඕනෑ. විවිධ ආකෘති; විවිධ models අද ලෝකයේ ඇති වෙනවා. එම නිසා මේ බදු ක්‍රමය තුළින්, ඒ වාගේම වෙනත් ක්‍රමවලින් අපේ ආර්ථික සංවර්ධනයට මේ රටේ ආදායම වැඩි කර ගන්නට, මේ රටේ ධනය වැඩි කර ගන්නට අප පුළුවන් තරම් තීන්දු ගන්නට ඕනෑ.

ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, අර්ථශාස්ත්‍රඥයෙක් හැටියට ඔබතුමා මේවා ගැන බොහෝ වෙලාවට පෙන්වන්නට පුළුවන්. සමහරවිට මේවා ජනප්‍රිය ඒවා නොවන්නට පුළුවන්. දීර්ඝ කාලීන සැලැස්මක් අනුව කරන ඒවා වන්නට පුළුවන්. නමුත් අප ඒ පිළිබඳව තීරණ ගන්නට ඕනෑ. මේ බදු ක්‍රමය අප සකස් කර ගන්නට ඕනෑ, ඉලක්ක කර ගන්නට ඕනෑ, අපේ ඒ ගමන යන්නට. ඒ දර්ශනයෙන් තමයි අද සහ හෙට සාකච්ඡා කරන්නට අප මේ පනත් කෙටුම්පත් මේ ගරු සභාව ඉදිරියට ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. මේ හැම සංශෝධනයකටම හේතුවක් තිබෙනවා. මේවා අය වැය ලේඛනයෙන් ඉදිරිපත් කළ අපේ බදු සහ අදායම් යෝජනා. ඒ අනුව මේ පනත් කෙටුම්පත් මේ ගරු සභාවේ සාකච්ඡා කර ඒවා සම්මත කර ගැනීමට ඔබ සැමගේ සහයෝගය ලබා දේවිය කියා අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඕනෑම ප්‍රශ්නයකට අපට උත්තර දෙන්නට පුළුවන්. එම නිසා ආරම්භයේ සිටම 'අප මේකට විරුද්ධයි' කියන මතයේ ඉන්නේ නැතිව අප මේ පනත් කෙටුම්පත් ගැන හොඳට සාකච්ඡා කර බලමු. කොහොමටත් අප මේක ඉදිරියට ගෙන යනවා. ඒ සඳහා තමුත්තාන්සේලාගේත් සහයෝගය ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

**ප්‍රශ්නය සහතිමුඛ කරන ලදී.**  
வினா எடுத்தியும்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ස්තූතියි ගරු ඇමතිතුමනි. ඊළඟට ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 12.26]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විපක්ෂය වෙනුවෙන් මට මේ ලැබී තිබෙන අවස්ථාවේදී ආණ්ඩුව ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පනත් කෙටුම්පත් සම්බන්ධයෙන්, මේ රටේ තිබෙන අවශ්‍යතාවලට අනුව අදහස් දක්වන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. අපේ හිටපු මුදල් ඇමතිවරයෙක් වූ ඒ වාගේම ජොෂ් ඩ ඇමතිවරයෙක් වූ, අද මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා හැටියට කටයුතු කරන ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාට කියන්නේ ඔබතුමාගේ මේ කාර්ය භාරය ලෙහෙසි පහසු කාර්ය භාරයක් නොවන බවයි. You have a bad brief. That is why you are not speaking through your own heart but addressing issues that have been told to you.

ඒක තමයි සැබෑ තත්වය. මොකද, වඩාත් දක්ෂතාවක් තිබෙන පුද්ගලයකු හැටියට ඔබතුමාට ආණ්ඩුව කරන පාපකර්මවලට උත්තර දෙන්නට සිදු වෙලා තිබෙනවා.

වරලත් ගණකාධිකාරීවරයෙක් හැටියට මා ඔබතුමාගෙන් මෙහොතකට ඉල්ලන්නේ මේ රටේ ශේෂ පත්‍රය දෙස බලන ලෙසයි. Look at the balance sheet of the country. රටේ ශේෂ පත්‍රය භයංකාරී තත්වයකයි තිබෙන්නේ. ඒකට වෙනත් අර්ථ කථනයක් දෙන්නට අවශ්‍යතාවක් නැහැ. ජනතාව අද ජීවත්වන රටාව තුළින්ම මෙයට හොඳ උදාහරණයක් ගන්නට අවශ්‍ය වෙනවා. අද මේ ආණ්ඩුව නොයෙක් නොයෙක් වචන පාවිච්චි කරනවා. සුභ අනාගතයක් කියනවා. මහින්ද චින්තනය කියනවා. මහින්ද චින්තනයේ ආගමනය කියනවා. ඊට පස්සේ මතට තිත කියනවා. ආශ්චර්යවත් රටක් කියනවා. දැන් අලුත් වචනයක් තිබෙනවා, "විකසිත අනාගතයක්" කියා.

අද මා පත්තර කියවන කොට, "දිනමිණ" පත්තරයේ තිබෙනවා මා දැක්කා, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු සිය දෙනෙක් හිර ගෙදරය කියා. අද ළමයෙකුට පාරේ ඉන්න බැහැ. කාන්තාවකට ගෙදර ඉන්න බැහැ. අද ජනතාවට ලැබෙන මාසික පඩිය සුමානයකට ජීවත් වන්නට මදි. විකසිත අනාගතයක් නොවෙයි, හිරිකිත අනාගතයක් තමයි මේ ආණ්ඩුව ඇති කර තිබෙන්නේ. මා ඒ සම්බන්ධයෙන් වැඩිය කථා කරන්නට කැමැති නැහැ. ඔබතුමන්ලාගේ මතට තිතක් තියා තිබෙන ආණ්ඩුවක් තුළින් සිදු වන දෙයයි මා මේ පෙන්වන්නේ.

2013 මාර්තු 24 වන දා "The Sunday Times" පත්තරයේ - "Business Times" කොටසෙන් මා quote කරනවා;

"More females get high in Sri Lanka"

ඒ කියන්නේ අද කාන්තාවන් බීමට යොමු වෙලා තිබෙනවාය කියන එක. මේ කියන්නේ යුද්ධයට පසුව මහින්ද චින්තනය තුළින් ඇති වී තිබෙන තත්වයයි. මතට තිතක් තියලා අද කාන්තාවන්ට පොවන යුගයකට ගෙනැවිත් තිබෙනවා. අප නොවෙයි මෙය කියන්නේ. කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ සශ්‍රීකා අබේසිංහයි මෙහෙම කියන්නේ. මම ඔබතුමාගේ අවසරය පරිදි එම කොටස **සභාගත\*** කරනවා.

ඊටත් වැඩිය භයානක තත්වයක් දැන් ඇති වී තිබෙනවා. හැම එකකටම හම්බන්නොට යන යුගයක් දැන් තිබෙන්නේ. 2013 අප්‍රේල් 04 වැනිදා "මව්බිම - රුහුණ" පත්තරේ මෙසේ පළ කර තිබෙනවා.

" මෙවර පහේ ශිෂ්‍යත්වය ලියූ දකුණේ 39,000න් 34,000ක් ලේල්."

ඒ කොටස ඇතුළත් පත්තර වාර්තාව මා **සභාගත\*** කරනවා.

මේ මහින්ද චින්තනය බාර ගන්නට පසුව -2005ට පස්සේ- ඇතිවෙලා තිබෙන තත්වයක්.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු පත්‍රයේ ප්‍රකාශක) (The Hon. Bandula Gunawardane)  
Sir, I rise to a point of Order.

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.  
\* ත්‍රාණිභාෂ්‍යයක් තබා ඇත.  
\* Placed in the Library.

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ සංඛ්‍යා ලේඛනය හැන්සාඩ් වාර්තාවේ මුද්‍රණය කරන්න එපා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු රවි කරුණානායක) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, ඒක ඔබතුමාගේ - [බාධා කිරීමක්] මම දන්නවා, ඔබතුමා -

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු පත්‍රයේ ප්‍රකාශක) (The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔබතුමා වග කිව යුතු මන්ත්‍රීවරයෙකු ලෙස -

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු රවි කරුණානායක) (The Hon. Ravi Karunanayake)

මේක මගේ පත්තරයක් නොවෙයි. මේ "මව්බිම- රුහුණ" පත්තරේ. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ. ඇමතිතුමා, මේ "මව්බිම - රුහුණ" පත්තරේ. මේ තොරතුර මා 7.00 සිට 8.00 දක්වා රූපවාහිනිය බලන කොට ලබා ගත් තොරතුරක්. රූපවාහිනියේ සිරසේයි -ඒ දෙකේම- විකාශය වූ අවස්ථාවකදී ලබා ගත් තොරතුරක්. මම මේ කොටස සභාගත කළා. ඔබතුමා මේ ගැන කියන්න.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු පත්‍රයේ ප්‍රකාශක) (The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔබතුමා මේක සභාගත කරලා, ඔබතුමාගේ කථාවේ තිබෙන වැදගත්කම අඩු කර ගන්න එපා කියලායි මම කියන්නේ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු රවි කරුණානායක) (The Hon. Ravi Karunanayake)

මම මෙහි වග කීම බාර ගන්නවා. මේක ඔබතුමන්ලාගේ පත්තරයක්. මේ කරුණ සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ "මව්බිම- රුහුණ" පත්තරේයි.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු පත්‍රයේ ප්‍රකාශක) (The Hon. Bandula Gunawardane)

හරියට වාර්තාව කියවන්න කෝ.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු රවි කරුණානායක) (The Hon. Ravi Karunanayake)

මම නැවත මේ කාරණය කියනවා. මේ "මව්බිම- රුහුණ" පත්තරේ. මේ පත්තරේ පළ කර තිබෙනවා, "මෙවර පහේ ශිෂ්‍යත්වය ලියූ දකුණේ 39,000න් 34,000ක් ලේල්." කියලා. අවශ්‍ය නම් මේ වාර්තාව ලියාපු කෙනාගේ නමත් කියන්නම්. ඒ තමයි කුමාර මහත්තයා. මේ පත්තරය ප්‍රසිද්ධ පත්තරයක් ලෙස කටයුතු කරනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු පත්‍රයේ ප්‍රකාශක) (The Hon. Bandula Gunawardane)

තමුන්නාන්සේ දැන් -

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(මාණ්ඩුපිටු රවි කරුණානායක) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, මම නොවෙයි නේ මෙය කියන්නේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்தூல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නමුත් නාන්දේශේ කථාවට හොඳයි කියලා වගකීමකින් සහාගත කරනවා නම්-

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම සහාගත කරනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்தூல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මම මේ සංඛ්‍යා ලේඛන බලලා ඇවිත් උත්තරයක් දෙන්නම්.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේක සිරසෙන් රූපවාහිනියෙන් ප්‍රකාශ වෙලා තිබෙන දෙයක්. ඔබතුමා කියන්න මේ ගැන. මෙය සිදු වෙලා තිබෙන්නේ ඔබතුමාගේ කාලය තුළ නොවෙයි. මෙය ඊට ඉස්සෙල්ලා සිදු වී තිබෙන දෙයක්. හැබැයි ඔබතුමා මේවා ගැන සොයා බලන්න. විපක්ෂයක් වශයෙන් අපි මේවා පෙන්වා දෙනවා. ඒ, රටේ ආර්ථිකයේ තත්ත්වය පෙන්වන්නයි. දැන් කාරණා දෙකක් තිබෙනවා. එක කාරණයක් තමයි කාන්තාවන් වැඩි දෙනෙක් දැන් බොහෝ පටන් අරගෙන තිබෙනවාය කියන කාරණය. ඒක කියන්නේ මම නොවෙයි, "The Sunday Times" පත්තරේ. මම කියන්නේ නැහැ, කොළඹින් කියලා. අද හම්බන්තොට වරායක් තිබෙනවා; Mattala Rajapaksa International Airport එක තිබෙනවා; අපේ Sooriyawewa Cricket Stadium එක තිබෙනවා; Foreign investments ගෙනෙන අලුත් exhibitions එහාට ගෙනෙන්න අවස්ථා ඇති කරලා තිබෙනවා. හම්බන්තොටට ලොකු තැනක් ඇති කරලා තිබෙනවා. මාගම් පුර තට්ටු 14ක ලොකු බිල්ඩින් එකක් හදලා තිබෙනවා. මාස 25ට නැව් 25ක් එන තැනක තට්ටු 14ක බිල්ඩින් හදලා තිබෙනවා. මම මේ පෙන්වා දෙන්නේ අද රටේ මොන වාගේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවාද කියන එකයි. ඒ විතරක් නොවෙයි, ඇමතිතුමනි, ඔබතුමන්ලාගේම කැබිනට් මණ්ඩලයේ සිටින ඇමතිවරයෙක් වන ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමා මොනවාද කියන්නේ? රජයේ බැංකු බංකොලොත්ලු. එතුමා තවත් කාරණයක් කියනවා. මේ එතුමාගේම වචනයෙන් කියන දෙයක්. අපි කිව්වොත් ඒක සයනයිඩ් නේ. ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමා කියනවා, වත්මන් පාලන කාලයේ දී ඇති නැති පරතරය ශීඝ්‍රයෙන් වැඩි වුණාය කියලා. මේ කාරණය කියන්නේ රවි කරුණානායක නොවෙයි, ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමායි. ඒ වාගේම ඔබතුමන්ලාගේම ඇමතිවරයෙක් වන විමල් වීරවංශ කියනවා, මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ආර්ථික සාකච්ඡායෙක් ඉන්නවාය කියලා. ඒක කියලා දැන් මාසයක් වෙනවා. මම හිතන්නේ එතුමාට කොන්දක් නැහැ, මුදල් ඇමති තමයි මේක කරලා තිබෙන්නේ කියලා කියන්න. ඒ නිසා ඒක පී.බී. ජයසුන්දරට ඉලක්ක කරනවා. අග්‍රවිනිශ්චයකාරවරිය පැය 24කින් අයින් කරපු විමල් වීරවංශගේ කොමිටිය තුළින් ඇයි මේ පී.බී. ජයසුන්දර වාගේ පොඩි එක් කෙනෙක් තත්පර පහෙන් යවන්නේ නැත්තේ? එහෙම තියාගෙන ඉන්නේ, ඒකේ බර එක් කෙනෙකුට පටවලා රටේ ගෙනී යන ආර්ථික ක්‍රමයේ වැරද්දක් තිබෙනවාය කියලා පෙන්වන්නද? ඒ වාගේම තමයි කුමාර වෙල්ගම ඇමතිතුමා. එතුමා බොහොම විවෘතව කථා කරන ඇමතිවරයෙක්. අද රටේ දුෂණය ගැන එතුමා හොඳ විග්‍රහයක් කරනවා. එතුමාගේ වැඩක් කර ගන්න ගියාලු. මෙහෙම කියන්නේ මම නොවෙයි, එතුමායි. එතුමාගේ වැඩක් කර ගන්න, එතුමාට යම් දෙයක් ඉක්මන් කර ගන්න එතුමාත් පගාවක් දුන්නාය කිව්වා. බොහොම ප්‍රසිද්ධියේ ආඩම්බරයෙන් ඒ කාරණය කිව්වා. එතුමා මේ රටේ

කැබිනට් ඇමතිවරයෙක්. මම ආර්ථිකය ගැන විශ්ලේෂණයක් දෙන්න ඉස්සෙල්ලායි මේ කාරණයට එන්නේ. ඔන්න සැබෑ තත්ත්වය. අද අපේ රට සයිප්‍රස් වාගේ රටකට ගමන් කරනවාද කියන ප්‍රශ්නයක් මතු වෙනවා. අද සයිප්‍රසයටත් වඩා භයානක තත්ත්වයක් ලංකාවේ ඇති වෙලා ඉවරයි. යම් විධියකට සයිප්‍රස් රට EU එක ඇතුළේ සිටින නිසා යම් යම් දේවල් වසන් කරන්න උත්සාහ කළත් ටිකක් භයානකකාරී තත්ත්වයන් හෙළිදරවු වෙනවා.

අද අපේ මහ බැංකුවේ අධිපති රහප්‍රසාද්, බොරුවක් කරන්නේ. අපි අල්ලස් හෝ දුෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාවට විස්තර දීලා තිබෙනවා. මොනවාද ඒ සම්බන්ධයෙන් කරන්නේ? මෙන්න මේ වාගේ විජ්ජා කරන නිසා තමයි අද රටේ ආර්ථිකය භයානකකාරී තත්ත්වයක් තුළින් ගෙන යන බව අප කියන්නේ. ඉතින් අපි අහනවා, අද මේ සම්බන්ධයෙන් මොනවාද කරන්න තිබෙන්නේ කියලා.

අද ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, හෙක්ටර් කොබ්බෑකඩුව ගොවි කටයුතු පර්යේෂණ හා පුහුණු මධ්‍යස්ථානය සහ ජන ලේඛන හා සංඛ්‍යා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ සමීක්ෂණ තුළින්, එක පවුලකට ජීවත් වන්න මාසයකට රුපියල් 47,800ක් වියදමක් යනවා කියලා ඇමතිතුමනි. මේක එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන්, සිරිකොතෙන් ඉදිරිපත් කරන දෙයක් නොවෙයි. ඔබතුමන්ලාගේම ආණ්ඩුව තුළින්, ඉතාමත් වැදගත් දෙපාර්තමේන්තුවක් වන Census and Statistics Department එක සහ හෙක්ටර් කොබ්බෑකඩුව ගොවි කටයුතු පර්යේෂණ හා පුහුණු මධ්‍යස්ථානය තුළින් කරන ලද සමීක්ෂණයක් අනුවයි එය ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි.

මම නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් අහනවා, අද පවුල් කියකට මාසිකව රුපියල් 48,000ක ආදායමක් උපයන්න පුළුවන්ද කියලා. මෙහෙම වැය වනවා කියලා කියන්නේ රජයේ ආයතනයක්. මම නැවත එය කියනවා. "පවුලක මාසික වියදම රුපියල් 47,748යි. අලුත්ම සමීක්ෂණයකින් හෙළි වෙයි." මේ සමීක්ෂණය කරන ලද්දේ 2013 පෙබරවාරි මාසයේ. මෙය ප්‍රතික්ෂේප කරලා නැහැ. අද ඒකපුද්ගල ආදායම රුපියල් 26,000ක් තිබෙනවා කියලා ඔබතුමන්ලා ඒ තුළින් අසත්‍යයකුත් කියා ගෙන යනවා. ඒ කියන්නේ එක් කෙනෙක් රුපියල් කෝටි 10ක් එක පැත්තකින් හොයද්දී, තවත් කෙනෙක් තවත් පැත්තකින් රුපියල් දහදහස් හෙව්වාට ඒ ආදායම් දෙක එකතු කරලා, දෙකෙන් බෙදලා" ඔන්න මේක තමයි ඒ දෙන්නා ගේ ඒකපුද්ගල ආදායම" කියලා හරි යන්නේ නැහැ.

මෙන්න මේකයි සැබෑ තත්ත්වය. අද මාසයක පඩිය සුමානයකට ඇතිද? වැඩිය ඕනෑ නැහැ. කථානායකතුමා - අපේ ගරු විමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා- ඒ වාගේ තනතුරක් දරමින් "මට මගේ පඩියෙන් ජීවත් වෙන්න බැරිව ඉන්දැද්දී අනෙක් අය කොහොම ජීවත් වනවාද?" කියලා ප්‍රශ්නයක් අහනවා. එතුමා නේ කියන්නේ විධායක ජනාධිපති ධුරය අහෝසි කරන්න ඕනැයි කියලා. ඒක අපිත් අනුමත කරනවා. අන්න ඒ කියන තත්ත්වයෙන් අද රටේ ආර්ථිකය කොතරම් අවදානම් තත්ත්වයක තිබෙනවාද කියන එක මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනවා.

අද මම සැබෑ ආර්ථික තත්ත්වය පෙන්වන්න හදනවා. අද මේ කථා කරන මොහොතේ සම්පූර්ණ පොදු ණය - public debt - බිලියන 7,250ක් වෙනවා. මේක 2005 ජනවාරි මාසයේ 01 වන දා තිබුණේ බිලියන 1,780කට. මේ වාගේ හතර ගුණයක් මේ අවුරුදු හත තුළ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. රටේ තිබෙන සම්පත් ඒ වාගේ වැඩි වෙලා තිබෙනවාද? ණය බරතාව වැඩි වෙලා තිබෙනවා. නමුත් අද ජනතාවගේ ආදායම ඒ වාගේ වැඩි වෙලා නැහැ. එක පැත්තකින් රුපියල් 100ක වැඩක් කරන්න රුපියල් 1,000ක් ගන්න අවස්ථාවකදී, රුපියල් 900ක් කාගේ කොයි

සාක්ෂිවකටද යන්නේ කියලා දෙයියෝ තමයි දන්නේ. නමුත් ඒ වාගේ තත්ත්වයක් රටේ ඇති කර ගෙන රටේ ණය බරතාවක් තමයි ඇති කර ගෙන තිබෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම තමයි අද ගෙවුම් ශේෂ හිඟයන්. එය කොතරම් අමාරු තත්ත්වයක තිබෙනවාද? පසු ගිය පෙබරවාරි මාසයේ ගෙවුම් ශේෂ හිඟය US Dollars මිලියන 725යි. මේ වාගේ බැලුවොත් අවුරුද්දක් අවසාන වෙන කොට මේ ගෙවුම් ශේෂ හිඟය US Dollars බිලියන 09ක් විතර වනවා. කොයි ආකාරයෙන්ද මේවා සොයා ගන්නේ?

තෙල් මිල අඩු වෙලා තිබෙන අවස්ථාවක මේ තත්ත්වය තිබෙන්නේ. නැවත brent crude oil එක ඩොලර් 125කට 130කට විතර ගියොත් අපේ balance of payments deficit will go up to about Rs. 13 billion. Are you in a capacity to overcome this problem? No, you are not overcoming it.

පුද්ගලයින්, අපේ වාණිජ මණ්ඩල සභාපතිවරු දැන් නින්දෙන් නැඟිටලා කපා කරනවා. මම අඟය කරනවා, ඇලෝයි ජයවර්ධන මැතිතුමාව. එතුමා කියනවා, සියයට 25කට වැඩිය සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණයේ කොම්පැනි අද බංකොලොත් කියලා. මෙන්න රටේ තිබෙන සැබෑ ආර්ථික තත්ත්වය. මේවා අපි නොවෙයි කියන්නේ; කියන්නේ රටේ වාණිජ මණ්ඩලය නියෝජනය කරන පුද්ගලයන්. Twenty five per cent of small and medium exporters are bankrupt. Where is the growth in the country?

සියයට 11.5කට රටේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනය අඩු වෙලා තිබෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ එය සියයට 15ට 16ට තිබුණු රටක්. ඔබතුමන්ලා කියනවා නේ, අපේ කාලයේ ණය බරතාව සියයට 95කට තිබුණු එක දැන් සියයට 85කට අඩුවෙලා කියලා. අපේ කාලයේ සියයට 16.5ට තිබුණු දළ දේශීය නිෂ්පාදනය දැන් ඇයි 11.5කට අඩුවෙලා තිබෙන්නේ? කොහොටද මේවා ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ? Is there tax evasion? Are earnings being duplicated or falsified? මෙන්න මේවාට උත්තර අපට ලබා දීම තමයි අවශ්‍ය වන්නේ.

අද ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් අවුරුදු දෙකකින් ගෙවලා නැහැ. සල්ලි එකතු කරලා තිබෙනවා, මම හිතන අන්දමට රුපියල් කෝටි 300ක්. මේ ගොවීන්ට විශ්‍රාම වැටුප ගෙවලා නැහැ.

ඒ වාගේම තමයි අද පාර්ලිමේන්තුවේ කපා කරන්නෙන්. ඉදිරිපත් කරනවා, supplementary estimates.

අද ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා රුපියල් කෝටි 2,200ක පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක්. ඒකෙන් ප්‍රාග්ධන වියදම්වලට වෙන් කළ රුපියල් කෝටි 700ක් කපා හැරලා ඒක පුනරාවර්තන වියදම් වෙනුවෙන් වෙන් කරලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා පාර්ලිමේන්තුවෙන් අවසරය ඉල්ලනවා ගෙවුම් ශේෂය තුළින්, ඒ කියන්නේ අය වැය ඇස්තමේන්තුවල Head 240 තුළින් කෝටි 2,200ක් පුනරාවර්තන වියදම් වෙනුවෙන් වැය කරන්න. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා උත්තරයක් දුන්නා අපේ අකිලි විරාජ් කාරියවසම් මන්ත්‍රීතුමාට, ඒකෙන් බහුතරයක් එවැනි දේවල්වලට වියදම් කරනවා කියලා. රටේ මූල්‍ය විනයක් අනුව කටයුතු කරන්නේ මෙහෙමද? ඔබතුමන්ලාගේ ක්‍රියා අනුව අප මේවා කිව්වාම, අපි දේශ ද්‍රෝහියෝ. කරන ඔබතුමන්ලා දේශ ප්‍රේමියෝ. මා කිව්වා වාගේ අද රටේ තිබෙන සැබෑ ප්‍රශ්නය ශේෂ පත්‍රය - balance sheet එක - බැලුවා නම් පැහැදිලියි.

අප මීට අවුරුදු පහකට ඉස්සෙල්ලා මේ රටේ උසාවියට ගියා හෙජින් සුදුවට විරුද්ධව. අපි කිව්වා, "හෙජින් ගිවිසුම සහ හෙජින් සුදුව රටට අහිතකර ක්‍රියාවක්. ඒක නවත්වන්න" කියලා. සුප්‍රීම්

උසාවිය ඒක නැවැත්වුවා. තෙල් මිල වැඩි කරන එකක් අඩු කරලා, හෙජින් සුදුවත් නවත්වලා අන්තිමට ආණ්ඩුව මොනවාද කිව්වේ? මේක අපේ අතේ තිබෙන්නේ. අපි ඒක දිනලා දෙන්නම් කියලා. එදා අවදානම් තත්ත්වයේ තිබ්බේ කෝටි 11,800යි. අද? මා දැක්කා ඊයේ පත්තරේ තිබෙනවා, ඔබතුමන්ලා කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් අනුමැතියක් ලබා ගත් බව US Dollars 60 million ගෙවන්න එක බැංකුවකට. මොකටද ඒ? අපි එදා උසාවි ගිහිල්ලා නවත්වන්න කිව්ව ක්‍රියාව ඔබතුමන්ලා එදා පිළිගන්නා නම් අද ප්‍රශ්නයක් ඇති වන්නේ නැහැ. ඒක ගෙවන්නේ ඔබතුමන්ලාද? කැබිනට් මණ්ඩලයද? ජනාධිපතිතුමාද? නැහැ. භූමිතෙල් ලීටරයට බදු ගෙවන, කිරි පැකට් එකෙන් සල්ලි උපයන, පරිප්පු ටික ආනයනය කරන කොට බදු ගෙවන අභිසක ජනතාවගේ බදු මුදල් අරගෙන තමයි ඔබතුමන්ලා නාස්ති කරන්නේ; දූෂණය කරන්නේ; වංචා කරන්නේ. ඒවා අපි කිව්වාම අපි දේශ ද්‍රෝහියෝ. ඒවා කරන ඔබතුමන්ලා දේශ ප්‍රේමියෝ.

අධිවේගී මාර්ගයන් ඒ වාගේම තමයි. එදා අපි ප්‍රශ්න ඇහුවාම ඔබතුමන්ලා කිව්වා, මේ සංවර්ධනයට අපි විරුද්ධයි කියලා. නමුත් අපි කිව්වා, "අපි බොහොම සතුටුයි. නමුත් මූල්‍ය පාලනයක් අනුව ඒක කරන්න" කියලා. අද හෙළිදරව් කරලා තිබෙනවා අධිවේගී මාර්ගයට ණය සහ ප්‍රාග්ධන වියදම් වශයෙන් කෝටි 650ක් ගෙවන කොට ලැබී තිබෙන ආදායම කෝටි 100ක් බව. කෝටි 550ක් වූ ඒ අලාභය දරන්න වෙලා තිබෙන්නේ කාටද කියන ප්‍රශ්නය ඔබතුමන්ලාගේම මන්ත්‍රීවරු ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා.

ඊළඟට මා මතක් කරනවා පසු ගිය සුමානය තුළ රටේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය ගැන. අල ගොවියා සටනකට යොමු වෙලා තිබෙනවා. ඒ ගොවියා වස බොනවා. එළවලු ගොවියා අනාට වෙලා. පොළොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කයේ, තමන්ගේ ජීවිතයටත් තර්ජනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවාය කියන අපේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මෙමුනිපාල සිරිසේන මැතිතුමාගේ ආසනයේ වගා කරපු ටී සතොසෙන් ගන්නේ නැහැ කියලා ගොවියෝ ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. මහ රෝහලේ ඖෂධ නැහැ කියලා කියනවා. ඒ වාගේ පසුබිමක් තුළ තමයි අද ඔබතුමන්ලා මේ පනත් කෙටුම්පත් ගෙනැල්ලා රටේ ආර්ථිකය සංවර්ධනය කරන්න ඕනෑය කියන්නේ. කවුද එපාය කියන්නේ. අපි එදා ඉදහිම කිව්වේ රටේ ආර්ථිකයන් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා කියලා.

අද ජී.එල්. පීරිස් අමාත්‍යතුමා, විපක්ෂ නායකතුමාට උත්තර දෙන කොට කිව්වේ මහ ලොකු බණක්. අපි ඇහුවේ, ඔබතුමන්ලාගේ ක්‍රියා තුළින් ලෝකයට පෙන්වලා තිබෙන දේවල්. ලෝකය කිව්වාම උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසංධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිසමේ වාර්තාවට අනුකූලව කටයුතු කරන්න කියලා, දැන් ඔබතුමන්ලාම කියනවා කරන්න බැහැ කියලා. ඒ යෝජනා ක්‍රියාත්මක කරනවා කියලා බැන් කී මුන්ට කිව්වේ කවුද? මහින්ද රාජපක්ෂ. 2012 මාර්තු මාසයේ 21 වැනිදා යස්චාන් සිං හිටපු විදේශ ඇමතිට කිව්වේ කවුද, අපි දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට එහා යනවා කියලා? මහින්ද රාජපක්ෂයි. අපි නොවෙයි. LLRC එක අනුමත කළේ ඔබතුමන්ලාගේ කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් පත් කළ අනු කමිටුවෙන්. අපි හිතුවේ යෝජනා තිබෙන්නේ 258යි කියලා. අද ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා කිව්වා, යෝජනා 285ක් තිබෙනවා කියලා. ඒකෙන් බහුතරයක් ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙනවා ලු. ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙනවා නම් මොනවාද කියා කියන්න. LLRC එක ඔබතුමන්ලාගේම කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් අනුමත කරලා තිබෙනවා නම්, දැන් ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා අනෙක් අය ඇඟිලි ගහනවා නම් ඒක කාගේ වැරද්දක්ද? ඔබතුමන්ලා ඒක ක්‍රියාත්මක නොකළ නිසායි ඒ ප්‍රශ්නය ඇති වුණේ. මේ වාගේ දේවල් කරන කොට රටේ ආර්ථිකයන් එක්ක අද සෙල්ලම් කර තිබෙන බව පෙනෙනවා. අද උසාවියකට යන්න බැහැ. උසාවියකට ගියොත් පැමිණිලිකරු තමයි වැරදිකරු බවට පත් වන්නේ. අද complaint එකක් කරන්න

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

පොලීසියට ගියොත් පොලීසිය කටයුතු කරන්නේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ private company එක වාගේ. එතැන වැරදිකරුවෝ නිවැරදිකරුවෝ බවට පත් කරනවා. උසාවි යන්නේ නැතුව සමථ මණ්ඩලයකට ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කරනවා. මේ වාගේ දේවල් නිසා අද ආයෝජකයෝ මේ රටට ගෙන්වා ගන්න පුළුවන්ද? අද මේ රටේ ශ්‍රී ලාංකිකයන්ට ආයෝජනය කරන්න බැරි තත්ත්වයකට පත් කර තිබෙනවා. මා මතක් කරන්න අවශ්‍යයි ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන ඇමතිතුමා මේ කෙටි කාලය තුළ මහත්සී වෙලා වැඩ කළ බව. එතුමා ක්‍රිස්ටල් මාවත් සමාගම ගැන කිව්වා. අපින් ඒ කොමිෂනරිය එක්ක වැඩ කළ නිසා දන්වා, ඒක බොහොම හොඳ කොමිෂනරියක්.

ඒ කොමිෂනරිය වැඩ කර ගෙන යනවා. මම වෙනත් නමක් කියන්නේ. මොකද, ඒකත් නැවත ආයෝජනයට බලපායි. විපක්ෂයක් වශයෙන් අපි මේ රටේ ජාතික ආයෝජන ටික ආරක්ෂා කරන්න අවශ්‍යයි. නමුත් ඔබතුමන්ලා කරන දේවල් තුළින් ආරක්ෂා කිරීම නොවෙයි සිද්ධ වන්නේ. ඔබතුමන්ලා තිබෙන ආයෝජන ටිකත් මේ රටෙන් එළවා දමන එකයි කරන්නේ.

මම හිතන විධියට අද මේ ගෙනාපු පනත් කෙටුම්පත් තුළත් වැඩියෙන්ම තිබෙන්නේ සුදු - Betting and Gaming - සම්බන්ධවයි. අද මේ ඉදිරිපත් කරන Strategic Development Projects (Amendment) Bill එක යටතේ සුදු සම්බන්ධයෙන් තිබෙනවා. අද Betting and Gaming Levy (Amendment) Bill එකත් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ ඔක්කොම සුදු සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කරන පනත් කෙටුම්පත්.

මම හිතන විධියට මේ රටේ ආර්ථිකය ශීඝ්‍රයෙන්ම වර්ධනය කරන්නේ CTB කියන ඒවායි. "CTB" කියන්නේ හුදු ගිහිල්ලා තිබෙන CTB එක නොවෙයි. "CTB" කියන්නේ Casinos, Taverns and Brothels. අපේ ආසනවල බහුතරයක් ඉදි වන්නේ තැබුරුම්. ඊට පස්සේ casino එක වා. දැන් බලන්න, කෙරි පැකර්ගේ පුතා අරගෙන දුවනවා. මේ කරන්නේ මොකක්ද? එක පැත්තකින් ඔබතුමන්ලා කියනවා "මතට තිත" තියනවා කියලා; මේවා තහනම් කරන්න ඕනෑය කියලා කියනවා. රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන කොට මේවා පස්සේ දුවලා මේ වාගේ අනවශ්‍ය කටයුත්තක් කරන්නයි හදන්නේ. එක පැත්තකින් මේවා ගෙනැල්ලා තිබෙනවා කියලා කියනවා. අනෙක් පැත්තෙන් ඒක සීමා කරනවා කිව්වත්, දැන් ඒ දේවල් ඊට වඩා ප්‍රවලීන කරන්න හදනවා නේද? ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට කියන්න තිබෙන්නේ ඔබතුමන්ලාගේ සැබෑ ස්ථාවරය ඉදිරිපත් කරන්න කියලායි.

මීට සුමාන තුනකට ඉස්සෙල්ලා ඔබතුමන්ලා ආණ්ඩුව රකින්න කපා කරන අවස්ථාවේදී Mattala Airport එක සම්බන්ධයෙන් කිව්වා. එදා අප දෙස බලා කිව්වා, "ඔබතුමන්ලා කොළඹ සිටින මන්ත්‍රීවරු. යන්න, මන්තලට ගිහිල්ලා බලන්න. එතැන තෙල් ටැංකිය තිබෙනවා" කියලා. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාත්, සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමාත් කිව්වා, "ඔව්, එතැන නැති වුණත් මාගම්පුර වරායේ තෙල් ටැංකිය තිබෙනවා" කියලා. ගරු පියාකර ජයරත්න ඇමතිතුමා කිව්වා, "අපි යමු. එතැනට ගිහිල්ලා බලමු" කියලා. අපි කිව්වා, පාර්ලිමේන්තුවේ ඉස්සෙල්ලා ඒ ගැන විවාදයක් පවත්වමු කියලා. අද වන තුරු නිශ්ශබ්දයි. මේකේ තෙල් ටැංකිය කෝ? මේකට තිබෙන හොඳම සාක්ෂිය තමයි "Daily News" වෙබ් අඩවියේ කියන දේ. මේ වාගේ තෙල් ටැංකියක් නැහැ, මේක ඇති කරනවා කියලායි කියන්නේ. මම ඒකත් කියන්නම්. නැත්නම් කියාවි මමයි මේ දේවල් කියන්නේ කියලා. April fool's joke එකක්ද මම දන්නේ නැහැ.

අප්‍රේල් 01 වැනිදා "Daily News" වෙබ් අඩවියේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"CPC to build aviation fuel storage terminal at Mattala Rajapaksa International Airport"

ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා එදා කියපු දේ මේකෙන් පුහු තර්කයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා නේද? අපි මෙතැන විපක්ෂයක් වශයෙන් ඔබතුමන්ලා කරන හැම එකම විවේචනය කරන්නේ නැහැ. නමුත් ඔබතුමන්ලාගේ ක්‍රියා තුළින් ඇති වෙලා තිබෙන දේවල් විවේචනය කරන්න යනකොට, විපක්ෂයෙන් මේ දේවල් කිව්වා කියලා අපි "සයනයිඩ්" වශයෙන් සලකන්න එපා. අපි කියන්නේ අපේ ආර්ථිකය සම්බන්ධවයි. මෙය ඔබේ ආර්ථිකයක් නොවෙයි. කොළ පාට, නිල් පාට, රතු පාට, කහ පාට ඔක්කොම එකතු වෙලා ඒ සම්මිශ්‍රණය තුළින් තමයි මේ වාගේ ආර්ථිකයක් හදා ගෙන තිබෙන්නේ. මේ රටේ ආර්ථිකය නැති කරන එක තමයි ඔබතුමන්ලා බොහොම සාර්ථකව කර ගෙන යන්නේ. ඒක කරන්න එපා. මම කිව්වා වාගේම මේ කපා කරන මොහොතේ අපේ ගෙවුම් ශේෂ හිඟයේ බොහොම බරපතළ තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. කරුණාකරලා මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න.

එක පැත්තකින් අද රුපියලේ අගය අධි ප්‍රමාණය වී ගෙන එනවා. ඇමෙරිකානු ඩොලරයක අගය රුපියල් 131ක, 132ක වටිනාකමට කිටුණු එක දැන් ආයෝජ 126ට, 127ට අඩු වෙලා. ජීවන වියදම පාලනය කරන්න යන උපක්‍රමයක් වශයෙන් බැරි වෙලාවත් මහ බැංකුව මේක පාවිච්චි කරනවා නම්, මේ උත්සව කාලය අවසන් වුණාට පස්සේ; පිට රටින් එන සල්ලි ටික අඩු වුණාට පස්සේ රුපියල ආයේ කඩා ගෙන වැටිලා 135ට, 140ට යනවා නම්, රටේ ජීවන වියදමට කොතරම් බලපෑමක් ඇති වනවාද? 114 ඉඳලා 130ට ගියාම මේ රටේ ණයබරතාව වැඩි වුණා කිව්වාම මහ බැංකුවේ අධිපති නිවාඩි කබිරාල් සද්ද නැතිව ඉඳලා අපව විවේචනය කළා. වර්ත සාහනය කරන්න හැදුවා. මාස තුනකට පස්සේ කිව්වා, රුපියල අවප්‍රමාණය වීම නිසා ණයබරතාවට රුපියල කෝටි 28,500ක් එකතු වුණා කියලා. අපට මේවා කියන්න සිද්ධ වුණේ ඔබතුමන්ලාගේ ක්‍රියා තුළින් ඇති වූ දේවල් නිසායි. ඒ දේවල් කළාට පස්සේ අපට බැනලා වැඩක් තිබෙනවාද? එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියන්නේ හැම අවස්ථාවකදීම රටේ ආර්ථිකය හදපු පක්ෂයක්. 1948 අවුරුද්දේ නිදහස ලබා ගත් අවස්ථාවේ සිට ඩඩ්ලි සේනානායක මහතා, ශ්‍රීමත් ජෝන් කොතලාවල මහතා, ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහතා මේ රටේ ආර්ථිකයේ සුවිශේෂී වෙනසක් කළා. රණසිංහ ප්‍රේමදාස මහතාත්, ඩී.බී. විජේතුංග මහතාත්, මේ මෑතකදී -2001 දී- රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතාත් ඒ දේ කළා. 1977 සිට 1994 වෙනකම් ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාත් අපින් එක්ක හිටියා. ඒ කාලයේ වුණු දේ ඔබතුමා දන්නවා.

වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය රට පාලනය කළ කාලයේ රටේ ආර්ථිකය සාණ බවට පත් වුණාට පසුව 2001 සිට 2004 දක්වා සුළු කාලය තුළ ඒක නැවත සියයට 6.5ක තත්ත්වයට ගෙනෙන්න අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. ඒ නිසයි ජනතාව කියන්නේ, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවක් තිබුණොත් රටේ මුදල් සංසරණය ඇති වෙනවා; හැම තැනම පොහොසත් භාවයක් ඇති වෙනවා; තරුණ තරුණයන්ට ජීවත් වෙන්න මාර්ගයක් ඇති වෙනවා" කියලා. අන්න ඒ වාගේ යුගයක් නැවත ඇති කරන්න ඕනෑය කියන එක අද කොළඹ ඉදන් මඩකලපුව දක්වාත්, දෙවුන්දර තුඩුවේ ඉදන් ජේදුරු තුඩුව දක්වාත් ජනතාව කපා කරනවා නොවේද? මෙන්න මේක තමයි අපි කියන්නේ. කරුණාකර, ඔබතුමන්ලා මේ රටේ ආර්ථිකයත් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා. වැරද්දක් තිබෙනවා නම්, ගැටලුවක් තිබෙනවා නම් අපත් එක්ක කපා කරන්න. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ අද උදේ කපා කළේ වැදි බණ. විපක්ෂ නායකතුමා බොහොම ඕනෑකමින් ඇහුවේ ඔබතුමන්ලා අද ඇමෙරිකන් තාලයට නටනවාද, නැද්ද කියලායි. එදා ජීනීවා ගිහිල්ලා භාසායට ලක් කළා. ඊට පස්සේ දැන් වෙනත් සිංදුවක් කියනවාද කියන

ප්‍රශ්නයටයි අපි උත්තර ලබා ගන්නේ. ඉන්දියාවේ ගරු මන්ත්‍රීවරු අද මෙතැන හිටියා උත්තර දෙන කොට. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා ඇහුවා, "මේ රටේ ජාතික ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා; විපක්ෂ නායකතුමාටත් ජාතික වශයෙන් ඒ විධියට හිතන්න බැරි වන්නේ ඇයි?" කියලා. හිතන නිසා තමයි තවම අපි විපක්ෂයේ ඉන්නේ. අපත් මහින්ද රාජපක්ෂ වාගේ හොරෙන් මේක ජිනීවාටලට ගෙන යන්න හැදුවා නම් හෝ 1987 ඔබතුමාත් අපත් එක්ක ඉන්න කොට දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය-

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
ගරු කථානායකතුමනි, රීති ප්‍රශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, the Hon. Member must know how to address the Head of State and he did not take it to Geneva. It was the United Nations Human Rights Council in Geneva that called us. Therefore, first of all, he must learn how to address. He is talking out of turn. He is talking nonsense in this House.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, he always creates problems. You know that he is not even allowed to sit on the Chair there. So, I basically say - රටේ ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ. ඒකත් කියන්න ඕනෑද වෙනත් විධියකට. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමන්ලාට පැන පැන දෙන්න ඕනෑ වුණාට අපි කියන්නේ, මේ රටේ ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ කියලායි. මොකක්ද ඒකේ තිබෙන වැරද්ද? අතිගරු කියා කියන්න අපට අවශ්‍ය නැහැ. ඔබතුමන්ලාගේ අදක්ෂ ආණ්ඩුව රකින්න නොවෙයි අපි ඉන්නේ. අපි ඉන්නේ අභි-සක ජනතාව රකින්න. ඒක මතක තියා ගන්න. ඔබතුමන්ලා මේ පැත්තේ ඉදන් ඒ පැත්තට පැන්නා කියලා අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

So, on that score, Hon. Minister, all I basically want to know is this. What did the Hon. (Prof.) G.L. Peiris say today? Look at it from a national perspective. We are looking from a national perspective. When the Labour GSP was losing out, we said, "Let us, as a common front, as Government and Opposition work together and protect it". You said that you do not want it. You lost it. Today you lose Rs. 1.3 billion. Likewise, when we said that Geneva in 2012 is not going to be good and let us work together, you said that you do not want it and you would win and come. You lost it. In 2013, we told it in advance. Otherwise, you will say that you went to Geneva, you went to London and this tale and that tale was told. ඊට වැඩිය අන්න පරාජයක් ඇති වුණා. කොහේද අපේ රටේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය ගෙන යන්නේ? ගමේ වණ්ඩි වාගේ කෑ ගහලා හිතනවා ලෝකය ලංකාවේ ඇතුළේ තිබෙනවා කියලා. ඒ වාගේ ප්‍රතිපත්තියක් ගෙන යන්න බැහැ. ඔබතුමන්ලාගේ ආර්ථික

ප්‍රතිපත්තිය අද ඊටත් වඩා භයානකකාරී තත්ත්වයක් තුළින් ගෙන යන්නේ. අද කථා කරන්න භය තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. අද සාමාන්‍ය ජනතාව භයෙන් ගැහෙනවා, මේක ගැන කථා කළොත් සුදු වෑන් එකක් ඒවිද කියලා. මා සමහර වෙලාවට ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් වෙනුවෙනුත් කථා කරනවා. ඇයි, ඔබතුමන්ලාටත් කථා කරන්න අමාරු තත්ත්වයක් තිබෙන නිසා අපි හිතනවා පවු කියලා. මොකද, ඔබතුමන්ලාට යම් විධියක වාරණයක් ඇති කරලා තිබෙනවා. අපි ඒ වෙනුවෙන් කථා කරන්නම්. නමුත් අද ජනතාව භයෙන් සිටින්නේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, හිටපු මුදල් ඇමති වශයෙන් ඔබතුමා ආර්ථිකය ගැන දන්නවා. ඔබතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨයෙක්. මා හිතන විධියට අප්‍රේල් මාසයේ 18, 19 දිනවල ලෝක බැංකුවේ සහ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ සාකච්ඡාවකට යනවා. මමත් ඊට කලින් ගිහිල්ලා එතැන ගිනි තියන්නේ නැහැ. තිබෙන දේ අපි අඩු කරන්න බලනවා. නමුත් ඔබතුමන්ලා කොතරම් භයානකකාරී තත්ත්වයක් ඇති කර තිබෙනවාද කියන එක ගැන කල්පනා කර ඔබතුමන්ලා ඒ තත්ත්වයෙන් ගැලවෙන්න කටයුතු කරන්න. අපට තමුන්නාන්සේලා ඒකෙන් ගලවන්න බැහැ. ඒ නිසා තමයි අපි හැම වෙලාවෙම කිව්වේ මේ රටේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් අපි එකට වැඩ කරලා පෙන්නමු කියලා. ඔබතුමන්ලාට අවශ්‍ය නැත්නම් අපට අවශ්‍ය නැහැ. ඔබතුමන්ලා රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන්න ඉඩ දීලා ඊට පස්සේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට හදන්න කියන එක ඔබතුමන්ලා කියන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක ජනතාව වැඩි කල් යන්න කලින් කියාම.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක් පමණයි තිබෙන්නේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
නැහැ. මට මිනිත්තු 40ක් තිබෙනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
නැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, I have got 30 plus 10 minutes. I got it from that side.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

No, Hon. Member, you have got only 30 minutes.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, I have got 40 minutes. I had 30 plus 10 more minutes. That was discussed there. You can ask Mr. Dhammika Dasanayake who was there at that moment.

දැන් බලන්න, මහ බැංකුවේ අද කරන අපරාධය.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

They have contracted Thompson Advisory Group to basically give them a promotional activity in America. ඒ කියන්නේ ලංකාවේ මහ බැංකුව පිස්සු කෙළලා, නටලා ආර්ථිකය වට්ටලා පිට රට lobbiesලා පාවිච්චි කරනවා-

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට විනාඩි 30යි ඔබතුමාගේ පක්ෂයෙන් දීලා තිබෙන්නේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

You give a call and check with Mr. Dhammika Dasanayake.

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මේ ලැයිස්තුව අනුව විනාඩි 30යි දීලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා විනාඩි 30යි දෙන්න පුළුවන්.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, නැහැ. ඒ ගැන අහන්න. අපි සාකච්ඡා කරලායි වෙලාව වෙන් කළේ. ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාගෙන් අහන්න.

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා දීලා තිබෙන වෙලාවයි මේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා තව මිනිත්තු 5ක් ගන්නමි.

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

විනාඩි දෙකකින් ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

The Thompson Advisory Group is being paid roughly Rs. 100 million a year. For what? Is it to basically overcome the sins that are committed here? Likewise, the Sri Lankan Embassy in America is using a company called the Majority Group, which is also doing a lobbyist's role. What is this for? Are you outsourcing the activities of the Ministers? Are you outsourcing the job of the Governor of the Central Bank? Have you all lost confidence in your Ministers? මෙය පෞද්ගලීකරණය කරන්නේ නැහැ. ඔබතුමන්ලා ඇමතිතුමන්ලා පෞද්ගලීකරණය කරනවා. ඔබතුමන්ලා දැන් මහ බැංකුවේ

අධිපති පෞද්ගලීකරණය කරලා ඉවරයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට කියන්න පුළුවන් වන්නේ මේකයි. 2010 දී Patton Boggs යොදා ගත්තා. දැන් Thompson Advisory Group එක අරගෙන තිබෙනවා. Majority Group එක 2013 දී USවල Sri Lankan Embassy එක අරගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම තමයි Hedges Strategies Group කියන එක. 2012 වෙසක් උත්සවය සමරන්න ඇමෙරිකාවේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති මෙවැනි කොමිෂනරියක් පත් කරලා තිබෙනවා. රටේ ආර්ථිකය නන්නන්නා කරන්න මොන පිස්සුවක්ද මේ කෙළින්න හදන්නේ? මේ සම්බන්ධයෙන් අපට කියන්න පුළුවන් වන්නේ, කරුණාකරලා ඔබතුමන්ලා මේවා බලා උත්තර දෙන්න කියලායි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. Mattala Airport එකේ තෙල් වැකියක් නැහැයි කියලා එදා අපි පෙන්වා දුන්නා. ඔබතුමන්ලාට දැන් ඒක ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. අද පත්‍රයේ තිබෙනවා මා දැක්කා, ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවය තුළින් රුපියල් 4,900ට කොළඹ - මත්තල - කොළඹ දක්වා ගමන් කරන්න පුළුවන් කියලා. ඔබතුමා දන්නවා, ඒ වාගේම කොළඹ සිට චීනය දක්වා ගමන් මාර්ගය වන්නේ, කොළඹ - මත්තල - බැංකොක් - චීනය කියලා. කොළඹ සිට take off කරලා මත්තල රාජපක්ෂ ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළට යන්න US Dollars මිලියන 30ක් විතර වැය වනවා. It costs US Dollars 30,000 for every take-off and the fuel. දැන් මේ මුදල මුළු passengersලා ප්‍රමාණයෙන් බෙදුවොත් රුපියල් 17,000ක් වෙනවා. මෙතැන තිබෙනවා, ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවය තුළින් මත්තල රාජපක්ෂ ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළේ සිට චීනයට යන්න රුපියල් 75,000යි; කටුනායක බණ්ඩාරනායක ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළේ සිට චීනයට යන්න රුපියල් 82,000යි කියලා. කටුනායක බණ්ඩාරනායක ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළේ සිට චීනයට යන්න රුපියල් 82,000ක් යනවා නම්, රාජපක්ෂ ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළේ සිට චීනයට යන්න රුපියල් 75,000ක් යනවා නම්, රුපියල් 7,000ක් තව අඩු වෙනවා. නමුත් කටුනායක බණ්ඩාරනායක ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළේ take-off කරලා, මත්තල රාජපක්ෂ ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළේ land කළාම passenger කෙනකුට රුපියල් 17,000ක පාඩුවක් වනවා. ඉතින් අලාභයක් කරනවාද? මොනවාද, මේ කරන්න හදන්නේ? ඉතින් මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලා -

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

But, you have to have introductory rates.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Introductory rates do not mean that -

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Any airline would give that.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමන්ලාගේ ප්‍රාග්ධන වියදම් කියන්නේ මොනවාටද? ඔබතුමන්ලා ඉස්සෙල්ලා පාලමක් හදලා ඊට පස්සේ බලනවා, කොහොමද එතැනට ගහක් ගෙනෙන්නේ කියලා. ඒ වාගේ දේවල් තමයි කරන්නේ.

ඔබතුමන්ලා සංවර්ධනය කළින් හම්බන්තොට වරාය හදුවා. ඒකෙන් අපනයනය වැඩි වුණාද? ජීවන වියදම අඩු වුණාද? නොරොච්චෝලේ විදුලි බලාගාරය හදුවා. අද පත්‍රයේ තිබෙනවා, නොරොච්චෝලේ විදුලි බලාගාරය කඩා වැටී තිබෙනවාය කියලා. කෙරවලපිටිය බලාගාරය has also gone down කියා අද පත්‍රයේ තිබෙනවා. වැඩි ඇත නොවෙයි, මේ අද පත්‍රයේම තිබෙන්නේ. ඉතිහාසය ගැන නොවෙයි කපා කරන්නේ. අද පත්‍රයේම මේ කරුණු තිබෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම තමයි, Mattala Airport එක.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ඔබතුමාට නියමිත වෙලාව අවසානයයි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
තව මිනිත්තු දෙකක් මා ගන්නමි.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ඔබතුමාට විනාඩි 3ක් වැඩිපුර දීලා තිබෙනවා.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
Sir, give me just two more minutes.

ඒ විතරක් නොවෙයි. Mattala Airport එක නිසා සංචාරකයෝ වැඩි වෙලා තිබෙනවාද? ඒ වාගේම ඉහළ කොන්මලේ විදුලි බලාගාරය නිසා විදුලි බිල අඩු වෙලා තිබෙනවාද? අද රටේ තිබෙන තත්ත්වය මේකයි. මත්තල රාජපක්ෂ ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටුපොළ සම්බන්ධයෙන් අපට කියන්න තිබෙන්නේ මේකයි. අද ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවය රුපියල් කෝටි 2,900ක අලාභයක් ලබන එක තව රුපියල් කෝටි 400කින් වැඩි කරන්න හදනවාද, නැද්ද කියන එකට අපට උත්තර දෙන්න.

කාලය හරස් වීම නිසා අවසාන වශයෙන් මා තව එක කාරණයක් කියන්නමි. සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ බැනා ඉතාම දක්ෂ අපනයනකරුවෙක්. ඔහු මගේ යාළුවෙක්. රටේ ආර්ථිකය ගැන මා මේ කපා කරන්නේ ඔබතුමාත් මේ ගැන දන්නා නිසායි. අද රටේ තේ කර්මාන්තය කඩා වැටීලා තිබෙනවා. පසු ගිය සදුදා මමත්, වන්දිම වීරක්කොඩි මැතිතුමාත්, හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාත්, සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමාත්, සුනිල් හඳුන්තෙන්නි මන්ත්‍රීතුමාත් තේ කර්මාන්තයේ තිබෙන ප්‍රශ්න ගැන සාකච්ඡා කලා. මා එතැනට ගියාම ඇත්ත වශයෙන්ම මට හයක් ඇති වුණා. එතුමා ආවේ තරුණයන් 40දෙනකු සමඟයි. අවුරුදු 175ක් තිස්සේ රටේ තිබෙන කර්මාන්තයක්, ලක්ෂ 12ක පිරිසක් ජීවත් කර වන කර්මාන්තයක්, භාරලක්ෂයක සුළු තේ අපනයනකරුවන් ජීවත් කර වන කර්මාන්තයක්, කිලෝග්‍රෑම් මිලියන 3,31,000ක් අපනයනය කරන කර්මාන්තයක්, ඊටත් වඩා ලංකාවට රුපියල් කෝටි 18,500ක - US Dollars 1.4 billion - ආදායමක් උපයන කර්මාන්තයක් වශයෙන් තේ කර්මාන්තයට අද රටේ තිබෙන තත්ත්වය මේකයි. What was mentioned by the majority of the exporters who were there is that we have missed the bus for the fourth time. අපේ රටේ තේ කර්මාන්තය හයානක තත්ත්වයක් තුළිනුයි ගමන් කරන්නේ.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ කපාව දැන් අවසන් කරන්න.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
මිනිත්තු වකින් මගේ කපාව අවසන් කරන්නමි.

කෙත්තියාවේ සියයට 40ක් වශයෙන් තිබෙන value addition එක, අද ලංකාවේ සියයට 12 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. කෙත්තියාවේ නිෂ්පාදනය අද ලංකාවට වඩා කිලෝ මිලියන 100කින් වැඩියි. එතැන තිබෙන කර්මාන්තශාලා ප්‍රමාණය 107යි. අපට කර්මාන්තශාලා 800ක් තිබෙනවා. ඒත් අපට තත්ත්ව පාලනයක් නැහැ. ඒ වාගේම මේ කාරණය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. මෑතකදී මට තොණ්ඩමන් අමාත්‍යතුමා හමු වුණා. එතුමා කියනවා, "හරි භයානකකාරී තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. අද වැඩ කරන ජනතාව තේ කර්මාන්තයෙන් ඵලියට එනවා" කියලා. විපක්ෂය වශයෙන් මා ඉතාමත් ඕනෑකමින් මේ අවස්ථාවේ දී කියන්නේ, ලංකාවට ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාවෙන් ගරුත්වයක් ගෙනවා වාගේම, තේ කර්මාන්තයෙනුත් ලංකාවට එදා ඉඳලාම සුපිරි නාමයක් ලැබී තිබුණා. ඒ නිසා කරුණාකරලා මේ දක්ෂයින් කැඳවලා ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් අනුව value addition, blending අලුත් විධියට කරන්න. ඇහලුම් කර්මාන්තය සඳහා පිට රටින් 30,000ක් කට්ටිය ගෙනෙන යනවා කියලා අද පත්තරේ තිබෙනවා. මේ තේ කර්මාන්තය සඳහාත් ඉන්දියාවෙන් සහ බංගලිදේශයෙන් ඕනෑ විධියකට කට්ටිය ගෙනෙන්න. මේ රටේ ආර්ථිකය නහා සිටුවීමට revitalize this industry; reinvent the earlier situation if you have lost it.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකර කපාව අවසන් කරන්න.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
තව මිනිත්තු වකින් දෙන්න, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ඔබතුමා විනාඩි පහකට වඩා වැඩි කාලයක් ලබාගෙන තිබෙනවා. කරුණාකර කපාව අවසන් කරන්න. බොහොම ස්තූතියි.

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)  
ඒ නිසා මා කියන්නේ, අප සියලු දෙනාම එකතු වී මේ තේ කර්මාන්තය ආරක්ෂා කරමු කියලායි. තේ කර්මාන්තය කඩා වැටුණොත් අපට ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවාය කියන එක තමයි මට මේ අවස්ථාවේ දී කියන්න තිබෙන්නේ.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
මිලිභට ගරු මහින්ද අමරවීර ඇමතිතුමා.

[අ.භා. 1.00]

**ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - அனர்த்த முகாமத்துவ அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Amaraweera - Minister of Disaster Management)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද ඉතාමත් වැදගත් පනත් කෙටුම්පත් කිහිපයක් සම්බන්ධයෙන් පැවැත්වෙන මෙම විවාදයට සම්බන්ධ වන්නට මට අවස්ථාව ලැබීම පිළිබඳව මා සතුටු වනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් පසු ගිය අය වැය ලේඛනය මඟින් ඉදිරිපත් කරන ලද බදු සම්බන්ධ පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව තමයි අද සාකච්ඡා වන්නේ. විශේෂයෙන්ම මෙහිදී අප සඳහන් කළ යුතු වනවා, රජයක් පවත්වාගෙන යාමේ දී බදු වැඩි කර ගැනීම සඳහාත්, ඒ වාගේම බදු කළමනාකරණය කිරීම සඳහාත් රජයට අත්‍යවශ්‍යයෙන්ම කටයුතු කරන්නට සිදු වන බව. ඒ තුළත් අපේ රජය විසින් වැඩි අවධානයක් යොමු කරන්නේ සාමාන්‍ය ජනතාවට බරක් ඇති නොවන ආකාරයේ බදු ක්‍රම පැනවීමටයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒත් එක්කම අපට අමතක කරන්නට බැරි කාරණාවක් තිබෙනවා. අපේ රජය ජනතාව කෙරෙහි නම්‍යශීලීව කටයුතු කළත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ බදු සම්බන්ධව කටයුතු කළ ආකාරය ගැනත් අපට මතකයි. අද රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළ කාලය තුළ, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාගේ පාලන කාලය තුළ ජනතාවගෙන් බදු අය කළේ කොහොමද? ජනතාවට බදු සහන ලබා දුන්නේ කොහොමද? මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක් වතාවක සිදු වූණු සිද්ධියක් මට සිහිපත් වනවා. වොක්සි මැතිතුමා මුදල් අමාත්‍යවරයා විධියට කටයුතු කළ අවධියේ, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා අගමැතිතුමා විධියට කටයුතු කළ අවධියේ, බදු සමා පනත කියලා එකක් මේ සාර්ලිමේන්තුවට හඳුන්වා දුන්නා. රුපියල් මිලියන 70,000කට වඩා ගෙවන්නට තිබුණු බදු භාරදුන් - බදු වංචා කළ අයට - ඒ තුළින් සමාව ලබා දීමක් තමයි සිදු වූණේ. එහි තවත් හොඳම කාරණාව තමයි වොක්සි මැතිතුමා ඒ බදු භාරදුන් වෙනුවෙන් උසාවියේ පෙනී සිටියා කියන එක. ඒ නඩුවලින් ඒ අය පැරදුණා. නඩුව පැරදිලා ඒ අයට ආණ්ඩුවට බදු ගෙවන්න සිදු වූණාම, නඩුවෙන් ලබා දෙන්නට බැරි වූණු සහනය එතුමා අමාත්‍යවරයාගේ විධියට කටයුතු කරමින් බදු සමා පනත යටතේ ඒ අයට ලබා දෙන්නට කටයුතු කළාය කියන එක අති භොදමට දන්නවා. එම බදු සමා පනත යටතේ මේ රටට අහිමි වූණු මුදල තව වෙනකන් ලබා ගන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. එවැනි බදු ක්‍රමයක් තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලය තුළ ක්‍රියාත්මක කර තිබුණේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා අද කථා කරමින් කිව්වා, මේ කැසිනෝ සහ රේස් බුකි ගැන. අපේ ගරු මුදල් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාත් ඒ ගැන කථා කළා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව පැවැති කාලයේ කැසිනෝ කාරයන්ගේ බදු අඩු කළා; රේස් බුකි කාරයන්ගේ බදු අඩු කළා; ඔට්ටු අල්ලන අයගේ බදු අඩු කළා. ඒක ජනතාවට දෙන සහනයක් නොවෙයි. හැබැයි, ඒ බදු අඩු කරන ගමන් බදු වැඩි කළේ මොනවාටද? සහන නොදුන්නේ මොනවාටද? වි ගොවියාගේ පොහොර සහනාධාරය ඉවත් කළා. පොහොර සඳහා පනවා තිබුණු බදු අඩු කරන්න කටයුතු කළේ නැහැ. ඒ සහනය ජනතාවට ලබා දුන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම සමෘද්ධි ලාභියාට ලබා දී තිබුණු සහන ඉවත් කළා. සාමාන්‍ය ජනතාවට බදු බර දරන්න වන වෙලාවක එක්සත් ජාතික පක්ෂය කළේ මොකක්ද? සාමාන්‍ය ජනතාවට බදු බරෙන් පෙළෙන්න ඉඩ දීලා කැසිනෝ කාරයන්ගේ බදු අඩු කළා; රේස් බුකි කාරයන්ගේ බදු අඩු කළා. බදු භාරදුන්ගේ බදු කප්පාදු කළ එක තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කළේ කියන එක අපි මේ වෙලාවේ සිහිපත් කරන්නට ඕනෑ.

අද දිනයේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන බදු සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් තුළින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු මේ රජය ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැවත වතාවක් කැසිනෝ බදු වැඩි කිරීමයි; රේස් බුකි කාරයන්ගේ බදු වැඩි කිරීමයි; ඔට්ටු අල්ලන්නන්ගේ බදු වැඩි කිරීමයි.

නමුත් සාමාන්‍ය ජනතාවට ලබා දෙන සහන ඒ ආකාරයෙන්ම පවත්වාගෙන යනවා. පොහොර සහනාධාරය අදටත් පවත්වාගෙන යනවා. මහින්ද වින්තනයෙන් තමයි පොහොර සහනාධාරය දෙන්න පොරොන්දු වූණේ. හැබැයි මහින්ද වින්තනයේ ඒ ආණ්ඩු කාලය අවසාන වෙලා "මහින්ද වින්තන ඉදිරි දැක්ම" ක්‍රියාත්මක කරන මේ දෙවැනි ආණ්ඩු කාල පරිච්ඡේදය තුළත් ගොවියාට ඒ සහනාධාරය ලබා දෙන්න මේ රජය කටයුතු කරනවාය කියන කාරණය අපට අභිමානයෙන් සඳහන් කරන්න පුළුවන්. ඒ නිසා තමයි අද අපට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයටත් වඩා වැඩි වි ප්‍රමාණයක් මේ රටේ නිෂ්පාදනය වන්නේ. පසු ගිය කාලයේ ඇති වූණු ගංවතුර තත්ත්වය නිසා, නියඟය නිසා අක්කර ලක්ෂ ගණනක් විනාශ වෙලා තියෙද්දී වූණත්, අපට පිට රටින් සහල් ගේන්න සිද්ධ වූණේ නැහැ. තවමත් අපේ රටේ ආහාරයට ගන්නා ප්‍රමාණයට වඩා වැඩි නිෂ්පාදනයක් අප රට තුළ සිද්ධ වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම පිටි ගෙන්වන එක අප සීමා කර තිබෙනවා. අප පිටිවලට සහනාධාර දීලා නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ තමයි පිටිවලට සහනාධාර දුන්නේ. අපේ ආණ්ඩු කාලයේත් -1994 -2000 යුගයේ- රුපියල් මිලියන 500 ගණනේ දීගෙන ගියා, පිටි මිල අඩු කරන්න. නමුත් අපේ මේ ආණ්ඩුව මොකක්ද කළේ? අපි පිටිවලට බද්දක් පැනවෙනවා. ඒ වෙන දෙයක් නිසා නොවෙයි, වි ගොවියා ආරක්ෂා කර ගන්නයි. ඒ බද්දෙන් අය කර ගන්නා මුදල්, ඒ වාගේම කැසිනෝ වැනි අනිකුත් ව්‍යාපාරවලින් වැඩියෙන් අය කර ගන්නා මුදල් අපි කාටද දෙන්නේ? අපි ඒවා ගොවියාට පොහොර සහනාධාර විධියට ලබා දෙනවා. ඒ නිසා අපේ රටේ ගොවියා ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අද අපේ රටේ නිෂ්පාදකයන් ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා.

රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මන්තල ගුවන් තොටු පොළ පිළිබඳව කිව්වා. ඒ වාගේම අධිවේගී මාර්ගය ගැනත් එතුමා කිව්වා. ඒ ගැන එතුමාට කියන්න තිබෙන්නේ මේකයි. එතුමාට හැම දාම ඉවසීමක් තිබුණේ නැහැ; බලාගෙන ඉන්න බැහැ. මේ කථාවේ පසු ගිය යුද්ධ කාලයේ අපේ හමුදා දිගින් දිගටම යුද්ධය ජය ගනිමින් ඉස්සරහට ඇදිගෙන යන වෙලාවේ එතුමා මේ සාර්ලිමේන්තුවේදී කියපු කථා වාගෙයි. අපේ හමුදාවේ අය කිලිනොච්චියට යනවා කියලා මැදවිච්චියට යනවාය කිව්වා. අලිමංකඩ යනවා කියලා පාමංකඩ යනවාය කිව්වා. එතුමාට ඒක ඉවසාගෙන ඉන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. මේ යුද්ධය දිනන්න බැහැ කියන එක තමයි ඒකෙන් කිව්වේ. ඒකම තමයි මේ අවස්ථාවේදී අපට මන්තල සම්බන්ධයෙන් කියන්න තිබෙන්නේ. එතුමාට හදිසි වූණාට හරියන්නේ නැහැ. මේ රටේ සංවර්ධන ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කරන කොට, ඒවා සැලසුම් සහගතව ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ. මන්තල ගුවන් තොටුපොළ හදපු ගමන්ම ඔක්කොම ගුවන් යානා ටික එනැටට එන්නේ නැහැ. ඒක ප්‍රවලිත කරන්න යම් යම් ක්‍රියා මාර්ග ගන්න ඕනෑ. ඒ වැඩ පිළිවෙළ තමයි එතුමා විවේචනය කළේ. රුපියල් 4,999කට මනුෂ්‍යයෙකුට කොළඹ ඉදලා මන්තලට යන්න දෙන එක හොඳයි. මම යෝජනා කරනවා පුළුවන් නම් ඒ ගණනවත් අය කරන්නේ නැතිව එතුමාත් එක්කගෙන ගිහින් මන්තල ගුවන් තොටුපොළ හදපු ආකාරය පෙන්වන්න කියලා. අනිකුත් ගුවන් සමාගම්, ඒ වාගේම මගීන් ඒ ප්‍රදේශයට ගෙන යන්න ප්‍රවලිත කිරීමේ යම් යම් වැඩ පිළිවෙළවල් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ. ඒකට මුදල් යනවා. හැබැයි එහි ප්‍රතිඵලය අනාගතයේදී අපට බලා ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒවා ආයෝජන. ඒවායෙන් ප්‍රතිලාභ ලැබෙන්න කාලයක් යනවා. ඒ ලැබෙන ප්‍රතිලාභය මේ

රටටම ඉමහත් වාසියක් බවට පත් වෙනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරයේ දියුණුව ඒ තුළින් ඇති වෙනවා. ඒ වගේම අපේ නිෂ්පාදන වැඩි වෙලා හම්බන්තොට වරාය, මත්තල ගුවන් තොටුපළ හරහා ඒවා පිට රට යවන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒවා තමයි අපට ලැබෙන ප්‍රතිලාභ. මේවා හදලා මාසයෙන්, අවුරුද්දෙන් ඒ ප්‍රතිලාභ ලබන්න බැරි බව ඇත්තයි. නමුත් දීර්ඝකාලීනව අපට ඒ ප්‍රතිඵල ලබන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා.

ඒ කාලයේ මහවැලිය හදුවා. මහවැලිය හදපු ගමන් ප්‍රතිලාභ ආවේ නැහැ. හැබැයි ක්‍රමානුකූලව ඒ ව්‍යාපාරයේ ප්‍රතිඵල ලැබෙන්න පටන් ගන්නවා. ඒ වගේම වාරිමාර්ග ව්‍යාපෘති ගොඩක් හදුවා. අපේ ආණ්ඩු කාලයේත් හදුවා; එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේත් හදුවා. ඒ කාලයේ, "හදපු ගමන් ප්‍රතිලාභ එන්නේ නැහැ, මේක පාඩුයි" කියලා නිකම හිටියා නම් අද ඇති වන තත්වය මොකක්ද? දැන් අද අධිවේගී මාර්ගයටත් ඒක තමයි කියන්නේ. අධිවේගී මාර්ගය හදපු ගමන් ණය ගෙවන්න වෙනවා කිව්වා. දැන් ණය ගෙවන්න පටන් ගන්නවා. ණයට සල්ලි අරගෙන තමයි හදුවේ. හැබැයි ඒවා කන්න බොන්න ගත්ත ණය නොවෙයි. මේ ආණ්ඩුව ණය ගත්තේ කන්න බොන්න නොවෙයි. ඒක අප වගකීමෙන් කියනවා. මේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා තමයි මේ සියලු ණය අරගෙන තිබෙන්නේ. ඒක අප මේ අවස්ථාවේ සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

මහවැලිය හදලා පළමුවෙනි අවුරුද්ද වෙන කොට වියදම් කරපු ගණන ඔක්කොම ලැබුණේ නැහැ නේ. එතුමා මේ කියන විධියට එහෙන්න ඒකෙනුත් ප්‍රතිලාභ එන්න එපා යැ. ඒ ණය ගෙවා ගන්නත් බැරි විධියට තමයි ඒවාත් තිබුණේ. ඒ එතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ කරපු දේවල්. අනික් සියලු ව්‍යාපාරත් එහෙම තමයි. හැබැයි දැන් අධිවේගී මාර්ගය බලන්න කොච්චර දියුණුද කියලා. එතුමාත් අධිවේගී මාර්ගයේ යන්න පුළුවන් වෙගයටත් වඩා අධිවේගයෙන් ගිහින් අහු වුණාය කියලා ආරංචි ආවා. ඔය බැණ බැණ හිටපු කට්ටිය දැන් අධිවේගී මාර්ගයේ යනවා. ඒකෙන් වෙනත් ප්‍රතිඵල කොයි තරම් මේ රටට ලැබෙනවාද?

එහෙම බැලුවොත් අපි අනෙක් පාරවල් හදන්නත් සල්ලි වියදම් කරලා තිබෙනවා. කොළඹ ඉදන් හම්බන්තොට පැත්තට, නැගෙනහිර පැත්තට සහ උතුරු පැත්තට යන්න හදන පාරවල් සහ පාලම්වලින් කිසිම ආදායමක් අපට ලැබෙන්නේ නැහැ. නමුත් ඒකෙන් රටට ලැබෙන සේවය කොපමණද? අධිවේගී මාර්ගයේ කොපමණ සංචාරකයෝ පිරිසක් යනවාද? මේ රටේ කොපමණ පිරිසක් යනවාද? එක අතකින් කියන්න පුළුවන් අධිවේගී මාර්ගයේ යන්නේ සල්ලිකාරයෝ කියලා. මොකද, රුපියල් 400ක් දීලා නේ යන්නේ. යම් වාහන ප්‍රමාණයක් අධිවේගී මාර්ගයෙන් යන නිසා අනෙක් පැත්තෙන් බස් එකේ යන මනුෂ්‍යයාට, ඒ කියන්නේ කළුතර පැත්තෙන්, පානදුර පැත්තෙන් බස් එකේ යන මනුෂ්‍යයාට අද වෙනදා තරම් තද බදයක් නැතිව යන්න පුළුවන්කම ලැබීලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අධිවේගී මාර්ගයේ යන අයට පමණක් නොවෙයි ඒ ප්‍රතිලාභය ලැබෙන්නේ. අනෙක් පාරවල්වල යන අයටත් ලැබෙනවා. ඒ නිසා දැන් රත්නපුර පාරේ වෙන දා තිබුණ තද බදය අඩුයි. ඒ පාරවල්වල කලට වෙලාවට යන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. සාමාන්‍ය මහ ජනතාවට අද බස් එකේ යන වෙලාව ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා. සංවර්ධනයක් පටන් ගත්ත ගමන් එහි ප්‍රතිලාභ බලන්න හොඳ නැහැ. ඒ මගින් දීර්ඝ කාලීනව ඇති වන තත්වයයි අපි බලන්න ඕනෑ. අධිවේගී මාර්ගය නිසා මේ රටට අනාගතයේදී කොපමණ අයෝජන ගෙනෙන්න පුළුවන්ද කියන කාරණය පිළිබඳවයි අපි සැලකිලිමත් වෙන්න ඕනෑ. මේ අධිවේගී මාර්ගය හැදීම මෙතැනින් නවත්වන්නේ නැහැ. මේ අවුරුද්ද අවසාන වන්නට පෙර මාතර දක්වාත් අධිවේගී මාර්ගය ගෙන යන්න කටයුතු කරනවා. එතකොට තවත් මේ මාර්ගයේ ප්‍රතිලාභ අපට ලැබෙන්න පටන් ගන්නවාය කියන කාරණයත් මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බදු සම්බන්ධයෙන් කපා කරන විට, අමාත්‍යතුමාගේ වාගේම මුදල් අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන්ගේත් දැන ගැනීම සඳහා අපේ අදහස් සඳහන් කළ යුතු වෙනවා. බදු සරල කිරීම පිළිබඳව නිරන්තරයෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා අදහස් ඉදිරිපත් කරනවා; යම් යම් ක්‍රියාමාර්ග ගන්නවා. නමුත් ඒ කටයුත්ත තවත් සරල කිරීම අත්‍යවශ්‍යයි කියන කාරණයත් අපි මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. ඒ වගේම බදු ගෙවන පිරිසේ ප්‍රමාණය වැඩි කර ගැනීමට කටයුතු කරන්න ඕනෑ. බදු ගෙවන පුද්ගලයා විතරක් තළලා පෙළලා බදු ගන්නේ නැතිව, බදු ගෙවන පිරිසේ ප්‍රමාණය වැඩි කර ගත යුතුයි. අද බදු ගෙවන පිරිසේ සංඛ්‍යාව බැලුවොත් ඉතාම අඩුයි. බදු ගෙවිය යුතු විශාල පිරිසක් බදු ගෙවීම මහ හරිමින් සිටින බව අපි හොඳට දන්නවා. අපි කිව යුතුයි, එහිදී දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවේ සමහර නිලධාරීන් බදු ගෙවන්න පොලඹවනවා වෙනුවට, බදු ගෙවන්න සුදානම් වන අයටත් කියනවා, බදු ගෙවන්න එපා කියලා. ඒ වගේම බදු ගෙවන්න එන අයගෙන් අත යටින් සල්ලි ගන්න තත්වය තවමත් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ඒක මැඩ පවත්වන්නට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විවිධ වැඩ පිළිවෙළවල් අරගෙන තිබෙනවා. බොහෝ නිලධාරීන් එවැනි කටයුතු කරන්නට යෑමේදී අහු වෙනවා. අපි දන්නවා, සමහර නිලධාරීන් බදු ගෙවන අය ලඟට ගිහින් කියනවා, "එවිට බදු ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. මේ මේ විධියට බදු ගෙවන්න" කියලා ඒ Sheet එක හදලා දෙන බව. ඒක හදලා දෙන ගමන් අත යටින් ගණනක් ගන්නවා. එවැනි නිලධාරීන් සිටිනවාය කියන කාරණයත් අපි සඳහන් කරන්න ඕනෑ. ඒ ආකාරයට ක්‍රියා කරන නිලධාරීන් අල්ලා ගැනීම සඳහා විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් අපි සකස් කර ගත යුතු වෙනවා.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වගේම බදු ගෙවන අයට පහසුකම් ලබා දීම සිදු කළ යුතුයි. බදු ගෙවන අයට අපි තව තවත් පහසුකම් ලබා දිය යුතුයි. මම දන්නවා, දැනටමත් කාඩ් පතක් නිකුත් කරලා යම් යම් ආකර්ෂණීය වැඩ පිළිවෙළක් බදු ගෙවන අයට මේ රජය ලබා දීලා තිබෙන බව. ඒක තවත් ව්‍යාප්ත කරන්න ඕනෑ. ඒ අයට යම් යම් සහන දෙන්න ඕනෑ. ඒ අය යන එන ගමන්වලදී ගුවන් තොටුපොළේදී විශේෂ සැලකිලි දෙන්න ඕනෑ. මොකද, ඒ අය මේ රටේ සංවර්ධනයට දායක වන නිසා. ඒ වගේම ඒ අයට හැඟීමක් ඇති කරන්න ඕනෑ, ඒ අය දෙන බදු මුදලින් තමයි අපේ රටේ සංවර්ධනය සිදු වන්නේ කියලා. නිරන්තරයෙන් ඒ අය අගය කරන්න ඕනෑ. හරියාකාරව බදු ගෙවන්නන් අගය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් රජය සතු විය යුතුයි. එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරයි කියලා මම විශ්වාස කරනවා. අද බොහෝ අයට සම්මාන ලබා දීමේ, අගය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළවල් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. බණ්ඩාරනායක ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ ශාලාවේ උත්සව පවත්වලා ඒ වගේ දේවල් කරනවා. ඒක හොඳයි. අපි දන්නවා නව නිපැයුම්කරුවන්ට සම්මාන ලබා දීම, ඒ වගේම විවිධ ක්ෂේත්‍රවලින් ඉහළට ආපු අයට සම්මාන ලබා දීම වාගේ කටයුතු බොහොමයක් සිදු වනවා. ඒ විධියට හරියාකාරව බදු ගෙවන අය, මේ රටේ සංවර්ධනයට නියම ආකාරයට දායක වන අය විධියට හඳුන්වලා ඒ අයත් මේ වාගේ ස්ථානවලට ගෙනැල්ලා අගය කිරීම කළ යුතුයි කියලා මම මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට මේ අවස්ථාවේදී යෝජනා කරන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වගේම ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඩොලර් එක සම්බන්ධයෙන් පුදුම කපාවක් කිව්වා. ඩොලර් එකේ අගය වැඩි වන විට මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී බෙරහන් දෙනවා ඩොලර් එක වැඩියි කියලා. දැන් රටට අමාරුයි, රටේ අකාර්යක්ෂම පාලනය නිසා තමයි ඩොලර් එකේ අගය වැඩි වෙන්නේ කියනවා. මහ බැංකුවේ අධිපතිගේ වැරද්ද නිසා තමයි ඩොලර් එක වැඩි වෙන්නේ කියනවා. හැම වෙලාවේම මහ බැංකුවේ අධිපතිට බණින එක නේ කරන්නේ. ඩොලර් එක වැඩි වෙන්නේ ඒකයි කිව්වා. දැන් මේ දවස්වල ඩොලර් එකේ අගය ටිකක් අඩු වන විට ඒකටත් බණිනවා.

[ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා]

මහ බැංකුවේ අධිපතිවරයාට බණිනවා. ආණ්ඩුවටත් බණිනවා. මොකක්ද, මේ දෙබිඩි කපාව. ඩොලර් එකේ අගය වැඩි වෙන කොටත් බණිනවා; අඩු වෙන කොටත් බණිනවා. අද එතුමාගේ කපාවේ වැදගත් කිසිම දෙයක් තිබුණේ නැහැ. එතුමා පත්තර වාර්තා කැලී විකක් ගෙනැල්ලා කියව්වා. මේවාද, කපා? මේවා පටිපලේ අසනා. අද සමහර පත්තරවලට ලියන්න මාතෘකා නැති වුණාම කවුරු හරි කිව්වාය කියලා මොනවා හෝ ලියනවා. පත්තරවල තිබෙන ඔක්කොම අසනා කියලා මම කියන්නේ නැහැ. ඒ ගොල්ලන් හොඳ සේවයක් කරනවා. හොඳ කාර්ය භාරයක් කරනවා. හැබැයි, සමහර වෙලාවට ඒ පත්තරවල සත්‍ය නොවන තොරතුරුත් පළ කරනවා. අපි කියන ඒවාත් පළ කරනවා නේ. අපි - දේශපාලනඥයෝ- අසනා සංඛ්‍යාලේඛන කිව්වත් ඒවාත් පළ කරනවා. එහෙම තත්වයක් තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන්ට ගිහිල්ලා හැම එකක් ගැනම තොරතුරු සොයා ගන්න වෙන්නේ නැහැ නේ. ඒවා ගවේෂණාත්මක ලිපි නොවෙයි නේ. සමහර ඒවා කවුරුවත් කියන දේවල්. ඉතින් ඒ වාගේ ලිපියක් දෙකක් ගෙනැල්ලා මෙතැන කියවලා, ඒවා හැන්සාඩ් වාර්තාවට දමන්න කියන එක නොවෙයි වගකීම. එතුමා ඔබ්වරටම දක්ෂයෙක් නම්, ආර්ථික විශේෂඥයෙක් නම්, ගණකාධිකාරීවරයෙක් නම් එතුමා සොයා ගත් තොරතුරුයි මෙතැන කියන්න ඕනෑ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒ වාගේ මන්ත්‍රීවරයෙක් යොදවලා තිබෙන්නේ පත්තරවල තිබෙන ඒවා කියවන්න නොවෙයි. මම හිතන්නේ ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා නම් බොහෝ දුරට ඒ වාගේ දේවල් සොයලා තමයි කියන්නේ. එතුමා පත්තර වාර්තා කියවනවා අඩුයි. මම හිතනවා එතුමාගෙන්වත් ඉගෙන ගන්නා නම් ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාට හොඳ කපාවක් කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා. බොහොම ස්තුතියි.

**මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා**  
 (தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
 (The Presiding Member)

The next speaker is the Hon. M.A. Sumanthiran. You have 30 minutes.

[1.15 p.m.]

**ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා**  
 (மாண்புமிகு எம்.ஏ. சும்ந்திரன்)  
 (The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, the Deputy Minister of Finance and Planning initially referred to the fact that all of these Bills were challenged in the Supreme Court for their constitutionality and announced to the House that through this pre-enactment review process, the Supreme Court has found nothing unconstitutional in any of these Bills that have been moved today. This is hardly surprising after the events of 15<sup>th</sup> January this year and the Hon. Minister was perhaps announcing the fact that this is what was sought by the Government, of a Judiciary that is amenable, a Judiciary that is under the thumb of the Executive and that it has now started delivering for the Government. That is a sad indictment on the Judiciary.

As you read each of these Determinations, you feel sorry for the way in which serious issues of retrospectivity, of classification, of validity have been dealt with. Fiscal policy of the Government has been

acknowledged as of paramount importance to which even the forum, the Supreme Court, must bow down to.

What was challenged in the Supreme Court was with regard to the constitutionality of these Bills and that ought to have been examined properly without sermonizing on what the Government's fiscal policy is. That is not a matter for the Supreme Court. Nevertheless, that is what we have in these Determinations today.

If one is to look at the amendments that have been brought, the most damaging one appears in the Fiscal Management (Responsibility) (Amendment) Bill. Section 3 of the Fiscal Management (Responsibility) Act No. 3 of 2003 is sought to be amended. This House knows the history with regard to the Fiscal Management (Responsibility) Act that was brought in the year 2003.

Parliament, in the exercise of its constitutionally mandated responsibility of being in total control over public finance, saw it fit to give expression to that responsibility by way of the Fiscal Management (Responsibility) Act. In that, in the year 2003, certain safeguards were brought in and what is relevant today of those safeguards is that the country is not made indebted in such a way that succeeding generations will inherit that debt and the country will not be totally bound and chained by these fetters of debt and that it was the responsibility of whoever who had the responsibility to manage the fiscal policy to ensure that certain targets were met. One of those targets was that the State Guarantee for loans does not exceed 4.5 per centum for a particular year. Now, that is sought to be increased to 7 per cent, a huge increase. Why was that limit brought in? That limit was brought in because otherwise State Guarantees are directly chargeable on the Consolidated Fund. The moment you default, it is chargeable on the Consolidated Fund. The country's resources can be whisked away by the creditor and, therefore, there was going to be a limit on those guarantees. So, 4.5 per cent was set. There was no explanation given either in the Budget Proposals or in the Budget Speech or today by the Deputy Minister of Finance and Planning as to why this is being extended to 7 per cent, as high as 7 per cent. Of course, by bringing this very amendment, the Government is showing that it is in need of borrowing more and more and it is in need of giving State Guarantees for those loans.

When the Mattala Airport was opened, it was stated there rather apologetically by the Minister of Finance and Planning that we are not borrowing all these monies for our own use - I do not know why he thought of his own use unless that was also uppermost in his mind - but that it was being borrowed for development work. When a country's portfolio is as bad as what we have, when the debt portfolio is as bad as what we have, we must have development but that development must be sustainable development; that development must be people's

development and that development must necessarily have a view of changing that debt portfolio. It should not be development that will further -

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)  
Sir, I rise to a point of Order.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

Hon. (Dr.) Harsha De Silva, what is your point of Order?

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් අපට සංශෝධන බඳනවා. ඒ, කාරක සභා අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනු ලබන සංශෝධන. දැන් හතර වන කථාව කරන්නේ. මේක පුදුම වැඩක් නේ. අපි කොහොමද කථා කරන්නේ? දැන් වෙලාව ප.ව. 1.30යි. අපි කොහොමද මේවා ගැන කථා කරන්නේ? කථා කරලා ඉවර වුණාම නේ සංශෝධන දෙන්නේ? මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙහෙම කරන්න බැහැ. මේක නවත්වන්න. **Adjourn** කරන්න. **Adjourn** කරලා සංශෝධන වික දෙන්න. සංශෝධන වික දුන්නට පසු කථා කරන්න. දැන් **Adjourn** කරන්න. මේක ඔබතුමාට කරන්න බැහැ.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

මේ ගැන කීරණයක් ගන්නා තුරු ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

සංශෝධනවලට විපක්ෂව කාරක සභා අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පක්ෂයට කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. සංශෝධනවලට පක්ෂවද විපක්ෂවද කියන එක කාරක සභා අවස්ථාවේදී සලකා බලන්න. ඒ නිසා මීට අදාළ පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය පිළිබඳ තේරුමක් තියෙන්න ඕනෑ. ඕනෑ වෙලාවක රජයේ සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. මේක කාරක සභා අවස්ථාවේදී සලකා බලන්නේ.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී මේවා ගැන හොයා බලන්න අපටත් අවස්ථාවක් දෙන්න. කථාව ඉවර වුණාම නේ දෙන්නේ. ඇමතිතුමා සංශෝධන ඉදිරිපත් කරලා ඉවරයි.

**ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා**  
(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)  
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Thank you, Sir. I also associate myself with the point of Order raised during the course of my speech by the Hon. (Dr.) Harsh De Silva, the National List Member from the UNP. If the Committee Stage Amendments had been taken up at the Consultative Committee, those ought to have been distributed prior to the Hon. Deputy Minister

moving the Second Reading of the Bills this morning. This is highly irregular although the Hon. Minister of Education defends by saying that according to the Standing Orders, the Government can introduce Amendments at any stage, but it is the Opposition that must give notice. While that may be true, it hardly can be said to be the proper process that halfway through the Debate, these suggested Committee Stage Amendments are being distributed.

Many of the speeches made will wholly be irrelevant now because those may have touched on those areas. Then, you find that there are Committee Stage Amendments, which come in much later. So, I also wish to associate myself with the objection raised by the Hon. (Dr.) Harsha De Silva and say that this practice must be discontinued forthwith.

Sir, I was on the issue of increasing the limit of the State Guarantee for loans and development. What do we intend achieving by development, particularly by the Mattala Rajapaksa International Airport? What is the income that that investment is going to bring into the country? If the purpose of amending the limit from 4.5 to 7 per cent is so that the Government can borrow more and the Hon. Minister of Finance and Planning can grant State Guarantees at his will, extending to 7 per cent, there are two things that will happen. One, as I said before, several future generations will be indebted to those who lend. The second is, when we are unable to pay, the creditor can charge directly on the Consolidated Fund. We know that there are countries which lend at high interest rates - 6 per cent and so on - particularly the Chinese, from whom we seem to borrow quite a bit and their track record, particularly in Africa, is that when they lend more than those countries can ever hope to repay and when those countries default, their natural resources are taken by the lender. So, this is a very serious issue. We talk so much about sovereignty; we talk so much about protecting our territorial integrity, but our natural resources, all of the resources we have including the human resources and the capital of this country, must be protected. That is why there is a limit prescribed. Otherwise, there need not be a limit. As I said, extending it from 4.5 to 7 per cent is a huge extension, for which no explanation has been given except the desire of the Government to borrow more and more and invest them in projects, apart from their own personal projects that do not give a return to the country.

Then, look at the next Amendment to Clause 2(b) of the Fiscal Management (Responsibility) (Amendment) Bill. There was a target that had to be met and it was to be achieved by 2013: one part, which is 85 per cent, by 2006 and the other, by 2013. Now, that has been extended up to 2020. The fact that we have not been able to reach that target is one matter, but this is said to be the fiscal policy of the Government. The Supreme Court has pronounced that this is the fiscal policy. How can this be

[**ஓர் சி.பி.ஐ. இமன்சீரன் மஹா**]

the fiscal policy? There was a policy and in accordance with that policy, certain targets were prescribed. Being unable to meet those targets, you relax the targets and then call it the Government's fiscal policy. That cannot be.

Similarly, there are Amendments being made to the Finance Bill.

The main objection there will be to the Minister being given the discretion to make various exemptions and a very interesting argument has been advanced in these Determinations. That is, this has to be given to the Executive to do because there is pressure on Parliamentary time. The Supreme Court is so concerned about the Parliament's time, and there is a heading on page five of the Determination on the Finance (Amendment) Bill which states, "Pressure on Parliamentary time". Therefore, they want to take away some of the functions of Parliament, not give us too much work to do; they are very concerned that we are overloaded with work. This Parliament does not have that much of work. This Parliament, in addition to itself abdicating its duty, has been robbed of several of its constitutional duties like full control over public finance, and the Supreme Court has the gall to say, "There is pressure on Parliamentary time. Therefore, let us leave it to the Minister to decide and prescribe on what exemptions are to be made". Now, this is a very serious issue. Those who speak of Parliamentary supremacy will not raise a voice against this kind of thing where a backhanded compliment is being given to Parliament saying, "You have too much work to do. Leave it to the Executive". Who is saying that? The Judiciary is saying that, and we shout hoarse about Parliamentary supremacy over other organs of Government, and when even constitutionally-mandated provisions are being taken away from Parliament, we remain mute.

There are other features like the Betting and Gaming Levy (Amendment) Bill, and I want to address that issue. The Supreme Court itself has recognized in this Determination that is here today that it maybe an illegal trade. They seem to be unsure whether it is illegal or not. They say, "possibly an illegal trade". It is an illegal trade. But, we earn revenue off an illegal trade, and I say with responsibility this is not something that we should do. The legislative policy is very clear, has declared betting and gaming as illegal trades, and then nevertheless, we go ahead and prescribe revenue measures that the State earns off that illegal trade and that ought not to be.

There are a very few positive features also and I want to commend the Government for that. For instance, one of the amendments in the Tax Appeals Commission (Amendment) Bill is bringing in an appeal from the Director-General of Customs to be made to the Tax

Appeals Commission. That is a welcome amendment because until now there was no review process for determinations that were being made under the Customs Ordinance. The appeals were to the Director-General himself.

**இலாசனார்டு மன்றிஜலா**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! மீ அபிசீலாவே ஓர் தியேசு காரக சஸாபகிஜலா இலாசனாட மன்றிஜலா அகி.

**அதன் பிறகு, மாண்புமிகு சாந்த பண்டார அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.**

**அதன் பிறகு, மாண்புமிகு சாந்த பண்டார அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.**

Whereupon THE HON. SHANTHA BANDARA left the Chair and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

**ஓர் சி.பி.ஐ. இமன்சீரன் மஹா**

(மாண்புமிகு எம்.எ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Deputy Chairman of Committees, I was saying that there are some positive features in the Amendments that have been brought in and one of those is provision for an appeal from the determination of the Director-General of Customs. Until now, any appeal was to the Director-General, the Head of that Department. But, with the advancement that we have in today's modern world, that hardly is an appeal. And, as far as I know, the Director-General never overturns any determination by his subordinate officers. So, an appeal to an independent body like the Tax Appeals Commission - one hopes that the body will be independent - is a welcome change. I wish to commend the Government for that.

But, overall, various exemptions are sought to be given. The Parliamentary supervision, where up to now the requirement of Parliament having to approve certain changes, is being taken away and a discretion is being given to the Ministers concerned. For instance, prescription of various fees: it says Rs. 5, Rs. 50 or any other figure, as may be prescribed. Now, it maybe that it is efficient, it is convenient, but nevertheless, there is no gainsaying that it actually takes away the power of Parliament to keep a tight control over public finance. Those kinds of Amendments that are being brought in, although some of those are, in fact, Budget Proposals, are detrimental to the economy of this country, particularly the debt portfolio that I highlighted. The provision that is being made today to further commit this country to huge debts without accountability by the Executive is something that we need to be conscious about and oppose.

Thank you very much.

[1.38 p.m.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

*Bismillahir Rahmanir Raheem.*

Hon. Deputy Chairman of Committees, today it has fallen on the shoulders of the Members of this Legislature to pass various Amendments, which form part of the monetary Bills that are being taken up. These envisage the revival of the economy and also to drive this country to be a progressive land. In this context, Sir, we have to concentrate on many areas such as the evil forces, the conspirators and the bad eggs who are endeavouring day in and day out to bring disrepute to this country. We are a very small nation - the Pearl of the Indian Ocean - which, after 30 years of fighting cruel, dastardly and demonly forces, is trying to raise its head. For this economic revival, His Excellency Mahinda Rajapaksa is giving the guidance, the indictment and the correct leadership. It is through the economic revival that we could live as a happy and prosperous nation. This is what our President, all the Members of the Cabinet and the Members of the Government are striving to do and achieve.

If anybody would stand in the path of this progress, he could be easily named as a traitor because he is holding flags of some others, not the Sri Lankan Flag.

See what happened this morning. I must make a hurried reference to that. The leader of the TNA, the Hon. Rajavarthiam Sampanthan, spoke this morning. I was associated with his father, Mr. Rajavarthiam, and even went to some of his meetings at that time in Trincomalee with my close friend Senator S.Z.M. Mashoor Moulana. At that time, they, the Federal Party, under *Thanthai* Chelvanayakam fought to have federalism, but within a united Sri Lanka. In this context, they had dialogues with the late Hon. S.W.R.D. Bandaranaike first. When those failed, the late Hon. Dudley Senanayake invited that great man, the Hon. S.J.V. Chelvanayakam, for talks. He readily agreed. He did not say, "You Sinhalese leaders have betrayed us. Therefore, I will not come to you". No, that was not his political sagacity and wisdom. He readily agreed and went for talks and they also brought out an agreement. He never closed the door of dialogue.

Today, in this imbroglio, the Government is inviting the TNA to come for talks. The Parliamentary Select Committee is the correct forum because if the President or the Government would talk only with the TNA, there are other Tamil parties such as the EPDP which oppose it. Even Muslims would oppose it. If they talk only with the Muslim Congress, the other Muslim political parties such as the Hon. Risad Badhiutheen's All Ceylon Makkal Congress or the People's Congress, the Hon. Athaullah's National Congress and other parties would oppose. All these forces and parties which represent various

communities, ethnic groups and languages are represented in this Parliament. That is the best place where we could evolve a better system in order to bring solace to all people, which we aspire and pray for this country. If they say they cannot come for talks, okay, then what?

இவர்கள் காவடி தூக்கிக்கொண்டு தமிழ்நாட்டுக்குச் செல்கின்றார்கள்; ஜெனீவாவுக்குச் செல்கின்றார்கள்; அமெரிக்காவுக்குச் செல்கின்றார்கள்; நோர்வேக்குச் செல்கின்றார்கள். சேர், நான் உங்களிடத்தில் ஒரு simple question ஐக் கேட்கின்றேன். நீங்கள் இந்த நாட்டிலே பிறந்தவர்; இந்த நாட்டிலுள்ள நீரைக் குடிப்பவர்; இந்த நாட்டிலே விளைகின்ற சோற்றைச் சாப்பிடுகின்றவர்; இந்த நாட்டிலே வீசுகின்ற தென்றலைச் சுவாசிக்கின்றவர். ஆகையால், இந்த நாட்டிலே பிறந்த நீங்கள் இந்த நாட்டிலேதான் மறைவீர்கள். நானும் ஒரு முஸ்லிம் என்ற வகையிலே அப்படித்தான். நாங்கள் எங்களுடைய பிரச்சினைகளை அங்கே போய்ச் சொல்வதன் மூலம் அவர்களால் என்ன ஈட்டிக்கொள்ள முடியும்?

This morning, the Hon. Sampanthan was shedding crocodile tears on behalf of the Muslims. Sheer hypocrisy! Sheer hypocrisy!! He has shown to the Muslim World and to the entire diaspora that there is no other

*[இலங்கையின் அனைத்து மத சமூகங்களின் கவனத்திற்கு]*  
*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]*  
*[Expunged on the order of the Chair.]*

better than him. He must be awarded and also crowned for that. A hundred thousand Muslims were chased away overnight from Jaffna. They were living happily in the Jaffna Peninsula for centuries. That was the land that gave us the great scholar A.M.A. Azeez; that was the land that gave us the famous Supreme Court Judge Alhaj M.M. Abdul Cader; that was the land that gave us the first Muslim Mayor Quazi, M.M. Sultan. Not a word was spoken about them.

Distinguished representatives from the Indian Government were in the distinguished Gallery in the morning. They came forward to build 50,000 houses. We raised that question. The TNA would not think of allocating a single house to the Muslims. All these houses, I say, must actually be given to the Muslims because they were chased away from their land of birth. They were the real victims. It was they who suffered and not the TNA. The war between the Government forces and the LTTE is a different matter. The Muslims were chased away and they are still in refugee camps in Puttalam and other areas.

I think the Hon. Sooriyapperuma *Archaryathuma* knows these things. He has gone there; we are going there. Who is helping the Jaffna Tamils, I ask? Is it the TNA? No. It is the Hon. Douglas Devananda. The community there is very grateful to him. He is distributing tin sheets; he is building houses for them; he opens housing schemes and technical institutions there. He very often goes to the Muslim areas - to the Moor Street.

[மர் அலீகாட் டி.பி.பி.டி. டீபீர் மலா]

The Osmaniya College is going to celebrate its 100th year soon. I told the Hon. Minister of Postal Services, the Hon. Jeewan Kumaranatunga, that he must print a stamp for us when we mark that historic occasion. The Jaffna Osmaniya College is a great seat of learning in the North. The Khadija Girls' College is also a great institution of learning. Al-Manar in Marathamunai in Kalmunai in the Eastern Province is also celebrating its 100th year. We must at least have a stamp printed when we commemorate these great events of those great institutions. This is the way the Government is helping our Muslims. This is the way they are getting every one of us together.

After winning the election, the Hon. Sampanthan never set foot to his own area, Thennamaravadi in the Trincomalee District. Shame on him! I went there for an election. The people in the area were crying. They have no electricity. They have no houses. Their houses are broken because of the LTTE attacks. Thirty years ago they went from the villages to the forests of Mullaitivu and Vavuniya and lived as refugees. After this Government came into power, they came and said, "Sir, give us a road; give us a hospital; give us a maternity home".

Sir, I am very happy to state that under the direction of His Excellency President Mahinda Rajapaksa, it was only last week that the Hon. Susantha Punchinilame went to Thennamaravadi with Thoweeek Adambawa, Vice-Chairman of Pulmoddai Pradeshia Sabha and laid the foundation stone for a school. Now, this is the way we are helping the Tamils, not TNA. Now, Sir, when the Hon. Sampanthan was speaking in the morning I had to interrupt and ask him "What about the Jaffna Muslims who were chased away within 24 hours; what about the Muslims you have mercilessly massacred while they were praying in the Kattankudy Mosque; what about the Muslims you mercilessly cut and chopped into pieces in Eravur; what about the Buddhist Priests of Aranthalawa who were brutally slaughtered there?" This is what I told the Foreign Ministers and Gurus who came here. Today, the

[இராஜனகே டீ.பி.பி.டி. டீபீர் மலா]  
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]  
[Expunged on the order of the Chair.]

is unashamedly -

அவர் இங்கே வேட்டி உடுத்திக்கொண்டுதான் பேசினாரோ தெரியவில்லை சேர். இங்கே முஸ்லிம்களுக்காகக் கண்ணீர் வடிக்கின்றார். நாங்கள் அதற்கு எதிர்ப்பல்ல. முஸ்லிம்களுடைய உரிமைகளைக் காப்பது எங்களுடைய கடமை! முஸ்லிம்களுடைய உரிமைகள், கலை, கலாசாரம், மத வழிபாட்டுத்தலங்கள் என்பவற்றைக் காப்பதில் முன்னணி வகிப்பவர்களில் நானும் ஒருவன் என்பதை இச்சபையினூடாக அனைவருக்கும் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். ஏனென்றால், நாளைக்கு சில பத்திரிகைகளில், "கௌரவ

சம்பந்தன் அவர்கள் முஸ்லிம்களுடைய பிரச்சினைகளைப் பற்றிச் சபையில் பேசும்பொழுது, அஸ்வர் ஹாஜியாரும் காதர் ஹாஜியாரும் அதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்தார்கள்" என்ற ஓர் உண்மையற்ற செய்தி வெளிவரும். ஆகவே, இந்த விடயங்களைச் சரியாகப் பிரசுரிக்க வேண்டுமென்று, குறிப்பாக அன்புக்குரிய தமிழ் ஊடக சகோதரர்களைக் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

Did you listen to the news broadcast on a private channel last night at 9.00 o' clock? It said, "Tamil Nadu opposed the Indian Delegation coming here. As a result, they are not coming here". Today, early morning, Mr. Hudson Samarasinghe, the Chairman of the SLBC, announced on "Dasa Desin" - "டீச டேசின"- that they have arrived. We all listened and felt happy. That private channel is their channel. What greedy happiness they enjoy by spreading such false news! They will be happy if the Indians do not come. The TNA would have been happy if they did not come.

Sir, you also attended the sumptuous lunch given by the Hon. Speaker today to the Indian Delegation on the fourth floor. How happy they were! They told us that they have come here to explore the possibility of expansion of trade, to build bridges between Sri Lanka and India and also be very much closer to Sri Lanka and cooperate with us. The Indian High Commissioner, His Excellency Ashok K. Kantha, was also there. I told him, "It is a tragedy that we are going to lose you soon because you are going to be the Secretary in charge of East Asia. You are a person who has been helping us. You know every inch of the land in Jaffna and other places in the Eastern Province. Innumerable help and assistance came our way after you came here as the High Commissioner of India to this country." The Tamil Nadu must know about the hospitality extended by the Hon. Speaker to the Indian Delegation. Their arrival here is a blow to the Tamil Nadu. You may shout in the South, but there is a very close relationship between the Northern block and the Southern block of Delhi. We will do what we think right and they have done what they think right. They sent the Delegation here. That is a terrible blow to the Tamil Nadu, to Jayalalitha. Jayalalitha is a lady who wants to win the election. அவருக்கு எட்டிக்குப் போட்டியாக கலைஞர் கருணாநிதியும் களமிறங்கியுள்ளார். இதனால்தான் அவர், "இலங்கையில் தமிழர்களுக்கு எவ்வளவோ அநியாயங்கள் நடக்கின்றன" என்று சொல்கின்றார். இப்போது இங்கே வந்த இந்திய தூதுக்குழுவினர் -

"We bear witness to the peaceful atmosphere prevailing here", they would say. The Delegation consisted of the Hon. Saugata Roy, the All India Trinamool Congress, Lok Sabha; the Hon. Prakash Javadekar, the Bharatiya Janata Party, Rajya Sabha; the Hon. Sandeep Dikshit, the Indian National Congress, Lok Sabha; the Hon. Anurag Thakur, the Bharatiya Janata Party, Lok Sabha and the Hon. Dhananjay Singh, the Bahujan Samaj Party, Lok Sabha.

Sir, I think the Minister, Hon. Bandula Gunawardane wants me to carry on until he comes. I do not know whether you can give me another five minutes.

The Delegation also consisted of the Hon. Madhu Goud Yaskhi, the Indian National Congress, Lok Sabha; Ms. Jyoti Malhotra, Convenor, the Forums of Parliamentarians, FICCI and Mr. Tuhin Subhro Chakraborty, the Official Forums of Parliamentarians, FICCI from the highest Legislature of India. It was a high level Delegation who was allowed to enter this country. They are going tomorrow to Jaffna to see the beauty of the land and to see for themselves the development there.

I ask, Sir, when the TNA and their henchmen went to Geneva, did they talk about the Muslim problems in Jaffna? Did they talk about the massacre of the Kattankudy Muslims? Why are they having this duplicity - the double standard - and hypocrisy at the highest level? Do not do that. Not only the Tamil Nadu, but also the whole world would not regard you hereafter. Your integrity is lost today. You should have left us alone. முஸ்லிம்களுடைய பிரச்சினைகளை நாங்கள் தீர்த்துக் கொள்வோம். அதைத்தான் எங்களுடைய அரும்பெரும் தலைவர் டாக்டர் ரி. பி. ஜாயா அவர்கள் உட்கொண்டார். the Hon. (Dr.) T.B. Jayah සුද්දන්ට මෙහෙම කිව්වා: "You go from this country, my colonial masters!"

We will solve our problem, if there are any, with our elderly brothers, the Sinhalese and also the Tamils. That is the attitude. That is the political guidance given to us by Dr. Jayah. Therefore, Sir, I would kindly ask the Hon. Sampanthan to give to the Muslims their lands in Mullaitivu - "முஸ்லிம்களின் குடியேற்றத்தை வலியுறுத்தி கூட்டமைப்புக்கு எதிராக முஸ்லிமில் ஆர்ப்பாட்டம்" என்ற தலைப்பில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புக்கு எதிராக 'சுடர் ஒளி' பத்திரிகையில் செய்தி வெளிவந்திருப்பது மிகவும் பிரமாதம்! அதேபோன்றுதான் இங்கே பாருங்கள்! They are asking back their lands, Sir.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. Azwer, please wind up now.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
Sir, I am finishing with this.

Page A8 of "Daily Mirror" of April 9, 2013 states under the caption, "Alienation of Land to Resettle Returning Muslims : Mullaitivu Muslims Protest Against TNA Claims" and I quote:

"...the Muslim community in the Mullaitivu District had pooh poohed these claims alleging that this was a conspiracy that was being hatched by the TNA to create havoc in the north once again."

I ask, "Hon. Sampanthan, why can you not talk about this" ?

Thank you.

[අ.භා. 1.55]

**ගරු සුනිල් හඳුන්නෙක්ති මහතා**  
(மாண்புமிகு சனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා, අය වැය යෝජනාවලට අදාළව සහ ඊට පරිබාහිරව සකස් කළ යෝජනා සහිතව අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව මෙම වැදගත් විවාදය ආණ්ඩු පක්ෂය විසින් නොවැදගත් විවාදයක තත්ත්වයට පත් කර තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත්වලට අදාළ සංශෝධන පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කොට, ඒ ගැන අධ්‍යයනය කරන්න මන්ත්‍රීවරුන්ට ප්‍රමාණවත් කාලයක් දෙන්න කියලා ගරු කථානායකතුමා මීට කලින් නියෝගයන් දුන්නා. විශේෂයෙන් මේ පනත් කෙටුම්පත් සම්බන්ධයෙන්. ගරු ඇමතිතුමනි, මා දැන් කථා නොකර මීට කලින් කථා කළා නම්, මේ දැන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන සංශෝධන ගැන මා දන්නේ නැහැ. මොකද, සංශෝධනවලට ඉදිරිපත් කර තිබෙන සංශෝධන ඊට වඩා ලොකුයි.

බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභා පනතට සංශෝධනයක් ගෙනාවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පෙන්සම් ඉදිරිපත් කළා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් ඒක විභාග කරලා අද මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාව වෙනකොටත්, මට කලින් කථා කළ මන්ත්‍රීවරු මේ සංශෝධන දන්නේ නැහැ. ඇයි ඒ? ඒ සංශෝධන මෙතැනට ඉදිරිපත් කරන්නේ කථා කරමින් ඉන්නකොට. මා මීට කලින් කථා කළා නම් මේ සංශෝධන මොනවාද කියලා මා දන්නේ නැහැ. එතකොට කොහොමද ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට අපි ගරුත්වයක් ඇතිව විෂය ගැන අධ්‍යයනය කරලා කථා කරන්නේ? විෂයකට අදාළ නැතිව ඕනෑම වල්පල් විකක් කථා කරනවා නම්, වල්බුරු කථාවක් කරනවා නම් ඒක කරන්න පුළුවන්. ගරු ඇමතිතුමා ඇවිත් ඉදිරිපත් කරන කරුණු එතුමා වෙතස් කරන්නේ නැති නිසා එතුමාට ප්‍රශ්නයකුත් නැහැ. එතුමා ඉදිරිපත් කරන්නේ ආණ්ඩුවේ මතය. එතුමාට මේ සංශෝධන අදාළත් නැහැ; අනෙක් අයට අදාළත් නැහැ. නමුත් අපට එහෙම නොවෙයි. අපි විෂයයක් ගැන කථා කරනවා.

දැන් බලන්න. ඔව්දු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතට ඉදිරිපත් කළ සංශෝධනවලට වඩා ලොකුයි දැන් සභාගත කර තිබෙන සංශෝධන. අද සවස් වෙනකොට තව මොන මොනවා ඉදිරිපත් කරයිද කියන්න මා දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේක විකාරයක්. ඒ විකාරයට යටත්ව තමයි මට මේ කථාව කරන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ගරුත්වය කියන්නේ, රටේ ජනතාවගේ ගරුත්වයයි. ඒ ගරුත්වය මේ පාර්ලිමේන්තුව සම්පූර්ණයෙන්ම හැල්ලු කරන බව විකරක් මම කියන්න ඕනෑ. ඒ ගැන කනගාටුයි, රටේ ජනතාව වෙනුවෙන්. ඡන්දය දුන්නාට පස්සේ ඊළඟ ඡන්දය එන තුරු රටේ ජනතාවටත් මේ ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් ඒ ජනතාව නියෝජනය කරමින් තමයි අපි මෙතැනට ඇවිත් ඉන්නේ. ඒ නිසා මේවා අධ්‍යයනය කරලා නිසි පරිදි කථා කරන්න අපට ආත්ම ගෞරවයක්, වගකීමක් තිබෙනවා. එක්කෝ උදේ පාර්ලිමේන්තුව පටන් ගනිද්දීම කියන්න ඕනෑ, සවස් වන තුරුම මග හිටව හිටවා යන ප්‍රයිවට් බස් වාගේ සැරිත් සැරේ සංශෝධන එනවා කියලා. ඒ මොකුත් දන්නේ නැතිව අපි විෂයයක් ගැන කථා කරන්න එනවා. නමුත් කථා කරන්න ඕනෑ මොකක් ද කියලා අපට දැන ගන්න විධියක් නැහැ. ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ සංශෝධන විකාරයක්.

මීට කලින් රේගු ආඥාපනත සංශෝධනය කරන වෙලාවේදී, ඒ සාකච්ඡාවේදී අපි බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව ගැන කථා

[ගරු සුනිල් හඳුනාගන්නා මහතා]

කළා. එහි නිබන්ධන බරපතලකම අපි එදා පෙන්වා. නමුත් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය සුපුරුදු විධියටම, අප බලාපොරොත්තු වෙවිව විධියටම කිසිම විග්‍රහයක් නොකර ඒ සියල්ල අනුමත කර තිබෙනවා. ගැටලුව තිබෙන්නේ මේකයි ගරු ඇමතිතුමනි. මෙම පනත් කෙටුම්පත අද සම්මත කළාම ඒක විපක්ෂයේ අපට නොවෙයි, මේ ආණ්ඩුවටම අභියෝගයක් වෙනවා. මා තමුන්තාන්සේට මේ කාරණය අවධාරණය කළා. [බාධා කිරීමක්] මට කපා කරන්න තිබෙන්නේ විනාඩි 12යි, ගරු ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්] හරි. හරි. ඒක ඔබතුමාට භාරයි. මා මේ මගේ අදහසයි ඉදිරිපත් කරන්නේ. මෙතැන තිබෙන විශේෂ දෙය මෙයයි. රේගුවට අදාළ තීරුබදු සම්බන්ධයෙන්, දඩයක් පැනවීම සම්බන්ධයෙන්, ඒ ගාස්තු අය කිරීම සම්බන්ධයෙන්, බදු අය කිරීම සම්බන්ධයෙන් ඇති ගැටලුවක් - dispute එකක් - සම්බන්ධයෙන් යම් තැනැත්තෙක් බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාවට appeal එකක් දැමීමට පස්සේ, ඒ ඉල්ලීම ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම රේගු ක්‍රියාවලියෙන් ඉවත් වෙනවා. ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම විෂයභාර ඇමතිවරයාගෙන් ඉවත් වෙනවා. ඊට පස්සේ ඒ ප්‍රශ්නය බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව සහ අදාළ තැනැත්තා අතර ඇති ක්‍රියාවලියක් බවට පත් වෙනවා. ඒ ක්‍රියාවලියේදී ඒ දෙන තීන්දුව තමයි අවසානයේදී ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ. එතැනයි ගැටලුව තිබෙන්නේ. එම නිසා මෙවැනි යාන්ත්‍රණයක් හැඳෙනවා නම්, අඩු තරමේ අතරමැදි තැනක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ යාන්ත්‍රණය හදන්න ඕනෑ රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා. එහෙම තැන්නම් මේ විෂයය ගැන දන්නා, විෂයට අදාළ වූ පාර්ශ්ව සම්බන්ධ වූ ව්‍යුහයක් විසින්. එහිදී ඇත්තටම විෂයය භාර ඇමතිවරයාගේ බලතල රේගු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයාගේ බලතලවලට වඩා ඉහළින් තියන්න හොඳ නැහැ. ඊට වඩා පහළින් තමයි තියන්න ඕනෑ.

නමුත් අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් කර තිබෙනවා. රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ගේ පැත්තෙන්, වෘත්තීය සමිති පැත්තෙන් ආපු උද්ඝෝෂණය නිසා තමුන්තාන්සේලා ක්‍රියාග අරමුදල් පැහැර ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය ඉවත් කර ගන්නා. ඒකෙන් අය සනසා, බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව රේගු පනතට අදාළ කළා. ඒක තමයි අද මේ සම්මත කරන්නේ. මේ සම්මත කිරීම තුළ, ක්‍රියාග අරමුදල් බලාපොරොත්තුව ඉන්න අයගේ ඒ බලාපොරොත්තුව ඉස්ට වන්නේ නැහැ. මොකද, රේගු දණ්ඩනයක් ලද පුද්ගලයා ඒක ගැටලුවක් හැටියට සලකා බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාවට පැමිණිලි කළාම ඒ ක්‍රියාග හම්බ වන්නේ නැති නිසා. ක්‍රියාග අරමුදල් පැහැර නොගන්නවාය කියා සැනසිල්ලට පත් වූ ඒක වෘත්තීය සමිතිවලටත් තමුන්තාන්සේලා අවසානයේ කර තිබෙන්නේ කොකා පෙන්වීම විතරයි. මොකද, එක පැත්තකින් ඔවුන්ට යම් තරමක වාසියක් කරන බව පෙන්වලා තමුන්තාන්සේලා බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභා පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනය කරනවා. අපි දන්නේ නැහැ අලුතින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන සංශෝධන කලින් ඉදිරිපත් කළ සංශෝධනවලට වඩා භයානකද නැද්ද කියලා. අපි ඒවා දැක්කේ නැහැ. ඒ කොළ විතරයි දැකලා තිබෙන්නේ. අකුරු දැක්කේ නැහැ. අකුරු කියවන්න වෙලාවක් තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා මේ ගෙනැවිත් තිබෙන සංශෝධනය නම් ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්තාන්සේලාටම නැවත අභියෝගයක් බවට පත් වෙන බව අවධාරණයෙන් කියන්න ඕනෑකම තිබෙනවා.

ඊළඟට ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න, පැහැදිලි කර ගන්න දෙයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි තමුන්තාන්සේලා මුදල් පනතට අදාළව කර තිබෙන සංශෝධන ගැන. මුදල් පනතට අදාළව කර තිබෙන සංශෝධනවල පස් වන කොටසින් තමුන්තාන්සේලා යෝජනා කරන්නේ, යම් දේපොළක් -ඉඩමක්- සම්බන්ධව. දේපොළ විදේශිකයන්ට පැවරීමේදී මෙතෙක් සියයට 100ක බද්දක තිබුණා.

විදේශිකයෙක් ඉඩමක් ලබා ගන්නවා නම් සියයට 100ක් බදු පනවා තිබුණා. දැන් ඒ බද්ද ඉවත් කරනවා. ඒ බද්ද ඉවත් කරන්නේ විදේශිකයන්ට ඒ ආකාරයෙන්වත් ඉඩම් පැවරීමක් සිද්ධ කරන්නේ නැහැ කියන පදනමින්. ඒක හොඳයි. ඒක අය වැය යෝජනාවක් විධියට තිබුණා.

ගරු ඇමතිතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් සිරිවර්ධන මහත්මයා 2013.03.27 වන දා පාර්ලිමේන්තුවේ මේ පනත සම්මත වේ යැයි උපකල්පනය කර නිකුත් කර තිබෙන චක්‍රලේඛය මා හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා **සභාගත\*** කරනවා.

ඒක රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්වරයාට එවා තිබෙනවා. මේ චක්‍රලේඛයේ තිබෙනවා, අය වැය යෝජනා අනුව දේපොළ මත පැනවූ සියයට 100 බදු ඉවත් කිරීම පිළිබඳව. එතුමා මෙන්ම මෙහෙම කියනවා.

"The transfer of land (state owned or privately owned) to the following is prohibited:

- I. a foreign national
- II. a foreign company
- III. a company incorporated ..."

මෙහි කියන ආකාරයට පුද්ගලයා සහ සමාගම්වලටත් මේක අදාළයි. හැබැයි, තමුන්තාන්සේලා ගෙනැල්ලා තිබෙන මේ පනත් කෙටුම්පතේ පස් වැනි කොටසේ කියන්නේ "ශ්‍රී ලංකාව තුළ ඉඩමක අයිතිය ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියකු නොවන තැනැත්තකුට පැවරීම සඳහා" කියලායි. "තැනැත්තකුට" විතරයි. මෙහි නීතියේ බලපෑමේ දී තමුන්තාන්සේලා කියන්නේ එහෙමයි. බලන්න, ගරු ඇමතිතුමනි පස් වැනි කොටස. "මෙම කොටස මගින් 1963 අංක 11 දරන මුදල් පනතේ vi වන කොටස ඉවත් කරනු ලබන අතර ඉවත් කිරීමේ නීතිමය බලපෑම වන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියන් නොවන තැනැත්තන්ට". ඒක අදාළ වන්නේ සයිමන්ට වෙන්න පුළුවන්. අපි තමුන්තාන්සේලාගේ අභනවා සයිමන් ඇන්ඩ් කම්පැනිවලට මොකද වෙන්නේ කියලා. එතකොට සිදු වන දේ මේකයි. පුද්ගලයකුට ඉඩම් ගන්න බැහැ. පුද්ගලයකුට ඉඩම් ගන්න බැරි වන විධියට තිබෙන නීතිය තවත් එහාට ගෙන යනවා. සියයට සියයක බද්දක් ගෙවලා හරි පුද්ගලයකුට ඉඩමක් ගන්න බැහැ. හැබැයි, දැන් හුඟක් වෙලාවට දේපොළ අත්පත් කර ගන්නේ පුද්ගලයෝ නොවෙයි, කොමිපැනි. සයිමන් නොවෙයි, සයිමන් ඇන්ඩ් කොමිපැනි. දැන් ඔය එන්නේ ජේම්ස් පැකර් ද කවුද කියලා කෙනෙක්. ජේම්ස් පැකර් කැසිනෝ රජා. කැසිනෝ රජා එන්නේ කැසිනෝ කොමිපැනිය හැටියටයි. රජා නොවෙයි ගන්නේ. රජාගේ කොමිපැනිය ගන්නේ. ඉඩම් ගන්නේ එහෙමයි. දේපොළ අත්පත් කර ගන්නේ එහෙමයි. ඒ කාලයේ ආවා වාගේ දැන් විදේශිකයා හැටියට තනි තනි පුද්ගලයෝ එන්නේ නැහැ. ඒ නිසා රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් පැහැදිලි කර ගන්න ඕනෑ - දැන ගන්න ඕනෑ- සියයට සියයක බද්දක් ගෙවලා විදේශිකයින්ට ඉඩම් පැවරීමේ බලය තවත්වන්නේ තනි පුද්ගලයින්ටද, එහෙම තැන්නම් පුද්ගලයින් සහ පුද්ගලයින් සම්බන්ධ වන සමාගම්වලටත්, ව්‍යාපාරවලටත් අදාළවද කියලා. මොකද, මේක විදේශිකයා කියන පුද්ගලයාට තහනම් කරනවා. හැබැයි, විදේශික පුද්ගලයාගේ කොමිපැනියට -සමාගම්වලට- මේ ඉඩම් දේපොළ ලබා දෙනවා නම්, ඒකට මේ නීති අදාළ වන්නේ නැත්නම් මේකෙන් වැඩක් නැහැ. මොකද, අද වන විට ඉතා පැහැදිලිව දැන් තිබෙන තත්ත්වයට පුද්ගලයෝ තනි තනිව

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.  
 \* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.  
 \* Placed in the Library.

ඇවිල්ලා දේපොළ පවරා ගන්නේ නැහැ. විදේශික පුද්ගලයෝ ලංකාවට එන්නේ සමාගම් හැටියටයි. අද තමුන්නාන්සේලා ලංකාවේ වටිනාම ඉඩම් වික දෙන්නේ තනි තනි පුද්ගලයන්ට නොවෙයි, ඒ පුද්ගලයින් සතුව තිබෙන සමාගම්වලටයි. ඒ නිසා මේ ගැන පැහැදිලි කර ගැනීමක් අවශ්‍යයි. මේ යටලා තිබෙන වක්‍රලේඛනය නිවැරදියි. තමුන්නාන්සේ පසු ගිය 20 වැනිදා මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත වෙයි කියලා හිතලා රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්තුමාට යටලා තිබෙන නිවේදනය නම් පැහැදිලියි. හැබැයි, ඒක මේ පනත් කෙටුම්පතට අදාළ සංශෝධනයේ නැහැ.

අද සම්මත වන සංශෝධනය තුළ තිබෙන්නේ මොකක්ද? විදේශිකයකු ඉඩම් අත් පත් කර ගැනීමේදී පනවා තිබූ සියයට සියයේ බදු ඉවත් කරන්නේ තනි පුද්ගලයන්ට විතරක් නම් මේ වක්‍රලේඛයයි, තමුන්නාන්සේ සම්මත කරන මේ නීතියයි ගැටෙනවා ගරු ඇමතිතුමනි. ඒ ගැටීම දැනටම සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ නිසා ඔබතුමාගෙන් හරි ඔබතුමාගේ නිලධාරී මහත්වරුන්ගෙන් හරි මේ ගැන දැනගන්න කැමැතියි. මේ පාර්ලිමේන්තුවට පැහැදිලි කරන්න, දේපළ අත් පත් කර ගැනීම මත පැනවූ සියයට සියයක බද්ද ඉවත් කරන්නේ තනි තනි පුද්ගලයන්ටද කියලා; එහෙමත් නැත්නම් පුද්ගලයන් සහ පුද්ගලයන් සම්බන්ධ වන සමාගම්, ව්‍යාපාර, බද්ධ ව්‍යාපාර, හවුල් ව්‍යාපාරවලටත් මේක අදාළද කියලා. සයිමන්ට විතරද, සයිමන් ඇන්ඩ් කොම්පැනිවලටත් අදාළද කියන එක පැහැදිලි කර ගන්න ඕනෑ ගරු ඇමතිතුමා. කොයි වෙලාවෙන් නැඟිටලා කරුණු දක්වන ඇමතිතුමා දැන් නිහඬව ඉන්නේ මොකද කියලා මට තේරෙන්නේ නැහැ.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
 (குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
 (Mr. Deputy Chairman of Committees)  
 ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කථාව අවසාන කරන්න.

**ගරු සුනිල් හදුන්නෙත්ති මහතා**  
 (மாண்புமிகு சூனில் ஹந்துள்ளெத்தி)  
 (The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම කථාව අවසන් කරනවා තවත් විනාඩියකින්. ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේලා ඔට්ටු ඇල්ලීම හා සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතට ලොකු සංශෝධනයක් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. එහි තිබෙන වචන මොනවාද කියලා අපි දන්නේ නැහැ. හේතුව, කියවන්න වෙලාවක් නැති නිසයි. නමුත් මේ අනුව ඉතාම පැහැදිලියි, මෙහිදී එක් පැත්තකින්, තමුන්නාන්සේලා අය කරන ගාස්තුව වැඩි කරන බවත්, එහෙම වැඩි කරන ගමන් අනෙක් පැත්තෙන් ලෝකයේ ඉන්න ලොකුම කැසිනෝ රජාලාට -ජේම්ස් පැකර්ලාට- ලංකාවට එන්න ඉඩ හදන බවත්. ජේම්ස් පැකර්ලා ලංකාවට එන කොට ලේක් හවුස් එක ඉස්සරහා තිබෙන අර දැවැන්ත ඉඩ කොටස ජේම්ස් පැකර්ට දෙනවා buildings ගහන්න. ඒකෙන් තමයි මේක එන්නේ. ඒ මිලියන ගණන ගෙනෙන කොට ගාස්තු අය කරන්නේ කොහොමද? කථා කරන්නේ කවුද? Deal කරන්නේ කවුද? Commission ගන්නේ කවුද? මම හිතනවා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මේ ඉන්න ගරු ඇමතිතුමා ඒකට වග කියන්නේ නැහැ කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ වග කියනවාද ඒකට? තමුන්නාන්සේ ජේම්ස් පැකර් ලංකාවට ගෙන එන්න කථා කළාද? ඔහු එනවා කියලා දන්නවාද? ඒවා ගැන තමුන්නාන්සේ දන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේට තිබෙන්නේ ඔට්ටු ඇල්ලීම හා සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගෙනෙන්න විතරයි. අරගේ කට්ටිය වෙනම ඔට්ටු අල්ලා ගන්නවා. කට්ටිය වෙනම ඔට්ටු අල්ලාගෙන තමයි තමුන්නාන්සේට මෙහේට පනත් කෙටුම්පත ගෙන එන්න කියන්නේ. ජේම්ස් පැකර් එක්ක කථා කළේ කොහේදීද? කවුද ඔහු මෙහේට ගෙන්වන්නේ? ඒ සාකච්ඡා

මොනවාද? ඒ ඇති වූ එකඟතාවන් මොනවාද? ඒ නිසා ඉතා පැහැදිලියි මේ පනත් කෙටුම්පත් කියන්නේ ජනතාව විහිළවට ලක් කරන, ජනතාවගේ ඡන්දයට විහිළ කරන ඒවා බව. තමුන්නාන්සේලා ගනුදෙනු කරන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් එළියේයි; කැබිනට් එකෙන් එළියේයි. වෙනමයි සාකච්ඡා යන්නේ. හැබැයි ඒ ගනුදෙනුවල ප්‍රතිඵලවලට ඉතිහාසයේ කවදා හරි තමුන්නාන්සේලාට මේ රට ඉස්සරහා වග කියන්න සිද්ධ වනවා කියන එක අවධාරණය කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.භා. 2.08]

**ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා**  
 (மாண்புமிகு ஜே.ஆர்.பி. சூரியப்பெருமா)  
 (The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා මේ බදු පිළිබඳව කථා කරන්නේ වෙනත් දෘෂ්ටි කෝණයකින්. මේ 2013 වර්ෂය. පුංචි රටක පැවැත්ම ලෝකයට තවදුරටත් අදාළ වන්නේ නැති වාතාවරණයක් තමයි අද තිබෙන්නේ. 2008 වර්ෂයේදී ලෝක බැංකුවේ සභාපතිතුමා වැදගත් නිල නිවේදනයක් කළා, ලෝකයේ මෙතෙක් පැවැති බල තුළනය, තරාදියේ දාලා කිරින කොට ඇමෙරිකාව හා සෙසු රටවල් අතර තිබුණු සදාකාලික බල තුළනය 2008 වර්ෂයේ වෙනස් වුණා කියලා. ඒ වර්ෂයේදී තමයි ඇමෙරිකානු ඩොලර් කාසිය විනාශ වෙලා ගියේ. අද ඇමෙරිකාවේ ඩොලර් කාසිය කඩදාසි කොළයක් පමණයි. ඒ වෙනුවට ඒ අය බලාපොරොත්තු වුණා යුරෝ කාසිය යුරෝපයේ අමරණීය කරන්න. අද යුරෝ කාසිය කඩදාසියකටත් වඩා අන්ත තත්ත්වයකට ඇවිල්ලා. යුරෝපා සංගමය ලෝකයේ හිඟන ආදි ශිෂ්‍ය සමිතියක් බවට පත් වෙලා. උදාහරණයක් අවශ්‍ය නම් කියන්නම්. සයිප්‍රස් දූපතේ අද මේ මොහොතේදී බැංකු වහලා. බැංකුවල තිබෙන පොඩි මිනිසුන්ගේ දේපොළ අරගෙන ඒවායෙන් කොම්පැනිවල අලාභය වහනවා. යුරෝපයේ සියලු කාසි කඩා වැටිලා. ආඩම්බරකාර ෆ්රැන්ක් කාසිය නැහැ. ඉතාලියේ ලීරා කාසිය නැහැ. ස්පාඤ්ඤයේ පෙසෙටා කාසිය නැහැ. ඕලන්දයේ ගිල්ඩර්ස් කාසිය නැහැ. මේ වාගේ විශාල විපත්ති රාශියක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. 1991 දී තමයි සෝවියට් දේශය බිඳ වැටිලා ලෝකයේ බල තුළනය තනි සුපිරි බලවතකුට හිමි වුණේ. ඇමෙරිකාව අවුරුදු 20ක් ලෝකයේ තනි රජා හැටියට කටයුතු කළා. අන්තිමේදී කවුරුත් විමනියට පත් කරමින් ඇමෙරිකාව ලෝක ඉතිහාසයේ මෙතෙක් රටක් හිමි කර ගත් විශාලම ණයකරය හිමි කර ගත්තා.

ඒක ප්‍රකාශ කරන්නේ ට්‍රිලියන්වලින්. මිලියනවලින්, බිලියනවලින් නොවෙයි ට්‍රිලියන්වලින්. මම මේ කථා කරන මොහොත වන විට ඇමෙරිකාව ඩොලර් ට්‍රිලියන් 13කටත් වඩා ණය තුරුස් වෙලා තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ කසි කබල් ඩොලරය දැන් කොස් කොළයක් හා සමානයි. මේ තත්ත්වය ලෝකයෙන් වසන් කරලා තිබෙනවා. කොහොමද වසන් කරලා තිබෙන්නේ? මුළු ලෝකයේම ප්‍රවෘත්ති agenciesවලින් සියයට 93ක්ම ඇමෙරිකාවේ CIA එක විසින් තමයි පාලනය කරන්නේ. වෙන කිසිම ප්‍රවෘත්තියක් පළ කරන්න දෙන්නේ නැහැ. එහෙම ප්‍රවෘත්තියක් පළ කළොත් ඒ අයට අනෙක් ප්‍රවෘත්ති දෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මුළු ලෝකයේම ප්‍රවෘත්ති ආඥාදායකත්වයක් CIA එක agencies හරහා ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මහ ජනතාව සත්‍ය තත්ත්වය දන්නේ නැහැ. නමුත් ලෝකයේ ඇති වෙලා තිබෙන මුදල් ක්‍රමය කඩා වැටීම ගැන දැන ගත හැකියි.

මේ තත්ත්වය යටතේ අද ආසියාවේ තත්ත්වය ගැන වෙන පැත්තකින් අපි ඇහූ ඇරලා බලන්නට ඕනෑ. පළමුවැනි වතාවට අප්‍රිකාව නැඟිටින්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. පළමුවැනි වතාවට දකුණු ඇමෙරිකාව, ට්‍රිසිලය, වෙනිසියුලාව, ආර්ජන්ටිනාව ආදී

[ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියපෙරුම මහතා]

රටවල් නැතිවීන පටන් අරගෙන තිබෙනවා. ලෝකයේ මිලන නායකයා පළමුවැනි වතාවට ආසියාවෙන් දැනටමත් පහළ වෙලා ඉවරයි. ඉන්දියාව නිදහස ලැබුවේ 1947 අගෝස්තු 15 වැනිදා. ඇමෙරිකාවෙන් විනය නිදහස් වුණේ 1949 ඔක්තෝබර් මාසයේ 01 වැනිදා. නමුත් විනයයි ඉන්දියාවයි ගිය දුර දිහා බලන්න. අද විනය ලෝකයේ දෙවැනි ආර්ථික බලවතා බවට පත් වෙලා. තව අවුරුදු දෙකකදී විනය ඇමෙරිකාව පරදා පළමුවැනි ආර්ථිකය හා දේශපාලන නායකයා බවට පත් වෙනවා. ඉන්දියාව එහෙම පිටින්ම පිස්සිගේ පළා මල්ලක් වගේ විනාශයට පත් වෙලා. ඉන්දියාව තව දුරටත් ශක්තිමත් රාජ්‍යයක් නොවෙයි. ජවහල්ලාල් නේරුතුමා නිදහස් ඉන්දියාවේ අගමැති හැටියට පත් වෙන කොට ඉන්දියාවේ කිවුණේ ප්‍රාන්ත 17යි. අද ප්‍රාන්ත 29ක් තිබෙනවා. ඉන්දියාවට ප්‍රාන්ත 35ක් ඉල්ලලා කලබල, කෝලාහල කරනවා. ඉන්දියාවේ ලොකුම දේ තමයි ඉන්දියාව කැබලි කරලා - balkanize කරලා, ඉන්දියාව ප්‍රාන්ත 35කට කඩලා ඉන්දියාවේ තිබුණු වැදගත් තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන් විනාශ කිරීම. මේ අවස්ථාවේදී ලංකාවේ අපි එහෙම පිටින්ම තනි ඉන්දියාවක්; ශක්තිමත්, එක්සත් ඉන්දියාවක් ප්‍රාර්ථනා කරනවා. අපි ඉන්දියාවේ කැබලිවලට සලකන්නේ නැහැ. අද ඉන්දියාවට සිද්ධ වෙලා තිබෙන දේ තමයි හින්දුස්ථානය පාලනය කරන්නේ ද්‍රවිඩස්ථානය විසින් වීම. හින්දුස්ථානය කියන ඉන්දියාව ද්‍රවිඩස්ථානය විසින් පාලනය කරන කාලකණ්ණි තත්ත්වයක් අද ඉන්දියාවේ ඇති වෙලා තිබෙනවා. අමතක කරන්න එපා, කවුරු ආවත්, කවුරු ගියත් ජවහල්ලාල් නේරුතුමා, ඉන්දිරා ගාන්ධිතුමිය, චල්ලබායි පටේල්තුමා ඉන්දියාව තනි රටක් හැටියට ආරක්ෂා කළ බව. ඒක තවදුරටත් ගෙන යන්න බැරි තත්ත්වයක් උදා කරලා තිබෙනවා මන්මෝහන් සි.

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
 [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டள்ளது]  
 [Expunged on the order of the Chair.]

ඒ නිසා අපි බොහොම කනගාටු වෙනවා, ඉන්දිය මධ්‍යම ආණ්ඩුවේ තිබෙන දුර්වලභාවය පිළිබඳව. ඒ වුණත් ආසියාවේ ශක්තිය හා මිත්‍රත්වය සඳහා අපි තනි ඉන්දියාවක් ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

නමුත් මේ සියල්ලම පරදවමින්, මුළු ලෝකයම විමනියකට පත් කරමින් විනය ඉහළටම ඇවිල්ලා තිබෙනවා. මේ මොහොතේදී විනයේ ජනගහනය කෝටි 135යි. ඊළඟට ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ ඉන්දියාව. ඉන්දියාවේ ජනගහනය කෝටි 121යි. ඊළඟට තිබෙන්නේ ඇමෙරිකාව. ඇමෙරිකාවේ ජනගහනය කෝටි 31යි. එතැනින් පහළට ගියාම ඉන්දුනීසියාවේ ජනගහනය කෝටි 24යි, බ්‍රසීලයේ ජනගහනය කෝටි 19යි.

අනික් ඒවා පුවි රටවල් හැටියටයි ගණන් ගන්නේ. ඒ නිසා අපි විමනියෙන් මේ දිහා බලාගෙන ඉන්න ඕනෑ. අනාගතය බටහිරට තවදුරටත් අයිති නැහැ. අනාගතය පෙරදිග අපේ රටවල්වලට - අපට- අයිතියි. පෙරදිග තිබෙන්නේ අලුත් ශිෂ්ටාචාරයක්. තව අවුරුදු දෙකක දී, තුනක දී ඔබතුමන්ලා දැන ගන්නවා, කවුද පෙරදිග භාමිපුතා කියලා. පිට පිටම වාගේම අද මම මේ කතා කරන මොහොතේදීත් යුරෝපා සංගමය බංකොලොත්. යුරෝ කාසිය බංකොලොත්. සයිප්‍රස් දූපත -රට- බංකොලොත්. ඒ වාගේමයි පාකිස්තානය, ස්වාඤ්ඤය, ඉතාලිය. ඒවා එහෙත් පිටින්ම බංකොලොත් රාජ්‍යයන්. ඇමෙරිකාව තුන් මාසයෙන් තුන් මාසයට අය වැය pass කර ගන්න තරම් අවාසනාවන්ත තත්ත්වයකට අද පත් වෙලා තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ සියලුම උගන්තු දන්නවා, ඇමෙරිකාවේ ලෝක ආධිපත්‍ය ඉවරයි කියන කාරණය. ඇමෙරිකාවේ සාමාන්‍ය අය වැයක් දැන් පියවා ගන්න බැහැ. ඒ

නිසා ඇමෙරිකාව ඔබාමාට දෙවැනි වතාවටත් බාර දුන්නේ ආදරයකට නොවෙයි. ඇමෙරිකාවට ධනවාදය නමැති අවමංගල්‍යයේ පාංශුකූලය දෙන්න කළ මිනිහෙක් හොයලා දුන්නා. ඒ ගැන සුද්දන්ට ලජ්ජයි. සුද්දෝ මහ හැරියා; ඕනෑකමින් මහ ඇරියා. බුෂ්ලා තවම ජීවතුන් අතර ඉන්නවා. තාත්තායි, පුතායි කථාවක් කරන්නේ නැහැ. ක්ලින්ටන්ලා තවම ජීවතුන් අතර ඉන්නවා. නමුත් කථාවක් කරන්නේ නැහැ. ඇමෙරිකාවේ ජනාධිපති පදවිය දරාපු උදවිය ඉන්නවා. ඒ ගොල්ලෝ ඇමෙරිකාවේ හිටියට කථා කරන්නේ නැහැ. අන්තිමේ දී අර අසරණ කළ මිනිහාට -ඔබාමාට- ඇමෙරිකාව බාර දුන්නා. ඒ වෙන මොකක් කරන්න නොවෙයි, "බංකොලොත් ඇමෙරිකාවේ පාංශුකූලය තමුසේවන් දෙනවා, අපිට ලජ්ජයි" කියලා. අද එක සුදු මහත්මයෙක් -සුදු නායකයෙක්- ඇමෙරිකාව වෙනුවෙන් කථා කරන්නේ නැහැ. මම මේ කථාව විශේෂයෙන් කිව්වේ ඒකයි. ලංකාවට හංගලා තිබෙන රහසක් තමයි, බටහිර බංකොලොත්භාවය. රොයිටර් කිසිම දවසක ඒ ගැන කියන්නේ නැහැ. News Agenciesවලින් ඒ ගැන කියන්නේ නැහැ. ඒ ගැන නොකියා වලිගයන් අරගෙන, කෙතේද කන්ද කරලා ඕනෑකමින් CIA ලෝක ව්‍යාපාරය විසින් ඒ ගොල්ලෝ රටින් රට තබන්න කරනවා. NGOs කියලා ඒ රටවල්වල දෝර් කණ්ඩායම් තබන්න කරනවා; මුදල් දෙනවා; අනික් කටයුතු කරනවා. ගිය සතියේ රුසියාවේ මහා විප්ලවයක් කරවන්න, ආණ්ඩුව පෙරළන්න ලැස්ති වුණා. ඒ විප්ලවය එළිදරවු වෙලා NGOsවල සියලු දෙනාගෙන්ම විභාග කළා, "කොහෙත්ද උඹලාට මේ සල්ලි ආවේ, මොකක්ද උඹලාගේ ප්‍රතිපත්තිය" කියලා. දැන් යුද නීතිය වාගේ අණපනත් pass කරලා ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා. මුළු ලෝකය පුරාම NGOsලා කල් තබන ලද මරණ වරෙන්තුවක් උඩයි අද ජීවත් වෙන්නේ. කොළඹ අයට තව මාස ගණනක් ඇතුළත සම්පූර්ණයෙන් වග කියන්න වෙනවා, ජනතාවට අද මේ කරන විපත්ති සමූහය පිළිබඳව.

මම මේ අවස්ථාවේ දී ආධිමරයෙන් කියනවා, වැටීවිට රටක් නැතිවීම පිළිබඳව ආදර්ශයක් ගන්නවා නම් ඉන්දියානු සාගරයේ ශ්‍රී ලංකාද්වීපය තමයි ඒ ආදර්ශය ලබා දෙන්නේ කියලා. යුරෝපයේ යුද්ධය ඉවර වුණා. යුද්ධය ඉවර වෙලා "මාර්ෂල්" සැලැස්ම යටතේ ආධාර දුන්නත් යුරෝපයේ ඔක්කොම රටවල්වලට නැතිවීන පුළුවන් වුණේ නැහැ. නැතිවීමට පර්මනිය පමණයි. ඇමෙරිකාව ජපානය නැතිවීමටවිවා, ඇමෙරිකාවේ ගෝලයෙක් හැටියට. නමුත් ජපානය නැතිවීමට පස්සේ ඇමෙරිකාව ජපානයේ බෙල්ල කැපුවා. අද ජපානය තුන්වැනි පෙළේ රටක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ලෝකයේ ආර්ථික බලවතුන්ගේ ලේඛනයේ දෙවන තැන හිටපු ජපානය දැන් පස්වන තැනට, හයවන තැනට පහළට ඇදලා දාලා. හයවන තැන හිටපු විනය දෙවන තැනට හෝ තව අවුරුද්දක් ඇතුළත පළමුවන තැනට එන තත්ත්වයට දැන් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

මම ආසියාතිකයෙක් හැටියට ඉතාමත් ආධිමරයෙන් හා විශ්වාසවන්තව ප්‍රකාශ කරනවා, යුරෝපයට අපි හය නැහැ; ඇමෙරිකාවට අපි හය නැහැ; සමස්ත එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයට අපි හය නැහැ කියලා. අපට එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයට පයින් ගහලා, කානුවට විසි කරලා අලුත් ශිෂ්ටාචාරයක් හදන්න පුළුවන් ආසියාතික බලවතෙක්, ශ්‍රේෂ්ඨ නායකයෙක්, අසහාය නායකයෙක් පහළ වෙලා ඉවරයි. එතුමා සිංහාසනාරූඪ කිරීම ඉදිරි වර්ෂ දෙක තුන ඇතුළතදී සිදු වනු ඇතැයි කියන එක මාගේ විශ්වාසයයි. ඒ ගැන කිසිම සැකයක් හිතන්න එපා. අපි ඒ තත්ත්වයෙන් ඉදිරියට යන්නේ.

අද නැහි එන අලුත් රටක් හැටියට මේ බදු පනත් කෙටුම්පත් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ මේ කාරණා ගැන නොදන්නා

කෙනෙක් නොවෙයි. මුදල් අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මේ බදු පනත් කෙටුම්පත් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ ලංකාවේ ඉන්න ප්‍රධාන උගනෙක්. ඒ තමයි සරත් අමුණුගම මහත්මයා. සරත් අමුණුගම මහත්මයා වයස විසිදෙකේදී සිවිල් සේවා විභාගයෙන් සමත් වෙලා ලංකාවේ විශිෂ්ටයෙක් හැටියට රාජකාරි කටයුතු කලා ඒ අමාත්‍යාංශයේ. අගමැතිවරුන් රාශියක් යටතේ එතුමා කටයුතු කර තිබෙනවා. එතුමාට උගන්වන්න දෙයක් නැහැ.

මේ රටේ කීර්තිධර සිවිල් සේවකයන් හැටියට හඳුන්වන්න පුළුවන්, මුද්‍රාචිත විරකෝන් මහත්මයා, රොනී ද මැල් මහත්මයා, නිශ්ශංක විජේරත්න මහත්මයා. ඒ පිරිසේ අත්තිම නියෝජිතයා තමයි අපි ඉදිරියේ ඉන්නා සරත් අමුණුගම මහතා. මම එතුමාට ගරු කරන්නේ මුදල් ඇමතිවරයකු හැටියට පමණක් නොවෙයි. ලංකාවේ වියතෙක් හැටියටත්, උගත් පඬිවරයෙක් හැටියටත්, ආර්ථික විශේෂඥයෙක් හැටියටත් මා එතුමාට ගරු කරනවා. එතුමා බොරු කරන කෙනෙක් නොවෙයි. මම ඉතාම ආධිමත්යෙන් එතුමා ගැන ඒ වචන වික කියනවා.

මේ බදු සංශෝධන කෙරෙහි කන්ද කරන්න දෙයක් නොවෙයි. මේක මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයාගේ ඉදිරි ගමනට අත දීම සඳහා ජනතාව දෙන ගෞරවණීය, පූජනීය මලක් හැටියටයි මම සලකන්නේ. මේ කාලය නාස්ති කරන්නේ නැතිව, බදු සම්බන්ධයෙන් පව ඇද බාන්නේ නැතිව කරුණාකරලා මේ බදු පනත් කෙටුම්පත් සම්මත කරලා එතුමාගේ ඉදිරි ගමනට අත් උදවු දෙන මෙන් ඉල්ලමින් මාගේ කථාව සමාජන කරනවා.

[අ.භා. 2.24]

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சிவ்வா  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මට පෙර කථා කළේ මම බොහොම ගරු කරන, අගය කරන මන්ත්‍රීතුමෙක්. එතුමාගේ කථාවේ මම පිළිගන්නේ නැති ඒවා පව ගහන්නේ නැතිව විස්තර කරන්න මම උත්සාහ කරනවා. මමත් එතුමාත් එක්ක එකතු වනවා සරත් අමුණුගම ගරු ඇමතිතුමා සම්බන්ධයෙන් දැක් වූ අදහස්වලට. එතුමා කොයි වෙලාවෙන් වැදගත් විධියට මේ සභාවේ කරුණු ඉදිරිපත් කරලා තමාගේ මතය ඉදිරිපත් කරන ඇමතිතුමෙක්. එතුමා අපට කොයි වෙලාවෙන් කියනවා “The Opposition can have its say, but the Government will have its way” කියලා. ඒක වෙන්න පුළුවන්. නමුත් මම හිතන්නේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී කටයුත්තකදී ඔබතුමන්ලා අපේ මතත් අහලා අවම වශයෙන් පොඩි දෙයක් හෝ තිබෙනවා නම් ඒවා අරගෙන අවශ්‍ය සංශෝධන කරයි කියලායි.

මම කැමැතියි, අද මගේ කථාව පටන් ගන්න, මේ දැන් වෙබ් අඩවියක පළ වූණ ප්‍රවෘත්තියකින්. එහි සඳහන් වනවා, “Sri Lanka lending rates to fall from May - June: Treasury Secretary” කියලා. මහා භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් ජයසුන්දර මැතිතුමා - සමහරු එතුමාට ආර්ථික ඝාතකයා කියලා කියනවා - කියලා තිබෙනවා, මේ කරන සංශෝධන නිසා ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයත්, ලංකා බනිජ් තෙල් සංස්ථාවත් ලබා ගන්නා ණය ප්‍රමාණය ඉදිරියේදී අඩු වෙයි, ඒ අඩු වීමත් සමඟ පොලී අනුපාතය අඩු වෙයි කියලා. එතකොට මේකෙන් තේරෙනවා, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ ආදායම වැඩි කරලා ඒ ණය ප්‍රමාණය අඩු කිරීම සඳහා මේ කරන්න උත්සාහ කරන්නේ මොකක්ද කියන එක.

නමුත් මට කියන්න සිද්ධ වනවා, එතුමා එහෙම කිව්වාට මේ සංශෝධනවලින් ඒ දේ සනාථ වන්නේ නැහැ කියන එක. මගේ කථාවේදී මා එය පෙන්වා දෙන්නම්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මහජන උපයෝගිතා කොමිසමේ website එකේ දාලා තිබෙනවා unit 1 ඉදලා units 1,000ක් දක්වා පාවිච්චි කරන කොට විදුලි බිල ඉහළ යන්නේ කොහොමද කියලා. අපි දන්නවා units 48කට වඩා අඩුවෙන් විදුලිය පාවිච්චි කරන අය විදුලි දිරිද්‍රතාවෙන් පෙළෙන ගෘහස්ථ කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විදුලි බිල සියයට 126ක් වන තෙක් වැඩි වනවා. මා ඉතාමත් වග කීමෙන් කියන්නේ. මේක මහජන උපයෝගිතා කොමිසමේ website එකේ දාලා තිබෙන්නේ. කවුරු හෝ units 91ක් පාවිච්චි කරනවා නම් සියයට 126කින් විදුලි බිල වැඩි වනවා. සාධාරණ යැයි ආණ්ඩුව කියන මේ වාගේ මිල වැඩි කිරීම තුළින් ඔවුන්ගේ ආදායම වැඩි කර ගන්න උත්සාහ කරනවා නම් මා හිතන්නේ එතැන සාදාචාරය පිළිබඳව ගැටලුවක් මතු වනවා. සඳාචාරය පිළිබඳව ඔවුන් විසින් ඔවුන්ගේම හදවතට තට්ටු කරලා බලන්න වනවා. මේ මහින්ද වින්තනය තුළින් දිරිද්‍රතාවයෙන් පෙළෙන සාමාන්‍ය ජනතාවට සියයට 126කින් විදුලි බිල වැඩි කිරීම කළ යුතුද, නොකළ යුතුද කියන ප්‍රශ්නය අපි ඔවුන් ඉදිරියේ තබනවා. මොකද, සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා, “The Government will have its way.” කියනවා නේ.

ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන ඇමතිතුමා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී හරින් ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා ගැන කිව්වා. හරින් ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා "වාදපීටිය" වැඩසටහනට ගිහිල්ලා Crystal Sweaters Lanka (Pvt.) Limited කියන ආයතනය වසා දමා තිබෙනවාය; ඔවුන් ඒක බංගලාදේශයට අරගෙන යනවාය කියා අසත්‍යයක් ප්‍රකාශ කළ බව එතුමා කිව්වා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ළඟ තිබෙනවා ජනවාරි මාසයේ 27 වැනි දා “The Sunday Times” පුවත් පත.

“The Sunday Times” of 27th January, 2013 under the caption "Garment industry giving way!" states, I quote:

“Free Trade Zone (FTZ) companies, Crystal Sweaters in Malwatta and Firefox, a bicycle parts assembling plant, in Wattala recently ceased operations claiming loss of business due to loss of GSP+ concessions. The owners of both companies have returned to their native countries and have ordered the equipment on the sites to be packed and shipped to Bangladesh, where they’ll resume operations.”

ඒකේ කියලා තිබෙන්නේ,.. about 1,500 more workers lost jobs in Gampaha because of the GSP+ issue,...” කියලා. මේක ඒ පත්තරේ පළ වෙලා තිබෙනවා. Inter Company Employees Union එකේ නිලධාරියෙකුයි කියලා තිබෙන්නේ. එතකොට පාර්ලිමේන්තුවේ විශේෂ වරප්‍රසාදයක් අරගෙන ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මැතිතුමා මෙතැනට ඇවිල්ලා හරින් ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා අසත්‍ය ප්‍රකාශ කලා යැයි කියන එක ඉතාමත්ම අසාධාරණයි. මා ඉතාමත්ම ඕනෑකමින් එතුමාට කියන්න ඕනෑ-

**ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා**  
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)  
(The Hon. Shantha Bandara)  
Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
Order, please! There is a point of Order being raised.

**ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා**

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)  
(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ ගැන ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මැතිතුමා ප්‍රකාශයක් කළාට පස්සේ, ගරු සරත් අමුණුගම මැතිතුමාට පසුව කලා කළ රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිවවා, ඒ ගරු ඇමතිතුමා කියපු එක ඇත්තක් කියලා. මොකද, එහෙම ආයතන වැසි යන්නේ නැහැ කියලා විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙකු වන රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා පිළිගන්නා.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

එතැන point of Order එකක් නැහැ.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

That is not a point of Order.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

පුවත් පතට ඒක කියලා තිබෙන්නේ, B.I. Abdeen, Organization Secretary of the Inter Company Employees' Union. එකකොට කියපු පුද්ගලයකු ඉන්නවා. ඒ නිසා ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මැතිතුමා ඒක නිවැරදි කරන්න ඕනෑ. එතුමා මීට කලින් ඒ වාගේ කලා කියලා තිබෙනවා.

මා ළඟ තිබෙනවා, 2012 නොවැම්බර් මාසයේ 24වැනි දා හැන්සාඩ් වාර්තාව. ඒකේ තිබෙනවා මේ Krrish Group එක සම්බන්ධයෙන්. හිටපු ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය ඇමති හැටියට එතුමා කියනවා, "දෙසැම්බර් මාසයේ 15 වන දා මෙහි සම්පූර්ණ මුදල තැන්පත් කිරීමට එකඟ වෙලා තිබෙනවා. සියයට 10ක තැන්පතුවක් අපි ඉස්සෙල්ලා අරගෙන තිබෙනවා. අනෙක් ඉතිරි මුදල දෙසැම්බර් මාසයේ 15 වන දා ඒ ගොල්ලෝ ඇවිල්ලා ගිවිසුම අත්සන් කරන කොට තැන්පත් වෙනවා." කියලා.

මේ Krrish Group එක ගැනයි කියන්නේ. ඩොලර් මිලියන 50ක ආයෝජනයක්. අද "ඩේලි මිරර්" පත්තරය මා ළඟ තිබෙනවා. අද "ඩේලි මිරර්" පත්තරයේ තිබෙනවා, "Krrish Group pays 80 per cent of lease to UDA; cuts number of towers to 3" කියලා. අද අප්‍රේල් මාසයේ 9වැනි දා. මේ ගරු සභාවේදී ඇමතිවරයා කිවවා, Krrish Group එක දෙසැම්බර් මාසයේ 31වැනි දා වෙන කොට මුළු ආයෝජන මුදලම ගෙවනවා කියලා. මේ මත තමයි tax benefits දීලා තිබෙන්නේ. ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන පනතින් අවුරුදු 25කට බදු නිදහස දීලා තිබෙනවා. Towers 4ක් හඳුනවා; ඒක මහා ලොකු ව්‍යාපෘතියක් කියලා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා අපට කිව්වා. ඒකට තමයි අප අනුමැතිය ලබා දුන්නේ. අද අප්‍රේල් මාසයේ 9වැනි දා. කොච්චර ගෙව්වාද කියලා "ඩේලි මිරර්" පත්තරය ඔහුගෙන් අහලා තිබෙනවා. නබීලා හුසේන් කියන මාධ්‍යවේදිනිය තමයි ඒක අහලා තිබෙන්නේ. The "Daily Mirror" reports, I quote:

" 'Lease payments were agreed on the ground situation at the time and we have made more than the necessary payments', he said. However, he refused to divulge the total lease amount or the payments the company has already made."

මේක එහෙම කරන්න බැහැ. මේක අපි පාර්ලිමේන්තුවේ පනතකින් සම්මත කළේ. ඒක සම්මත කරන්න යන කොට ගරු

ඇමතිතුමා කියලා තිබෙනවා, දෙසැම්බර් මාසයේ 31වැනි දා වෙන කොට සියලුම දේ ගෙවනවා කියලා. එතකොට ඔහු කොහොමද පත්තරයට කියන්නේ, "අපි කියන්නේ නැහැ, අපි හරි වණ්ඩි, අපට ඕනෑ විධියට තමයි අපි වැඩ කරන්නේ" කියලා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එහෙම කරන්න බැහැ. මේ රටේ නීතියක් තිබෙනවා. අපේ පාර්ලිමේන්තුව නීති සම්පාදනය කරනවා. ඊට පස්සේ ඒ නීතිය අප අනුමත කරනවා. ඒ නීතිය අනුමත කළායින් පස්සේ ඒවා ගැසට් කරනවා. ඒ ගැසට් එක අනුව, Strategic Development Projects Act එක අනුව ඔවුන් ඒ අත්සන් කරන agreement වලට අනුව වැඩ කරන්න ඕනෑ. නැතුව තමන්ට ඕනෑ ඕනෑ විධියට වැඩ කරන්න බැහැ. අපි අක්කර දෙකක ඉඩමක් දුන්නේ towers හතරක් හඳුන්න කියලායි. දැන් කියනවා, "නැහැ අපි

towers හතරක් හඳුන්නේ නැහැ, towers තුනයි හඳුන්නේ" කියලා. තනියෙන් ඒවා වෙනස් කර ගන්නවා. මා හිතන හැටියට අප ආයෝජකයන් ගෙන්වා ගන්න ඕනෑ එහෙම නොවෙයි. ඒක වැරදියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ඊ ළඟට මේ පනත් කෙටුම්පත් සම්බන්ධයෙන් කලා කරන්නම්. මේ පනත් කෙටුම්පත් සම්බන්ධයෙන් අප කලා කරගෙන යන අතරතුර තමයි අපට ඒවායේ සංශෝධන ගෙනැල්ලා දෙන්නේ. මා හිතන්නේ, සඳාචාරාත්මකව ඒක වැරදියි කියලායි. සමහර විට නීත්‍යානුකූලව ආණ්ඩුවට ඒක කරන්න පුළුවන්. ඕනෑම වෙලාවක පනත්වලට සංශෝධන ගෙනැල්ලා දෙන්න පුළුවන්. නමුත් අප කලා කරන කොට සංශෝධන මොනවාද කියලා අප දන්නේ කොහොමද? නමුත් මන්ත්‍රීවරුන් කලා කරන්න කලින් සංශෝධන මොනවාද කියලා විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට දන්වන්න සඳාචාරාත්මක අයිතියක් තිබෙනවා නේද? ප.ව. 1.30ට සංශෝධන වගයක් ගෙනැල්ලා දුන්නා. අද පාර්ලිමේන්තුව පටන් ගත්තේ පෙ.ව. 10ට පමණ. පෙ.ව.9.30ට පටන් අරගෙන පෙ.ව.10.00 පමණ වන තෙක් කල්දැමුවා. අද උදේ 10.00 වෙන කොට මේ සංශෝධන ටික ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට ලබා දෙන්න මේ පාර්ලිමේන්තුවට බැරි ඇයි? අපට මතකයි, පාර්ලිමේන්තු කාර්ය මණ්ඩලය මේවා ගෙනැල්ලා දුන්නේ රු. 120, 10 බව. රු. 120, 10 මන්ත්‍රීවරුන්ගේ පෞද්ගලික නිවෙස්වලට ඇවිල්ලායි ඒ සංශෝධන ගෙනැල්ලා දුන්නේ. එවිට අපේ පාර්ලිමේන්තුව අකාර්යක්ෂම වෙලාද? අපි අවුරුද්දකට කෝටි කියක් මේ පාර්ලිමේන්තුවට වැය කරනවාද? මේ පාර්ලිමේන්තුව බලා ගන්න පුද්ගලයෝ ඉන්නවා නේද? ගරු කලානායකතුමා ඉන්නවා. මේ පිළිබඳව එතුමාට තීරණයක් ගන්න වෙයි. හැම දාම පාර්ලිමේන්තුව මේ වාගේ අකාර්යක්ෂම වැඩ කරනවා නම් මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් ඇති තේරුමක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සියයට සියයේ tax එක පිළිබඳව අපේ ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා කලා කළා. දැන් සංශෝධනයට සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කරලා ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම අයිත් කරලා. සියයට සියයේ tax එක අයිත් කරනවා කියලා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ සියයට සියයේ tax එක අයිත් කරන සංශෝධනය පිළිබඳව දැන් විවාදයක් පවත්වාගෙන යනවා. කලාට පටන් ගත්තායින් පස්සේ, ඒ සංශෝධනයට තව සංශෝධනයක් එවනවා. ඒකෙන් කියනවා, "නැහැ, නැහැ. එහෙම එකක් නැහැ. ඒක අපි ඔක්කෝම හකුලා ගත්තා." කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙනුත් අහන්නේ මේක සඳාචාරාත්මකද කියලායි. නැහැ නේ. අපි මෙතැන වැදගත් විවාදයක් පවත්වා ගෙන යන්නේ කොහොමද? පවෝරිස් කලා කියන්න පුළුවන්. පවෝරිස් කලා කියන්න මේවා කිසි දෙයක් අවශ්‍ය නැහැ. මේවා study කරන්න ඕනෑ නැහැ. මෙතැනට ඇවිල්ලා ඕනෑ කෙනෙකුට ඕනෑ කෙංගෙඩියක් කියන්න පුළුවන්.

නමුත් අප එහෙම කලා කරන්නේ නැහැ. විපක්ෂයේ අප වග කීමක් දරන මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට point එකට කලා කරන්නේ; topic එකට කලා කරන්නේ. අප මේවා ගැන research කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා කරුණාකරලා මින් ඉදිරියටවත් සංශෝධනවලට සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා නම් ඒවා විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට කලින් ලැබෙන්න සලස්වන්න.

දැන් ඉස්සෙල්ලාම කලාව පටන් ගන්න ඕනෑ, ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන්. මොකද මේ ගැන ගොඩක් කලා කරලා තිබෙනවා. මේ ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතේ ඉස්සෙල්ලාම කියනවා, සියයට පහක බද්දක් ගහන්න යනවා කියලා. A levy at the rate of 5 per cent. සියයට පහක බද්දක් ගහන්න යන්නේ 1988 අංක 40 දරන ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු පනත සංශෝධනය කිරීමෙනුයි. මෙතැන නොකියා දෙයක් කියනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් කාර්තුවකට රුපියල් ලක්ෂ 650කට වඩා ආදායමක් තිබෙන ඕනෑම business එකකට සියයට 12ක VAT එකක් ගහන්න ඕනෑ. මා හිතන හැටියට සියයට 3ක NBT එකකුත් ගහන්න ඕනෑ. එකකොට සියයට 15ක් තිබෙනවා. මේ සංශෝධනයෙන් ඉතාමත්ම පැහැදිලිව කියනවා, සියයට 5ක බද්දක් ගහනවා, ඒ සියයට 5ක බද්ද ගහන නිසා VAT එකයි, NBT එකයි ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ කියලා. මේකේ අවශ්‍යතාව මොකක්ද? අපට කැසිනෝ එකට සියයට 15ක බද්දක් ගහන්න පුළුවන් නම්, මේ සියයට 15 වෙනුවට සියයට 5ක බද්දක් පමණක් ගහන්න උත්සාහ කරන්නේ ඇයි?

රීළඟට කියනවා, ඔවුන්ගේ ආදායම මාසයකට රුපියල් මිලියනයකට අඩු නම්, ඒ සියයට 5 ගෙවන්න ඕනෑත් නැහැ, සියයට 12 VAT එක ගෙවන්න ඕනෑත් නැහැ, සියයට 3 NBT එක ගෙවන්න ඕනෑත් නැහැ, කිසිම දෙයක් ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ කියලා. දැන් මෙතැනදී අපට ප්‍රශ්න කරන්න වනවා, ආණ්ඩුව මේ කරන්න උත්සාහ කරන්නේ මොකක්ද කියන එක ගැන.

අපේ ගරු සරත් අමුණුගම මැතිතුමා කලා කරන කොට සිංගප්පූරුව ගැන කිව්වා; මකාටු ගැන කිව්වා. අපත් ඒ ගැන භෞයලා බැලුවා. දැන් මේ මකාටුවලට තමයි මේ ලෝකයේ Gambling Capital එක කියලා කියන්නේ. මකාටු රටේ කැසිනෝවලට බදු ගහන්නේ කොයි විධියටද? මා හිතන හැටියට ඒක අපි දැන ගත්තොත් හොඳයි. මොකද ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කියන විධියට අපට මේ සඳාචාර ප්‍රශ්න ගැන කලා කරන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ. රජය තීරණයක් අරගෙන තිබෙනවා, කැසිනෝ තුළින් ආයෝජන ගෙනැල්ලා මේ රටේ සංචාරක කර්මාන්තය ප්‍රවර්ධනය කරන්න. ඒක අපි වෙන වෙලාවක කලා කරන්න තබමු. එහෙම නම් මේකේ මේ ගණන් හිලව පිළිබඳව අපි කලා කරමු.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මට මතකයි, එදා සුදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත සම්මත කළ දවසේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට වතුර ගැලූ බව. ඒකට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නේ කවුද කියලා මම හෙළුවා. මම මේ හැන්සාඩ් එක ඉල්ලා ගත්තේ Library එකේ Research Division එකෙන්. ඒ හැන්සාඩ් එකේ තිබෙනවා, පාඨලි වම්පික රණවක මැතිතුමා පවා ඒ පනතට JHU එකෙන් ඡන්දය දීලා තිබෙනවා කියලා. අතුරලියේ රතන භාමුදුරුවෝත්, එල්ලාවල මේධානන්ද භාමුදුරුවෝත් මේකට විපක්ෂව ඡන්දය දීලා නැහැ කියලා කනගාටුවෙන් හරි අපට කියන්න සිද්ධ වනවා. ජාතික හෙළ උරුමයේ කිසිම මන්ත්‍රී කෙනෙක් මේ සුදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධව ඡන්දය දීලා නැහැ. -පුජ්‍ය මන්ත්‍රී හිමිවරු දෙදෙනා සහ ගිහි මන්ත්‍රීතුමා.-

**ගරු එච්. ආර්. මිත්‍රපාල මහතා (පද සම්පත් හා ග්‍රාමීය ප්‍රජා සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு எச். ஆர். மித்ரபால - கால்நடைவளர்ப்பு, கிராமிய சனசமூக அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)  
(The Hon. H.R. Mithrapala - Deputy Minister of Livestock and Rural Community Development)  
විරුද්ධව ඡන්දය දෙන නිබන්ධන වුවමනාව මොකක්ද?

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

විරුද්ධව ඡන්දය දෙන නිබන්ධන වුවමනාව මා කියන්නම්. ඔබතුමන්ලා සඳාචාරය ගැන කලා කරනවා; සංස්කෘතිය ගැන කලා කරනවා. මොනවාද මේ කැසිනෝවල වෙන්වේ? [බාධා කිරීමක්] රෙජිනෝද - රැජිනෝද මොකක්ද කෙහෙල් මල ගහනවාට වඩා දෙයක් කැසිනෝවල වෙනවා. ඉන්දුනීසියාවේ Ambassador මහත්මයා කියලා තිබෙනවා, ඉන්දුනීසියාවේ ගැහැනු 12,000ක් ලංකාවට ඇවිල්ලා ඉන්නවා කියලා.

**ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා**

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)  
(The Hon. H.R. Mithrapala)  
ඕවා දේශපාලන මඩ.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඔය කැසිනෝ එකක් ළඟින් යන්න කෝ බලන්න, කවුද ඉන්නේ කියලා බලා ගන්න. ඔය කැසිනෝ එක ළඟ සිටින ගැහැනු ඔක්කෝම ඒන ගැහැනු. ඒකේ කරන්නේ මොකක්ද? [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙන්න, ගරු මිත්‍රපාල නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා. ඔබතුමාගේ වෙලාවේදී කලා කරන්න. ඔබතුමා කැසිනෝ යනවා නම් යන්න, මට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඔබතුමා කැසිනෝවලට කැමැති නම් යන්න. ඒන ගැහැනුන්ට කැමැති නම් යන්න. මට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඉන්දුනීසියා වුණත් කමක් නැහැ. අරාබි වුණත්, කොංගෝ වුණත් මට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඔබතුමන්ලා සාමාන්‍යයෙන් TV එකේ කියන්නේ මොකක්ද? ඔබතුමන්ලා කියන්නේ, "මේ රටේ සංස්කෘතිය බල්ලට යනවා. ඕවායේ මොනවාද දෙන්නේ? ඕවායේ බොන්න දෙන එකයි, ගැහැනු දෙන එකයි තමයි කරන්නේ." කියලායි. ඒවා දන්නේ නැතිව වාගෙයි කලා කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, there is a survey on different countries as to what their optimal tax rate is for casinos. ඒ වාගේම, the current casino tax of Macau. You know Macau's largest revenue earning is from casino taxes. Hon. Minister, the Special Gaming Tax there is 35 per cent. සියයට 35යි. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. මකාටුවල තිබෙන්නේ ලෝකයේ ලොකුම කැසිනෝ capital එක. එහි Gaming Tax is 35 per cent. සියයට 35ක් අය කරනවා ඒ බද්ද. Macau Foundation කියලා එකක් තිබෙනවා. Macau Foundation එකට සියයට දෙකක බද්දක් වෙනම අය කරනවා. ඒ වාගේම promotion and social security කියලා එකකට සියයට 3ක බද්දක් අය කරනවා. ඒ ඔක්කෝටම අමතරව තව එකක් තිබෙනවා. ලංකාවේ ඔබතුමන්ලා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, අවුරුද්දකට රුපියල් මිලියන 100ක බද්දක් මේ ව්‍යාපාරවලින් අය කරන්න කියලා. ඒ වාගේම ඒ අයටත් තිබෙනවා, annual licence fee එකක්. ඒක ඇමෙරිකානු ඩොලර් 3.75යි. අද ලංකාවේ රුපියල්වලින් ගත්තොත් ඒ වටිනාකම රුපියල් මිලියන 487යි. ඒ කියන්නේ, ආසන්න වශයෙන් රුපියල් මිලියන 500ක් වෙනවා.

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

එකකොට රුපියල් මිලියන 500ක් වැනි ප්‍රමාණයක් අවුරුද්දට අය කරන ගමන් සියයට 39ක බදු අය කරනවා. දැන් ඔබතුමන්ලා මොකක්ද ලංකාවේ කරන්න හදන්නේ? ලංකාවේ රුපියල් මිලියන 100යි මුළු බද්ද. මුළු levy එක රුපියල් මිලියන 100යි. ඒ කියන්නේ මකාඩුවල අය කරන ප්‍රමාණයෙන් පහෙන් එකයි. සියයට 39ක මකාඩු බද්ද වෙනුවට ඔබතුමන්ලා අය කරන්නේ සියයට පහයි. සියයට පහයි!

අපි කවුරුත් දන්නවා, ආණ්ඩුවට සල්ලි නැහැ කියලා. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට සාපේක්ෂව අපේ රටේ බදු ආදායම 2012 වර්ෂයේ සියයට 11.4යි. කවදාවත් එව්වර අඩු වෙලා නැතිව ඇති. මිනිස්සු බදු ගෙවන්නේ නැහැ. කෝටි ගණන් එක රැයකට හොයන කැසිනෝ ව්‍යාපාරයෙන් මකාඩු රට සියයට 40ක් බදු අය කරනවා නම්, ඇයි දෙයියනේ ලංකාව සියයට පහකට මේ බද්ද අඩු කරන්නේ? ඇයි දෙයියනේ VAT එකයි, NBT - Nation Building Tax එකයි අඩු කරන්නේ? සදාචාරය පැත්තකින් නියමුකෝ. මේවාට විරුද්ධව JHU එකේ භාමුදුරුවන් වහන්සේලාවන් ඡන්දය දුන්නේ නැහැනේ. ඒකෙන් එතැන තිබෙන සදාචාරය. නමුත් අපි කපා කරමු, මේ සංඛ්‍යා ගැන. මොකක්ද මේකෙන් ඔබතුමන්ලා බලාපොරොත්තු වන්නේ? What is your objective?

තව කාරණයක් කියන්න ඕනෑ. ඒ තමයි income tax. Income tax highest marginal rate එක, ඒ කියන්නේ වැඩිපුරම බදු ගෙවන තීරුව. සාමාන්‍ය බදු ගෙවන පුද්ගලයකුගෙන් ලංකාවේ අය කරන බද්ද කීයද? සියයට 24යි. සියයට 24ට අඩුවෙන් tax ගෙවන රටවල් තව කීයක් මේ ලෝකයේ තිබෙනවාද? දෙකයි. ඒ මොනවාද? හොංකොං රට සහ සිංගප්පූරුව. සමහර රටවල tax ගෙවන්නේ නැහැ. ඒ රටවල තෙල් තිබෙනවා. ඒ නිසා රජපුරුවෝ කියනවා, tax ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ කියලා. රජයේ සුබසාධන වැඩ කටයුතුවලට ඕනෑ තරම් සල්ලි තිබෙනවා. එහෙම නම් ඇයි, අපේ රටේ මේ විධියේ බදු ප්‍රතිපත්තියක් අරගෙන යන්නේ? සල්ලි තිබෙන මිනිසුන්ගෙන්, එහෙම නැත්නම් කෝටි ප්‍රකෝටි ගණන් එක රැයකට හම්බ කරන කැසිනෝ කාරයන්ගෙන් සියයට 12 VAT එක අයින් කරලා, සියයට 3 NBT එක අයින් කරලා, සියයට 5ක බද්දක් විතරක් අය කරනවා. නමුත් දුප්පත් මිනිසුන්ගේ සැමන් ටින් එකට රුපියල් 85ක බද්දක් ගහනවා. විදුලිය units 91ක් පාවිච්චි කරන සාමාන්‍ය පුද්ගලයාට සියයට 126කින් බිල වැඩි කරනවා. මොකක්ද මේකේ සදාචාරය? කැසිනෝ කාරයාගෙන් අය කරන්නේ සියයට 05යි. Units 91ක් විදුලිය පාවිච්චි කරන සාමාන්‍ය පුද්ගලයාගේ විදුලි බිල වැඩි කිරීම සියයට 126යි. [බාධා කිරීම්] හිනා වෙනවා හැරෙන්න මේවාට කරන්න දෙයක් නැහැ ඔබතුමන්ලාට. ඔබතුමන්ලා හිනා වෙන්න. හෙට අනිද්දා වෙන කොට බිල ආවාම රටේ ජනතාවක් හිනා වෙයි.

ඊළඟට මේක ඊටත් වඩා එහාට ගෙන යනවා. දැන් ඒක වෙනස් කරමින් ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනතට සංශෝධනයක් ගෙනෙනවා. මොකක්ද, මේ ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනත? අපේ ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමා කිව්වා, විශාල ආයෝජන ගෙනෙන්න ඕනෑ නිසා ඒ පනත ගෙනාවා කියලා. ඒ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළ වෙලාවේ අපි ආණ්ඩුවට ප්‍රශංසා කලා. අපි කිව්වා, මේකේ යම් කිසි විධියකට විනිවිදභාවයක් - transparency එකක්- තිබෙනවා, ඒක හොඳයි කියලා. නමුත් අද වන කොට මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? මේ පනත ගෙනාවේ ලංකාවේ ජාතික තලයේ ආර්ථික හා සමාජයීය ධනාත්මක වෙනස්කම් කරන්න පුළුවන් ව්‍යාපෘති තිබෙනවා නම් ඒවා මේ රටට ගෙනැවිත් ඔවුන්ට බදු නිදහස, බදු සහන දෙන්න කියලායි. දැන් මේ පනතින් කරන්න හදන්නේ මොකක්ද?

ඔවු ආල්ලීම සහ සුදු බදු පනතින් සුදු ව්‍යාපාර කරන අයට සියයට 5ක tax එකක් පැනව්වා. ඒ ව්‍යාපාර කරන අය රුපියල් මිලියන 100ක් අවුරුද්දකට ගෙවන්න ඕනෑය කිව්වා. ඒක හරි. ඊළඟට මොකද කරන්නේ? මේ ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතින් මා දැන් කපා කරපු සුදු බදු පනතේ සඳහන් කාරණය ඉවත් කරනවා. මා දන්නේ නැහැ, මා මේ කියන්න හදන දේ තේරෙනවාද කියලා. ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනත මඟින් ව්‍යාපෘතියක් කරන කෙනකුට නොයෙකුත් බදු පනවනවා නේ. ඒ බදු ඉවත් කරන්න හැකියාවක් තිබෙනවා. උදාහරණයක් හැටියට ෂැන්ග්-ලා හෝටලය හෝ කුමන හෝ ව්‍යාපෘතියක් ගත්තොත්, ඔවුන්ට බදු නිදහස ලැබෙනවා. සාමූහික බදු නිදහස යටතේ අවුරුදු 10කට බදු ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. එකතු කළ අගය මත බදු ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. වරාය සහ ගුවන් තොටුපොළ සංවර්ධන බදු ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. මුදල් පනත යටතේ කොටස් ගනුදෙනු කිරීමේ බද්ද ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. නිෂ්පාදන බදු ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. ආර්ථික සේවා බදු ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. රේගු ආඥා පනත යටතේ එන බදු ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. ඒ වාගේ විශාල බදු සහන දෙනවා. ඒක හරි. ඒ බදු සහන දීම පිළිබඳව ඒ වෙලාවේ අපේ පොඩි විවේචනයක් තිබුණා. නමුත් කමක් නැහැ කියමු. ඒවා සංවර්ධන ව්‍යාපෘති කියමු. ඒ බදු සහන තෙල් කැණීම් ගවේෂණය සඳහා කෙයාන් ලංකා ආයතනයට දීලා තිබෙනවා. වානේ කොම්පැනියකට ඒ බදු සහන දීලා තිබෙනවා. නමුත් දැන් මේ සංශෝධනයෙන් මොකක්ද කරන්න හදන්නේ? මේ සංශෝධනයෙන් කරන්න හදන්නේ කැසිනෝ ව්‍යාපාරයටත් ඒ බදු නිදහස දෙන්න අවස්ථාව සකස් කරන එකයි. ඒ බදු නිදහස දෙන්නේ ගැසට් නිවේදනයක් මඟින්. ඒ ගැසට් නිවේදනය සකස් කරන්නේ ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනතට අනුකූලවයි. එකකොට ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනත සංශෝධනය කරලා කියනවා, එයට හැටියට කැසිනෝ ව්‍යාපාරයන් අයත් වනවා කියලා. අනේ, මොකක්ද මේ? මේකද, ඔබතුමන්ලාගේ සංවර්ධනය? මේකද ආයෝජනය?

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා පැහැදිලි කරන්නම්. ඇත්ත වශයෙන් මේ රටේ සංචාරක ව්‍යාපාරය සඳහා අපි කැසිනෝ ව්‍යාපාරය ඇති කරනවා. සංචාරකයන් මේ රටට ගෙන්වා ගන්න අවශ්‍ය සංශෝධන අපි ඇති කරන්න ඕනෑ. අපි යථා වාදීව කටයුතු කරලා ඒ ගොල්ලන් මේ රටට ගෙන්වන්න ඕනෑ. ඒ ආයෝජනය අපි ලබා ගන්න ඕනෑ. එම නිසා තමයි අපි මේ Strategic Development Projects Bill එක ගෙනාවේ. ඒකේ හංගන්න දෙයක් නැහැ.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

බොහොම ස්තූතියි. අඩු ගණනේ නැඟිටලා ඇත්ත කපා කරන්න එතුමාට කොන්දක් තිබෙනවා. මා ඒකට ගරු කරනවා. එතුමා කියනවා, "ඔව්. අපට කැසිනෝ අවශ්‍යයි" කියලා. මොකද, සුද්දන් ගෙනෙන්න ඕනෑ, චීනුන් ගෙනෙන්න ඕනෑ, ඉන්දියන්කාරයන් ගෙනෙන්න ඕනෑ, පාකිස්තානුකාරයන් ගෙනෙන්න ඕනෑ.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියයි තිබෙන්නේ.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)  
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමාගේ කාලයෙන් මට විනාඩි 5ක් දෙනවා කිව්වා.

එහෙම නම් ඇමතිතුමනි ඔබතුමා පිළිගන්නවා, කැසිනෝ තමයි මේ රටේ ඊළඟ සංවර්ධනය කියන එක. එහෙම නම් මා යෝජනා කරනවා, මහින්ද වින්තනයේ සඳහන් hubs පහ, hubs හයක් කරන්න කියලා. එහෙමත් නැත්නම් අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රස්ථානය අයින් කරලා -

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මට නියමිතව තිබෙන කාලයෙන් විනාඩි 10ක් ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාට දෙන්න.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Harsha De Silva, then you have 10 more minutes.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඒ ඇති. දැනුමේ කේන්ද්‍රස්ථානය, බලශක්ති කේන්ද්‍රස්ථානය, ගුවන් කේන්ද්‍රස්ථානය, නාවික කේන්ද්‍රස්ථානය හා වාණිජ කේන්ද්‍රස්ථානය කියා කේන්ද්‍රස්ථාන 5ක් ගැන කියනවා.

මම කියනවා, නැහැ ඉන් එකක් ඉවත් කරලා කැසිනෝ කේන්ද්‍රස්ථානය කරන්න කියලා. කැසිනෝ කේන්ද්‍රස්ථානය කරන්න. You want to make Sri Lanka bigger than Macau in gambling. Whether you want to worry about cultural and social implications, that is up to you. I guess you are not concerned about that. That is what you said.

මම සොයලා බැලුවා. මෙහෙම කරලත් අද ලොකු කැසිනෝ මධ්‍යස්ථාන නවයක් තිබෙනවා. Ballys Colombo කියලා එකක් තිබෙනවා, Bellagio Casino කියලා එකක් තිබෙනවා. MGM Club කියලා එකක් තිබෙනවා. The Ritz Club කියලා එකක් තිබෙනවා. Star Dust Club කියලා එකක් තිබෙනවා. Continental Club කියලා එකක් තිබෙනවා. Kollupitiya Casino කියලා එකක් තිබෙනවා. Tokyo Club කියලා එකක් තිබෙනවා. මේ වාගේ කැසිනෝ මධ්‍යස්ථාන නවයක් තිබෙනවා. මේ කැසිනෝවලින් එක දවසකට කෝටි ගණනක් මුදල් හම්බ කරනවා. ආදායම් බදු රෙජිස්ට්‍රාර් පෙන්නරාල්තුමියගෙන් මම ඇහුවා, මේවා කියක් register කරලා තිබෙනවාද කියලා. මේවායින් register කරපු ඒවා තිබෙන්නේ හතරයි, නැත්නම් පහයි. ගාලු පාරේ රතු පාට, කොළ පාට, සුදු පාට, කළු පාට, රෝස පාට ටයිල් අල්ලලා තිබෙනවා. එතැනින් යනකොට කැසිනෝවල ලයිට් පත්තු වෙනවා. ඒන ගැනු එහෙත් පනිනවා, තායි ගැනු මෙහෙත් පනිනවා, කුඩුකාරයෝ එහෙත් යනවා, Russian, Ukraine ගැනු අනෙක් පැත්තෙන් යනවා. හැබැයි, අනේ! මේ එතැනින් උඩට පහළට යන ඇමතිලාට, උඩට පහළට යන මහ ලොකු මිනිසුන්ට මේ කැසිනෝවල ලයිට් පෙන්නේ නැහැ. මේ කැසිනෝවල ලයිට් පෙන්නෙනවා නම්, මේ කැසිනෝ එක ඇතුළට ගිහින් අහන්න ඕනෑ, "කෝ මේවා register කළාද, රුපියල් මිලියන 100 ගෙව්වාද?" කියලා. නැහැ, ඒවා පෙන්නෙන්නේ නැහැ. ඒක තමයි මේ ආණ්ඩුවේ සදාචාරය. සාමාන්‍ය මිනිසාගේ ලයිට් බිල සියයට 126කින් ලජ්ජා නැතිව වැඩි කරන ආණ්ඩුවට කැසිනෝ මධ්‍යස්ථාන නවයකින් මධ්‍යස්ථාන පහක් පමණයි රෙජිස්ටර් කර ගන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ.

මම පොඩි දවස්වල ඉඳලා ඔය කැසිනෝ තිබෙනවා. මේක ඊයේ පෙරේදා ආපු එකක් නොවෙයි. එහෙම නම් මේ ආණ්ඩුවේ විලි ලජ්ජාව වසා ගැනීම මේ පනත් කෙටුම්පත් ගෙනලලා කරන්න පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි. ජනතාව ඉස්සරහට ගියාම ජනතාව

කියයි, "ඕගොල්ලන් කියන්නේ එකක්, කරන්නේ තවත් දෙයක්" කියලා.

මා ඊළඟට කපා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ මුදල් පනත් කෙටුම්පත ගැනයි. මේ මුදල් පනත් කෙටුම්පතෙන් මොකක්ද කරන්නේ? 1963 ගෙනාපු මුදල් පනතේ තිබෙනවා, ලංකාවේ නොවන පුද්ගලයෙකුට හෝ ආයතනයකට ඉඩමක් විකුණනවා නම්, සියයට 100ක බද්දක් ගෙවන්නට ඕනෑයි කියලා. මේ සියයට 100ක බද්දක් ගෙවන්නට ඕනෑයි කියන එක දිගටම තිබුණා. නොයෙකුත් අවස්ථාවලදී විශේෂ හේතූන් මත ඒවා සංශෝධනය කළා. තෝරා ගත් පුද්ගලයන්ගෙන් එම පනතට අනුව වන සියයට 100ක බද්ද අය කළේ නැහැ. මා ඉතාමත්ම වගකීමෙන් කියන්න කැමැතියි, 2011 සැප්තැම්බර් මාසයේ 22 වැනිදා මේ පාර්ලිමේන්තුවේම සභාගත කළ ලියවිල්ලක් මා ළඟ තිබෙනවා. එහි සඳහන් වනවා, ෂැන්ග්හයි-ලා හෝටලයට වික්කා කියලා හෙක්ටයාර් 2.436ක් පළමුවැනි කොටසෙන්, හෙක්ටයාර් 1.6108ක් දෙවැනි කොටසෙන්. 2010.12.28වැනිදා සහ 2011 මාර්තු 11වැනිදා සින්නක්කර ඔප්පුවක් යටතේ සියයට 100ක් අයිතිය ෂැන්ග්හයි-ලා හෝටලයට දුන්නාය කියලා මෙහි තිබෙනවා. ඊට වඩා තවත් දීපු ඒවා ගැනත් මෙහි තිබෙනවා. නමුත් මේ සියයට 100ක් බදු ගෙවන්නට ඕනෑ යි කියලා තිබෙන වෙලාවෙන් එක සහ පහක්වත්, තඹ දොයිතුඩක්වත්, එහෙමත් නැත්නම් අපේ සූරියප්පෙරුම ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් කිව්වා වාගේ අර කොස් කොළයක් වෙච්ච ඇමෙරිකන් ඩොලර් එකක්වත් ගත්තේ නැහැ, බද්දක් කියලා. දැන් ගෙනාපු මේ සංශෝධනයෙන් මොකක්ද ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ? මේ සංශෝධනයෙන් කියනවා, 1963 ගෙනාපු එම පනතේ හය වැනි කොටස ඉවත් කරනවා කියලා. එම පනතේ හය වැනි කොටසෙන් කියන්නේ මොකක්ද? හයවැනි කොටසෙන් තමයි කියන්නේ, අර සියයට 100 බද්ද ගෙවන්නට ඕනෑයි කියලා. මේක මහා අපහ්‍රංශ කථාවක්. මා ඉතාමත්ම වගකීමෙන් මේ කියන්නේ. මේක අපහ්‍රංශ කථාවක්. අපේ රජයේ නිලධාරීන්ගේ හැකියාව මේක නම්, එහෙම නම් රජයේ නිලධාරීන් set එක ඔක්කොම වෙනස් කරන්නට ඕනෑ.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න අවශ්‍යයි. එම කොටස අපි ඉවත් කරලා සම්පූර්ණයෙන් වෙනම පනතක් ගෙනෙනවා, ඒ මුළු කොටසම ඇතුළත් කරන්න.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

හොඳයි, ගරු ඇමතිතුමනි. මේක අයින් කළා. එනකොට දැන් තිබෙන තත්ත්වය තමයි-

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අප වෙනම පනතක් ගේනවා මේ පාර්ලිමේන්තුවට.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

එහෙම නම් දැන් ටිකකට කලින් -පස්වරු 1.30 වන තුරු- තිබුණු තත්ත්වය තමයි මේ සියයට සියයේ බද්ද පනවන එක සම්පූර්ණයෙන්ම අයින් කරන්න කටයුතු කිරීම. ඒ කියන්නේ ඕනෑම විදේශීය ජාතිකයෙකුට හෝ ආයතනයකට පුළුවන් කිසි බද්දක් ගෙවන්නේ නැතිව ලංකාවේ ඉඩම් ගන්න. දැන් එකඟමාරට ගෙනවා සංශෝධනයක්. මේ සංශෝධනයෙන් මොකක්ද කියන්නේ? පස්වරු 1.30ට ගෙනාපු සංශෝධනයෙන්

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

කියනවා, එහෙම නැහැ, අප ඒ සංශෝධනය සම්පූර්ණයෙන්ම අකුලා ගන්නවාය කියලා. එහෙනම් මොන කෙංගෙඩියකටද සංශෝධනයක් ගෙනාවේ? මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කාලය නාස්ති කරන්නේ මොකටද? මේවා ගැන සාකච්ඡා කරන්න මේ විධියට කෝටි ගණන් වියදම් කරන්නේ ඇයි?

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ බලන්න, මා ළඟ මේ කිවෙන්නේ දැන් දීපු hot-hot සංශෝධනය. "පනත් කෙටුම්පත් - කාරක සභා අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කළ යුතු සංශෝධන" අර සම්පූර්ණ සංශෝධනය ඉවත් කරලා ලූ. ඉතින් පවෝරිස් කියන්නේ මමද? මමද, ආණ්ඩුවද පවෝරිස්? කවුද පවෝරිස්? ගරු ඇමතිතුමනි, ආණ්ඩුවට මේවාට කට උත්තර නැහැ. කථාව ඇත්ත. සංශෝධනය ගෙනාවා. දැන් සංශෝධනය අකුලා ගන්නවා. මේකේ වාද විවාද කරන්න කිසිම දෙයක් නැහැ. නමුත් ඊට වඩා වැදගත් දෙයක් තිබෙනවා. "කේ.එම්.එම්. සිරිවර්ධන, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය, රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුව" යනුවෙන් 2013.03.27 දින රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල්ට ලියුමක් යවා තිබෙනවා. ඒකේ තිබෙන කථාව වෙනස්. ඒ ලිපියේ කියා තිබෙනවා, සියයට සියයක් ගෙවන්න ඕනෑ, නමුත් අපට ඒවාට exemptions දෙන්න පුළුවන් කියලා. Exemptions දෙන නොයෙකුත් ක්‍රම තිබෙනවා. ඉන් එකක් මෙහෙමයි.

I quote:

"...in the interest of the national economy, with the prior approval of the Cabinet of Ministers, by order published in the gazette, ..."

ඒ exemptions එක දෙන්න පුළුවන් කියනවා. එහෙනම් ඕනෑ කෙනෙකුට පුළුවන් නේ මේක කරන්න. අපි ඇවිත් රජයේ ඉහළ ඇමති කෙනෙක් හම්බ වෙනවා. නැත්නම් ඉහළ නිලධාරියෙක් හමු වෙනවා. ගිහින් කියනවා, "මට මේක දෙන්න, මට මේ නීතිය රැස්සන්නේ නැහැ" කියලා. එහෙම නම් කියනවා, "හරි, ඔබතුමාට අප නීතියට පටහැනිව, නීතියට එළියෙන් සියයට සියයේ tax එක ගන්නේ නැතිව අප මේ ඉඩම් ගන්න අයිතිය පවරනවා." කියලා.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. මෙතුමන්ලා lease ගැන කථා කරනවා. මේ ලිපියේ හොඳ කථාවක් තිබෙනවා. මේකේ තිබෙනවා අවුරුදු 99 දක්වා lease දෙන්න පුළුවන් කියලා. අවුරුදු 99 දක්වා lease කියන්නේ සින්නකරයට විකුණුවා වාගේ තමයි. ඔය ලොකු ලොකු හෝටල්, ලොකු ලොකු ඉස්පිරිතාල හදා තිබෙන්නේ අනුනව බද්දේ lease එකටයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අනුනව බද්දේ lease එකට දෙනවා නම් මේ අලුත් සංශෝධනයෙන් සහ පහකවත් බද්දක් ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. මේක නිකම් වචන set එකක් විතරයි. බොරුවට නිකම් එහෙත් මෙහෙත් ලස්සන කථා කියලා මොකක්ද ඇත්ත වශයෙන්ම මේ කරන්නේ? රු දැනියේල, දවල් මිගෙල් වාගේ තමයි මේක. අපට කියන්නේ එක දෙයක්. යටින් කරන්නේ තවත් දෙයක්.

මේ ලිපියේ කියා තිබෙනවා, lease එකක් register කරනවා නම් සියයට 15ක් ගන්න කියලා. එතකොට සියයට සියයට මොකද වුණේ? සියයට සියයේ බද්ද මේකෙන් සියයට 15 දක්වා අඩු කර තිබෙනවා. මොකක්ද මේ කර තිබෙන්නේ? මහා විශාල කුමන්ත්‍රණයක් මෙතැන කර තිබෙන්නේ. ඉස්සර වෙලා සංශෝධනයක් ගෙනාවා. ඒ සංශෝධනය ගේන්න කලින් මුළු රටටම කිව්වා අප එක බිම් අහලක් මේ ලංකාවේ නොවන පුරවැසියන්ට විකුණන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ කියලා. මිනිස්සු අත්පුඩි ගැහුවා, "ජයවේවා, ජයවේවා" කියලා. මොකද කළේ? ඒක ගෙනැත් සියයට සියයේ බද්ද සම්පූර්ණයෙන්ම අයිත් කළා. ඊට පස්සේ අද තවත් සංශෝධනයක් ගෙනැත් ඒ සියයට සියයේ

බද්ද නැවතත් ස්ථාපනය කරනවා. හැබැයි ලියුම් කඩදාසියක් යවලා කියනවා, සියයට පහළොවේ බද්ද පමණක් පනවන්න කියලා. එතකොට කවුද මේකේ අප විශ්වාස කරන්නේ? ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කියපු කථාව මේකේ තිබෙනවා තමයි. Proposed law, නව නීතියක් ගේනවා ලූ. කවදාද මේ නව නීතිය ගෙන්නේ? Part VI එක ඔබතුමන්ලා repeal කළා නම් ඔබතුමන්ලාට අද තිබුණා නේ, amendment එකක් ගෙනැත් Part VI එක include කරන්න. එහෙම කළේ නැහැ නේ. ඒකට අලුත් නීතියක් ගේන්න ඕනෑ නැහැ. මේ තිබෙන නීතියෙන්ම - Finance Act, No. 11 of 1963 - ඒක කරන්න පුළුවන්. ඒකෙන් තමයි මේ සියලු දේවල් පාලනය වන්නේ. අලුත් නීති අවශ්‍ය නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම මීට වඩා කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. අවසාන වශයෙන් මට කියන්න ඕනෑ දෙය මේකයි. අපේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාගේ ආණ්ඩුව කාලයේදී 2003 අංක 3 දරන මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) පනත ඉදිරිපත් කළා. එය ඉතාම වැදගත් පනතක්. ඒ පනතින් අපේ රටේ මූල්‍ය වගකීම සම්බන්ධයෙන් හැසිරෙන්න ඕනෑ කොහොමද කියන එක නිත්‍යානුකූල කළා.

නමුත් මේකෙන් මොකක්ද කරන්න යන්නේ? This is called "Fiscal Management (Responsibility) (Amendment) Bill". I am going to rename this. I am going to call this "Fiscal Management (Irresponsibility) (Amendment) Bill", Hon. Minister. This is irresponsible. By the end of 2013, you are supposed to bring down the debt to GDP ratio to 60 per cent. What are you doing by this amendment? You are taking another seven years.

තව අවුරුදු 7ක් ගන්නවා සියයට 60 දක්වා මේක ගේන්න. ඒ වාගේම ආණ්ඩුව ණය ගන්නවා වෙනුවට ඒජන්තයෝ පත් කරනවා ආණ්ඩුව සඳහා ණය ගන්න. ඊයේ වන විට, Bank of Ceylon එක අවම වශයෙන් ඇමෙරිකන් ඩොලර් සියයට 5.5ක පොලියකට ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 500ක ණයක් ගන්න ලෝකය වටේ යනවා. ඒ වාගේම National Savings Bank එක-ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව- ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 1,000ක ණයක් ගන්න වැඩ කටයුතු කර ගෙන යනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරලා අපි එක පාරක් National Savings Bank එක බේරා ගන්නා. ලක්ෂ 200ක ජනතාවක් සිටින මේ රටේ ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ accounts ලක්ෂ 167ක් තිබෙනවා. වංචාවක් වෙන්න යන විට ඔවුන් වෙනුවෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය කථා කරලා ඒක නවත්වා ගත්ත අපට දැන් සිදු වන්නට යන දේ දැක්කාම මොකක්ද හිතෙන්නේ? මෙතැන මොකක්ද කරන්න යන්නේ? මෙතැන කරන්න යන්නේ ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව ලව්වා ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 1,000ක ණයක් ගන්න. මොනවාටද මේ ණය? සාමාන්‍ය මිනිස්සු ගෙවල් හදන්නේ ඇමෙරිකන් ඩොලර්වලින් නොවෙයි. ඒවාට තමයි ආණ්ඩුව ණය ගන්නේ. ආණ්ඩුව මේ ණය ගන්න හදනවා. එක පැත්තකින් නිවාඩි කබරාල් තැන් තැන්වල කථා කරලා පෙන්වන්නට උත්සාහ කරනවා, "හර්ෂ ද සිල්වලාට මේවා ජේන්නේ නැද්ද, අපේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට සාපේක්ෂව රටේ ණය බර අඩු වෙලා කියලා. සියයට 100ට තිබුණ එක සියයට 85 දක්වා අඩු වෙලා කියලා කියනවා. ඒකේ technical point එකක් තිබෙනවා, ඒ සම්බන්ධයෙන් පස්සේ කථා කරන්නම්. ඒක උද්ධමනයත් සමඟ යන ගැටලුවක්. ඊට වඩා වැදගත් කාරණය තමයි මොකක්ද මෙතැනින් කරන්නේ කියන එක.

ඊළඟ සංශෝධනය තමයි සියයට 4.5ක් දෙන්න තිබෙන guarantee එක සියයට 7 දක්වා වැඩි කරන්නට යෑම. මෙතැනදී සිදු වන්නේ මෙයයි. මෙතැන තිබෙන්නේ පොඩි "පවෝරිස්" වැඩක්. මේක "පවෝරිස්" වැඩක්. මොකද, ආණ්ඩුව, Treasury

එක ණය ගන්නවා වෙනුවට ආණ්ඩුවේ වෙනත් ආයතන හරහා ණය ගැනීමක් කරනවා. කොහෙන් ණය ගන්නත් අන්තිමට අපට තමයි ගෙවන්න වෙන්නේ. ඒ කාරණය තමයි මම අවසාන වශයෙන් මේ ජනතාවට මතක් කරලා දෙන්නට ඕනෑ. රජය කරන්න යන්නේ සාමාන්‍ය මනුෂ්‍යයාගේ බඩට ගහන එකයි. සාමාන්‍ය මනුෂ්‍යයාගේ බඩට ගහන එක. බදු ගහනවා, බදු ගහනවා, බදු ගහනවා. කැමට වැඩියෙන්ම බදු ගහන රට ලංකාව වෙන්න ඕනෑ කියලා මම හිතනවා. පරිප්පුවලට, සීනිවලට සහ සැමන්වලට බදු ගහනවා. ටීන් මාළුවලට රුපියල් 85ක බද්දක් ගහනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, හෙට අනිද්දා වන විට පුළුවන් නම් ඔබතුමාගේ ආසනය වන මාවතැල්ල පැත්තට යන්න. ගිහින් මිනිසුන්ව හම්බ වෙන්න. Units 91ක් පාවිච්චි කරන මනුෂ්‍යයාගේ ලයිට් බ්ල සියයට 126කින් වැඩි කරන්නට මේ ආණ්ඩුව උත්සාහ කරනවා කියන කාරණයත් මතක් කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.භා. 3.04]

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)**  
 (மாண்புமிகு பந்தூல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)  
 (The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ අපේ පාර්ලිමේන්තුව. කුමන දේශපාලන මතිමතාන්තරයක් දැරුවත් මේ රටේ කෝටි 21ක් ජනතාව වෙනුවෙන් මන්ත්‍රීවරුන් 225 දෙනෙකු මහජන නියෝජිතයින් ලෙස පත් කර එවනවා උත්තරීතර ආයතනයට රතු පලස එළලා පිළි අරගෙන. ඒ මේ රට වෙනුවෙන් පක්ෂ විපක්ෂ මතවාද බොහොම විද්‍යාත්මක පදනමක් යටතේ ඉදිරිපත් කරයි කියලා. ඉතිහාසයේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විවිධ දේශපාලන පක්ෂවල සිටි විවිධ ජන නායකයින් අපි වාගේ පොඩි අයට පූර්වාදර්ශ විශාල ප්‍රමාණයක් සපයා තිබෙනවා. මහාමාත්‍ය ඩී.එස්. සේනානායක මැතිතුමා, ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා, එස්.ඩබ්ලිව්.ආර්.ඩී. බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා, පිලිප් ගුණවර්ධන මැතිතුමා, කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමා, ආචාර්ය එන්.එම්. පෙරේරා මැතිතුමා, සිද්ධිමල් මැතිතුමා, අමීර්නලිංගම් මැතිතුමා සහ ධර්මලිංගම් මැතිතුමා වැනි අය අපට පූර්වාදර්ශ විශාල ප්‍රමාණයක් සපයා තිබෙනවා, හැන්සාඩ් වාර්තා එකතු කරගෙන එය පසු අධ්‍යයනයන් සඳහා පාවිච්චි කරන්න කියලා.

දේශපාලන වේදිකාවක කරන කථාව ඔවුන් කිසි දවසක මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කළේ නැහැ. ඒ නිසා පාර්ලිමේන්තුවට එන හැමටම අලුතෙන් යමක් ඉගෙන ගන්න හා එකතු කර ගන්න වගකීමක් තිබුණා. ඒ වගකීම තුළ පාර්ලිමේන්තුවේ සෑම මන්ත්‍රීවරයෙකුටම ඉතා විශාල ගෞරවයක් පාර්ලිමේන්තුවෙන් පිටත මහජනතාව අතර තිබුණා. අපිට මොන මතිමතාන්තර තිබුණත් අපි අපේ මහජන නියෝජිත ධුරය, මන්ත්‍රී ධුරය, පාර්ලිමේන්තුව, පාර්ලිමේන්තුවේ ගුණාත්මකබව පහළ මට්ටමක පවත්වාගෙන යාම අපි කාටත් ගුණදායක වන්නේ නැහැ කියා 1989 සිට පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයෙක් ලෙස මා හිතනවා. ඒ නිසාම සමහර අය අපිට ලබා දෙන මූලාශ්‍ර හා කියන දේ අනුව යම් යම් ප්‍රකාශ පාර්ලිමේන්තුවේ කරන විට, අපි විපක්ෂයේ ඉන්න විට, විපක්ෂ නායකතුමන්ලා ආණ්ඩු කරන විට, ඒ පිළිබඳ ඉගෙන ගන්න මන්ත්‍රීවරයෙක් මම. 1980 ගණන්වල වි.ජ.මු. ලොකුබණ්ඩාර ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට එක්තරා විශ්වවිද්‍යාලයක අපිට හිතවත් මහාචාර්යවරයෙක් මා දන්නා එක ආයතනයක් ගැන පුද්ගල විවේචනයක් සහිතව ඔහුගේ ආචාර්ය උපාධිය ගැන ප්‍රශ්නයක් කරුණු ඇතුළු ලියලා මට ගෙනැවිත් දුන්නා. මා ඒ ප්‍රශ්නය විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් ලෙස මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී මතු කළා. ඒ අවස්ථාවේදී වි.ජ.මු. ලොකුබණ්ඩාර ඇමතිතුමා කිව්වා, "මේ පාර්ලිමේන්තුවේ උත්තර දෙන්න බැරි කෙනෙක් ගැන ඔය විධියට කථා කරන එක වැරදියි. ඒක ඉන් පසු කරන්න එපා" කියා.

අපි පාඩම් ඉගෙන ගන්නට ටික දවසක් යන විට ඒවා මතක නැති වෙනවා. මෑත ඉතිහාසයේ සිද්ධියක් වුණා කොට්ටාව ධර්මපාල විද්‍යාලය සම්බන්ධව. එම විද්‍යාලය ගැන ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණා. ඒක පළාත් සභා පාසලක්. මේ පළාත් සභා පාසලේ ගහකට පුද්ගලයෙක් නැහැලා හිටියා ප්‍රතිසංවිධානයට විරුද්ධව. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ ප්‍රදේශයේ පත්සලක් විවෘත කරන්න ආවා. ඒ අවස්ථාවේදී දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාත් මමත් තවත් මැතිඇමතිවරු රාශියකුත් හිටියා. ඒ අවස්ථාවේ එතැනට පැමිණි ඒ ප්‍රදේශයේ එක්තරා දේශපාලනඥයෙක් මට කිව්වා, "එයා දැන් ගහෙන් බැහැලා ඉවරයි. ගහෙන් බැහැලා ජනාධිපතිතුමා හම්බ වෙන්න දැන් මොනැනට එනවා" කියා. මම ඒ දේශපාලන හාල්පාරුවා කිව්ව එක පිළිඅරගෙන මොනැන ප්‍රශ්නය අහපු වෙලාවේ මම කිව්වා, "ගහෙන් බැහැලා" කියා. මම ඒ උත්සවය ඉවර වෙලා පාර්ලිමේන්තුවට තමයි ආවේ. අර මිනිසා කී දේ විශ්වාස කිරීමෙන් මගේ තිබුණු ආත්ම ගෞරවයත් ඉවර වුණා. ඒ නිසා අපි මොන යම් ප්‍රකාශයක් හෝ කරන විට ඒ ප්‍රකාශය මේ ගරු සභාවට උචිත ආකාරයට කරනවා නම් මා හිතනවා අපි අතර මොන මතිමතාන්තර තිබුණත් ඒක නිරෝගී ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සඳහා වැදගත් වෙනවා කියා.

අපේ රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඉතාම බරපතල ප්‍රකාශයක් කළා. මා එතුමා ආරක්ෂා කර ගන්න නැතිටලා කිව්වා, ඔබතුමා මේ ප්‍රකාශය පුවත් පතක තිබුණ පමණින් කරන්න එපා, මේ ප්‍රකාශය ඔබතුමාගේ වටිනාකමට හානිකරයි කියා. දේශපාලන වශයෙන් ආණ්ඩුවට වෛරයෙන් ගහනවා වෙන්න පුළුවන්. එතුමා කිව්වා, දකුණු පළාතේ දරුවෝ 39,000ක් ශිෂ්‍යත්ව විභාගයට පෙනී සිටියා. එයින් 34,000ක් අසමතුන් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා කියා. මා කිව්වා, "මේක කියන්න එපා" කියා. මට තේරෙනවා. මගේ හෘදය සාක්ෂියට අනුවත් අවාකවත් දකුණ කියන්නේ මේ රටේ ඉතිහාසයේ ගමන් මඟ වෙනස් කළ ප්‍රදේශයක්. මුළු රටට හැම දාම බුද්ධිමතුන් හඳුනා ප්‍රදේශයක්. ඒ කියන්නේ දකුණේ මිනිසුන්, ළමයින් පහළට දමා පාර්ලිමේන්තුව වාගේ තැනක, ළමයි ඉන්න තාත්තා කෙනෙක් විධියට කවුරුත් කථා කරන්න හොඳ නැහැ. එහෙම කිරීමෙන් රටට ලැබෙන ප්‍රතිඵලයක් නැහැ. මම එවර විභාග කොමසාරිස්තුමාට කථා කළා. මම එතුමාට කථා කර කිව්වා, මේක හැන්සාඩ් වාර්තාවට දෙන්න ඉස්සර මම ප්‍රකාශය හරියට බලා කියන්නම්. ඒ නිසා පත්තරේක තිබූ පමණින් කියන්න එපාය කියා. මා නැහිටලා කිව්වා. මොකද, අපේ උගත් මිත්‍රයා අමාරුවේ වැටෙනවාට මම කැමැති නැති නිසා.

නමුත් එතුමා ඇහුවේ නැහැ, එහෙමම කිව්වා. විභාග කොමසාරිස්තුමා කියන ආකාරයට ශිෂ්‍යත්ව විභාගයට ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ දරුවෝ 16,609 දෙනෙක් වාඩි වුණා. ඒ 16,609න් 11,221ක් ශිෂ්‍යත්ව විභාගය සමත් වී තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ සියයට 67.56ක් ශිෂ්‍යත්ව විභාගය සමත්. මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ දරුවෝ 12,637ක් ශිෂ්‍යත්ව විභාගයට වාඩි වුණා. එයින් 8,840ක් සමත් වුණා. සමත් වීමේ ප්‍රතිශතය සියයට 69.95යි. හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ දරුවෝ 9,730ක් ශිෂ්‍යත්ව විභාගයට වාඩි වුණා. 6,823ක් සමත් වුණා. සමත් වීමේ ප්‍රතිශතය සියයට 70.12යි. ඒ අනුව ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ 16,609ක්, මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ 12,637ක්, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ 9,730ක් වශයෙන් දකුණු පළාතෙන් 38,976ක් විභාගයට පෙනී සිටියා. දකුණු පළාතේ විභාගයට වාඩි වුණු දරුවන් 38,976 දෙනාගෙන් 26,884 දෙනෙක් විභාගය සමත් වුණා. ඒ කියන්නේ විභාගයට පෙනී සිටි 100කගෙන් 69 දෙනෙක් විභාගය සමත්. 100ක් පෙනී සිටිලා 69 දෙනෙක් සමත් වුණු වෙලාවක

**මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
 [அக்சிராசனக் கட்டடகைப்படி அகற்றப்பட்டது]  
 [Expunged on the order of the Chair.]

මුළු දක්ෂිණ ලංකාවේම ළමයින්ට පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේදී කරන්න පුළුවන් උපරිම අපහාසය කළාය කියන චෝදනාව මට කරන්න සිද්ධ වෙනවා. මේක කළේ දකුණට. දකුණට එහෙම

[ගරු බන්දුල ඉඹවර්ධන මහතා]

කරන්න එපා. දකුණ මේ රටේ ඉතිහාසයේ ගමන් මඟ වෙනස් කළ ප්‍රදේශයක්. අසත්‍යයක් ප්‍රකාශ කරන කොට අභි-සක දුර්නිරූපණ කියලා තිබෙනවා; වංචා සහගත දුර්නිරූපණය කියලා තිබෙනවා. රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කළේ වංචා සහගත දුර්නිරූපණයක් කියලා මම කියන්නේ නැහැ. අභි-සක දුර්නිරූපණය කියන්නේ ඇත්තයි කියලා හිතා ගෙන අසත්‍යය කියන එකයි. එතකොට එතුමා කළේ අභි-සක දුර්නිරූපණයක්. පුළුල් ලෙස අධ්‍යයනයකින් තොරව එතුමා ඒක කිව්වාද කියලා මම නැවත හිතුවා. කොහොමද මෙහෙම කියන්නේ? එතුමා කිවු ආකාරය අනුව ළමයින් දහස් ගණනක් විභාගයට ගියා. එතුමා කිව්වේ 39,000ක් විභාගයට වාඩි වෙලා 34,000ක් අසමත් වෙලා කියලායි.

ගරු රංජීත් මද්දුම බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා හොඳටම දන්නවා, අපේ ශිෂ්‍යත්ව විභාගයේ තිබෙනවා cut-off mark කියලා එකක් තිබෙන බව. Cut-off mark එක කියන්නේ ශිෂ්‍යත්වය සමත් වීමේ ලකුණ නොවෙයි. අපි ශිෂ්‍යත්ව 15,000ක් දෙනවා. ඒ දෙන ශිෂ්‍යත්ව ගණනට අනුව ලකුණක් හදනවා. ඒකට කියනවා කඩඉම් ලකුණ නැත්නම් cut-off mark එක කියලා. Cut-off mark එක දෙන්නේ මෙහෙමයි. ගාල්ල cut-off mark එක 152යි. මාතර 152යි. හම්බන්තොට 148යි. මේ ප්‍රශ්න පත්‍රයට ලැබෙන්නේ ලකුණු 200යි. 200ත් 150ක් ගන්න ඒ දරුවන් විශිෂ්ටතමයන් හැටියට සලකන්න පුළුවන්. 200ත් 150ක් ගන්නවා කියන්නේ විභාගය සමත් වීමද? එහෙම සමත් වන විභාග ජාතියක් මේ තුන් ලෝකයේ තියෙනවාය? ඔබතුමා දන්නවා නේ විභාග කරලා ආපු කෙනෙක් ලෙස සාමාන්‍යයෙන් ලෝකයේ සම්මතය තමයි යම්කිසි විභාගයකට තුනෙන් එකක් ලකුණු තිබෙනවා නම්, ඒක තමයි "එස්" සාමාර්ථය නැත්නම්, සමත් කියන්නේ කියලා. ලකුණු 33 1/3යි කියන එකට අපි 35ක් කියලා හදා ගන්නවා. ඒක තමයි ලෝකයේ සාමාන්‍යයෙන් සම්මත විභාගයක සමත් වීමේ ලකුණ. ශිෂ්‍යත්ව 20,000ක් දුන්නොත් කඩඉම් ලකුණ කියන එක අඩු වෙනවා. ගාල්ලේ කඩඉම් ලකුණ ලැබූ දරුවෝ 1,840ක් ඉන්නවා. මාතර 1,414ක් ඉන්නවා. හම්බන්තොට 1,331ක් ඉන්නවා.

දකුණු පළාතේ විභාගයට පෙනී සිටි මුළු දරුවන් සංඛ්‍යාවෙන් දරුවන් 4,585දෙනෙක් 150ට වඩා වැඩියෙන් ලකුණු ලබා තිබෙනවා. මුළු ලංකාවෙන්ම ශිෂ්‍යත්ව දෙන ප්‍රමාණයෙන් තුනෙන් එකකට උරුමකම් කියන දරුවන් ප්‍රමාණයක් දකුණෙන් පමණක් බිහි වෙලා තිබෙනවා; විභාගය සමත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ දරුවන් පාර්ලිමේන්තුවේ අපේ මහජන නියෝජිතයන්ගේ ප්‍රදේශවල දරුවන්. දකුණෙන් ජන්දයක් බලාපොරොත්තු වන කවුරු හරි අයකු ඉන්නවා නම් ඒ දකුණේ දරුවන්ට ගහන්න එපා. ඒ අය මේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන් ඉදිරියට එන දක්ෂතම දරුවෝ. ඒ වාගේ දරුවන්ට මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය විධියට එහෙම නිර්දේශ ලෙස ප්‍රභාරයක් එල්ල කරලා බාල්දු කළාම ඒ දරුවෝ මතක තියා ගන්නවා එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ වාගේ සිද්ධියක් අරගෙන විවේචනය කළා කියලා. මම එතුමාට කිව්වා එහෙම කියන්න එපා කියලා. එතුමාගේ ගරුත්වය ආරක්ෂා කරන්න මම මුලින්ම එතුමාට කිව්වා, මේක කියන්න එපා, මම බලා ඇවිත් කියන්නම් කියලා. නැහැ, මේක පත්තරයේ තිබෙනවා කියලා එතුමා කිව්වා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා, 2012 ශිෂ්‍යත්ව විභාගයේ සියලු ප්‍රතිඵල පිළිබඳ සම්පූර්ණ සංඛ්‍යා ලේඛන, දත්ත සහිතව, ප්‍රතිශතයන් සහිතව තනි පිටුවක තිබෙන මේ ලේඛනය මම හැන්සාඩ් වාර්තාවේ මුද්‍රණය කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කරනවා. කරුණාකර එය හැන්සාඩ් වාර්තාවේ පළ කරන්න අවසර දෙන්න ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමානි. මා මේ අවස්ථාවේදී එය හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා සභාගත\* කරනවා.

\* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.  
\* உரையிளிற்றுதியில் தரப்பட்ட இளங்காது.  
\* Produced at end of speech.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමානි, අප හැමදාම සාම්ප්‍රදායිකව කරන දෙයක් තිබෙනවා. මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ඇමතිතුමා වන අතිගරු ජනාධිපතිතුමා පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කළාම විපක්ෂය පැත්තේ ඉන්න මන්ත්‍රීතුමන්ලා, විවිධ පුද්ගලයන් විවිධ සිද්ධි නම් ගම් අරගෙන මේ පැත්තට බණිනවා. අපි මේ පැත්තේ ඉදන් ඒ පැත්තට බණිනවා. නමුත් මේ රටේ මුදල් පිළිබඳ උත්තරීතර බලය පාර්ලිමේන්තුවටයි පවරා තිබෙන්නේ. යම්කිසි මුදල් පනත් කෙටුම්පතක් එක ජන්දයකින් හරි පරාද වුණොත් මේ පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවන්න ඕනෑ. කවුරු ආණ්ඩු කළත්, කාගේ දේශපාලන පක්ෂය තිබුණත් පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ මුදල් පනත් කෙටුම්පතක් පරාජය වුණාම මේ පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවා ජන්දයකට යන්න ඕනෑ. ඇයි ඒ? මහජනයා විශ්වාස කරනවා මහජනයාගේ මුදල් වියදම් කරන ආකාරය පිළිබඳ පක්ෂ විපක්ෂ හේදයෙන් තොරව මේ පාර්ලිමේන්තුව වග කියාහි, වගකීමකින් කටයුතු කරාහි කියලා. අපට තිබෙන ප්‍රධාන කාර්යය ඒ වගකීම ඉටු කරන එකයි. ඒ ඒ වෙලාවේ පවතින, රජයේ ආදායම හා වියදම තමයි අපට සලකා බලන්න තිබෙන්නේ. ආණ්ඩුවේ ආදායම තිබෙනවා. රජයේ වියදම තිබෙනවා. අය වැය පරතරයක් තිබෙනවා. අය වැය පරතරය පියවන ආකාරයක් තිබෙනවා. සමස්ත ආර්ථිකය ගත්තාම සියලු ප්‍රශ්න නිර්මාණය වන්නේ, සියලු ප්‍රශ්න විසඳෙන්නේ මේ මතයි. ඒ නිසා අපි දන්නවා බදු නැතිව දුටු කිසිම ආණ්ඩුවක් මේ ලෝකයේ නැති බව. මේ ලෝකයේ කොහේ හරි රටක බදු නොපනවන ආණ්ඩුවක් තිබෙනවා නම් කියන්න. බදු පනවනවා, මිනිසුන් මරනවා, මිනිසුන් හුරාගෙන කනවා, මිනිසුන් සුද්ද කරනවා කියලා විපක්ෂය වෝදනා නහනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමානි, අපි අධ්‍යාපනයට වියදම් කරනවා; සෞඛ්‍යයට වියදම් කරනවා; නිවාසවලට වියදම් කරනවා; පාරවල්වලට වියදම් කරනවා; පාලම්වලට වියදම් කරනවා; ඇතිකට්ටලට වියදම් කරනවා; වෙලිවලට වියදම් කරනවා. වියදම් කරන්න ආදායම එන්න එපායැ. කුටුම්භයක් - ගෙදරක්- ගත්තත්, තනි මිනිසකු ගත්තත්, ආයතනයක් කොමිපැනියක් ගත්තත්, ආණ්ඩුවක් ගත්තත් ආදායමක් එන විධියක් තිබෙනවා. ඒ ආදායම අනුව තමයි අපට කොපමණ වියදම් කරන්න පුළුවන්ද කියන එක තීන්දු වන්නේ. අපේ ආදායම ප්‍රමාණවත් නැත්නම්, අපේ වියදම දරන්න බැරි නම් අප කරන්නේ ණය ගැනීමයි. එහෙම නැත්නම් අපි තිබෙන දේපොළක් විකුණනවා. ඕනෑවට වඩා ණය ගන්නොත් ණය වාරික, පොලී ගෙවා ගන්න බැරිව අපි බංකොලොත් වෙනවා; අපි අර්බුදයකට මුහුණ පානවා. අපි පවුලක් -කුටුම්භයක්- ගනිමු. පවුලක ආදායම රුපියල් 20,000 නම් ඒ රුපියල් 20,000 ලැබෙන මාර්ගයක් තිබෙනවා. ඒවා තමයි, ඒ ගෙදර ඉන්න සාමාජිකයන් වැඩ කරලා වැටුප් වශයෙන් ලබන ප්‍රමාණය; ව්‍යාපාරයක් කරලා ලබන ලාභ; එහෙම නැත්නම් ප්‍රාග්ධනය දීලා ලබන පොලිය; එහෙමත් නැත්නම් ඉඩකඩම් ආදියෙන් ලැබෙන බදු කුලිය. ඕනෑම ගෙදරකට මින් එහාට ආදායමක් ලැබෙන්න බැහැ. ගෙදර ඉන්න සාමාජිකයන් වැඩට ගිහිල්ලා වැඩ කළාම ඒ ශ්‍රමය වෙනුවෙන් ලැබෙන දීමනාව හැටියට වැටුපක් ගන්නවා. ප්‍රාග්ධනය දුන්නොත්, බැංකුවේ සල්ලි දැම්මොත්, වෙනත් කර්මාන්තශාලා තිබුණොත් පොලී ලැබෙනවා. ස්වාභාවික සම්පත් තිබුණොත් අපට බදු කුලී ලැබෙනවා. Business එකක් කළොත් ලාභ ලැබෙනවා. මේ ටික තමයි ගෙදර ආදායම. ආදායමෙන් කන්න, බොන්න, අදින්න පළදින්න, යන්න එන්න, ඉන්න ගිටින්න, නටන්න ගයන්න වියදම් කරනවා. ආදායම රුපියල් 20,000 නම් වියදම රුපියල් 30,000 නම් තවත් රුපියල් 10,000ක් වියදමට මදි වෙනවා.

ඒක තමයි කුටුම්භයේ අය වැය පරතරය -අය වැය හිඟය. එතකොට එයා කරන්නේ කොහෙන් හරි ණය ගැනීමයි. "10,000ක් මදි වුණා" කියලා ඉස්සෙල්ලාම යාළු හිතමිත්‍රාදීන්ට කියලා කියක් හරි ඉල්ලා ගන්න බලනවා. ඒක ප්‍රදානයක් - grant එකක්. නැදැයෝ හැමදාම ඒ විධියට තැගි දෙන්නේ නැහැ.

එකකොට අපි ණය ගන්නවා. ණය ගන්න කොට බැංකුවකින් ණය ගන්න තරම් හොඳ තත්වයක් නැත්නම් බැංකු ණය දෙන්නේ නැහැ. එකකොට සියයට පහේ ගිණි පොලියට ණය ගන්නවා. මාසයකට සියයට 5යි කියන්නේ අවුරුද්දකට සියයට 60යි. සියයට 10 ගණනේ ණය ගන්නවා. එකකොට අවුරුද්දට සියයට 120යි. මේ ප්‍රමාණයට ණය අරගෙන ඒ ණය ගෙවන්න තව ණය ගන්න සිද්ධ වුණොත්, එකකොට අපි කියනවා ණය උගුලකට අහු වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඒ ණය උගුලේ දිගටම ගියොත් ඔහුට ණය ගෙවා ගන්න බැරි වෙනවා; දරුවන්ට මුහුණ දෙන්න බැරි වෙනවා; පවුලට මුහුණ දෙන්න බැරි වෙනවා; ගෙදර බාල්කයක එල්ලිලා සිය දිවි නසා ගන්නවා. ඒක තමයි සාමාන්‍ය ගෙදරක සිද්ධ වන තත්වය.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රජයකටත් ඒකයි වෙන්නේ. රජයට ආදායමක් ලැබෙනවා. රජය වෙනුවෙන් වැඩ කරන කෙනෙක් නැහැ. ඒක නිසා වැටුප් එන්නේ නැහැ. රජයට ප්‍රාග්ධන ආයෝජන තිබෙන නිසා බොහෝම පොඩි පොලී ප්‍රමාණයක් එනවා. රජයේ ව්‍යාපාර තිබෙන්නේ බොහෝම පොඩ්ඩයි. ඒ නිසා ලාභ තිබෙන්නේ පොඩ්ඩයි. අනෙක් සියලුම රටවල්වල රජයන්වලට ආදායම ලැබෙන්නේ බදු වලිනුයි. බදු වර්ග 2ක් තිබෙනවා. ආදායම, ලාභය, ප්‍රාග්ධනය මත අය කරන බදු තිබෙනවා. ඒ තමයි වෙන අයට බදු බර පටවන්න බැරි ඒවා; බදු ආපාතය විතරක් කළ නොහැකි ඒවා. ඒ වාගේම සෘජු බදු තිබෙනවා. ඒ වාගේම වක්‍ර බදු තිබෙනවා. භාණ්ඩ හා සේවා මත පටවලා බද්ද ගෙවන කෙනා විසින් නොවෙයි වෙනත් අය විසින් තමයි බදු බර උසුලන්නේ. ඒ විධියට වක්‍ර බදු පනවනවා. දුප්පත් රටවල වැඩි වැඩියෙන් පනවන්නේ වක්‍ර බදුයි. පොහොසත් රටවල් -රට පොහොසත් වුණාට පස්සේ- පනවන්නේ සෘජු බදුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රටවල් කිහිපයක් පිළිබඳව සඳහන් කරන්නට මා කැමැතියි. සාමාන්‍යයෙන් පිළිගත් ආර්ථික විද්‍යා විග්‍රහයකට අනුව දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් තමයි රාජ්‍ය ආදායම, වියදම් දක්වන්නේ. කුවේට්වල ආණ්ඩුවේ ආදායම - Government revenue එක - සියයට 55.5යි. කුවේට්වල තෙල් නිෂ්පාදනය 100ක් නම්, ආදායම විධියට ඉන් 55.5ක් බදු වලින් රජය ගන්නවා. වියදම සියයට 32.6යි. එකකොට කුවේට්වල පාර්ලිමේන්තුවට අය වැය පරතරයක් නැහැ. අය වැය පරතරයක් නැත්තේ ආදායමට වඩා සමස්ත වියදම අඩු නිසායි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළඟට තෝර්වේ ගැන මා කියනවා. සියලුම ප්‍රශ්නවලදී අපත් එක්ක යාළු වෙලා, තරහා වෙලා විවිධ ආකාරවලින් එනවා කියන තෝර්වේ රාජ්‍ය ගැන මා කියනවා. එහෙම එන්න ඔවුන්ට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙන්නේ මොකද කියලා මා කියන්නම්. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස ඔවුන්ගේ ආදායම 47.7යි; වියදම 35.7යි. තෝර්වේ රාජ්‍යයේ ආදායම සියයට 47.7ක් තිබෙන කොට, ඒ වාගේම සියයට 35.7ක් වියදම් කරන කොට තෝර්වේවල වියදමට වඩා ආදායම වැඩියි. තෝර්වේ පාර්ලිමේන්තුවට අය වැය හිඟය පියවන ආකාරය ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. හැබැයි, ලෝකයේ තිබෙන පාර්ලිමේන්තුවලින් ඉතාම සංවර්ධිත රටවල් කිහිපයක පමණයි අය වැයේ මෙවැනි අතිරික්තයක් තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කවුරුත් දන්නා ආකාරයට කුවේට්වල තෙල් සම්පත විශාල ලෙස තිබෙන නිසා ඔවුන්ගේ රාජ්‍ය අය වැයේ අතිරික්තයක් තිබෙනවා. තෝර්වේ රාජ්‍යයේ තිබෙන දැවැන්ත ධන සම්පත් නිසා ඔවුන්ගේ රාජ්‍ය අය වැයේ අතිරික්තයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ට පාර්ලිමේන්තුවේදී මේ විධියට බැණ ගන්න, රණ්ඩු වෙන්න ඕනෑ නැහැ. අවශ්‍ය මං මාවත්, විදුලිය, ජල බස්නා ජලාපවහන ක්‍රම ඇතුළු අනෙක් ඒවාත් කරලා, වෙන රටකත් මොනවා හෝ කටයුතුවලට සල්ලි විකකුන් දීලා,

රාජ්‍ය නොවන සංවිධානයක් හඳලා ආණ්ඩුවකට විරුද්ධව වැඩ කරන්න හරි සල්ලි දෙන්න පුළුවන්කම ඔවුන්ට තිබෙනවා. නමුත් ප්‍රංශය ගත්තොත්, ප්‍රංශයේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස ආදායම 40.9යි; වියදම 48.1යි. නෙදර්ලන්තයේ ආදායම සියයට 40.3යි; වියදම සියයට 45.5යි. බෙල්ජියම් ආදායම සියයට 40.7යි; වියදම සියයට 44.1යි. ඩෙන්මාර්කයේ ආදායම සියයට 39.8යි; වියදම සියයට 42.2යි. ඉතාලියේ ආදායම සියයට 38.4යි; වියදම සියයට 43.8යි.

New Zealandවල ආදායම සියයට 36.1යි. වියදම සියයට 32.1යි. එහේත් අතිරික්තයක් තිබෙනවා. එක්සත් රාජධානියේ ආදායම සියයට 36.0යි. වියදම සියයට 46.4යි. මා මේ සියල්ල ඉදිරිපත් කරන්නේ, කොහේ හෝ කොළ කැල්ලක තියෙන එකකින් නොවෙයි. ලෝකයේ තිබෙන වඩාත්ම සුරක්ෂිත දත්ත ඇතුළත් World Development Indicators කියා ලෝක බැංකුව නිකුත් කරන පොතක් තිබෙනවා. ඒ අනුව, මේ ඔක්කොම රටවල ආදායම මෙහෙම පණස්පහ, හතළිස් හත, හතළිහ, තිස් නවය, තිස් අට යනාදී වශයෙන් තියෙනකොට World Development Indicatorsවල දක්වන්නේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස ශ්‍රී ලංකාවේ රාජ්‍ය ආදායම 14.9යි, වියදම 19.2යි කියයි. එකකොට තමුන්නාන්සේලාට තේරෙනවා, මේ රටේ කාගේ ආණ්ඩුවක් තිබුණත්, අප මේ බදු කොච්චර පනවනවාය කිව්වත්, ලෝකයේ දියුණු රටවල් සමඟ සාපේක්ෂව සැසඳීමේදී ලංකාව සුබසාධන රාජ්‍යයක් ලෙස මේ බදු වලින් ලබන ආදායම් මට්ටම තිබෙන්නේ ඉතාම පහළ අගයකය කියන එක. මේ රට වේගයෙන් ඉදිරියට ගෙන යාමට නම්, පොදු පිළිගැනීම වන්නේ අපේ රටේ මතු උපතුවන් පරම්පරාවල හෝ පාර්ලිමේන්තුවක් ඇති වෙනවා නම් අඩුම තරමේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතය වශයෙන් සියයට 25කවත් ආදායමක් ලංකාණ්ඩුව ලබා ගන්නට ඕනෑය කියයි. ආණ්ඩුව කවුරු කළත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂය ආණ්ඩු කළා වන්නට පුළුවන්; පොදු ජන එක්සත් පෙරමුණ-සන්ධානය- ආණ්ඩු කළා වන්නට පුළුවන්, ආණ්ඩුව කරන්නට බලාපොරොත්තුවන කවුරු හෝ ඉන්නවා නම් ඒ අය ආණ්ඩුව කරගෙන යන්න නම් මේ රටේ ආදායම දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස සියයට 25ට වැඩි කර ගන්නට ඕනෑ. ඒ සඳහා කරන්නට තිබෙන්නේ මොකක්ද? සෘජු බදු හා වක්‍ර බදු කියන වර්ග දෙකෙන් අප පුළුවන් තරම් සෘජු බදු වැඩි කර ගන්නට බලන්නට ඕනෑ, මහජනතාවට ආදරය තිබෙනවා නම්. මහජනතාවට ආදරයෙන් කථා කරන අය, සෘජු බදු වැඩි කර ගන්නා මාර්ගවලටත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විරුද්ධ වෙනවා.

බදු අය කරනකොට ආදායම මත, ලාභ මත, ප්‍රාග්ධනය මත අය කරන බදු සෘජු බදු වෙනවා. ඕස්ට්‍රේලියාවේ මුළු ආදායමෙන් -

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. Minister, ඔබතුමාට තව විනාඩියක් තිබෙනවා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(മാண்பുധിку பந்தூல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)  
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මට තව විනාඩි පහක් දෙන්න. මේ කථාව විතරක් කියා මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

ඕස්ට්‍රේලියාවේ මුළු බදු ආදායමෙන් සියයට 65ක් සෘජු බදුයි. භාණ්ඩ හා සේවා මත බදු සියයට 23යි. ජාත්‍යන්තර වෙළඳාම මත පනවන බදු සියයට 2යි. New Zealandවල සෘජු බදු සියයට 57යි. භාණ්ඩ හා සේවා මත බදු පනවන්නේ සියයට 26යි. ජාත්‍යන්තර වෙළඳාම මත පනවන බදු සියයට 3යි. චීනයේ සෘජු බදු අඩුයි. එය සියයට 25යි. භාණ්ඩ හා සේවා මත පනවන බදු සියයට 59යි.

[ගරු බන්දුල ඉඹවර්ධන මහතා]

ජාත්‍යන්තර වෙළඳාම මත පනවන බදු සියයට 04යි. අපේ රටට අල්ලපු ඉන්දියාවේ සෘජු බදු සියයට 47යි. භාණ්ඩ හා සේවා මත පනවන බදු සියයට 23යි. ජාත්‍යන්තර වෙළඳාම මත පනවන බදු සියයට 13යි. මැලේසියාවේ සෘජු බදු සියයට 46යි. භාණ්ඩ හා සේවා මත පනවන බදු සියයට 17යි. ජාත්‍යන්තර වෙළඳාම මත පනවන බදු සියයට 2යි. සිංගප්පූරුවේ ආදායම් බදු සියයට 34යි. භාණ්ඩ හා සේවා මත පනවන බදු සියයට 26යි. ජාත්‍යන්තර වෙළඳාමට සිංගප්පූරුවේ බදු අය කරන්නේ නැහැ. ශ්‍රී ලංකාවේ ආදායම් බදු සියයට 18යි. භාණ්ඩ හා සේවා මත පනවන බදු සියයට 48යි. ජාත්‍යන්තර වෙළඳාම මත පනවන බදු සියයට 14යි. මා මේ කියන්නේ World Development Indicators වල දක්වන්නාවූ විධියටයි.

අප මේ සියලුම තත්වයන් තුළ ජනතාවාදී රජයක් ලෙස මුදල් අමාත්‍යවරයා; මේ රටේ ජනතාවට ආදරය කරන රාජ්‍ය නායකයකු විධියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සැම අවස්ථාවකදීම දෙන්නට පුළුවන් හැම බදු නිදහසක්ම, සහනයක්ම දී, මිනිසුන්ගේ පැත්තට පැටවෙන බදු ප්‍රමාණය විශාල ලෙස අඩු කර, වෙනත් මාර්ගවලින් ගන්නා බදු ප්‍රමාණය වැඩි කරන්නට තමයි මේ පනත් සියල්ල ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. ඒකයි ඇත්ත; යථාර්ථය. එම නිසා අප ඉන්නේ තව ආදායම් වැඩි කළ යුතු තත්වයකයි.

ජාත්‍යන්තර උපදෙස් අනුව, 2002 හෝ 2003 වර්ෂයේදී වැඩ බලන මුදල් ඇමතිවරයා ලෙස වැට බද්ද - අගයානුකූල බද්ද - කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කළේ මායි. නමුත් මේ බද්ද මේ රටට ගැලපෙන බද්දක් නොවෙයි. බදු පිට බදු පැටවෙන එක - cascading effect එක - නතර කරන්න ලෝකයේ දියුණුම ගණක

ක්‍රම තිබෙන රටවල ක්‍රියාත්මක කරන්නට පුළුවන් බද්දක් තමයි වැට බද්ද. හරියට ගිණුම් තිබෙන රටක, හැම ගනු දෙනුවක්ම පරිගණක ආශ්‍රයෙන් සටහන් වෙන රටක, හැම ගනු දෙනුවක්ම රිසිට් පතක්, බිල් පතක් නිකුත් කරන රටක, refunds වලදී භොරකම් කරන්නේ නැති රටක තමයි මේක කරන්නට පුළුවන්. එම නිසා මේ VAT බදුවලින් අර බදු ඉලක්කය කරා ළඟා වන්නට බැහැ. අද සිංගප්පූරුවේ තිබෙන්නේ GST - Goods and Services Tax . Cascading ප්‍රශ්නය මොනවා වුණත් ආපසු ගෙවන එකක් හැදුවොත් අපේ රටේ හරියට ගණන් නියලා මේක කරන්නට බැහැ. එම නිසා එදා ඒක VAT කියලා හඳුන්වා දුන්නට, මේ බදු ක්‍රමය තුළින් ගිහින් මේ ආදායම උස්සන්නට බැහැ.

ආර්ථික විද්‍යාව පිළිබඳ පොඩි අවබෝධයක් තිබෙන කෙනෙකු ලෙස මට කියන්න තිබෙන්නේ, මේ බදු ක්‍රම තුළින් ආදායම තවත් වැඩි කරලා, ජනතාවට වඩා සහනයක් ලැබෙන ආකාරයට බදු ප්‍රතිශතය අඩු කරලා පුළුල් පරාසයක් තුළ භාණ්ඩ හා සේවා බද්දක් - GST - විකුණුම් බද්දක් බවට පරිවර්තනය කරන්න ඕනෑ බවයි. හැම කෙනාගෙන්ම පොඩි පොඩි ප්‍රමාණයෙන් අතිවිශාල ආදායමක් ලැබෙන ආකාරයට ලංකාණ්ඩුවේ ආදායම දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 25ක් දක්වා වැඩි කළොත්, රටේ ජනතාවට වඩා හොඳ ජීවන තත්වයක් ලබා දෙන්න අවශ්‍ය පිරිවැය දරන්න රජයට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. වැඩි වැඩියෙන් ජනතාවට සහන දෙන්න නම් වැඩි වැඩියෙන් ආදායම ලබා ගත යුතුයි. මේ පනත් කෙටුම්පත්වලින් අපි උත්සාහ දරන්නේ එසේ කටයුතු කරන්නයි. ඒ සඳහා සහයෝගය ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින් මගේ වචන කීපය සමාජන කරනවා.

\* සභාමේසය මත තබන ලද ලේඛනය:  
 \* #PAAපීළඡ්ඡීඞ් ඞඞඞඡඡඡඡඡඡඡඡ ඡූඞඞඞඞඞඞ :  
 \* Document tabled:

5 ශ්‍රේණිය ශිෂ්‍යත්ව විභාගය - 2012  
 දිස්ත්‍රික්ක අනුව අයදුම්කරුවන්ගේ සාධනය

දිස්ත්‍රික්කය	පෙණි සිටි සංඛ්‍යාව	නවීනම ලකුණට ඉහළ ලකුණු ලබාගත්		මුළු ලකුණු 100 ට ඉහළ ලබාගත් (එක් ප්‍රශ්න පත්‍රයකට අවම වශයෙන් 50 බැගින්)		මුළු ලකුණු 70 ට ඉහළ ලබාගත් (එක් ප්‍රශ්න පත්‍රයකට අවම වශයෙන් 35 බැගින්)	
		සංඛ්‍යාව	%	සංඛ්‍යාව	%	සංඛ්‍යාව	%
කොළඹ	30940	3052	9.86	12446	40.23	20386	65.89
ගම්පහ	30050	3571	11.88	13157	43.78	20534	68.33
කරුණා	18161	2246	12.37	7550	41.57	11884	65.44
මහලුරුව	21836	1748	8.01	8143	37.29	14097	64.56
මාතලේ	7740	667	8.62	2772	35.81	4775	61.69
නුවරඑළිය	12089	813	6.73	3136	25.94	6000	49.63
පාලු	16609	1840	11.08	7053	42.46	11221	67.56
මාතර	12637	1414	11.19	5570	44.08	8840	69.95
ගම්බන්තොට	9730	1331	13.68	4255	43.73	6823	70.12
යාපනය	8934	1027	11.50	3417	38.25	5428	60.76
කිලිනොච්චි	2230	110	4.93	507	22.74	979	43.90
මන්නාරම	1816	124	6.83	547	30.12	988	54.41
වවුනියාච්චි	2837	297	10.47	981	34.58	1665	58.69
මුලතිව්	1635	93	5.69	384	23.49	721	44.10
මඩකලපුව	8865	943	10.64	2972	33.53	4646	52.41
අම්පාර	10987	1311	11.93	4040	36.77	6639	60.43
ශ්‍රී ලංකාමලය	6673	508	7.61	1868	27.99	3318	49.72
කුරුණෑගල	24637	3291	13.36	12393	50.30	18601	75.50
පුත්තලම	11621	1115	9.59	3852	33.15	6933	59.66
අනුරාධපුරය	14319	1475	10.30	5132	35.84	8943	62.46
පොළොන්නරුව	6324	807	12.76	2432	38.46	4137	65.42
බදුල්ල	13598	1453	10.69	4882	35.90	8389	61.69
මොනරාගල	7278	748	10.28	2420	33.25	4298	59.05
රත්නපුරය	15930	1901	11.93	6238	39.16	10322	64.80
කෑගල්ල	12853	1498	11.65	6050	47.07	9242	71.91
සමස්ත දිවයින	310329	33383	10.76	122197	39.38	199809	64.39

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. D.M. Swaminathan. Before he starts, will an Hon. Member propose the Hon. Janaka Bandara to take the Chair?

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I propose that the Hon. Janaka Bandara do now take the Chair.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ජාතික බණ්ඩාර මහතා මූලාසනාරුව විය.**

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஜானக பண்டார அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. JANAKA BANDARA took the Chair.

[3.32 p.m.]

**ගරු ඩී.එම්. ස්වමිනාතන් මහතා**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Mr. Presiding Member, I think this morning and for a few hours of the afternoon, we heard many interesting speeches made by the Government as well as the Opposition Members. I think there was a valid point made that we, in this august Assembly, should speak what factually is correct and we should not divulge anything which is incorrect. In the same way, there must also be decorum in Parliament: the way we speak in Parliament, the way we address the Members, and we must uphold the traditions of Parliamentary democracy in this country. We have to consider all these factors as Parliamentarians for the future wellbeing of this country.

Primarily when the Hon. Leader of the Opposition raised an issue this morning and asked the Hon. Minister of External Affairs four questions wherein he mentioned and stressed the importance of the LLRC Report and what the Indian Government has also informed him after his visit to India. But, unfortunately, the Minister of External Affairs gave an extremely vague answer which did not contain anything that is fruitful for this country. I am extremely sorry to say that we, as Parliamentarians are addressing this Assembly but we do not have a clear international policy. We are disregarding the international community totally. We cannot live like frogs in the well. I mean, we cannot just talk in this Parliament about our internal problems; without having due respect to the foreign affairs and to the international community is, really a backward way of thinking. In fact, I was wondering myself what we are talking in this Parliament. If we do not accept principles of foreign affairs, how are

we going to run this country? That is my simple question. I do not know, it is left to the Government to decide what they are going to do. The Hon. Minister of External Affairs has said that he is not accepting the Motion that had been brought forward by Geneva. Okay, that maybe the principle laid down by the Government.

Now, think of the other factor. We are having the CHOGM Summit in the month of November. There again, we are having a conflict of interest. There are a number of countries that have voiced their disagreement and said that this should not be held in Sri Lanka. I am not trying to criticize the Government in any way. I am only telling you the factual position. Now, as far as this issue is concerned, Canada has taken the view that the Commonwealth Summit should not be held in Sri Lanka, and the Prime Minister, Stephen Harper already issuing a warning said that they will boycott the summit if there is no progress in Sri Lanka on human rights issue. Bob Rae, the Opposition Party Leader of Canada has also said, "There is neither truth nor reconciliation after the end of the civil war. Ethnic and religious discrimination is growing, not decreasing. Attacks on journalists and opposition politicians are getting worse and more lethal. The abuse of the rule of law is increasing; the impeachment of the country's Supreme Court Chief Justice was a deep abuse of power. The situation has escalated to such a large degree that Canada can no longer in good conscience attend the upcoming Commonwealth Heads of Government Meeting in Colombo. The Sri Lankan regime has not earned the right to host this international summit, and we urge other states to boycott the meeting and push for a change of venue. The Commonwealth is too important to allow its business to be disrupted by a single rogue member's violation of the association's beliefs and values. Canada must work with other member states to create stronger mechanisms to deal with governments failing to uphold the Commonwealth's shared commitment to democracy, human rights and the rule of law".

In the same way, many human rights organizations have said, especially the Human Rights Watch has said, "A summit in Sri Lanka will cast serious doubts on the Commonwealth's commitment to supporting human rights, democratic reform, and fundamental human rights enshrined in the Commonwealth Harare Declaration of 1991.

Holding the Summit in Sri Lanka is likely to prove to be a major embarrassment to the Commonwealth and its participants". In the same way, the Human Rights Watch says that the Government should not receive the honour of hosting the Commonwealth Conference. They further state that "Handing Sri Lanka leadership of the Commonwealth at a time when democratic institutions are under direct and sustained attack by the Sri Lankan Government will be an affront to the victims of rights violations in the country and around the Commonwealth".

[ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා]

Yashwant Sinha urged the Indian Prime Minister, Manmohan Singh, to skip the Summit. Addressing a hall meeting on the Sri Lankan Tamils issue in Chennai last week, Sinha said that India was the pivot of the Commonwealth body. "If India does not go there, CHOGM cannot be held", he said.

I am not trying to tell that these governments are correct. They maybe talking on the fundamental rights and the human rights violations in this country. But, I think we have to draw our towers somewhere and come to a conclusion in this situation. We cannot allow this country to go on this way. We are not accepting the Geneva sanctions, we are not accepting the Commonwealth Summit's voice. Ultimately, how are we going to run this country? Can we run this country alone internally among ourselves with certain powers in the world close to us? I do not think that should be the way of running the country and I think this is a complete slur as far as democracy of this country is concerned. At the same time I wish to ask one pertinent question. The Commonwealth Heads of Government Meeting held on the 28th and 30th October, 2011 had laid down certain principles which the Commonwealth Association has to look into. I quote:

"The current procedure for addressing serious or persistent violations of Commonwealth values, other than the unconstitutional overthrow of a democratically elected government, should be revised as follows.

- i. The Secretary-General should, in the first instance, take cognizance of a situation of concern, be it a significant structural deficiency in a democratic institution or a serious or persistent violation of Commonwealth values, and raise it with the member state in question, affording it an opportunity to respond, and offering his/her Good Offices to redress the situation;
- ii. The Secretary-General's Good Offices engagement with the government concerned could include (a) the appointment of an envoy, (b) the offer of advice and technical assistance in relevant areas to help redress the issues of concern, and (c) consultation with relevant regional leaders, with regional and other international organizations, as well as other relevant Commonwealth bodies;
- iii. The Secretary-General will consult the Chair of CMAG on relevant country situations, as required, including where his/her Good Offices' engagements are active. The Secretary-General would, of course, also retain the ability to brief and consult the Commonwealth Chairperson-in-Office on matters under consideration and seek his/her intervention as appropriate;"

Then, under "relevant considerations", it is stated, I quote:

"There should be closer consultation between the Chair of CMAG and the Secretary-General on country situations of concern as required, be it to address structural deficiencies in democratic institutions or actual violations of Commonwealth values;"

These are the fundamental outlines that have been laid down in the Summit of Commonwealth Heads of Government Meeting held between the 28th and 30th of October, 2011 which is called "Perth Outcome Documents".

According to this documentation, has the Minister of External Affairs really invoked the provisions of this and asked the Secretary-General of the Commonwealth as to why he has not exercised his rights to safeguard the interests of non-violation of fundamental rights as far as the Meeting to be held in November is concerned?

These are matters that we have to consider very carefully. I do not want to go in deeper as we have spoken about this matter many a time in this forum. I think, ultimately, the Government of Sri Lanka should at least adhere to the basic principle that has been laid down by the Geneva Resolution: go into the LLRC Report which is its own Report. We have mentioned about that and about the enforcement of the Thirteenth Amendment a number of times in this august Assembly. If we do this, at least, we will have some credibility in the world. Otherwise, we are going to face a tremendous target in the future of this country, which is going to be fairly serious.

Coming back to the Amendments to the Bill that have been proposed by the Hon. Deputy Minister - I must say with due respect that he is a very honourable Minister and as many speakers have mentioned in this Assembly, he has got the experience and powers to carry out the duties of a Finance Minister - there is one issue which I have brought up. I have already told this to the Hon. Deputy Minister and I have also discussed this matter with the Hon. Basil Rohana Rajapaksa. But, ultimately, yet the position is not clear. With regard to the implementation of the 2013 Budget Proposals and the revision of 100 per cent tax on transfer of property and prohibition of outright transfer of property to foreigners, Mr. M.M.C. Ferdinando, Secretary to the Ministry of Investment Promotion by his letter dated 11th March, 2013 addressed to the Secretaries of the Ministry of Public Administration and Home Affairs, Ministry of Finance and Planning et cetera draws attention to the letter of the Director-General of the Department of Fiscal Policy dated 28th December, 2012 under Reference No. SP 06/23/01/03; the Circular No. 12/2012 dated 31st December, 2012 issued by the Registrar-General to all the Registrars of Land; the joint ministerial paper based on the unanimous Cabinet Paper dated 21st February, 2013; Abstract dated 21st February, 2013 of the Cabinet of Ministers; Section 107 of the Notaries Ordinance and to Section 117 of the Registration of Documents Ordinance.

Then, he goes on further to say that as per the advice of Director-General of Department of Fiscal Policy and unanimous decision taken by the Cabinet of Ministers,

foreigners are prohibited from gaining the absolute ownership of State-owned and privately-owned lands within Sri Lanka. Then, he comes to a very important provision which says that when investment is made within Sri Lanka for mixed or domestic development projects, the necessity of exemption of 100 per cent stamp duty payable by foreigners on short or long term leases with regard to State or privately-owned land has been passed under the Finance Act, No. 8 of 2004 and has been published in the Government Gazettes Nos. 1386/18 and 1530/16 dated 30<sup>th</sup> March, 2005 and 1<sup>st</sup> of January, 2008 respectively. Then, some projects are exempted from 100 per cent tax. One is construction of 100 residential housing units each constructed on land not exceeding 10 perches. Then, a project relating to infrastructure development or any other development determined by the Minister as essential for the economic progress of Sri Lanka is exempted provided that the value of the said land is met by inward remittances of foreign currency and the investment on the project be not less than US Dollars 50 million or its equivalent in Sri Lankan Rupees. That is perfectly in order. A project for the construction and operation of a hospital or a hotel provided that the total value of the said land is met by inward remittances of foreign currencies and that the investment on the project should not be less than US Dollars 10 million or its equivalent in Sri Lankan Rupees is exempted. So, those were the provisions brought forward by this Circular.

Subsequently, these provisions have not been included in the Circular sent to the Land Commissioner General's Department dated 27<sup>th</sup> March, 2013. That has been done by the officials of the Ministry of Finance and Planning. That Circular does not include these exemptions. In fact, when I spoke to the Hon. Basil Rajapaksa and the Hon. (Dr.) Sarath Amunugama, they made it very clear that as far as the investments of this country is concerned, they are not going to reverse on the decision that was made earlier. But, the Circular that has been sent on 27<sup>th</sup> of March, 2013 to the Land Commissioner General's Department and Registrar General's Department does not contain those provisions. This is a ridiculous state of affairs. So, I earnestly request the Hon. Minister of Finance and Planning to kindly look into this matter and rectify it immediately by issuing a Gazette Notification or by publishing a statement in the newspapers and see that it does not hinder the progress of your Government or our Government's future.

There are also certain other issues that have been brought forward especially in regard to the Powers of Attorney Ordinance where you are charging a stamp duty of Rs. 1,500. If you go to search for a document in the Registrar General's Department it costs you Rs. 500. That is just to search for a folio. Then, to make an application for a duplicate copy, it costs you Rs. 500. It does not matter. I accept the fact that there should be some revenue coming to the Government. But, there are

poor people, people who are notaries who are not lawyers, there are people who cannot afford to pay these amounts. Also, there are litigants or persons who are going to purchase a land who may not be in a position to pay this amount of money. Therefore, I think the Hon. Deputy Minister, should consider at least reducing certain figures that I have mentioned for the benefit of the people of this country.

I do not wish to take any further time to deal with this matter. I brought in one or two important matters which the Government of Sri Lanka as well as the Ministers should take cognizance of. I hope at least in future there will be a better foreign policy in this country and we respect the international community to the best of our ability.

Thank you.

[අ.භා. 3.48]

**ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා**

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම අද අපේ රටට ඉතා වැදගත් වන බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත් කීපයක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මේ වේලාවේ මට ද වචන කීපයක් කථා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වනවා.

මේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත් තුළින් බලාපොරොත්තු වන්නේ මොකක්ද කියන කාරණය පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මැතිතුමා මූලික පැහැදිලි කිරීමක් කළා. අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යවරයා හැටියට මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා අය වැය ඉදිරිපත් කරද්දී විශේෂයෙන්ම අවධාරණය කරන්නට යෙදුණු ක්ෂේත්‍ර කීපයක ඒ කටයුතු නීත්‍යානුකූලව මේ රට තුළ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අරමුණින් තමයි මේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

අද විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කළා. නමුත් විශේෂයෙන් අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑ; පක්ෂ හේදයකින් තොරව කල්පනා කරන්නට ඕනෑ; බදු අය කරන්නේ නැතිව රටක ආර්ථිකයකට ඉස්සරහට යන්න පුළුවන්ද බැරිද කියන කාරණය. ඒ නිසා අපි යම් යම් බදු සහන ලබා දෙනවා වාගේම, බදු සරල කරනවා වාගේම, ඒ ඒ ක්ෂේත්‍රවල ජනතාවට යම් සහනයන් ලබා දෙනවා වාගේම, රටේ ජනතාවගේ යම් කොටසකගේ අවශ්‍යතාව මත, එහෙමත් නැත්නම් විදේශිකයන්ගේ අවශ්‍යතාව මත, එහෙමත් නැත්නම් සංචාරකයන්ගේ අවශ්‍යතාව මත අපේ රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තියට එහෙමත් නැත්නම් අපේ ජාතික ප්‍රතිපත්තියට, මහින්ද වින්තනයට යම් කිසි පිටුපෑමක් වූණත් ඒවා ක්‍රියාත්මක කළ යුතුව තිබෙනවා නම් අපි ඒවා පාලනය කිරීම සඳහා සහ අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කර ගැනීම සඳහා ඒ බදු වැඩි කිරීම නුසුදුසුයිද කියන එක පිළිබඳව අපි සාකච්ඡාවට බඳුන් කරන්නට ඕනෑ.

අපි හැම අවස්ථාවකදීම දකින ඉතා වැදගත් දෙයක් තමයි රටේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්න, ඒ වාගේම අපේ රට දියුණු කරන්න තීන්දු තීරණ රාශියක් අරගෙන තිබෙනවාය කියන එක. උදාහරණයක් හැටියට, එකතුකළ අගය මත බද්ද පැනවීමේදී, ඒ සංශෝධනයන් කිරීම තුළදී විශේෂ අවධානය යොමු කරලා

[ගරු ශාන්ත චන්ද්‍ර චන්ද්‍ර]

තිබෙන්නේ අපේ රටේ සංවර්ධනයට දායක වන විශේෂයෙන්ම දේශීය ඉදිකිරීම් ක්ෂේත්‍රයේ වාගේම ජාත්‍යන්තර එහෙමන් නැත්නම් විදේශීය ඉදිකිරීම් ක්ෂේත්‍රය කරා ගමන් කරන්නට පුළුවන් විධියට ඒ අවශ්‍ය යන්ත්‍රෝපකරණ අපේ රටට ගෙන්වන, ඒ ව්‍යාපාරවල යෙදෙන අය ගැනයි. ඒ අනුව බඩුසර්, බ්‍රැන්ඩෝසර්, ඒ ඒ ක්ෂේත්‍රවලට අදාළ කරන ට්‍රැක්ටර්, එස්කැවේටර් වැනි දේවල් පිළිබඳව අවධානය යොමු කරලා තිබෙනවා. ඒවාට විශාල වැය බරක් යන නිසා ඒ ක්ෂේත්‍රයෙන් ඒ කර්මාන්තකරුවෝ ඉවත් වනවා. ඒ වාගේම ඒ ක්ෂේත්‍රයේ නියැලිලා ඉන්න කට්ටිය ඉවත් වනවා. ඒ නිසා ඔවුන් ඒ ක්ෂේත්‍රයේම රඳවා ගැනීම සඳහා ඔවුන්ට යම් කිසි පසු බලයක් ලබා දීම සඳහා තමයි එවැනි තීන්දු අරගෙන තිබෙන්නේ.

අද 'බල ශක්තිය' අපේ රටේ බෙහෙවින් කපා කරන මාතෘකාවක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. බල ශක්තිය පිරිමහන බල්බ් යනාදිය ආනයනය කිරීමේදී බදු සහන ලබා දීලා ඒ පිළිබඳව ජනතාව උනන්දු කරවන්න විශේෂයෙන් බලාපොරොත්තු වනවා.

අද මහා හයියෙන් කපා කළා, ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදුසු සඳහා වූ බද්ද පිළිබඳව. මම මුලින් කීවා වාගේ මේවා අපේ මහින්ද චින්තනයට එහෙමන් නැත්නම් අපි බලාපොරොත්තු වන දේවලට, අපේ ප්‍රතිපත්තිවලට යම් කිසි අනුකූලතාවක් නැති වෙන්න පුළුවන් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. නමුත් අපේ රටේ සමහර ජන කොට්ඨාස, සමහර පුද්ගලයන් මේවා බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ වාගේම රටේ නිදහසත් එක්ක අද සංචාරක ව්‍යාපාරය තුළ අපි ලොකු ගමනක් යන අවස්ථාවක්. විදේශිකයන් මේ රටට ආවාට පසුව මේ දේවල් බලාපොරොත්තු වනවා. මේවා අපේ කුරුණෑගල ඉන්න කෙනාට බුකිවලට යන්න, කැසිනෝ ගහන්න නොවෙයි. පොළොන්නරුවේ කෙනාට, හම්බන්තොට කෙනාට එහෙමන් නැත්නම් ගම්බද පුද්ගලයන්ට ඇවිල්ලා කැසිනෝ ගහන්න නොවෙයි. නමුත් මේකට හුරු වුණු, මෙය බලාපොරොත්තු වන මේ රටේ යම් කිසි පැළැන්තියක් ඉන්නවා නම්, ඒ වාගේම විදේශවලින් පැමිණෙන ඒ සංචාරකයන්ගෙන් මේ කෙරෙහි උනන්දුවක් දක්වන අය ඉන්නවා නම්, රටක් හැටියට ඒ තුළින් අපට පැහැදිලි ආදායමක් ලබන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා නම්, අපේ සදාචාරය, සංස්කෘතිය ආරක්ෂා කර ගන්නා ගමන් යම් කිසි සීමාවන් තුළදී, යම් කිසි නීති රාමුවක් තුළදී මේ කටයුතු කරනවා වාගේම වැඩිපුර ආදායමක් ලබා ගැනීමේ අරමුණින් ඒවාට බදු පැනවීම මම හිතන්නේ කිසිසේත් වරදක් නැති බවයි.

දැන් බලන්න, බුකිකරුවන්ගේ වාර්ෂික බද්ද ලක්ෂ දෙක දක්වා වැඩි කරනවා. ඒ මුදල් අරගෙන අපි මොකද කරන්නේ? විදුලිය සම්බන්ධව කපා කළා. මේ රටේ විදුලිය පරිභෝජනය කරන ආකාරය ගැන දැන් අපේ රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාත්, අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාත් කපා කළා. මම ඊ ළඟට ඒ ගැන පැහැදිලි කරනවා. විශේෂයෙන්ම විදුලිය සම්බන්ධව එතුමන්ලා වැරදි තොරතුරු රාශියක් මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළා. දරිද්‍රතා රේඛාවෙන් පහළ ඉන්න විදුලි පාරිභෝගිකයින්ගෙන් සියයට 126ක බිලක් අය කරනවා කියලා එතුමන්ලා කීවා. ඒක සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්. මම ඉදිරියේ දී බලාපොරොත්තු වනවා, කරුණු සහිතව ඒ සම්බන්ධයෙන් සභාවට පැහැදිලි කරන්න. මත්පැන්වලට අය කරන බදු වාගේම මත්පැන්වල මිලක් වැඩි කරලා තිබෙනවා. මහින්ද චින්තනයේ බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, "මතට තිත නියන්න ඕනෑ, මේ මත්පැන්වලින් අපේ රටේ ජනතාව අතිවාර්යයෙන් මුදා ගන්න ඕනෑ" කියලා. දුප්පත්කමට බලපාන ප්‍රධානම සාධකවලින් එකක් තමයි මත්පැන් හා දුම් වැට්ටවලට ජනතාව ඇබ්බැහි වීම. මේකෙන් අතිවාර්යයෙන්ම ජනතාව ගලවා ගන්න ඕනෑ. හැබැයි ඒ වෙනුවෙන් ඇබ්බැහි වුණු යම් පිරිසක් ඉන්නවා නම් ඔවුන්ව ගලවා ගැනීම, පාලනය කිරීම සඳහා තමයි මේ වාගේ මිල ගණන් වැඩි කරලා තිබෙන්නේ. ඒ

මුදල් යොදාගෙන අපේ රටේ වෙනත් සංවර්ධන කාර්යයන් කරන්න පුළුවන්. දැන් රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කීවා, කාන්තාවෝ නිදහසට පස්සේ මත්පැන්වලට ඇබ්බැහි වෙලා ඉන්නවා කියලා. මා හිතනවා, කාන්තාවෝ අවුරුදු තිහක වාගේ දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ ප්‍රශ්නවල මිරිකිලා හිටපු නිසා සමහර විට ඔවුන් යම් නිදහසක් බලාපොරොත්තුවෙන් මත්පැන් පානය කරන්න යොමු වුණාද කියලා. රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ශිෂ්‍යත්ව ළමයින්ගේ ප්‍රතිඵල ගැන බොරු මතයක් තමයි මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළේ. දකුණේ ශිෂ්‍යත්ව සමත් වීමේ ප්‍රතිශතයන් පිළිබඳව රටේ කරුණානායක මැතිතුමා කියපු සම්පූර්ණ අසත්‍ය කාරණා පිළිබඳව බොහොම පැහැදිලිව අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා හැටියට බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා කරුණු සහිතව ගෙන හැර පෑවා. එතුමා ඉදිරිපත් කරපු ප්‍රතිශතයන්වල මොන තරම් නිවැරදි ආකාරයක් තිබෙනවා ද කියලා මා දන්නේ නැහැ. නමුත් කාන්තාවන් ඒ විධියට ඇබ්බැහි වෙනවා නම් අපි ඒ පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම කනගාටු වෙන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ජාතිය ගොඩ නැගීමේ බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව ගනිමු. මෙහිදී විශේෂයෙන්ම අවධානය යොමු කරලා තිබෙන්නේ විකල්ප විදුලිය ලබා ගැනීමේ ව්‍යාපෘති සඳහායි. ගෘහස්ථ සූර්ය බලශක්ති පද්ධති ශක්තිමත් කිරීම සඳහා ඒවාට අවශ්‍ය උපකරණ, ඒවාට අවශ්‍ය කරන වටපිටාවන් නිර්මාණය කර ගන්න සහන ලබා දීම තමයි මේ තුළින් වෙන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඇත්තටම මේවාට විරුද්ධ වෙනවා නම් මොන පදනමේ ඉඳලා ද මේවාට විරුද්ධ වෙන්නේ කියන ප්‍රශ්නය අපිට තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම අද පුනර්ජනනීය බලශක්තිය උත්පාදනයට, එහෙම නැත්නම් බලශක්ති ප්‍රවර්ධනයකට අපි යා යුතුව තිබෙනවා. ඒ හැම ජාතික අවශ්‍යතාවක්ම බලා තමයි මේ බදු සහන ලබා දෙන්න විශේෂයෙන්ම කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද අපේ ජාතික විදුලිබල පද්ධතිය ගන්නාම අපි දන්නවා ජල විදුලිය, තාප විදුලිය, ඉන්ධන හා සුළං කියන ප්‍රභවයන් සියල්ලම භාවිත කරලා මෙගාවොට් 3,310ක විදුලි බලයක් උත්පාදනය වන බව. හැබැයි ඒ නිෂ්පාදන ඒකකයක පිරිවැය ගන්නාම සමහර අවස්ථාවල අපට එය ඉතා විශාල මුදලක්. නමුත් අපි බොහොම ආඩම්බරයෙන් කියන්න ඕනෑ, මේ කලාපයේ විදුලිය ලබා දෙන රටවල් ගන්නාම අපි තමයි විදුලිය කප්පාදු කරන්නේ නැතුව පැය 24ම විදුලිය ලබා දෙන රට බවට අද පත් වෙලා තිබෙන්නේ කියන එක. සමහර රටවල් පැය දෙකක් විදුලිය කපනවා. සමහර රටවල් පැය හතරක් විදුලිය කපනවා. සමහර රටවල් පැය අටක් විදුලිය කපනවා. නමුත් මුළු රටටම විදුලිය ලබා දෙන්න පුළුවන් තත්ත්වය අපට උදා වෙලා තිබෙනවා. හැබැයි ඒ වෙනුවෙන් රුපියල් 23.70ක් වැනි මුදලක් ඒකකයකට වියදම් වනවා. මෙතුමන්ලා අසත්‍ය ප්‍රකාශ කළා දරිද්‍රතා රේඛාවෙන් පහළ ඉන්න ගෘහස්ථ පාරිභෝගිකයන්ට වැඩි වන විදුලි බිල ගැන. මේ බලන්න, මා ළඟ තිබෙන තොරතුරු අනුව units 0 සිට 30 දක්වා පරිභෝජනය කරන පාරිභෝගිකයන් ප්‍රමාණය. ඒ කියන්නේ ගෘහස්ථ විදුලි පාරිභෝගිකයන්. ඔවුන්ගේ ප්‍රමාණය මිලියන 1.1යි. ඒ කියන්නේ, ලක්ෂ 11යි. අපි කවුරුන් දන්නවා මේ රටේ විදුලිය පරිභෝජනය කරන අය ඉන්නේ පවුල් ලක්ෂ 47ක් හෝ උපරිම වශයෙන් ගන්නාත් පවුල් ලක්ෂ 48ක් බව. ඒකෙන් units 0 ඉඳලා 30 දක්වා, -30ට අඩුවෙන්- පාවිච්චි කරන අය ලක්ෂ 11ක් මේක ඇතුළේ ඉන්නවා. ඒ ලක්ෂ 11ට යම් වැඩි කිරීමක් කළත්, -තවම එහෙම වැඩි කිරීමක් කරලා නැහැ.- ඒ තුළත් සහනය ලබා දීලා තිබෙනවා. මිලියන 1,200ක සහනාධාරයක් ඒ පවුල් ලක්ෂ 11 වෙනුවෙන් අපේ රජය විසින් මාසිකව මහ භාණ්ඩාගාරයෙන් වැය කරන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා.

ඊළඟට බලන්න units 31 ඉඳලා 60 දක්වා වූ කාණ්ඩය. ඒ තුළ ඉන්නා ප්‍රමාණය මිලියන 1.3යි. ඒ කියන්නේ, ලක්ෂ 13ක්.

එකකොට එකම කිව්වේ units 48ක් දක්වා පාවිච්චි කරන අය තමයි දරිද්‍රතා රේඛාවේ ඉන්නේ කියලා. අපි කියනවා, "ඔව්" කියලා. නමුත් ඒ කට්ටිය වෙනුවෙන් මිල වැඩි කිරීමේදී සියයට 126කින් වියදම් බිල වැඩි කරලා නැහැ. ඒක සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නව මිල වැඩි කිරීමවලදී වූණත් ඒ කාණ්ඩය වෙනුවෙන් මිලියන 1,500ක සහනයක් අපි ලබා දෙනවා. ඒ නිසා අපි බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, මේ ගරු සභාවට අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්න එපා කියලා. අපේ ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා කිව්වා වාගේ, මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවයි. මේ අපේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීතුමන්ලා විපක්ෂයේ හිටියත් දීර්ඝ කාලයක් මේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරපු අයයි. මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා සම්පූර්ණයෙන් අසත්‍ය ප්‍රතිශත, අසත්‍ය මත මේ ගරු සභාව තුළදී කිරීම පිළිබඳව අපි විශේෂයෙන්ම කනගාටු වෙනවා. ඒ නිසා අපි කියන්න ඕනෑ වියදම් බිල වැඩි කරන්න තවම තීරණය කරලා නැති බව. මහජන උපයෝගිතා කොමිෂමේ අනුමැතියෙන් යම් ලෙසකින් වියදම් බිල වැඩි කළොත්, දැනට ගෘහස්ථ වියදම් සඳහා රජයෙන් ලබා දෙන සහනාධාරය මිලියන 34,300යි. ඒකක මිලියන 12,000 දක්වා අඩු වනවා. නමුත් මිලියන 12,000ක ප්‍රමාණයක් සහනාධාරයක් හැටියට ලබා දෙනවා. ඒ වාගේම ආගමික ස්ථාන සඳහා දැනට මිලියන 1,000ක සහනාධාරයක් ආණ්ඩුව විසින් ලබා දෙනවා. මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමනි, ඒක මේ නව ක්‍රමය යටතේ මිලියන 1,200 දක්වා වැඩි වනවා. ආගමික ස්ථාන කිව්වම බෞද්ධාගමික ස්ථාන පමණක් නොවෙයි. අපේ රටේ තිබෙන සියලුම ආගමික ස්ථානවලට ඒ සහනය ලබා දෙනවා. ඒ වාගේම කර්මාන්ත ශාලාවලට. අපි හැමෝම කථා කරන්නේ ව්‍යවසායකයන් ඇති කරන්න ඕනෑ, කුඩා කර්මාන්ත ඇති කරන්න ඕනෑ, කර්මාන්ත ශාලා ඇති කරන්න ඕනෑ, නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න ඕනෑ කියලා. එහෙම නම් ඒවාට සහන ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ සහනයත් රජය විසින් ලබා දෙනවා. ඒ කර්මාන්ත දියුණු කිරීම සඳහා රජය මගින් උරා ගන්නා ප්‍රමාණය මිලියන 26,000ක්. ඒ වාගේම හෝටල් කර්මාන්තය ගත්තොත්, අද සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වෙද්දී මුළු රටේම හෝටල් ඉදි වෙනවා. හැබැයි ආරම්භයක් හැටියට ඒ අයට දිරි දීමනාවක්, දිරිය ශක්තියක් ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ වෙනුවෙන් රුපියල් මිලියන 920ක් මේ අලුත් ක්‍රමය යටතේ සහනයක් හැටියට ලබා දෙනවා. මේ අලුත් ක්‍රමය යටතේ මිල ගණන් හැදූවත් සමස්ත සහනය වශයෙන් රුපියල් මිලියන 40,100ක් ලබා දෙනවා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. එකකොට මා කියන්න උත්සාහ කළේ මේ වාගේ සහන ලබා දෙන්නේ කොහොමද බදු අය කිරීම කරන්නේ නැතුව කියන එකයි. බුක්කරුවන්ගෙන් අය කරන බදු වැඩි කරන එක, කැසිනෝවලින් අය කරන බදු වැඩි කරලා ඒ මුදල් ගන්න එක කවුද වැරදියි කියලා කියන්නේ? ඒවා අරගෙන මේ අභි-සක ජනතාවට, පැල්පත්වල ඉන්න ජනතාවට, අපේ වාගේ දුෂ්කර ග්‍රාමීය ප්‍රදේශවල ඉන්න ජනතාවට සහන ලබා දෙන එක වැරදියි කියනවා නම් මා හිතන්නේ ඒ අයගේ දේශපාලනය පිළිබඳව දෙවතාවක් හිතලා බලන්න ඕනෑ බවයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ණය ගැනීම සම්බන්ධව මෙතුමන්ලා දිගින් දිගටම අපේ ආණ්ඩුවට දැන් වෝදනාවක් එල්ල කරනවා. නමුත් අපි බොහොම පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට අනුව 2005 වන කොට මේ රටේ ණයබර සියයට 106යි. ඒ සියයට 106 මේ වන කොට සියයට 79 දක්වා අඩු කරලා තිබෙනවා.

එහෙම නැත්නම් කියන්න. දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් ගත්තාම සියයට 79 දක්වා අඩු කරන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය තුළ මේ රජයට හැකියාව ලැබිලා තිබෙනවා. නිදහසින් පසුව කාලය ගත්තාම, එහෙම නැත්නම් එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලය ගත්තාම ශීඝ්‍ර ණය පියවීමක් කරලා තිබෙන්නේ මේ කාල වකවානුවේයි. කඩිනම් මහවැලියට ගත්ත ණයත් තවම අපි ගෙවනවා කියන එක විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මතක් කරලා දෙන්න ඕනෑ.

ලෝකයේ ණය ලබා ගන්නේ නැති රටවල් තිබෙනවා නම් ඉතාම සීමිත සංඛ්‍යාවකුයි තිබෙන්නේ. අද ජපානය ගත්තත් දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් සියයට 225ක ණය අරගෙන තිබෙනවා. ගොඩාක් රටවල් සියයට වඩා ඉහළ ප්‍රතිශතයකයි ඉන්නේ. ණය අරගෙන ඒ රටවල් විවිධ සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිවලට යනවා. හැබැයි අපි බොහොම පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ, අපි මේ ණය අරගෙන තිබෙන්නේ අපේ රටේ ජනතාවට ආහාර පාන ලබා දීම සඳහා නොවෙයි කියා. අපි මේ ණය ලබා ගෙන විශාල වත්කම් අපේ රටට ඇති කර දෙන්න කටයුතු කර තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම අද ලොකු වෝදනාවක් කළා. හම්බන්තොට වරායෙන් එන ආදායම කෝ, මත්තල ගුවන් තොටු පොළෙන් එන ආදායම කෝ, අධිවේගී මාර්ගයෙන් එන ආදායම කෝ කියලා ඇහුවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි එකවර මේවායෙන් ලාභ බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. මාසෙන් දෙකෙන් මේවාට වියදම් කරපු සම්පූර්ණ මුදල ආපසු එනවාය කියලා කියනවා නම් ඒක විහිළු කථාවක්. එහෙම එන්න බැහැ. ඒවා අපේ රටේ අනාගතයට ලොකු වත්කමක් වෙනවා වාගේම පියවරෙන් පියවර අපට ඒවායෙන් ආදායම් ලැබෙනවා. හැබැයි අපි මතක් කරලා දෙන්න ඕනෑ කාරණයකුත් තිබෙනවා. එසේ ආදායම් ලැබෙන ව්‍යාපෘති තිබෙනවා වාගේම අපි එහෙම ආදායමක් නොලබන ව්‍යාපෘති ගණනාවක් මේ රට තුළ ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මොරගහකන්ද ජලාශය එවැනි ව්‍යාපෘතියක් ලෙස සඳහන් කරන්න පුළුවන්. මොරගහකන්ද ජලාශය අපි හැදූවා කියලා ඒ ජලාශයේ වතුර ටික අපි සල්ලිවලට දෙන්නේ නැහැ. අපේ ගොවි ජනතාවට ඒක නොමිලයේයි ලබා දෙන්නේ. ඒ වාගේම මා නියෝජනය කරන කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ දැදුරු ඔය ව්‍යාපෘතිය අද අපේ රජයේ මුදල් ප්‍රතිපාදනය යටතේ ඉදි කරනවා. හැබැයි දැදුරු ඔය ජලාශය හඳුලා ගොවි ජනතාවට ජලය ටික ලබා දෙන කොට -ඒ සහනය ලබා දෙන කොට- අපි ඒකට මුදලක් ඉල්ලා ගන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ යාන් ඔය ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඒ වාගේම දකුණු පළාතේ වෙහෙරගල ව්‍යාපෘතිය හඳුලා තිබෙනවා. ඒ වාගේ විශාල ව්‍යාපෘති කරලා ඒවායෙන් මුදල් උපයන ආකාරයෙන් වැඩ කටයුතු කරන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම අද අතිවිශාල මාර්ග සංවර්ධනයක් ක්‍රියාත්මක කරනවා. අපි ඉතාම සතුටින් කියන්න ඕනෑ, ඊයේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් පාදෙතිය - අනුරාධපුරය මාර්ගය විවෘත කළ බව. කුරුණෑගල කෙනෙකුට අනුරාධපුරයට යන්න පැය දෙක තුනක් ගත වෙනවා. අද විනාඩි තිහක්, හතළිස්පහක් ඇතුළත අනුරාධපුරයට යන්න පුළුවන් වාතාවරණය ඇති කරන්න ඉතාම ඉහළ මට්ටමේ මාර්ගයක් ජනතා අයිතියට පත් කළා. මේවායෙන් සල්ලි එකතු කරන්නේ නැහැ. මේවා අපේ රටේ ජනතාවට පහසුකම් ලබා දීම සඳහා, අපේ රටේ ආර්ථිකය වර්ධනය කිරීම සඳහා කරන ව්‍යාපෘති. අනුරාධපුරයේ අයට කුරුණෑගලට, කොළඹට ඉක්මනින් ගමන් කරන්න පුළුවන් පහසුකම් ඇති කරලා තිබෙනවා. අපේ රටේ ප්‍රවාහන පද්ධතිය කාර්යක්ෂම කරලා විවිධ නිෂ්පාදනයන් ජාත්‍යන්තර තලයට යවන අයට ඒවා ඉක්මනින් ප්‍රවාහනය කිරීමේ පහසුකම් ලබා දෙනවා. එහෙම නැතුව අපි මුදල් එකතු කරන ව්‍යාපෘති කරන්නේ නැහැ. නමුත් අපි දන්නවා, සමහර රටවල් අධිවේගී මාර්ගවලින් පමණක් නොවෙයි හැම මාර්ගයකින්ම මුදල් එකතු කරන බව. අධ්‍යාපනයත් මුදලට දෙන රටවල්, සෞඛ්‍යත් මුදලට දෙන රටවල් තිබෙනවා. අපේ රටේ එහෙම කරන්නේ නැහැ. විශේෂයෙන්ම අපේ විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා මේ පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ.

එක්සත් ජාතික පක්ෂය කාලයේ විකුණන්න තීරණය කරලා තිබුණු මහජන සේවාවන් රැසක් ලබා දෙන ආයතන ගණනාවක් අපේ රජය "මහින්ද වින්තන" ප්‍රතිපත්තියට අනුව පවත්වා ගෙන යමින් ජනතාවට සහන ලබා දෙනවා. ඒ ආයතන අපට විකුණලා දාලා ගමන් කරන්න පහසුයි. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය, ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය, ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය,

[ගරු ශාන්ත චන්ද්‍රසේන මහතා]

බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව විකිණීම නොවෙයි අපේ රජයේ බලාපොරොත්තුව. ඒ ආයතන අපේ රටේ සම්පත් හැටියට පවත්වා ගෙන යමින් ඒවා තුළින් ජනතාවට සහනාධාර ලබා දෙමින් පියවරෙන් පියවර ඒ ආයතන කාර්යක්ෂම කර ඉදිරියට ගෙන යන්නයි විශේෂයෙන්ම කටයුතු කර තිබෙන්නේ.

ඊළඟට තරුණයන්ගේ රැකියා ප්‍රශ්නය ගැන කිවවා. අපේ රටේ තමයි මෑත ඉතිහාසයේ රාජ්‍ය සේවයට එකවර වැඩිම කොටසක් බඳවා ගත්තේ. එක වර උපාධිධාරීන් 50,800ක් බඳවා ගත්තා. අපි අහනවා, මේ වාගේ එක වර රාජ්‍ය සේවයට මෙවිවර ප්‍රමාණයක් බඳවා ගත්තේ කොයි රටේද කියලා. කොහොමද මෙහෙම බඳවා ගෙන වැටුප් ගෙවන්නේ? 2005 අවුරුද්දේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මේ රට හාර ගනිද්දී රාජ්‍ය සේවයේ වැටුප් සඳහා වියදම් කළේ බිලියන 175යි. ඒ බිලියන 175 මේ වන කොට 375 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ බඳවා ගත්තු දරුවෝ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේද, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේද, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේද කියලා බැලුවේ නැහැ. මේ රටේ උපාධිය ගත්ත උගත්, බුද්ධිමත් තරුණයාට අනිවාර්යයෙන්ම රාජ්‍ය සේවයට එන්න අවස්ථාව, දොරකඩ විවෘත කරලා දුන්නා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපට ලොකු අභියෝග තිබෙද්දී ඒවා කළේ. හැබැයි අපි එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් අහනවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව පැවැති 2001-2004 කාලයේ රාජ්‍ය සේවයට කී දෙනෙකු බඳවා ගන්නාද කියලා. ඒ ගැන අපේ ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා එතුමාගේ කථාවේදී ප්‍රකාශ කරයි කියලා අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

16/01 කියන වකුලේබය ගෙනැල්ලා රාජ්‍ය සේවයට බඳවා ගැනීම නැවැත්තුවේ නැද්ද? ඒ අයගෙන් ඇහුවාම දෙන උත්තරය තමයි, අපට තිබුණේ දුර්වල භාණ්ඩාගාරයක්, අපට ඒ දුර්වල භාණ්ඩාගාරය එක්ක සෘණ ආර්ථිකයකුයි තිබුණේ කියන එක. හැබැයි එහෙම නම් අපි අහනවා, අර බදු සහනය ලබා දුන්නේ කොහොමද කියලා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව මේ රටේ ඒ තරම් විශාල පිරිසකට බදු සහන ලබා දෙන්න කටයුතු කළේ කොහොමද? ඒ තුළින් රුපියල් කෝටි 39,000ක විතර බදු සහන ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ බදු මුදල් අරගෙන ඕනෑ නම් ජනතාවට සේවය කරන්න තිබුණා. එහෙම නැත්නම් මහජන සේවාවන් කරන්න තිබුණා. එහෙම කරන්න අවස්ථාව තිබුණේ නැද්ද? එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ ගමක පාරකට අඩි 200ක්, අඩි 300ක් දුරට කොන්ක්‍රීට් දමන්නවත් පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. ඒක තමයි යථාර්ථය. රැකියා ලබා දුන්නේ නැහැ; බඩු මිල අඩු කළේ නැහැ; සංවර්ධන වැඩ කළේ නැහැ; තිබෙන රට දෙකට බෙදන්න සාම ගිවිසුම් ගහලා වැඩ පිළිවෙලවල් ක්‍රියාත්මක කළා මිසක්, මේ රටේ තිබුණු බෙදුම්වාදී එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදය පරාජයට පත් කිරීම සඳහා කිසියම් වූ වැඩ පිළිවෙලක් නිර්මාණය කළේ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් තව විනාඩි කීපයක් ඉල්ලා සිටිනවා. මොකද මේ රටේ දේශපාලනය කරන තරුණයින් හැටියට අපි රටට පණිවුඩයක් ලබා දෙනවා. අද අපි දකිනවා, සමහර ප්‍රදේශවල, සමහර ස්ථානවල විවිධ ආගමික ගැටලු නිර්මාණය කරන්න, ඒ වාගේම ජාතිවාදී ගැටලු නිර්මාණය කරන්න යම් යම් කණ්ඩායම් උත්සාහ දරන බව. මේ කුමන කණ්ඩායමක් වුවත්; මේ අයගේ දේශපාලන දර්ශනය මොකක් වුණත්; මේ අයගේ ආර්ථික පසුබිම මොකක් වුණත් මේවා අපි තරයේ හෙළා දකිනවා. මොකද ශ්‍රී ලංකාව කියලා කියන්නේ අවුරුදු 30ක් තිස්සේ බැට කාපු රටක්. අවුරුදු 50කට වඩා අපේ රටේ ආර්ථිකය, අපේ ගමන ආපස්සට ගිය රටක්. 1983 දී කළු පුලිය ඇති වුණු වෙලාවේ පැවැති තත්ත්වයන් අපි දැක්කා. ඒ නිසා මේ තත්ත්වයන් නැවත අපේ රට තුළ ඇති කරන්න යම් කිසි

කණ්ඩායමක් හෝ දේශපාලන පක්ෂයක් හෝ යම් පුද්ගලයින් හෝ සුදානම් වනවා නම් අපි ඒවා දැඩි පිළිකුලෙන් යුතුව හෙළා දකිනවාය කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ.

මේ ඊයේ පෙරේදා දකුණු ඉන්දියාවේ, විශේෂයෙන්ම තමිල්නාඩුවේ ඇති වුණු සිද්ධීන්වල යථාර්ථය මොකක්ද කියලාත් අපි හොඳින් බලා ගෙන හිටියා. ඒ අයගේ ප්‍රධාන වෝදනාව වන්නේ දෙමළ ජනතාවට මේ ආණ්ඩුව උදව් කරන්නේ නැහැ කියන එකයි; එහෙම නැත්නම් මේ රට තුළ දෙමළ ජනතාවට අවශ්‍ය පහසුකම් සලසන්නේ නැහැයි කියන එකයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නැගෙනහිර පළාත මුදා ගන්නට පස්සේ "නැගෙනහිර නවෝදය" ආරම්භ කරලා නැගෙනහිර පළාත සම්පූර්ණයෙන්ම උඩු යටිකුරු කළා. ඒ බව ඔබතුමාත් දන්නවා. ඒ පළාතේ කැඩිලා තිබෙන පාලම්, බෝක්කු හදා දීලා පාසල් නොගිය දරුවා පාසල් යවලා, ආගමික ස්ථාන සංවර්ධනය කරලා නැගෙනහිර පළාත සංවර්ධනය කරන්න අවශ්‍ය පසුබිම නිර්මාණය කළා. උතුරු පළාත නිදහස් කර ගෙන "උතුරු වසන්තය" ආරම්භ කරලා උතුරු ප්‍රදේශය සම්පූර්ණයෙන්ම සංවර්ධනය කරලා ඒ ජනතාවට සහන ලබා දෙන්න කටයුතු කළා.

මේ දිනවල දෙමළ ජනතාව සහ සිංහල ජනතාව අතර යම් කිසි කෝලාහලයක් ඇති කිරීම සඳහා විවිධ උපක්‍රම ක්‍රියාත්මක කරන බව අපි දකිනවා. හැබැයි අපේ රටේ ජනතාව බුද්ධිමත්. අපේ භාමුදුරුවරුන්ට පහර දෙනවා අපි දැක්කා. නමුත් ඒ වෙලාවේ සිංහල බෞද්ධ ජනතාව ඒ ගම්වල දෙමළ ජනතාවත් එක්ක සහජීවනයෙන් ජීවත් වුණා මිසක් ඔවුන් එක්ක ප්‍රශ්න ඇති කර ගන්න ගියේ නැහැ. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ ජනතාවට අපේ ගෞරවය සහ ස්තුතිය පළ කරන්නන් මා මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

ඒ වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය පිළිබඳවත් මම විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ. විවිධ ආර්ථික හැල හැප්පීම් තිබෙනවා. ගෝලීය ආර්ථිකයේ විවිධ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. අද අපි දන්නවා, සයිප්‍රසයේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබෙන බව. ඒ වාගේම ග්‍රීසියේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවා. තව රටවල් ගණනාවක ආර්ථිකය කඩා වැටෙද්දී ගෝලීය ආර්ථිකයේ පීඩනයන් එක්ක අපේ රට පියවරෙන් පියවර ඉදිරියට යනවා. යම් යම් අඩු පාඩුකම් තිබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරමින් ඉදිරියට යන ගමනට සියලු දෙනාගේ සහයෝගය ලබා දෙන්න ඕනෑය කියන කාරණය මතක් කරමින් මා නිහඬ වනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. මිළඟට ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 4.10]

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද විශේෂයෙන්ම බදු සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් කීපයක් ගැන කථා කරද්දී මටත් වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්න ලැබීම ගැන මම ඉතාමත්ම සන්තෝෂ වනවා. මගේ වෙලාවෙන් සැහෙන ප්‍රමාණයක් ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාටත් දීලා තිබෙන නිසා මම මේ පනත් කෙටුම්පත් ගැන එකින් එක කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

වර්තමාන ආණ්ඩුවේ බදු සහ දඩ ප්‍රතිපත්තියෙන් බැට කන මේ රටේ ජනතාව -විශේෂයෙන්ම ගම්බද උදවිය- ආණ්ඩුවේ බදු ප්‍රතිපත්තිය ගැන කියන දේවල් පිළිබඳව කථා කරන්නයි මම බලාපොරොත්තු වන්නේ.

දැන් මෙතැනදී ඇහුවා, ලෝකයේ කොයි රටද බදු ගහන්නේ නැත්තේ; කොයි ආණ්ඩුවක්ද බදු නැතිව ගෙන යන්න පුළුවන් කියලා. හැබැයි අද සන්ධාන ආණ්ඩුව බදු පිට බදු ගහලා තමන්ගේ ගිනි පොලී ණය ගෙවන්නට ජනතාව බෙල්ලටම හිර කරලා තිබෙන වෙලාවේ මිනිස්සු අහන්නේ ලෝකයේ කොයි ආණ්ඩුවද මේ වාගේ බදු ගහන්නේ කියලයි.

මේ වාගේ පනත් කෙටුම්පත් නොයෙක් අවස්ථාවලදී කඩිමුඩියේ මේ ගරු සභාවට ගෙනාවා. ඒ ගෙනාපු හැම කඩිමුඩි පනත් කෙටුම්පතක්ම ජනතාව පිට බර පටවන්න ගෙනාපු ඒවා හැටියටයි අවසානයේ අපි දැක්කේ.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම අද වන කොට ආණ්ඩුව විශාල ගිනි පොලී ණය උගුලක රටේ ජනතාව හිර කර තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුව බදු ගහන විධිය දිහා බලලා මිනිස්සු කියනවා, අර සුද්දන්ගේ කාලයේ තිබුණු ඇඟ බද්දයි, බලු බද්දයි විතරයි තවම ගහලා නැත්තේ කියලා. හෙට අනිද්දා වන කොට බලු බද්ද, බළල් බද්ද වාගේ ඒවාත් ගැහුවේ නැත්නම් පුදුමයි කියලා මිනිස්සු කියනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ආණ්ඩුව හැම පනත් කෙටුම්පතක්ම ගෙනෙන කොට කියන්නේ, "මේවා ගෙනෙන්නේ ජනතාවගේ යහපත, උන්නතිය වෙනුවෙන්" කියලයි. හැබැයි ඒ ගෙනාපු පනත් කෙටුම්පත් දිහා බැලුවාම අපට පෙනී ගොස් තිබෙනවා, මේවා ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ එක්කෝ ජනතාව ගසා කන්න නැත්නම් රජයේ පැවැත්ම වෙනුවෙන් කියන එක. සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ මුදල් කොල්ලකාලා ප්‍රෝඩාකාරී විශ්‍රාම වැටුපක් හඳුන්වා දීම සඳහා පසු ගිය කාලයේ බොහොම කඩිමුඩියේ පනත් කෙටුම්පතක් ගෙනාවා අපට මතකයි. ඒ පනත් කෙටුම්පත ගෙනැල්ලාත් කිව්වේ, "අපි මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනෙන්නේ විශේෂයෙන්ම වැඩ කරන ජනතාවට, පෞද්ගලික අංශයේ ජනතාවට හොඳ විශ්‍රාම දිවියක් ගත කරන්න පුළුවන් විධියට කටයුතු කරන්න" කියලයි. අන්තිමට ඒකට විරුද්ධව වෙළෙඳ කලාපයේ සේවකයින් පාරට බැස්සා; වටිනා තරුණ ජීවිතයක් බිලි ගත්තා. අවසානයේ මහජනතාවගෙන් නැහැණු දැඩි විරෝධය මත ආණ්ඩුවට සිද්ධ වුණා, පම්පෝරි ගහලා කඩිමුඩියේ ගෙනාපු ඒ පනත් කෙටුම්පත හකුළා ගන්න.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මීට සති කිහිපයකට ඉස්සෙල්ලාත් බොහොම කඩිමුඩියේ, හදිසියට, පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායන් පවා අමුදමුවේ උල්ලංඝනය කරලා මහ රැ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ගෙවල්වලට තට්ටු කරලා පනත් කෙටුම්පත් ගෙනැල්ලා සම්මත කර ගන්න හදපු හැටි අපි දැක්කා. ඒවායින් ඉතිරි වුණු ටික තමයි අද ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. බලන්න, අද මේ පනත් කෙටුම්පත් අතර තිබෙනවා, ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත. මැතිවරණ කාලයේ කථා කරපු විධියට, වර්තමාන ආණ්ඩුව යටතේ මේවා ගෙන ඒමක් ගැන අපට අහන්න ලැබෙව් කියලා අපි කවදාවත් හිතුවේ නැහැ. බලය ගන්න කොට කිව්වේ මතට තිත තියන විධිය ගැනයි. බලය ගන්න කාලයේ කිව්වේ, "ඩොලර්වලට වඩා රටේ සංස්කෘතිය, සහායත්වය, අපේකම අපට ලොකුයි, ඒ නිසා අපි ඩොලර්වලට යට වෙන්න කටයුතු කරන්නේ නැහැ" කියලයි. ඒ වාගේම "රටට ලැබෙන ආදායමට වඩා අපේ දරු පරපුර අපට ලොකුයි. ඒ නිසා ඩොලර් පස්සේ යන ආණ්ඩුවක් නොවෙයි මහින්ද වින්තන ආණ්ඩුව" කියලයි බලය ගත්තේ.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ දශක තුනක් තිස්සේ තිබුණු යුද්ධය අවසන් වෙලා, එහෙම නැත්නම් තමුත්තාන්සේලා හැම එකකටම කථා කරන මේ යුද ජයග්‍රහණය අපේ විරෝධාර රණ විරුවන් අපට උදා කර දීලා අවුරුදු 4ක් වෙන්න තව මාසයක විතර කාලයක් තිබෙන්නේ කියන එක මේ වෙලාව වන කොට අපි දන්නවා. යුද්ධය කාලයේ ආණ්ඩුව ජනතාවට කිව්වා, කරුණාකර රණ විරුවන්ට යුද්ධය ඉවර කරන්න කැප වීමක් කරන්න කියලා. මිනිස්සු බඩ ගැන හිතුවේ නැහැ. බඩ ගැන හිතන්න එපා, රට ගැන හිතන්න කියලා කියාපු නිසා මිනිස්සු ඒ විධියට හිටියා. හැබැයි යුද්ධය ඉවර වෙලා දැන් අවුරුදු 04ක් වෙගෙන එන වෙලාවකයි අපි මේ බදු ගැන කථා කරන්නේ. අවුරුදු 30ක යුද්ධය රණ විරුවන් අවසන් කර දුන්නාම ලංකාවේ කිසිම ආණ්ඩුවකට තිබුණේ නැති සුවිශේෂී අවස්ථාවක් තමුත්තාන්සේලාගේ ආණ්ඩුවට උදා වුණාය කියන එක අපි කවුරුත් තේරුම් ගත්තා.

නමුත් අද වෙද්දී ඒ සුවිශේෂී අවස්ථාවට ආණ්ඩුව මුහුණ දීලා තිබෙන විධිය මොකක්ද කියලා අපට කනගාටුවෙන් වුවත් මතක් කරන්න වෙනවා. යුද්ධය තිබියදී, වෙඩි උණ්ඩයෙන් උණ්ඩයට තත්පරයෙන් තත්පරයට වියදම පෙන්වා ජනතාවට කිව්වා, මේ යුද ජයග්‍රහණයෙන් පස්සේ සහන දෙන හැටි. නමුත් යුද්ධය තිබියදීට වඩා අද මිනිස්සුන්ට අමාරුයි. යුද්ධය කාලයේ මුහුණ දුන් බඩු මිලට නොවෙයි, යුද ජයග්‍රහණයෙන් අවුරුදු හතරකට පස්සේ අද මිනිස්සුන්ට මුහුණ දෙන්න වෙලා තිබෙන්නේ.

රියේ රාත්‍රියේ තිබුණු බඩු මිල නොවෙයි, අද උදේ කඩයට ගියාම මිනිසුන්ට අහන්න වෙන්නේ. එම නිසා තමයි මේ මොහොත වන විට මේ අසාධාරණ බදුවලට එරෙහිව රට පුරා ම ජනතාවගෙන් දැවැන්ත විරෝධයක් ආණ්ඩුවට එල්ල වෙලා තිබෙන්නේ.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)  
එළවලු ගැන කථා කරන්නේ නැත්තේ ඇයි?

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
එළවලු ගැනත් කථා කරන්න ඕනෑ. තව පොඩ්ඩක් ඉන්න.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**  
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)  
(An Hon. Member)  
පලතුරු?

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
පසු ගිය දවස්වල එළවලු ගැන එළවලු ගොවීන් කථා කළා. ඔවුන්ගේ අස්වැන්න සාධාරණ මිලකට විකුණා ගන්න බැරුව කුණු කොල්ලයට විකුණන්න සිද්ධ වුණා; විසි කරන්න සිද්ධ වුණා. ගොවි ජනතාව ගැන මා තව පොඩ්ඩකින් මතක් කරන්නම්.

මේ රජයේ බදු බර නිසා අද ජනතාවට විශාල ජීවන බරක් පැටවිලා තිබෙනවා. එම නිසායි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට ඡන්දය දීපු ජනතාව පවා, බුලත් කොළයට කතිරය ගහපු මිනිස්සු පවා අද කියන්නේ, මේ ආණ්ඩුව කන්න දීපු අත සපා කැව ආණ්ඩුවක් කියලා. මෙතෙක් කලක් අපි දැක්කේ, සාමාන්‍යයෙන් ඕනෑම ආණ්ඩුවක් යමක් කමක් ඇති මිනිසුන්ට බදු පනවන එකයි. Taxes ගැහුවේ ධනවත් පිරිසටයි. හැබැයි අද කිසි ම අනුකම්පාවකින්

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

තොරව පනවන මේ හැම බද්දක් ම සාමාන්‍ය මිනිසාට, වතු කම්කරුවාගේ සිට කම්කරු පන්තියට ම බලපානවා. සැමන් ටින් එකට, ගිනි පෙට්ටියට කියක බද්දක් ගහනවාද? ආර්. යෝගරාජන් මන්ත්‍රීතුමා දැන් මමත් එක්ක කථා කරමින් සිටියේ, වතු කරයේ ඉන්න කම්කරුවා පරිභෝජනය කරන පාන් පිට්ටලට බදු ගහන හැටියි. සිනි ටිකට, පරිප්පු කිලෝග්‍රෑම් එකට, කරවල කැල්ලට බදු ගහන ආණ්ඩුවක් හැටියට දැන් මේ ආණ්ඩුව හංවඩු ගැහිලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් බලන්න. මේ හැම දෙයකට ම බලපාන දෙයක් නේ ඉන්ධන මිල. ලුණු කැටයේ සිට ආදානාගාරය දක්වා හැම එකකට ම ඉන්ධන මිල බලපානවා. අද ලෝක වෙළෙඳ පොළේ ඉන්ධන මිල එකක්. හොර බදු පැනවීම නිසා ලංකාවේ මිනිසුන් ඩීසල්, පෙට්‍රල්, භූමිතෙල් ගන්න කොට හැම ලීටරයකට ම අසීමිත මිලක් ගෙවන්න ඔවුන්ට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිලට අනුව සිංගප්පූරුවෙන් මිලට ගෙන, ලංකාවේ වරායට ඇවිල්ලා, වරායෙන් ගබඩාවට ගිහින්, එතැනින් පිරවුම් හල දක්වා ගිහින්, පිරවුම් හල් අයිතිකරුගේ කොමිස් මුදලත් අඩු කළාට පස්සේ පෙට්‍රල් ලීටරයක මිල රුපියල් 100ක් පමණ වනවා. මේ ආණ්ඩුව හොර බදු පැනවීම නිසා, ආණ්ඩුවේ නාස්තිය හා දුෂණය නිසා, ගිනි පොලී පියවීමට සිද්ධ වෙලා තිබෙන නිසා, දුෂිත ගනුදෙනු නිසා මේ අභියාචනා මිනිස්සු අද පෙට්‍රල් ලීටරයකට රුපියල් 162ක් සාක්කුවෙන් ගෙවනවා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිලට අනුව රුපියල් 100කට අඩුවෙන් දෙන්න පුළුවන් ඩීසල් ලීටරයට මිනිස්සු රුපියල් 121ක් ගෙවනවා, ආණ්ඩුවේ හොර බදු නිසා. බොර තෙල් ගෙනැල්ලා ලංකාවේ පිරිපහදුවේ සියයට 100ක් ම නිෂ්පාදනය කරන භූමිතෙල් ලීටරයකට මිනිස්සු රුපියල් 106ක් ගෙවන්නේ අසාධාරණ බදු නිසායි. අද වන කොට බොර තෙල් බැරල් එකක මිල ඩොලර් 85 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ආණ්ඩුවේ නාස්තියයි, දුෂණයයි, ගිනි පොලියට ගත් ණය පියවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන නිසායි බදු පිට බදු පනවලා ආණ්ඩුව අද ජනතාවගේ බෙල්ලට ම තොණ්ඩුව දමා තිබෙනවා. මේ තෙල්වල බදු අඩු කරලා ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිලට අනුව දෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හෙට, අනිද්දා සිංහල අලුත් අවුරුදු නැකතට වැඩි අල්ලලා අවුරුදු තැග්ග හැටියට විදුලි බිල වැඩි කරන්න ආණ්ඩුව බලා ගෙන ඉන්නවා. සිංහල අලුත් අවුරුද්දට දෙන තැග්ග හැටියට බස් ගාස්තු, දුම්රිය ගාස්තු වැඩි කරන්න ආණ්ඩුව දක කට මැද ගෙන බලා ගෙන ඉන්නවා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ බොර තෙල් බැරල් එකක මිල ඩොලර් 85 දක්වා අඩු වුණු වෙලාවේ, මේ හොර බදු ටික අයිත් කරලා ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිලට අනුව ජනතාවට ඉන්ධන දුන්නොත් විදුලි බිල වැඩි කිරීමක් ගැන, බස් ගාස්තු වැඩි කිරීමක් ගැන, දුම්රිය ගාස්තු වැඩි කිරීමක් ගැන කථා කරන්න අවශ්‍ය වෙන්නේත් නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ජනතාව හැම දාම කියන කථාවක් තමයි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ප්‍රධාන අටවා ගත් සන්ධාන ආණ්ඩු, පෙරමුණු ආණ්ඩු, වාමාංශික ආණ්ඩු බලයට පැමිණියාම ජනතාවට සහන වෙනුවට ලැබුණේ අසහන විතරයි කියන එක. ඒකට හොඳම උදාහරණය තමයි, 1970 - 1977 යුගය. පොලු යුගය, පෝලිම් යුගය ගැන කියන්න ගියොත් මගේ කාලය මදි වනවා. අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? සුඛ අනාගතයක්, විකසිත අනාගතයක්, ආශ්චර්යයක්, ආසියාවේ ආශ්චර්යය ගැන කථා කරමින්, මේ වන විට රටේ ජනතාවට තරු විසි වෙන්න බදු බර පටවා, දඩ ගසා ආණ්ඩුව ජනතාව හිර කරලා තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. බලන්න, අද හාල් මැස්සන් ග්‍රෑම් 100ක මිල කියද කියලා. රුපියල් 70ක්,

රුපියල් 80ක් වනවා. අපි මේ බදු ගැන කථා කරන කොට මේ රටේ හාල් මැස්සන් කිලෝග්‍රෑම් එකක මිල රුපියල් 800යි. යුද්ධය කාලයේ කිවවා, උතුරු නැගෙනහිර මහ මුහුදෙන් 3/4ක් නිදහස් කර ගන්නාම සාලයන්, හාල් මැස්සන් කන ගානට තෝර මාලු කවන හැටි. අද හාල් මැස්සන් කිලෝවක් රුපියල් 800යි.

ඊළඟට බලන්න. තමුන්නාන්සේලාගේ මහා පරිමාණ සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රමවලින් අද මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? ඒවාට අපේ රටේ ශ්‍රම දායකත්වය ලබා ගන්නේ නැතිව චීනයෙන්, ඉන්දියාවෙන් ශ්‍රම දායකත්වය ලබා ගන්නවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ මෙවැනි මහා පරිමාණ සංවර්ධන වැඩ කරනකොට, ඒ සඳහා ලංකාවේ ශ්‍රම දායකත්වය අරගෙන ලංකාවේ ජනතාවගේ බඩ පිරවීමටයි කටයුතු කළේ. ඒ වාගේම අද වනකොට විදේශ ආයෝජකයන් රට තුළට ගලා ඒමක් දකින්නට නැහැ. විරැකියාව නැති කිරීමට රැකියා ලබා දෙන සංවර්ධන ව්‍යාපෘති ඇති කරන්න ආණ්ඩුව අපොහොසත් වෙලා තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියේ ඇති අකාර්යක්ෂමතාව නිසාත්, විශේෂයෙන්ම මේ ආණ්ඩුව අපේ රට ජාත්‍යන්තරව හුදකලා වෙච්ච රටක් බවට පත් කර තිබීම නිසාත් රටේ ජනතාව දිනපතාම විශාල ආර්ථික අර්බුදවලට මැදිහත් වෙමින් සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රටේ ජනතාවට බත සපයන ගොවි ජනතාවට වෙච්ච දේ බලන්න. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා කලින් ඒ ගැන කියපු නිසා මා දැන් එතැනට එන්නම්. [බාධා කිරීමක්] ඉස්සෙල්ලාම අපි වි ගැන කථා කරමු. මොකද, එළවලු කන්නේ බත් සමඟ නේ. ගොවි ජනතාවට වි සඳහා ලබා දෙන සහතික මිලක් ගැන පම්පෝරි ගැනුවා. අද කිව්වා, මේ පනත් කෙටුම්පත් ඔක්කෝම අය වැය කථාවේ දී සඳහන් කරපු කරුණුවලට අදාළ පනත් කෙටුම්පත් කියලා. අය වැය කථාවේ දී තමයි වි සඳහා රුපියල් 30ක, 35ක සහතික මිලක් ගැන කථා කළේත්. නමුත් අද මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? අද සහතික මිලකට වි ටික විකුණා ගන්න බැරිව අතරමැදි වෙළෙන්නේට කුණු කොල්ලයට වි ටික විකුණලා ගොවි ජනතාවට හුල්ල හුල්ලා ඉන්න සිදු වෙලා තිබෙනවා. වි ටික විකුණුවාට, සිංහල අලුත් අවුරුද්ද කට ළඟට ඇවිල්ලා වුණත් ඒ සල්ලි ටික ලබා ගන්න බැරිව ඉන්නවා. ඒ ගොවි ජනතාව වෙක් පත් අනේ තියාගෙන දවස් ගණන් බැංකුවල රස්තියාදු වන හැටි මාධ්‍ය මගින් පෙන්වනවා. ඉතින් ගොවියා රජ කරවනවා, ගොවියා නඟා සිටුවනවා කියලා බලයට ආපු ආණ්ඩුව අද ගොවි ජනතාව රස්තියාදු කරවන හැටි අපට මේ බදු පනත් ගැන කථා කරද්දී මතක් කරන්නට සිදු වනවා.

අනෙක් පැත්තෙන් රාජ්‍ය අංශයේ බැංකුවල තිබෙන තත්ත්වය බලන්න. තෙල් සංස්ථාව වාගේ තැන්වලට කෝටි ගණන්, බිලියන ගණන් ණය දීලා අද ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව ලොකු අවදානමක සිටිනවා. රාජ්‍ය බැංකු දෙක කඩා වැටීමේ අවදානමක් අද අපට දකින්නට තිබෙනවා. මේ සියලුම බර දෙකෝටියක් ජනතාවගේ කර මත පටවන්නට ආණ්ඩුව ක්‍රියා කර තිබෙනවා.

මේ ආණ්ඩුවේ බාල ව්‍යාපෘතිවලින් දැන් ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රතිඵලය බලන්න. ජනතාව මත ගිනි පොලී ණය බර පටවලා, මහා පම්පෝරි ගහලා, තව දින 12යි, තව දින 10යි කිය කියා මාධ්‍යවලින් පෙන්න පෙන්නා පම්පෝරි ගහලා විවෘත කරපු ව්‍යාපෘතිවල තත්ත්වය බලන්න. අද තිබෙන විදුලි බලාගාර දිහා බලන්න.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසන්.

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාගේ විනාඩි ගණනක් ඉතිරි වෙලා තිබෙන නිසා මා තව විනාඩි දෙක තුනක් කපා කරන්න හිතුවා. එතුමා කපා කරන්නේ නැහැ.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා අද දින කපා කරන්නේ නැද්ද?

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

එතුමා ගියා, එම අවස්ථාව ගන්න කියලා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි. ඔබතුමා කපා කරන්න.

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

සමහර බලාගාර දිහා බලන්න. අද වනකොට ඒවා ක්‍රියාත්මක වූ දින ගණනට වැඩියෙන් අක්‍රීය වූ දින ගණන වැඩියි. සමහර බලාගාර විදුලිය නිපද වූ වාර ගණනට වඩා ගිනි ගත් වාර ගණන අද වනකොට වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

ඊළඟට බලන්න, දේශපාලන ප්‍රතිරූප ප්‍රමිතා ගැනීම සඳහා පවත්වන, ජනතාවට ඔරොත්තු නොදෙන නාස්තිකාර ප්‍රදර්ශන සම්බන්ධයෙන් - දැයට කිරුළ වාගේ ඒවායින් - අද වාර්තා වන්නේ මොනවාද? ඊයේ පෙරේදා පත්තරවල වාර්තා වෙලා තිබෙනවා මා දැක්කා, දැයට කිරුළ වැඩි සටහනෙන් එක කාන්තාවක් විතරක් රුපියල් කෝටි ගණනක සොරකමක් කරලා අහුවෙලා කියලා. එක්කෙනෙකුගේ සොරකමක් එව්වර නම්, අනෙක් ඒවා ටිකක් එකතු වෙනකොට කොහොම නියෙයිද කියලා මිනිස්සු දැන් කල්පනා කරනවා. ඉතින් මේක දැයට කිරුළ පැළඳවීමක්ද, එහෙම නැත්නම් සොරුන්ට කිරුළ පැළඳවීම සඳහා කරන දේශපාලන ව්‍යාපෘතියක්ද කියලා ජනතාව අද ඇත්ත වශයෙන්ම කපා කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දිනපතාම ආණ්ඩුව කරන්නේ ජනතාව පිට බර පටවන එකයි. මිනිස්සු කියනවා, "කඩේට ගියොත් බදු, පාරට බැස්සොත් දඩ" කියලා. මේ ආණ්ඩුව යැපෙන්නේ ජනතාවගෙන් බදු සහ දඩ අය කරගෙනයි කියලා අද මිනිස්සුන් හොඳට දන්නවා.

ඒ වාගේම බලන්න, අද මොනවාද වාර්තා වෙන්නේ කියලා. ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් මෙතැන ලොකු කනන්දර කියනවා. ආණ්ඩුවේ මාධ්‍යයෙන් ලොකු ප්‍රචාරක වැඩ පිළිවෙළවල් ගෙන යනවා. නිල් රැල්ල කියනවා. ඒ මොනවා කිව්වත් අද අපි දකින යථාර්ථය මොකක්ද? පත්තර බලනකොට, ප්‍රවෘත්තිවලට කන් දෙනකොට දකින්නේ, ඇහෙන්නේ ජීවත් වන්නට බැරිව සතියකට වරක්වත් දරු පවුලක් සිය දිවි නසා ගැනීමක් ගැනයි.

දවස් 11ක් වයසැති කුඩා දරුවෙක් ජීවත් කරවන්න විධියක් නැතිව, ඒ දරුවාගේ උගුරේ කාසියක් හිර කරලා ඒ දරුවාගේ අම්මා විසින් ඒ දරුවා මරණයට පත් කරපු හැටි ඊයේ පුවත් පතක

පළ වෙලා තිබෙනවා මා දැක්කා. බලන්න, නිදහස් අධ්‍යාපනය තිබෙන රටක් ගැන අද අපි කපා කරනවා. පාසලට ඉල්ලුපු සල්ලි ගෙනියන්න විධියක් නැතිව අල්ලපු වත්තක පොල් ගෙඩි කීපයක් හොරකම් කරපු දරුවෙකුට දඩුවම් දීපු හැටි ඊයේ පෙරේදා පුවත් පත්වල පොල් ගෙඩි අකුරින් වාර්තා වුණා. ඉතින් මේ වෙලාව වෙන කොට මේ රටේ ආර්ථිකය ගැන අපට බොක්කටම දැනෙනවා. මේ යන විධියට ගිහින් අප්‍රිකාවේ දුප්පත් රටවලට අත් වුණු බේදජනක ඉරණම අපේ රටටත් මේ ආණ්ඩුව විසින් උරුම කර දෙයිද කියන සැකයක් අද ජනතාවට ඇති වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවසාන වශයෙන් මා මෙම කාරණයක් කිව යුතුයි. දැන් එළඹී තිබෙන්නේ සිංහල, දෙමළ අලුත් අවුරුදු සමයයි. සතුටු සිනා හඬ, රබන් හඬ, කොවුල් හඬ දසනින්ම නැහෙන කාලෙක තමයි අප මේ කපා කරන්නේ. හැබැයි මේ ආණ්ඩුවේ බදු ප්‍රතිපත්තිය නිසා, දඩ ප්‍රතිපත්තිය නිසා, බදු පිට බදු ගැසීම නිසා ජනතාවට මොකක්ද අද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? ඒ කොවුල් හඬ අහිහවා ගිහින්, සතුටු සිනා හඬ අහිහවා ගිහින් ජනතාවගෙන් නැහෙන්නේ විශාල අදෝනාවක්. ඒ තමයි බඩු මිලේ අදෝනාව; විදුලි බිල වැඩි වීමේ අදෝනාව; බස් ගාස්තු, දුම්රිය ගාස්තු වැඩි වීමේ අදෝනාව. මේවා තමයි අද සතර දිගින්ම අහන්න ලැබෙන්නේ. අද ජනතාව කල්පනා කරනවා සිංහල අලුත් අවුරුද්දට තම යුතුකම් ඉටු කරන්නේ කොහොමද කියලා.

මත්තල ගුවන් තොටුපොළ ගැන මේ ගරු සභාවේ කපා කළා. මේ මාසයේ, සිංහල අවුරුදු නැකතට බස් ගාස්තු වැඩි කළාම බස් එකේ යන්නේ කොහොමද කියලා කල්පනා කර කර ඉන්න මිනිසුන්ට ආණ්ඩුව රුපවාහිනියෙන් ගුවන් තොටුපොළේ ආශ්චර්යය පෙන්වනවා. මේවා පෙන්වලා, කයිවාරුවලින් ජනතාවගේ ප්‍රශ්න යටපත් කරන්න බැරි තත්ත්වයට අද ඇවිත් තිබෙනවා.

මේ බදු ගැන කපා කරන කොට, අය වැයේ කියපු දේවල් අද ක්‍රියාත්මක කරන්න හදන කොට, ජනතාව කියන තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. ඒ මොකක්ද? උප්පැන්න සහතිකයට, විවාහ සහතිකයට, මරණ සහතිකයට පවා දැන් තට්ටු කරලා තිබෙනවා. මිනිස්සු කියනවා කසාදයක් බදින්න නම් රුපියල් 5,000යි, මැරුණොත් රුපියල් 7,000යි කියලා. මැරුණොත් ආදාහනාගාරයටයි, මරණ සහතිකයටයි යන ගණන රුපියල් 7,000යි. දැන් අපේ පැත්තේ දුප්පත් අයගේ මළ ගෙවල්වලට යන කොට, "මරණයේ වේදනාව මිය ගිය ඔබට නොව ජීවත් වන අපටය" කියලා හුහක් බැනර්වල ගහලා තිබෙනවා අපි දකිනවා. දැන් අන්න ඒ තත්ත්වයට වැටිලා තිබෙනවා.

ඊළඟට මේ කාරණය බලන්න. පින් පඩිය දෙන කොට, ඒ දුප්පත් මිනිසුන්ට අමතර දීමනාවක් හැටියට රුපියල් 150ක් දෙනවා. ඒ රුපියල් එකසියපණහේ දීමනාව ගන්න ඒ මිනිස්සු දිවුරුම් පෙත්සමක් දෙන්න ඕනෑ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පින් පඩිය ගන්න අහිංසක මිනිසුන්ට ඒ රුපියල් 150ක දීමනාව ගන්න දෙන දිවුරුම් පෙත්සමට දැන් රුපියල් 250ක් ගෙවන්න වෙලා තිබෙනවා. අර රුපියල් 150ක දීමනාව ගන්න රුපියල් 250ක් දිලා දිවුරුම් පෙත්සමක් ගන්න වෙලා තිබෙනවා. මෙහෙම තත්ත්වයක් යටතේ තමයි අද අප මේ විවාදයට එකතු වෙන්නේ.

අපේ ගාත්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා උපාධිධාරීන්ට රස්සා දීපු ආකාරයත් කියන්න කියලා. මම එතුමාගෙන් එක දෙයයි අහන්නේ. අවුරුදු ගණනකට පස්සේ -1994දී- තමයි එතුමන්ලා බලයට ආවේ. එතුමන්ලා ඒ වෙලාවේ ආණ්ඩුව ගන්න කොට එක උපාධිධාරියෙකුත් රැකියා විරහිතව හිටියාද කියන එක විතරක් හොයලා බලන්න කියලා මම එතුමාට කියන්න කැමැතියි. අපේ කාලයේ රට දෙකට බේදන්න කටයුතු කරපු ඒවා ගැන එතුමා කිව්වා. හැබැයි මම එතුමාට මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි.

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

එතුමා කිවවා සාම සාකච්ඡා, අරවා මේවා කළාය කියලා. අපි රට දෙකඩ කිරීම කෙසේ වෙතත්, එල්ටීටීඊ එක දෙකඩ කරන්න කටයුතු කළේ අපේ මාස කීපයක ආණ්ඩුව කාලයේයි කියන එක මම එතුමාට මතක් කර දෙන්න කැමැතියි. එතුමා ඒක දන්නේ නැත්නම් එතුමන්ලාගේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ උප සභාපති ධුරයක් දරන කරුණා අම්මාන් නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයාගෙන් හෝ එතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න ප්‍රබලයෙකුගෙන් ඒ ගැන වඩාත් තොරතුරු එතුමාට දැන ගන්න පුළුවන් කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ බදු පැනවීම නිසා අද රටේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය ගැන අපේ ගම්වල මිනිස්සු නිතර නිතර කථා කරන දේවල් ගැන පොඩ්ඩක් හරි කථා කරන්න අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[අ.හා. 4.32]

**ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා (සමාජ සේවා අමාත්‍යතුමා)**  
(*ගාණ්ඨාපායාන පීචිකිස්ස ටෙරේරා - සංග්‍රහ සේනාසකර් අනාමසර්ජ*)  
(The Hon. Felix Perera - Minister of Social Services)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මාධ්‍ය ප්‍රකාශකතුමාගේ කථාවෙන් පස්සේ මට කථා කරන්න ලැබීම ගැන සන්නේෂ වෙනවා. එතුමා මත්තල ගුවන් තොටුපොළ ගැන කථා කළා. ඊළඟට පින් පඩිය ගැන කථා කළා. මම එතුමාට පොඩි මතක් කිරීමක් කරන්න ඕනෑ.

ලංකාවේ මත්තල ගුවන් තොටුපොළ ගැන කථා කරන අයට කියන්නට කාරණයක් තිබෙනවා. ලංකාවේ සන්නිවේදනය සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන companies පහක්, හයක් තිබෙනවා. එවිසෙලාට තිබෙනවා. එයාර්ටෙල් තිබෙනවා. ඩයලොග් තිබෙනවා. ලංකාවේ ජංගම දුරකථන පාවිච්චි කරන අය විශාල සංඛ්‍යාවක් සිටිනවා. ජංගම දුරකථන විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. ජනගහනයටත් වැඩියි. මේ සියලුම ආයතනවලට මාසයකට ඇදී යන මුදලින් Mattala Rajapaksa International Airport එක වාගේ තවත් එකක් හදන්න පුළුවන්. කල්පනා කරලා බලන්න. දැන් ආර්ථිකය වෙනස් වෙලා, රට වෙනස් වෙලා. තමුන්නාන්සේලා ගෙනාව විවෘත ආර්ථිකය නිසා තමයි "කැසිනෝ" මෙහාට ආවේ. "Casino" කියන්නේ "cash in, no out" කියන එක. ඇතුළට එනවා, එළියට යන්නේ නැහැ. ඒකට තමයි "කැසිනෝ" කියන්නේ.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**  
(*ගාණ්ඨාපායාන අජිත් පී. ටෙරේරා*)  
(The Hon. Ajith P. Perera)  
ඒ බව දන්නවාද?

**ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා**  
(*ගාණ්ඨාපායාන පීචිකිස්ස ටෙරේරා*)  
(The Hon. Felix Perera)

මම දන්නවා, මම දන්නවා. ඉගෙන ගන්න ඕනෑ නම් එන්න. මේවා මේ රටට ගෙනාවේ තමුන්නාන්සේලාගේ විවෘත ආර්ථිකය. මේ ආර්ථිකය නිසා දැන් සිංගප්පූරුව හම්බ කරන සල්ලි ප්‍රමාණය අති විශාලයි. ඉස්සෙල්ලා සිංගප්පූරුව කැසිනෝ කළේ නැහැ, පසුව පටන් ගත්තා. දැන් නතර කරන්න බැහැ. නතර කළොත් මැලේසියාවට යනවා. එහෙම නැත්නම් වෙනත් රටකට යනවා. අපි කලාප 5ක් හදනවා. මෙරටට පැමිණෙන සංචාරකයින්ට ඒ අයගේ අවශ්‍යතාවන් සපුරා ගන්න බැරි නම් අපට සංචාරක

ව්‍යාපාරය ඉදිරියට ගෙන යන්න බැහැ. වසරකට සංචාරකයින් ලක්ෂ 11ක් පමණ එනවා. ලක්ෂ 25ක් ආවොත් එක පුද්ගලයෙකුට එක සංචාරකයෙක් එනවා. ඒ අය වියදම් කළොත්, -අපේ තිබෙන අහේනිය, කරදර, දුක් කරදර වාගේ දේවල් නොවෙයි- මේ රට පෙන්වලා, ප්‍රදර්ශනය කරලා අපට ලොකු ගණනක් හම්බ කර ගන්නට පුළුවන්. ව්‍යාපාර ක්ෂේත්‍රයේ අලුත් මූල ධර්මවලට අනුකූලව රටක් හෝ පෞද්ගලික ව්‍යාපාර සකස් කිරීම, වෙනස් කිරීම, diversify කිරීම කළ යුතුයි. ඒවා සාමාන්‍යයෙන් ස්වාභාවික දේවල්.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා පින් පඩිය ගැන කිවවා. අපි නම් පින් පඩිය කියලා කියන්නේ නැහැ. අපි ඒකට කියන්නේ මහජන ආධාරය කියලායි. රුපියල් 100 නොවෙයි දැන් රුපියල් 1,000ක් දෙනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කරලා, සමාජ සේවා අමාත්‍යාංශය හරහා 214,000කට එම මහජන ආධාරය ලබා දෙනවා. නමුත් අපි එයට පින් පඩිය කියලා කියන්නේ නැහැ. අපි කියන්නේ මහජන ආධාරය කියලායි. අපි මේ වාගේ කටයුතු ගොඩක් කරනවා.

උදාහරණයක් වශයෙන්, 2011 වර්ෂයේ මුළු අපනයන වටිනාකම ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියන 10.9යි. ඒකෙන් ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියන 4.4ක් ආවේ ඇහලුම් කර්මාන්තශාලාවලින්. දැන් තිබෙන අලුත්ම ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියලා දන්නවාද? කටුනායක වෙළෙඳ කලාපයට සේවකයින් 20,000කගේ අඩුවක් තිබෙනවා. ඇහලුම් කර්මාන්ත සේවක සේවිකාවන් අඩු වෙලා. බියගම වෙළෙඳ කලාපයේ 12,000කගේ අඩුවක් තිබෙනවා. සීතාවක වෙළෙඳ කලාපයේ 10,000කගේ අඩුවක් තිබෙනවා. හොරණ වෙළෙඳ කලාපයේ 10,000කගේ අඩුවක් තිබෙනවා. තව දුරටත් මේ ක්ෂේත්‍රයේ රැඳී සිටිනවාද, එහෙම නැත්නම් වෙනත් දෙයකට යොමු වෙනවාද, එහෙමත් නැත්නම් කුමක් හෝ ක්‍රමවේදයක් හදා ගන්නවාද? මේ කාරණා ගැන අපි කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතෙන් කරලා තිබෙන්නේ කැසිනෝවලට බදු වැඩි කිරීමයි. නිකම් නොවෙයි, කලාප හදලා බද්ද වැඩි කරලා. වෙනත් රටවල කැසිනෝ ගහන නොකා 500ක් විතර මුහුදේ තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලා දැක්කා නේ පසු ගිය දවසක 250ක් පමණ දෙනා ගින්නක් නිසා විනාශ වුණ ආකාරය. ඒ රටවල සමාජ ශාලාවල ගිනි කෙළින් තිබෙනවා. අපේ රටේ එහෙම නැහැ. ඕනේ නම් අපේ නයි නළඟනක් ඇති. නයා පෙන්වනවා, කොකා පෙන්වන්නේ නැහැ. මේවා තමයි අපි කරන්නේ. [බාධා කිරීමක්] දුෂ්ට කරන්න පුළුවන් කට්ටියක් ඉල්ලන්නේ. ඒක තමයි ඇත්ත තත්ත්වය. මම තමුන්නාන්සේලාට කියන්නට ඕනෑ, තමුන්නාන්සේලාගේ ආර්ථික දර්ශන, ආර්ථිකය පිළිබඳව දරන මතිමතාන්තර කාලානුරූපව වෙනස් කරන්නට ඕනෑ කියලා. විශේෂයෙන්ම දැන් මියෙන්මාරය ගොඩක් ඉස්සරහට ගිහින්; බංග්ලාදේශය ඉස්සරහට ගිහින්. හේතුව මොකක්ද, ඒ රටවල ශ්‍රමය ලාභයි. ඒ රටවල ශ්‍රමය ලාභ නිසා අපෙන් ගිලිහී ගිහින් ඒ රටවල ශ්‍රමය පාවිච්චි කරලා ව්‍යාපාර කරනවා. ව්‍යාපාරිකයෙක් ව්‍යාපාර කරන්නේ රටටත්, ජාතියටත් ආදරයට නොවෙයි, තමන්ගේ මූල්‍ය ශක්තිය වැඩි කර ගන්නටයි. අපි දැන ගන්නට ඕනෑ, මල නොකලා රොන් ගන්නට. මල නොකලා රොන් ගැනීමක් තමයි අලුත් වැඩ පිළිවෙළ තුළින් අපි කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ. විශේෂයෙන්ම මේ වැඩ පිළිවෙළ හොඳයි කියලා මම කියන්නේ සංශෝධනය අනුව ගොඩනැගිලි ඉදිකිරීමට, මහා මාර්ග ඉදිකිරීමට සහ සේවා මූල්‍ය වෙළෙඳ පොළට සහන ගොඩක් සලසා දීලා තිබෙන නිසායි. ඒ වාගේම මාළු නිෂ්පාදනයට සහ packing materials වලට. දැන් packing materials පිට රටින් ගේන විට ඒ සඳහා යන cost එකක් එකතු කළාමයි අවසාන මිල තීන්දු වන්නේ. ඒ විධියට අවසාන මිල තීන්දු වන විට අපි මොනවාද කරන්න ඕනෑ? මේවාට සහන දෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් අපට competition එකට යන්නට බැහැ.

වෙළෙඳාමේ අතිරික්තයක් නැත්නම් ආනයන අපනයනය සේෂය අවම කර ගන්න ඕනෑ නම් අපේ රජය කාලානුරූපීව වැඩ කරන්න ඕනෑ. විදේශිකයන්ට ඉඩම් දෙනවාය කියා මෙතැන කිව්වා. විදේශිකයන්ට ඉඩම් දෙන්න පුළුවන්. ගොඩනැගිල්ලක් හැදුවාම හතර වන තට්ටුවේ ඉඳලා දෙන්න පුළුවන්. යට කොටස අපිට. බිම අපිට. පළමුවන, දෙවන සහ තුන්වන තට්ටු අපිට. හතර වන තට්ටුවෙන් එහාට ඒ ගොල්ලන්ට ගන්න පුළුවන්. ඒවා කරන්නේ කොහොමද කියා හොඳට අධ්‍යයනය කර බලන්න. හතරවන තට්ටුවෙන් එහාට ඒ ගොල්ලන්ට ගන්න පුළුවන්. පළමුවන, දෙවන සහ තුන්වන තට්ටු අපිට. ඒ තට්ටු තුන නැතුව හතරවන තට්ටුව උස්සාගෙන යන්න බැහැ. කකුල් දෙක නැතුව ඇවිදගෙන යන්න බැහැ. අන් දෙකෙන් ඇවිද ගෙන යන්න පුළුවන්ද? ඔච්චෙන් ඇවිදින්න පුළුවන්ද? මේ වාගේ ආර්ථික න්‍යායන් රටට උචිත වන විධියට පාවිච්චි කරන්න ඕනෑ. ඒක තමයි මම කියන්නේ. එළවලුවලට, පළතුරුවලට, සකස් නොකළ සහල් සහ භාණ්ඩ සඳහා අපි වැට බදු අය කරන්නේ නැහැ.

කැළි කසළ ඉවත් කිරීම ගැනිමු. කැළි කසළ ඉවත් කිරීම සම්බන්ධව පළාත් සභාවේ ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති වී තිබෙනවා. දැන් gully bowzers නැහැ. හැම තැනම ගෙවල්. එක ලඟ ගෙවල් තිබෙනවා. එක ගෙයක් අනෙක් ගෙට ලඟයි. එම නිසා මේවා යටට කාන්දු නොවන විධියට කොන්ක්‍රීට් septic tanks දමනවා. ලිදක් කපා ගත්තේ නැත්නම් පහත් තැනින් පලය ගලා බසිසි කියන න්‍යාය අනුව එකක තියෙන ඒවා අනෙක් එකට යනවා. ඒක නවත්වා ගන්න ඕනෑ. නවත්වා ගන්න නම් ඒවා අපහරණය කරන්න ඕනෑ. අපහරණය කරන්න නම් මේවාට සහන ඕනෑ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මේ gully bowzers ප්‍රමාණය මදි. අපි ඉන්නේ ජා ඇල නගර ප්‍රදේශයේයි. අපට හදිසියක් වුණොත් gully bowser එකක් ගන්න waiting list එකේ ඉන්න ඕනෑ.

අනෙක් එක boom trucks. ශ්‍රමය අඩු නිසා හුඟක් දෙනෙක් කරන්නේ මොකක් හෝ භාණ්ඩයක් ගෙනාවාම boom truck එකෙන් උස්සලා අරගෙන ඒක නියා ගන්නවා. කී දෙනෙක් ලවා දමා ගන්නද? ඉස්සර නම් අලි ඇතුන් ලවා දමා ගන්නා. දැන් බැහැ. දැන් අපි කරන්න ඕනෑ. මේවා අපිට කරන්න පුළුවන්ද? බලන්න දියුණු රටවල කොහොමද කරන්නේ කියා. යන්ත්‍රෝපකරණ හරහා තමයි බොහෝ දේවල් කරන්නේ. අද ගොයම් කපන්නේ "භූතයා" කියන යන්ත්‍රයෙන්. දැන් සම්ප්‍රදාය වෙනස් වෙලා. අපි පොහොර සහනාධාරය නිකම් දෙනවා. මඩ සෝදා ගත් කල ගොවියා රජකමට හොඳයි කියලායි කිව්වේ. දැන් "භූතයා" තමයි ගොයම් ටික කපන්න උදව් වන්නේ. ඔන්න බලන්න ලෝකය වෙනස් වන හැටි. ඒ වෙනස් වීම තුළ මල නොතලා රොන් ගන්න කියන ප්‍රතිපත්තියට එන්න ඕනෑ.

දැන් කැසිනෝවලට බදු ගහනවා. තමුන් නාන්සේලා කිව්වා, බදු අඩු කරනවාය කියා. මේකේ total එකටයි බදු ගහන්නේ. Gross එකටයි tax එක ගහන්නේ. අපේ රටේ බදු ප්‍රතිපත්තිය අනුව අපි මත ස්ව තක්සේරුවක් නේ කරන්නේ. මට මෙච්චරයි. මම මෙච්චරයි හම්බ කරන්නේ, වියදම මෙච්චරයි කියලා වියදම වැඩියෙන් පෙන්නවා. ආදායම අඩුවෙන් පෙන්නවා. පරතරයට බදු ගෙවනවා. දැන් එහෙම බැහැ. කැසිනෝ එකට එහෙම බැහැ. කැසිනෝ එකේ කෙළින්ම gross එකට බදු ගහනවා. හැබැයි, බදු අය කර ගන්න දැන ගන්න ඕනෑ. අපේ Income Tax එකේ ඉතාමත් හොඳ අවංක නිලධාරීන් ඉන්නවා නේ. ඒ අයව යවලා හරියටම ගණන අය කර ගන්න ඕනෑ. මම කියන්නේ වැඩියෙන්ම පිරිමි යවන්නත් එපා කියලයි. ඒ කටයුත්තට ගැහැනු පක්ෂය යැව්වොත් හොඳයි. මොකද, පිරිමි යැව්වොත් කැසිනෝ ගහන්නත් පුළුවන් නේ. අපි මේවා හොඳට අධ්‍යයනය කරලා තමයි කටයුතු කරන්නේ.

දැන් මුකි ව්‍යාපාරය ගැනිමු. නියෝජිතයන් මහින් කරන ඔට්ටු ව්‍යාපාරය සඳහා වන බද්ද රුපියල් මිලියන 2 දක්වා වැඩි කළා.

සජීවී රූපවාහිනී විකාශන පහසුකම් සඳහා යොදා නොගන්නා විට අදාළ බද්ද වසරකට රුපියල් 25,000 දක්වා අඩු කර තිබෙනවා. එන එන විධියට බද්ද අඩු කරනවා; වැඩි කරනවා. බඩු මිල ගැන නම් කොහොමත් කපා කරන්න එපා. නිෂ්පාදනය වැඩි වුණාම ඉබේම මිල අඩු වෙනවා. මුහුදෙන් මාළු වැඩිපුර හම්බ වුණාම අපි කවුරුත් කියන්න ඕනෑ නැහැ, මිල අඩු වෙනවා. හිඟයක් ඇති වුණාම තමයි මිල වැඩි වන්නේ. මිල න්‍යාය අනුව ඒක සිද්ධ වෙනවා. නමුත් ගොඩක් භාණ්ඩවලට ස්ථාවර මිලක් නැහැ. අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ, කොයි විධියටද කටයුතු කරන්නේ කියා.

ඇමෙරිකාවේ රාත්‍රී සමාජ ශාලා සිද්ධීන් බලන්න. ලාස්වේගාස් නගරයට 2011 දී පැමිණි සංචාරකයන්ගේ සංඛ්‍යාව මිලියන 39යි. අපේ ලක්ෂ 11යි. ඒ කියන්නේ මිලියන 1.1යි. ඒ නගරයේ මිලියන 39යි. එක් කෙනෙක් දළ වශයෙන් ඇමෙරිකන් ඩොලර් 500ක්, 600ක් 1,000ක් විතර වියදම් කරනවා. ඒ ප්‍රදේශයේ තිබෙන හෝටල් ප්‍රමාණය ගත්තොත් සියයට 86ක් 90ක් විතර අවුරුද්ද පුරා සංචාරකයන්ගෙන් පිරි ඉතිරි යනවා.

අපේ නම් occupancy rate එක බහිනවා නේ. සමහරවිට 35 වෙනවා. 40 වෙනවා. Season එකේදී තමයි වැඩිපුර එන්නේ. අනෙක් වෙලාවට නිකම් තිබෙනවා. එකකොට price එක අඩු කරනවා; මිල අඩු කරනවා. මේකේ එහෙම නොවෙයි. මේක ඒකාකාරයි. හැමදාම සියයට 86ක් ඉන්නවා. ඒ නිසා එහේ අය කරන මිලක් ඒකාකාර මිලක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

රිලිභට alternative energy ඒ කියන්නේ සූර්ය බලශක්තිය වාගේ විකල්ප බලශක්තිවලට නොයෙකුත් සහන ලබා දෙනවා. අපි නිෂ්පාදනය කරන්නේ මෙඟා වොට්ස් කියද? මගේ මතකයේ හට්ටියට මෙඟා වොට්ස් 1300ක් විතර ජලයෙන් විදුලිය නිෂ්පාදනය කරනවා. ඉතිරි ඒවා කොහෙන්ද? මේ රටේ හැම තැනටම electricity දෙන්න ඕනෑ නම් අපි ඒ බලශක්තිය ලබා ගන්න ඕනෑ, එක්කෝ තෙල්වලින්, එහෙම නැත්නම් ගල් අඟුරුවලින්. එහෙම නැත්නම් ගැස්වලින්, එහෙම නැත්නම් පරමාණු බලයෙන්. පරමාණු බලය ගන්න බැහැ, අපේ රට දුපතක් නිසා. ඒ නිසා අපට විකල්ප බලශක්තිවලට යන්න සිද්ධ වෙනවා. විකල්ප බලශක්තිවලට ගියාම LECO එකෙන් හොඳ ආදර්ශයක් ලබා දෙනවා. මම LECO එකේ බැලුවා. ඒකේ transmission loss එක, ඒ කියන්නේ එක කණුවක සිට අනෙක් කණුව දක්වා යාමේදී ඇති වන loss එක, එහෙම නැත්නම් පාඩුව සියයට 12 සිට සියයට 2 දක්වා අඩු කරනවා. ඒකට හේතුව වෙලා තිබෙන්නේ හොරෙන් ගන්න එකයි. ඒවා නැති කරනවා. ඒ වාගේම දිගින් දිගටම transformers දමලා ඒකාකාරීව current එක දෙන්න පුළුවන් විධියේ ක්‍රමයක් හදා ගන්න ඕනෑ. අපි ඒ පැත්තට යන්න ඕනෑ. අපට වියදම් කරන්නත් පුළුවන්. ආදායම් ලබා ගන්නත් පුළුවන්. ආදායම් වැඩියෙන් ලබා ගන්නාම වැඩියෙන් වියදම් කරන්න පුළුවන්, වැඩියෙන් සන්තෝෂ වෙන්න පුළුවන්. අනේ, අපට ආදායම නැහැයි කියලා උඩ බලා ගෙන හිටියොත් කිසි දෙයක් නැති වෙනවා. ඒ නිසා අපි මේවාට විරුද්ධ වුණත්, යම් යම් ප්‍රශ්න තිබුණත් මොනවා කරන්නද?

දැන් ඉන්දියාව බලන්නකෝ. ඉන්දියාවේ බොනවාට ගණනක් අය කරනවා. ඉන්දියාවේ බොන්න licence එකක් ඕනෑ. උදාහරණයක් වශයෙන් ගත්තොත් දිනකට ඉන්දියානු රුපියල් 5ක් ගෙවලා licence එකක් ගන්න ඕනෑ, බොන්න. අවුරුද්දකට නම් ඉන්දියානු රුපියල් 100ක් ගෙවන්න ඕනෑ. හුඟක් දෙනෙක් licence එක අර ගෙන ඉන්නේ. සිංගප්පූරුවේ බාර් අවුරුදු දෙකෙන් දෙකට වෙන්දේසි කරනවා. අපේ රටේ ජීවිත කාලය තුළම දීලා තිබෙනවා. දැන් ඒවා supermarketවලට ගන්නවා, ගරු වාසුදේව නායායක්කාර අපේ නායකතුමනි. Supermarketවලට අර ගෙන මොකක්ද කරන්නේ? ඒ ගොල්ලන්ගේ පිරිවැටුම වැඩි කර ගන්නවා. නමුත් එළවළුවලට tax නැහැ, අරවාට tax නැහැ, මේවාට tax. නැහැ. නමුත් gross එකට tax ගහන්න යනවා.

[ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා]

බොහොම හොඳයි. කොහෙන් හරි ගන්න ඕනෑ. අර ගෙන තමයි ආණ්ඩුව ගෙන යන්න ඕනෑ. ඉස්සර මුළු වෙලෙදාමමම පිරිවැටුම් බදු ගෙවන්නේ නැහැ. අරවා අඩු කරලා තමයි ගෙවන්නේ. දැන් ඒවාටත් එක්ක ගෙවන්න ක්‍රමය හදලා තිබෙනවා. ඉතින් මේවා වැරදියි කියන්න පුළුවන්ද කියන එක තමයි මට තිබෙන ප්‍රශ්නය. මේ ගැන තමුන්නාන්සේලා හොඳට කල්පනා කර බලන්න.

මම තවත් කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. බලන්න, අපි ඇමෙරිකාවට බණිනවා. නමුත් ඒක හරියන්නේ නැහැයි කියලා මට පොද්ගලිකව හිතෙනවා. අපි ඇමෙරිකාවෙන් අපනයනය කරන භාණ්ඩවල වටිනාකම ඩොලර් මිලියන 2000යි. ඇමෙරිකාවෙන් මෙහාට ගෙන්වන්නේ මොනවාද? අපි අපනයනය කරනවා, ඩොලර් මිලියන 2000ක භාණ්ඩ. ආනයනය කරනවා ඩොලර් 250ක භාණ්ඩ. මම එදාත් මේ ගැන කිව්වා. යුරෝපා රටවලට අපි ඩොලර් මිලියන 3200ක් වටිනා දේවල් අපනයනය කරනවා. ආනයනය කරන්නේ ඩොලර් 2000ක් වටිනා දේවල් පමණයි. බටහිර රටවලින් අපට ලොකු වෙළෙඳ අතිරික්තයක් තිබෙනවා. අපි ඉන්දියාවෙන් ක්‍රීලර් වික ද, ටාටා ලොරි ද, ටාටා බස් ද, ලේලන්ඩ් වාහනද, හැම දේම ගෙන්වනවා. සාරි ගෙන්වනවා. දැන් අදින හැම සාරියක්ම ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වන ඒවා නේ. දැන් නම් කාන්තාවෝ trouser එක තමයි අදින්නේ. කමක් නැහැ. මඟුල් ගෙදරට - wedding එකට- අදින්නේ එහෙමයි. ඒ අදින ඒවා ගෙන්වන්නේ ඉන්දියාවෙන්. ඉන්දියාව ඒක තේරුම් අර ගෙන තිබෙනවා. කවදාවත් ඉන්දියාව අපිත් එක්ක සතුරු වෙන්නේ නැහැ. අපේ ලොකු අයිසා. එක ප්‍රාන්තයක් විතරක් අපට ප්‍රශ්න ඇති කරනවා. ඒ ගොල්ලන්ගේ ඡන්දය එන තෙක් විතරයි. ඒ නිසා ඒක එව්වර ලොකු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ.

ඊළඟට අපේ මුහුදු ගැන බලමු. මුහුදු ගැන බලද්දීත් අපි දන්නවා ඉන්දියාවත් ලංකාවත් අතර පරතරය තිබුණේ හැතැප්ම 20ක් 22ක් වාගේ දුරක් බව. ඒකෙන් භාගයක් අපට. භාගයක් ඉන්දියාවට. සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය අපට කව්වතිව දුපත අර ගෙන දුන්නා. ඒකත් කලේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන්.

ඒ කාලයේ තමුන්නාන්සේලා තමයි ඉන්දිරා ගාන්ධිටයි, රජීව් ගාන්ධිටයි 'වැස්සි' 'වස්සා' කියලා නම් පටබැඳලා පළමුවැනි විරසකකම ඇති කලේ. ඒ විරසකකම ඇති කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් තමයි අප අතර තිබුණු මිතුරුකම කියන එක අයින් වෙලා ගියේ. 'සිරිමාවෝ'ත් පරදිනවා. අනුරත් පරදිනවා' කියන නායාය ක්‍රියාත්මක කරන්න ගත්තු example එක මොකක්ද? ඉන්දියාවේ ඉන්දිරා ගාන්ධියි, රජීව් ගාන්ධියි පරදිනවා කියන එකයි. රජීව් ගාන්ධිට මෙහේදී ගැහුවා. ඒත් යුද්ධ කලේ නැහැ අපත් එක්ක. ලංකාවෙන් පිරිසක් ගිහිල්ලා මාලදිවයින ආක්‍රමණය කලා. ඊට පස්සේ ඉන්දියාව ගිහින් ඒ අයට ගහලා එළවා දමලා ආපසු මාලදිවයිනටම හාර දීලා ගියා. මේවා කවදාවත් ආක්‍රමණය කරන රටවල් නොවෙයි. ඒ අය අපව අල්ලා ගන්න එන්නේ නැහැ. එවැන්නක් වුවමනාවෙන් ඇති කරන්න හදනවා. හැබැයි නෝර්වේ රට හයානකයි. නෝර්වේ රටේ ආර්ථිකයේ විශාල අතිරික්තයක් තිබෙනවා. ඒ අය කිසිම යුද්ධයකට මුහුණ දීලා නැහැ. ඒ අය බලනවා අපේ රටේ වෙනත් විධියේ වැඩ පිළිවෙළ හදන්න.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව අපට කිසිම අවැඩක් කවදාවත් සිද්ධ වන්නේ නැහැ. අපි මේ ගැන කල්පනා කර බලලා දැන් අලුත් ක්‍රමවේද හදන්න ඕනෑ. එහෙම ක්‍රමවේද හදද්දී විරසකභාවය වික වික අඩු වෙනවා. මේ රට බලන්න සංචාරකයෝ එනවා. දැන් කැසිනෝකාරයන් මෙහේට ආවාම ආපු තැනම ඉන්නේ නැහැ නේ. විකක් ඇවිදලා කරලා රට බලලා යනවා. රටේ ඇවිදලා බැලුවාම මොකද වෙන්නේ? "ෂා! සුන්දර රටක් නේ. කොළඹ

ලස්සණයි නේ. අපි කියපු විධියේ රටක් නොවෙයි නේ මේක. මෙහේ වනවා මිනිස්සු නැහැ නේ. ලස්සණට ඇදගෙන, හොඳට ඉංග්‍රීසි කථා කරන්න පුළුවන්, හොඳ සභාත්වයක්, සංස්කෘතියක් තිබෙන, මනුස්සකම තිබෙන, හිතා වෙන මිනිසුන් පිරිසක් නේ ලංකාවේ ඉන්නේ." කියලා සතුටු වෙලා යනවා. හැබැයි ඒ සඳහා අපි ලොකු ප්‍රචාරයක් ගෙන යන්න ඕනෑ. භාණ්ඩයක් විකුණද්දී ප්‍රචාරයට කියක් වියදම් කරනවාද? දැන් බලන්න, අපේ භාණ්ඩ විකුණද්දී advertisementවලට කියක් වියදම් කරනවාද කියලා. මේ වාගේ දේවලින් අපි advertisement එකකුත් බලාපොරොත්තු වෙනවා. අපේ ක්‍රිකට් කණ්ඩායම ලෝකයට ගිහින් දිනලා ආපු හැටියේ ලංකාවට ලොකු advertisement එකක් ආවා. 'ලංකාවේ නේ' කිව්වාම ලොකු advertisement එකක් ආවා. ඉතින්, මේවා ගැනයි කල්පනා කරන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අනෙක් කාරණය තමයි value addition. මෙහි value additionවලට හෙවත් වටිනාකම එකතු කිරීම සම්බන්ධයෙන් ලොකු සහනයක් දීලා තිබෙනවා. මගේ ආසනයේ තමයි ලංකාවේ solid tyres හදන ලොකුම කම්හල තිබෙන්නේ. ඒ තමයි, ලෝඩ්ස්ටාර් කියන කොම්පැනිය. ලෝකයටම ටයර් වික දෙන්නේ එතැනින්. ඉස්සර අපි රබර් විකුණුවා. දැන් රබර්වලින් ගල් ටයර් හදලා විකුණනවා. මා ධීවර ඇමති විධියට ඉන්න කොට මාළු fillet එකක් හදලා දීලා කිලෝ එකකට ලංකාවේ සල්ලිවලින් රුපියල් 13,000ක්, 14,000ක් විතර ගත්තා. සමහර විට රුපියල් 25,000කුත් ගත්තා කිලෝ එකකට. බලන්න කොහොමද කියලා value addition එක. මෙහි Value additionවලට සහන දීලා තිබෙනවා. අප කවුරු මොනවා කිව්වත් මේ විධියට ආර්ථිකය කළමනාකරණය කරන්න ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමාට ශක්තියක් තිබෙනවා කියා මම හිතනවා. කළමනාකරණය හොඳයි. වැඩ පිළිවෙළ හොඳයි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉන්නවා. අනෙක් පැත්තෙන්, ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මැතිතුමාත් දැන් මේ ප්‍රදේශ කොහොම හරි සුන්දර කරනවා. දැක්කම ආසා හිතෙනවා. ඒ වාගේම, නොයෙකුත් නොයෙකුත් ලොකු හෝටල් හැදෙනවා. ඒ හෝටල්වල branches තිබෙනවා ලෝකය පුරාම. Shangri-La Hotel Group එකේ කාමර 5,000ක් තිබෙනවා ලූ.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)  
ගරු අමාත්‍යතුමා, කථාව අවසන් කරන්න.

**ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා**  
(மாண்புமிகு பேரவை உறுப்பினர்)  
(The Hon. Felix Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තත්පරයක් දෙන්න. හෝටල් කාමර 5,000ක් තිබෙනවා ලූ. එතකොට ඒ අයට පුළුවන් එහේ සංචාරකයන් මෙහේට එවන්න. මෙය positive විධියට හෙවත් ධනාත්මකව දකින්න ඕනෑ, හැම එකකටම කෑ ගහන්නේ නැතිව. බඩු මිල වැඩියි, අරවා වැඩියි, මේවා වැඩියි, අසහනය වැඩියි, රස්නය වැඩියි කියලා කෑ ගහනවා. මේ දවස්වල රස්නය වැඩියි කියලා ආණ්ඩුව වට්ටන්න හදනවා. දැන් කාලයේ උෂ්ණත්වය සෙල්සියස් අංශක 35ක් 38ක් විතර වෙනවා. මේකත් ප්‍රශ්නයක්ද රටට, අපේ ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි? ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඒ කාලයේ BOI එකේ සිටියා, ඔබතුමා කොච්චර හොඳට වැඩ කළාද. විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා මේවා ගැන කථා කළාට එතුමාගේ සංකල්පවලින් තමයි තවමත් ඔය ඇහලුම් කර්මාන්ත වික දුවන්නේ. ඒවා හොඳට මතක තියාගන්න. එදා හිටපු ඒ දක්ෂයන් අද අප ළඟ ඉන්නවා. ඒ වාගේම, සමාජවාදයේ පිතෘවරුන් අප ළඟ ඉන්නවා. මේක මිශ්‍ර ආණ්ඩුවක්. මේකට එහාට මෙහාට යන්න දෙන්නේ නැහැ. එක පැත්තකට වැඩිපුර යද්දී අනෙක් පැත්තෙන් අදිනවා. මේ වාගේ balance

එකේ යන ආණ්ඩුවක් කිසි දවසක වැටෙන්නේ නැහැ කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ. අර එළුවාගේ මොකක්දෝ එක වැටෙන කල් බලා ඉන්නවා වාගේ, 'අද වැටෙයි, හෙට වැටෙයි, අනිද්දා වැටෙයි' කියලා හිතුවාට ආණ්ඩුව වැටෙන්නේ නැහැ. අපි මේ ගමන යනවා. ආර්ථිකය සංවර්ධනය කරනවා. තැනට උචිත විධියට වැඩ කරනවා. දෙමළ කියමනක් තිබෙනවා, එක රිටි පාරක් ගහලා වැරදුණොත් රිටි පහරවල් 1,000ක් ගහලාවත් ඒ තැන සොයා ගන්න බැහැ කියලා. අපි දැන් වරදින් රිටි පාරවල් ගහන්නේ නැහැ.

හරි පාරේ ගිහිල්ලා ඕනෑම ප්‍රශ්නයක් ආවාම ඒ ප්‍රශ්නය කළමනාකරණය කරලා, අර්බුද කළමනාකරණය කරලා ගමනක් යන්න අපේ ජනාධිපතිතුමාට ශක්තිය තිබෙනවාය කියන එක මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 4.53]

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(*மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா*)

(The Hon. Ajith P. Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා අමාත්‍යතුමා කිව්වා මේ රටට ගැලපෙන විධියට, උචිත විධියට මේ රටේ සංවර්ධන මාර්ගය තෝරා ගෙන තිබෙනවා කියලා.

**ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා**

(*மாண்புமிகு ப்லික්ஸ் பெரேரா*)

(The Hon. Felix Perera)

තෝරා ගන්න ඕනෑ කියලා කිව්වේ.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(*மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா*)

(The Hon. Ajith P. Perera)

තෝරා ගත යුතුයි කියලා කිව්වා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් මේ ආණ්ඩුව රටට උචිතම මාර්ගය තෝරා ගෙන තිබෙනවා. ඒ තමයි මේ රටේ ආර්ථිකය දියුණු කිරීමේ ප්‍රධානතම උපාය මාර්ගයක් හැටියට ශ්‍රී ලංකාව මැකා වූ දූපත වාගේ කැසිනෝ ක්‍රීඩාවේ මූලස්ථානයක් බවට පත් කරන්න; මධ්‍යස්ථානයක් බවට පත් කරන්න; ලෝකයේ කැසිනෝ කෙන්ද්‍රස්ථානය බවට පත් කරන්න කටයුතු කිරීම. ලෝකයේ ඉන්න ප්‍රධාන පෙළේ කැසිනෝ ව්‍යාපාරිකයන් සඳහා විශාල සහන ලබා දීලා, රටේ තිබෙන වටිනාම ඉඩකඩම් ලබා දීලා ශ්‍රී ලංකාව කැසිනෝ ක්‍රීඩාව සඳහා ආකර්ෂණීය ස්ථානයක් බවට පත් කරන්න කටයුතු කරනවා. හැබැයි, මේ රටේ පාලනය භාර ගන්න කොට මහින්ද වින්තන ඉදිරි දැක්මෙන්, මහින්ද වින්තනයෙන් මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා සහ එතුමාගේ ආණ්ඩුවේ සගයන් මේ රටේ ජනතාවට ලබා දුන් පොරොන්දුව තමයි මේ රට ධර්මදේවියක් කරනවාය කියන එක. ධර්මදේවියක් කරනවා කියලා පාලනය භාර ගත් රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව, රාජපක්ෂ පවුලේ ආණ්ඩුව අද වන කොට ප්‍රකාශිතවම මේ රට කැසිනෝ දිපයක් බවට පත් කරන්න ස්ථිරසාර පියවර අරගෙන තිබෙනවා. එහෙම කරනවාමයි, ඒක අපේ ප්‍රධාන උපාය මාර්ගයක් කියලා ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා දිගින් දිගට ස්ථිරසාරව කියනවා. එහෙම නම් මේ ආණ්ඩුව මේ රට ධර්මදේවියක් කරනවාද, යහපත් මාර්ගයන් ඔස්සේ මේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනය ඇති කරනවාද, එහෙම නැත්නම් ආචාර ධර්ම පිළිබඳ වටිනාකමක් දෙන්නේ නැති, සංස්කෘතියක් පිළිබඳ ඉතිහාසයක් නැති, ලෝකයේ අවුරුදු 150ක, 200ක, 250ක ඉතිහාසයක් තිබෙන වාණිජ මධ්‍යස්ථාන වශයෙන් හාවින වන හුදු නගර රාජ්‍යයන් විසින් අනුගමනය කරන උපාය මාර්ග අනුගමනය කරනවාද කියන කාරණය ගැන අපට දැන් තේරුම් ගැනීමට අවස්ථාව ඇවිල්ලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ දවස්වල කොළඹ නගරය අලංකාර කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය නායක සමුළුව නොවැම්බර් මාසයේ පවත්වනවාය කියන බලාපොරොත්තුව ඇතුළු කඩිනමින් කොළඹ නගරය අලංකාර කරනවා. නගරයේ තිබෙන දැන්වීම් පුවරු කඩිමුඩියේ ඉවත් කරනවා. නගරයේ ඩීජීටල් දැන්වීම් පුවරු සවි කරන්නට ආණ්ඩුවේ හිතමිතුරන්ට කොන්ත්‍රාත් ලබා දීලා තිබෙනවා. හැබැයි, අපේ රටේ දේශීය ව්‍යාපාරිකයෝ ඉතා අසීරුවෙන් තමන් කර ගෙන යන දැන්වීම් කර්මාන්තය තුළ වසරකට දෙකකට පෞද්ගලික ස්ථාන බදු අරගෙන, ඒ වාගේම තමන්ගේ සේවාදායකයන්ගෙන් මුදල් අරගෙන, කොන්ත්‍රාත් අත්සන් කරලා තමයි ඒ දැන්වීම් පුවරු සවි කරලා තිබෙන්නේ. කිසිම අවහිරයක් නැති, නිසි ප්‍රමිතියට තිබෙන නීත්‍යානුකූල දැන්වීම් පුවරු පවා බුල්ඩෝසර් යන්ත්‍ර යොදලා ඉවත් කිරීමේ ඉතාම හරික පූර්වාදර්ශයක් තමයි අද තිබෙන්නේ. කොළඹ නගරය ලස්සන කිරීම හොඳයි. හැබැයි, ඩීජීටල් දැන්වීම් පුවරු සවි කිරීමට තමන්ට හිතවත් ව්‍යාපාරිකයන් කිහිප දෙනෙකුට අවස්ථාව සලසා දෙමින් දැන්වීම් පුවරු හරහා ව්‍යාපාර කටයුතු කරන ව්‍යාපාරිකයන් විශාල ප්‍රමාණයකගේ ව්‍යාපාර සහ ඒ අනුව ජීවත් වන දහස් ගණනක් සේවකයන්ගේ වෘත්තීය සුරක්ෂිතතාව අද සම්පූර්ණයෙන් නැති කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අද ආණ්ඩුවට ප්‍රමුඛතාව පිළිබඳව ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

කිහිප දෙනෙකුගේ යහපත උදෙසා, කිහිප දෙනෙකුගේ ලාභය උදෙසා, රටේ විශාල පිරිසකගේ රැකියා සහ නීත්‍යානුකූල කර්මාන්ත අනතුරකට පත් කිරීමේ ප්‍රවණතාවක් අතුරු වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම කොළඹ නගරය ලස්සන කරන අතරතුර කොළඹ නගරයේ කුණු මිනොටමුල්ලට ගෙන ගිහින් දමනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මිනොටමුල්ලේ මහා කුණු ගොඩක් තිබෙනවා. දිගින් දිගටම මේ කුණු ගොඩ විශාල වෙනවා. ඒ වාගේම ලෝකයේ කුණු කළමනාකරණය පිළිබඳව තිබෙන මූලික ප්‍රතිපත්ති සම්පූර්ණයෙන්ම බිඳ වැටිලා. ඒ පිළිබඳව තිබෙන සෞඛ්‍ය ආරක්ෂිත විධිවිධාන කිසිවක් අනුගමනය කරන්නේ නැහැ. මේ කුණු නිසි ආකාරයට කළමනාකරණය කර, ඒවායින් එළපුයෝජන ලබා ගැනීමට කටයුතු කරන්නේ නැහැ. එකකෝ විදුලිය නිෂ්පාදනය කරන්න, එසේ නැත්නම් වෙනත් අමු ද්‍රව්‍යයක් නිෂ්පාදනය මේවා යොදා ගන්න පුළුවන්. නමුත් එසේ කරන්නේ නැහැ. මිනොටමුල්ලේ කුණු ගොඩ නිසා දස දහස් ගණනක් අහිංසක මිනිසුන්ගේ ජීවිත අද අනතුරට පත් වෙලා තිබෙනවා; ඒ ප්‍රදේශය තුළ අද අප්‍රසන්නතාවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා; රෝග බියක් ඇති වෙලා තිබෙනවා; ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ ජීවිත කඩා වැටී තිබෙනවා.

මේ දුක දිගින් දිගටම ඉවසා ගන්නට බැරි කොළොන්නාව ප්‍රදේශයේ ජනතාව මේ කුණු ගොඩට විරුද්ධව එකමුතුව සටන් කරන අවස්ථාවේදී මේ ප්‍රශ්නය සාකච්ඡාවෙන් විසඳා ගන්නට තිබුණු අවස්ථාව ආණ්ඩුවේ හිතුවක්කාර, උද්ධච්ච ප්‍රතිපත්තිය නිසා සම්පූර්ණයෙන්ම බිඳ වැටී තිබෙනවා. දැන් අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ආණ්ඩුව කිව්වාම ඕනෑම දෙයක් කරන, හිතක් පපුවක් නැති, ආණ්ඩුවට කඩේ යන පොලිස් නිලධාරීන් හාවින කරලා මිනොටමුල්ලේ කුණු ගොඩට එරෙහිව තමන්ගේ සෞඛ්‍ය ආරක්ෂා කර ගන්නට, තමන්ට ජීවත් වීමට ඇති අයිතිය වෙනුවෙන් සටන් කරන උපවාසකරුවන් බලහත්කාරයෙන් එළවන්නට කටයුතු කර තිබෙනවා. ආණ්ඩුවට හමුදා බලය තිබෙනවා; පොලිසියේ බලය තිබෙනවා. ඒවායේ ඉන්න සමහරු ආණ්ඩුව කියන ඕනෑම දෙයක් කරන්නට සූදානම්. දුක් විදින, පීඩාවට පත් වුණු, ඒ අසරණ මිනිසුන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් කිසිම සැලකිල්ලක් දක්වන්නේ නැහැයි කියන කාරණය මේ ක්‍රියාදාමය තුළින් අපට පෙනී යනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කොළඹ කුණු කොළොන්නාවට අර ගෙන ගිහින් මිනොටමුල්ලේ ගොඩ ගහලා,

[ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා]

කිසිම කළමනාකරණයක් කරන්නේ නැතිව මේ කරන්න යන්නේ කුමක්ද කියන කාරණය ගැන අපට ප්‍රශ්න කරන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම ආර්ථික සංවර්ධනය ගැන කලා කරද්දී එක තැනක් ලස්සන කරලා තවත් තැනක මිනිසුන්ට දුකක් පටවනවා නම් ඒක සංවර්ධනයක් වන්නට බැහැ. අප දන්නවා, සමහර කාන්තාවන්ගේ -හැමෝගෙම නොවෙයි- මුහුණ දිහා බැලුවොත් මුහුණට මේකප් කරලා, පින්තාරු කරලා, පාට පාට කරලා හැඩ කර තිබෙනවා. ඉතිරි අභ්‍යන්තර දිහා පොඩ්ඩක් පරිස්සමෙන් බැලුවොත් ඒ උනන්දුව ඇත්තේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කොළඹ නගරයේත් අන්ත එහෙම තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. කොළඹ නගරය පාට කරනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුව අවට පාට කරනවා; ලස්සන කරනවා. හැබැයි කොළඹ නගරයේ තිබෙන කුණු ටික මිනොටමුල්ලේ අභි-සක මිනිසුන්ගේ හිස මත පටවනවා. එහේ ඉන්න දරුවන්ට අද පාඩම් කරන්නට බැහැ. රෝග බිය ඇති වෙලා. ගඳ ගහනවා. ජීවත් වන්නට බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා රාජ්‍ය නායකයන්ට කොළඹ ලස්සන කරලා පෙන්වන්න ඒ දුක අර අභි-සක මිනිස්සු විදින්න ඕනෑද කියන ප්‍රශ්නය - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(*மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்*)  
(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)  
අංග සම්පූර්ණයි. භාගෙට ගාලා නැහැ. බොහොම හොඳට තිබෙනවා. මෙතුමා කියන එක වැරදියි.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(*மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா*)  
(The Hon. Ajith P. Perera)

ලස්සන වෙන්න ඕනෑ. මුළු ගරියම ලස්සන වන්නට ඕනෑ. ලස්සනට අදින්නට ඕනෑ. ලස්සනට පළඳින්නට ඕනෑ. ඉතිරි ඔක්කොම අවලස්සනට කියා ගෙන, අරිසිදුව කියා ගෙන මුහුණ විතරක් පාට කරන මහින්ද වින්නන ආර්ථික දැක්මේ ප්‍රශ්නයයි අපට තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අමුණුගම අමාත්‍යතුමනි, මම ඒ උදාහරණය ගත්ත එක ගැන මාත් එක්ක අමනාප වන්නට එපා. ඒ වාගේම උදාහරණයක් ගන්න එක ඒකාධිකාරයක් නොවෙයි. ඒක මෙහි දකුණු පැත්තේ ඉන්න අයට විතරක් තිබෙන නිදහසක් නොවෙයි. අපටත් ඒ ගැන කලා කරන්නට පුළුවන්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් සංවර්ධනයේ ප්‍රතිඵල අපේ ජනතාවට ලැබිලා තිබෙනවාය කියා ජනාධිපතිතුමා ඊයේ සඳහන් කළා. අපේ රටේ පාරවල වර්ධනයක් තිබෙනවා. අප නැහැයි කියන්නේ නැහැ. අපේ රටේ පසු ගිය වසර කිහිපය තුළ මාර්ග පද්ධතියේ දියුණුවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. හැබැයි ප්‍රධාන පාරවල් දියුණු වනකොට අපේ රටේ අතුරු පාරවල් ටික තවම හරියට දියුණු වෙලා නැහැ.

මාර්ග සංඥා හරියට ඉදි වෙලා නැහැ. ඒ වාගේම අපේ රටේ රියදුරන්ට ලැබෙන පුහුණුව පිළිබඳව බැරෑරුම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. අපේ රටේ රියදුරන්ගේ විනය පිළිබඳව බැරෑරුම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. අපේ රටේ නීතිය, සාමය ආරක්ෂා කරන පොලිස් නිලධාරීන් ඒ නීතිය ආරක්ෂා කරන ආකාරය ගැන ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. හැබැයි

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]*  
*[Expunged on the order of the Chair.]*

ආදරබර පියෙකු හැටියට එතුමා තමන්ගේ දරුවන්ට සවන් දෙන කෙනෙක්; දරුවන්ගේ යාළුවන්ට සවන් දෙන කෙනෙක්. පසු ගිය දවස්වල මේ රටේ ලැම්බෝගිනිවලට, ෆෙරාරිවලට, ඇස්ටන් මාර්ටින්වලට බදු අඩු කළාම

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]*  
*[Expunged on the order of the Chair.]*

සුබෝපහෝගී අධිවේගී මෝටර් රථ අරගෙන ආවා. අපි දන්නවා, රට ඇතුළේ එවැනි මෝටර් රථ සිය ගණනක් තිබෙනවාය කියන කාරණය. හැබැයි මේ අයට මේ මෝටර් රථ කොළඹ නගරය තුළ පදවන්න, ප්‍රධාන මාර්ග තුළ පදවන්න අද රටේ තිබෙන නීතිය අනුව හැකියාවක් නැහැ. සමහර වෙලාවට විවිධ ක්‍රමවලින්, අයුතු ලෙස උපයා ගත් ධනයෙන් වාගේම අයුතු ලෙස අඩු කරපු බදුවල සහාය මත මේ වාගේ මෝටර් කාර් අරගෙන ආපු, racing cars අරගෙන ආපු, ෆෙරාරි, ලැම්බෝගිනි, ඇස්ටන් මාර්ටින් අරගෙන ආපු කට්ටියට දැන් අපේ පාරවල්වල තිබෙන වේග සීමාව මදියි. ඒ නිසා

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]*  
*[Expunged on the order of the Chair.]*

තමන්ගේ දරුවන්ට, දරුවන්ගේ දරුවන්ට සවන් දීලා තිබෙනවාය කියන කාරණය අපිට පෙනෙනවා.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(*மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க*)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)  
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊනි ප්‍රශ්නයක්.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)  
(The Presiding Member)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඊනි ප්‍රශ්නයක්.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(*மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க*)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ස්ථාවර නියෝග අනුව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ගැන සඳහන් කරලා කලා කරන්න බැහැ. පසු ගිය අය වැය ලේඛනයට අනුව ලැම්බෝගිනි ගෙන්වන්න බැහැ. එතුමා කියන එක වැරදියි. සම්පූර්ණ අසත්‍යයක් කියන්නේ. තමුන්නාන්සේ පසු ගිය අය වැය ලේඛනය අරගෙන කියවලා බලන්න කෝ අය වැය ලේඛනයේ කොතැන ද ලැම්බෝගිනි ගෙනෙනවාය කියලා තිබෙන්නේ කියලා? පසු ගිය අය වැය ලේඛනය අනුව පුංචි go-karts විතරයි ගෙනෙන්න පුළුවන්. ලැම්බෝගිනි ගෙන්වන්න පුළුවන් කියලා තිබෙන්නේ කොතැනද කියලා තමුන්නාන්සේ පුළුවන් නම් කියන්න. මම ඔබතුමාට අභියෝග කරනවා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් ඇමති හැටියට පසු ගිය අය වැය ලේඛනයෙන් ලැම්බෝගිනි ගෙන්වන්න පුළුවන් කියලා තිබෙන්නේ කොහේද කියලා පුළුවන් නම් කියන්න කියලා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(*தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)  
(The Presiding Member)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, -

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

අසත්‍ය දේවල් කියන්න එපා. මේ සභාව නොමඟ යවන්න එපා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

ගරු ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා වාඩි වෙන්න. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒ කොටස ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනියි.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

කොහොමද ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි වෙන්නේ?

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනියි. ඒ කරපු ප්‍රකාශය ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනියි. එම නිසා එම කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න නියෝග කරනවා.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා මේ මොහොතේ දරන තනතුරට මගේ ගෞරවයක් තිබෙනවා. ඔබතුමා නියෝගයක් දුන්නාම ඒ නියෝගය අභියෝග කරන එක මගේ සිරිත නොවෙයි. මා ලබා තිබෙන පුහුණුව ඒකයි. මේ රටේ සමහර පුද්ගලයෝ ඉන්නවා, ඒ අය රටේ ජනතාව ගැන කල්පනා කරන්නේ නැහැ. හැබැයි තමන්ගේ දරුවෝ ගැන, ඒ දරුවන්ගේ යාළුවන්ගේ උනන්දුව ගැන, ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් ගැන උනන්දු වන අය පසු ගිය කාලයේ ලැම්බෝගිනි, ෆෙරාරි, ඇස්ටන් මාර්ටින් සිය ගණනක් මේ රටට අරගෙන ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම තවත් නම නොකියපු, සාමාන්‍ය තත්ත්වය යටතේ ලංකාවට අරගෙන එන්න අසීරු වුණු, මෝටර් රථ විශාල ප්‍රමාණයක් අරගෙන ඇවිල්ලා තිබෙනවා. පැයට කිලෝමීටර් 150ට, 200ට, 250ට වේගයෙන් යන්න ඒ රථවල තිබෙන ජවය මේ රටේ බස් එකේ යන, කෝච්චියේ යන අභියංක, දුප්පත් මගියාට පෙන්වන්න, ඒකේ තිබෙන රසය ගන්න දැන් අපේ රටේ තිබෙන මාර්ග නීති ගැලපෙන්නේ නැහැ කියන කාරණය මේ රටේ තීරණ ගන්න බලධාරීන් කල්පනා කරලා තිබෙනවා. අපිට පෙනෙනවා, රටේ විධායකයේ උඩ ඉන්න අය වාගේම විධායකයේ පහළ මට්ටමේ ඉන්න පුද්ගලයෝ මේ රටේ මාර්ග නීතිවල තිබෙන වැදගත්ම කාරණා ගැන සලකන්නේ නැති බව. මේ රටේ ජනතාවගේ සුරක්ෂිතතාව උදෙසා, පදිකයින්ගේ සුරක්ෂිතතාව උදෙසා, වේගයෙන් යන්න බැරි ත්‍රී වීලර් ඒකේ, මෝටර් සයිකලයේ, කරන්නේ යන මිනිසුන්ගේ සුරක්ෂිතතාව උදෙසාත් තිබෙන මාර්ග නීති හිතුවක්කාර ලෙස වෙනස් කරන්න ඒ අය අවශ්‍ය උල්පත්දම් දෙනවා. ඒ පිළිබඳව පිඹුරු පත් සකස් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ රටේ මාර්ග තිබෙන්නේ sports cars පාවිච්චි කරන අයට විතරක් නොවෙයි. මේ රටේ මාර්ග තිබෙන්නේ සාමාන්‍ය දුප්පත් අභියංක මිනිසුන්ට.

මේ රටේ මාර්ග තිබෙන්නේ කරත්තයේ යන මිනිසුන්ට; මෝටර් සයිකලයේ යන මිනිසුන්ට; ත්‍රී වීල් රථයේ යන මිනිසුන්ට. අධික වේගයෙන් යන්න බැරි වුණත්, තමන්ගේ ජීවිතයේ මූලික

අවශ්‍යතාවලට ගමන් බිමන් යන අභියංක මිනිසුන්ටයි මේ රටේ මාර්ග තිබෙන්නේ. ඒ මිනිසුන්ගේ සුරක්ෂිතතාව ගැන හිතන්නේ නැතිව මේ රටේ මාර්ගවල වේගය පිළිබඳව සීමා ඉවත් කරන්න කෙනෙක් කල්පනා කරනවා නම්, -ඉවත් කිරීම පැත්තකට දමන්න - ඒ කල්පනා කරන්නේ මේ හුදු පෞද්ගලික ස්වභාවය වන තමන් ළඟ, තමන්ගේ දරුවන්ගේ ළඟ, දරුවන්ගේ යාළුවන්ගේ ළඟ තිබෙන අධික වේගයෙන් යන්න පුළුවන් මෝටර් රථවල රඟ, ජවය ජනතාවට පෙන්වන්න බැරිකමකට තිබෙන දුක් වේදනාව නිසා විතරයි කියලා ඔබතුමා මූලාසනයේ ඉන්න වෙලාවේ මා කියන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි,-

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මට මොහොතක් දෙනවා නම්,-

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

මම මගේ වෙලාව දෙන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාවේදී එතුමාට පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපි අලුත් මාර්ග පද්ධතියක් හඳුලා තිබෙනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමාට බාධා කරන්න එපා.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

මේක දෙ වන වර කියවීමේ විවාදය. එතුමා ගැන කිව්වා නම්, එතුමාට මැදිහත් වන්න පුළුවන්. මම හොඳාකාරවම දන්නවා, එතුමාට ෆෙරාරි ඇත්තේත් නැහැ, එතුමාට ඇස්ටන් මාර්ටින් ඇත්තේත් නැහැ, එතුමාට ලැම්බෝගිනි ඇත්තේත් නැහැ කියලා. එතුමාගේ දරුවෝ මේ වාගේ මෝටර් රථ පාවිච්චි කරන්නේත් නැහැ. එතුමාගේ දරුවන්ගේ යාළුවන්ට මේ වාගේ මෝටර් රථ ඇත්තේත් නැහැ. ඒ නිසා අධි වේගයෙන් යන්න වේග සීමා ඉවත් කරන්න කියලා අමුණුගම ඇමතිතුමා ඉල්ලන්නේ නැහැයි කියන කාරණයන් අපි හොඳාකාරවම දන්නවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි,-

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නව මාර්ග පද්ධතියක් තිබෙනවා. ඒක අපි පිළිගන්න ඕනෑ.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

නව මාර්ග පද්ධතියක් තිබෙනවා. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒ මාර්ගවල ගමන් කරන මෝටර් සයිකලයේ යන පුද්ගලයන්ගේ, ත්‍රී වීල් රථයේ යන පුද්ගලයන්ගේ, සාමාන්‍ය කාර් රථයේ යන

[ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා]

පුද්ගලයන්ගේ, ඒ වාගේම පදිකයන්ගේ ජීවිතවල ආරක්ෂාව ගැන වග කියන්නේ කවුද කියන එකයි. මේ පාරවල් තිබෙන්නේ ඔය අධික වේගයෙන් යන මෝටර් රථවල යන අයට විතරද? ඔය පාරවල් තිබෙන්නේ මේ රටේ අභි-සක දුප්පත් ජනතාවට යන්න නොවෙයිද? ඕක තමයි ප්‍රශ්නය. ඕක තමයි මේ රජයේ තිබෙන අවුල. ඕක තමයි මේ රටේ ජනතාවගේ ප්‍රමුඛතාව පිළිබඳව තිබෙන ප්‍රශ්නය. පාරවල් හදන්න. ඒ පාරවල්වල ගමන් කරන මිනිසුන්ගේ සුරක්ෂිතතාව තහවුරු කරන්න.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම විශේෂයෙන් මා තව එක කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. පසු ගිය දවස්වල අපේ රටේ විදේශගත ශ්‍රමිකයන් පිළිබඳව විශාල උනන්දුවක් ඇති වෙලා තිබුණා. ඒ විදේශගත ශ්‍රමිකයෝ ඩොලර් බිලියන හතක්, අටක් වාගේ ප්‍රමාණයක් අපේ රටේ ආර්ථිකයට එකතු කරනවා. ආණ්ඩුවේ විශේෂ දක්ෂකමක් නැති වුණත් මේ රටේ අමාරු - දුෂ්කර- අවස්ථාවල ආර්ථිකය අරගෙන ගියේ මේ විදේශගත ශ්‍රමිකයෝ තමන්ගේ ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන්, රුධිරය පූජා කරලා, දහඩිය පූජා කරලා, තමන්ගේ පවුල කැප කරලා රට වෙනුවෙන් එවන ඒ අතිවිශාල මුදල් සම්භාරය නිසායි. නමුත් ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව රජය අද දක්වන උනන්දුව ඉතාමත්ම අඩුයි. ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව රජය අද දක්වන ඒ කැපවීම ඉතාමත්ම අල්පයි. නමුත් කයිවාරු තිබෙනවා. රිසානා නරික් මරණ දඩවමට මුහුණ දීපු අවස්ථාවේ ඒවා ගැන හොයා බලන්නේ නැතිව "රිසානා නේ, ඇත පළාතක ගැහැනු ළමයෙක්, ඇය මැරුණාට අපට මොකද" කියන හුදු පටු ආකල්පය මත හුදු වාසි තකා කටයුතු කරලා ඒ දරුවා බේරා ගන්න අපට බැරි වුණා. ඒ ගැන අප ලජ්ජා වන්න අවශ්‍යයි. හැබැයි මැයි මාසයේ හත්වැනි දා අප ඒ ගැන විවාදයක් පවත්වනවා. ඒ ගැන වග කිව යුතු පුද්ගලයින් කවුද කියලා එහිදී හෙළිදරව් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද වෙන කොට ඒ වාගේම බරපතළ තවත් ප්‍රශ්නයක් මතු වෙලා තිබෙනවා. එනම් උතුරු කොරියාවේ හට ගෙන තිබෙන ප්‍රශ්නයයි. මොකද උතුරු කොරියාව ඇමෙරිකාවට සහ දකුණු කොරියාවටත්, ඔවුන්ගේ මිත්‍ර රටවලටත් යම් ආකාරයකට ආක්‍රමණශීලීව කරන තර්ජනයක් එක්ක අද යුද උණුසුමක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. අපේ ප්‍රාර්ථනය යුද්ධයක් දක්වා මේ තර්ජනය යන්න එපා කියලායි. හැබැයි අපි ප්‍රායෝගිකව දන්නේ නැහැ, කොතැනින් මෙය නතර වෙයිද කියලා. මේ ගැන අද ලොකු ගැටලුවක් මතු වෙලා තිබෙනවා. දකුණු කොරියාවේ සිටින අපේ ශ්‍රමිකයන් ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාව ගැන බැරෑරුම් ලෙස කල්පනා කරනවා. ඔවුන් ලංකාවට දුරකථන ඇමතුම් දීලා අහනවා, අපි ගැන ඇත්ත තත්ත්වය මොකක්ද, මේ වෙන්න යන්නේ මොකක්ද, මාධ්‍යවල තිබෙන කරුණු ඇත්තද, යම් ආකාරයකට යුද්ධයක් හෝ ප්‍රහාරයක් ඇති වුණොත් එයට මුහුණ දෙන ආකාරය කුමක්ද කියන කාරණා ගැන.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම අනෙක් අතට තව ගැටලුවක් තිබෙනවා. අපේ රටේ සිටින ඔවුන්ගේ ඥාතීන් අපෙන් විමසනවා, ගත යුතු පියවර කුමක්ද, ඔවුන් ලංකාවට ගෙන්වා ගත යුතුද කියලා. යුද්ධයක් ඇති වුණොත් ඇති වන දුෂ්කරතාවන් ගැන ඔවුන් කල්පනා කරනවා. ඒ නිසා දකුණු කොරියාවේ සිටින අපේ ශ්‍රී ලාංකික ශ්‍රමිකයන්ට තිබෙන තත්ත්වය, ඔවුන්ට ඇති අනතුර, ඒ අනතුරේ මට්ටම සහ යම් ආකාරයකින් යුද්ධය තත්ත්වයක් ඇති වුණොත් ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් රජය ගන්නා වූ පියවර පිළිබඳව සැබෑ ලෙසම පැහැදිලි හා නිශ්චිත පිළිතුරක් ලබා දෙන්නට රජය කටයුතු කළ යුතුව තිබෙනවා. එහෙම නැතිව අපි හුදු ආරක්ෂාව ගැන බලා ගන්නම් කියලා කියන එක ජනතාව විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. මොකද "අපි රිසානා නරික් බේරනවා, රිසානා නරික් බේරෙන්න යන්නේ, ලබන සතියේ නිදහස් වනවා" කියලා රජය ජනතාවට අසත්‍ය ප්‍රකාශ ඉදිරිපත් කළා.

අද සවුදි අරාබියේ විතරක් නොවෙයි, අනෙකුත් රටවල්වලත් ඉන්නා ශ්‍රමිකයන්ගේ ආරක්ෂාව ගැනත් දක්වන උනන්දුව ඉතාම අල්පයි. එවැනි තත්ත්වයක් තුළ "අපි බලා ගන්නම්" කියලා දකුණු කොරියාවේ ඉන්නා ශ්‍රමිකයන් සම්බන්ධයෙන් කියන එක පමණක් ප්‍රමාණවත් වන්නේ නැහැ. ඔවුන් මුහුණ දීලා තිබෙන අනතුරේ තත්ත්වය ගැන නිසි තක්සේරුවක් කරලා, ඔවුන් වාගේම ලංකාවේ සිටින ඔවුන්ගේ ඥාතීන්ද දැනුවත් කිරීමට අවශ්‍ය පියවර ගත යුතුව තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මේ ඉදිරිපත් කළ පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව මා විශේෂයෙන්ම කිව යුතු තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත් ඉදිරිපත් කිරීමේ ක්‍රියාවලියම ඉතාම ප්‍රාථමික, ඒවායේ තිබෙන මූලධර්ම සපුරා කඩ කරපු, පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායයන්ට නොගැළපෙන ක්‍රියාවලියක්. අපි ඒවා මීට කලින් පෙන්වා දුන්නා. ඒ නිසා ඒ දේවල් ගැන නැවත නැවත කියන්න මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. නමුත් එක කාරණයක් තිබෙනවා. එකම එක ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් මේ මොහොතේ වුණත් මේ සම්බන්ධව පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු වනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත් සියල්ලම අධික ලෙස ප්‍රමාද වුණු බව ඔබතුමා පිළිගන්න අවශ්‍යයි. ඒවා අන්තිම මොහොතේ ඉදිරිපත් වුණේ.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි,-

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**  
(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)  
(The Hon. Ajith P. Perera)

මම ඔබතුමාගෙන් ප්‍රශ්නය අහන්නම්. ඔබතුමා ඊට පස්සේ උත්තර දෙන්න.

ඒ ප්‍රමාද වීමට වග කිව යුතු පුද්ගලයෝ කවුද? නිසි වෙලාවට පනත් කෙටුම්පත් සකස් කරලා, ඒවා ගැසට් කිරීම ආදී අවශ්‍ය කරන නීත්‍යානුකූල පියවර ගැනීම ප්‍රමාද කරපු පුද්ගලයෝ කවුද? එවැනි අධික බරපතළ, ලජ්ජා සහගත ප්‍රමාදයක් ආණ්ඩුවට අත් කරපු ඒ නිලධාරීන් සම්බන්ධව ඔබතුමා ගන්නා පියවර කුමක්ද කියලා පැහැදිලි කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**  
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)  
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතැන සිද්ධ වුණේ මෙකයි. මේ පනත් කෙටුම්පත් ඔක්කෝම අපි Consultative Committee එකේත් සාකච්ඡා කරලා පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කළා. ඒ අවස්ථාවේදී මගේ හිතේ පනත් කෙටුම්පත් 11ක් පිළිබඳව අභියෝග ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා සුප්‍රීම් උසාවියේ. එකකොට මෙහේ තිබෙන්නේ pre-legislative review. ඒ විධියේ අභියෝගක් ඇති වුණ නිසා, ඒ අභියෝග පිළිබඳ තීරණය - Determination - එන තුරු අපට ප්‍රමාද වන්න සිද්ධ වුණා. මා හිතන හැටියට ඒ Determination එක අපට ලැබුණේ දැනට දවස් දෙකකට විතර ඉස්සෙල්ලා. ඒ නිසා අපේ වැඩ සාමාන්‍ය පිළිවෙතට කර ගෙන යන්න බැරි වුණා. සාමාන්‍යයෙන් මේ වාගේ පනත් කෙටුම්පත් විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙන කොට ඒ එකක් නැත්නම් දෙකක් ගැන තමයි ඒ විධියේ අභියෝගයක් තිබෙන්නේ. නමුත් මේ අවස්ථාවේදී හැම එකක් ගැනම අභියෝගයක් තිබුණා. ඒකයි ප්‍රමාද වුණේ. ඒ නිසා මා හිතන්නේ නැහැ, කවුරුවත් හිතාමතා ප්‍රමාද කළ බවක්.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පිළිතුරු දුන්නේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව ලැබීමේ ඉඳලා අද දක්වා වූ අවුල ගැනයි. ඒ ගැන ඔබතුමාගේ පැහැදිලි කිරීම ගැන මට ලොකු ප්‍රශ්නයක් නැහැ. හැබැයි, ඊට වඩා ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නේ. ඒ තමයි පාර්ලිමේන්තුව රැස්වන අවසාන සතිය දක්වා මේ පනත් කෙටුම්පත් ගැසට් කිරීම ප්‍රමාද වුණා. ගැසට් කිරීම ප්‍රමාද වුණා. එහෙම ගැසට් කරලා ඊට පස්සේ න්‍යාය පත්‍රයට ඇතුළත් කිරීම ප්‍රමාද වුණා. න්‍යාය පත්‍රයත් ප්‍රමාද වුණා. ඊට පස්සේ අදාළ දවසේ, ඒ අදාළ පනත් කෙටුම්පත් පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ මේසය මත තබන්න ප්‍රමාද වුණා. ඊට පස්සේ ඒවා මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ගෙවල්වලට මධ්‍යම රාත්‍රියත් පහු වෙලා ගිහින් දුන්නා. සමහර විට ගිහින් දුන්නේම නැහැ. එතැනයි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. ඔබතුමා කියන ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව සම්බන්ධයෙන් වූ ප්‍රමාදයත් අවුලක්. හැබැයි ඊට කලින් වුණු ප්‍රමාදය අනිවාර්යෙන්ම නිලධාරීන්ගේ ප්‍රමාදයක්. ඒ ගැනයි මා ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ. එක ගැන ඔබතුමාට පැහැදිලි කිරීමක් නැහැ.

**ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා**

(மாண்புமிகு சலாந்தி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒවා නීත්‍යානුකූලව කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා. ඉන් පස්සේ ඇත්ත වශයෙන්ම මේවා නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවට - Legal Draftsmanට - යන්න ඕනෑ. භාෂා තුනෙන්ම පරිවර්තනය කරන්න ඕනෑ. ඒ අවස්ථාවේදී, සාමාන්‍ය අවස්ථාවකට වඩා සංශෝධන විශාල ප්‍රමාණයක් ආවා. සාමාන්‍යයෙන් රටක එදිනෙදා care and maintenance කරනවා නම් සංශෝධන අවශ්‍ය නැහැ. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පසු ගිය අය වැය යෝජනාවලින් වෙනස්වීම් සමූහයක්ම යෝජනා කළා. එවිට ඒ සෑම පනත් කෙටුම්පතකටම සංශෝධන ගෙනෙන්න අපට සිද්ධ වනවා. ඒ නිසා මා වග කීමකින් කියනවා, කිසිම අනවශ්‍ය ප්‍රමාදයක් සිද්ධ වෙලා නැහැ කියලා. සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා නම් ඒකට හේතුව, මේ ක්‍රමය තුළ අපට විශාල සංශෝධන ප්‍රමාණයක් ඉදිරිපත් කිරීමට සිද්ධ වීමයි.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි ගරු ඇමතිතුමනි. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් පමණයි තිබෙන්නේ.

**ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාගේ පැහැදිලි කිරීමත් එක්ක මට තිබෙන්නේ කනගාටුවක් විතරයි.

දැනට මාස ගණනකට කලින් -නොවැම්බර් මාසයේ- තිබුණු විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත් විවාදයෙන් පස්සේ, මාර්තු මාසයේ අවසානය වන තුරු මේ පනත් කෙටුම්පත් කරන්නත්, ඊට අදාළ පියවර ගන්නත් කාලය ගත වීම ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි කියලා ඇමතිතුමා කියනවා නම්, වර්තමාන ආණ්ඩුවේ කාර්ය පටිපාටිය ප්‍රකාරව ඒක හොඳ නම්, මේ වාගේ පනත් කෙටුම්පත් 21ක කටයුතු කළමනාකරණය කරන්න, ඒවා පිළිබඳව ගෞරවාන්විත ව්‍යවස්ථාදායක ක්‍රියාවලියක් කළමනාකරණය කරන්නට කැපවීමක් නැත්නම් අප ඒ ගැන කනගාටු වෙනවා. ඒ වාගේම, එහෙම වුණොත් කමක් නැහැ, පාර්ලිමේන්තුව තුළ අපට තිබෙන බලය හරහා අපි කොහොම හරි මේවා ගොඩ දා ගන්නම් කියලා

නිලධාරීන්ට ඔබතුමා පණිවුඩයක් යවනවා නම් ඒක අපට ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. නමුත් ඒ පණිවුඩය රටට හොඳද කියලා ඔබතුමා හදවතින් කල්පනා කරලා බලන්න. මම හිතන්නේ නැහැ, ඔබතුමාට ඇත්ත කථා කරන්න හැකියාවක් තිබෙනවා කියලා. මොකද, එක්කෝ ඔබතුමා ඒ නිලධාරීන්ට ඕනෑවට වඩා භයයි. එහෙම නොවෙයි නම් ඔබතුමාට මෙතැන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාය කියලා පෙනෙන්නේ නැහැ. එවැනි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාය කියලා පෙනෙන්නේ නැති එක රටට හොඳ නැති බව කියමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 5.17]

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද දහවල් වරුවේ මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ TNA එකේ සම්පන්දන් මන්ත්‍රීතුමා මුස්ලිම් ජනතාව ගැන කථා කළා. ඒ පිළිබඳව වචනයක් කථා කරලා මගේ කථාව පටන් ගන්න ඕනෑ. සම්පන්දන් මන්ත්‍රීතුමන්ලා අද මුස්ලිම් ජනතාව ගැන කථා කරමින් කිඹුල් කඳුළු හෙළනවා. එදා කාන්තන්කුඩි පල්ලියේ 123 දෙනෙකු සිකුරාදා දවසක ආගම කියන කොට සාතනය කළා. එදා ඔවුන් වෙනුවෙන් ශෝක යෝජනාවක් ගෙනෙන්නට හෝ, ඒ ගැන වචනයක් කථා කරන්නට හෝ සම්පන්දන් මන්ත්‍රීතුමන්ලාට හැකියාවක්, ශක්තියක් තිබුණේ නැහැ. එදා ප්‍රභාකරන්ගේ අණසකට යටත් වෙලා බොහොම යටහත්ව බල කුක්කෝ වාගේ තමයි හිටියේ. අද එතුමන්ලා මුස්ලිම් ජනතාව ගැන කථා කරනවා. යාපනයෙන් එළවා දැමූ ලක්ෂයක් පමණ මුස්ලිම් ජනතාව තමන්ගේ ඇඳුම් ටික පොලිතින් මලුවල දා ගෙන මේ පැත්තට ආවා. එහෙම ඉතිහාසයක් තිබුණා. නමුත් අද එතුමන්ලා මුස්ලිම් ජනතාව වෙනුවෙන් කිඹුල් කඳුළු හෙළනවා. අපේ අතීතරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ අද මේ රටේ සියලු දෙනාටම නිදහසේ ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කමක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. මුස්ලිම් ජනතාවට අද විශිෂ්ට ආකාරයෙන් ජීවත් වෙන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි එදා විපක්ෂයේ සිටිමින් කැ ගහලා අපට බාධා කරපු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා අද මේ පැත්තේ ඉන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒක තමයි අපේ ජයග්‍රහණය.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please!

දැන් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

**අනතුරුව ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූඪ විය.**

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு ஜானக பண்டார அவர்கள் அக்கிராசனத் தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. JANAKA BANDARA left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES took the Chair.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

එදා මුස්ලිම් ආගමික කටයුතු ඇමති හැටියට එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ හිටපු අස්වර් මැතිතුමා අද අපේ ආණ්ඩුවේ මන්ත්‍රීවරයෙකු හැටියට ඉන්නවා. අපි ඒ ගැන සතුටු වෙනවා. ඒක තමයි මේ රටේ තිබෙන වෙනස. ජනාධිපතිතුමා ඇති කළ වෙනස.

[ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා]

අපේ අපේක්ෂා වේ. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා සුදු ගැන කථා කළා. ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ පාලන කාලයේ තමයි මේ සුදු ලංකාවට ගෙනාවේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ආපසු හැරීලා බලන්න. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ආණ්ඩුව කාලයේ තමයි ජෝසිම් ලංකාවට ගෙනාවේ. අපි නොවෙයි. අද ඒවා දන්නේ නැහැ වාගේ කථා කරනවා. නමුත් ඔබතුමන්ලාට අතීතය අමතක කරන්න බැහැ. ඒ නිසා මේ දේවල් දිනා වැරදි විධියට බලන්න එපා.

ව්‍යාපාරික කටයුතු දියුණු වෙන කොට සමාජය තුළ විවිධ දේවල් ඇති වෙනවා. අපේ රටට සංචාරකයන් විශාල ප්‍රමාණයක් එනවා. සංචාරකයන් කරන ක්‍රීඩා තිබෙනවා. ඔවුන්ට ඒ පහසුකම් ලබා දෙන්න ඕනෑ. අපි මේ කරන්නේ සුදු අන්තුවන් සිටින රටක් බවට මේ රට පත් කරන්න කරන දෙයක් නොවෙයි. ආයෝජකයෙකු මේ රටට ගෙන එනකොට, 'මෙන්න සුදු අන්තුවන් ඔක්කෝම මේ රටට ගෙනෙනවා' කියනවා. එක පැත්තකින් ආයෝජකයන් ගෙනෙන්න කියලා කියනවා. තව පැත්තකින් ආයෝජකයන් නැහැ කියලාත් කියනවා. විවිධ ක්ෂේත්‍රවලට අදාළ ආයෝජකයන් ඉන්නවා. එවැනි එක ආයෝජකයෙකු ආවාට, ඒ ගැන වැරදි කෝණයෙන් තමුන්නාන්සේ වාගේ ඉගෙන ගත් මන්ත්‍රීවරයෙක් කථා කිරීම ගැන මම බොහොම කනගාටු වෙනවා.

ඊ ළඟට එතුමා රටේ නායකයෙක් ගැන කථා කරලා ලැම්බෝගිනි ගැන කිව්වා. ඔබතුමා අය වැය කියවන්න. මම අභියෝග කර ගැන, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරපු අය වැගේ කොතැනකවත් ලැම්බෝගිනි, ෆෙරාරි ගෙන්වන්න බදු සහන දීලා තිබෙනවාද කියලා පෙන්වන්න කියලා. පුළුවන් නම් කියන්න කොතැනද තිබෙන්නේ කියලා? ක්‍රීඩා තරඟ සඳහා පුංචි ගෝකාට් විතරයි ගෙන්වන්න පුළුවන්. මෙය වැරදි විධියට මාධ්‍යවල දමමින් ගෝකාට් වෙනුවට ලැම්බෝගිනි ගෙන්වලා තිබෙනවාය කියලා වැරදි අර්ථ කථනයක් දෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට අද එල්ලෙන්න වැල් නැහැ. ඒ නිසා ලැම්බෝගිනියේවත් එල්ලීලා ආණ්ඩුවක් පිහිටුවන්න තමයි ඒ ගෝල්ලන් බලන්නේ. නමුත් ඒ විධියට වැරදි මතයක් ජනතාවට දෙන්න එපා කියලා අපි කියනවා. පසු ගිය අය වැගේ කිසිම තැනක ලැම්බෝගිනි ගෙන්වන්නට බදු සහන දීලා නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉතාම හොඳ සංශෝධනයක් තමයි 2003 අංක 3 දරන මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) (සංශෝධන) පනතට ගෙන එන්නේ. මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) (සංශෝධන) පනත ගෙනැල්ලා හුඟක් කල්. මේ පනත ගෙනෙන වෙලාවේදී, එදා රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා "Regaining Sri Lanka" කියලා වැඩ සටහනක් ඇති කර තිබුණා. මේ රටේ රාජ්‍ය සේවයට කවුරුවත් බදවා ගන්නේ නැහැ. 16/1 වකු ලේඛයට අනුව කිසි කෙනෙක් බදවා ගන්නේ නැහැ. රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමන්ලා මේ වාගේ උත්සව කාලවලට රජයේ සේවකයාට, මධ්‍යම පාන්තිකයාට අඩු ගණනට බඩු ටිකක් ගන්න තිබුණු සහොස එක රැයෙන් විකුණලා දැමීමා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව වැනි බැංකුවලට විදේශික මිනිස්සු ගෙනැල්ලා ඒවා පෞද්ගලීකරණය කරන්න පිලිවෙත් සකසා ගෙන හිටියා. නමුත් අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ එහෙම දේවල් වෙලා නැහැ. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් අදාළ කොන්දේසි දැමීම සඳහායි 2003 අංක 3 දරන මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) පනතේ තුන්වන වගන්තිය අපට සංශෝධනය කරන්න සිද්ධ වුණේ. එහි (ඉ) ඡේදයේ ඇපවීම සම්බන්ධ කාරණයේදී සියයට 4.5ක ප්‍රමාණයක් තමයි සඳහන් වන්නේ. නමුත් මේ සියයට 4.5 ප්‍රමාණය අදට ගැළපෙන්නේ

නැහැ. මේ ප්‍රමාණය අද වැඩි වෙන්න ඕනෑ. මොකද, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රාජ්‍ය අංශයේ ව්‍යාපාරවලට තමන්ගේ ශේෂ පත්‍රය ඇපයට තබා නැත්නම් තමන්ගේ වත්කම්, තමන්ගේ ආදායම් පෙන්වා අද විදේශවලින් ණය ගන්න පුළුවන්. ඒ නිසා රාජ්‍ය ආයතනයක් සඳහා, සංස්ථාවක් සඳහා ඇපවීමකට තිබෙන ඉඩ කඩ - capacity එක- වැඩි කිරීම තමයි මෙතැනදී සිද්ධ වෙන්නේ. මේ සංශෝධනය යටතේ ඒ සියයට 4.5 ප්‍රමාණය සියයට 7 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මොකක්ද තිබෙන වෙනස? මේ පනත ගෙනාවේ 2003. අද ආයෝජන ප්‍රමාණය විශාල වශයෙන් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම COPE එක වැනි කමිටු පිහිටුවීම තුළින් දැඩි මූල්‍ය විනයක් ඇති කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම එදා පාඩු ලැබූ රාජ්‍ය ආයතන අද ලාභ ලබන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒවායේ ව්‍යාප්තිය සඳහා මේ සියයට 4.5 අද සියයට 7 දක්වා වැඩි වීම ඉතාම කාලෝචිත සංශෝධනයක්ය කියන එක අපි කියන්න ඕනෑ.

ඊ ළඟට 2003 අංක 3 දරන මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) පනතේ 3 වන වගන්තියේ (ඊ) ඡේදය සංශෝධනය කෙරෙනවා. එනම් 2006 ජනවාරි මස 1 වන දිනයෙන් ආරම්භ වන මුදල් වර්ෂය අවසානයේ මුළු බැරකම් ඇස්තමේන්තු කරන ලද දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 85 නොඉක්මවන බවටත්, 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනයෙන් ආරම්භ වන මුදල් වර්ෂය අවසානයේ සියයට 60ක් නොඉක්ම වන බවටත් සහතික වීම. ඒ කියන්නේ, 2003 මුල් පනත ගෙනෙන කොට ඒ ප්‍රමාණය සියයට 85 සිට සියයට 60 දක්වා අඩු වීමකයි තිබෙන්නේ. නමුත් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එදා තිබුණු තත්ත්වය වෙනස්. කලින් කියූ ආකාරයට රාජ්‍ය සේවය කප්පාදු කිරීම, රාජ්‍ය ආයතන විකිණීම, රාජ්‍ය ආයතන ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කිරීම වැනි දේවල් කළේ මේ වාගේ දැඩි කොන්දේසි මතයි. නමුත් අද එහෙම නොවෙයි. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා 2005 මේ රට භාර ගන්නායින් පස්සේ ඊට වඩා වෙනස් තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. අද විධිකියාව සියයට 7 සිට සියයට 4 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. අද රාජ්‍ය අංශය විශාල වශයෙන් පුළුල් වෙලා තිබෙනවා. මොකද, අද රාජ්‍ය අංශයේ විශාල සේවක සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවා.

පොහොර සහනාධාරය වෙනුවෙන් රුපියල් බිලියන 36කට වැඩි ප්‍රමාණයක් අද වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, උතුරු වසන්තය සඳහා අද රුපියල් බිලියන 8,307ක් මේ රජය වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම රුහුණු උද්‍යානය සඳහා රුපියල් බිලියන 2,285ක් වෙන් කර තිබෙනවා. රජරට නවෝදය සඳහා රුපියල් බිලියන 1,735ක් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම බටහිර නවෝදය වෙනුවෙන් නැත්නම් බස්නාහිර පළාත සංවර්ධනය කිරීම වෙනුවෙන් රුපියල් බිලියන 3,068ක් වෙන් කර තිබෙනවා. එහෙම බැලුවාම විශාල මුදලක්. ඒ වාගේම දිවයින පුරා තිබෙන 14,035ක් පමණ වන ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාස සංවර්ධනය කිරීම වෙනුවෙන්, ඒවායේ ජීවත් වන සාමාන්‍ය ජනතාවගේ ආදායම් තත්ත්වය ඉහළ නැංවීම වෙනුවෙන් දිවිනැගුම ව්‍යාපෘතිය යටතේ ප්‍රතිපාදන වෙන් කිරීම රුපියල් බිලියන 6.5 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. 2000 දී වෙන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් බිලියන 4.4යි. එය රුපියල් බිලියන 6.5 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. මේ විධියට විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් අද මේ රටේ සංවර්ධනය වෙනුවෙන් අපි ආයෝජනය කරනවා. එදා - 2003 - දැඩි කොන්දේසි දාලා, රාජ්‍ය අංශයේ සේවකයින් බදවා ගන්නේ නැතිව, රාජ්‍ය ආයතන විකුණලා කටයුතු කළ තත්ත්වයක් යටතේම අර කලින් සඳහන් කළ පරිදි, සියයට 85 සිට සියයට 60 දක්වා ඒ ණය අනුපාතය තියා ගන්න කටයුතු කළේ. නමුත් අද එහෙම නොවෙයි. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුව එදා පිහිටුවන කොට සියයට 109ට තිබුණු ණය අනුපාතය අද සියයට 79 දක්වා අඩු කර තිබෙනවා. ඒ යටතේ ප්‍රායෝගිකව කටයුතු කරන්න තමයි මේ සංශෝධනය ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. මේ දෙස වැරදි කෝණයකින් බලනවා නම් ඒක වැරදියි. රටේ දරිද්‍රතාව පැත්තෙන් ගත්තොත් 2002 මේ

රටේ දරිද්‍රතාව සියයට 22.7යි. 2006, 2007 වන කොට ඒ ප්‍රමාණය සියයට 15. 2 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. 2009, 2010 සිට මේ වන කොට එය සියයට 8.9 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. දරිද්‍රතාව ඒ විධියට අඩු වන කොට මේ ගොල්ලන් අහනවා, "කොහොමද ඒක අඩු වෙන්නේ" කියලා. ඒ වාගේම ඒක පුද්ගල ආදායම වැඩි වනකොට අහනවා, "කොහොමද ඒක පුද්ගල ආදායම වැඩි වෙන්නේ" කියලා. එදා ලංකාවේ සියයට 74කට පමණ ලබා දී තිබූ විදුලිය පහසුකම් අද සියයට 97, 98 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපි බලාපොරොත්තු වනවා, මේ අවුරුද්ද අවසාන වන විට මා නියෝජනය කරන කැගල්ල දිස්ත්‍රික්කයට සියයට සියයක්ම විදුලිය පහසුකම් ලබා දෙන්න. ඒක අද අපි සියයට 96ක්, සියයට 97ක් දක්වා ගෙනැවිත් තිබෙනවා. එම නිසා ඒක කරන්න පුළුවන්.

මාර්ග පද්ධති ගැන, වෙග සීමාවන් ගැන අපිත් පි. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා කථා කළා. අද අධිවේගී මාර්ග ආරම්භ වෙලා තිබෙනවා. හෙට, අනිද්දවා වන කොට කටුනායක බණ්ඩාරනායක ජාත්‍යන්තර ඉවන් තොටු පොළ දක්වා වූ අධිවේගී මාර්ගය විවෘත වනවා. ඊළඟට විකල්ප මාර්ග, වට රවුම් පාර ආරම්භ වනවා. ඒ වාගේ දැඩි සංවර්ධනයක් මේ රටේ සිද්ධ වනවා. මීට පෙර මෙපමණ ආයෝජනයන් මේ රටට සිද්ධ කළේ නැහැ. අන්ත එවැනි දැඩි විශාල ආයෝජනයක් එක්ක තමයි අපි මේ සියයට 80ක් වශයෙන් සංශෝධන ගෙනෙන්නේ. එහෙම නැතුව ගෙදර ගෙන යන්න නොවෙයි. මෙය ජනතාව දන්නවා.

අද අපි සාමාජිකයන් බඳවා ගන්න ගමට යන කොට, ජනතාව එයට ලැස්තියි. ඒ අය අපට බණින්නේ නැහැ. "මේ රට ම බේරා ගන්න නායකතුමා සමඟ මේ රට ඉදිරියට ගෙන යන තමුන්නාන්සේලා ගැන අපි සතුටු වනවා"යි කියලා තමයි ඒ ජනතාව ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සාමාජිකත්වය ලබා ගත්තේ. අන්ත එම නිසා මේ සංශෝධනය මේ කාලයට ඉතා ම ගැළපෙන සංශෝධනයක් කියන එකයි මා කියන්නේ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

ඊළඟට අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා කීවවා, සුදු බද්ද ගැන. එතුමා කීවවා, මැකාවල සුදු බදු වශයෙන් සියයට 39ක් අය කරනවා කියලා. නමුත් අපි පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ, සුදු බද්ද හැටියට මුළු ආදායමෙන් සියයට 5ක් ගන්නවා, ආදායම් බද්ද හැටියට සියයට 40ක් ගන්නවා කියලා. එතකොට මුළු සුදු බදු ප්‍රමාණය සියයට 45 දක්වා වැඩි වනවා. අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා මැකාවල සුදු බදු වශයෙන් සියයට 39ක් අය කරනවා කියා කියන කොට අද ඒ සුදු බද්ද සියයට 45 දක්වා අය කරන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. එම නිසා මෙම සංශෝධනයන් තුළින් වඩා ඵලදායී බදු ක්‍රමයක් තමයි හඳුන්වා දීලා තිබෙන්නේ.

එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා, එහෙම නැත්නම් විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා අද බොහෝ දුරට කියන්න ගත්තේ බදු ගැනයි. නමුත් ඒ ගැන එතුමන්ලා කථා කළේ නැහැ. මා භිතන හැටියට මේ රටේ ආණ්ඩු කළ කිසි ම රජයක් බදු ආදායම් නැතුව මෙරට ආණ්ඩු කළේ නැහැ. බදු අය කරන්නේ නැතුව සිටියේ නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය බදු සහන දුන්නා. අලුත් පනත් කමිටුවෙන් ගෙනැවිත් බොහෝදෙනාකු බදුවලින් නිදහස් කරන්න, තමන්ට ගැළපෙන පන්තිය නිදහස් කරන්න යම් යම් වැඩ පිළිවෙළවල් හඳුන්වා දුන්නා. නමුත් අපි එහෙම කළේ නැහැ. අපේ රජය යටතේ සාධාරණව ජනතාවගෙන් බදු අය කළා. මොකද, මේ අය කරන බද්ද තුළින් 2005 සිට අද දක්වා ගොවියාට පොහොර සහනාධාරය ලැබෙනවා. ඒ පොහොර සහනාධාරය යුද්ධ කාලයේදීත් දුන්නා; අදත් දෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අනාථ කඳවුරුවල ලක්ෂ 5කට වැඩි සංඛ්‍යාවක් සිටියා. අද ඒ සියලු දෙනා ම නැවත පදිංචි කරවා, ඔවුන්ට අවශ්‍ය පහසුකම් ලබා දීලා, උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශයේ

ඒ අනාථ කඳවුරු ඉවත් කර යහපත් සමාජයක් බිහි කරලා තිබෙනවා. මෙන්ම මේක තමයි තිබෙන වෙනස. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මූලාසනයේ සිටින ඔබතුමා දන්නවා, එදා ප්‍රහාකරන්ගේ ත්‍රස්තවාදය තිබුණු කාලයේ සහ අද උතුරු හා නැහෙනහිර ප්‍රදේශය කොයි තත්ත්වයෙන්ද තිබෙන්නේ කියන එක. ඒ ප්‍රදේශ සංවර්ධනය කිරීම සඳහා අපි විශාල මුදලක් ආයෝජනය කරලා තිබෙනවා; යට කරලා තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. යම් බදු ආදායමක් රටකට අවශ්‍යයි. ඒ බදු ආදායම ඒ රටේ පුරවැසියන්ට දරන්න පුළුවන් ප්‍රමාණයට අය කරන්න ඕනෑ. සාධාරණ බද්දක් තමයි අපි ඒ ව්‍යාපාරිකයින්ගෙන් අය කරලා තිබෙන්නේ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. පාරිභෝගික භාණ්ඩ -සීනි වෙන්න පුළුවන්, හාල් මැස්සන් වෙන්න පුළුවන්, සැමන් වෙන් එක වෙන්න පුළුවන්, අල වෙන්න පුළුවන්, බී ලූනු වෙන්න පුළුවන්- සම්බන්ධයෙන් අය කරන බද්ද හැම වෙලාවේ ම ස්ථිර නැහැ. දේශීය ගොවියා බේරා ගන්න අවශ්‍ය වන විට, අල ගොවියා බේරා ගන්න අවශ්‍ය වන විට පිට රටින් ගෙනෙන අල සඳහා අය කරන බද්ද වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ රටේ අල හිඟ වන කොට පාරිභෝගිකයා ආරක්ෂා කරන්න, පාරිභෝගිකයාට ඒ සහනය දෙන්න අපි ඒ බද්ද අඩු කරලා තිබෙනවා.

මේ රටේ මෝටර් රථ ආනයනය ඉතා වැඩි වුණා. මෝටර් රථ ආනයනය වැඩි වීමත් එක්ක ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පාවෙන සංචිතයක් හැටියට අපට ඩොලරයේ වටිනාකම සමාන කර ගෙන තබා ගන්න බැරි වුණා. එම නිසා මොකක්ද කළේ? අපි ප්‍රායෝගිකව ඒ මෝටර් රථ ආනයන බද්ද විශාල වශයෙන් වැඩි කළා. ඒ වැඩි කිරීම කළේ ඇයි? අද ඩොලරයේ වටිනාකම රුපියල් 150ක්, රුපියල් 160ක් දක්වා යයි කියලා කීවවා. නමුත් අද අපට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා, විදේශ සම්පත් වැය කරන්නේ නැතුව අපේ ආර්ථිකය තුළ ඩොලරයේ අගය ආරක්ෂා කර ගන්න. ඒ ඇයි? මෝටර් රථ සම්බන්ධයෙන් යම් පාලනයක්, යම් ක්‍රමවේදයක් අපි ගෙනෙන්න ඕනෑ. ඒ ක්‍රමවේදය තුළින් විශාල වශයෙන් ගිය ඒ වියදම අඩු කරලා විනිමය පාලනයක් ඇති කරන්න අපට පුළුවන්කම ලැබීලා තිබෙනවා. මේ විධියට රටට ගැළපෙන බදු ක්‍රමයක් සකස් කරන්න ඕනෑ.

ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියන ගණනක විදේශ සම්පත් ප්‍රමාණයක් අද අපට තිබෙනවා. මේ රටේ ආර්ථිකය ශක්තිමත්ව ඉදිරියට යන කොට අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා හැම දාම කියන්නේ මේ රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවා කියන එකයි. ඒක අර එළවා පස්සේ යනවා වාගේ වැඩක්. එයට වෙන විකල්පයක් නැහැ.

අද අපිත් පි. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා, අපේ ජනාධිපතිතුමා ගැන සහ දරුවන් ගැන කථා කළා. ඒක හරි. ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයාටවත්, නියෝජ්‍ය නායකයා වෙන්න යන අයටවත් දරුවෝ නැහැ. ඒ අයට දරුවන් නැති වුණාට අපට කරන්න දෙයක් නැහැ. නමුත් අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට හොඳ දරුවෝ ටිකක් ඉන්නවා. ඔවුන් හොඳට වැඩ කරනවා; ක්‍රීඩා කරනවා; ඒ අවශ්‍ය කටයුතු කරනවා; රටට ආදර්ශවත් විධියට කටයුතු කරනවා; යුද්ධය තිබුණ වෙලාවේ යුද්ධයට ගිහින් තිබෙනවා. අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉතා ම ආදර්ශවත් පියෙක්. අපිත් පි. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා ඔබතුමන්ලා ඒ ගැන ඊර්ෂ්‍යා කරලා වැඩක් නැහැ, තමන්ගේ පැත්තෙන් තමන්ගේ නායකත්වය හදා ගන්නවා මිසක්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙම බදු සංශෝධනයන් මේ රටට ගැළපෙන ආකාරයට ඉතාමත් වැදගත් ලෙස සිදු කර ඇති බවත් සඳහන් කරන්න කැමැතියි. විපක්ෂය විසින් වැරැදි කණ්ණාඩියක් දමාගෙන, පක්ෂග්‍රාහී ලෙස ඊර්ෂ්‍යාවෙන් මේ සම්බන්ධව විවේචනය කිරීම ගැන මම කනගාටු



(3) 33 සහ 34 වන ඡේද්‍ර ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ඉලක්කම් ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට "පනතේ 2 වන වගන්තිය යටතේ ඉවත් කර ඇති සැපයුම් හෝ පළමුවන උපලේඛනයේ 11 වන කොටස යටතේ"

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරුத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

**5 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

5 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**6 සිට 8 දක්වා වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

6-ஆம் வாசகத்திலிருந்து 8-ஆம்வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 6 to 8, ordered to stand part of the Bill.

**9 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 16 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

വാசகம் 9.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 16ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 9.- (Amendment of section 16 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "13 වන පිටුවේ, 7 සහ 8 වන ඡේද්‍ර ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'කාලයක් සඳහා රුපියල් මිලියන තුනක් නොඉක්මවන සමස්ත බදු අය කළ හැකි සැපයුම් විවිධාකමක් පැවතී"

(2) "14 වන පිටුවේ, 14 සිට 18 දක්වා ඡේද්‍ර (ඒ ඡේද්‍ර දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

(අ) එම ලියාපදිංචි තැනැත්තාගේ වෙළඳ භාණ්ඩ නොග සඳහා වන බදු බැඳියාව, 2012 දෙසැම්බර් මස 31 වන දින වන විට අන්තර්ග්‍රහණය නොකළ යෙදුම් බදු ප්‍රමාණය නොඉක්මවිය යුතු ය."

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරுத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

**9 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

9ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 9, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**10 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 21 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

വാசகம் 10.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 10.- (Amendment of section 21 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"15 වන පිටුවේ, (1) 8 සහ 9 වන ඡේද්‍ර ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'එළඹෙන මාසයේ අවසන් දිනට වඩා පසු නොවී.'

(2) 13 සිට 15 දක්වා ඡේද්‍ර (ඒ ඡේද්‍ර දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'එවැනි සෑම වාර්තාවක්ම නිශ්චිත ආකෘතියෙන් විය යුතු අතර, ඒ ආකෘතියේ දැක්වීමට නියමිත සියලු විස්තර එහි ඇතුළත් විය යුතු ය.'"

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරுத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

**10 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

10 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 10, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**11 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 22 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

വാசகம் 11.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 22ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 11.- (Amendment of section 22 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "16 වන පිටුවේ, 22 සිට 24 දක්වා ඡේද්‍ර (ඒ ඡේද්‍ර දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(i) ලීනන් රෙදි හෝ තිර රෙදි එක් කිලෝ ග්‍රෑමයක් සඳහා රුපියල් හතළිහයි.'

(2) "19 වන පිටුවේ, 12 සිට 15 දක්වා ඡේද්‍ර (ඒ ඡේද්‍ර දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'අවලංගු වීම හේතුවෙන්, 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනට පසුව හිමිකම් කීට නොහැකි 2012 දෙසැම්බර් මස 31 වන දිනට පවතින මෙම වගන්තියේ"

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.**

තිරුத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

**11 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

11ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 11, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**12 සහ 13 වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

12ஆம், 13ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 12 and 13 ordered to stand part of the Bill.

**14 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 25 ඈ වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

வாசகம் 14.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 25இ என்னும் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 14.- (Amendment of section 25C of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "23 වන පිටුවේ, 29 සිට 31 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙක ද අතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘(අ) (අ) ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කිරීමෙන්;

‘(අ) 2006 අංක 10 දරන දේශීය ආදායම් පනතේ XIV වන පරිච්ඡේදය යටතේ "නිශ්චිත සේවා නියුක්තයන්" සම්බන්ධයෙන් වන විට, ඒ සේවනියුක්තයන්ට ගෙවිය යුතු වූ ද 2006 අංක 10 දරන දේශීය ආදායම් පනතේ 119 වන වගන්තියේ (අ) ඡේදය යටතේ පවත්වාගෙන යන වැටුප් පත්‍රිකාවේ පිළිබිඹු වන්නා වූ ද දළ පඩිතඩි; සහ' "

(2) "24 වන පිටුවේ, 1 සිට 4 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙකද අතුළුව) ඉවත් කරන්න."

"24 වන පිටුවේ, 18 සිට 26 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙකද අතුළුව) ඉවත් කරන්න."

(3) "25 වන පිටුවේ, 1 සිට 3 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙකද අතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘පැන නඟින හෝ උපවිත වන (වාහාරයකින් ලැබෙන ලාභයක් නොවන) ලාභයකට හෝ ආදායමකට" යන වචන ආදේශ කිරීමෙන්; "

"25 වන පිටුවේ, 10 සිට 15 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙකද අතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘(ඉ) එහි (උ) ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කිරීමෙන්:-

‘(උ) ව්‍යවහාර මුදල් හුවමාරු කිරීමේ ව්‍යාපාරයෙහි මූලික වශයෙන් යෙදී සිටින තැනැත්තකුට හෝ මේ පරිච්ඡේදයේ අර්ථනුකූලව යම් "නිශ්චිත ආයතනයකට" හෝ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ ශ්‍රී ලංකා විද්‍යාපදිංචි නොවූ එහෙත් මූල්‍ය සමාගමක් විසින් සපයනු ලබන සේවාවලට සමාන සේවා සපයන යම් තැනැත්තකුට උපදින හෝ උපවිත වන ලාභ හෝ ආදායම් හැර, ව්‍යවහාර මුදල් හුවමාරු කිරීමෙන් ලැබෙන (වාහාරයකින් ලැබෙන ලාභයක් නොවන) ලාභවලට හෝ ආදායමට,

ඇතුළත් මේ වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති ආකාරයට ගෞතය කරන ලද ආදායම ශුන්‍ය ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය."

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

**14 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

14ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 14, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**15 සහ 16 වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

15ஆம், 16ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 15 and 16, ordered to stand part of the Bill.

**17 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 25 එ වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

வாசகம் 17.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 25 ஐ பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 17.- (Amendment of section 25I of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"26 වන පිටුවේ, 30 වන පේළිය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ආරම්භ වන දිනයෙන් වසර දොළහක කාලයක්' "

**සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.**

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

17 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

17-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 17, as amended, ordered to stand part of the Bill.

18 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 26 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 18.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 26ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 18.- (Amendment of section 26 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"28 වන පිටුවේ, (1) 5 වන ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'තැනැත්තා විසින්, ශ්‍රී ලංකාවේ නිෂ්පාදිත භාණ්ඩ'

(2) '10 වන ඡේදය ඉවත් කරන්න.'

(3) '14 සිට 19 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(ii) එම මාසයේ 16 වන දින සිට එම මාසයේ අවසානය දක්වා වූ කාලසීමාව සඳහා, ඊළඟ මාසයේ 15 වන දින හෝ එදිනට පෙර,

වාර්තාව ඉදිරිපත් කිරීමත් සමඟ අවසාන සකස් කිරීම් ඇත්නම් ඒවා සිදු කිරීමට යටත්ව ගෙවනු ලැබිය යුතු ය.'

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendments put, and agreed to.

18 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

18-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 18, as amended, ordered to stand part of the Bill.

19 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 28 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 19.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 28ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 19.- (Amendment of section 28 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"29 වන පිටුවේ, 14 සිට 17 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(අ) එම තැනැත්තා විසින් 2014 මාර්තු මස 31 වන දිනට පෙරාතුව ඔහුගේ එම වෙළෙඳාමේ හෝ ව්‍යාපාරයේ ඉපයුම් කවර හෝ ව්‍යාපාරයක ආයෝජනය කිරීමට; සහ ' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendment put, and agreed to.

19 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

19-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 19, as amended, ordered to stand part of the Bill.

20 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

20-ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 20, ordered to stand part of the Bill.

21 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 67 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 21.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 67ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 21.- (Amendment of section 67 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"31 වන පිටුවේ, 11 සහ 12 වන ඡේද ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ක්‍රියාකිරීම හෝ, අවස්ථාවෝචිත පරිදි, 2 හෝ 25 ඇ වගන්ති යටතේ "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendment put, and agreed to.

21 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

21-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 21, as amended, ordered to stand part of the Bill.

22 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ පළමුවන උපලේඛනය සංශෝධනය කිරීම.)

வாசகம் 22.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் முதலாம் அட்டவணையைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 22.- (Amendment of the First Schedule of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

(1) "33 වන පිටුවේ, 18, 19 සහ 20 වන පේළි ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘(XLVI) ක්‍රීඩා විෂයය භාර අමාත්‍යවරයා විසින් අනුමත කරනු ලැබිය හැකි යම් ක්‍රීඩා ඉසව්වකට හෝ ක්‍රීඩාවකට අදාළ ක්‍රියාකාරකමකට සහභාගිවීම සඳහා ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණෙන ක්‍රීඩකයෙකුට,’”

(2) "35 වන පිටුවේ, 15 සහ 16 වන පේළි ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘ව්‍යාපාරයක් කර ගෙන යනු ලබන ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියකු වන යම් පුද්ගලයෙකු විසින් හෝ යම් විදේශ රැකියාලයකු විසින්’”

"35 වන පිටුවේ, 24 සිට 28 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘(ii) එම ව්‍යාපාරය ආරම්භ කිරීම සඳහා ස්වකීය විදේශ රැකියාවෙන් ලද ඉපැයීම් ආයෝජනය කරන්නේ නම්,

එම පුද්ගලයා විසින් සපයනු ලබන භාණ්ඩ හෝ සේවා.’”

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරුத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**22 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කිරීමේ කාරණය කරන ලදී.**

22ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 22, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**23 වන වගන්තිය.- (හානිපූරණය.)**

வாசகம் 23.- (நட்டோத்தரவாதம்.)

CLAUSE 23.- (Indemnity.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා.

"35 වන පිටුවේ, 29 සිට 32 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘වලංගු කිරීම. 23. 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනෙන් ආරම්භව, මෙම පනත සම්බන්ධයෙන් කථානායකවරයාගේ සහතිකය ඔහුගේ අත්සන ඇතිව සටහන් කරනු ලැබූ දිනයෙන් අවසන් වන යම් කාලසීමාවක් ඇතුළත, මේ පනතේ විධිවිධාන සලසා ඇති පරිදි එකතු කළ අගය මත බදු එකතු කරන යම් තැනැත්තකු , නිසි බලය ඇතිව ක්‍රියා කර ඇති බවට සලකනු ලැබිය යුතු අතර එවැනි බදු එකතු කිරීමක් සියලු කාර්ය සඳහා වලංගු ලෙස සිදු කර ඇති බවට සලකනු ලැබිය යුතුය.

එසේ වුව ද, ඉහත කී විධිවිධාන, යම් අධිකරණයක් විසින් ඉහත කී කාලසීමාව තුළ දී, ඉහත කී පනතෙන් විධිවිධාන සලසා ඇති පරිදි එකතු කරන ලද යම් බද්දක් සම්බන්ධයෙන් දෙන ලද යම් තීරණයක් හෝ නියමයක් කෙරෙහි හෝ යම් අධිකරණයක් ඉදිරියේ අවසන් නොවී පවතින යම් නඩු කටයුත්තක් සම්බන්ධයෙන් බල නොපෑ යුතු ය.’;

36 වන පිටුවේ, 1 සිට 11 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**23 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කිරීමේ කාරණය කරන ලදී.**

23ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 23, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**24 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කිරීමේ කාරණය කරන ලදී.**

**ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කිරීමේ කාරණය කරන ලදී.**

**පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.**

24ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Clause 24, ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I move,

“That the Bill, as amended, be now read the Third time.”

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

**පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

**ජාතීය ගොඩනැගීමේ බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත**

நாட்டடைக் கட்டியெழுப்புதல் வரி (திருத்தம்)

சட்டமூலம்

NATION BUILDING TAX (AMENDMENT) BILL

**දෙ වන වර කියවීමේ කාරණය කියවන ලදී.**

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to. Bill accordingly read a Second time.

**මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය. : 'පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය.' [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]**

தீர்மானிக்கப்பட்டது. "சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா]

Resolved: "That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - [The Hon. Nimal Siripala de Silva.]

**කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී. [නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]**

குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.] Considered in Committee. [MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

**1 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

1ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது. Clause 1, ordered to stand part of the Bill.

**2 වන වගන්තිය.- (2009 අංක 9 දරන පනතේ 3 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

வாசகம் 2.- (2009ஆம் ஆண்டின் 9ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் 3ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.) CLAUSE 2.- (Amendment of section 3 of Act, No. 9 of 2009.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"2 වන පිටුවේ, (1) 10 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහ දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(v) ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියකු වන යම් පුද්ගලයකු -';

(2) 15 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'විදේශ මුදල් ආයෝජනය කරන්නේ නම්';

(3) 18 සහ 19 වන ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'පුද්ගලයාගේ බද්දට යටත් වන පිරිවැටුම වනුයේ එම පුද්ගලයා විසින් මත්පැන් හෝ දුම්කොළ නිෂ්පාදනය හැර යම් භාණ්ඩයක් නිෂ්පාදනය';

(4) 21 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'හෝ එම පුද්ගලයා විසින් සපයනු ලබන'; සහ

(5) 23 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'පුද්ගලයා වාණිජ මෙහෙයුම් ආරම්භ කළ';

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**2 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

2ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது. Clause 2, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**3 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ පළමුවන උපලේඛනය සංශෝධනය කිරීම.)**

வாசகம் 3.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் முதலாம் அட்டவணையைத் திருத்துதல்.) CLAUSE 3.- (Amendment of First Schedule of the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"3 වන පිටුවේ, (1) 8 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(ඇ) එහි (xxxvi) අයිතමයේ 'කිලෝ ග්‍රෑම් එකකට රුපියල් 75'; සහ

(2) 26 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ජාත්‍යන්තර කටයුත්තක් සඳහා ආනයනය කරන';

4 වන පිටුවේ, 34 වන ඡේදය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(ඈ) (xxvi) වන අයිතමයෙහි 'වරායන් සඳහා හෝ ගවන්'; සහ

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**3 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

3ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**4 වන වගන්තිය.- (වගකීමෙන් මුක්ත කිරීම.)**

**වාසක 4.- (நட்டோத்தரவாதம்.)**

CLAUSE 4.- (Indemnity.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"5 වන පිටුවේ, 11 වන ඡේදයේ සිට 22 වන ඡේදය දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙකද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'වලංගු වීම. 4. 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනයෙන් ආරම්භ වී මෙම පනත සම්බන්ධයෙන් කථානායකවරයාගේ සහතිකය ඔහුගේ අත්සන ඇතිව සටහන් කරනු ලැබූ දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව තුළ දී ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ පිළිවෙලින් 4 වන හෝ 5 වන වගන්තිවලින් විධිවිධාන සලස්වා ඇති ආකාරයට අවස්ථාවේවන පරිදි, දේශීය ආදායම් කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයා හෝ ඊර්ගු අධ්‍යක්ෂ - ජනරාල්වරයා විසින් මේ පනතේ විධිවිධාන සැලකිල්ලට ගනිමින් ගණනය කරනු ලැබූ බදු මුදල මේ පනතේ විධිවිධාන අදාළ වන යම් තැනැත්තකුගෙන් එකතු කරනු ලබන අවස්ථාවකදී එම එකතු කිරීම සියලු කාර්ය සඳහා වලංගු ලෙස අය කරනු ලැබූ ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය.

එසේ වුව ද, මේ වගන්තියේ ඉහතින් වූ විධිවිධාන, ඉහත කී කාලසීමාව තුළ අය කරන ලද හෝ එකතු කරන ලද එම බද්ද සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයකින් දෙන ලද තීරණයකට හෝ ආඥාවකට හෝ අධිකරණයක අවසන් තොර් පවතින නීති කෘත්‍යයකට බලපානු නොලැබිය යුතු ය."

**සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරුத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

**4 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

4ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**5 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

**ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

**පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.**

5ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Clause 5, ordered to stand part of the Bill.  
Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.  
Bill reported with Amendments.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I move,

"That the Bill, as amended, be now read the Third time."

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන්, තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.  
Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

**මුදල් පනත් කෙටුම්පත  
நிதிச் சட்டமூலம்  
FINANCE BILL**

**දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.**  
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.  
Order for Second Reading read.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.  
Bill accordingly read a Second time

**මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:**

**"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." - [ ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා ]**

தீர்மானிக்கப்பட்டது. "சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா]

Resolved:  
"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."  
- [ The Hon. Nimal Siripala de Silva. ]

**කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.  
[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]**

குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.  
[MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

**1 සිට 3 කෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

1-ஆம் வாசகத்திலிருந்து 3-ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 1 to 3, ordered to stand part of the Bill.

**4 වන වගන්තිය.- (වලංගු කිරීම සහ වගකීමෙන් මුක්ත කිරීම.)**

**வாசகம் 4.- (செல்லுபடியாக்குதல்.)**

CLAUSE 4.- (Validation and Indemnity.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "2 වන පිටුවේ, 27 වන ඡේදයේ සිට 34 වන ඡේදය දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘වලංගු කිරීම.

4. 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනයෙන් ආරම්භ වී, මෙම පනත සම්බන්ධයෙන් කථානායකවරයාගේ සහතිකය ඔහුගේ අත්සන ඇතිව සටහන් කරනු ලැබූ දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව තුළ දී, ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ විධිවිධාන සලස්වා ඇති ආකාරයට සැහැල්ලු ට්‍රැක් රථයක් සම්බන්ධයෙන් අර්ධ සුබෝපහෝගී ද්විත්ව කාර්ය මෝටර් වාහන බද්ද අය කරනු ලැබූ හෝ එකතු කරනු ලැබූ යම් තැනැත්තකු හෝ පුද්ගල මණ්ඩලයක්, නිසි බලය ඇතිව ක්‍රියා කර ඇති ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු අතර, ඒ බදු එකතු කර ගැනීම වලංගු ආකාරයෙන් කරනු ලැබ ඇති හා කරන ලද ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය:

එසේ වුව ද, ඉහතින් වූ විධිවිධාන, එම කාලසීමාව තුළ අය කරන ලද හෝ එකතු කරන ලද එම බද්ද සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයකින් දෙන ලද තීරණයකට හෝ ආඥාවකට හෝ අධිකරණයක අවසන් නොවී පවතින නීති ක්‍රමයකට බලපානු නොලැබිය යුතු ය.';

(2) '3 වන පිටුවේ, 1 වන ඡේදයේ සිට 5 වන ඡේදය දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න.'"

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**4 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

4-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**5 සිට 9 කෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

5-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 5 to 9, ordered to stand part of the Bill.

**10 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 18අ, 18ආ සහ 18ඇ වගන්ති ඇතුළත් කිරීම.)**

**வாசகம் 10.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 18அ, 18ஆ மற்றும் 18இ என்னும் பிரிவுகளை உட்புகுத்துதல்.)**

CLAUSE 10.- (Insertion of sections 18A, 18B, and 18C in the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

5 වන පිටුවේ, (1) 1 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘(ඇ) විදේශීය සේවාදායකයන්ට පෙර නිමි සේවා’;

(2) '29 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘සංවලනයෙහි නොයෙදෙන, (1) වන උපවගන්තියේ’;

6 වන පිටුවේ, (3) 1 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'18ආ. (1) ජාතික රාජ්‍ය සභාවේ 1978 අංක 4 දරන’;

(4) 22 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘(ඇ) විදේශීය සේවාදායකයන්ට පෙර නිමි සේවා’;

7 වන පිටුවේ, (5) 12 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘අපනයනය කරන ලද භාණ්ඩ ලෙස සලකා’

(6) 16 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘සංවලනයෙහි නොයෙදෙන, (1) වන උපවගන්තියේ’;

(7) 20 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'18ඇ. (1) ජාතික රාජ්‍ය සභාවේ 1978 අංක 4’;

8 වන පිටුවේ, (8) 6 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘(ඇ) විදේශීය සේවාදායකයන්ට පෙර නිමි සේවා’;

9 වන පිටුවේ, (9) 2 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

‘සංවලනයෙහි නොයෙදෙන, (1) වන උපවගන්තියේ’"

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**10 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

10-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 10, as amended, ordered to stand part of the Bill.



"13 වන පිටුවේ, (1) 29 සහ 30 වන ඡේද්‍ර ඉවත් කරන්න."

"14 වන පිටුවේ, (2) 1 වන ඡේද්‍රයේ සිට 6 වන ඡේද්‍රය දක්වා ඡේද්‍ර (ඒ ඡේද්‍ර දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරුத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendments put, and agreed to.

**18 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

18 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 18, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**19 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

19 ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 19, ordered to stand part of the Bill.

**උපලේඛනය**  
**අුද්දවනන**  
**SCHEDULE**

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"14 වන පිටුවේ, අයිතම 3 ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'3. 2000 අංක 43 දරන රක්ෂණ කට්ටාන්තය විධිමත් කිරීමේ පනත.' "

**සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendment put, and agreed to.

**උපලේඛනය සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

අුද්දවනන திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Schedule, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**ප්‍රඥප්ති වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சட்டமாக வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Enacting Clause ordered to stand part of the Bill.

**දීර්ඝ නාමය**  
**විගිච්චපෙයාර්**  
**LONG TITLE**

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දීර්ඝ නාමය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

"1995 අංක 16 දරන මුදල් පනත, 2003 අංක 25 දරන මුදල් පනත සහ 2012 අංක 12 දරන මුදල් පනත සංශෝධනය කිරීම පිණිස ද; බෝග රක්ෂණ බද්දක් පැනවීම සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද; ඒ හා සම්බන්ධ හෝ ඊට ආනුෂාංගික කාරණා සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද වූ පනතකි."

**සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendment put, and agreed to.

**දීර්ඝ නාමය සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**  
**පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.**

விளிவுப்பெயர் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Long Title, as amended, ordered to stand part of the Bill.  
Bill reported with Amendments.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)  
I move,

"That the Bill, as amended, be now read the Third time."

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**  
**පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.  
Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

**ඔට්ටු ඇල්ලීම හා සුදු බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත**

**பந்தய, சூதாட்ட விதிப்பளவு (திருத்தம்)**

**சட்டமூலம்**

**BETTING AND GAMING LEVY (AMENDMENT) BILL**

**දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.**

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.  
Order for Second Reading read.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.  
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.  
විනා විග්‍රහණය කරනු ලැබූ, ඉහත කොටසට එක් කළේය.  
අනුප්‍රාප්ත, ස්ථිරවම ඉරිදා මුහුණත මත පිටවීය.  
Question put, and agreed to.  
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.  
"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය."-[ ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ඒකාකාරීව පිටවීය.  
"ස්ථිරවම මුහුණත මත පිටවීය. පාර්ලිමේන්තුවේ සභා සම්මත විය.  
ප්‍රධාන" [මාණ්ඩුමිත නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

Resolved:  
"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."  
-[The Hon. Nimal Siripala De Silva]

කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී.  
[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාශ්‍රයක් කියවීය.]

ප්‍රධාන මාණ්ඩුමිත නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා.  
[ප්‍රධාන මාණ්ඩුමිත නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා තබා ගත් ප්‍රකාශන]

Considered in Committee.  
[MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

1 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

1 වන වගන්තිය සඳහා සඳහන් කොටසක් හැටියට කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.  
1 වන වගන්තිය සඳහා සඳහන් කොටසක් හැටියට කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.  
Clause 1, ordered to stand part of the Bill.

2 වන වගන්තිය.- (1988 අංක 40 දරන පනතේ 2 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

ව්‍යාපෘති 2.- (1988 වන වගන්තියේ 40 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)  
ප්‍රධාන මාණ්ඩුමිත නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා.

CLAUSE 2.- (Amendment of Section 2 of the Betting and Gaming Levy Act, No. 40 of 1988)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා  
(මාණ්ඩුමිත නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"1 වන පිටුවේ, (1) 7 වන ඡේදයේ සිට 12 වන ඡේදය දක්වා (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:  
1988 අංක 40 දරන ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු පනතේ 2 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.  
"2. 2005 අංක 9 දරන පනත මගින් අවසන් වරට සංශෝධන (මෙහි මෙන්ම "ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තිය" යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) 1988 අංක 40 දරන ඔට්ටු ඇල්ලීම සහ සුදු බදු පනතේ 2 වන වගන්තිය එම වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියට ඉක්බිතිව ම පහත දැක්වෙන උපවගන්ති ඇතුළත් කිරීමෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ";

(2) 16 සිට 18 වන ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් කොටස ආදේශ කරන්න:

"හෝ (අ) ඡේදවල සඳහන් ව්‍යාපාරයක් කර ගෙන යාමෙන් ලැබෙන දළ එකතුව මත සියයට පහක අනුපාතය අනුව වූ බද්දක් අයකරනු ලැබිය යුතු ය.";

(3) 22 සිට 24 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් කොටස ආදේශ කරන්න:

"අගය මත බද්ද හෝ 2009 අංක 9 දරන ජාතිය ගොඩනැගීමේ බදු පනත යටතේ ජාතිය ගොඩනැගීමේ බද්ද ගෙවීමට යටත් නොවිය යුතු ය.";

(4) 27 සිට 29 දක්වා වූ ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

"තැනැත්තකුගේ දළ එකතුව මසකට රුපියල් මිලියන එකකට වැඩි නොවන්නේ නම් එම";

(5) 31 වන ඡේදයට ඉක්බිතිව ම පහත සඳහන් කොටස ඇතුළත් කිරීමෙන්:-

"(1අ) (1අ) වන උපවගන්තිය යටතේ බද්ද ගෙවීමට යටත් සෑම තැනැත්තකු විසින් ම-

- (අ) අදාළ කාර්තුව අවසන් වීමෙන් පසු එළඹෙන මාසයේ විසි වන දින හෝ එදිනට පෙර, එම තැනැත්තාගේ දළ එකතුව පිළිබඳ කොමසාරිස්-ජනරාල්වරයා විසින් නිශ්චිතව නියම කරනු ලැබිය හැකි යම් ආකෘති පත්‍රයකට අනුව සකස් කරනු ලැබූ වූ ද හා එසේ නියමිත තොරතුරු ඇතුළත් වන්නා වූ ද වාර්තාවක් ලිඛිතව හෝ විද්‍යුත් මාර්ගයෙන් කොමසාරිස්-ජනරාල්වරයා වෙත ඉදිරිපත් කරනු ලැබිය යුතුය; සහ
- (ආ) එක් එක් මාසය සම්බන්ධයෙන් වූ එම බද්ද එම මාසය අවසන්වීමෙන් පසු එළඹෙන මාසයේ පළමුවන සතියේ හෝ එම සතියට පෙර ගෙවා අවසන් කළ යුතුය.

(1අ) (1අ) වන උපවගන්තිය යටතේ බදු ගෙවීමට යටත් යම් තැනැත්තකු, එකී බද්ද ගෙවීම පැහැර හරින අවස්ථාවක, මේ පනතේ 4 වන වගන්තියේ (2) වන, (3) වන, (4) වන, (5) වන සහ (6) වන උපවගන්තිවල විධිවිධාන අවශ්‍ය වෙතක් කිරීම සහිතව (1අ) උපවගන්තිය යටතේ ගෙවනු ලැබිය යුතු බද්ද ගෙවීම, පැහැර හැරීම සම්බන්ධයෙන් අදාළ විය යුතු ය.

(1අ) මේ වගන්තියේ කාර්යය සඳහා -

- (අ) "දළ එකතුව" යන්නෙන් එම මාසය සම්බන්ධයෙන් බුකිකරුවකුගේ ව්‍යාපාරයෙන් හෝ සුදු ව්‍යාපාරයෙන් අය කර ගනු ලැබූ සම්පූර්ණ මුදල අදහස් වේ.
- (ආ) " අදාළ කාර්තුව" යන්නෙන් යම් වර්ෂයක ජනවාරි මස පළමුවන දිනයෙන්, අප්‍රේල් මස පළමුවන දිනයෙන්, ජූලි මස පළමුවන දිනයෙන් හෝ ඔක්තෝබර් මස පළමුවන දිනයෙන් ආරම්භ වන මාස තුනක කාලසීමාව අදහස් වේ."

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.  
නිර්දේශන විග්‍රහණය කරනු ලැබූ, ඉහත කොටසට එක් කළේය.  
Amendments put, and agreed to.

2 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.  
2 වන වගන්තිය සඳහා සඳහන් කොටසක් හැටියට කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.  
Clause 2, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**3 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියට 2අ අලුත් වගන්තිය ඇතුළත් කිරීම.)**

**වාසකම 3.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 2அ என்னும் புதிய பிரிவினை உட்புகுத்தல்.)**

CLAUSE 3.- (Insertion of new section 2A in the principal enactment)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"2 වන පිටුවේ, (1) 4 සිට 12 දක්වා ඡේළි (ඒ ඡේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

2අ. (1) 2 වන වගන්තියේ (1) වන උප වගන්තියේ සඳහන් වන පරිදි මුකිකරුවකුගේ හෝ සුදු ව්‍යාපාර හෝ සුදු ව්‍යාපාර කර ගෙන යනු ලබන සෑම තැනැත්තෙක් ම 2013 ජනවාරි මස 1 වන දින හෝ එදිනට පසුව අවස්ථාවෝචිත පරිදි මේ පනත ක්‍රියාත්මක වීමේ දිනයේ සිට මාස පහක කාලසීමාවක් ඇතුළත හෝ ව්‍යාපාරය ආරම්භ කිරීමේ දින සිට එක් මසක් ඇතුළත දේශීය ආදායම් බදු දෙපාර්තමේන්තුව වෙත ලියාපදිංචි විය යුතුය.

(2) නම, ලිපිනය, ලියාපදිංචි කිරීමේ අංකය සහ කොමසාරිස්-ජනරාල්වරයා විසින් තීරණය කරනු ලැබිය හැකි වෙනත් යම් විස්තර ඇතුළත් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයක් කොමසාරිස්-ජනරාල්වරයා විසින් (1) වන උපවගන්තිය යටතේ ලියාපදිංචි වූ සෑම තැනැත්තකු වෙතම නිකුත් කරනු ලැබිය යුතුය."

(2) "13 වන ඡේළිය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :

"(3) (1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාන උල්ලංඝනය";

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

**3 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

3-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**4 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 7 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

**වාසකම 4.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 7ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)**

CLAUSE 4.- (Amendment of the section 7 of the principal enactment)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"2 වන පිටුවේ, 24 සිට 26 දක්වා ඡේළි (ඒ ඡේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් කොටස ආදේශ කරන්න:

"වගන්තිය පහත සඳහන් පරිදි සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

(1) "තක්සේරුකරු", "කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා", "නියෝජ්‍ය කොමසාරිස්වරයා" සහ "තැනැත්තන්" යන යෙදුම්වල අර්ථ නිරූපනය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන අර්ථ නිරූපනය ආදේශ කිරීමෙන්:-

"තක්සේරුකරු", "කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා", "නියෝජ්‍ය කොමසාරිස්වරයා" යන යෙදුම්වල ඒවාට පිළිවෙලින් ව්‍යාපාර පිරිවැටුම් බදු පනතේ 59 වන වගන්තියෙන් ඊට දී ඇති අර්ථම ඇත්තේය."

(2) "සුදු" යන වචනයේ අර්ථ නිරූපනයට ඉක්බිතිව ම පහත දැක්වෙන අර්ථ නිරූපනය එකතු කිරීමෙන්:-"

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

**4 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

4-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**5 වන වගන්තිය.- (වලංගුභාවය සහ හානිපූරණය.)**

**වාසකම 5.- (செல்லுபடியாக்குதல்.)**

CLAUSE 5.- (Indemnity)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"2 වන පිටුවේ, 30 සිට 34 දක්වා ඡේළි (ඒ ඡේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර, ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් කොටස ආදේශ කරන්න:

"වලංගු කිරීම. 5. 2013 ජනවාරි මස 1 වන දිනයෙන් ආරම්භ වී මේ පනත සම්බන්ධයෙන් කථානායකවරයාගේ සහතිකය ඔහුගේ අත්සන ඇතිව සටහන් කරනු ලබන දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව තුළ දී ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තිය යටතේ බලය දෙනු ලැබූ කොමසාරිස්-ජනරාල්වරයා හෝ යම් තැනැත්තකු විසින් ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 2 වන වගන්තියේ (1අ) උපවගන්තිය යටතේ යම් තැනැත්තකුගෙන් අය කර එකතු කරනු ලැබූ බදු මුදල සියලු කාර්යයන් සඳහා මේ පනත යටතේ කොමසාරිස්-ජනරාල්වරයා හෝ එම තැනැත්තා විසින් වලංගු ලෙස පනවා එකතු කර ගනු ලැබූ ලෙස සලකනු ලැබිය යුතුය.

එසේ වුව ද, ඉහත කී විධිවිධාන එකී කාලසීමාව තුළ දී

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

අයකරනු ලැබූ සහ එකතු කරනු ලැබූ එම බදු මුදල් සම්බන්ධයෙන් යම් අධිකරණයක් විසින් නිකුත් කරන ලද යම් තීරණයකට හෝ ආඥාවකට හෝ යම් අධිකරණයක විභාග වෙමින් පවත්නා නීති කෘත්‍යයකට බල නොපෑ යුතු ය."

"3 වන පිටුවේ, 1 සිට 4 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරුත්තங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

**5 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

5ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**6 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ උපලේඛනය සංශෝධනය කිරීම.)**

வாசகம் 6.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திற்கான அட்டவணையைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 6.- (Amendment of the Schedule to the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"3 වන පිටුවේ 33 වන ඡේදය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් කොටස ආදේශ කරන්න:-

'වන සෑම වර්ෂයක් සඳහා ඔට්ටු ඇල්ලීමේ ව්‍යාපාරය - ;'

"(1) 4 වන පිටුවේ, 4 සිට 6 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් කොටස ආදේශ කරන්න:-

(iii) සචීව් රූපවාහිනී විකාශන පහසුකම් භාවිතා නොකර පවත්වාගෙන යනු ලබන අවස්ථාවක රූපියල් විසිපන් දහසක්"

"(2) 7 වන ඡේදය සහ 8 වන ඡේදය යන ඡේද දෙකම ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් කොටස ආදේශ කරන්න:-

'5. 2006 අප්‍රේල් මස 1 වන දින හෝ ඉන් පසුව එහෙත් 2013 අප්‍රේල් මස 1 වන දිනට පෙර ආරම්භ වන සෑම වර්ෂයක් සඳහා ඔට්ටු ඇල්ලීමේ'

"(3) 16 වන ඡේදයට ඉක්බිතිව ම පහත සඳහන් කොටස ඇතුළත් කරන්න:-

'6. 2013 අප්‍රේල් මස 1 වන දින හෝ ඉන් පසුව ආරම්භ වන සෑම වර්ෂයක් සඳහා ඔට්ටු ඇල්ලීමේ ව්‍යාපාරය -

- (i) අනුයෝජිතයන් මාර්ගයෙන් කරනු ලබන විට, - රූපියල් මිලියන දෙකක්;
- (ii) සචීව් රූපවාහිනී පහසුකම් භාවිතා කර පවත්වාගෙන යනු ලබන අවස්ථාවක, - රූපියල් තුන් ලක්ෂයක්;

(iii) සචීව් රූපවාහිනී විකාශන පහසුකම් භාවිතා නොකර පවත්වාගෙන යනු ලබන අවස්ථාවක, - රූපියල් විසිපන් දහසක්";

"5 වන පිටුවේ, 3 වන ඡේදය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන ඡේදය ආදේශ කරන්න:-

'2005 අප්‍රේල් මස 1 වන දින හෝ ඉන්පසු එහෙත් 2013 අප්‍රේල් මස 1 වන දිනට පෙර'

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**6 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

6ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 6, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**7 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

7ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Clause 7, ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනාකාරයෙන් දැන් තුන්වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

**බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත වාරි මෝන්මුරාහ්‍යීටු ආයුග්‍යාකුලු (තිරුත්තම) ස්ට්ටමූලම TAX APPEALS COMMISSION (AMENDMENT) BILL**

**දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.**

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, “පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කිය විය යුතු ය” යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.**

**කටහඬවල් අනුව "පක්ෂ" මන්ත්‍රීන්ට ජය බව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.**

வினா விடுக்கப்பட்டது.

குரல்களின்படி "ஆம்" மேலோங்கிற்று என குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

**ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා**

(மாண்புமிகு சனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, බේදීමක් අවශ්‍යයි.

**පාර්ලිමේන්තුව 43 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ - පක්ෂව 105: විරුද්ධව 5 යනුවෙන් - බෙදුණේය.**

பாராளுமன்றம் 43ஆம் நிலைக் கட்டளைப்படி பிரிந்தது: சார்பாக 105; எதிராக 5.

The Parliament divided under Standing Order No. 43: Ayes 105; Noes 5.

**පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.**

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time

**මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:**

**"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." - [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]**

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - [The Hon. Nimal Siripala de Silva.]

**කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.**

**[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]**

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

[MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

**1 සිට 3 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

1ஆம் வாசகத்திலிருந்து 3ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 3 ordered to stand part of the Bill.

**4 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 7 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

**வாசகம் 4.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 7ஆம்**

**பிரிவைத் திருத்துதல்)**

CLAUSE 4.- (Amendment of section 7 of the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"3 වන පිටුවේ, 13 වන ඡේදිය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'(අ) මෙම වගන්තියේ (1අ) උපවගන්තියේ විධිවිධානවලට යටත්ව ආපසු ගෙවනු ලබන, සියයට විසිපහකට සමාන මුදල් "

"4 වන පිටුවේ, 13 සිට 15 දක්වා ඡේදි (ඒ ඡේදි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ඇතුළත් කරන්න:-

'7 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ (අ) සහ (ආ) ඡේදවල" යන වචන සහ "

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

**4 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

4 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**5 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 8 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

**வாசகம் 5.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)**

CLAUSE 5.- (Amendment of section 8 of the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"4 වන පිටුවේ, 23 සිට 35 දක්වා ඡේදි (ඒ ඡේදි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 8 වන වගන්තිය ප්‍රතිශෝජනය කිරීම. 5. 2012 අංක 4 දරන බදු අභියාචනා කොමිෂන් සභාව (සංශෝධන) පනත මගින් අවසන් වරට සංශෝධන ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 8 වන වගන්තිය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'අභියාචනයක් 8. (1) යම් තැනැත්තකු, ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා වන කාර්ය පටිපාටිය. (අ) යම් බදු, ගාස්තු, අයකිරීම්, පැනවීම් හෝ දණ්ඩන පිළිබඳව වූ යම් කාරණයක් සම්බන්ධයෙන් කොමසාරිස් ජනරාල්වරයාගේ තීරණයකින්; හෝ

(ආ) (235 වන අධිකාරය වූ රේගු ආඥාපනතේ 10 වන වගන්තියේ (1අ) උපවගන්තිය යටතේ අධ්‍යක්ෂ - ජනරාල්වරයාගේ තීරණයකින්,

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

අතීතයට පත්වේ නම් එම නැතැත්තා විසින් අවස්ථාවේවිත පරිදි, කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයා හෝ අධ්‍යක්ෂ - ජනරාල්වරයා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලද හේතු කමා වෙත ලැබුණු දිනයේ සිට දින තිහක් ඇතුළත ඒ පිළිබඳව කොමිෂන් සභාව වෙත අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබිය හැකිය; හෝ

(2) අධ්‍යක්ෂ - ජනරාල්වරයා ඉහත ආඥා පනතේ 10 වන වගන්තියේ (1ආ) උපවගන්තියේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති කාලසීමාව තුළ දී එම තීරණය දීමට අපොහොසත් වන අවස්ථාවක දී එම නැතැත්තා විසින්, ඉහත ආඥා පනතේ (1ආ) උපවගන්තියේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති කාලසීමාව අවසානයේ දී කොමිෂන් සභාව වෙත අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබිය හැකිය.

(3) අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කිරීමේ ආකාරය සහ ආකෘතිය, එවැනි අභියාචනයක් විභාග කිරීමේදී සහ තීරණය කිරීමේදී කොමිෂන් සභාව විසින් අනුගමනය කළ යුතු කාර්ය පටිපාටිය සහ ඒ සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු ගාස්තු ඇත්නම් එම ගාස්තු කොමිෂන් සභාව විසින් තත්කාර්ය සඳහා සාදනු ලබන රීති මගින් නිශ්චය කරනු ලබන ආකාරයට විය යුතු ය." "

"5 වන පිටුවේ, 1 සිට 7 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරුත්තங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**5 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

5ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இரூக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**6 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 9 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

**වාසකம் 6.- (முதன்மைச் சட்டவாக்ககத்தின் 9ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)**

CLAUSE 6.- (Amendment of section 9 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධන මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"5 වන පිටුවේ, 25 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

ආදේශ කිරීමෙන්;

(3) එහි (4) වන උපවගන්තිය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කිරීමෙන්:

'(4) (අ) 7වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ (අ) පේදය යටතේ වන අභියාචනයක් සම්බන්ධයෙන්, අභියාචනය කොට ඇත්තේ යම් තක්සේරුවකට එරෙහිව ද, එම තක්සේරුව කරන ලද තක්සේරුකරු හෝ තත් කාර්යය සඳහා කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයා විසින් බලය පවරනු ලබන යම් නැතැත්තෙකු; හෝ

(ආ) 7වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ (ආ) පේදය යටතේ වන අභියාචනයක් සම්බන්ධයෙන්, තත් කාර්යය සඳහා අධ්‍යක්ෂ - ජනරාල්වරයා විසින් බලය පවරනු ලබන යම් නැතැත්තෙකු;

අවස්ථාවේවිත පරිදි, කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයාගේ හෝ අධ්‍යක්ෂ - ජනරාල්වරයාගේ තීරණය සඳහා සභාය විම පිණිස, එම අභියාචනය විභාග කරනු ලබන කොමිෂන් සභාවේ විභාග කිරීමට සහභාගී විය යුතු ය." "

"6 වන පිටුවේ, 11 සිට 21 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(5) එහි (10) වන උපවගන්තියේ "තක්සේරුව ප්‍රතිශෝධනය කළ යුතු ය. කොමිෂන් සභාවේ තීරණය අභියාචකට සහ කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයාට ලිඛිතව දැනුම් දිය යුතු ය." යන වචන වෙනුවට "තක්සේරුව ප්‍රතිශෝධනය කළ යුතු ය." යන වචන ආදේශ කිරීමෙන්;

(6) (10) වන උපවගන්තියට ඉක්බිතිව පහත දැක්වෙන කොටස එකතු කිරීමෙන්:-

"(11). කොමිෂන් සභාවේ තීරණය අවසානාත්මක විය යුතු අතර, එම තීරණය අභියාචකට සහ අවස්ථාවේවිත පරිදි, කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයාට හෝ අධ්‍යක්ෂ - ජනරාල්වරයාට දැනුම් දිය යුතු ය." "

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

**6 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

6ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இரூக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 6, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**7 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 10 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)**

**වාසකம் 7.- (முதன்மைச் சட்டவாக்ககத்தின் 10ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)**

CLAUSE 7.- (Amendment of section 10 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධන මා ඉදිරිපත් කරනවා :

"7 වන පිටුවේ, 2 වන ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'කරනු ලබන දින සිට දින දෙසිය හත්තැවක් ඇතුළත ලබා දිය';

4 සහ 5 ඡේද ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'එසේ වුව ද, මේ පනතේ I වන උපලේඛනයේ I වන තීරයේ හෝ II වන උපලේඛනයේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති පරිදි වෙනස් බඳු අයකළ හැකි කාලසීමා සඳහා අදාළ වේ යන කරුණ නොතකා අදාළ ප්‍රඥප්තීන්හි "

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

තිරුத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendments put, and agreed to.

**7 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

7-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 7, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**8 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 11අ අලුත් වගන්තිය ඇතුළත් කිරීම.)**

வாசகம் 8.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 11அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துதல்)

CLAUSE 8.- (Insertion of new section 11A in the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධන මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"7 වන පිටුවේ, 18 සිට 25 දක්වා වූ ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'නීති ප්‍රශ්නයක් මත 11අ. (1) මේ පනතේ 7 වන අභියාචනාධිකරණය වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ වෙන කරනු ලබන (අ) ඡේදය යටතේ කොමිෂන් අභියාචනය.' සභාව වෙත අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරන (මෙම පනතේ මින්මතු "අභියාචක" ලෙස හඳුන්වනු ලබන) තැනැත්තෙකු හෝ කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයා විසින් නීති ප්‍රශ්නයක් ගැන තීරණයක් "

"11 වන පිටුවේ, 3 සහ 4 ඡේද ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(ඇ) එවැනි යම් අභියාචනයක් සම්බන්ධයෙන් එවැනි යම් ලිඛිත නීතියකින් නියමිත යම් මුදලක් තැන්පත් කරන ලෙස හෝ, යම් භය්තුවක් ගෙවන ලෙස හෝ යම් ඇපයක් තබන ලෙස කොමසාරිස් - ජනරාල්වරයාට නියම කරනු නොලැබිය යුතු ය."

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendments put, and agreed to.

**8 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

8-ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 8, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**9 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 13 වන වගන්තිය ප්‍රතියෝජනය කිරීම.)**

வாசகம் 9.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 13ஆம் பிரிவை மாற்றிடு செய்தல் )

CLAUSE 9.- (Replacement of section 13 of the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"11 වන පිටුවේ, 8 වන ඡේදය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

"ඉවත් කිරීම. 13. මෙම පනතේ 1 වන උපලේඛනයේ 1 වන තීරයේ නිශ්චිතව".

**සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendment put, and agreed to.

**9 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

9 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 9, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**10 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 1 වන උපලේඛනය ප්‍රතියෝජනය කිරීම)**

வாசகம் 10.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 1ஆம் அட்டவணையை நீக்குதலும் மாற்றிடு செய்தலும்)

CLAUSE 10.- (Replacement of Schedule 1 of the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"11 වන පිටුවේ, II වන තීරයේ 19 සිට 21 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

"12 වන පිටුවේ, II වන තීරයේ 3 සිට 5 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

"12 වන පිටුවේ, II වන තීරයේ 16 සිට 18 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

"12 වන පිටුවේ, II වන තීරයේ 29 සහ 30 ඡේද ඉවත් කරන්න."

"13 වන පිටුවේ, II තීරයේ 3 වන ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-  
"8 වන"

"13 වන පිටුවේ, II වන තීරයේ 12 වන ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-  
"11 වන"

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendments put, and agreed to.

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

**10 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

10 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 10, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**11 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

11ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 11 ordered to stand part of the Bill.

**12 වන වගන්තිය.- (අතීතයට බලපෑම)**

**வாசகம் 12.- (கடந்தகாலத்தை உள்ளடக்கும் பயன்)**

CLAUSE 12.- (Retrospective effect.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"14 වන පිටුවේ, 16 වන ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

"2 වන වගන්තියට, 7 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ අතුරු"

"14 වන පිටුවේ, 24 වන ඡේදය ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

" සංශෝධනය සියලු කාර්ය සඳහා 2011 මාර්තු මස 31 වන දින සිට බලාත්මකව පැවැති බවට සලකනු ලැබිය යුතු අතර කොමිෂන් සභාව විසින්, 2011 මාර්තු මස 31 වන දිනෙන් ආරම්භව මේ පනත".

**සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendments put, and agreed to.

**12 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

12ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 12, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**13 වන වගන්තිය.- (අර්ථ නිරූපණය)**

**வாசகம் 13.- (பொருள்கோடல்)**

CLAUSE 13.- (Interpretation.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"15 වන පිටුවේ, 1 සිට 9 දක්වා ඡේද (ඒ ඡේද දෙකද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

**සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Amendment put, and agreed to.

**13 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

13ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 13, as amended, ordered to stand part of the Bill.

**14 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

14ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 14 ordered to stand part of the Bill.

**10 වන අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 13 අ වගන්තිය ඉවත් කිරීම)**

**புதிய வாசகம் 10.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின்**

**13ஆ ஆம் பிரிவை நீக்குதல்)**

NEW CLAUSE 10.- (Repeal of section 13A of the principal enactment.)

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

" 11 වන පිටුවේ, 12 වන ඡේදයට ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

" ප්‍රධාන 10. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 13 අ වගන්තිය ප්‍රඥප්තියේ මෙයින් ඉවත් කරනු ලැබේ".  
13 අ වගන්තිය ඉවත් කිරීම.

ප්‍රධාන 11. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 13 වගන්තියට ප්‍රඥප්තියෙහි ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන අලුත් 13 අ අලුත් වගන්තිය ඇතුළත් කරනු ලබන අතර, වගන්තිය එය ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 13 අ වගන්තිය ඇතුළත් ලෙස බලාත්මක විය යුතු ය:-  
කිරීම.

"අර්ථ 13 අ පද සම්බන්ධයෙන් නිරූපණය. අන්‍යාර්ථයක් අවශ්‍ය වුවහොත් මිස, මේ පනතේ කාර්ය සඳහා -

"තක්සේරුකරු" යන්නට දේශීය ආදායම් පනතේ එයටදී ඇති අර්ථයම තිබිය යුතු ය:

"දේශීය ආදායම් පනත" යන්නෙන්, 2006 අංක 10 දරන දේශීය ආදායම් පනත සහ අවශ්‍ය සහ උචිත අවස්ථාවල දී 1979 අංක 28 දරන දේශීය ආදායම් පනත සහ 2000 අංක 38 දරන දේශීය ආදායම් පනත ඇතුළත් වේ."

**ඉදිරිපත් කරන ලදීත්, පළමු වන වර කියවන ලදී.**

கொண்டுவரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.  
Brought up, and read the First time





**කල්කැබීම**  
**ஒத்திவைப்பு**  
**ADJOURNMENT**

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් කැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**එකල්හි වේලාව අ. භා. 6.30 වූයෙන් නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී. පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, 2013 අප්‍රේල් 10 වන බදාදා පූ. භා. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේය.**

அப்பொழுது, பி. ப. 6.30 மணியாகிவிடவே குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி பாராளுமன்றம், 2013 ஏப்பிரல் 10, புதன்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது

*It being 6.30 p.m., MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES adjourned Parliament without Question put.*

*Adjourned accordingly until 9.30 a.m. on Wednesday, 10th April, 2013.*



සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

**குறிப்பு**

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

**NOTE**

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings** :

**Final set of manuscripts  
Received from Parliament** :

**Printed copies dispatched** :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .  
Late applications for subscriptions will not be accepted.